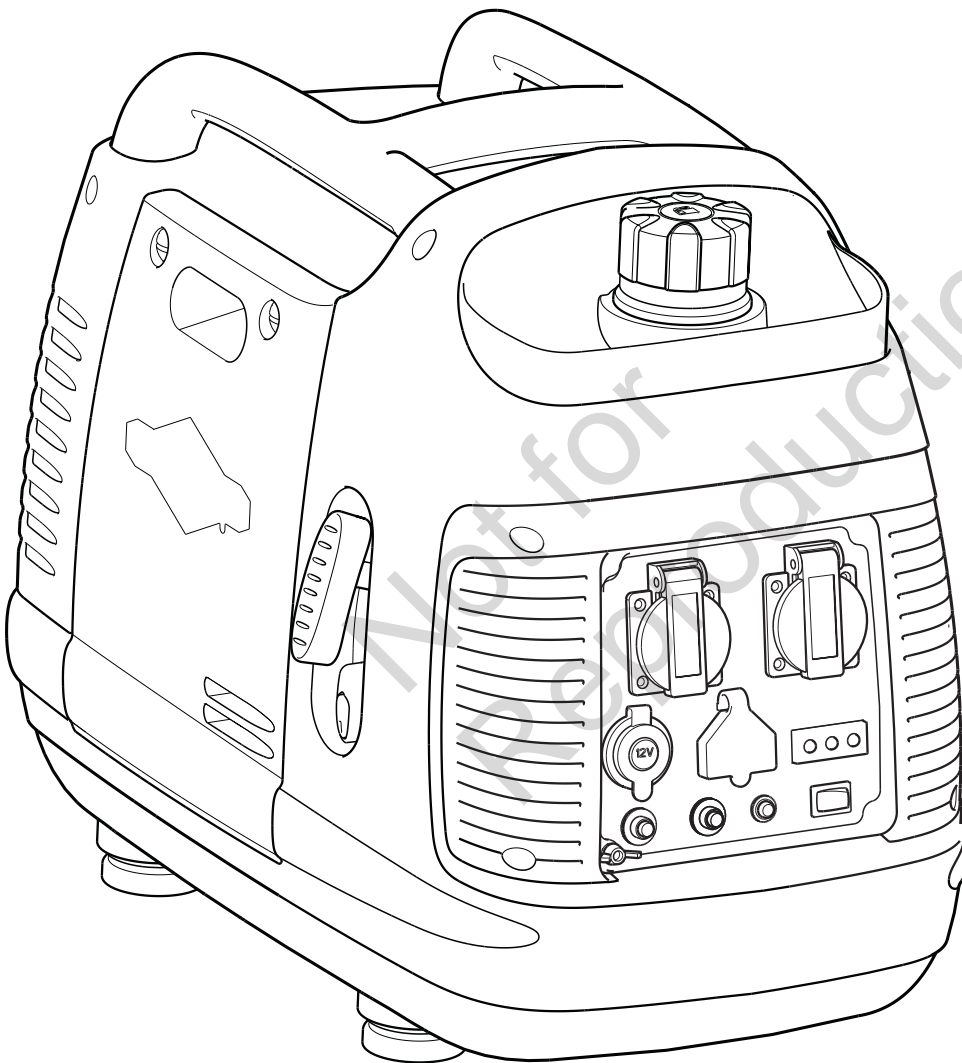




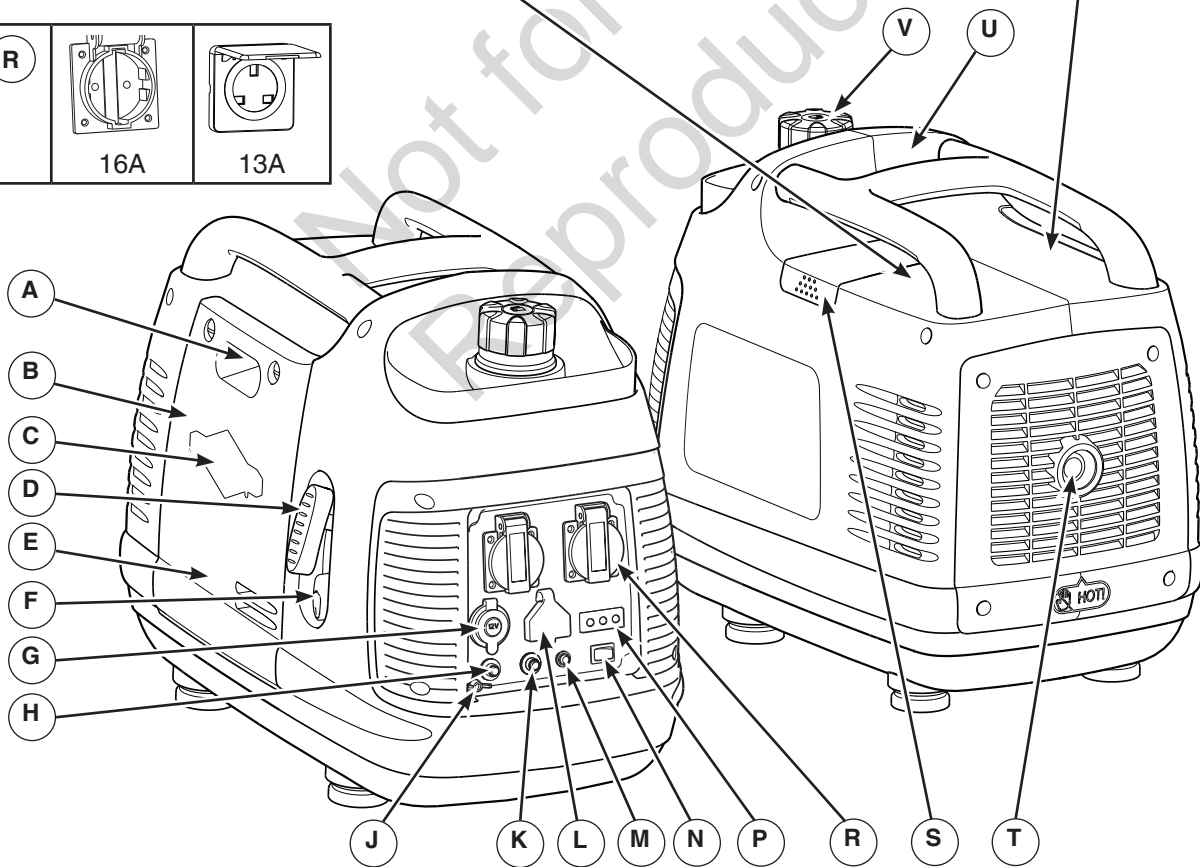
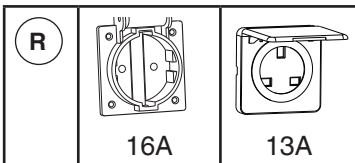
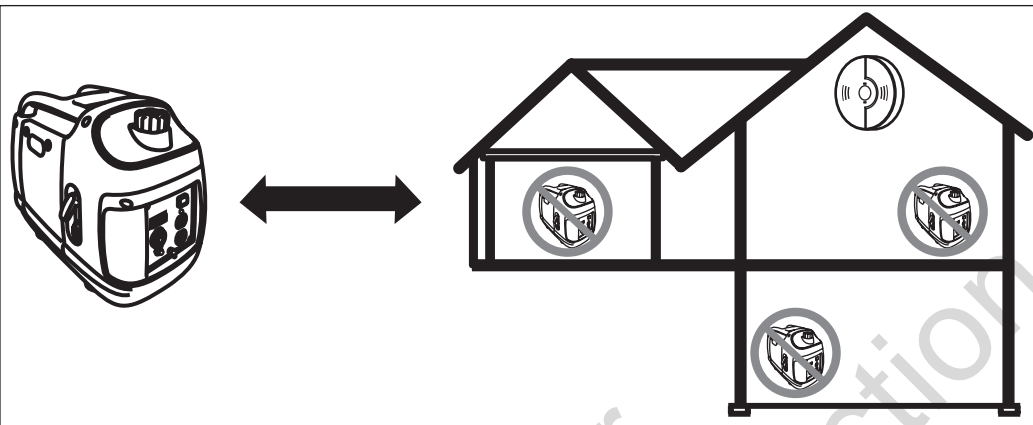
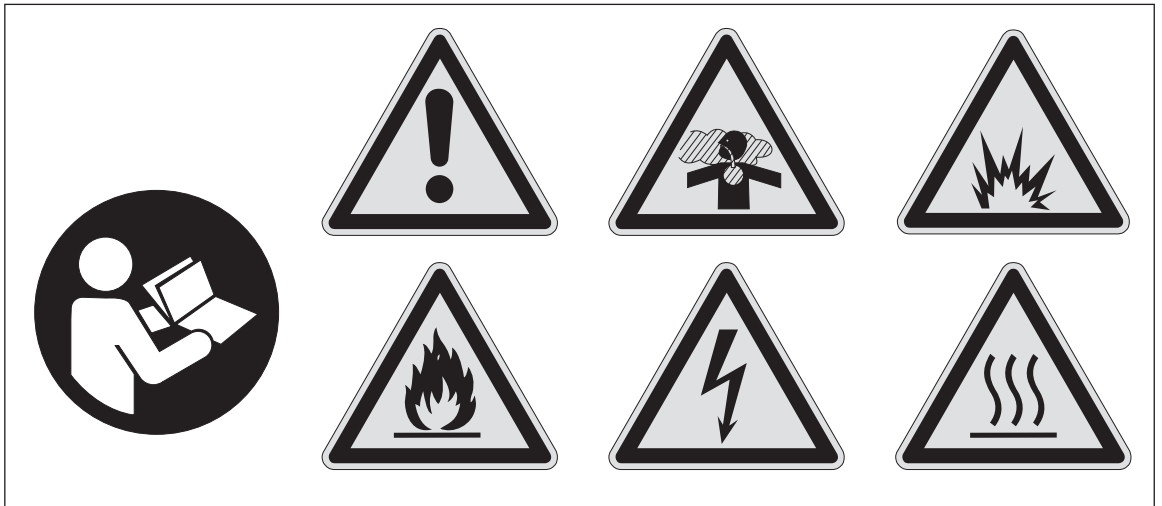
030698-00
030700-00
(P2200)



en - English
ar - العربية
bg - български език
cs - Čeština
da - Dansk
de - Deutsch
el - Ελληνικά
es - Español
et - Eesti keel
fi - Suomi
fr - Français
hr - Hrvatski
hu - Magyar
it - Italiano
lt - Lietuvių k.
lv - Latviešu
nl - Nederlands
no - Norsk
pl - Polski
pt - Português
ro - Română
ru - Русский
sk - Slovenčina
sl - Slovenščina
sv - Svenska
sw - Kiswahili
tr - Türkçe
uk - Український

BRIGGS & STRATTON CORPORATION
MILWAUKEE, WISCONSIN, U.S.A.

BRIGGSandSTRATTON.COM



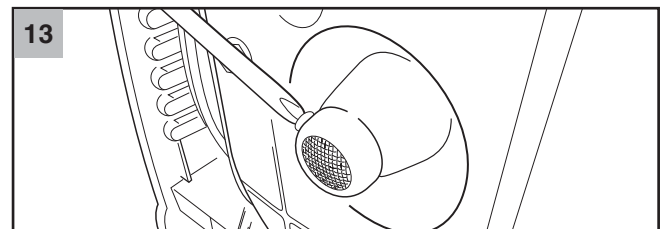
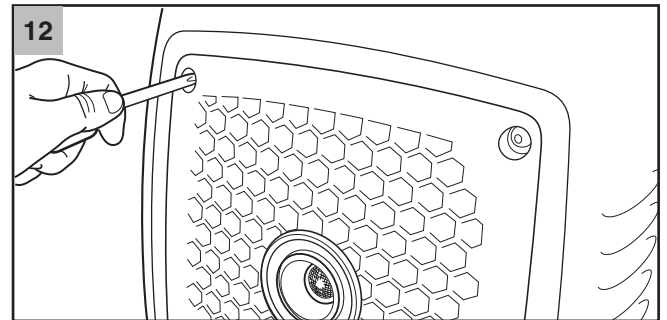
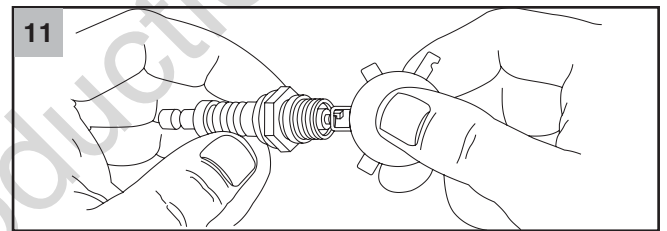
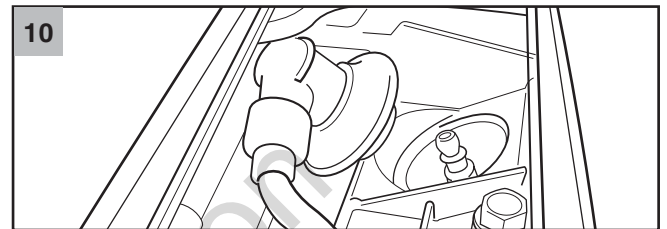
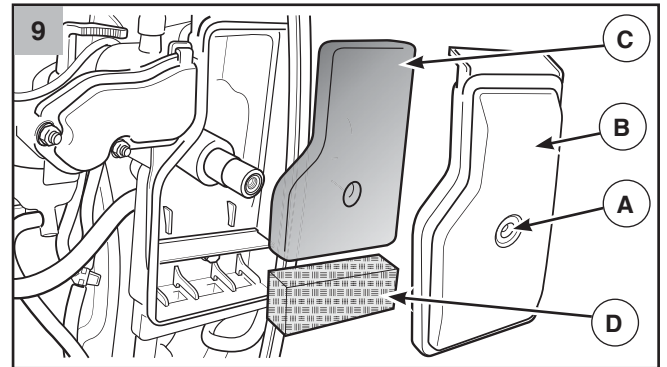
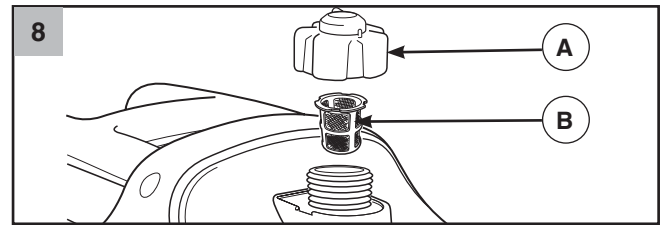
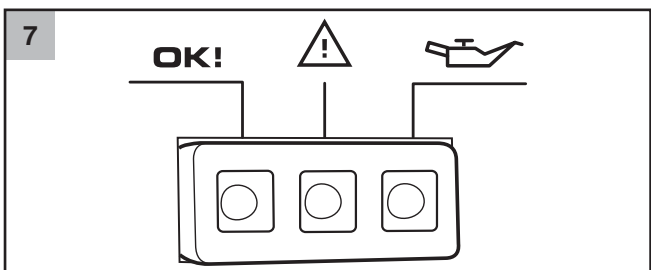
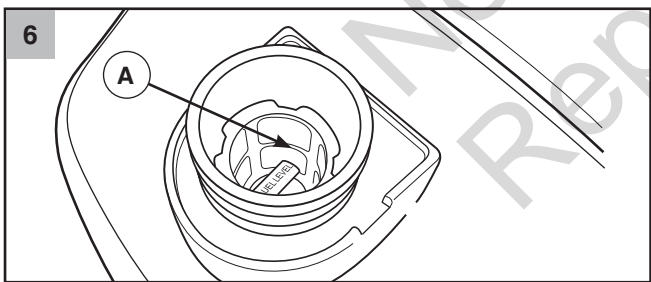
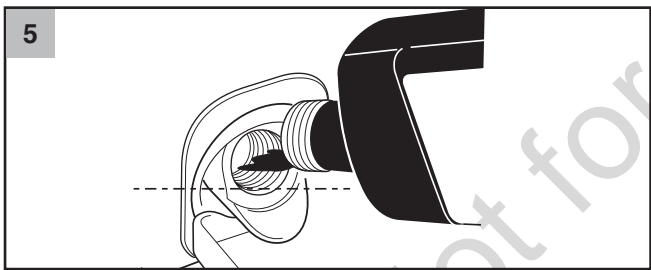
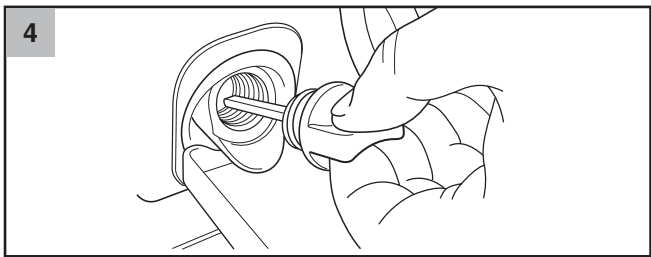
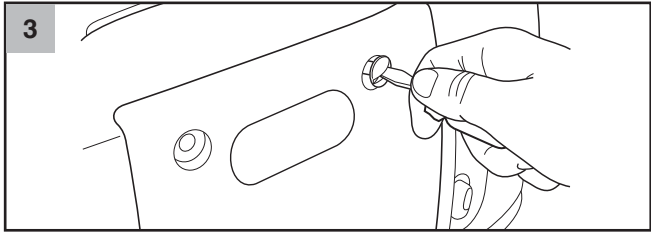
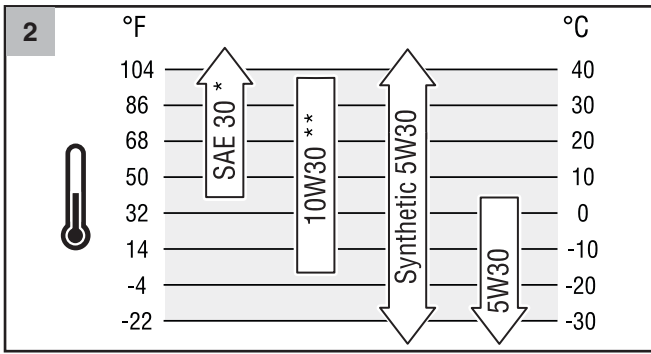


























Table of Contents

Safety and Control Symbols	4
Equipment Description	4
Features and Controls	5
Operation	5
Maintenance	8
Storage	9
Troubleshooting	10
Specifications	10
Warranty	11

Safety and Control Symbols

The safety alert symbol indicates a potential personal injury hazard. A safety symbol may be used to represent the type of hazard. **WARNING** indicates a hazard which, if not avoided, *could* result in death or serious injury. **CAUTION** indicates a hazard which, if not avoided, *could* result in minor or moderate injury. **NOTICE** indicates information considered important, but not hazard-related.

				
Safety Alert Symbol	Instruction Manual	Toxic Fumes		
				
Electrical Shock	Fire	Explosion	Hot Surface	
				
Carbon Monoxide Alarm	Floating Neutral	Ground Terminal	Fuel	
				
Oil	Oil Level	Engine Control	Do Not Start Engine	
				
Choke	Run	Circuit Breaker	On	Off
				
Suffocation	Suffocation	Alternating Current (AC)	Direct Current (DC)	

European Office Contact Information

For questions regarding European emissions, please contact our European office at:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Germany.

Equipment Description



Read this manual carefully and become familiar with your outdoor generator. Know its applications, its limitations, and any hazards involved. Save these original instructions for future reference.

The inverter generator is an engine-driven, revolving field, alternating and direct current (AC & DC) generator. The generator is designed to supply electrical power for operating compatible electrical lighting, appliances, tools and motor loads. The generator's revolving field is driven at about 4,500 rpm (with QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™) switch off) by a single-cylinder engine. Lift generator using handle as handholds.

Every effort has been made to ensure that information in this manual is accurate and current. However, the manufacturer reserves the right to change, alter, or otherwise improve the generator and this document at any time without prior notice.

NOTICE If you have questions about intended use, contact an authorized service dealer. This equipment is designed to be used with Briggs & Stratton authorized parts ONLY.

System Ground

The generator has a system ground that connects the generator frame components to the ground terminals on the AC output receptacles. The generator neutral is floating, which means that the AC stator winding is isolated from the grounding fastener and the AC receptacle ground pins. Electrical devices, such as RCD, requiring a grounded neutral may not operate properly from this generator.

Special Requirements

There may be regulations, local codes, or ordinances that apply to the intended use of the generator. Please consult a qualified electrician, electrical inspector, or the local agency having jurisdiction.

This generator is not intended to be used at a construction site or similar activity.

EU Disposal



This symbol indicates the owner of batteries and electrical or electronic equipment shall not dispose of this product with unsorted municipal waste. This product should be disposed of in environmentally appropriate waste locations. Please contact Briggs & Stratton or your local retailer for additional disposal information.

Features and Controls Figure 1


A	Choke Lever	L	Parallel Operation Port
B	Side Maintenance Cover	M	Generator Reset
C	Air Cleaner (under cover)	N	QPT Switch
D	Recoil Handle	P	LED Panel
E	Oil Fill (under cover)	R	230 Volt AC Receptacle
F	Engine Switch	S	Top Maintenance Cover
G	12 Volt DC Receptacle	T	Spark Arrester Muffler
H	DC Circuit Breaker	U	Identification Label
J	Grounding Fastener	V	Fuel Cap
K	Circuit Breaker		

Operation

Step 1: Safe Location

Before starting the inverter generator there are two equally important safety concerns regarding carbon monoxide poisoning and fire that must be addressed.

Operation Location of Portable Generator to REDUCE THE RISK OF CARBON MONOXIDE POISONING

 **WARNING!** Engine exhaust contains carbon monoxide, a poisonous gas that could kill you in minutes. You cannot smell it, see it, or taste it. Even if you do not smell exhaust fumes, you could still be exposed to carbon monoxide gas.

- Operate this product only outdoors far away from windows, doors and vents to reduce the risk of carbon monoxide gas from accumulating and potentially being drawn towards occupied spaces.
- Install battery-operated carbon monoxide alarms or plug-in carbon monoxide alarms with battery back-up according to the manufacturer's instructions. Smoke alarms cannot detect carbon monoxide gas.
- Do not run this product inside homes, garages, basements, crawlspaces, sheds, or other partially-enclosed spaces even if using fans or opening doors and windows for ventilation. Carbon monoxide can quickly build up in these spaces and can linger for hours, even after this product has shut off.
- Always place this product downwind and point the engine exhaust away from occupied spaces.

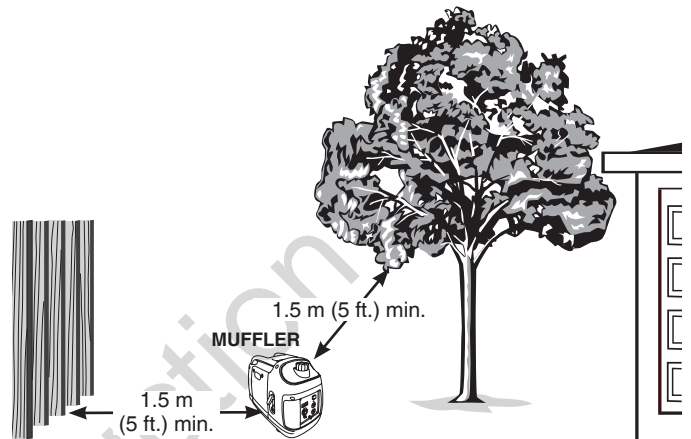
If you start to feel sick, dizzy, or weak while using this product, get to fresh air right away. See a doctor. You may have carbon monoxide poisoning.

Operation Location of Portable Generator to REDUCE THE RISK OF FIRE



WARNING! Exhaust heat/gases could ignite combustibles, structures or damage fuel tank causing a fire, resulting in death or serious injury.

- Portable generator must be at least 1.5 m (5 ft.) from any structure, overhang, trees, windows, doors, any wall opening, shrubs, or vegetation over 30.5 cm (12 in.) in height.
- Do not place portable generator under a deck or other type of structure that may confine airflow. Smoke alarm(s) must be installed and maintained indoors according to the manufacturer's instructions/recommendations.
- Carbon monoxide alarms cannot detect smoke.
- Do not place portable generator in manner other than shown.

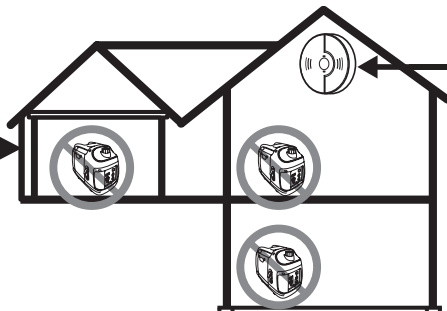


USE OUTDOORS - AVOID CARBON MONOXIDE POISONING

MUFFLER



point away from home



CARBON MONOXIDE ALARM(S)

Install carbon monoxide alarms inside your home. Without working carbon monoxide alarms, you will not realize you are getting sick and dying from carbon monoxide poisoning.

Step 2: Oil and Fuel

Oil Recommendations **Figure 2**

We recommend the use of Briggs & Stratton Warranty Certified oils for best performance. Other high-quality detergent oils are acceptable if classified for service SF or higher. Do not use special additives.

Outdoor temperatures determine the proper oil viscosity for the engine. Use the chart to select the best viscosity for the outdoor temperature range expected.

* Below 4°C (40°F) the use of SAE 30 will result in hard starting.

** Above 27°C (80°F) the use of 10W30 may cause increased oil consumption. Check oil level more frequently.

Checking/Adding Engine Oil **Figure 3 4 5**

Oil level should be checked prior to each use or at least every 8 hours of operation. Keep oil level maintained.

1. Make sure generator is on a level surface.
2. Loosen two side maintenance cover screws and remove cover.
3. Clean area around oil fill and remove oil fill cap.
4. Verify oil is at the point of overflowing at oil fill opening.
5. If needed, using oil funnel, slowly pour oil into oil fill opening to the point of overflowing at oil fill.
6. Replace and tighten oil fill cap.
7. Replace maintenance cover and hand tighten screws.

NOTICE Do not attempt to crank or start engine before it has been properly serviced with recommended oil. This could result in an engine failure.

Add Fuel **Figure 1 6**

Fuel must meet these requirements:

- Clean, fresh, unleaded gasoline with a minimum of 91 RON (87 octane/87 AKI).
- Gasoline with up to 10% ethanol content is acceptable.

NOTICE Do not mix oil in gasoline or modify engine to run on alternate fuels. Do not use unapproved gasoline such as E15 and E85. Use of unapproved fuels could damage generator and voids warranty.

See *High Altitude* for 1,524 m (5,000 ft.) and above.



WARNING! Fuel and its vapors are extremely flammable and explosive which could cause burns, fire or explosion resulting in death or serious injury.

- Do not refuel during operation.
- Turn engine off and let it cool at least 2 minutes before removing fuel cap.
- Fill fuel tank outdoors. Do not spill fuel.
- Keep fuel away from sparks, open flames, pilot lights, heat, and other ignition sources.
- Check fuel lines, tank, cap and fittings frequently for cracks or leaks. Replace if necessary.
- Do not light a cigarette or smoke.
- Do not pour water on generator to put out fire.
- Only use a extinguisher rated for flammable liquids and electrical systems such as a powder extinguisher. Follow the instructions provided by fire extinguisher manufacturer before use.
- This generator is not for use in explosive atmospheres.

1. Slowly remove fuel cap (**1,V**) to relieve pressure in tank.
2. Slowly add unleaded fuel to red fuel level indicator (**6,A**) in fuel tank. Be careful not to fill above the indicator. This allows adequate space for fuel expansion.
3. Install fuel cap and let any spilled fuel evaporate before starting engine.

High Altitude

At altitudes over 1524 m (5,000 ft.), a minimum 89 RON (85 octane/85 AKI) fuel is acceptable. To remain emissions compliant, high altitude adjustment is required. Operation without this adjustment will cause decreased performance, increased fuel consumption, and increased emissions.

See an Authorized Briggs & Stratton dealer for high altitude adjustment information. Operation of the engine at altitudes below 762 m (2,500 ft.) with the high altitude kit is not recommended.

Transporting

When transporting equipment with a vehicle or trailer, turn engine switch to OFF (0) position. Do not tip engine or equipment at angle which causes fuel to spill.

Step 3: Generator Start up **Figure 1**

Disconnect all electrical loads from the generator. Use the following start instructions:

1. Make sure unit is outdoors on a level surface.

NOTICE Failure to operate the unit on a level surface may cause the unit to shut down.

2. Move choke lever (**A**) to CHOKE (|↘|) position.

NOTICE For a warm engine, be sure choke lever is in RUN (|↑|) position.

3. Set engine switch (**F**) to ON (I) position.

NOTICE To help start the engine for the very first time, after running out of fuel, or after a long period of storage, fill fuel tank as described in *Add Fuel*. It may require several starting attempts to purge air in the fuel system.

4. Grasp recoil handle (**D**) and pull slowly until slight resistance is felt. Then pull rapidly to start engine.
5. As engine warms up, slowly move choke lever to RUN (|↑|) position

NOTICE This unit is equipped with a low oil indicator. If the engine oil drops below a preset level, an oil switch will stop the engine. See *Low Oil Indicator*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™)

This feature improves fuel economy. When QPT switch (**N**) is turned ON, the engine speed will increase as electrical loads are connected, and decreased as electrical loads are removed.

With the switch off, the engine will run at a higher speed.

Step 4: Connecting Electrical Loads **Figure 1**

Generator may only be loaded up to rated power under the rated conditions as shown on unit data tag. Reduce load when using generator outside of rated conditions. Use only high quality, well-insulated extension cables in accordance with IEC 245-4 with the generator's 230 Volt AC outlets. Inspect extension cables before each use. Check that all extension cables are suitably rated and are not damaged. When using extension cords under 40° C, the total length of cords for a cross section of 1.5 mm² should not exceed 50 m or for a cross section of 2.5 mm² should not exceed 80 m.



WARNING! Damaged or overloaded extension cords could overheat, arc, and burn resulting in death or serious injury.

- Electrical equipment, including cables and plug connections, should not be defective.

230 Volt AC Receptacles

Use receptacles (**R**) to operate 230 Volt AC, single-phase, 50 Hz electrical loads. The receptacle is protected against overload by a push-to-reset circuit breaker (**K**).

Protection of electrical components depends on circuit breakers specifically matched to the generator. Replace circuit breaker with identical rating and performance characteristics.



WARNING! Generator voltage could cause electrical shock or burn resulting in death or serious injury.

- Do not touch bare wires or receptacles.
- Do not use generator with electrical cords which are worn, frayed, bare or otherwise damaged.
- Do not operate generator in the rain or wet weather.
- Do not handle generator or electrical cords while standing in water, while barefoot, or while hands or feet are wet.
- Do not allow unqualified persons or children to operate or service generator.
- Keep children a safe distance from generator.

12 Volt DC Receptacle

The maximum current available for the 12 Volt DC receptacle (**G**) is 60 Watts (5 Amps). A DC circuit breaker (**H**) protects this receptacle from overloads. If an overload occurs, the circuit breaker will trip (push button pops out). Wait a few minutes and push the button in to reset the circuit breaker.

This receptacle along with the USB adapter allows you to recharge any USB powered device with a USB charging cable (not included).

NOTICE For charging ITE (Information Technology Equipment) only.

NOTICE When using this receptacle, push the QPT switch to the OFF (0) position.

LED Panel **Figure 7**

Output Indicator **OK!**

The green LED output indicator light comes on when the generator is operating normally. It indicates that the generator is producing power at the receptacles.

Overload Alarm **⚠**

The red LED overload alarm light comes on and cuts power to the receptacles if you overload the generator. The green output indicator light will also go off. If the generator was overloaded, you must turn off and unplug all electrical loads, then push the generator reset button to continue operating.

Low Oil Indicator

The low oil indicator system is designed to prevent engine damage caused by not enough engine oil. If the engine oil level drops below a preset level, the yellow LED low oil indicator light comes on and an oil switch will stop the engine. If the engine stops or the yellow LED low oil indicator light comes on when you pull the recoil handle, check the engine oil level.

Parallel Operation

Two Briggs & Stratton inverter generators can be run in parallel with a Briggs & Stratton parallel operation kit (optional equipment). When running in parallel, the total output of power is shown in chart.

Models	Maximum Output
P2200 & P2200	3000 Watts
P2200 & P3000	3000 Watts
P3000 & P3000	4800 Watts

NOTICE Total electrical load connected to the parallel kit must not exceed the maximum output.

See the parallel operation kits instruction sheet for detailed instructions on installation and operation of the connected generators.

Step 5: Generator Shut Down

1. Turn off and unplug all electrical loads from generator panel receptacles. Never stop engine with electrical devices plugged in and turned on.
2. Let engine run at no-load for one minute to stabilize internal temperatures of engine and generator.
3. Push engine switch to OFF (0) position.

Maintenance

Maintenance Schedule

Follow hourly or calendar intervals, whichever occurs first. More frequent service is required when operating in adverse conditions.

Every 8 Hours or Daily
<ul style="list-style-type: none"> • Clean debris • Check engine oil level
First 10 Hours
<ul style="list-style-type: none"> • Change engine oil
Every 50 Hours
<ul style="list-style-type: none"> • Service engine air cleaner and breather filter¹ • Change engine oil¹
Every 100 Hours
<ul style="list-style-type: none"> • Clean fuel strainer • Service spark plug • Inspect spark arrester
Every 250 Hours or Yearly
<ul style="list-style-type: none"> • Check valve clearance

¹ Service more often under dirty or dusty conditions.

General Recommendations

Regular maintenance will improve performance and extend the life of the outdoor generator. See any Briggs & Stratton Authorized Service Dealer for service. Installation and major repair work should only be performed by specifically trained personnel.

The generator's warranty does not cover items that have been subjected to operator abuse or negligence. To receive full value from the warranty, the operator must maintain the generator as instructed in this manual.



WARNING To ensure machine safety, use only original spare parts from the manufacturer or approved by the manufacturer. Should you have questions about replacing components on your generator, please visit our website at **BRIGGSandSTRATTON.COM**.



CAUTION Excessive high or low operating speeds could result in minor injury. Do not tamper with governor spring, links or other parts to change speed. Do not modify generator in any way.

Cleaning Fuel Strainer Figure 8

The fuel strainer helps prevent debris from entering the fuel system.

1. Make sure generator is on a level surface.
2. Remove the fuel cap (A) and fuel strainer (B).
3. Wash fuel strainer in liquid detergent and water.
4. Wipe fuel strainer clean with a clean, dry cloth.
5. Carefully reinstall the fuel strainer and fuel cap.

Engine Maintenance

Changing Engine Oil Figure 3 4 5



CAUTION Avoid prolonged or repeated skin contact with used motor oil. Used motor oil has been shown to cause skin cancer in certain laboratory animals. Thoroughly wash exposed areas with soap and water.



KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN. DON'T POLLUTE. CONSERVE RESOURCES. RETURN USED OIL TO COLLECTION CENTERS.

Change oil while engine is warm from running, as follows:

1. Make sure generator is on a level surface.
2. Loosen side maintenance cover screws and remove cover.
3. Clean area around oil fill and remove oil fill cap.
4. Tip your generator to drain oil from oil fill into a suitable container making sure you tip your unit toward the oil filler neck. When crankcase is empty, return generator to upright position.
5. Using oil funnel, slowly pour oil (about 0.4 l (13.5 oz.)) into oil fill opening to the point of overflowing at oil fill cap. DO NOT overfill.
6. Reinstall oil fill cap. Finger tighten cap securely.
7. Wipe up any spilled oil.
8. Reinstall side maintenance cover and hand tighten screws.

Service Air Cleaner Figure 3 9

Your engine will not run properly and may be damaged if you run it with a dirty air cleaner.

1. Loosen side maintenance cover screws and remove cover.
2. Loosen air cleaner cover screw (A) and remove air cleaner cover (B).
3. Carefully remove foam air cleaner (C) and breather filter (D) by pulling it out towards you.
4. Wash foam air cleaner and breather filter in liquid detergent and water only. Squeeze dry in a clean cloth.
5. SATURATE foam air cleaner in clean engine oil and squeeze in a clean cloth to remove excess oil.
6. Reinstall clean or new foam air cleaner and breather filter inside base.
7. Reinstall the air cleaner cover and tighten screw.
8. Reinstall the side maintenance cover and hand tighten screws.

Service Spark Plug Figure 1 10 11

Changing the spark plug will help your engine to start easier and run better.

1. Remove top maintenance cover (1,S).
2. Clean area around spark plug and remove spark plug boot.
3. Remove spark plug and inspect spark plug.
4. Replace spark plug if electrodes are pitted, burned or porcelain is cracked. Use the recommended replacement plug. See *Specifications*.
5. Check electrode gap with wire feeler gauge and reset spark plug gap to recommended gap if necessary (see *Specifications*).
6. Install spark plug and tighten firmly. Reinstall spark plug boot.
7. Reinstall top maintenance cover.

Inspect Muffler and Spark Arrester Figure 12 13

The engine exhaust muffler has a spark arrester screen. Inspect the muffler for cracks, corrosion, or other damage. Inspect spark arrester screen for damage or carbon blockage. Clean if carbon blockage is found using brush and commercial solvent or replace if damaged.



WARNING! Contact with muffler area could cause burns resulting in serious injury.

- Pay attention to the warnings on the generator.
- Do not touch hot parts.

Clean and inspect the spark arrester as follows:

1. To remove muffler guard, remove four screws that connects guard to generator.
2. Remove screw that attaches spark arrester screen to muffler. Remove spark arrester screen.
3. Inspect screen and obtain a replacement if torn, perforated or otherwise damaged. **DO NOT** use a defective screen. If screen is not damaged, clean it with a brush.
4. Reattach screen to muffler. Reattach muffler guard.

Check Valve Clearance

Regular valve clearance check and adjustment will improve performance and extend engine life. This procedure cannot be done without partial engine disassembly and the use of special tools. For this reason we recommend that you have a Briggs & Stratton Authorized Service Dealer check and adjust valve clearance at recommended intervals (see *Maintenance Schedule*).

Storage

If storing the unit for more than 30 days, use the following guidelines to prepare it for storage.

Change Engine Oil

While engine is still warm, drain oil from crankcase. Refill with recommended grade. See *Changing Engine Oil*.

Protect Fuel System

Fuel can become stale when stored over 30 days. Stale fuel causes acid and gum deposits to form in the fuel system or on essential carburetor parts.

There is no need to drain gasoline from the engine if a fuel stabilizer is added according to instructions. Run the engine outdoors for 2 minutes to circulate the stabilizer throughout the fuel system before storage.

If gasoline in the engine has not been treated with a fuel stabilizer, it must be drained into an approved container. Run the engine outdoors until it stops from lack of fuel. The use of a fuel stabilizer in the storage container is recommended to maintain freshness.



WARNING! Fuel and its vapors are extremely flammable and explosive which could cause burns, fire or explosion resulting in death or serious injury.

- When storing fuel or equipment with fuel in tank, store away from furnaces, stoves, water heaters, clothes dryers or other appliances that have pilot light or other ignition source because they could ignite fuel vapors.
- When draining fuel, turn generator engine off and let it cool at least 2 minutes before removing fuel cap.
- Loosen cap slowly to relieve pressure in tank.
- Drain fuel tank outdoors.
- Keep fuel away from sparks, open flames, pilot lights, heat, and other ignition sources.

Store generator in clean, dry area and cover with a suitable protective cover that does not retain moisture.



WARNING! Storage covers could cause a fire resulting in death or serious injury.

- Do not place a storage cover over a hot generator.
- Let equipment cool for a sufficient time before placing the cover on the equipment.

Troubleshooting

Problem	Cause	Correction
Engine is running, but no AC output is available.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Red overload alarm light is on. Generator is overloaded. 2. Green output indicator light not on. Fault in generator. 3. Poor connection or defective cord set. 4. Connected device is bad. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remove loads from generator. Press RESET button on control panel. 2. Contact authorized dealer. 3. Check and repair. 4. Connect another device that is in good condition.
Engine runs well at no-load but “bogs down” when loads are connected.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Generator is overloaded. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remove loads from generator.
Engine will not start; starts and runs rough or shuts down when running.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Engine switch set to OFF (0) position. 2. Low oil level. 3. Dirty air cleaner. 4. Out of fuel. 5. Spark plug wire not connected to spark plug. 6. Flooded with fuel. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Set switch to ON (I) position. 2. Fill crankcase to proper level or place generator on level surface. 3. Clean or replace air cleaner. 4. Fill fuel tank. 5. Connect wire to spark plug. 6. Wait 5 minutes and re-crank engine.

For all other issues, see a Briggs & Stratton Authorized Dealer.

Product Specifications

Starting Watts*	2,200
Running Watts**	1,700
AC Current at 230 Volts AC	7.4 Amps
AC Current at 12 Volts DC	5.0 Amps
Frequency	.50 Hz at 4500 rpm
Phase	Single Phase
Displacement	111 cc (6.77 cu. in.)
Spark Plug Gap	0.6-0.7 mm (0.023-0.027 in.)
Fuel Capacity	3.7 Liters (1.0 U.S. Gallons)
Oil Capacity	0.4 Liters (13.5 Ounces)

Common Service Parts

Foam Air Cleaner	311388GS
Breather Filter	311389GS
Resistor Spark Plug	NGK CR7HSA
Engine Oil Bottle	100005E or 100007E
Synthetic Oil Bottle	100007W
Fuel Stabilizer	992380 or 992381
Spark Arrester	315584GS

For a full list of parts and diagrams, please visit BRIGGSandSTRATTON.COM.

* This generator is rated in accordance with Briggs & Stratton 628K. Starting Watts represents the momentary electrical current the generator can provide to start electric motors. Starting Watts does not represent the power required to continuously run electrical loads. Starting Watts is the maximum current that can momentarily be supplied when starting a motor, multiplied by the generator's rated voltage.

** Generator per EN ISO 8528-13:2016, Reciprocating internal combustion engine driven generating sets-Part 13: Safety.

BRIGGS & STRATTON PRODUCTS WARRANTY POLICY

en

LIMITED WARRANTY

Briggs & Stratton warrants that, during the warranty period specified below, it will repair or replace, free of charge, any part that is defective in material or workmanship or both. Transportation charges on product submitted for repair or replacement under this warranty must be borne by purchaser. This warranty is effective for and is subject to the time periods and conditions stated below. For warranty service, find the nearest Authorized Service Dealer in our dealer locator map at BRIGGSandSTRATTON.COM The purchaser must contact the Authorized Service Dealer, and then make the product available to the Authorized Service Dealer for inspection and testing.

There is no other express warranty. Implied warranties, including those of merchantability and fitness for a particular purpose, are limited to the warranty period listed below, or to the extent permitted by law. Liability for incidental or consequential damages are excluded to the extent exclusion is permitted by law. Some states or countries do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some states or countries do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation and exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state or country to country.**

WARRANTY PERIOD

Consumer Use	Commercial Use
24 months ▲	12 months

▲ After 12 months, warranty covers parts only.

** In Australia - Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. For warranty service, find the nearest Authorized Service Dealer in our dealer locator map at BRIGGSandSTRATTON.COM, or by calling 1300 274 447, or by emailing or writing to salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

The warranty period begins on the date of purchase by the first retail or commercial consumer. "Consumer use" means personal residential household use by a retail consumer. "Commercial use" means all other uses, including use for commercial, income producing or rental purposes. Once a product has experienced commercial use, it shall thereafter be considered as a commercial use product for purposes of this warranty.

Save your proof of purchase receipt. If you do not provide proof of the initial purchase date at the time warranty service is requested, the manufacturing date of the product will be used to determine the warranty period. Product registration is not required to obtain warranty service on Briggs & Stratton products.

ABOUT YOUR WARRANTY

Warranty service is available only through Briggs & Stratton Authorized Service Dealers. Most warranty repairs are handled routinely, but sometimes requests for warranty service may not be appropriate. This warranty covers only defects in materials or workmanship. It does not cover damage caused by improper use or abuse, improper maintenance or repair, normal wear and tear, or stale or unapproved fuel.

Improper Use and Abuse - The proper, intended use of this product is described in the Operator's Manual. Using the product in a way not described in the Operator's Manual or using the product after it has been damaged will not be covered under this warranty. Warranty coverage will also not be provided if the serial number on the product has been removed or the product has been altered or modified in any way, or if the product has evidence of abuse such as impact damage or water/chemical corrosion damage.

Improper Maintenance or Repair - This product must be maintained according to the procedures and schedules provided in the Operator's Manual, and serviced or repaired using genuine Briggs & Stratton parts or equivalent. Damage caused by lack of maintenance or use of non-original parts is not covered by warranty.

Normal Wear and Tear - Like most mechanical devices, your unit is subject to wear even when properly maintained. This warranty does not cover repairs when normal use has exhausted the life of a part or the equipment. Maintenance and wear items such as filters, belts, cutting blades, and brake pads (except engine brake pads) are not covered by warranty due to wear characteristics alone, unless the cause is due to defects in material or workmanship.

Stale or Unapproved Fuel - In order to function correctly, this product requires fresh fuel that conforms to the criteria specified in the Operator's Manual. Engine or equipment damage caused by stale fuel or the use of unapproved fuels (such as E15 or E85 ethanol blends) is not covered by warranty.

Other Exclusions - This warranty excludes damage due to accident, abuse, modifications, alterations, improper servicing, freezing or chemical deterioration.

Attachments or accessories that were not originally packaged with the product are also excluded. There is no warranty coverage on equipment used for primary power in place of utility power or on equipment used in life support applications. This warranty does not include used, reconditioned, second-hand, or demonstration equipment or engines. This warranty also excludes failures due to acts of God and other force majeure events beyond the manufacturer's control.

80011061_EN Rev A

الخصائص وعناصر التحكم الشكل 1

A	قانون خال طبطب عارذ	L	يزاوتلا يل ع لي غشتلا
B	يبن اجال غي رفل تا ااطغ	M	دل وملا طبطب ةداغ
C	(ااطغل تحت) ءاوهلا فآظنم	N	QPT حاتفم
D	دادتال را ضربقم	P	LED حيباصم ةحول
E	(ااطغل تحت) تي زلا ةئبعت	R	طلوف 230 دهج وذ سبقم
F	لرحملا حاتفم	S	يول عالا ةناي صلا ااطغ
G	ااطلوف 12 دهج وذ سبقم	T	ةغانمب زهجملا توصلا م تاك ررشللا
H	راي تال عطاق	U	في رعتلا قصلم
J	يضرالاب طبرلا	V	دوقولا ةئبعت ةحتف ااطغ
K	راي تال عطاق		

التشغيل

الخطوة 1: الموقع الآمن

قبل بدء تشغيل المولد المحمول، هناك أمران يتعلقان بالسلامة، متساويان من حيث الأهمية، يجب تناولهما بشأن التسمم بأول أكسيد الكربون واندلاع الحرائق.

مكان تشغيل المولد المحمول للحد من مخاطر التسمم بأول أكسيد الكربون

تحذير! يحتوي عادم المحرك على أول أكسيد الكربون وهو غاز سام قد يقتلك في دقائق. ولا يمكنك شمّه أو رؤيته أو تذوقه. وحتى وإن لم تشم أذخنة العادم، فإنك قد لا تزال معرضاً لخطر غاز أول أكسيد الكربون.



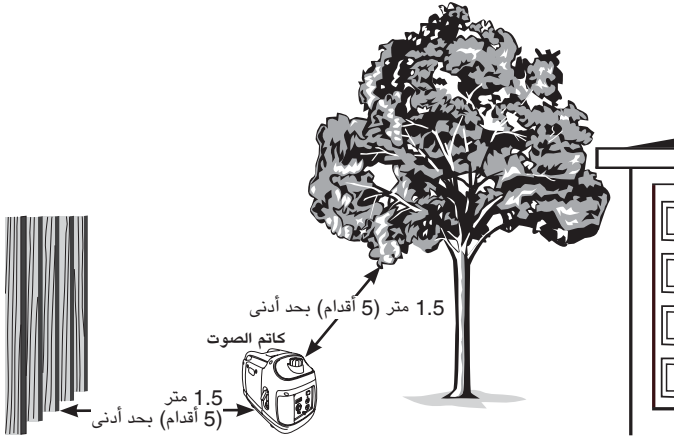
- لا تُشغّل هذا المنتج إلا في مكان خارجي بعيداً عن النوافذ والأبواب وفتحات التهوية للحد من مخاطر تراكم غاز أول أكسيد الكربون وتسريه باتجاه الأماكن المأهولة بالسكان.
 - ركب أجهزة إنذار لوجود أول أكسيد الكربون تعمل بالبطارية أو تعمل بمقبس الكهرباء مع بطارية احتياطية وفقاً لتعليمات المصنع. لا يمكن لأجهزة إنذار وجود الدخان اكتشاف غاز أول أكسيد الكربون.
 - لا تقم بتشغيل هذا المنتج داخل المنازل أو الجراجات أو البدرومات أو الأقبية أو الحظائر أو غيرها من الأماكن المغلقة جزئياً حتى عند استخدام المراوح أو فتح الأبواب والنوافذ للتهوية. يمكن أن يتراكم أول أكسيد الكربون بسرعة في هذه المساحات ويمكن أن يظل باقياً في المكان لساعات أو حتى بعد إيقاف تشغيل هذا المنتج.
 - ضع هذا المنتج دائماً باتجاه الرياح ووجه عادم المحرك بعيداً عن الأماكن المأهولة بالسكان.
- إذا بدأت بالشعور بالمرض أو الدوار أو الضعف أثناء استخدام هذا المنتج، فأوقف تشغيله وانتقل إلى مكان به هواء نقي على الفور. قم باستشارة طبيب. قد تكون تعرضت للتسمم بغاز أول أكسيد الكربون.

مكان تشغيل المولد المحمول للحد من مخاطر اندلاع الحرائق

تحذير! حرارة وغازات العادم يمكن أن تشعل المواد القابلة للاشتعال أو الهياكل أو خزان الوقود التالف مما يسبب حريقاً قد يُسفر عن حدوث وفاة أو إصابة خطيرة و/أو الأضرار بالملكات.



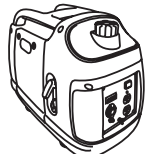
- يجب أن يكون المولد المحمول على بعد 1.5 متر (5 أقدام) على الأقل من أي هيكل أو سقف أو أشجار أو نوافذ أو أبواب أو أية فتحات بالجدران أو الشجيرات أو النباتات على ارتفاع 30.5 سم (12 بوصة).
- لا تضع المولد المحمول أسفل طاولة أو أي نوع من الهياكل التي من شأنها إعاقة تدفق الهواء. يجب تركيب جهاز إنذار الدخان والحفاظ على وجوده بالداخل وفقاً لتعليمات / توصيات المصنع.
- [1] لا يمكن لأجهزة إنذار أول أكسيد الكربون اكتشاف الدخان.
- لا تضع مولد محمول بأية طريقة تخالف الطريقة المعروضة.



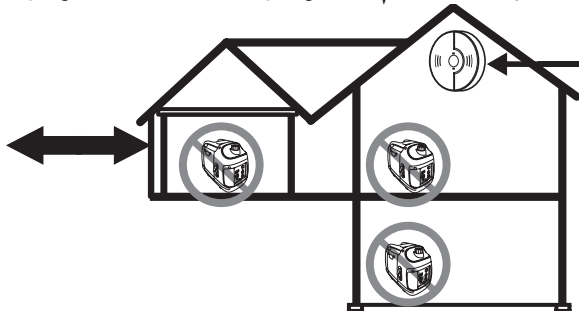
استخدمه في الأماكن المفتوحة - تجنب التسمم بغاز أول أكسيد الكربون



كاتم الصوت



وجّه بعيداً عن المنازل



أجهزة إنذار أول أكسيد الكربون

ركب أجهزة إنذار أول أكسيد الكربون داخل منزلك. تجدر الإشارة إلى أنك إذا لم تستخدم أجهزة إنذار أول أكسيد الكربون، لن تعي إلى أنك تمرض أو على وشك الموت من جراء التسمم بغاز أول أكسيد الكربون.

جدول المحتويات

رموز السلامة وعناصر التحكم	4
وصف المَعْدَة	4
الخصائص وعناصر التحكم	5
التشغيل	5
الصيانة	8
التخزين	9
استكشاف الأعطال وإصلاحها	10
المواصفات	10
الضمان	11

وصف المعدة

يرجى قراءة هذا الدليل بعناية لتصبح على دراية بالمولد الخارجي. تعرّف على استخداماته وقبوده وأيّة مخاطر متعلقة به. احتفظ بهذه التعليمات الأصلية للرجوع إليها مستقبلاً.



المولّد الخارجي هو مولّد تيار متردد ذو مجال دوار مُدار بمحرك. ويعد المولّد مصمماً لتوفير الطاقة الكهربائية لتشغيل الإضاءة والأجهزة والمعدات وأحمال المحركات الكهربائية المتوافقة. يتم دفع المجال الدوار للمولّد بحوالي 4500 دورة بالدقيقة (TMQPT (QUIET POWER TECHNOLOGY) من خلال محرك أحادي الاسطوانة.

ارفع المولّد باستخدام الذراع كمقبض.

لقد تم بذل كل جهد ممكن لضمان أن تكون المعلومات الواردة في هذا الدليل دقيقة وحديثة. ومع ذلك، تحتفظ الشركة المصنعة بالحق في تغيير أو تعديل أو تحسين المنتج وهذه الوثيقة في أي وقت دون إشعار مسبق.

ملاحظة إذا كانت لديك أية أسئلة حول الاستخدام المخصص، فاتصل بوكيل خدمات معتمد. هذه المعدة مصممة للاستخدام بقطع غيار المعتمدة من

Briggs & Stratton فقط.

نظام التأريض

يتمتع المولّد بنظام تأريض يوصل مكونات إطار المولّد بأطراف التوصيل الأرضية في مقابس خرج التيار المتردد. والسلك المحايد للمولّد طليق، مما يعني أن اللقيفة الساكنة للتيار المتردد معزولة عن مثبت التأريض وعن المسامير الأرضية لمقبس التيار المتردد. وقد لا تعمل الأجهزة الكهربائية، مثل أجهزة التيار المتخلف، التي تتطلب محايداً مؤرضاً كما ينبغي من خلال هذا المولّد.

متطلبات خاصة

قد تكون هناك لوائح تنظيمية أو قوانين محلية أو تعليمات تنطبق على الاستخدام المخصص للمولّد. يرجى استشارة فني كهربائي مؤهل أو مفتش كهربائي أو وكالة محلية لديها الاختصاص.

هذا المولّد غير مخصص للاستخدام في موقع إنشاءات أو أنشطة مشابهة.

طرق التخلص EU

يشير هذا الرمز إلى أن مالك البطاريات والمعدات الكهربائية أو الإلكترونية يجب ألا يتخلص من هذا المنتج مع نفايات البلدية غير المصنفة. يجب التخلص من هذا المنتج في أماكن النفايات الملائمة بيئياً. يُرجى التواصل مع Briggs & Stratton أو متجر التجزئة المحلي للحصول على معلومات إضافية حول طرق التخلص.



رموز السلامة وعناصر التحكم

يشير رمز التنبيه الخاص بالسلامة إلى خطر التعرض لإصابة شخصية. يمكن أن يستخدم رمز السلامة للإشارة إلى نوع الخطر. تحذير يدل على المخاطر التي إذا لم يتم تجنبها، يمكن أن تؤدي إلى الوفاة أو إلى إصابة خطيرة. تنبيه يشير إلى خطورة إذا لم يتم تفاديها يمكن أن تؤدي إلى إصابة صغيرة أو متوسطة. ملاحظة تشير إلى الممارسات غير ذات الصلة بالإصابة الشخصية.



رمز تنبيه السلامة



دليل التعليمات



أبخرة سامة



صدمة كهربائية



حريق



انفجار



سطح ساخن



جهاز إنذار أول أكسيد الكربون



سلك محايد طليق



طرف توصيل أرضي



وقود



الزيت



مستوى الزيت



جهاز إدارة المحرك



لا تقم بتشغيل المحرك



خنق



تشغيل



قاطع التيار



التشغيل



إيقاف التشغيل



الخنق



الخنق



التيار المتردد (AC)



التيار المباشر (DC)

ي بوروأل بتكم لاب لاصتال اتان اي ب

لاصتال اى ج ر ي، ي بوروأل ا تارادصل اب قول عتم لا ةل ءسأل ب
:ىل ع ي بوروأل انبتكم ب

اينامل، Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim

مقبس 230 فولط تيار متردد

استخدم المقبس (R) لتشغيل الأحمال الكهربائية أحادية الطور التي جهدها 230 فولط تيار متردد وترددتها 50 هرتز. ويعتبر المقبس محميًا ضد الحمل الزائد بقاطع تيار مستند إلى الدفع لإعادة الضبط (K). تعتمد حماية المكونات الكهربائية على قواطع تيار مصممة خصيصًا لتطابق المولد. استبدل قاطع التيار مع أخذ التقييمات وخصائص الأداء المتطابقة بعين الاعتبار.



تحذير! فولطية المولد الكهربائي يمكن أن تسبب صدمة كهربائية أو حرق يسفر عن وفاة أو إصابة خطيرة.

- لا تلمس الأسلاك المكشوفة أو المقابس.
- لا تستخدم المولد مع أسلاك كهربائية مهترئة أو منصهرة أو مكشوفة أو تالفة بأي شكل آخر.
- لا تقم بتشغيل المولد في المطر أو في الأجواء الرطبة.
- لا تتعامل مع المولد أو الأسلاك الكهربائية أثناء وقوفك في الماء أو وأنت حافي القدمين أو أثناء تبلل يديك أو قدميك.
- لا تسمح لأشخاص غير مؤهلين أو للأطفال بتشغيل المولد أو صيانته.
- أبقِ الأطفال بعيدًا عن المولد بمسافة آمنة.

مقبس ذو جهد 12 فولطاً

(G) يصل الحد الأقصى للتيار المتاح في مقبس تيار مباشر بجهد 12 فولط هذا المقبس من (H) إلى 60 وات (5 أمبير). يحمي قاطع دائرة التيار المباشر الأحمال الزائدة. إذا حدث تحميل مفرط فإن قاطع الدائرة سوف ينطلق (يدفع زر إلى الخارج). انتظر دقائق قليلة ثم ادفع الزر لإعادة تهيئة قاطع الدائرة يعمل بالطاقة بكابل شحن USB إعادة شحن أي جهاز USB يُتيح لك منفذ USB (غير مدرج).
معدات تكنولوجيا المعلومات فقط (ITE ملاحظة) لشحن نحو موضع إيقاف QPT ملاحظة عند استخدام هذا المنفذ، ادفع مفتاح (0) OFF التشغيل.

لوحة مصابيح LED الشكل 7

مؤشر الخرج OK!

ستضيء لمبة مؤشر الخرج باللون الأخضر عند عمل المولد بصورة طبيعية. ويشير هذا إلى أن المولد ينتج الطاقة في المقابس.

تنبيه زيادة الحمل

ستضيء لمبة تنبيه زيادة الحمل باللون الأحمر ويتم فصل الطاقة عن المقابس في حالة زيادة حمل المولد. سينطفئ أيضاً ضوء مؤشر الخرج الأخضر. يجب إيقاف جميع الأحمال الكهربائية وفصلها، والضغط على الزر "إعادة الضبط" ثم توصيل الأحمال الكهربائية كل حمل على حدة لمواصلة التشغيل بالوضع الطبيعي.

مؤشر انخفاض الزيت

نظام مؤشر انخفاض الزيت مصمم لتجنب الأضرار التي تلحق بالمحرك نتيجة انخفاض الزيت به. إذا كان زيت المحرك دون المستوى المعين مسبقاً، فستضيء لمبة مؤشر انخفاض الزيت الصفراء وسيوقف مفتاح الزيت المحرك. قم بفحص مستوى الزيت في حال توقف المحرك أو إضاءة لمبة مؤشر انخفاض الزيت باللون الأصفر عند سحب مقبض الارتداد.

زاوتلا يلع ليغشلتا

ةسكاعال Briggs & Stratton تادلوم نم نينثا ليغشت نكمي هذه زاوتلا يلع ليغشلتا ةومجم مادختسراب زاوتلا يلع يلع ليغشلتا دنع. (ةي راي تخا تادعم) Briggs & Stratton نم ينياي بطاخم يف ةقائلل يلامجال جرخل رهظي، زاوتلا

زرطلا	جرحلل يصقألا دحلا
P2200 & P2200	طاو 3000
P2200 & P3000	طاو 3000
P3000 & P3000	طاو 4800

ةومجم ب لّصوملا يئابرهكلا لمحلل يّطختي ألأ بجي ةظحال م جرحلل يصقألا دحلا ةم يقي زاوتلا يلع غالطالل زاوتلا ليغشت تاعومجم تاداشرل ةقرو عجار اهل يغشتو ةلصوملا تادلوملا بيكرتل ةلصوملا تاداشرل

الخطوة 5: إيقاف تشغيل المولد

1. أوقف تشغيل جميع الأحمال الكهربائية وافصلها من مقابس لوحة المولد. ولا توقف تشغيل المحرك أبداً مع وجود أجهزة كهربائية موصلة وقيد التشغيل.
2. دع المحرك يدور بلا أحمال لعدة دقائق لتثبيت درجة الحرارة الداخلية للمحرك والمولد.
3. اضبط مفتاح المحرك على وضع إيقاف التشغيل (0).

الخطوة 2: الزيت والوقود

التوصيات الخاصة بالزيت الشكل 2

دائمًا ما نوصي باستخدام الزيوت المضمونة والمعتمدة من Briggs & Stratton للحصول على أداء مثالي. لا بأس باستخدام زيوت أخرى عالية الجودة، شريطة أن تكون مصنفة ضمن خدمات SF أو الخدمات الأحدث. كما نوصي أيضًا بعدم استخدام الإضافات الخاصة.

تحدد درجة الحرارة الخارجية لزوجة الزيت المناسبة للمحرك. استخدم المخطط لتحديد أفضل درجة لزوجة مناسبة لنطاق درجة الحرارة الخارجية المتوقعة.

* عندما تكون درجة الحرارة أقل من 4 درجات مئوية (40 فهرنهايت)، سيؤدي استخدام SAE 30 إلى صعوبة بدء التشغيل.

** عندما تكون درجة الحرارة أعلى من 27 درجة مئوية (80 فهرنهايت)، قد يؤدي استخدام 10W30 إلى زيادة استهلاك الزيت. ولذا، تحقق من مستوى الزيت من فترة لأخرى.

التحقق من/إضافة زيت المحرك الشكل 3 4 5

ينبغي فحص مستوى الزيت قبل كل استعمال أو على الأقل كل 8 ساعات تشغيل. حافظ على مستوى الزيت.

1. تأكد من استقرار المولد على سطح مستوي.
 2. قم بفك مسامير غطاء الصيانة ذي الجانبين وإزالة الغطاء.
 3. نظف المنطقة المحيطة بفتحة تعبئة الزيت ثم قم بإزالة غطاء التعبئة.
 4. تحقق من أن مستوى الزيت يفيض عند فتحة التعبئة.
 5. إذا لزم الأمر، اسكب الزيت ببطء باستخدام قمع لصب الزيت في فتحة التعبئة حتى يفيض عند فتحة التعبئة.
 6. أعد وضع غطاء فتحة التعبئة واربطه بإحكام.
 7. أعد غطاء الصيانة إلى مكانه وقم بإحكام المسامير يدويًا.
- ملاحظة** تجنب محاولة التحريك بإدارة ذراع التدوير أو تشغيل المحرك قبل وضع الزيت المناسب به. فقد يؤدي هذا إلى تعطل المحرك.

إضافة الوقود الشكل 1 6

يجب أن يتوافق الوقود مع هذه المتطلبات:

- بنزين جديد ونظيف وخالي من الرصاص برقم 87 أو كتان/87 AKI (91 RON) كحد أدنى.
- يمكن استخدام بنزين يحتوي على حتى 10% إيثانول (بنزين كحولي).
- ملاحظة** لا تخلط الزيت بالبنزين، أو تعدل المحرك لكي يعمل باستخدام أنواع وقود بديلة. لا تستخدم أنواع بنزين غير معتمدة، مثل E15 و E85. قد يؤدي استخدام الوقود غير المعتمد إلى تضرر المولد وإلغاء الضمان.
- انظر العلو المرتفع الذي يصل إلى 1,524 مترًا (5000 قدم) وأعلى.

تحذير! الوقود وأبخرته مواد قابلة للاشتعال ومتفجرة للغاية وهو ما يمكن أن يتسبب في الإصابة بحروق أو اندلاع حريق أو انفجار يسفر عن وفاة أو إصابة خطيرة.



- لذا، لا تُعد التزود بالوقود أثناء التشغيل.
- وأوقف تشغيل المحرك واتركه حتى يبرد لمدة دقيقتين على الأقل قبل محاولة فك غطاء فتحة التزود بالوقود.
- واحرص على عدم ملء خزان الوقود إلا في الأماكن المفتوحة. وتجنب انسكابها.
- أبق الوقود بعيدًا عن مصادر الشرر، واللهب المكشوف، ومصابيح الإضاءة الدلالية، والحرارة، وغيرها من مصادر الاشتعال الأخرى.
- وافحص أنابيب الوقود، والخزان، والغطاء بشكل متكرر للتأكد من عدم وجود أي تشققات أو تسريبات بها. واستبدل الأجزاء إذا اقتضت الحاجة.
- وتجنب إشعال السجائر أو التدخين.
- لا تصب الماء على المولد لإطفاء الحريق.
- كل ما عليك فعله هو استخدام مطفأة مخصصة للسوائل القابلة للاشتعال والأنظمة الكهربائية كمطفأة المسحوق الجاف. اتبع إرشادات جهة تصنيع مطفأة الحريق قبل استخدامها.
- هذا المولد غير مخصص للاستخدام في الأماكن القابلة للانفجار.

1. أزل غطاء فتحة التزود بالوقود ببطء (V,1) لتصرف الضغط في الخزان.
2. أضف الوقود الخالي من الرصاص ببطء (A,6) إلى خزان الوقود. وكن حريصًا ألا تملأ فوق المؤشر. ويسمح هذا بمساحة مناسبة لتمدد الوقود.
3. اربط غطاء فتحة التزود بالوقود واطرك أي وقود مسكوب يتبخر قبل بدء تشغيل المحرك.

العلو المرتفع

في الارتفاعات التي تزيد عن 1524 مترًا (5000 قدم)، يكون الحد الأدنى من الوقود المقبول هو جازولين أو كتان (89 RON 85/85 AKI) بحد أدنى. ولإبقاء مستوى الانبعاثات عند المستوى المقبول، يلزم إجراء ضبط الارتفاع العالي. ويؤدي التشغيل بدون إجراء هذا الضبط إلى انخفاض مستوى الأداء، وزيادة استهلاك الوقود، وزيادة معدل الانبعاثات.

يمكنك الرجوع إلى أحد وكلاء Briggs & Stratton المعتمدين للحصول على معلومات عن أعمال الضبط على ارتفاعات عالية. لا يوصى بتشغيل المحرك على ارتفاعات أدنى من 762 مترًا (2500 قدم) بمجموعة أدوات الارتفاع العالي.

النقل

عند نقل المعدة باستخدام مركبة أو مقطورة، اضبط مفتاح المحرك على وضع إيقاف (O). ولا تمل المحرك أو المعدة بزواوية قد تؤدي إلى انسكاب الوقود.

الخطوة 3: تشغيل المولد الشكل 1

افصل جميع الأحمال الكهربائية عن المولد. استخدم تعليمات بدء التشغيل التالية:

1. احرص على وضع الوحدة بالخارج واستقرارها على سطح مستوي.
- ملاحظة** قد يؤدي الإخفاق في تشغيل الوحدة على سطح مستوي في إيقاف تشغيلها.
2. حرك ذراع الخنق (B) إلى الوضع "خنق" (I).
- ملاحظة** لإحماء محرك، تأكد من أن ذراع الخنق على الوضع "تشغيل" (I).
3. اضبط مفتاح المحرك (G) على وضع التشغيل (I).
- ملاحظة** للمساعدة في بدء تشغيل المحرك للمرة الأولى، بعد نفاذ الوقود، أو بعد فترة تخزين طويلة، قم بملء خزان الوقود على النحو الموضح في إضافة الوقود. قد يحتاج إلى محاولات بدء تشغيل متعددة لتطهير الهواء في نظام الوقود.

4. امسك مقبض الارتداد (E) واسحب ببطء حتى تشعر بمقاومة طفيفة. ثم اسحب بسرعة لبدء تشغيل المحرك.

5. مع إحماء المحرك، حرك ذراع الخنق ببطء إلى الوضع "تشغيل" (I).
- ملاحظة** الوحدة مجهزة بمؤشر انخفاض مستوى الزيت. إذا كان زيت المحرك دون المستوى المعين مسبقًا، فسوف يوقف مفتاح الزيت المحرك. انظر مؤشر انخفاض مستوى الزيت.

الوضع QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY) (TM)

تحسن هذه الميزة معدل استهلاك الوقود. عند تشغيل مفتاح QPT (C)، ستزداد سرعة المحرك عند توصيل الأحمال الكهربائية، وتنخفض عند فصلها. سيعمل المحرك بسرعة أعلى عند إيقاف تشغيل المفتاح.

الخطوة 4: توصيل الأحمال الكهربائية الشكل 1

لا يمكن تحميل المولد إلا وفق القدرة المقدرة في ظل الظروف المقدرة كما هو موضح على بطاقة البيانات الملصقة على الوحدة. قلل الحمل عند استخدام المولد خارج الظروف المقدرة.

لا تستخدم إلا كابلات تمديد عالية الجودة وجيدة العزل مطابقة للمعيار IEC 4-245 مع مخارج التيار المتردد 230 فولط بالمولد. تفقد كابلات التمديد بعد كل استخدام. وتأكد من أن جميع كابلات التمديد ملائمة وغير تالفة. عند استخدام أسلاك تمديد في ظل درجة حرارة تبلغ 40 درجة مئوية، ينبغي ألا يتجاوز إجمالي طول الأسلاك لمقطع عرضي يبلغ 1.5 ملم² الطول 50 مترًا، ولا يتجاوز الطول 80 مترًا لمقطع عرضي يبلغ 2.5 ملم².

تحذير! أسلاك التمديد التالفة أو زائدة الحمل قد تسخن أكثر مما ينبغي أو تتقوس أو تترقق مما يسفر عن وفاة أو إصابة خطيرة.



- المعدات الكهربائية، بما في ذلك الكابلات ووصلات القابس، يجب أن تخلوا من العيوب.

سيساعد تغيير شمعة الإشعاع في بدء تشغيل المحرك بسهولة والعمل بأداء أفضل.

التخزين

إذا قررت عدم استخدام المولد لأكثر من 30 يومًا، استخدم الإرشادات التالية لإعداده للتخزين.

تغيير زيت المحرك

بينما يكون المحرك لا يزال دافئًا، فرغ الزيت من علبة ذراع التدوير. أعد التعبئة بزيت ذي درجة موصى بها. انظر تغيير زيت المحرك.

حماية نظام الوقود

يمكن أن يفسد الوقود في حالة تخزينه لمدة تتجاوز 30 يومًا. ويؤدي استخدام الوقود القديم إلى وجود ترسبات حمضية وشمعية بداخل نظام الوقود، أو بداخل أجزاء المكربن الحيوية.

لا يلزم تصريف البنزين من المحرك في حالة إضافة مثبت الوقود حسب التعليمات الخاصة بذلك. قم بتشغيل المحرك بالخارج لمدة دقيقتين لتدوير مثبت الوقود داخل نظام الوقود بالكامل قبل التخزين.

في حالة عدم إضافة مثبت الوقود إلى البنزين الموجود بداخل المحرك، يجب تصريفه داخل الحاوية المخصصة لذلك. قم بتشغيل المحرك حتى يتوقف بسبب نقص الوقود. يُوصى باستخدام مثبت الوقود في حاوية التخزين للحفاظ على حالة الوقود.

تحذير! الوقود وأبخرته مواد قابلة للاشتعال ومتفجرة

للغاية وهو ما يمكن أن يتسبب في الإصابة بحروق أو اندلاع حريق أو انفجار يسفر عن وفاة أو إصابة خطيرة.



- عند تخزين الوقود أو تخزين المعدة مع وجود وقود في الخزان، قم بتخزينها بعيدًا عن الأفران أو المواقد أو سخانات المياه أو مجففات الملابس أو أية أجهزة أخرى بها لهب دليل أو مصدر إشعاع لأنها قد تشعل أبخرة الوقود.
- أوقف تشغيل المحرك واتركه حتى يبرد لمدة دقيقتين 2 على الأقل قبل محاولة فك غطاء فتحة تزويد الوقود.
- قم بفك الغطاء لتصريف الضغط في الخزان.
- افرغ خزان الوقود في الأماكن المفتوحة.
- أبقى الوقود بعيدًا عن مصادر الشرر، واللهب المكشوف، ومصابيح الإضاءة الدلالية، والحرارة، وغيرها من مصادر الاشتعال الأخرى.
- خزّن المولد في مكان نظيف وجاف، وحم بتغطيته بغطاء واق مناسب لا يحتجز الرطوبة.

تحذير! قد تتسبب أغطية التخزين إلى حدوث حريق قد يُسفر عن حدوث الوفاة أو إصابة خطيرة.



- لا تضع غطاء التخزين على مولد ساخن.
- اترك المعدة تبرد لمدة كافية قبل وضع الغطاء عليها.

1 إزالة غطاء الصيانة العلوي (S,1).

2. نظف المنطقة المحيطة بشمعة الإشعاع ثم قم بإزالة غطاء شمعة الإشعاع.
3. أزل شمعة الإشعاع وافحصها.
4. استبدل شمعة الإشعاع في حال تلف الأقطاب الكهربائية، أو احتراقها، أو تفتت البورسلين. استخدم السدادة البديلة الموصى بها. انظر المواصفات.
5. افحص فجوة القطب الكهربائي بمقياس تحسسي سلبي وأعد ضبط فجوة شمعة الإشعاع للفجوة الموصى بها في عند الضرورة (انظر المواصفات).
6. ركّب غطاء شمعة الإشعاع بإحكام. أعد تركيب غطاء شمعة الإشعاع.
7. أعد تركيب غطاء الصيانة العلوي.

ررشل اةعنامو كرحملا توص متاك ص ح ف 13 12 لكشلا

ص ح ف ا . ررشلا عنمل لابرغ ىلع كرحملا مداع توص متاك لمتشي رارضأ ؤيأ وأ ، لكأت وأ ، قوقش وأ ، خورش نع اثحب مداعلا توص متاك دادسنا وأ فالت يأ نع اثحب ررشلا عنمل لابرغ ص ح ف ا و . ىرخأ هفَظن ف ، لابرغلا ي ف نوبركلاب دادسنا دجو اذإو . نوبركلاب اُفلات ناك اذإ هل دبستسا وأ يراجت بيذمو ؤاشرف مادختسراب



مداعلا بوبنأ عم سمالتا لببستي نأ نكمي ! ريذحت
دري طخ تاباصل ي ف توصلل متاكلا

- دَلوملا ىلع ؤدوجوملا تاريذحتلا ىلإ هابتنالا ىجرِي
- ؤنخاسلا اذجال سملا ال

ي لي امك ررشلا ؤعنام ص ح ف ا و فَظن

1. يتلا ؤعبرألا ي غاربل ا عننا ، مداعلا توص متاك ي قاو عزنل . دَلوملاب ي قاوالا طبرت
2. متاكب قرارشلا فقووم ل زاع طبري يذلا ي غرپلا ؤلازاب مق ررشلا ؤعنام بجاح عننا . مداعلا توص
3. اُفلات وأ اُبوبوقشم وأ اُقَظم ناك نإ هل دبستساو بجاحلا ص ح ف ا نإ . فلات ررشلا ؤعنام بجاح مدختست ال . ىرخأ ؤقري ط ؤيأب ؤاشرف هفَظن ، اُفلات بجاحلا نكي مل
4. توص متاك ي قاو دِعأ . مداعلا توص متاكب بجاحلا لى صوت دِعأ . مداعلا

جدول الصيانة

اتبع فترات التوقف كل ساعة أو الفواصل التقويمية، أيهما يحدث أولاً. تلتزم الصيانة الأكثر تواتراً عند التشغيل في ظروف غير مواتية.

كل 8 ساعات أو يومياً
• تنظيف النفاية
• فحص مستوى زيت المحرك
أول 10 ساعات
• تغيير زيت المحرك
كل 50 ساعة
• صيانة منقي هواء المحرك وفلتر النشاقة؛
• تغيير زيت المحرك؛
كل 100 ساعة
• تنظيف مصفاة الوقود
• صيانة شمعة الإشعال
• فحص مانعة الشرر
كل 250 ساعة أو سنوياً
• فحص خلوص الصمام

1 الصيانة المتكررة في ظل حالات التراب والأوساخ.

توصيات عامة

الصيانة المنتظمة سوف تحسّن الأداء وتزيد عمر المولد الخارجي. يمكنك الرجوع إلى وكيل خدمة معتمد من Briggs & Stratton لأغراض الصيانة. لا يجب إجراء أعمال التركيب والإصلاح الأساسية إلا بواسطة الموظفين المدربين على وجه التحديد.

لا يغطي ضمان المولد العناصر التي تعرضت لسوء استخدام من قبل المشغل أو إهماله. لتلقي القيمة الكاملة للضمان، يجب على المشغل أن يحافظ على المولد كما هو مبين في هذا الدليل.

تحذير للتأكد من سلامة الماكينة، لا تستخدم إلا قطع الغيار الأصلية الواردة فقط من جهة التصنيع أو تلك المعتمدة منها. إذا كان لديك أية استفسارات حول استبدال مكونات المولد، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني على BRIGGSandSTRATTON.COM.

تنبيه يمكن أن تؤدي سرعات التشغيل شديدة الارتفاع أو الانخفاض إلى إصابة بسيطة. لا تتلاعب بالزبرك الحاكم أو الموصلات أو أجزاء أخرى لتغيير السرعة. لا تعدل المولد بأية طريقة.

تنظيف مصفاة الوقود الشكل 8

تساعد مصفاة الوقود في منع دخول المخلفات في نظام الوقود.

1. تأكد من استقرار المولد على سطح مستو.
2. انزع غطاء الوقود ومصفاة الوقود (B).
3. اغسل المصفاة بالماء وسائل منظف.
4. امسح مصفاة الوقود بخزقة نظيفة جافة.
5. أعد تركيب مصفاة الوقود وغطاء الوقود بحذر.

صيانة المحرك

تغيير زيت المحرك الشكل 3 4 5

تنبيه تجنب ملامسة الجلد المطوّلة أو المتكررة عند استخدام زيت المحرك. فقد ثبت أن زيت المحرك المستخدم يسبب سرطان الجلد في بعض حيوانات التجارب. واغسل المناطق المعرضة غسلًا جيدًا بالماء والصابون.



احتفظ بالماكينة بعيداً عن متناول الأطفال. ولا تعرضها للملوثات. وحافظ على الموارد. أعد الزيوت المستخدمة لمراكز التجميع.



تغيير الزيت بينما لا يزال المحرك ساخناً بفعل التشغيل، على النحو التالي:

1. تأكد من استقرار المولد على سطح مستو.
2. قم بفك مسامير الصيانة الجانبية وإزالة الغطاء.
3. نظف المنطقة المحيطة بفتحة تعبئة الزيت ثم قم بإزالة غطاء فتحة التعبئة.
4. قم بإمالة المولد لتصريف الزيت من علبة الزيت إلى وعاء مناسب مع التأكد من إمالة الوحدة نحو عنق ملء الزيت. عند فراغ علبة المرافق، أعد المولد إلى وضعيته المستقيمة.
5. صب الزيت ببطء باستخدام قمع الزيت (حوالي 0.4) | (13.5 أونصة) في فتحة ملء الزيت إلى أن يفيض الزيت في غطاء ملء الزيت (لا تملأ الزيت حتى يفيض للخارج).
6. أعد تركيب غطاء ملء الزيت، ثم احكم الغطاء جيداً باليد.
7. قم بمسح أي زيت مسكوب.
8. أعد تركيب غطاء الصيانة الجانبية واحكم المسامير يدوياً.

صيانة منقي الهواء الشكل 3 9

لن يعمل المحرك بشكل سليم وقد يتضرر في حال تشغيله بمنقي هواء متسخ.

1. فك مسامير غطاء الصيانة الجانبية وانزع الغطاء.
2. فك مسمار غطاء منقي الهواء (A) وانزع غطاء منقي الهواء (B).
3. أزل بحذر منقي الهواء الرغوي (C) وفلتر النشاقة (D) عن طريق سحبها للخارج تجاهك.
4. اغسل منقي الهواء الرغوي وفلتر النشاقة بالماء وسائل منظف فقط. اضغط للتجفيف بخزقة نظيفة.
5. قم بإشباع منقي الهواء الرغوي بزيت محرك نقي واعصره بخزقة نظيفة لإزالة الزيت الزائد.
6. أعد تركيب منقي الهواء الرغوي النظيف أو الجديد وفلتر النشاقة داخل القاعدة.
7. أعد تركيب غطاء منقي الهواء واحكم ربط المسمار.
8. أعد تركيب غطاء الصيانة الجانبية واحكم ربط المسمار باليد.



ضمان محدود

تضمن Briggs & Stratton أنها، خلال فترة الضمان المحددة أدناه، ستقوم بإصلاح أو استبدال أي جزء به عيوب في الخامة أو التصنيع أو كليهما مجاناً. ويتحمل المشتري رسوم نقل المنتج المرسل للإصلاح أو لاستبدال بموجب هذا الضمان. يسري هذا الضمان طوال الفترات الزمنية المنصوص عليها ووفق الشروط المنصوص عليها أدناه. بالنسبة لخدمة الضمان، ابحث عن أقرب وكيل خدمة معتمد في خريطة إيجاد الوكلاء لدينا على موقع BRIGGSandSTRATTON.COM. يجب على المشتري الاتصال بوكيل الخدمة المعتمد ثم إحضار المنتج إليه من أجل الفحص والاختبار. لا تقدم الشركة أي ضمان صريح آخر. الضمانات الضمنية بما في ذلك تلك الخاصة بالبرواج والصلاحية لغرض معين محدود وتقتصر على فترة الضمان المدرجة أدناه أو حسب النطاق الذي يحدده القانون. يستثنى من تلك المسؤولية عن الأضرار العارضة أو التابعة التي يسمح القانون باستثنائها. بعض الولايات أو الدول لا تسمح بوضع قيود على طول فترة الضمان الضمنية، وبعض الولايات أو الدول لا تسمح بالاستثناء أو وضع حد للأضرار العارضة أو الاستثنائية، ولهذا فقد لا تنطبق عليك القيود والاستثناءات المذكورة أعلاه. يمنحك هذا الضمان حقوقاً قانونية معينة ويمكن أن تتمتع أيضاً بحقوق أخرى تختلف من ولاية لآخرى أو من دولة لأخرى.**

مدة الضمان

استخدام تجاري

12 شهراً

استخدام مستهلك

24 شهراً ▲

▲ بعد 12 شهراً، يغطي الضمان قطع الغيار فقط.

** في أستراليا - تأتي سلعتنا مع ضمانات لا يمكن استثنائها بموجب قانون العملاء الأسترالي. يحق لك استبدال أو استرداد الأموال في حال وجود خلل جوهري كما يحق لك التعويض عن أية خسارة أو ضرر آخر يمكن التنبؤ به في حدود المعقول. ويحق لك كذلك إصلاح السلع أو استبدالها في حال تعذر أن تكون السلع ذات جودة مقبولة دون أن تبلغ مستوى الخلل الجوهري. للحصول على خدمة الضمان، ابحث عن أقرب وكيل خدمة معتمد في خريطة تحديد عناوين الوكلاء على BRIGGSandSTRATTON.COM أو اتصل على 1300 274 447، أو أرسل بريداً إلكترونياً إلى salesenquires@briggsandstratton.com.au، أو خطاباً إلى Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

تبدأ فترة الضمان من تاريخ شراء المستهلك التجاري أو تاجر التجزئة الأول. يعني "استخدام المستهلك" استخدام منزلي شخصي بواسطة مستهلك تجزئة. "استخدام تجاري" يعني جميع الاستخدامات، بما في ذلك الاستخدام التجاري، الذي ينتج دخلاً أو لأغراض التأجير. وبمجرد استخدام المنتج بطريقة تجارية، يتم اعتباره كجهاز تجاري الاستخدام لأغراض خاصة بهذا الضمان. ولكن يُرجى الاحتفاظ بإيصالات الشراء. وإذا لم تقدم دليلاً على تاريخ الشراء الأولي عند طلب خدمة الضمان، فسُعد تاريخ صناعة المنتج هو تاريخ بداية فترة الضمان. لا يعد تسجيل المنتج أمراً ضرورياً في الحصول على خدمة ضمان منتجات Briggs & Stratton.

نبذة عن الضمان

خدمة الضمان متاحة فقط من خلال وكلاء الخدمة المعتمدين من Briggs & Stratton. تُلبى معظم طلبات الإصلاح بموجب الضمان روتينياً، إلا أن بعض الطلبات قد تكون في غير محلها. فهذا الضمان يغطي فقط عيوب الخامات أو التصنيع. ولا يغطي الأضرار الناجمة عن الاستخدام غير الملائم أو سوء الاستخدام أو الصيانة أو الإصلاح غير الملائم أو البلى بالاستعمال العادي أو الوقود الملئ بالشوائب أو غير المعتمد. الاستخدام غير الملائم وسوء الاستخدام - تم توضيح الاستخدام المناسب المقصود لهذا المنتج في دليل المشغل. سيُلغى الضمان في حالة استخدام المنتج استخداماً يخالف ما هو منصوص عليه في دليل التشغيل أو استخدام المنتج بعد تعرضه للتلف. غير مسموح بالضمان في حالة إزالة الرقم المسلسل الموجود على المنتج أو تم تبديل المنتج أو تعديله بأي طريقة أو إذا كان بالمنتج دليل على إساءة الاستخدام مثل ضرر مؤثر أو ضرر تآكل بفعل المياه/المواد الكيميائية. الصيانة أو الإصلاح غير السليم - يجب صيانة هذا المنتج طبقاً للخطوات والجدول الواردة بدليل التشغيل على أن يُستخدم في الصيانة أو الإصلاح قطع غيار Briggs & Stratton الأصلية أو قطع غيار تماثلها في الوظائف والجودة. لا يشمل الضمان الأضرار الناجمة عن عدم الصيانة أو استخدام قطع غيار غير أصلية.

الإهلاك والبلى الطبيعي - ككل الأجهزة الميكانيكية، فإن هذه الوحدة معرضة للبلى حتى عند صيانتها كما ينبغي. لا يشمل ذلك الضمان الإصلاح المطلوب عندما يستنفذ الاستخدام العادي العمر الافتراضي لأحد أجزاء المعدة. لا يغطي الضمان أدوات الصيانة وتلك التي تبلى مثل المرشحات والأحزمة وشفرات التقطيع ولبادات الفرامل (باستثناء لبادات فرامل المحرك) نتيجة لخصائص البلى بالاستعمال بمفردها، ما لم يكن السبب نتيجة لعيوب بالمادة أو التصنيع. **الوقود التالف أو غير الموافق عليه** - من أجل عمل هذا المنتج بشكل صحيح، فهو يتطلب وقوداً نقي يتطابق مع المعايير المحددة في دليل المشغل. لا يشمل هذا الضمان الأضرار الناجمة عن الوقود غير المناسب أو استخدام الوقود غير الموافق (مثل E15 E85 أو مزج الإيثانول) والتي تلحق بالمعدة أو المحرك.

استثناءات أخرى - يستثنى هذا الضمان التلف الناجم عن حادث أو إساءة استخدام أو إجراء تعديلات أو تغييرات أو صيانة غير مناسبة أو توقف عن العمل أو تلف كيميائي ويُسثنى أيضاً الملحقات أو المستلزمات غير الموردة مع الجهاز من البداية. ولا تتوفر تغطية ضمان على الأجهزة المستخدمة في إمداد الطاقة الأولية بدلاً من طاقة المشاة أو على الأجهزة المستخدمة في تطبيقات دعم الحياة. لا يشمل هذا الضمان محركات أو معدات البيان العملي أو المستعملة أو المعاد تجديدها أو المستخدمة. ويستثنى هذا الضمان الأعطال الناجمة عن أمور إلهية أو أحداث قهرية أخرى خارج نطاق تحكم المصنّع.

المشكلة	السبب	التصحيح
المحرك يدور ولكن دون خرج تيار متردد.	1. ضوء تنبيه زيادة الحمل الأحمر يعمل. المولد به حمولة زائد. 2. ضوء مؤشر الخرج الأخضر لا يعمل. خطأ في المولد. 3. التوصيل ضعيف أو وجود عيب في مجموعة الأسلاك. 4. الجهاز الموصول سيئ.	1. أزل الأحمال عن المولد. اضغط الزر "إعادة الضبط" في لوحة التحكم. 2. اتصل ببائع معتمد. 3. تحقق وأصلح. 4. وصل جهاز آخر بحالة جيدة.
المحرك يعمل جيداً عندما لا يوجد حمل ولكنه "يتوقف" عندما يتم توصيل الأحمال.	1. المولد به حمل زائد.	1. أزل الأحمال عن المولد.
لا يتم تشغيل المحرك؛ أو يتم تشغيله ولكن بخشونة أو يتوقف أثناء تشغيله.	1. مفتاح المحرك على وضع إيقاف التشغيل (0). 2. انخفاض مستوى الوقود. 3. منقي الهواء متسخ. 4. تم نفاذ الوقود. 5. سلك شمعة الإشعال ليس موصولاً بشمعة الإشعال. 6. المحرك مغمور بالوقود.	1. اضبط المفتاح على وضع التشغيل (I). 2. املأ علبة ذراع التدوير إلى المستوى الصحيح أو ضع المولد على سطح مستو. 3. نظف أو استبدل منقي الهواء. 4. املأ خزان الوقود. 5. وصل السلك بشمعة الإشعال. 6. انتظر 5 دقائق ثم أعد تدوير المحرك.

لكافة المشكلات الأخرى، يرجى الرجوع إلى الوكيل المعتمد من Briggs & Stratton.

مواصفات المنتج

تمور بالو*	2,200
قدرة التشغيل الكهربائية بالوات**	1,700
تيار الحمل:	
عند 12 فولط تيار متردد	7.4 أمبير للثانية
عند 12 فولط تيار مباشر	5 أمبير
التردد المقدر	50 هيرتز
الطور	أحادي الطور
الإزاحة	111 سم مكعب (6.77 بوصة مكعبة)
فوهة شمعة الإشعال	0.6-0.7 مم (0.023-0.027 بوصة)
سعة الوقود	3.7 لتر (1.0 جالوناً أمريكياً)
سعة الزيت	0.4 لتر (13.5 أوقية)

أجزاء الصيانة الشائعة

311388GS	منقي الهواء الرغوي
311389GS	فلتر النشافة
NGK CR7HSA	مقاوم شمعة الإشعال
100007E أو 100005E	زجاجة زيت المحرك
100007W	زجاجة الزيت التركيبي
992381 أو 992380	مثبت الوقود
315584GS	لاعش إال عومش رابتخا ةاداً
للاطلاع على قائمة كاملة بقطع الغيار والرسوم البيانية، تفضل بزيارة BRIGGSandSTRATTON.COM .	

* تم تصنيف هذا المولد وفقاً لـ Briggs & Stratton باسم 628K. يمثل تمور بدء التشغيل التيار الكهربائي اللحظي الذي يمكن للمولد توفيره لبدء تشغيل المواتير الكهربائية. لا يمثل قدرة الوات للبدء هي الحد الأقصى الحالي الذي يمكن توفيره لحظياً عند بدء المحرك، مضروباً في الفلطة المقننة للمولد. يعد تمور بدء التشغيل الحد الأقصى للتيار الذي يمكن تزويده عند بدء تشغيل الموتور، مضروباً في فولطية الكولت المقدر.

** مولد طبقاً للمعيار EN ISO 8528-13:2016 مجموعات التوليد الترددية التي تُدار بمحرك احتراق داخلي - جزء 13: السلامة.

Съдържание

Символи за безопасност и контрол	4
Описание на оборудването	4
Елементи и управления	5
Експлоатация	5
Техническо обслужване	8
Съхранение	9
Отстраняване на неизправности	10
Спецификации	10
Гаранция	11

Символи за безопасност и контрол

Символът за сигнал за безопасност обозначава потенциална опасност от нараняване. Символ за безопасност може да се използва, за да обозначи вида на опасността. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** посочва опасност, която, ако не бъде избегната, **може** да доведе до смърт или сериозно нараняване. **ВНИМАНИЕ** посочва опасност, която, ако не бъде избегната, **би могла** да доведе до малка или средна степен на нараняване. **БЕЛЕЖКА** показва информация считана за важна, но некасаеща опасности.



Символ за сигнал за безопасност



Ръководство с инструкции



Отровни газове



Електрически удар



Пожар



Експлозия



Гореща повърхност



Аларма за въглероден оксид



Плаващ неутрален проводник



Терминал за заземяване



Гориво



Масло



Ниво на маслото



Управление на двигателя



Не стартирайте двигателя



Смукач



Работен режим



Прекъсвач



Вкл.



Изкл.



Задущаване



Задущаване



Променлив ток (AC)



Прав ток (DC)

Информация за контакт на Европейската служба

За въпроси относно емисиите в Европейския съюз, моля, свържете се с нашата Европейска служба на адрес:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Германия

Описание на оборудването



Прочетете внимателно този ръчник и се запознайте с генератора си за използване на открито. Запознайте се с неговите приложения, ограничения и възможни опасности. Запазете тези оригинални инструкции за бъдещи справки.

Генераторът е задвижван от двигател генератор с въртящо се поле и променлив и постоянен ток (AC и DC). Той е създаден да подава електрическо захранване за работа със съвместимо електрическо осветление, уреди, инструменти и мотори. Въртящото се поле на генератора се задвижва с около 4500 об./мин (при QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™) switch off) от едноцилиндров двигател.

Повдигнете генератора, използвайки дръжката за ръкохватка.

Положени са всички усилия, за да се гарантира, че информацията в това ръководство е точна и актуална. Въпреки това, производителят си запазва правото да променя, изменя или по друг начин да подобрява генератора и този документ във всеки момент без предизвестие.

БЕЛЕЖКА Ако имате въпроси относно предназначението, се свържете с упълномощен сервизен дилър. Това оборудване е предназначено за употреба ЕДИНСТВЕНО с оторизирани части на Briggs & Stratton .

Системно заземяване

Генераторът разполага със системно заземяване, което свързва компонентите на рамката на генератора със заземяващите терминали на приемниците на променлив ток. Неутралният проводник на генератора е плаващ, което означава, че намотката на статора за променлив ток е изолирана от закрепянето за заземяване и заземяващите щифтове на приемника на променлив ток. Електрическите устройства, като RCD, които се нуждаят от заземен неутрален проводник, не могат да работят както трябва с този генератор.

Специални изисквания

Възможно е да има разпоредби, местни изисквания или заповеди, които се отнасят за предназначението на генератора. Моля, консултирайте се с квалифициран електротехник, електрически инспектор или местната агенция със съответна юрисдикция. Този генератор не е предназначен за използване на строителна площадка или за подобни дейности.

Изхвърляне в ЕС



Този символ посочва, че собственикът на батерии и електрическо или електронно оборудване не следва да изхвърля този продукт с несортираните битови отпадъци. Този продукт следва да се изхвърля в подходящи места за отпадъци от гледна точка на опазването на околната среда. Моля, свържете се с Briggs & Stratton или местния търговец на дребно за допълнителна информация за изхвърлянето.

Елементи и управления **Фигура 1**


A	Лост на глушителя	L	Порт за паралелна работа
B	Страничен капак за техническо обслужване	M	Нулиране на генератор
C	Въздушен филтър (под капак)	N	QPT бутон за включване/изключване
D	Ръкохватка	P	LED панел
E	Пълнене с гориво (под капак)	R	230 V AC контактно гнездо
F	Бутон за включване/изключване на двигателя	S	Горен капак за техническо обслужване
G	12 V DC контактно гнездо	T	Шумозаглушител на искрогасителя
H	DC Прекъсвач	U	Идентификационен етикет
J	Съединител за заземяване	V	Капак на горивния резервоар
K	Прекъсвач		

Експлоатация

Стъпка 1: Безопасно местоположение

Преди да стартирате ия генератор, има две еднакво важни съображения относно безопасността, свързани с отравянето с въглероден окис и пожар, които трябва да се вземат предвид.

Местоположение на експлоатацията на преносимия генератор за ПОНИЖАВАНЕ НА РИСКА ОТ ОТРАВЯНЕ С ВЪГЛЕРОДЕН ОКИС

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Отработените газове от двигателя съдържат въглероден оксид, отровен газ, който може да Ви убие за минути. Не можете да го усетите на вид, вкус или мирис. Дори и да не подушвате изгорели газове, Вие все пак може да сте изложени на въглероден оксид.

- Работете с този продукт САМО на открито, далеч от прозорци, врати и вентилационни отвори, за да намалите опасността от натрупване на въглероден окис и от потенциалното му насочване към помещения с хора.
- Инсталирайте аларми за въглероден оксид на батерии или включени към мрежата с резервни батерии съгласно инструкциите на производителя. Противопожарните аларми не откриват въглеродния оксид.

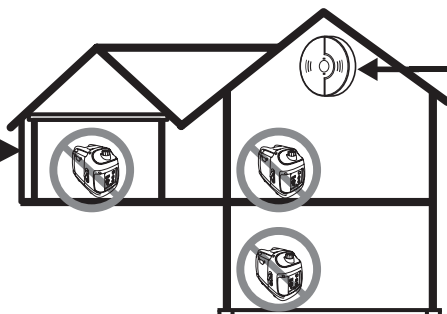


ИЗПОЛЗВАЙТЕ НА ОТКРИТО - ИЗБЯГВАЙТЕ ОТРАВЯНЕ С ВЪГЛЕРОДЕН ОКИС

ЗАГЛУШИТЕЛ



да не се насочва
в страни от дома



АЛАРМА(И) ЗА ВЪГЛЕРОДЕН МОНОКСИД

Инсталирайте аларми за въглероден моноксид в дома си. Без такива аларми няма да разберете, че се разболявате и умираете вследствие на натравяне с въглероден моноксид.

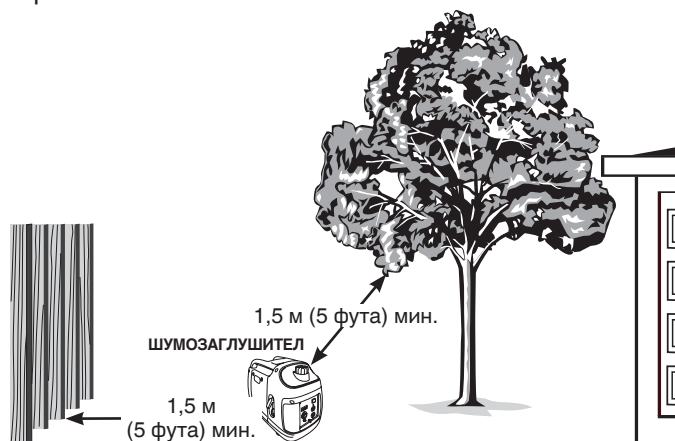
- Не използвайте този продукт вътре в домове, гаражи, мазета, тесни пространства, навеси или други частично закрити помещения, дори ако използвате вентилатори или отваряте врати и прозорци за проветряване. Въглеродният оксид може да се натрупа бързо в такива пространства и да остане там с часове дори след изключване на машината.
 - Винаги поставяйте този продукт по посока на въздушното течение и насочвайте отработените димни газове встрани от заетите с хора помещения.
- Ако усетите гадене, замаяване или слабост, докато използвате този продукт, веднага излезте на чист въздух. Отидете на лекар. Възможно е да имате отравяне с въглероден оксид.

Местоположение на експлоатацията на преносимия генератор за ПОНИЖАВАНЕ НА РИСКА ОТ ПОЖАР



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Отработената топлина/газове могат да възпламенят запалими материали и структури или да повредят горивния резервоар, с което да предизвикат пожар и доведат до смърт или сериозни наранявания.

- Преносимият генератор трябва да е на разстояние от най-малко 1,5 м (5 фута) от всякакви структури, навеси, дървета, прозорци, врати, отвори в стените, храсти или растителност с височина над 30,5 см (12 инча).
- Не поставяйте преносимия генератор под плот или друг вид структура, която може да ограничава въздушния поток. Алармите за дим трябва да се монтират и поддържат на закрито в съответствие с инструкциите/препоръките на производителя.
- Алармите за въглероден оксид не откриват дим.
- Не поставяйте преносимия генератор по начин, различен от показания.



Стъпка 2: Масло и гориво

Препоръки относно маслото Фигура 2

За най-добра работа препоръчваме употребата на масла със сертификациите, посочени в гаранцията на Briggs & Stratton. Други висококачествени масла с миеси присадки са приемливи, ако са класифицирани за работен режим SF или по-висок. Не използвайте специални добавки.

Външните температури определят подходящия вискозитет на маслото за двигателя. Използвайте таблицата, за да изберете най-добрия вискозитет за очаквания диапазон на външните температури.

* Под 4°C (40°F) употребата на SAE 30 ще доведе до трудно стартиране.

** Над 27°C (80°F) употребата на 10W30 може да доведе до увеличено потребление на масло. Проверявайте нивото на маслото по-често.

Проверка/Добавяне на машинно масло Фигура

3 4 5

Нивото на маслото трябва да се проверява преди всяка употреба или поне на всеки 8 часа експлоатация. Поддържайте нивото на маслото.

1. Уверете се, че генераторът е върху равна повърхност.
2. Развийте двата винта на страничния капак за техническо обслужване и го отстранете.
3. Почистете зоната около отвора за наливане на масло и свалете капачката.
4. Уверете се, че маслото е пълно почти до преливане при отвора за пълнене на маслото.
5. Ако е необходимо, с помощта на фуния за масло бавно долейте масло в отвора за наливане на масло почти до преливане при отвора за пълнене на маслото.
6. Поставете на мястото и затегнете капачката на отвора за пълнене с масло.
7. Поставете обратно капака за техническо обслужване и затегнете винтовете на ръка.

БЕЛЕЖКА Не опитвайте да запалите или стартирате двигателя, преди да бъде правилно смазан с препоръчаното масло. Това може да доведе до отказ на двигателя.

Добавете гориво Фигура 1 6

Горивото трябва да отговаря на следните изисквания:

- Използвайте чист, пресен, безоловен бензин с минимално октаново число 87/87 AKI (91 RON).
- Бензин с не повече от 10% съдържание на етанол (бензоспирт), е допустим.

БЕЛЕЖКА Не смесвайте бензина с масло, не модифицирайте двигателя за работа с алтернативни горива. Да не се използват неодобриени марки бензини, като напр. E15 и E85. Употребата на неодобриени горива може да повреди генератора и анулира гаранцията. Вж. *Голяма надморска височина* за 1524 м (5000 фута) и повече.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Горивата и изпаренията от тях са изключително запалими и взривоопасни, което може да доведе до изгаряния, пожар или експлозия и да причини смърт или сериозни наранявания.

- Не зареждайте гориво по време на експлоатация.
- ИЗКЛЮЧЕТЕ двигателя и го оставете да се охлади най-малко 2 минути, преди да свалите капачката на резервоара за гориво.
- Пълнете резервоара за гориво на открито място. Не разливайте гориво.
- Дръжте горивото далеч от искри, открити пламъци, сигнални лампи, топлина и други запалителни източници.

- Проверявайте често горивопроводите, резервоара, капачката и съединенията за пукнатини и течове. Сменете ги, ако е необходимо.
- Не палете цигара и не пушете.
- Не заливайте генератора с вода, за да гасите огън.
- Използвайте само пожарогасител, предназначен за запалими течности и електрически системи, например прахов пожарогасител. Следвайте инструкциите на производителя на пожарогасителя преди употреба.
- Този генератор не е предназначен за използване във взривоопасна атмосфера.

1. Бавно развийте капачката (1,V), за да освободите налягането в резервоара.
2. Бавно добавете безоловно гориво до червения маркер за гориво (6,A) в резервоара. Внимавайте да не пълните над индикатора. Така оставяте достатъчно място за разширение на горивото.
3. Завийте капачката на резервоара и изчакайте да се изпари разлятото гориво, ако има такова, преди да запалите двигателя.

Голяма надморска височина

При надморски височини над 1524 м (5000 фута) е приемлив бензин с минимално октаново число 85/85 AKI (89 RON). За да останат емисиите в разрешените граници, е необходимо регулиране за голяма надморска височина. Работата без тази настройка ще доведе до понижена производителност, по-голям разход на гориво и повишени емисии.

Консултирайте се с оторизиран представител на Briggs & Stratton за информация относно регулирането при голяма надморска височина. Не се препоръчва работа на двигателя с регулиращ комплект за голяма надморска височина при височини под 762 м (2500 м).

Транспортиране

Когато транспортирате оборудването с МПС или ремарке, завъртете спирателния клапан на горивото в позиция OFF/ИЗКЛЮЧЕНО (0). Не накланяйте двигателя или машината под ъгъл, при който горивото се разлива.

Стъпка 3: Включване на генератора Фигура 1

Изключете всички електрически натоварвания от генератора. Използвайте следните инструкции за стартиране:

1. Уверете се, че блокът е на открито върху равна повърхност.

БЕЛЕЖКА Ако не използвате блока върху равна повърхност, това може да доведе до изключването му.

2. Поставете палеца на смукача (A) в позиция СНОКЕ (|X|).

БЕЛЕЖКА За затоплен двигател, уверете се, че палецът на смукача е в позиция RUN (|+|).

3. Натиснете превключвателя на двигателя (F) в позиция ON/ВКЛЮЧЕНО (I).

БЕЛЕЖКА За по-лесно стартиране на двигателя за първи път, след изчерпване на горивото или след дълъг период на съхранение, напълнете резервоара за гориво както е описано в *Наливане на гориво*. Възможно е да са необходими няколко опита за стартиране, за да се изведе въздухът от горивната система.

4. Хванете ръкохватката на въжето (D) и дърпайте бавно, докато усетите леко съпротивление. След това дръпнете бързо, за да стартирате двигателя.
5. Докато двигателят загрява, бавно предвиежете палеца на смукача в позиция RUN (|+|)

БЕЛЕЖКА Този блок е оборудван с индикатор за ниско ниво на маслото. Ако маслото на двигателя падне под предварително зададеното ниво, превключвател за маслото ще спре двигателя. Вж. *Индикатор за ниско ниво на маслото.*

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™)

Тази функция подобрява икономията на горивото. Когато превключвателят QPT (N) е ВКЛЮЧЕН, скоростта на двигателя се повишава със свързването на електрически натоварвания и се понижава с премахването им.

При изключен превключвател двигателят ще работи при по-висока скорост.

Стъпка 4: Свързване на електрическо потребление Фигура 1

Генератора може да се зарежда само до номинална мощност при номинални условия, както е показано на етикета с данни. Намалете натоварването, когато използвате генератора при надвишени номинални условия. Използвайте само висококачествени удължителни кабели с добра изолация в съответствие с IEC 245-4 за изводите от 230 волта AC на генератора. Проверявайте удължителни кабели преди всяка употреба. Уверете се, че всички удължителни кабели са с подходяща оценка и не са повредени. При използване на удължителни кабели под 40° С общата дължина на кабелите за напречно сечение от 1,5 мм² не трябва да превишава 50 м, а за напречно сечение от 2,5 мм² не трябва да превишава 80 м.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Повредените или претоварени удължителни кабели е възможно да прегреят, да създадат дъга и да изгорят, което да доведе до смърт или сериозно нараняване.

- Електрическото оборудване, включително кабели и щепселни съединения, не следва да е дефектно.

230 V AC приемник

Използвайте гнездо (R) за работа с еднофазово електрическо натоварване от 230 V AC, 50 Hz. Гнездото е защитено срещу претоварване с прекъсвач, който се нулира с натискане (K).

Защитата на електрическите компоненти зависи от това, прекъсвачите да са подходящи за конкретния генератор. Заменяйте прекъсвача с такъв с идентична оценка и работни характеристики.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Напрежението на генератора може да доведе до токов удар или изгаряне, които да причинят смърт или сериозни наранявания.

- Не пипайте оголени кабели или контактни гнезда.
- Не използвайте генератора с електрически кабели, които са износени, протрити, оголени или повредени по друг начин.
- Не използвайте генератора при дъжд или влажно време.
- Не работете или не пипайте генератора или електрическите кабели, когато стоите във вода, когато сте боси и когато ръцете или краката ви са мокри.
- Не допускате неквалифицирани лица или деца да използват или обслужват генератора.
- Пазете децата на безопасно разстояние от генератора.

12 V DC контактно гнездо

Максималното електричество за контактно гнездо 12 V DC (G) е 60 вата (5 ампера) DC прекъсвач (H) защитава това контактно гнездо от свръхнапрежение. Ако възникне свръхнапрежение, прекъсвачът ще се задейства (бутонът за натискане ще изскочи). Изчакайте няколко минути и натиснете бутона, за да нулирате прекъсвача.

Това контактно гнездо, заедно с USB адаптера, ви позволява да презареждате всяко устройство с USB захранване със съответен кабел (не е включен).

БЕЛЕЖКА Само за зареждане на ITE (оборудване за информационни технологии).

БЕЛЕЖКА Когато използвате това контактно гнездо, натиснете QPT бутона за включване/ изключване на позиция ИЗКЛ. (0).

LED панел Фигура 7

Индикатор за захранване OK!

Зеленият LED светлинен индикатор за захранване се включва, когато генераторът работи нормално. Той показва, че генераторът захранва контактните гнезда.

Аларма за претоварване ▲

Червеният LED светлинен индикатор за аларма за претоварване се включва и прекъсва захранването към контактните гнезда, ако претоварите генератора. Също така зеленият светлинен индикатор за захранване се изключва. Трябва да изключите от бутоните и контактите всички електрически натоварвания, да натиснете бутона "Нулиране" и след това да включвате електрическите натоварвания едно по едно, за да продължите в нормален работен режим.

Индикатор за ниско ниво на маслото

Системата на индикатора за ниско ниво на маслото е проектирана да предотвратява повреда на двигателя, предизвикана от ниско ниво на масло в двигателя. Ако нивото на маслото в двигателя падне под предварително зададеното ниво, жълтият LED светлинен индикатор за ниско ниво на маслото се включва и превключвател за маслото спира двигателя. Ако двигателят спре или жълтият LED светлинен индикатор за ниско ниво на маслото се включи, когато дръпнете ръкохватката, дръпнете нивото на маслото в двигателя.

Паралелна работа

С комплект за паралелна работа Briggs & Stratton могат да работят успоредно два инверторни генератора Briggs & Stratton (оборудване по желание). Когато работят успоредно, общата мощност е показана в таблицата.

Модели	Максимална мощност
P2200 и P2200	3000 W
P2200 и P3000	3000 W
P3000 и P3000	4800 W

БЕЛЕЖКА Общият електрически товар, свързан към комплекта за паралелна работа не трябва да превишава максималната мощност. Вижте листа с инструкции за комплекта за паралелна работа за подробни насоки относно монтажа и експлоатацията на свързаните генератори.

Стъпка 5: Изключване на генератора

1. Изключете от бутоните и щепселите всички електрически уреди от гнездата на панела на генератора. Никога не спирайте двигателя, докато има включени в контакта или от бутона електрически устройства.
2. Оставете двигателя да работи за минута без товар, за да се стабилизира вътрешните температури на двигателя и генератора.
3. Натиснете превключвателя на двигателя в позиция OFF/ИЗКЛЮЧЕНО (0).

Техническо обслужване

График за техническото обслужване

Следвайте часовия или календарния график за техническо обслужване, според това, кой от тях настъпва по-рано. При неблагоприятни работни условия се изисква по-честа техническа поддръжка.

На всеки 8 часа или ежедневно
<ul style="list-style-type: none">• Да се почистват отпадъците• Да се проверява нивото на маслото в двигателя
След първите 10 часа
<ul style="list-style-type: none">• Да се сменя маслото на двигателя
На всеки 50 часа
<ul style="list-style-type: none">• Да се изпълнява техническо обслужване на въздушния филтър и на филтъра на отдушника¹• Да се сменя маслото на двигателя¹
На всеки 100 часа
<ul style="list-style-type: none">• Да се почиства горивният филтър• Техническо обслужване на свещта• Да се проверява искрогасителят
На всеки 250 часа или ежегодно
<ul style="list-style-type: none">• Да се проверява просвета на клапаните

1 Обслужвайте по-често при работа в замърсени или запрашени условия.

Общи препоръки

Редовното техническо обслужване ще подобри показателите и ще удължи работния живот на генератора за използване на открито. Обърнете се към Упълномощен представител на Briggs & Stratton за сервизно обслужване. Монтирането и основните ремонтни дейности следва да се извършват само от специално обучен персонал.

Гаранцията на генератора не покрива предмети, които са повредени умишлено или поради небрежност на оператора на уреда. За да получите пълноценна гаранция, операторът трябва да поддържа генератора съгласно инструкциите в това ръководство.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ За да осигурите безопасността на машината, използвайте само оригинални резервни части от производителя или одобрени от производителя. Ако имате въпроси относно подмяната на компоненти на Вашия генератор, моля посетете нашия уеб сайт на адрес **BRIGGSandSTRATTON.COM**.



ВНИМАНИЕ Прекомерно високите или ниските работни скорости е възможно да доведат до леко нараняване. Не правете промени по регулиращата пружина, връзките или други части, за да премените скоростта. Не модифицирайте генератора по никакъв начин.

Почистване на горивния филтър Фигура 8

Горивният филтър допринася за предотвратяването на попадането на частици в горивната система.

1. Уверете се, че генераторът е върху равна повърхност.
2. Отстранете капачката на резервоара за гориво (A) и горивния филтър (B).

3. Измийте горивния филтър с течен препарат и вода.
4. Забършете горивния филтър с чиста, суха кърпа.
5. Внимателно поставете обратно горивния филтър и капачката на резервоара за гориво.

Техническо обслужване на двигателя

Смяна на машинно масло Фигура 3 4 5



ВНИМАНИЕ Избягвайте продължителен или многократен контакт на кожата с отработено моторно масло. Изследванията показват, че отработеното моторно масло предизвиква рак на кожата при определени лабораторни животни. Измивайте старателно засегнатите места със сапун и вода.



СЪХРАНЯВАЙТЕ НА МЯСТО, НЕДОСТЪПНО ЗА ДЕЦА. НЕ ЗАМЪРСЯВАЙТЕ. ПЕСТЕТЕ ПРИРОДНИТЕ РЕСУРСИ. ВРЪЩАЙТЕ ОТРАБОТЕНОТО МАСЛО В ЦЕНТРОВЕТЕ ЗА СЪБИРАНЕ.

Сменяйте масло, докато двигателят е топъл след работа, както следва:

1. Уверете се, че генераторът е върху равна повърхност.
2. Развийте винтовете на страничния капак за техническо обслужване и го отстранете.
3. Почистете зоната около отвора за наливане на масло и свалете капачката.
4. Наклонете генератора, за да източите маслото през отвора за наливане в подходящ съд, като се уверите, че наклоняте блока към гърлото на масления филтър. Когато картерът се изпразни, върнете генератора в изправено положение.
5. С помощта на фуния за масло бавно налейте масло (около 0,4 л (13.5 унции)) в отвора за наливане на масло почти до преливане при капачката за пълнене на маслото. НЕ препълвайте.
6. Поставете обратно капачката. Завийте здраво капачката на ръка.
7. Почистете, ако има разлято масло.
8. Поставете обратно страничния капак за техническо обслужване и затегнете винтовете на ръка.

Обслужване на въздушния филтър Фигура 3 9

Двигателят ви няма да работи както трябва и може да се повреди, ако го включвате със замърсен въздушен филтър.

1. Развийте винтовете на страничния капак за техническо обслужване и го отстранете.
2. Развийте винта на капака на въздушния филтър (A) и отстранете капака (B).
3. Внимателно премахнете пенестия въздушен филтър (C) и филтъра на отдушника (D), като го дръпнете към себе си.
4. Измийте пенестия въздушен филтър и филтъра на отдушника само с течен препарат и вода. Изцедете в чиста кърпа.
5. **НАКИСНЕТЕ** пенестия въздушен филтър с чисто машинно масло и го изстискайте в чиста кърпа, за да премахнете излишното масло.
6. Монтирайте отново чистия или новия пенест въздушен филтър и филтъра на отдушника във вътрешността на основата.

7. Монтирайте отново капака на въздушния филтър и затегнете винта.
8. Поставете обратно страничния капак за техническо обслужване и затегнете винтовете на ръка.

Техническо обслужване на свещта **Фигура 1 10 11**

Смяната на свещта помага на двигателя ви да стартира по-лесно и да работи по-добре.

1. Отстранете горния капак за техническо обслужване.
2. Почистете областта около свещта и отстранете гнездото ѝ.
3. Отстранете свещта и прегледайте гнездото ѝ.
4. Заменете свещта, ако електродите са вдлъбнати, изгорени или порцеланът е напукан. Използвайте препоръчаната свещ. Вж. *Спецификации*.
5. Проверете просвета между електродите с контактен датчик за проводници и регулирайте просвета според препоръките, ако е необходимо (вж. *Спецификации*).
6. Монтирайте свещта и затегнете здраво. Поставете обратно гнездото на свещта.
7. Поставете обратно горния капак за техническо обслужване.

Проверка на шумозаглушителя и искрогасителя **Фигура 12 13**

Шумозаглушителят на двигателя е оборудван с искрогасител. Проверете шумозаглушителя за пукнатини, корозия или друг вид повреда. Проверете искрогасителя за повреда или запушване с въглен. Почистете, ако откриете запушване с въглен, с помощта на четка и разтворител или заменете, ако е повреден.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Контактът с накрайника на ауспуха може да причини изгаряния, водещи до сериозни разранявания.

- Обръщайте внимание на предупрежденията върху генератора.
- Не докосвайте нагорещените части.

Почистете и проверете искрогасителя както следва:

1. За да свалите шумозаглушителя, свалете четирите винта, които свързват защитата с генератора.
2. Свалете винтовете, които прикрепят екрана на искрогасителя към шумозаглушителя. Свалете екрана на искрогасителя.
3. Проверете екрана и го сменете ако е счупен, перфориран или повреден по друг начин. НЕ използвайте повреден екран. Ако екранът не е повреден, почистете го с четка.
4. Прикрепете отново екрана към шумозаглушителя. Прикрепете защитата на шумозаглушителя.

Проверете просвета на клапаните

Редовната проверка на просвета на клапаните и регулирането му подобряват ефикасността и осигуряват по-дълъг живот на двигателя. Процедурата не може да се изпълнява без частично разглобяване на двигателя и използване на специални инструменти. Поради тази причина препоръчваме да се обърнете към сервизен представител на Briggs & Stratton Authorized Service Dealer за проверка и регулиране на просвета на клапаните през препоръчан интервал от време (вж. *График за техническото обслужване*).

Съхранение

Ако съхранявате блока по-дълго от 30 дни, спазвайте следните препоръки, за да го подготвите за съхранение.

Смяна на маслото на двигателя

Докато двигателят е още топъл, източете маслото от картера. Заменете с такова от препоръчителен клас. Вж. *Смяна на маслото на двигателя*.

Защита на горивната система

Горивото може да се развали, когато се съхранява повече от 30 дни. Застоялото гориво предизвиква образуването на киселинни и смолисти утайки в горивната система или в основни части на карбуратора. Не е необходимо да се източва бензинът от двигателя, ако стабилизаторът за гориво се добави съгласно инструкциите. Оставете двигателя да работи на открито 2 минути, за да премине стабилизаторът през горивната система преди съхранение.

Ако бензинът в двигателя не е обработен със стабилизатора, той трябва да се източи в одобрен контейнер. Оставете двигателя да работи на открито, докато спре поради изчерпване на горивото. За да поддържате свежестта на горивото при складирането му, препоръчваме използването на стабилизатор.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Горивата и изпаренията от тях са изключително запалими и взривоопасни, което може да доведе до изгаряния, пожар или експлозия и да причини смърт или сериозни наранявания.

- Когато складираме гориво или оборудване с гориво в резервоара, съхранявайте го далеч от пещи, печки, бойлери, сушилни или други уреди, които имат сигнални лампи или други запалителни източници, защото те могат да възпламенят изпаренията от горивото.
- Изключете двигателя и го оставете да се охлажда най-малко 2 минути, преди да свалите капачката на резервоара за източване на горивото.
- Развийте я бавно, за да освободите налягането в него.
- Източвайте резервоара за гориво на открито място.
- Дръжте горивото далеч от искри, открити пламъци, сигнални лампи, топлина и други запалителни източници.

Съхранявайте генератора на чисто, сухо място и го покривайте с подходящ защитен капак, който не задържа влага.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Защитните покрития могат да причинят пожар, който да доведе до смърт или сериозни наранявания.

- Не поставяйте защитно покритие върху генератора, докато е още горещ.
- Оставете уреда да се охлади достатъчно дълго, преди да поставите покритието.

Откриване и отстраняване на неизправности

59

Проблем	Причина	Корекция
Двигателят работи, но няма напрежение на изхода на генератора.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Свети червената аларма за претоварване. Генераторът е претоварен. 2. Зеленият светлинен индикатор за захранване не е включен. Повреда в генератора. 3. Лоша връзка или дефектен кабел. 4. Свързаното устройство е неизправно. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Да се отстранят товари от генератора. Натиснете бутона RESET (НУЛИРАНЕ) на контролния панел. 2. Свържете се с упълномощен дилър. 3. Да се провери и ремонтира. 4. Да се свърже друго устройство, което е в добро състояние.
Двигателят работи добре, но намалява оборотите при свързване на товари.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Генераторът е претоварен. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Да се отстранят товари от генератора.
Двигателят не стартира; стартира и работи трудно или се изключва по време на работа.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Превключвателят на двигателя е в позиция OFF/ИЗКЛЮЧЕНО (0). 2. Ниско ниво на маслото. 3. Замърсен въздушен филтър. 4. Липса на гориво. 5. Кабелът на запалителната свещ не е свързан към свещта. 6. Прекомерно количество гориво. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Натиснете превключвателя в позиция ON/ВКЛЮЧЕНО (I). 2. Запълнете картера до подходящо ниво или поставете генератора на равна повърхност. 3. Почистете или сменете въздушния филтър. 4. Напълнете резервоара за гориво. 5. Съединете кабела на запалителната свещ. 6. Изчакайте 5 минути и повторно стартирайте с манивела двигателя.

За всички останали проблеми се свържете с упълномощените сервизни представители на Briggs & Stratton.

Технически данни за продукта

Мощност при стартиране*	2200
Работна мощност**	1700
Ток на натоварване:	
при 230 V AC	7.4 A
при 12 V DC	5 A
Номинална честота	50 Hz
Фаза	Единична фаза
Водоизместване	111 куб. см. (6,77 куб. инчове)
Искрова междина на запалителната свещ	0,6 - 0,7 мм (0,023 - 0,027 инча)
Вместимост на резервоара за гориво	3,7 литра (1,0 щатски галона)
Вместимост на масления резервоар	0.4 литра (13.5 унции)

Общи части за поддръжка

Пенест въздушен филтър	311388GS
Филтър на отдушника	311389GS
Резистор на запалителна свещ	NGK CR7HSA
Бутилка с машинно масло	100005E или 100007E
Бутилка синтетично масло	100007W
Стабилизатор за гориво	992380 или 992381
Искрогасител	315584GS
За пълен списък с части и схеми, моля, посетете	BRIGGSandSTRATTON.COM.

* представлява моментният електрически ток, който генераторът може да предостави за стартиране на електрически мотори. Тя не представлява необходимата мощност за постоянна работа на електрически товари. Мощността при стартиране представлява максималният ток, който може да бъде подаден в момента на стартиране на мотор, умножен по номиналното напрежение на генератора.

** Генератор съгласно EN ISO 8528-13:2016, Електроагрегати, задвижвани от бутални двигатели с вътрешно горене - част 13: Безопасност.

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ НА ПРОДУКТИТЕ НА BRIGGS & STRATTON

ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ

Briggs & Stratton гарантира, че по време на посочения по-долу гаранционен период, ще извърши безплатен ремонт или смяна на всяка част от дефектен материал, изработка или и двете. Транспортните такси за продукт, предоставен за ремонт или смяна съгласно настоящата гаранция, се поемат от купувача. Тази гаранция е валидна и подлежи на посочените по-долу условия и срокове. За гаранционно обслужване се свържете с най-близкия до вас оторизиран сервизен център; използвайте нашата карта за откриване на търговци, която се намира на адрес BRIGGSandSTRATTON.COM. Купувачът трябва да се свърже с оторизирания сервизен център, където да представи продукта за проверка и изпитване.

Не е предоставена друга изрична гаранция. Косвените гаранции, включително тези за продаваемост и годност за определена цел, се ограничават до посочения по-долу гаранционен период или до степента, позволена от закона. Изключва се отговорността за случайни или последващи щети, доколкото това е позволено от закона. В някои държави не се позволяват ограничения относно периода на косвената гаранция, а в други – изключването или ограничаването на случайни или последващи щети, затова е възможно горепосочените ограничения и изключения да не се отнасят за вас. Тази гаранция ви предоставя конкретни законни права, като също така е възможно да притежавате други права, които се различават в зависимост от държавата.**



ГАРАНЦИОНЕН ПЕРИОД

Употреба от потребител	Търговска употреба
24 месеца ▲	12 месеца

▲ След 12 месеца гаранцията покрива само части.

** За Австралия: нашите стоки идват с гаранции, които не могат да бъдат изключени съгласно Закона за защита на потребителите в Австралия. Имате право на замяна или възстановяване на средствата при поява на сериозна неизправност, както и на обезщетение за друга разумно предвидима загуба или повреда. Също така имате право на ремонт или смяна на продукта, в случай че качеството му не е приемливо и неизправността не може да се определи като сериозна. За гаранционното обслужване намерете най-близкия упълномощен сервизен представител в нашата указателна карта на BRIGGSandSTRATTON.COM или като позвъните на 1300 274 447, изпратите имейл или пишете на salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Австралия, 2170.

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуване от първия потребител за потребителска или за търговска употреба. "Потребителска употреба" означава употреба за лични и домашни цели на място от краен потребител. "Търговска употреба" означава използването за всякакви други цели, включително търговски цели, генериране на доходи или отдаване под наем. След като един продукт е преминал търговска употреба, вече следва да се счита за продукт за търговска употреба за целите на настоящата гаранция.

Пазете касовата бележка като доказателство за извършената покупка. Ако при заявяване на гаранционното обслужване не предоставите доказателство за първоначалната дата на закупуване на продукта, гаранционният срок се определя съгласно датата на производство на продукта. За получаване на гаранционно обслужване на продукти на Briggs & Stratton не е необходимо да регистрирате продукта.

ОТНОСНО ВАШАТА ГАРАНЦИЯ

Гаранционно обслужване е достъпно само в оторизирания сервизен центровете на Briggs & Stratton. Повечето гаранционни поправки се извършват рутинно, но има случаи, когато изпълняването на искането е невъзможно. Тази гаранция покрива само дефекти на материалите или изработката. Тя не покрива повреди, причинени от неправилна употреба или злоупотреба, неправилна поддръжка или поправка, нормално износване или изхабяване, неправилно съхраняване или неодоброено гориво.

Неправилна употреба и злоупотреба - Правилната употреба съобразно предназначението на този продукт е описана в Наръчника за употреба.

Гаранцията не покрива употребата на продукта по начин, който не е описан в ръководството на оператора, или използването му след повреда.

Гаранционното покритие не важи също и ако серийният номер на продукта е бил отстранен или ако продуктът е бил променен или модифициран по какъвто и да е начин, или ако са налични доказателства за злоупотреба, като например удар или корозия, предизвикана от водни или химически фактори.

Неправилна поддръжка или ремонт – Този продукт трябва да преминава техническо обслужване в съответствие с процедурите и графичите, посочени в ръководството на оператора, както и сервизно обслужване или ремонт с оригинални части на Briggs & Stratton или техен еквивалент. Тази гаранция не покрива повреди, предизвикани от липсата на поддръжка на продукта или от употребата на неоригинални части.

Нормално износване и изхабяване – Подобно на повечето механични устройства, това устройство се износва дори ако се поддържа правилно. Тази гаранция не покрива ремонти, когато нормалната употреба е изтощила цикъла на експлоатация на дадена част или на цялото оборудване. Консумативите и сменяемите части, като филтри, ремъци, режещи остриета и спирачни накладки (с изключение на накладките на двигатели) не се покриват от гаранцията, поради самите характеристики на износване, освен ако причината не е в дефекти в материала или изработката.

Престояло или неодоброено гориво - За да може да функционира правилно, този продукт се нуждае от свежо гориво, което съответства на критериите, посочени в Наръчника за употреба. Повреди по двигателя или оборудването, причинени от неправилно съхранявано гориво или от използването на неодоброени горива (като напр. етанолови смеси E15 или E85) не се покриват от гаранцията.

Други изключения - Тази гаранция изключва повреди вследствие на злополука, злоупотреба, модификации, промени, неподходящо обслужване, замръзване или разрушаване под химически въздействия. Също се изключват и приспособления или аксесоари, които не са били първоначално опаковани заедно с продукта. Гаранцията не покрива оборудване, което се използва за първичен източник на захранване вместо предназначенията за тази цел, нито оборудване, което се използва в животноподдържащи системи. Настоящата гаранция не включва използвано, възстановено, втора ръка или оборудване или двигатели или оборудване за демонстрационни нужди. Тази гаранция също не включва неизправности в резултат на природни бедствия или други форсмажорни обстоятелства, които не зависят от производителя.

80011061_BG Rev A

Obsah

Bezpečnostní a ovládací symboly	4
Popis zařízení	4
Funkce a ovládání	5
Provoz	5
Údržba	8
Škladování	9
Řešení problémů	10
Specifikace	10
Záruka	11

CS

Bezpečnostní a ovládací symboly

Bezpečnostní varovný symbol poukazuje na možné riziko poranění. Bezpečnostní symbol může být navíc použitý pro znázornění typu rizika. **VAROVÁNÍ** ukazuje na riziko, které, jestliže se mu nevyvarujete, může vést ke smrti nebo vážnému poranění. **POZOR** ukazuje na riziko, které, jestliže se ho nevyvarujete, může vést k malému či střednímu poranění. **UPOZORNĚNÍ** označuje informace považované za důležité, ale nesouvisející s nebezpečím.



Bezpečnostní varovný symbol



Návod k použití



Toxické výpary



Vstříkování kapaliny



Výbuch



Požár



Horký povrch



Detektor oxidu uhelnatého



Neuzemněný nulový vodič



Uzemňovací svorka



Palivo



Olej



Hladina oleje



Ovládání motoru



Nestartujte motor



Sytič



Provoz



Vypínač (přerušovač obvodu)



Zapnuto



Vypnuto



Sytič



Sytič



Střídavý proud (AC)



Stejnoseměrný proud (ss)

Kontaktní údaje evropské kanceláře

Pokud jde o dotazy ohledně emisí v Evropě, obraťte se prosím na naši evropskou kancelář na adrese:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Německo

Popis zařízení



Přečtěte si pečlivě tuto příručku a seznamte se se svou elektrocentrálou. Zjistěte, jaké má využití, jaká jsou její omezení a související rizika. Tyto původní pokyny si uložte pro pozdější použití.

Generátor je motorem poháněný generátor střídavého napětí s otáčivým polem. generátor Je určena pro dodávku elektrické energie pro provoz kompatibilního elektrického osvětlení, spotřebičů, nářadí a motorových spotřebičů. Pole generátoru rotuje rychlostí kolem 4 500 otáček za minutu (bez zapnutí QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™) a pohání jej jednovalcový motor.

Zvedněte generátor uchopením za rukojeť.

Vynaložili jsme veškeré úsilí, aby informace v této příručce byly přesné a aktuální. Výrobce si nicméně vyhrazuje právo kdykoli a bez předchozího upozornění měnit, upravovat nebo jinak zdokonalovat generátor a tuto dokumentaci.

UPOZORNĚNÍ Pokud máte dotazy týkající se zamýšleného použití, kontaktujte autorizované servisní centrum. Toto zařízení je určeno pouze pro používání s originálními DÍLY Briggs & Stratton.

Systémové uzemnění

Generátor má systémové uzemnění, kterými jsou komponenty obalu generátoru připojeny k AC zásuvkám na uzemňovací svorce. Nulový vodič elektrocentrály je plovoucí, což znamená, že střídavé vinutí statoru je izolováno od zemnicí svorky a zemnicích kolíků střídavých zásuvek. Elektrická zařízení, jako jsou proudové chrániče, které vyžadují uzemnění nulového vodiče nemusí s touto elektrocentrálou pracovat správně.

Zvláštní požadavky

Pro zamýšlené použití elektrocentrály mohou být v platnosti národní a místní předpisy nebo nařízení. Poradte se s kvalifikovaným elektrikářem, elektrotechnickým inspektorem nebo místními úřady: Tento generátor není určen k použití na stavbách a pod.

Likvidace v EU



Tento symbol znamená, že majitel baterií a elektrických nebo elektronických zařízení tento výrobek nesmí zlikvidovat spolu se směsným odpadem. Tento výrobek musí být zlikvidován ve vhodném zařízení. Máte-li zájem o další informace o likvidaci, kontaktujte společnost Briggs & Stratton nebo místního prodejce.

Funkce a ovládání **Obrázek 1**

A	Páka sytiče	L	Port pro paralelní provoz
B	Boční kryt	M	Resetování generátoru
C	Vzduchový filtr (pod krytem)	N	Spínač QPT
D	Rukojeť startéru	P	Panel LED
E	Plnicí hrdlo oleje (pod krytem)	R	Zásuvka 230 V AC
F	Vypínač motoru	S	Vrchní kryt
G	Zásuvka 12 V DC	T	Lapač jisker – tlumič výfuku
H	Stejnoseměrný jistič	U	Identifikační štítek
J	Zemnicí svorka	V	Zátka nádrže
K	Jistič		

Provoz

Krok 1: Pozice otvoru

Před nastartováním generátoru je nutno zkontrolovat dva důležité aspekty bezpečnosti, týkající se nebezpečí požáru a otravy oxidem uhelnatým.

Umístění přenosného generátoru za účelem SNÍŽENÍ RIZIKA OTRAVY OXIDEM UHELNATÝM



VAROVÁNÍ! Výfukové plyny z motoru obsahují oxid uhelnatý, jedovatý plyn, který může způsobit smrt během několika minut. NEMŮŽE ho vidět, cítit či chutnat. I když necítíte výfukové plyny, můžete být vystaveni působení oxidu uhelnatého.

- Tento produkt použijte výhradně v dostatečné vzdálenosti od oken, dveří a větracích otvorů, aby se snížilo riziko hromadění oxidu uhelnatého a jeho potenciálního pronikání do obytných prostor.
- Nainstalujte alarmy na oxid uhelnatý (na baterie či síťové se zálohou na baterie) v souladu s pokyny výrobce. Protipožární alarmy nemohou detekovat oxid uhelnatý.
- Tento produkt **NEPOUŽÍVEJTE** uvnitř domů, garáží, sklepů, stodol či jiných částečně uzavřených prostor, i když používáte větrák či máte otevřené dveře a okna pro větrání. V těchto místech se může rychle nahromadit a dlouho udržovat oxid uhelnatý, a to i po vypnutí tohoto zařízení.

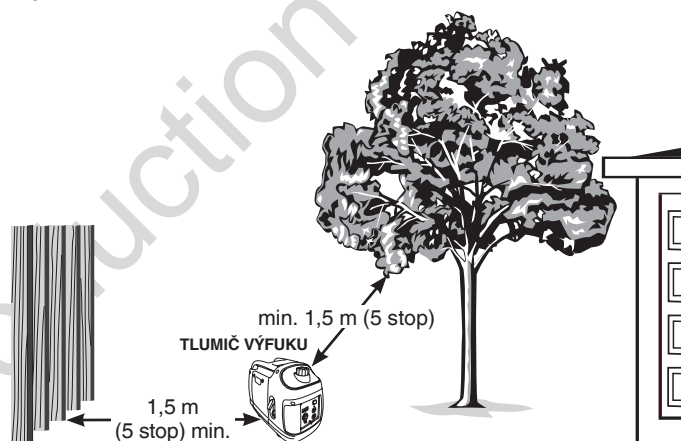
- **VŽDY** umísťujte tento produkt po větru a natočte jej tak, aby jeho výfuk směřoval mimo obytné prostory. Jestliže při používání tohoto zařízení začnete cítit nevolnost, závratě či slabost, **OKAMŽITĚ** ho vypněte a jděte na čerstvý vzduch. Vyhledejte lékaře. Mohlo u vás dojít k otravě oxidem uhelnatým.

Umístění přenosného generátoru za účelem SNÍŽENÍ RIZIKA POŽÁRU



VAROVÁNÍ! **VAROVÁNÍ** Vyzařované teplo/výfukové plyny by mohly způsobit vznícení hořlavých materiálů, konstrukcí nebo způsobit poškození palivové nádrže a požár, což by mohlo mít za následek smrtelné nebo vážné poranění.

- Přenosný generátor musí být umístěn s odstupem alespoň 1,5m od jakékoliv stavby, převisu, stromů, oken, dveří, jakýchkoliv otvorů v stěnách, krovín, nebo vegetace, které jsou vyšší než 30,5cm.
- Neumisťujte generátor pod verandu nebo jinou konstrukci, která by mohla zamezit proudění vzduchu. V interiérech musí být podle pokynů výrobce nainstalovány a pravidelně udržovány detektory dýmu.
- Alarmy detekující oxid uhelnatý nedokáží detekovat dým.
- Přenosný generátor neumisťujte jiným způsobem, než je zobrazeno zde.

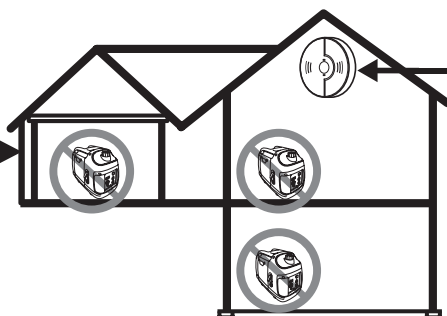


POUŽÍVEJTE VENKU - VYHNĚTE SE TAK OTRAVĚ OXIDEM UHELNATÝM

TLUMIČ VÝFUKU



nasměrujte
prč od domu



DETEKTOR OXIDU UHELNATÉHO

Instalujte si doma detektory oxidu uhelnatého. Bez funkčního detektoru si neuvědomíte, že je vám špatně nebo že umíráte na otravu oxidem uhelnatým.

Krok 2: Olej a palivo

Doporučení pro používání oleje **Obrázek 2**

Pro nejlepší výkon doporučujeme použití olejů schválených pro použití s výrobky Briggs & Stratton. Jsou přípustné i další vysoce kvalitní detergentní oleje s klasifikací pro provoz SF nebo vyšší. Nepoužívejte speciální přídavky.

Odpovídající viskozita oleje pro motor se řídí podle venkovní teploty. K výběru nejlepší viskozity pro očekávanou venkovní teplotu použijte tabulku.

* Používání oleje SAE 30 při teplotách nižších než 4 °C (40 °F) způsobuje obtížné startování.

** Použití oleje 10W30 při teplotách nad 27 °C (80 °F) může vést ke zvýšené spotřebě oleje. Pravidelně kontrolujte množství oleje.

Kontrola/doplňování motorového oleje **Obrázek 3 4 5**

Hladinu oleje kontrolujte před každým použitím a výměnu oleje provádějte minimálně po každých 8 hodinách provozu. Udržujte stálou hladinu oleje.

1. Ujistěte se, že je elektrocentrála umístěna na rovném povrchu.
2. Uvolněte dva postranní šrouby údržbového krytu a odstraňte kryt.
3. Vyčistěte oblast kolem plnicího hrdla oleje a sejměte víčko plnicího hrdla.
4. Ověřte, že olej téměř přetéká plnicí hrdlo.
5. Je-li to nutné, pomocí trychtýře pomalu nalijte olej do otvoru nádržky, dokud nezačne téměř přetékat.
6. Nainstalujte a dotáhněte víčko plnicího hrdla oleje.
7. Nasadte údržbový kryt a ručně utáhněte šrouby.

UPOZORNĚNÍ Nepokoušejte se nastartovat motor před tím, než je doplněn doporučený typ oleje. To by mohlo mít za následek poruchu motoru.

Doplnění paliva **Obrázek 1 6**

Palivo musí splňovat následující požadavky:

- Používejte čistý a čerstvý bezolovnatý benzín s oktanovým číslem nejméně 87/87 AKI (91 RON).
- Benzín s obsahem až 10 % etanolu je přijatelný.

UPOZORNĚNÍ Nepřidávejte do benzínu olej ani neupravujte motor pro provoz s alternativními palivy. Nepoužívejte neschválené benzíny, jako je například E15 nebo E85. Používání neschválených typů paliva může mít za následek poškození generátoru a zneplatnění záruky.

Viz oddíl *Vysoké polohy pro nadmořskou výšku 1 524 m (5000 stop)* a vyšší.



VAROVÁNÍ! Palivo a jeho výpary jsou vysoce hořlavé a výbušné, což může vést k popálení, požáru nebo výbuchu s následkem smrti, vážného poranění a/nebo poškození majetku.

- Palivo nedoplňujte, pokud motor běží.
- Před sundáním palivové zátka vypněte motor a nechte ho nejméně 2 minuty vychladnout.
- Nádrž doplňujte ve venkovních prostorách. Palivo nerozlévejte.
- Palivo udržujte mimo otevřený oheň, jiskry, zapalovací plamínky, zdroje tepla nebo jiné zdroje vzplanutí.
- Palivová vedení, nádrž, její uzávěr a úchyty často kontrolujte, zda nenesou známky poškození nebo úniku. Jestliže je to nutné, nahraďte je novými.
- Nekuřte a nepoužívejte otevřený oheň. Nelijte vodu na generátor, abyste uhasili oheň.

- Použijte pouze hasicí přístroj určený pro hořlavé kapaliny a elektrické systémy, jako je práškový hasicí přístroj. Před použitím hasicího přístroje postupujte podle pokynů jeho výrobce.

- Tento generátor není určen pro použití v prostředí s výbušnou atmosférou.

1. Pomalu sejměte palivové víčko (**1,V**), čím se uvolní tlak v nádrži.
2. Pomalu přilévejte bezolovnaté palivo po červený indikátor hladiny (**6,A**) v nádrži. Dejte pozor, aby benzín nepřesahoval okraj nádrže. Takto v nádrži zůstane místo pro tepelnou roztažnost paliva.
3. Našroubujte uzávěr palivové nádrže a nechte případné rozlité palivo před spuštěním motoru vypařit.

Vysoké nadmořské výšky

V nadmořské výšce 1524 metrů (5000 stop) je vhodný benzín s minimálně 85 oktany/85 AKI (89 RON). Pro dodržení předpisů o emisích je potřeba provést úpravu pro vysoké nadmořské výšky. Provoz bez této úpravy může snížit výkonnost, zvýšit spotřebu paliva a zvýšit produkci emisí. K obdržení informací o úpravě pro vyšší nadmořskou výšku kontaktujte autorizovaného prodejce. Nedoporučuje se používání se soupravou pro vysoké nadmořské výšky při nadmořské výšce pod 762 metrů (2 500 stop).

Přeprava

Při převážení přístroje automobilem nebo na přívěsu přepněte ventilek do polohy OFF (0). Nenaklánějte motor ani zařízení tak, aby nedošlo k úniku paliva.

Krok 3: Nastartování generátoru **Obrázek 1**

Odpojte od elektrocentrály všechny elektrické spotřebiče. Postupujte podle následujících pokynů pro spuštění:

1. Ujistěte se, že přístroj je venku a na rovném povrchu.

UPOZORNĚNÍ Pokud přístroj spustíte na nerovném povrchu, může se automaticky vypnout.

2. Posuňte páku sytiče (**A**) do polohy HOKE (SYTIČ) (| \ |) position.

UPOZORNĚNÍ Pokud je motor zahřátý, zajistěte, aby byla páka sytiče v poloze RUN (PROVOZ) (| † |).

3. Nastavte vypínač motoru (**F**) do polohy ON (I).

POZN Pokud motor startujete poprvé po úplném vyprázdnění nádrže nebo po dlouhé době nečinnosti, naplňte nádrž podle pokynů v části *Dolévání paliva*. Z palivového systému je potřeba vypudit vzduch, takže motor možná nenastartuje na první pokus.

4. Uchopte startovací kabel a jemně táhněte (**D**), dokud neucítíte odpor. Poté prudkým zatáhnutím nastartujte motor.
5. Při nahřívání motoru páčku pomalu přesuňte do polohy RUN (| † |)

POZN Toto zařízení má indikátor nízké hladiny oleje. Pokud se hladina oleje sníží pod nastavenou hodnotu, olejový spínač motor vypne. Viz *Indikátor nízké hladiny oleje*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™)

Tento mód zlepšuje ekonomičnost spotřeby. Když vypínač QPT (**N**) přepnete do polohy ZAPNUTO, rychlost motoru se bude zvyšovat při připojení elektrických kabelů a automaticky se sníží po jejich odpojení.

Když je POWERSMART vypnut, motor běží rychleji.

Krok 4: Připájení elektrických kabelů **obr. 1**

Generátor je možné zatížit pouze na jmenovitý výkon za jmenovitých podmínek uvedených na výkonnostním štítku zařízení. Při používání generátoru mimo jmenovité podmínky snižte jeho zatížení.

S generátoru 230 Volt AC zásuvek elektrocentrály používejte pouze kvalitní, dobře izolované prodlužovací kabely v souladu s IEC 245-4. Před každým použitím prodlužovací kabely zkontrolujte. Ověřte, že jsou všechny prodlužovací kabely dostatečně dimenzovány a nejsou poškozeny. Používáte-li prodlužovačky při teplotách pod 40° C, celková délka prodlužovačky při průměru 1,5mm² by neměla přesáhnout 50m, a při průměru 2,5mm² by neměla přesáhnout 80m.



VAROVÁNÍ! Poškozené nebo přetížené prodlužovačky se mohou přehřívat, zkratovat nebo vzplánout, čím mohou způsobit smrt nebo vážná zranění.

- Elektrické přístroje včetně kabelů a zástrček by neměly mít poruchy.

230V AC zásuvka

Zásuvku použijte (**R**) pro 230 Volt AC, jednofázové 50 Hz elektrické kabely. Tato zásuvka k ochraně před přetížením používá vypínač (přerušovač obvodu) (**K**). Ochrana elektrických komponentů závisí od vypínačů, které musí být kompatibilní s generátorem. Vypínač nahrazujte jen novou součástí se stejnými vlastnostmi.



VAROVÁNÍ! Napětí elektrocentrály může způsobit úraz elektrickým proudem nebo popáleniny s následkem smrti nebo vážného zranění.

- **NEDOTÝKEJTE SE** neizolovaných drátů nebo zásuvek.
- **NEPOUŽÍVEJTE** elektrocentrálu s opotřebenými, roztrženými, neizolovanými nebo jinak poškozenými kabely.
- **NEPOUŽÍVEJTE** elektrocentrálu při dešti nebo v deštivém počasí.
- Elektrocentrálu nepoužívejte a nedotýkejte se elektrocentrály nebo kabelů, pokud stojíte ve vodě, chodíte bez bot nebo máte mokré ruce či nohy.
- Elektrocentrálu nesmí obsluhovat ani opravovat nekvalifikované osoby nebo děti.
- Děti udržujte v bezpečné vzdálenosti od generátoru.

Zásuvka 12 V DC

Maximální dostupný proud pro zásuvku 12 V DC (**G**) je 60 Wattů (5 A). Stejnoseměrný jistič (**H**) tuto zásuvku chrání před přetížením. Dojde-li k přetížení, jistič se rozpojí (tlačítko vyskočí). Počkejte několik minut a stisknutím tlačítka jistič obnovte.

Zásuvka společně s portem USB umožňuje dobíjení jakéhokoliv zařízení USB pomocí kabelu USB (není součástí balení).

POZN Používejte jenom k nabíjení ITE (zařízení informačních technologií).

POZN Při použití této zásuvky stiskněte spínač QPT do polohy OFF (0).

Panel LED Obrázek 7

Indikátor výkonu **OK!**

Zelená LED kontrolka svítí při normálním provozu generátoru. To znamená, že generátor v zásuvkách produkuje elektrický proud.

Alarm přetížení **▲**

Když je generátor přetížen, rozsvítí se červená LED kontrolka a přeruší se dodávka elektřiny do zásuvek. Rozsvítí se i zelený indikátor výkonu. V takovém případě musíte vypnout a odpojit všechny elektrické kabely, stisknout tlačítko Reset (**E**) a pak po jednom znovu připojit elektrické kabely a pokračovat v normálním provozu.

Indikátor nízké hladiny oleje

Systém signalizace nízké hladiny oleje je nastaven tak, aby zabránil poškození motoru způsobené nedostatkem motorového oleje. Pokud se hladina oleje sníží pod nastavenou hladinu, rozsvítí se žlutá LED kontrolka indikátoru a vypínač zastaví motor. Pokud se motor zastaví nebo rozsvítí žlutá LED kontrolka když zatáhnete za startovací rukověť, zkontrolujte hladinu oleje.

Paralelní provoz

Dva generátory s invertorem Briggs & Stratton mohou pomocí této paralelní sady Briggs & Stratton běžet v paralelním provozu (volitelné zařízení). Během paralelního chodu je celkový výkon uveden v tabulce.

Modely	Maximální výkon
P2200 a P2200	3000 W
P2200 a P3000	3000 W
P3000 a P3000	4800 W

POZN Celkové elektrické zatížení připojené k paralelní sadě nesmí překročit maximální výkon.

Detailní pokyny pro instalaci a provoz propojených generátorů naleznete v pokynech pro uživatele paralelní sady.

Krok 5: Vypnutí generátoru

1. Vypněte a odpojte všechny elektrické kabely ze zásuvek na panelu generátoru.. **NIKDY** nespouštějte ani nezastavujte motor s připojenými a zapnutými elektrickými zařízeními.
2. Nechte motor 1 minutu běžet bez zatížení, aby se stabilizovaly interní teploty motoru a generátoru.
3. Přepněte spínač motoru do polohy OFF (0) (VYPNUTO).

Údržba

Plán údržby

Dodržujte termíny určené počtem provozních hodin nebo dobou uplynulou od poslední údržby, podle toho, co nastane dříve. Při práci v obtížných podmínkách je vyžadován častější servis.

CS

Každých 8 hodin či denně
<ul style="list-style-type: none">• Vyčistěte usazeniny• Zkontrolujte množství oleje
Prvních 10 provozních hodin
<ul style="list-style-type: none">• Vyměňte olej v motoru
Každých 50 hodin
<ul style="list-style-type: none">• Čistič vzduchu a filtr v motoru¹• Výměna oleje¹
Každých 100 hodin
<ul style="list-style-type: none">• Čištění palivového sítka• Proved'te servis zapalovací svíčky• Kontrola lapače jisker
Každých 250 hodin provozu nebo ročně
<ul style="list-style-type: none">• Kontrola ventilu

¹ Pokud tlakovou myčku používáte ve znečištěném nebo prašném prostředí, provádějte servis častěji.

Obecná doporučení

Pravidelná údržba zlepšuje výkon a prodlužuje životnost stroje. Záruční služby zajišťují pouze autorizované servisy společnosti Briggs & Stratton. Instalace a velké opravy by měl provádět jenom vyškolený personál. Záruka na tuto elektrocentrálu se nevztahuje na poškození, k nimž došlo v důsledku nesprávného použití nebo nedbalosti ze strany obsluhy. Abyste mohli plně využívat výhody záruky, je nutné dodržovat pokyny uvedené v tomto návodu k elektrocentrále.



VAROVÁNÍ Pro zajištění bezpečného provozu stroje používejte pouze originální náhradní díly od výrobce nebo schválené výrobcem. V případě, že byste měli jakékoliv dotazy ohledně výměny součástí na vaší tlakové myčce, navštivte prosím naše webové stránky na adrese **BRIGGSandSTRATTON.COM**.



POZOR Nadměrně vysoká i nízká provozní rychlost může mít za následek lehké zranění. Ke zvýšení rychlosti neměňte pružiny, spojení či jiné části. Elektrocentrálu v žádném případě NEUPRAVUJTE.

Čištění palivového sítka obr 8

Palivové sítko zabraňuje pronikání pevných částic do palivového systému.

1. Ujistěte se, že je elektrocentrála umístěna na rovném povrchu.
2. Odstraňte víčko nádrže (A) a palivové sítko (B).
3. Sítko umyjte vodou a tekutým mycím prostředkem.
4. Osušte jej čistým hadříkem.
5. Opatrně vraťte sítko i víčko na místo.

Údržba motoru

Výměna motorového oleje Obrázek 3 4 5



POZOR Vyvarujte se dlouhodobého nebo opakovaného kontaktu kůže s použitým motorovým olejem. Použitý motorový olej způsoboval u některých laboratorních zvířat rakovinu kůže. Důkladně omyjte postižená místa mýdlem a vodou.



UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ. NEZNEČIŠŤUJTE ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ CHRAŇTE PŘÍRODNÍ ZDROJE. POUŽITÝ OLEJ VRAŤTE DO SBĚRNÉHO MÍSTA.

Olej měňte, když je motor ještě zahřátý, takto:

1. Ujistěte se, že je elektrocentrála umístěna na rovném povrchu.
2. Uvolněte šrouby bočního krytu a sejměte kryt
3. Vyčistěte oblast kolem plnicího hrdla oleje a sejměte víčko plnicího hrdla.
4. Nakloňte generátor, aby mohl olej odtéct do vhodné nádoby. Nakloňte jej vždy směrem k hrdlu olejové nádržky. Když se všechen olej vyprázdní, vraťte generátor do normální polohy.
5. Pomocí trychtýře pomalu lijte olej (asi 0,4 l) do otvoru, až bude téměř přetékat. Nepřeplňujte.
6. Vraťte víčko nádržky na místo. Ručně jej utáhněte.
7. Otrěte případný rozlitý olej.
8. Znovu nainstalujte boční kryt a ručně utáhněte šrouby.

Čistič vzduchu obr. 3 9

Pokud budete motor používat se špinavým čističem vzduchu, nebude fungovat správně a může se poškodit.

1. Uvolněte šrouby bočního krytu a sejměte jej.
2. Uvolněte šroub krytu čističe vzduchu (A) a sejměte jej (B).
3. Opatrně odeberte pěnový čistič vzduchu (C) a filtr (D) (táhněte směrem k sobě).
4. Pěnový čistič i filtr omyjte vodou a tekutým čisticím prostředkem. Vyždímejte v čistém hadru.
5. Pěnový čistič vzduchu SATURUJTE čistým motorovým olejem a přebytek vyždímejte do čistého hadru..
6. Znovu nainstalujte vyčištěný nebo nový čistič a filtr do držáku.
7. Nainstalujte kryt a utáhněte šroub.
8. Nainsalujte boční kryt a ručně utáhněte šrouby.

Svíčka obr 1 10 11

Výměna svíček může motoru pomoci se startováním i provozem.

1. Odstraňte vrchní kryt (1,S).
2. Vyčistěte okolí svíčky a odstraňte její držák.
3. Vyměňte svíčku a zkontrolujte ji.
4. Vyměňte ji, po kud je poškozená, elektrody jsou přepálené nebo praskl porcelán. Použijte doporučený druh svíček. Viz *Technické údaje*.
5. Vyzkoušejte elektrody zkoušecím šroubovákem a v případě potřeby je nastavte podle *Technických údajů*.
6. Nainstalujte svíčku a pevně ji utáhněte. Vraťte držák na místo.
7. Nasad'te vrchní kryt.

Překontrolujte tlumič a lapač jisker obr 12 13

Tlumič výfuku je chráněn mřížkou lapače jisker. Zkontrolujte, zda tlumič výfuku nevykazuje praskliny, korozi nebo jiné opotřebení. Zkontrolujte, zda není poškozena nebo blokována. Pokud je mřížka blokována zuhelnatělými zbytky, vyčistěte ji kartáčem a rozpouštědlem. Je-li poškozena, vyměňte ji.



VAROVÁNÍ! Při dotyku v oblasti tlumiče může dojít k popáleninám s následky vážného poranění.

- Dbejte na varování na generátoru.
- Nedotýkejte se horkých ploch.

Lapač jisker vyčistěte a zkontrolujte následujícím způsobem:

1. Odstraňte čtyři šrouby, kterými je kryt výfuku připevněn k elektrocentrále, a kryt sejměte.
2. Odstraňte šroub, kterým je lapač jisker připevněn k výfuku. Sejměte lapač jisker.
3. Zkontrolujte lapač a v případě, že je roztržený, perforovaný nebo jinak poškozený, vyměňte jej. **NEPOUŽÍVEJTE** poškozený lapač. Pokud není poškozený, vyčistěte lapač pomocí kartáče.
4. Připevněte lapač na výfuk. Připevněte na výfuk kryt.

Zkontrolujte průtok ventilu

Pravidelná kontrola a nastavení ventilu zlepší výkonnost a prodlouží životnost motoru. Tento proces není možné provést bez částečného rozebrání motoru a speciálního náradí. Proto doporučujeme, abyste se za tímto účelem pravidelně obraceli na autorizovaného prodejce nebo autorizovaný servis Briggs & Stratton (viz *Plánování údržby*).

Skladování

Pokud nebudete elektrocentrálu používat více než 30 dní, pomocí následujících pokynů ji připravte na uskladnění.

Vyměňte motorový olej

Z klikové skříně zahřátého motoru vypusťte olej. Naplňte čerstvý olej doporučené jakosti. Viz *Výměna motorového oleje*.

Ochrana palivové soustavy

Jestliže je palivo skladováno po dobu delší než 30 dnů, může dojít k jeho degradaci. Degradované palivo vede ke sraženinám kyselin a gumy v palivové soustavě či v nezbytných částech karburátoru.

Jestliže je do paliva přidán stabilizátor v souladu s pokyny, není potřeba benzín vypouštět. Motor zapněte po dobu 2 minut, aby stabilizátor před uložením mohl obíhat palivovou soustavou.

Jestliže nebyl do paliva v motoru přidán stabilizátor, palivo je nutno vypustit do schválené nádoby. Motor nechte běžet do té doby, než se zastaví kvůli nedostatku paliva. Doporučuje se použít stabilizátor paliva i do kanistru, ve kterém bude uskladněn, aby nedošlo k jeho zvětrání.



VAROVÁNÍ! Palivo a jeho výpary jsou vysoce hořlavé a výbušné, což může vést k popálení, požáru nebo výbuchu s následkem smrti, vážného poranění a/nebo poškození majetku.

- Při skladování paliva či zařízení s palivem v nádrži ho udržuje mimo dosah kotlů, kamen, ohřivačů vody či jiných zařízení, která mají zapalovací plamínek či jiný zdroj vzplanutí, protože by mohlo dojít ke vzplání výparů paliva.
- Vypněte motor elektrocentrály a před sejmutím uzávěru nádrže jej nechte nejméně 2 minuty chladnout.
- Víčko povolujte opatrně, aby se mohl vyrovnat tlak v nádrži.
- Nádrž vypouštějte venku.
- Palivo udržujte mimo otevřený oheň, jiskry, zapalovací plamínky, zdroje tepla nebo jiné zdroje vzplanutí.

Generátor skladujte v čistém a suchém prostředí, přikrytý vhodným krytem, který nepohlcuje vlhkost.



VAROVÁNÍ! Kryty používané při skladování mohou způsobit vznik požáru s následkem smrti nebo vážných poranění.

- Kryt používaný při skladování **NEPOKLÁDEJTE** na horkou tlakovou myčku.
- Před umístěním krytu nechte zařízení dostatečně dlouhou dobu vychladnout.

Řešení problémů

CS

Problém	Příčina	Náprava
Motor běží, ale na výstupu není napětí.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Červená kontrolka přetížení svítí. Generátor je přetížen. 2. Zelená kontrolka indikátoru výkonu nesvítí. Porucha generátoru. 3. Špatné spojení nebo poškozená sada kabelů. 4. Připojeno špatné zařízení. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Odpojte kabely od generátoru. Stiskněte tlačítko RESET na kontrolním panelu. 2. Kontaktujte autorizovaného prodejce. 3. Zkontrolujte a opravte. 4. Připojte jiné zařízení, které je v dobrém stavu.
Motor běží, ale při připojení spotřebičů se zpomalí.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Generátor je přetížen. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Odpojte kabely od generátoru.
Motor se nespustí, spustí a neběží správně nebo se vypne.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vypínač motoru v poloze OFF (0). 2. Nedostatečné množství oleje. 3. Zašpiněný čistič vzduchu. 4. Došlo palivo. 5. Kabel zapalovací svíčky je odpojený od zapalovací svíčky. 6. Zaplavení palivem. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Přesuňte vypínač do polohy ON (I). 2. Naplňte palivo do správné hladiny nebo generátor postavte na rovný povrch. 3. Vyčistěte nebo vyměňte čistič. 4. Naplňte palivovou nádrž. 5. Připojte kabel k zapalovací svíčce. 6. Vyčkejte 5 minut a znovu natočte motor.

V případě všech ostatních problémů se obraťte na autorizovaného prodejce Briggs & Stratton.

Technické údaje

Startovací impulz*	2200 W
Provozní výkon**	1700 W
Proud:	
při 230 V AC	7,4 A
při 12 V DC	5 A
Frekvence	50 Hertz
Fáze	Jednofázové
Objem válců	111 cm ³ (6,77 kubických palců)
Mezera svíčky	0,6-0,7 mm (0,023-0,027 palců)
Kapacita palivové nádrže	3,7l (1,0 galonů)
Množství oleje	0,4 litru (13,5 uncí)

Běžné servisní díly

Pěnový čistič vzduchu	311388GS
Filtr	311389GS
Rezistorová svíčka	NGK CR7HSA
Nádoba na motorový olej	100005E nebo 100007E
Nádoba na syntetický olej	100007W
Stabilizátor paliva	992380 nebo 992381
Lapač jisker	315548GS

Úplný seznam součástí a diagramů najdete na BRIGGSandSTRATTON.COM.

* 'Die Briggs & Stratton 628K, startovací impulz představuje momentální elektrický proud, který dokáže generátor poskytnout na nastartování elektrických motorů. Startovací impulz nepředstavuje výkon potřebný k nepřetržitému provozu elektrických přístrojů. Startovací impulz je maximální hodnota proudu, který je možné poskytnout při startování motoru, vynásoben nominálním napětím generátoru.

** Generátor podle normy EN ISO 8528-13:2016, Generátory poháněné rotačními spalovacími motory - Část 13: bezpečnost.

OMEZENÁ ZÁRUKA

Společnost Briggs & Stratton se zavazuje, že během níže uvedené záruční doby zdarma opraví nebo vymění jakoukoli část, která vykazuje vadu materiálu, provedení či obojí. Za přepravní náklady spojené s přepravou výrobku k opravě či náhradě při uplatnění záruky je zodpovědný zákazník. Tato záruka je platná pro stanovená časová období a podléhá níže uvedeným podmínkám. Pro záruční servis se obraťte na nejbližší autorizovaného servisního prodejce, jehož naleznete na mapě prodejců na webové stránce BRIGGSandSTRATTON.COM. Kupující se musí obrátit na autorizovaný servis, kterému poté umožní daný produkt důkladně prohlédnout a zkontrolovat.

Neexistují jiné výslovné záruky. Předpokládané záruky, včetně záruk týkajících se prodejnosti a vhodnosti pro určitý účel, jsou omezeny na jeden rok od zakoupení či v rozsahu povoleném zákonem. Zodpovědnost za vedlejší či následné škody je vyloučena v rozsahu povoleném zákony. Některé státy a země nepovolují omezení toho, jak dlouho může implikovaná záruka trvat, a některé státy nebo země nepovolují vyloučení nebo omezení incidentních či následných škod, takže výše uvedená omezení či vyloučení nemusí ve vašem případě platit. Tato záruka vám dává specifická práva a práva, která budete mít, se mohou lišit mezi jednotlivými státy a zeměmi.**

ZÁRUČNÍ DOBA

Spotřebitelské použití	Komerční použití
24 měsíců ▲	12 měsíce

▲ Po 12 měsících se záruka vztahuje jenom na součástky.

** V případě závažné poruchy výrobku máte nárok na jeho výměnu či na vrácení peněz. V případě jiné přiměřeně předvídatelné ztráty či újmy máte nárok na náhradu škody. Máte také nárok na opravu nebo výměnu zboží, které nemá přijatelnou kvalitu a vykazuje poruchu, jež není považována za závažnou. Záruční servis zajišťují vám nejbližší autorizovaní dealeri, které naleznete podle naší mapy dealerů na webové stránce BRIGGSandSTRATTON.COM, nebo zavolejte na číslo 1300 274 447, zašlete e-mail na adresu salesenquires@briggsandstratton.com.au nebo se písemně obraťte na společnost Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Záruční doba začíná dnem nákupu prvním maloobchodním nebo komerčním spotřebitelem. „Spotřebitelské použití“ znamená osobní použití v domácnosti soukromým uživatelem. „Komerční použití“ zahrnuje všechna ostatní použití, včetně pro komerční, výnosné a pronájemové účely. Jestliže u výrobku jednou došlo ke komerčnímu použití, bude pro účely této záruky nadále považován za produkt ke komerčnímu použití.

Ušchovejte si svůj pokladní doklad. Pokud v době požadavku na záruční služby neprokážete původní datum nákupu, záruční lhůta bude stanovena podle data výroby produktu. K poskytnutí záruční služby na produkty společnosti Briggs & Stratton není vyžadována registrace výrobku.

O NAŠÍ ZÁRUCE

Záruční služby zajišťují pouze dealeri autorizovaní společností Briggs & Stratton. Většina reklamačních oprav probíhá bez problémů, ale někdy nemusí být žádost o záruční služby vhodná. Tato záruka se týká pouze defektů v materiálu a provedení. Netýká se škod vzniklých nesprávným použitím nebo zneužitím, nevyhovující údržbou či opravou, normálním opotřebením či starým či neschváleným palivem.

Nevhodné použití a zneužití - Řádné a vhodné použití tohoto výrobku je popsáno v Návodu k použití. Použití výrobku způsobem, který není popsán v Návodu k použití, či použití výrobku po jeho poškození ruší platnost záruky. Záruka je neplatná, jestliže bylo odstraněno či jakkoli pozměněno sériové číslo výrobku, jestliže výrobek nese známky nesprávného použití, jako například známky nárazu či vodní či chemické koroze.

Nevhodná údržba či oprava - Tento výrobek musí být udržován v souladu s postupy a plány v Návodu k použití, k opravě či servisu se smí používat pouze originální součástky od firmy Briggs & Stratton. Na poškození způsobené nedostatkem údržby či použitím jiných součástí se nevztahuje záruka.

Normální opotřebením - Jako většina jiných mechanických zařízení, i vaše jednotka podléhá opotřebením, i když bude řádně udržována. Záruka se nevztahuje na případy, kdy normální použití vedlo k vypršení životnosti výrobku nebo jeho částí. Údržba a opotřebením položek jako filtry, kabely, nože či brzdící destičky (motorové brzdící destičky jsou kryty) nejsou součástí záruky, jestliže jsou výsledkem samotného opotřebením, kromě případů, kdy je tomu tak výsledkem defektu v materiálu či provedení.

Staré či neschválené palivo - Aby tento výrobek řádně fungoval, vyžaduje si čerstvé palivo, které je v souladu s podmínkami uvedenými v Návodu k použití. Na škody motoru nebo zařízení způsobené starým palivem nebo použitím neschválených paliv (například směsí etanolu E15 nebo E85) se nevztahuje záruka.

Jiné výjimky - Tato záruka také vylučuje poškození, která jsou výsledkem nehod, zneužití, modifikací, změn, nevhodného servisu a poškození mrazem či chemickými látkami. Nevztahuje se ani na příslušenství nebo doplňky, které s tímto produktem nebyly původně dodány. Záruka neplatí ani v případě vybavení použitého k napájení místo síťového napájení nebo vybavení použitého v rámci záchranu života. Tato záruka se nevztahuje na použité, repasované, druhotné nebo demonstrační zařízení a motory. Tato záruka se netýká selhání, která jsou výsledkem vyšší moci a jiných vlivů, které jsou mimo kontrolu výrobce.

Indholdsfortegnelse

Sikkerhed og kontrolsymboler	4
Udstyrsbeskrivelse	4
Funktioner og kontroller	5
Operation	5
Vedligeholdelse	8
Opbevaring	9
Fejlfinding	10
Specifikationer	10
Garanti	11

da

Sikkerhed og kontrolsymboler

Symbol sikkerhedsadvarselssymbol angiver en potentiel fare for personskade. En sikkerhedsymbol kan bruges til at repræsentere den type fare. **ADVARSEL** angiver en fare, som, hvis den ikke undgås, *kunne* resultere i død eller alvorlig personskade. **FORSIGTIGHED** angiver en fare, som, hvis den ikke undgås, *kunne* resultere i mindre eller moderate skader. **BEMÆRK** adressepraksis ikke relateret til personskader.



Sikkerheds symbol



Betjeningsvejledning



Giftige dampe



Elektrisk stød



Brand



Ekspllosion



Varm overflade



Kuliltealarmer



Flydende neutral



Grundterminal



Brændstof



Olie



Oliestand



Motorstyring



Starte Ikke motoren



Kvæle



Kør



Kredsløbsafbryder



På (On)



Off (Af)



Kvælning



Kvælning



Vekselstrøm (AC)



Jævnstrøm (DC)

Kontaktoplysninger for europæisk kontor

Ved spørgsmål i forbindelse med europæiske emissioner bedes du kontakte vores europæiske kontor på:
Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Tyskland

Udstyrsbeskrivelse



Læs denne vejledning omhyggeligt, og blive fortrolig med din udendørs generator. Kend dens anvendelsesmuligheder, dens begrænsninger og eventuelle farer der er involveret. Gem disse originale anvisninger til fremtidig brug.

Den generator er et af motoren drevet, felt revolverende, vekselstrøm og jævnstrøm (AC & DC) generator. Generatoren er designet til at levere elektrisk strøm til drift kompatibel elektrisk belysning, apparater, redskaber og motoriske belastninger. Felt revolverende generatorens drives på omkring 4.500 rpm (QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™ omskifteren off (af)) med en enkelt-cylindre motor.

Brug håndtaget til at løfte generatoren.

Der er gjort alt for at sikre, at oplysningerne i denne håndbog er korrekte og aktuelle. Producenten forbeholder sig dog ret til at ændre, forandre eller på anden måde forbedre generator og dette dokument til enhver tid uden forudgående varsel.

BEMÆRK Hvis du har spørgsmål om påtænkte anvendelse, skal du kontakte en autoriseret serviceforhandler. Dette udstyr er beregnet til at blive brugt med Briggs & Stratton autoriserede dele KUN.

Systemgrund

Generatoren har et system, fordi forbinder generator frame komponenter jordterminalerne på AC udtags stik. Generatoren neutralt flyder, hvilket betyder, at AC statorviklingen er isoleret fra jordforbindelse befæstelser og vekselstrømslysnettet pløkker. Elektriske apparater, såsom RCD, der kræver en jodet neutralt muligvis ikke korrekt fra denne generator.

Særlige krav

Der kan være regler, lokale koder eller forordninger, der gælder for den tilsigtede brug af generatoren. Kontakt en elektriker, el-inspektør, eller det lokale bureau, der har jurisdiktion. Denne generator er ikke beregnet til at blive brugt på en byggeplads eller lignende aktivitet.

EU Bortskaffelse



Dette symbol angiver ejeren af batterier og elektrisk eller den elektroniske udstyr må ikke bortskaffe dette produkt med usorteret husholdningsaffald. Dette produkt skal bortskaffes i miljømæssigt passende affaldplaceringer. Kontakt venligst den lokale Briggs & Stratton eller din forhandler for yderligere bortskaffelseoplysninger.

Funktioner og kontroller **Figur 1**

A	Håndtag til choker	L	Parallel operationsport
B	Sidevedligeholdelsesdækning	M	Nulstilling af generator
C	Luffilter (under dæksel)	N	QPT-kontakt
D	Rekylhåndtag	P	LED-panel
E	Oliepåfyldning (under dæksel)	R	230 volt AC-stikkontakt
F	Motorafbryder	S	Spidsvedligeholdelsesdækning
G	12 volt DC-stikkontakt	T	Lydpotte til gnistfanger
H	DC-afbryder	U	Identifikationsmærkat
J	Grundstødningsbefæstere	V	Benzindæksel
K	Afbryder		

Operation

Trin 1: Sikker placering

Før du starter den generator er der to lige vigtige sikkerhedsmæssige bekymringer vedrørende kullilteforgiftning og ild, der skal løses.

Drift placeringen af transportabel generator til REDUCERE RISIKON FOR KULLILTEFORGIFTNING

ADVARSEL! Motorens udstødning indeholder kullilte, en giftig gas, som kunne dræbe dig på få minutter. Du kan ikke lugte det, se det, eller smage det. Selv hvis du ikke lugter udstødningsgasser, kan du stadig blive udsat for kullilte gas.

- Betjene dette produkt kun udendørs langt væk fra vinduer, døre og ventilationsåbninger for at mindske risikoen for kullilte gas fra akkumulere og potentielt blive trukket i retning af bemandede rum.
- Installer batteridrevne kullilte alarmer eller plug-in kullilte alarmer med batteri back-up i henhold til producentens anvisninger. Røgalarmer kan ikke registrere kullilte gas.
- Må ikke køre dette produkt inde boliger, garager, kældre, krybekældre, skure eller andre delvist lukkede rum, selv hvis du bruger fans eller åbne døre og vinduer til ventilation. Kullilte kan hurtigt bygge op i disse rum, og kan drysse i timevis, selv efter dette produkt er slukket.
- Placer altid dette produkt vindretningen og pege motorens udstødning væk fra bemandede rum.

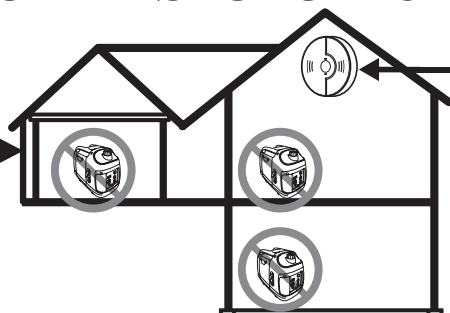


LYDPOTTE



peger væk fra hjemmet

BRUG UDENDØRS - UNDGÅ KULLILTEFORGIFTNING



KULLILTEALARM(ER)

Installer kullilte alarmer inde i dit hjem. Uden at arbejde kullilte alarmer, vil du ikke indse, at du får syge og dø af kullilteforgiftning.

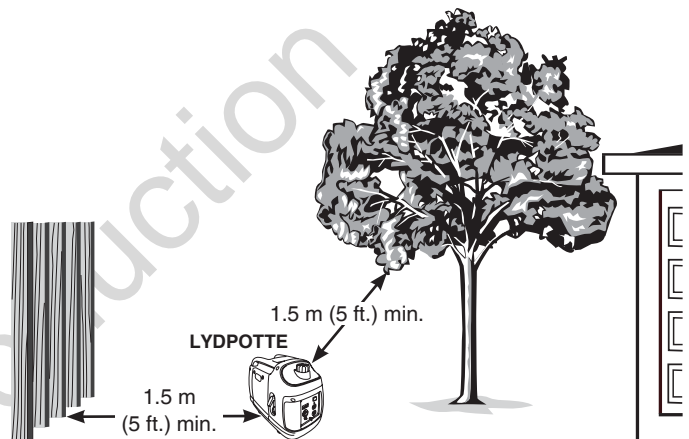
Hvis du begynder at føle syg, svimmel eller svag, mens du bruger dette produkt, få frisk luft med det samme. Se en læge. Du har måske kullilteforgiftning.

Drift placeringen af transportabel generator til at REDUCERE BRANDFARE



ADVARSEL! Udstødning varme/gasser kan antænde brændbare, strukturer eller skader brændstoftank forårsager en brand, hvilket resulterer i dødsfald eller alvorlig personskade

- Transportabel generator skal være mindst 1,5 m (5 ft.) fra enhver struktur, udhæng, træer, vinduer, døre, enhver væg åbning, buske, eller vegetation end 30,5 cm (12 in.) i højden.
- Placer ikke transportabel generator under et dæk eller en anden form for struktur, som kan begrænse luftstrømmen. Røg alarm (er) skal være installeret og vedligeholdt indendørs i overensstemmelse med fabrikantens anvisninger/anbefalinger.
- Kulliltealarmer kan ikke registrere røg.
- Placer ikke transportabel generator på anden måde end vist.



Trin 2: Olie og brændstof

Olieanbefalinger Figur 2

Vi anbefaler brugen af Briggs & Stratton garantibetingelser certificerede olier til den bedste ydelse. Andre høj kvalitet vaskemiddel olier er acceptable, hvis klassificeret til service SF eller højere. Brug ikke specielle additiver.

Udetemperaturer bestemme den korrekte olieviskositet for motoren. Brug skemaet til at vælge den bedste viskositet for den udendørs temperaturområde forventet.

* Under 4 ° C (40 ° F) anvendelse af SAE 30 vil resultere i hård start.

** Over 27 ° C (80 ° F) brug af 10W30 kan forårsage øget olieforbrug. Kontrollér oliestanden oftere.

Kontrol/påfyldning af motorolie Figur 3 4 5

Oliestanden skal kontrolleres før hver brug eller mindst hver 8 timers drift. Holde oliestanden opretholdes.

1. Sørg for, at generator er på en plan overflade.
2. Løsn to-side vedligeholdelse skruer og fjern dækslet.
3. Ren område omkring olie fylde og fjern oliepåfyldningsdækslet.
4. Kontroller olie er ved punktet for overfyldte ved oliepåfyldningen åbning.
5. Hvis det er nødvendigt, at bruge olie tragt, langsomt hælde olie i olie fylde åbningen til det punkt overfyldte ved oliepåfyldningen.
6. Udskift og stram oliepåfyldningsdækslet.
7. Udskift vedligeholdelse cover og hånd stram skruerne.

BEMÆRK Forsøg ikke at tørne eller starte motoren, før den er korrekt serviceret med anbefalet olie. Dette kunne resultere i en motorfejl.

Tilføj brændstof Figur 1 6

Brændstof skal opfylde disse krav:

- Ren, frisk, blyfri benzin med et minimum af 87 oktan/87 AKI (91 RON).
- Benzin med op til 10% ethanolindhold er acceptabelt.

BEMÆRK Bland ikke olie i benzinen eller ændre motoren køre på alternative brændstoffer. Brug ikke ikke-godkendt benzin, såsom E15 og E85. Anvendelse af ikke-godkendte brændstoffer kan beskadige generator og er ikke dækket af garantien.

Se *Stor højde* for 1.524 m (5.000 ft.) og derover.



ADVARSEL! Brændstof og benzindampe er yderst brandfarlige og eksplosive, der kunne forårsage forbrændinger, brand eller eksplosion resulterer i dødsfald eller alvorlig personskade.

- Tanke ikke op under drift.
- Sluk for motoren, og lad den køle af i mindst 2 minutter, før du fjerner brændstofdækslet.
- Fyld brændstoftanken udendørs. Spild ikke brændstof.
- Hold brændstof væk fra gnister, åben ild, vågeblus, varme og andre antændelseskilder.
- Kontroller brændstofslanger, tanken og tankdækslet samt fittings hyppigt for revner og utætheder. Udskift dem om nødvendigt.
- UNDLAD AT ryge eller tænde cigaretter eller lignende.
- Hæld ikke vand på generatoren for at slukke ilden.
- Brug kun en ildslukker, der er normeret til brændbare væsker og elektriske systemer såsom en pulverlukker. Følg instruktionerne, som producenten af ildslukkeren har udfærdiget, inden brug.
- Denne generator er ikke beregnet til brug i eksplosive luftarter.

1. Langsomt fjern tankdækslet (1,V) at lette presset i tanken.
2. Tilsæt langsomt blyfri benzin til rød brændstofniveau indikator (6,A) i brændstoftanken. Pas på ikke at fylde over indikatoren. Dette tillader tilstrækkelig plads til brændstofsudvidelse.
3. Installer tankdækslet og lad eventuelt spildt brændstof fordampe, før du starter motoren.

Stor højde

Ved højder end 1524 m (5000 ft.), Minimum 85 oktan/85 AKI (89 RON) brændstof er acceptabel. Det er nødvendigt at justere for store højder, for at udledningen fortsat overholder lovkravene. Drift uden denne justering vil forårsage nedsat ydelse, øget brændstofforbrug, og øgede emissioner.

Se en autoriseret Briggs & Stratton forhandler for information om justering av stor højde. Drift af motoren i højder under 762 m (2.500 ft.) Med stor højde kit frarådes.

Flytning

Ved transport af udstyr med et køretøj eller trailer, drej tændingskontakten til OFF (AV) (0) position. Må ikke tip motoren eller udstyr på vinkel, som forårsager brændstof til at spilde.

Trin 3: Generatorens opstart Figur 1

Afbryd alle elektriske belastninger fra generatoren. Brug følgende opstart- vejledning:

1. Sørg for, at enheden er udendørs på en plan overflade.

BEMÆRK Manglende at betjene enheden på en plan overflade kan få enheden til at lukke ned.

2. Flyt speederen (A) at KVÆLE (|X|) stilling.

BEMÆRK For en varm motor, skal du sørge for at speederen er i LØB (|↑|) stilling.

3. Set motorens afbryder (F) til ON (PÅ) (I) stilling.

BEMÆRK At hjælpe med at starte motoren for første gang, efter at løbe tør for brændstof, eller efter en lang periode med opbevaring, fylde brændstoftanken, som beskrevet i *Tilføj brændstof*. Det kan kræve flere startende forsøg på at udrense luft i brændstofssystemet.

4. Tag en fat rekyl h[ndtag (D) og træk langsomt, indtil let modstand mærkes. Træk derefter hurtigt for at starte motoren.
5. Mens motoren varmer op, bevæge speederen til LØB (|↑|) stilling

BEMÆRK Denne enhed er udstyret med en lav olieindikator. Hvis motorolien falder under et forudindstillet niveau, vil en olie switch stoppe motoren. Se *Lag olieindikator*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™)

Denne funktion forbedrer brændstoføkonomien. Når QPT -afbryderen (N) er tændt, vil motorhastigheden stige som elektriske belastninger er tilsluttet, og faldt som elektriske belastninger fjernes.

Med afbryderen off AV vil motoren køre ved en højere hastighed.

Trin 4: Tilslutning av elektriske belastninger **Figur 1**

Generator må kun lades op til nominel effekt under de nominelle værdier, som vist på enhedens datamærke. Reducer belastning, når generatoren bruges uden for de nominelle værdier.

Brug kun høj kvalitet, velisoleret forlængerledninger i overensstemmelse med IEC 245-4 med generator er 230 Volt AC forretninger. Undersøg forlængerledninger før hver brug. Kontroller, at alle forlængerledninger er passende bedømt og ikke er beskadiget. Når der anvendes forlængerledninger under 40 ° C, bør den samlede længde af ledninger til et tværsnit på 1,5 mm² ikke overstige 50 m eller til et tværsnit på 2,5 mm² bør ikke overstige 80 m.



ADVARSEL! Beskadigede eller overbelastet forlængerledninger kunne overophede, bue, og brænde resulterer i dødsfald eller alvorlig personskade.

- Elektrisk udstyr, herunder kabler og stikforbindelser, bør ikke være defekt.

230 Volt AC Beholder

Brug beholder (**R**) at operere 230 Volt AC, enfaset, 50 Hz elektriske belastninger. Beholderen er beskyttet mod overbelastning af en push-to-reset (skubbe for at nulstille) afbryder (**K**).

Beskyttelse af elektriske komponenter afhænger af afbrydere specifikt matchet til generatoren. Udskift afbryder med identiske vurdering og funktion.



ADVARSEL! Generatorens spænding kan forårsage elektrisk stød eller brænde der medfører dødsfald eller alvorlig personskade.

- Rør ikke bare ledninger eller beholdere.
- Brug ikke generatoren med elektriske ledninger, der bæres, flossede, nøgne eller på anden måde beskadiget.
- Brug ikke generatoren i regn eller våde vejr.
- Du må ikke håndtere generator eller elektriske ledninger, mens stående i vand, mens barfodet, eller mens hænder eller fødder er våde.
- Lad ikke ukvalificerede personer eller børn til at fungere eller tjenestegenerator.
- Hold børn på sikker afstand fra generatoren.

12 volt DC-stikkontakt

Den maksimale strømstyrke, der er tilgængelig for 12 volt DC-stikkontaktet (**G**), er 60 watt (5 amp). En DC-afbryder (**F**) beskytter dette stikkontakt fra overbelastning. Hvis der opstår en overbelastning, udløses kredsløbsafbryderen (knappen vil springe ud). Vent et par minutter, og tryk derefter knappen ind for at nulstille kredsløbsafbryderen.

Sammen med USB-adapteren gør dette stikkontakt det muligt at genoplade enhver USB-drevet enhed med et USB-opladningskabel (ikke inkluderet).

BEMÆRK Kun til opladning af ITU (informationsteknologisk udstyr).

BEMÆRK Når dette stikkontakt anvendes, skal QPT-kontakten stilles i OFF (0)-position.

LED-panel **Figur 7**

Ydelseindikator **OK!**

Den grønne LED output-indikatorlys tændes, når generatoren fungerer normalt. Den angiver, at generatoren producerer strøm på beholderne.

Overbelasta alarm **▲**

Den røde LED overbelastning alarm lys tændes og skærer strømmen til beholderne, hvis du overbelaste generatoren. Den grønne output indikatorlys vil også gå af (off). Du skal slukke og frakoble alle elektriske belastninger, trykke på knappen "Reset" (Nulstilling) og derefter tilslutte elektriske belastninger ét ad gangen for at fortsætte i normal driftstilstand.

Lav olieindikator

Den lave olie indikator system er designet til at forhindre motoren skader forårsaget af lav motorolie. Hvis oliestanden falder under et forudindstillet niveau, tændes den gule LED lavt olie indikatoren og en olie niveaueafbryder vil stoppe motoren. Hvis motoren standser eller den gule LED lavt olie indikator tændes, når du trækker i rekyl håndtag, skal du kontrollere oliestanden.

Parallel operation

To Briggs & Stratton-vekselrettergeneratore kan køres sideløbende med et Briggs & Stratton-paralleloperationsudstyr (valgfrit udstyr). Når der køres parallelt, vises den samlede strømtydelse i diagrammet.

Modeller	Maksimal ydelse
P2200 og P2200	3000 W
P2200 og P3000	3000 W
P3000 og P3000	4800 W

BEMÆRK Det samlede strømforbrug, der er forbundet med paralleludstyret, må ikke overstige den maksimale ydelse.

Se paralleloperationsudstyrets brugsanvisningen for detaljerede instruktioner om installation og drift af de tilsluttede generatore.

Trin 5: Generatoren er lukket ned

1. Sluk og tag alle elektriske belastninger fra generator panel beholdere. Aldrig stoppe motor med elektriske apparater der er tilsluttet og tændt.
2. Lad motoren køre i tomgang i et minut for at stabilisere indre temperaturer på motor og generator.
3. Puffe motorafbryderen på OFF (0) stilling.

Vedligeholdelse

Vedligeholdelsesplan

Følg time- eller kalender intervaller, alt efter hvad der indtræffer først. Hyppigere service er påkrævet, når der arbejdes i ugunstige forhold.

Hver 8 timer eller dagligt
• Ren vragrester
• Kontroller motorens oliestand
Første 10 timer
• Skift motorolie
Hver 50 timer
• Tjenestes-motorluftfilter og udluftningsfilter ¹
• Skift motorolie ¹
Hver 100 timer
• Clean fuel strainer
• Tjenestetændrør
• Undersøg gnistfangeren
Hver 250 timer eller årligt
• Kontroller ventilspillerum

¹ Tjeneste oftere under snavsede eller støvede forhold.

Generelle anbefalinger

Regelmæssig vedligeholdelse vil forbedre ydeevnen og forlænge levetiden af den udendørs generator. Se nogen Briggs & Stratton autoriseret forhandler for service. Installation og større reparationsarbejder bør kun udføres af specielt uddannet personale.

Generatoren garanti dækker ikke elementer, der har været udsat for operatør misbrug eller forsømmelighed. For at modtage fulde værdi af garantien, skal operatøren bibeholde generatoren som anvist i denne vejledning.



ADVARSEL! For at sikre maskinsikkerhed brug kun originale reservedele fra producenten eller er godkendt af producenten. Hvis du har spørgsmål om udskiftning af komponenter på din generator, kan du besøge vores hjemmeside på **BRIGGSandSTRATTON.COM**.



FORSIGTIGHET Overskridende høje eller lave driftshastigheder kan resultere i mindre skader. Pille ikke med regulatorspringerne, koblinger eller andre deler for at ændre hastighed. Ændre ikke generatoren på nogen måde.

Rengøring brændstof si Figur 8

Brændstoffets si hjælper med at forhindre snavs i at komme ind i brændstofsysteet.

1. Sørg for, at generator er på en plan overflade.
2. Fjern tankdækslet (A) og brændstoffets si (B).
3. Vask brændstof si i flydende rengøringsmiddel og vand.
4. Tør brændstof si ren med en ren, tør klud.
5. Geninstaller forsigtigt brændstoffet si og tankdækslet.

Motorens vedligeholdelse

Ændring af motorolie Figur 3 4 5



FORSIGTIGHET Undgå langvarig eller gentagen hudkontakt med brugt motorolie. Brugt motorolie er påvist at fremkalde hudkræft i visse forsøgsdyr. Vaskes udsatte områder med vand og sæbe.



HOLDE UTILGÆNGELIGT FOR BØRN. IKKE FORURENER. SPARE PÅ RESSOURCERNE. RETURN BRUGT OLIE SAMLECENTRALER.

Skift olie, mens motoren er varm fra kører, som følger:

1. Sørg for, at generator er på en plan overflade.
2. Løsn side-vedligeholdelse skruer og fjern dækslet.
3. Rent område omkring olie fylde og fjern oliepåfyldningsdækslet.
4. Spild din generator til at tømme olie fra olie fyld i en egnet beholder og sørg for du tip din enhed mod olie påfyldningsstudslen. Når krumtaphuset er tom, returnerer generator til opretstående stilling.
5. Brugte olie tragt, langsomt hæld olie (ca. 0,4 l (13.5 ounce)) til olie fyld åbning til det punkt, overfyldte på oliepåfyldningsdækslet. IKKE overfyldes.
6. Geninstaller oliepåfyldningsdækslet. Fingrene stramme dækslet forsvarligt.
7. Tør eventuelt spildt olie.
8. Geninstaller side vedligeholdelse cover og hånd stram skruerne

Tjeneste luftreiser Figur 3 9

Din motor vil ikke køre ordentligt, og kan blive beskadiget, hvis du kører det med en beskidt luftfilter.

1. Løsn side-vedligeholdelse skruer og fjern dækslet.
2. Løsn luftfilterdækslet skrue (A) og fjern luftfilterdækslet (B).
3. Fjern forsigtigt skum luftfilter (C) og udluftningsfilter (D) ved at trække den ud mod dig.
4. Vask skum luftfilter og udluftningsfilter i flydende rengøringsmiddel og vand kun. Klem tørt i en ren klud.
5. GENNEMVÆD skum luftfilter i ren motorolie og klem i en ren klud for at fjerne overskydende olie.
6. Geninstaller ren eller ny skum luftfilter og udluftningsfilter indersiden.
7. Geninstaller luftfilterdækslet, og spænd skruen.
8. Geninstaller sidovedligeholdelse dækslet og håndstramskruerne.

Tjenestetændrør **Figur 1 10 11**

Ændring tændrøret vil hjælpe din motor til at starte lettere og køre bedre.

1. Fjern top vedligeholdelse dæksel (1,S).
2. Rengør området omkring tændrøret og fjern tændrørets støvle.
3. Fjern tændrøret og efterse tændrøret.
4. Udskift tændrøret, hvis elektroderne er udstenede, brændt eller porcelæn er revnet. Brug det anbefalede udskiftningstik. Se *Specifikationer*.
5. Kontroller elektrodeafstanden med wire følerlære reset tændrør hul til anbefalede mellemrum om nødvendigt (se *Specifikationer*).
6. Monter tændrøret, og spænd fast. Geninstaller tændrørets støvle.
7. Geninstallere spidsvedligeholdelses dæksel.

Kontrollér lydpotte og gnistfanger **Figur 12 13**

Motorens udstødningslydpotte har en gnistfangerskærm. Kontrollér lydpotten for revner, korrosion eller andre skader. Undersøg gnistfangerskærmen for skader eller kulstofblokering. Rens den, hvis kulstofblokering findes, ved hjælp af pensel og kommercielle opløsningsmiddel eller udskift, hvis den er beskadiget.



ADVARSEL! Berøring af lydpotten kan medføre forbrændinger og alvorlig personskade.

- Vær opmærksom på advarslerne på generatoren.
- Rør ikke ved varme dele.

Rengør og efterse gnistfangeren på følgende måde:

1. Lydpottens skærm fjernes ved at løsne de fire skruer, der fastgør skærmen til generatoren.
2. Fjern skruen, der fastgør gnistfangerskærmen på lydpotten. Rengør gnistfangerskærmen.
3. Kontrollér skærmen, og udskift den, hvis den er iturevet, perforeret eller på anden måde beskadiget. Brug IKKE en defekt skærm. Hvis skærmen ikke er beskadiget, skal den renses med en børste.
4. Monter derefter skærmen på lydpotten. Monter lydpotens skærm.

Kontrollere ventilspillerum

Regelmæssig ventilspillerum kontrol og justering vil forbedre ydeevnen og forlænge motorens levetid. Denne procedure kan ikke gøres uden en delvis motor demontering og brug af specialværktøj. Derfor anbefaler vi, at du har en Briggs & Stratton autoriseret forhandler kontrollere og justere ventilspillerum ved anbefalede intervaller (se *Vedligeholdelsesplan*).

Opbevaring

Hvis opbevaring af enheden i mere end 30 dage, skal du bruge følgende retningslinjer for at forberede det til opbevaring.

Udskiftning af motorolie

Mens motoren stadig er varm, dræne olie fra krumtapshuset. Fyld igen med anbefalet kvalitet. Se *Udskiftning af motorolie*.

Beskytte brændstofsyste

Brændstof kan blive forældet, når de opbevares over 30 dage. Gammelt brændstof forårsager syre og gummi indskud til at danne i brændstofsyste

eller på vigtige karburatoren dele. Der er ingen grund til at dræne benzin fra motoren, hvis der tilføjes en brændstofstabilisator i henhold til vejledningen. Kør motoren udendørs i 2 minutter for at cirkulere stabilisatoren hele brændstofsyste

for opbevaring. Hvis benzinen i motoren ikke er blevet behandlet med en brændstofstabilisator, skal den tømmes i en godkendt beholder. Lad motoren køre udendørs, indtil den stopper af mangel på brændstof. Det anbefales at anvende et brændstof stabilisator i opbevaringsbeholderen for at bevare friskheden.



ADVARSEL! Brændstof og benzindampe er yderst brandfarlige og eksplosive, der kunne forårsage forbrændinger, brand eller eksplosion resulterer i dødsfald eller alvorlig personskade.

- Ved opbevaring af brændstof eller udstyr med brændstof i tanken, gemme væk fra ovne, ovne, vandvarmere, tørretumblere og andre apparater, der har pilotlys eller andre antændelseskilder, fordi de kunne antænde brændstofdampe.
- Da det er dræning brændstof, drej generator motoren og lad den køle i mindst 2 minutter, før du fjerner brændstofdækslet.
- Løsn dækslet langsomt at lette presset i tank.
- Tøm brændstoftanken udendørs.
- Hold brændstof væk fra gnister, åben ild, vågeblus, varme og andre antændelseskilder.

Opbevar generator i et rent, tørt område og dække med en passende beskyttelsesdækning, der ikke bevar fugt.



ADVARSEL! Opbevaring dæksler kan forårsage brand resulterer i dødsfald eller alvorlig personskade.

- Læg ikke et lager dække over en varm generator.
- Lad udstyr køllig for en tilstrækkelig tid, før placering af dækslet på udstyret.

Fejlfinding

Problem	Årsag	Rettelse
Motoren kører, men ingen AC output er til rådighed.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rødt overbelastning alarm lyser. Generator er overbelastet. 2. Grønt output indikatoren ikke er på. Fejl i generatoren. 3. Dårlig forbindelse eller defekt ledning sæt. 4. Tilsluttet enhed er dårlig. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fjern belastninger fra generator. Tryk på RESET (NULSTILLING)-knappen på kontrolpanelet 2. Kontakt autoriseret forhandler. 3. Kontrollér og reparere. 4. Tilslut en anden enhed, der er i god stand.
Motoren kører godt på ubelastet men "moser ned", når belastninger er tilsluttet.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Generatoren er overbelastet. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fjern belastninger fra generator.
Motoren starter ikke; starter og kører ru eller lukker ned, når du kører.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Motor-afbryderen justeret til OFF (0) stilling. 2. Lav oliestand. 3. Beskidt luftfilter. 4. Tør for brændstof. 5. Tændrørskablet ikke forbundet til tændrør. 6. Oversvømmet med brændstof. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Justere afbryderen til ON (PÅ) (I) stilling. 2. Fyld krumtaphuset til ordentlig niveau eller sted generator på plan overflade. 3. Rengør eller udskift luftfilter. 4. Fyld brændstoftanken. 5. Tilslut ledning til tændrør. 6. Vent 5 minutter og drej igen motor.

For alle andre spørgsmål, se en Briggs & Stratton forhandler.

Produkts specifikationer

Begyndende watt*	2,200
Løbwatt**	1,700
Belastningsstrøm:	
på 230 Volt AC	7.4 Amps
på 12 Volt DC	5 Amps
Mærkefrekvens	50 Hertz
Fase	Enfasede
Forskydning	111 cc (6.77 cu. in.)
Tændrør hul	0.6-0.7 mm (0.023-0.027 in.)
Brændstokkapacitet	3.7 L (1.0 U.S. gallon)
Oliekapacitet	0.4 L (13.5 Unser)

Fælles reservedeler

Skumluftfilter	311388GS
Ventilationsfilteret	311389GS
Modstandstændrør	NGK CR7HSA
Motorolieflaske	100005E or 100007E
Syntetisk olieflaske	100007W
Brændstofstabilisator	992380 eller 992381
Gnistfanger	315584GS

For en komplet liste over deler og diagrammer, venligst besøge BRIGGSandSTRATTON.COM.

* Per Briggs & Stratton 628K, Begyndende watt giver den kortvarige elektriske strøm der generatoren kan skaffe at starte elektriske motorer. Begyndende watt giver ikke den nødvendige kraft til for at fortsat køre elektriske belastninger. Begyndende watt er den maksimale strøm, der momentant kan leveres, når en motor starter, multipliceret med generatorens mærkespænding.

** Generator i henhold til EN ISO 8528-13:2016, tilbagegående og forbrændingsmotordrevet generatorsæt - En del 13: Sikkerhed.

BRIGGS & STRATTON PRODUCTS (PRODUKTER) GARANTIPOLITIK

BEGRÆNSET GARANTI

Briggs & Stratton garanterer, at i garantiperioden er angivet nedenfor, vil det reparere eller udskifte gratis, enhver del, der er defekt i materiale eller udførelse eller begge. Transport afgifter på produkt indsendt til reparation eller udskiftning i henhold til denne garanti, afholdes af køber. Denne garanti er effektiv til og er underlagt de perioder og betingelserne nedenfor. For garantiservice, finde den nærmeste autoriserede serviceforhandler i vores forhandlerliste kort på BRIGGSandSTRATTON.COM Køber skal kontakte autoriseret serviceforhandler, og derefter gøre produktet til rådighed for den autoriseret serviceforhandler for inspektion og test.

Der er ingen anden udtrykkelig garanti. Underforståede garantier, herunder for salgbarhed og egnethed til et bestemt formål, er begrænset til den nedenfor garantiperioden, eller i det omfang loven tillader. Ansvar for hændelige skader eller følgeskader er udelukket i det omfang udelukkelse er tilladt ved lov. Nogle stater eller lande tillader ikke begrænsninger på, hvor længe en underforstået garanti varer, og nogle stater eller lande tillader ikke udelukkelse eller begrænsning af hændelige skader eller følgeskader, så ovenstående begrænsning og udelukkelse muligvis ikke gælder for dig. Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder, og du kan også have andre rettigheder, der varierer fra stat til stat eller land til land.**

da

GARANTIPERIODE

Forbrugeranvendelse	Kommercielanvendelse
24 måneder ▲	12 måneder

▲ Efter 12 måneder garanti dækker kun dele.

** I Australien leveres vores varer med garantier, der ikke kan udelukkes ifølge den australske forbrugerlovgivning. Du har ret til en erstatning eller tilbagebetaling for en større fejl og erstatning for ethvert andet med rimelighed kan forudses tab eller skade. Du har også ret til at have varerne repareret eller udskiftet, hvis varerne ikke er af acceptabel kvalitet, og fejlen ikke udgør en større fejl. For garantiservice, finde den nærmeste autoriserede serviceforhandler i vores forhandlerliste kort på BRIGGSandSTRATTON.COM, eller ved at ringe 1300 274 447, eller ved at sende en mail eller skrive til salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty AS, 1 Moorebank Allé, NSW, Australien, 2170.

Garantiperioden begynder på købsdatoen af den første detalje eller kommerciel forbruger. "Forbrugernes anvendelse": brug i privat husholdning af en almindelig privatbruger. "Kommerciel brug": alle andre formål, herunder anvendelse til erhvervs-, indtægts- eller leje formål. Når et produkt har oplevet kommerciel brug, skal det derefter blive betragtet som et kommercielt brug produkt med henblik på denne garanti.

Gem dit købsbevis modtagelsen. Hvis du ikke giver bevis for den oprindelige købsdato på det tidspunkt, garantiservice der anmodes, vil datoen fremstilling af produktet anvendes til at bestemme garantiperioden. produktregistrering er ikke påkrævet at opnå garantiservice på Briggs & Stratton products.

OM DIN GARANTI

Garantiservice er kun tilgængelig via Briggs & Stratton autoriseret service-forhandlere. De fleste garantireparationer håndteres rutinemæssigt, men nogle gange anmodninger om garantiservice er muligvis ikke egnet. Denne garanti dækker kun defekter i materialer eller udførelse. Den dækker ikke skader forårsaget af forkert brug eller misbrug, forkert vedligeholdelse eller reparation, normalt slid eller forældet eller ikke-godkendt brændstof.

Forkert brug og misbrug - Den korrekte, påtænkt anvendelse af dette produkt er beskrevet i brugsanvisningen. Brug af produktet på en måde, der ikke er beskrevet i betjeningsvejledningen eller bruge produktet, efter at det er blevet beskadiget, vil ikke være omfattet af denne garanti. Garantidækning vil heller ikke gives, hvis serienummeret på produktet er blevet fjernet, eller produktet er blevet ændret eller modificeret på nogen måde, eller hvis produktet har bevis for misbrug, såsom stød eller vand/kemisk korrosionsskader.

Forkert vedligeholdelse eller reparation - Dette produkt skal vedligeholdes i overensstemmelse med de procedurer og tidsplaner, der er fastsat i brugsanvisningen, og serviceres eller repareres med originale Briggs & Stratton reservedele eller tilsvarende. Skader som følge af manglende vedligeholdelse eller brug af ikke-originale dele er ikke dækket af garantien.

Normal slidage - Som de fleste mekaniske anordninger, enheden er udsat for slid, selv når ordentligt vedligeholdt. Denne garanti dækker ikke reparationer, når normal brug har opbrugt levetiden for en del af eller udstyret. Vedligeholdelse og slid elementer såsom filtre, bæltter, skær og bremseklodser (undtagen motor bremseklodser) er ikke omfattet af garantien på grund af slid egenskaber alene, medmindre årsagen skyldes materiale- eller fabrikationsfejl.

Forældet eller ikke-godkendt brændstof - For at fungere korrekt, dette produkt kræver frisk brændstof, der overholder kriterierne i brugsanvisningen. Motoren eller udstyr skader forårsaget af gammelt brændstof eller anvendelse af ikke-godkendte brændsler (såsom E15 eller E85 ethanol blandinger) er ikke dækket af garantien.

Andre undtagelser - Denne garanti omfatter ikke skader som følge af uheld, misbrug, modifikationer, forandringer, forkert vedligeholdelse, indfrysning eller kemisk forringelse. Vedhæftede filer eller tilbehør, der ikke oprindeligt var pakket med produktet, er også undtaget. Der er ingen garanti dækning på udstyr, der anvendes til primær effekt i stedet for strømforsyningen eller på udstyr, der anvendes i livsbistands anbringelser. Denne garanti omfatter ikke brugt, istandsat, brugte, eller demonstration udstyr eller motorer. Denne garanti udelukker også fejl, der skyldes force majeure og andre force majeure begivenheder uden producentens kontrol.

80011061_DA Rev A

Inhaltsverzeichnis

Sicherheits- und Bediensymbole.....	4
Gerätebeschreibung.....	4
Funktionen und Bedienelemente.....	5
Inbetriebnahme.....	5
Wartung.....	8
Lagerung.....	9
Fehlerbehebung.....	10
Technische Daten.....	10
Gewährleistung.....	11

Sicherheits- und Bediensymbole

Dieses Sicherheitswarnsymbol zeigt eine potenzielle Verletzungsgefahr an. Ein Gefahrensymbol kann verwendet werden, um die Art der Gefahr darzustellen. **WARNUNG** weist auf eine Gefahr hin, die zu leichten bis mittelschweren Verletzungen führen könnte, wenn sie nicht vermieden wird. **VORSICHT** weist auf eine Gefahr hin, die zu leichten bis mittelschweren Verletzungen führen könnte, wenn sie nicht vermieden wird. **HINWEIS** angiver oplysninger, der anses som vigtige, men som ikke vedrører farer.

Sicherheits warn symbol	Betriebsanleitung	Giftige Dämpfe		
Stromschlaggefahr	Explosionsgefahr	Feuer	Heiße Oberfläche	
Kohlenmonoxidmelder	Neutralstellung	Erdungsklemme	Kraftstoff	
Öl	Ölstand	Bedienelemente am Motor	Motor nicht starten	
Choke	Betrieb	Leistungsschalter	An	Aus
Erstickungsgefahr	Wechselstrom (AC)	Gleichstrom (DC)		

Kontaktinformationen für das europäische Büro

Für Fragen bezüglich europäischer Emissionen kontaktieren Sie bitte unser europäisches Büro unter: Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Deutschland

Gerätebeschreibung



Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und machen Sie sich mit dem Generator vertraut. Nehmen Sie seine Anwendungsbereiche, Einschränkungen und etwaige Gefahren zur Kenntnis. Speichern Sie diese ursprünglichen Anweisungen für die Zukunft.

Der Generator für den Betrieb im ist ein motorbetriebener Wechsel- und Gleichstromgenerator (AC & DC) mit Polrad. Der Generator dient zur Lieferung von elektrischem Strom für den Betrieb kompatibler elektrischer Beleuchtungen, Geräte, Werkzeuge und Motoren. Das Generatorpolrad wird bei etwa 4500 U/Min (bei ausgeschaltetem QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™) von einem Einzylindermotor angetrieben.

Generator mithilfe des Griffs als Haltegriff anheben. Die Richtigkeit und Aktualität der Informationen in diesem Handbuch wurden nach bestem Wissen gewährleistet. Der Hersteller behält sich jedoch das Recht vor, den Generator und die vorliegende Dokumentation jederzeit ohne vorherige Ankündigung zu wechseln, zu verändern oder anderweitig zu verbessern.

HINWEIS Wenn Sie zur beabsichtigten Verwendung eine Frage haben, kontaktieren Sie Ihren Vertragshändler. Dieses Gerät ist nur zur Verwendung mit von Briggs & Stratton freigegebenen Teilen ausgelegt.

Erdungssystem

Der Generator hat ein Erdungssystem, dass die Rahmenbauteile des Generators mit der Masseklemme mit der AC-Ausgangssteckdose verbindet. Der Generator verfügt über einen nicht geerdeten Nullleiter, d. h. die Wechselstrom-Statorwicklung ist vom Erdungshalter und den Erdungskontakten der Wechselstromsteckdosen isoliert. Elektrische Geräte wie etwa FI-Schutzschalter, die einen geerdeten Nullleiter erfordern, können mit diesem Generator möglicherweise nicht ordnungsgemäß betrieben werden.

Spezielle Anforderungen

Für den geplanten Einsatz des Generators gelten möglicherweise besondere Vorschriften. Bitte wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker, Elektrotechniker oder an die zuständige Behörde: Dieser Generator ist nicht zur Verwendung an Baustellen oder für ähnliche Aktivitäten geeignet.

EU-Entsorgung



Dieses Symbol bedeutet, dass der Eigentümer von Batterien und elektrischen oder elektronsichen Geräten diese nicht im allgemeinen Abfall entsorgen darf. Dieses Produkt muss an geeigneten, umweltfreundlichen

Entsorgungsstellen entsorgt werden. Wenden Sie sich an Briggs & Stratton oder Ihren Händler, wenn Sie weitere Informationen zur Entsorgung benötigen.

Merkmale und Bedienelemente

Abbildung 1

A	Chokehebel	L	Parallel-Betriebsanschluss
B	Seitliche Wartungsabdeckung	M	Generatorrücksetzung
C	Luftfilter (unter Abdeckung)	N	QPT-Schalter
D	Seilzughandstarter	P	LED-Anzeigefeld
E	Öleinfüllstutzen (unter Abdeckung)	R	230 Volt AC Steckdose
F	Motorkippschalter	S	Obere Wartungsabdeckung
G	12 Volt DC Steckdose	T	Funkenfänger vom Auspufftopf
H	DC Unterbrecher	U	Identifikationsschild
J	Erdungshalter	V	Tankdeckel
K	Unterbrecher		

Bedienung

Schritt 1: Sicherer Standort

Bevor Sie den transportablen Generator in Betrieb nehmen, müssen zwei gleichermaßen wichtige Bedenken hinsichtlich Kohlenmonoxidvergiftung und Brandgefahr abgehandelt werden.

Betriebsstandort des Generators zur REDUZIERUNG DES RISIKOS EINER KOHLENMONOXIDVERGIFTUNG

WARNUNG! Motorabgase enthalten Kohlenmonoxid, ein giftiges Gas, das Sie innerhalb von Minuten töten kann. Es ist unsichtbar, geruch- und geschmacklos. Auch wenn Sie keine Abgase riechen, können Sie trotzdem Kohlenmonoxiden ausgesetzt sein.

- Setzen Sie dieses Produkt NUR im Freien in angemessener Entfernung von Fenstern, Türen und Lüftungsöffnungen ein, damit sich Kohlenmonoxid nicht ansammeln und möglicherweise in Räume eindringen kann, in denen sich Menschen aufhalten.
- Bringen Sie batteriebetriebene Kohlenmonoxid-Warnmelder oder netzbetriebene Warnmelder mit Batterie-Notstromversorgung entsprechend den Herstelleranweisungen an. Rauchmelder reagieren nicht auf Kohlenmonoxid.

- Lassen Sie dieses Gerät nicht in Wohnungen, Garagen, Kellern, Zwischenräumen, Schuppen oder anderen teilweise geschlossenen Räumen laufen, selbst wenn Sie Ventilatoren oder offene Fenster zur Belüftung verwenden. Kohlenmonoxid kann sich schnell in diesen Räumen ansammeln und dort stundenlang bleiben, auch nachdem diese Maschine ausgeschaltet wurde.
- Stellen Sie dieses Produkt immer in Windrichtung auf und richten Sie den Motorauspuff weg von Räumen, in denen sich Menschen aufhalten.

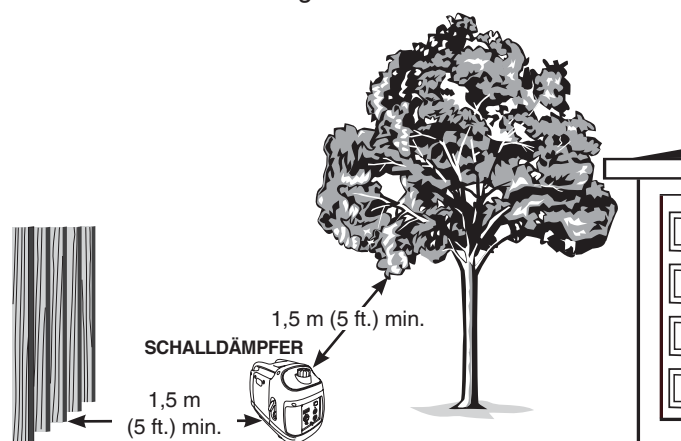
Sobald Sie sich während der Benutzung dieses Geräts übel, schwindlig oder schwach fühlen, gehen Sie sofort an die frische Luft. Wenden Sie sich an einen Arzt. Sie könnten eine Kohlenmonoxidvergiftung haben.

Betriebsstandort des transportablen Generators zur REDUZIERUNG DER BRANDGEFAHR



WARNUNG! Abwärme/-gase können brennbare Materialien oder Bauteile entzünden oder Brennstofftanks beschädigen und einen Brand verursachen, der zum Tod, schweren Verletzungen oder Sachschäden führen kann.

- Der transportable Generator muss mindestens 1,5 m (5 ft.) von jedem Gebäude, Überhang, von Bäumen, Fenstern, Türen, jeder Wandöffnung, Sträuchern oder Pflanzenwuchs über 30,5 cm (12 in .) Höhe entfernt aufgestellt werden.
- Stellen Sie den transportablen Generator unter ein Verdeck oder einen Aufbau, der den Luftstrom beschränken kann. Ein oder mehrere Rauchmelder müssen entsprechend der Anweisungen/Empfehlungen des Herstellers innen angebaut und gewartet werden.
- Kohlenmonoxidmelder können keinen Rauch erkennen.
- Stellen Sie den transportablen Generator nicht in einer anderen Weise wie abgebildet auf.

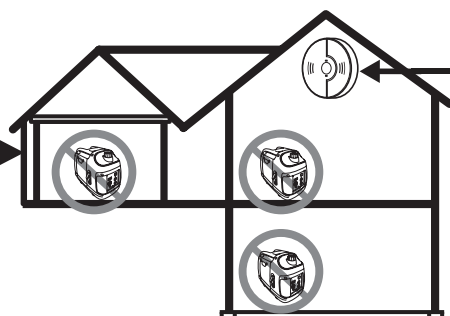


VERWENDUNG IM FREIEN – VERMEIDUNG VON KOHLENMONOXIDVERGIFTUNGEN

SCHALLDÄMPFER



soll vom Haus weg zeigen



KOHLENMONOXID-MELDER

Installieren Sie Kohlenmonoxidmelder innen in Ihrem Haus. Ohne funktionierende Kohlenmonoxidmelder werden Sie nicht bemerken, dass Sie krank werden und an einer Kohlenmonoxidvergiftung sterben.

Schritt 2: Öl und Kraftstoff

Öl-Empfehlungen Abbildung 2

Um eine bestmögliche Leistung zu garantieren, empfehlen wir die Verwendung von durch die Briggs & Stratton-Garantie abgedeckten Ölen. Andere hochwertige Öle sind zulässig, wenn sie für die Klassen SF, SG, SH, SJ oder höher klassifiziert sind. Verwenden Sie keine speziellen Additive. Die Lufttemperaturen bestimmen die richtige Ölviskosität für den Motor. Verwenden Sie die Tabelle, um die beste Viskosität für den erwarteten Außentemperaturbereich auszuwählen.

* Unter 4 °C bewirkt der Einsatz von SAE 30 Startschwierigkeiten.

** Über 27°C (80°F) kann die Verwendung von 10W30 zu erhöhtem Ölverbrauch führen. Überprüfen Sie den Ölstand öfter.

Motorenölstand prüfen/nachfüllen Abbildung 3 4 5

Der Ölstand ist vor jedem Gebrauch oder mindestens alle 8 Betriebsstunden zu überprüfen. Auf korrekten Ölstand achten.

1. Sicherstellen, dass sich der Generator auf einer ebenen Unterlage befindet.
2. Lösen Sie die beiden Schrauben der seitlichen Wartungsabdeckung und entfernen die Abdeckung.
3. Säubern Sie die Umgebung des Öltanks und entfernen den Öltankdeckel.
4. Überprüfen, ob der Ölstand an der Öleinfüllöffnung bis zum Überlauf gefüllt ist.
5. Wenn nötig, langsam bis zum Überlauf Öl in die Öleinfüllöffnung einfüllen.
6. Ersetzen Sie Ölbehälterverschlusskappe und drehen Sie die Kappe fest.
7. Bringen Sie die Wartungsabdeckung wieder an Ihren Platz und ziehen die Schrauben von Hand an.

HINWEIS Nicht versuchen, den Motor anzuwerfen oder zu starten, bevor er ordnungsgemäß mit dem empfohlenen Öl befüllt wurde. Andernfalls könnte der Motor schwer beschädigt werden.

Kraftstoff einfüllen Abbildung 1 6

Kraftstoff muss diese Anforderungen erfüllen:

- Sauberes, frisches, bleifreies Benzin mit einer Mindest-Oktanzahl von 87 verwenden/87 AKI (91 RON).
- Benzin mit bis zu 10 % Ethanol (Ethanol/Benzin-Kraftstoff) ist zulässig.

HINWEIS Vermischen Sie kein Öl mit Benzin und modifizieren Sie den Motor nicht, damit er mit anderen Kraftstoffen läuft. Verwenden Sie KEINE ungenehmigten Benzinsorten, wie zum Beispiel E15 und E85. Die Verwendung von nicht geeignetem Kraftstoff kann zu Schäden am Generator und zum Verlust der Garantie führen. Siehe *Große Höhenlagen* bei Höhen von 1500 m und darüber.



WARNUNG! Kraftstoffe und deren Dämpfe sind sehr leicht entzündlich und explosionsfähig und können

Verbrennungen, Feuer oder Explosionen verursachen, was zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen kann.

- Betanken Sie nicht während des laufenden Betriebs.
- Stellen Sie den Motor ab und lassen Sie ihn mindestens 2 Minuten abkühlen, bevor Sie die Tankverschlusskappe entfernen.
- Befüllen Sie den Kraftstofftank im Freien. Verschütten Sie keinen Kraftstoff.
- Den Kraftstoff von Funken, offenen Flammen, Zündflammen, Hitze oder anderen Zündquellen fernhalten.
- Die Kraftstoffleitungen, den Tank, den Tankdeckel und die Anschlüsse regelmäßig auf Risse und Undichtigkeiten überprüfen. Bei Bedarf ersetzen.
- Keine Zigaretten anzünden und nicht rauchen.
- Gießen Sie kein Wasser auf den Stromerzeuger, um das Feuer zu löschen.

- Nur einen für brennbare Flüssigkeiten und elektrische Systeme zugelassenen Feuerlöscher verwenden (z. B. Pulverlöscher). Befolgen Sie die Anweisungen des Feuerlöscher-Herstellers vor dem Gebrauch.
- Dieser Stromerzeuger darf nicht in explosionsgefährdeter Umgebung eingesetzt werden.
 1. Entfernen Sie den Tankdeckel (1,V) langsam, um die Druck im Tank abzulassen.
 2. Füllen Sie langsam unverbleiten Kraftstoff bis zur roten Kraftstofffüllstandsanzeige (6,A) in den Kraftstofftank ein. Seien Sie beim Tanken vorsichtig und befüllen nicht über die Füllanzeige. So bleibt ausreichend Platz, da sich der Kraftstoff ausdehnt.
 3. Den Tankdeckel anbringen und darauf warten, bis sich eventuell verschütteter Kraftstoff verflüchtigt hat, bevor der Motor gestartet wird.

Große Höhenlagen

Bei Höhen von über 1500 Metern über NN ist ein Kraftstoff mit mindestens 85 Oktan/85 AKI (89 RON) zulässig. Damit die Emissionen im zulässigen Bereich bleiben, ist eine Anpassung für große Höhenlagen erforderlich. Der Betrieb ohne diese Anpassung führt zu verringerter Leistung, erhöhtem Kraftstoffverbrauch und erhöhten Emissionen.

Bei Fragen zur Anpassung für große Höhen wenden Sie sich an Ihren autorisierten Briggs & Stratton Händler. Der Betrieb des Motors in Höhen unter 762 Metern (2.500 ft.) mit dem Kit für große Höhenlagen wird nicht empfohlen.

Transport

Wenn das Gerät mit einem Fahrzeug oder Anhänger transportiert wird, muss der Kraftstoff-Absperrhahn in die AUS-Stellung (0) gebracht werden. Motor bzw. Gerät nicht in einem Winkel kippen, bei dem Kraftstoff verschüttet werden könnte.

Schritt 3: Generator anlassen Abbildung 1

Alle elektrischen Verbraucher vom Generator trennen. Anhand der folgenden Startanweisungen vorgehen:

1. Sicherstellen, dass sich der Generator auf einer ebenen Unterlage befindet.

HINWEIS Wenn das Gerät nicht auf einer ebenen Oberfläche betrieben wird, kann sich die Einheit ausschalten.

2. Stellen Sie den Chokehebel (A) in die Position CHOKE (| \ |).

HINWEIS Wenn der Motor warm ist, stellen Sie sicher, dass der Chokehebel auf BETRIEB () steht. (| |)

3. Motor ausschalten (F) auf AUS (0).

HINWEISE Als Starthilfe beim ersten Mal, vollkommen leerem Tank oder nach langer Lagerung, befüllen Sie den Kraftstofftank wie beschrieben unter *Kraftstoff einfüllen*. Es können mehrere Startversuche nötig sein, um die Luft aus dem Kraftstoffsystem zu entfernen.

4. Den Seilzughandstarter greifen (D) und langsam ziehen, bis ein leichter Widerstand spürbar wird. Dann den Seilzug schnell ziehen, um den Motor zu starten.
5. Während der Motor warm läuft, bewegen Sie den Chokehebel auf BETRIEB (| |)

HINWEIS Die Einheit ist mit einer Ölmangelanzeige ausgestattet. Wenn das Motoröl unterhalb des eingestellten Füllstands sinkt, wird ein Ölmangelschalter die Maschine anhalten. Siehe *Ölmangelanzeige*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™)

Diese Funktion verbessert den Kraftstoffverbrauch. Wenn der QPT (N) auf AN steht, erhöht sich die Motorgeschwindigkeit, wenn elektrische Lasten angeschlossen werden und verringert sich, wenn elektrische Lasten abgetrennt werden.

Wenn der Schalter auf OFF steht, läuft der Motor mit einer höheren Geschwindigkeit.

Schritt 4: Elektrische Lasten anschließen

Abbildung 1

Generator darf nur mit der Nennleistung gemäß den Nennbetriebsbedingungen auf dem Typenschild betrieben werden. Verringern Sie die Last bei Verwendung des Generators außerhalb der Nennbetriebsbedingungen.

Nur hochwertige, korrekt isolierte Verlängerungskabel gemäß IEC 245-4 an den Steckdosen des Generators für 230 V-Wechselspannung anschließen. Die Verlängerungskabel vor jeder Verwendung prüfen. Kontrollieren, ob alle Verlängerungskabel korrekte Nennwerte aufweisen und nicht beschädigt sind. Wenn Verlängerungskabel unter 40° C verwendet werden, sollte die Kabelgesamtlänge für einen Querschnitt von 1,5 mm² 50 m nicht überschreiten, bei einem Querschnitt von 2,5 mm² sollte sie 80 m nicht überschreiten.



WARNUNG! Beschädigte oder überbelastete Verlängerungskabel können sich überhitzen, sich verformen und in Brand geraten, was zum Tod oder zu schwerwiegenden Verletzungen führen kann.

- Elektroausrüstung, auch Kabel und Stecker, dürfen keine Defekte aufweisen.

230 Volt AC Steckdose

Verwenden Sie die Steckdose (**R**), um einphasige elektrische Lasten in 230 Volt AC und 50 Hz zu betreiben. Die Steckdose ist mit einem Druckschutzschalter zum Zurücksetzen gegen Überlastung geschützt (**K**).

Der Schutz der Elektrobauteile ist von Schutzschaltern abhängig, die speziell an den Generator angepasst wurden. Ersetzen Sie Schutzschalter mit identischer Leistung und Merkmalen.



WARNUNG! Die Generatorspannung kann Stromschläge oder Verbrennungen verursachen und zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.

- Keine blanken Drähte oder Steckdosen berühren.
- Den Generator nicht mit Stromleitungen verwenden, die verschlissen, ausgefranst, blank oder auf andere Weise beschädigt sind.
- Den Generator nicht bei Regen oder nassem Wetter betreiben.
- Den Generator nicht betreiben bzw. die elektrischen Leitungen nicht berühren, wenn man barfuß ist oder nasse Hände und Füße hat.
- Der Generator darf nicht von unqualifizierten Personen oder Kindern bedient oder gewartet werden.
- Lassen Sie Kinder einen sicheren Abstand vom Generator einhalten.

12 Volt DC Steckdose

Für die 12 Volt DC Steckdose ist der maximal verfügbare Strom (**G**) 60 Watt (5 Ampere). Ein Unterbrecher (**H**) schützt die Steckdose vor Überlast. Bei Überlast löst der Unterbrecher aus (Drucktaste springt heraus). Nach einigen Minuten die Taste eindrücken, um den Unterbrecher zurückzusetzen.

Die Steckdose und der USB-Adapter ermöglichen Ihnen, jedes USB-betriebene Gerät mit einem USB-Kabel (nicht enthalten) wieder aufzuladen.

HINWEIS Nur zum Aufladen von ITE (IT-Geräten).

HINWEIS Stellen Sie den QPT-Schalter bei Verwendung dieser Steckdose auf die AUS (0) Position.

LED-Anzeigefeld Abbildung 7

Ausgangsleistungsanzeige OK!

Das grüne LED-Ausgangsleistungsanzeigenlicht geht an, wenn der Generator normal läuft. Er zeigt an, dass der Generator für die Steckdosen Strom erzeugt.

Überlastungsalarm

Das rote LED-Überlastungsalarmlicht geht an und fährt die Leistung an die Steckdosen herunter, wenn Sie den Generator überlasten. Das grüne Ausgangsleistungsanzeigenlicht erlischt ebenfalls. Sie müssen alle elektrischen Lasten abschalten und ausstecken, den "Reset"-Knopf drücken und dann alle elektrischen Lasten nach und nach wieder einstecken, um in den Normalbetriebsmodus zurückzukehren.

Ölmangelanzeige

Die Ölmangelanzeige dient dazu, Motorschäden durch zu niedrigen Ölstand zu verhindern. Wenn der Motorölfüllstand unter einen voreingestellten Stand fällt, geht das gelbe LED-Ölmangelanzeigelicht an und ein Ölstandscharter stoppt den Motor. Wenn der Motor stoppt oder das gelbe LED-Ölmangelanzeigelicht angeht, wenn Sie am Seilzughandstarter ziehen, prüfen Sie den Motorölstand.

Parallel-Betrieb

Zwei Briggs & Stratton Invertergeneratoren können mit diesem Parallel-Kit (optional erhältlich) gleichzeitig betrieben werden. Wenn beide parallel betrieben werden, können Sie dem Diagramm die Gesamtleistung entnehmen.

Modelle	Maximalleistung
P2200 und P2200	3000 Watt
P2200 und P3000	3000 Watt
P3000 und P3000	4800 Watt

HINWEIS Die gesamte elektrische Last am Parallel-Kit darf die Maximalleistung nicht übersteigen. In der Bedienungsanleitung des Parallel-Kits finden Sie ausführliche Informationen über Montage und Inbetriebnahme der angeschlossenen Generatoren.

Schritt 5: Generator abschalten

1. Alle elektrischen Verbraucher ausschalten und von der Steckdosenleiste des Generators trennen. Den Motor niemals starten oder abstellen, wenn elektrische Geräte angeschlossen und eingeschaltet sind.
2. Den Motor einige Minuten lang ohne Last laufen lassen, damit sich die Temperaturen im Motor und Generator stabilisieren können.
3. Motor ausschalten auf AUS (0).

Wartung

Wartungsplan

Halten Sie die in Betriebsstunden oder Jahren angegebenen Intervalle ein, je nachdem, welcher Fall zuerst eintritt. Bei Einsatz unter erschwerten Bedingungen ist häufigere Wartung erforderlich.

Alle 8 Betriebsstunden oder täglich
<ul style="list-style-type: none">• Fremdkörper beseitigen• Motorölstand prüfen
Erste 10 Betriebsstunden
<ul style="list-style-type: none">• Motoröl wechseln
Erste 50 Betriebsstunden
<ul style="list-style-type: none">• Motorluftfilter und Belüftungsfiler warten¹• Motoröl wechseln¹
Erste 100 Betriebsstunden
<ul style="list-style-type: none">• Kraftstofffilter reinigen• Zündkerze warten• Funkenfänger prüfen
Alle 250 Stunden oder jährlich
<ul style="list-style-type: none">• Ventilspiel prüfen

¹ Bei hohem Schmutz- oder Staubaufkommen häufiger reinigen.

Allgemeine Empfehlungen

Regelmäßige Wartung verbessert die Leistung und verlängert die Lebensdauer des Generators. Die Wartung wird von Ihrem Briggs & Stratton Vertragshändler oder der Vertragswerkstätte durchgeführt. Montage und größere Reparaturarbeiten sollen nur von speziell dazu geschultem Personal durchgeführt werden.

Die Garantie des Generators greift nicht für Gegenstände, die durch eine falsche Anwendung oder durch fahrlässiges Verhalten des Anwenders beschädigt wurden. Um die Garantie in Anspruch nehmen zu können, muss der Anwender den Generator gemäß den hier aufgeführten Anweisungen warten.



WARNUNG! Die Sicherheit des Gerät ist nur gewährleistet, wenn Sie Originalersatzteile des Herstellers oder vom Hersteller freigegebene Ersatzteile verwenden. Wenn Sie Fragen zum Ersatz einzelner Komponenten Ihres Hochdruckreinigers haben, besuchen Sie unsere Webseite unter **BRIGGSandSTRATTON.COM**.



VORSICHT Übermäßig hohe oder niedrige Betriebsdrehzahlen können zu kleineren Verletzungen führen. Reglerfeder, Gestänge oder andere Teile nicht manipulieren, um die Drehzahl zu erhöhen. Den Generator in keiner Weise verändern.

Kraftstoffsieb reinigen **Abbildung 8**

Das Kraftstoffsieb verhindert, dass Verunreinigungen in das Kraftstoffsystem gelangen.

1. Sicherstellen, dass sich der Generator auf einer ebenen Unterlage befindet.
2. Nehmen Sie den Tankdeckel ab (A) sowie das Kraftstoffsieb (B).

3. Waschen Sie das Kraftstoffsieb mit Flüssigseife und Wasser aus.
4. Reiben Sie das Kraftstoffsieb mit einem sauberen, trockenen Tuch sauber.
5. Bauen Sie das Kraftstoffsieb und den Tankdeckel wieder sorgfältig ein.

Wartung des Motors

Motoröl wechseln **Abbildung 3 4 5**



ACHTUNG Längeren oder wiederholten Kontakt der Haut mit gebrauchtem Motoröl vermeiden. In Labortests wurde gezeigt, dass gebrauchtes Motoröl bei bestimmten Versuchstieren Hautkrebs verursacht. Bereiche, die mit Öl in Berührung kommen, müssen gründlich mit Wasser und Seife gewaschen werden.



FÜR KINDER UNZUGÄNGLICH AUFBEWAHREN. VERSCHÜTTEN VERMEIDEN. RESSOURCEN SCHONEN. ALTÖL AN SAMMELSTELLEN ABGEBEN.

Das Öl wechseln, wenn der Motor noch warm ist. Dazu wie folgt vorgehen:

1. Sicherstellen, dass sich der Generator auf einer ebenen Unterlage befindet.
2. Lösen Sie die beiden Schrauben der seitlichen Wartungsabdeckung und entfernen die Abdeckung.
3. Säubern Sie die Umgebung des Öltanks und entfernen den Öltankdeckel.
4. Kippen Sie Ihren Generator, um das Öl aus der Ölablassöffnung in einen geeigneten Behälter, wobei Sie darauf achten. Ihre Einheit zum Öleinfüllstutzen hin zu drehen. Wenn das Kurbelwellengehäuse leer ist, bringen Sie den Generator wieder in eine aufrechte Position.
5. Mit Hilfe eines Öltrichters langsam bis zum Überlauf Öl in die Öleinfüllöffnung einfüllen (etwa 0,4 l (13.5 Unzen)) . NICHT überfüllen.
6. Den Tankdeckel wieder anbringen. Drehen Sie den Deckel mit den Fingern fest an.
7. Verschüttetes Öl aufwischen.
8. Bringen Sie die Wartungsabdeckung wieder an Ihren Platz und ziehen die Schrauben von Hand an.

Luftfilter warten **Abbildung 3 9**

Der Motor läuft nicht richtig und kann beschädigt werden, wenn er mit einem schmutzigen Luftfilter betrieben wird.

1. Lösen Sie die beiden Schrauben der seitlichen Wartungsabdeckung und entfernen die Abdeckung.
2. Lösen Sie die Schrauben der Luftfilterabdeckung (A) und entfernen Sie die Luftfilterabdeckung (B).
3. Entfernen Sie den Schaumstoffluftfilter vorsichtig (C) sowie den Belüftungsfiler, (D), in dem Sie ihn zu sich hin herausziehen.
4. Waschen Sie den Schaumstoffluftfilter und Belüftungsfiler nur mit Flüssigseife und Wasser. In einem sauberen Tuch trocken wringen.
5. TRÄNKEN Sie den Schaumstoffluftfilter in sauberem Motoröl und wringen ihn in einem trockenen Tuch aus, um überschüssiges Öl zu entfernen.
6. Bauen Sie den sauberen oder neuen Schaumstoffluftfilter und Belüftungsfiler in seine Halterung wieder ein.

- Bauen Sie die Luftfilterabdeckung wieder ein und ziehen die Schraube fest.
- Bringen Sie die seitliche Wartungsabdeckung wieder an Ihren Platz und ziehen die Schrauben von Hand an.

Zündkerze warten **Abbildung 1 10 11**

Mit einer neuen Zündkerze startet und läuft der Motor besser.

- Nehmen die obere Abdeckung ab (**1,S**).
- Säubern Sie den Bereich um die Zündkerze und entfernen den Zündkerzenstecker.
- Die Zündkerze entnehmen und Zündkerzen prüfen.
- Die Zündkerze ersetzen, wenn die Elektroden korrodiert oder durchgebrannt sind oder wenn das Porzellan gebrochen ist. Nur empfohlene Ersatzzündkerzen verwenden. Siehe *Technische Daten*.
- Den Elektrodenabstand mit einer Zündkerzenlehre messen. Bei Bedarf den Elektrodenabstand so anpassen, dass er dem empfohlenen Wert entspricht (siehe *Technische Daten*).
- Die Zündkerze einsetzen und gut festziehen. Zündkerzenstecker wieder einstecken.
- Wartungsabdeckung wieder einbauen.

Kontrolle des Schalldämpfers und Funkenschutzes **Abbildung 12 13**

Der Motorabgastopf verfügt über einen Funkenschutz. Den Schalldämpfer auf Risse, Korrosion oder andere Beschädigungen prüfen. Den Funkenschutz auf Beschädigungen oder Kohlenstoffblockierungen prüfen. Wenn eine Kohlenstoffblockierung vorhanden ist mit einer Bürste und gewerblichem Lösungsmittel reinigen oder ersetzen, falls beschädigt.



WARNUNG! Kontakt mit dem Auspuffbereich kann zu Verbrennungen und schweren Verletzungen führen.

- Beachten Sie die Warnhinweise auf dem Generator.
- Keine heißen Teile berühren.

Den Funkenfänger wie folgt reinigen und überprüfen:

- Zum Entfernen der Schalldämpferabdeckung die vier Schrauben entfernen, mit denen die Abdeckung am Generator befestigt ist.
- Die Schraube entfernen, mit der der Funkenfänger am Schalldämpfer befestigt ist. Funkenfängersieb entfernen.
- Das Sieb prüfen und austauschen, falls es gerissen, löchrig oder auf andere Weise beschädigt ist. KEIN defektes Sieb verwenden. Wenn das Sieb nicht beschädigt ist, Sieb mit einer Bürste reinigen.
- Sieb wieder am Schalldämpfer anbringen. Schalldämpferabdeckung wieder anbringen.

Ventilspiel prüfen

Regelmäßige Prüfung und Einstellung des Ventilspiels verbessert die Leistung und verlängert die Lebensdauer des Motors. Dieser Vorgang kann nicht durchgeführt werden, ohne den Motor teilweise zu zerlegen und erfordert Spezialwerkzeuge. Aus diesem Grund empfehlen wir, dass Sie Ihr Ventilspiel von einem Briggs & Stratton Vertragshändler zu den empfohlenen Intervallen prüfen und einstellen lassen. (siehe *Wartungsplan*).

Lagerung

Wenn der Generator mehr als 30 Tage lang nicht benutzt werden soll, das Gerät anhand der folgenden Richtlinien für die Lagerung vorbereiten.

Wechseln des Motoröls

Bei warmem Motor das Öl aus dem Kurbelgehäuse ablassen. Mit Motoröl der empfohlenen Klasse befüllen. Siehe *Wechsel des Motoröls*.

Schutz der Kraftstoffanlage

Kraftstoff kann bei der Lagerung von mehr als 30 Tagen altern. Abgestandener Kraftstoff führt dazu, dass sich Säure und Harzablagerungen im Kraftstoffsystem oder auf wichtigen Teilen des Vergasers bilden.

Es ist nicht nötig, den Kraftstoff aus dem Motor abzulassen, wenn ein Kraftstoffstabilisator gemäß den Anweisungen hinzugefügt wird. Lassen Sie den Motor vor der Einlagerung 2 Minuten lang laufen, damit der Stabilisator durch das Kraftstoffsystem zirkuliert.

Falls der Kraftstoff im Motor nicht mit einem Kraftstoffstabilisator behandelt wurde, muss er in einen zugelassenen Behälter abgelassen werden. Lassen Sie den Motor so lange laufen, bis er aufgrund von Kraftstoffmangel abstirbt. Die Verwendung eines Kraftstoffstabilisators im Lagerungsbehälter wird empfohlen, um die Frische aufrecht zu erhalten.



WARNUNG! Kraftstoffe und deren Dämpfe sind sehr leicht entzündlich und explosionsfähig und können Verbrennungen, Feuer oder Explosionen verursachen, was zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen kann.

- Wenn Sie Kraftstoffbehältnisse oder Geräte mit Kraftstoff im Tank lagern, halten Sie sie abseits von Öfen, Herden, Wassererhitzern oder anderen Geräten, die Zündflammen oder andere Zündquellen haben, da diese Kraftstoffdämpfe entzünden können.
- Den Motor abstellen und mindestens 2 Minuten lang abkühlen lassen, bevor der Tankdeckel abgenommen wird.
- Den Deckel langsam lösen, um den Druck im Tank abzulassen.
- Kraftstoff im Freien aus dem Kraftstofftank ablassen.
- Den Kraftstoff von Funken, offenen Flammen, Zündflammen, Hitze oder anderen Zündquellen fernhalten.

Lagern Sie den Generator in einem sauberen, trockenen Bereich und decken Sie ihn mit einer geeigneten Schutzabdeckung ab, die keine Feuchtigkeit zurückhält.



WARNUNG! Abdeckplanen können Brände verursachen und zum Tod oder schweren Verletzungen führen.

- Abdeckplanen nicht auf einen heißen Generator legen.
- Das Gerät ausreichend lange abkühlen lassen, bevor es abgedeckt wird.

Fehlersuche und -behebung

Problem	Ursache	Behebung
Motor läuft, liefert aber keinen Wechselstrom.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rotes Alarmlicht für Überlastung leuchtet. Der Generator ist überlastet. 2. Grünes Anzeigelicht für Output leuchtet nicht. Fehler im Generator. 3. Mangelhafte Verbindung oder fehlerhaftes Verbindungskabel. 4. Das angeschlossene Gerät ist defekt. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lasten vom Generator abklemmen. Drücken Sie den RESET-Knopf auf dem Bedienungselement. 2. Vertragshändler kontaktieren. 3. Prüfen und reparieren. 4. Ein anderes, bekanntermaßen korrekt funktionierendes Gerät anschließen.
Der Generator läuft allein korrekt, aber „säuft ab“, wenn Verbraucher angeschlossen werden.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Der Generator ist überlastet. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lasten vom Generator abklemmen.
Der Motor springt nicht an, startet und läuft unrund oder schaltet sich im Betrieb aus.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Motor ausschalten auf AUS (0). 2. Motorölstand zu niedrig. 3. Verschmutzter Luftfilter. 4. Kein Kraftstoff. 5. Zündkabel nicht an der Zündkerze angeschlossen. 6. Mit Kraftstoff überschwemmt. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Schalter auf AN (I) stellen. 2. Kurbelgehäuse bis zum vorgeschriebenen Ölstand auffüllen und den Generator auf ebene Unterlage stellen. 3. Den Luftfilter reinigen oder austauschen. 4. Kraftstofftank befüllen. 5. Zündkabel an Zündkerze anschließen. 6. 5 Minuten warten und Motor neu starten.

Alle sonstigen Probleme behebt Ihr autorisierter Briggs & Stratton Service-Händler.

Produktspezifikationen

Startleistung wattds*	.....2200
Wattverbrauch**	.....1700
Laststrom:	
bei 230 Volt AC	..... 7,4 Amp.
bei 12 Volt DC	..... 5 Amp.
Nennfrequenz	.....50 Hertz
Phase	..... Einphasig
Hubraum	..... 111 ccm (6,77 cu. in.)
Zündkerzenabstand	..... 0,6 – 0,7 mm (0,023 – 0,027 in.)
Tankvolumen	.....3,7 L (1,0 U.S.-Gallonen)
Ölvolumen	..... 0,4 L (13.5 Unzen)

Ersatzteile für alle Modelle

Schaumstoffluftfilter	.....311388GS
Belüftungsfilter	.....311389GS
Widerstandszündkerze	..... NGK CR7HSA
Motoröl, Flasche	.....100005E oder 100007E
Synthetik-Öl, Flasche	.....100007W
Kraftstoffstabilisator	..... 992380 oder 992381
Funkenfänger	.....315584GS
Eine vollständige Teileliste und Schaubilder finden Sie unter BRIGGSandSTRATTON.COM	

* Gemäß Briggs & Stratton-Norm 628K steht die Startleistung in Watt für den kurzzeitigen elektrischen Strom, den der Generator zum Starten des Elektromotors erzeugen kann. Die Startleistung in Watt repräsentiert nicht die für den ständigen Betrieb elektrischer Verbraucher notwendige Dauerleistung. Die Startleistung in Watt ist der Maximalstrom, der kurzzeitig für das Starten eines Motors erzeugt werden kann; dieser wird mit der Nennspannung multipliziert.

** Stromerzeuger gemäß DIN EN ISO 8528-13:2016, Stromerzeugungsggregate mit Hubkolben-Verbrennungsmotoren – Teil 13: Sicherheit.

GARANTIEBESTIMMUNGEN FÜR PRODUKTE VON BRIGGS & STRATTON

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Briggs & Stratton garantiert, dass während des unten angegebenen Garantiezeitraums jegliche Teile mit Werkstoff- oder Fertigungsmängeln oder beiden Mängeln kostenlos repariert oder ersetzt werden. Die Transportkosten für das zur Reparatur oder zum Austausch eingesandte Produkt unter dieser Garantie müssen vom Käufer getragen werden. Diese Garantie ist für die Zeiträume und unter den unten genannten Bedingungen wirksam. Um Garantiarbeiten durchführen zu lassen, suchen Sie die nächstgelegene Vertragswerkstätte mittels Vertragshändlersuche bei BRIGGSandSTRATTON.COM. Der Käufer muss den Vertragshändler kontaktieren und dann das Produkt dem Vertragshändler zu Inspektions- und Testzwecken zur Verfügung stellen.

Es besteht keine andere ausdrückliche Garantie. Implizierte Garantien, einschließlich der allgemeinen Gebrauchstauglichkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck, sind auf ein Jahr ab dem Kaufdatum oder auf den gesetzlich zugelassenen Umfang beschränkt. Die Haftbarkeit für Folge- oder Begleitschäden ist soweit ausgeschlossen, wie gesetzlich zulässig. In einigen Staaten ist die Dauer der implizierten Garantie bzw. die Beschränkung von Folge- oder Begleitschäden nicht zulässig, daher könnte die oben genannte Beschränkung oder Ausnahme eventuell nicht auf Sie zutreffen. Durch diese Garantie erhalten Sie spezielle Rechte, und von einem Staat zum anderen können Sie außerdem andere, von Land zu Land variierende Rechte haben.**

GARANTIEZEITRAUM

Verbraucheranwendung	Gewerblicher Einsatz
24 Monate ▲	12 Monate

▲ Nach 12 Monaten deckt die Gewährleistung nur Ersatzteile.

** In Australien - Unsere Waren werden mit Garantien ausgeliefert, die nicht vom australischen Verbrauchergesetz ausgeschlossen werden können. Bei erheblichen Fehlern haben Sie Anspruch auf Ersatz oder Erstattung sowie auf Schadensersatz bei weiteren angemessen vorhersehbaren Verlusten oder Schäden. Darüber hinaus haben Sie Anspruch auf Reparatur oder Ersatz der Waren, falls diese nicht die zu erwartende Qualität aufweisen und der Defekt keinen erheblichen Fehler darstellt. Bei Garantiefragen wenden Sie sich bitte an einen Vertragshändler in Ihrer Nähe; eine Übersichtskarte finden Sie unter BRIGGSandSTRATTON.COM, oder rufen Sie uns an unter 1300 274 447, bzw. kontaktieren Sie uns per E-Mail oder schriftlich unter salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australien, 2170.

Der Garantiezeitraum beginnt ab Kaufdatum des ersten Einzelhandels- oder kommerziellen Kunden. „Private Verwendung“ bedeutet Benutzung in einem Haushalt durch einen Einzelhandelskunden. „Gewerbliche Verwendung“ bedeutet alle anderen Verwendungszwecke, einschließlich für gewerbliche Zwecke, Zwecke zum Erzielen eines Einkommens oder für Maschinenverleih. Wenn das Produkt einmal kommerziell genutzt wurde, wird es danach für die Zwecke dieser Garantie als kommerziell genutztes Produkt betrachtet.

Bewahren Sie einfach Ihren Kaufbeleg auf. Wenn Sie bei einer erforderlichen Garantieleistung keinen Kaufbeleg vorlegen, aus dem das Kaufdatum hervorgeht, wird das Herstellungsdatum des Produkts zur Festlegung des Garantiezeitraums herangezogen. Eine Produktregistrierung ist nicht erforderlich, um eine Garantieleistung für Briggs & Stratton Produkte zu erhalten.

ZUR GARANTIE

Garantieleistungen werden ausschließlich von Briggs & Stratton-Vertragshändlern erbracht. Die meisten Garantiereparaturen werden routinemäßig gehandhabt, manchmal sind jedoch Anträge auf Reparaturen im Rahmen der Garantie unangemessen. Diese Garantie erstreckt sich ausschließlich auf Material- und Verarbeitungsmängel. Sie deckt keine durch unsachgemäße Verwendung oder Missbrauch des Gerätes, unsachgemäße Wartung oder Reparatur, üblichen Verschleiß oder alten oder nicht zugelassenen Kraftstoff entstandenen Schäden ab.

Unsachgemäße Verwendung und Missbrauch - Der ordnungsgemäße beabsichtigte Verwendungszweck dieses Produkts ist in der Bedienungsanleitung beschrieben. Die Verwendung des Produkts auf eine Weise, die in der Bedienungsanleitung nicht beschrieben ist, oder die Verwendung des Produkts nach Beschädigung macht diese Garantie ungültig. Eine Garantieleistung ist ausgeschlossen, wenn die Seriennummer des Produkts entfernt oder das Produkt auf irgendeine Weise verändert oder modifiziert wurde oder wenn das Produkt nachweislich unsachgemäß verwendet wurde, z. B. Schäden durch äußere Einwirkung oder Korrosionsschäden durch Wasser bzw. Chemikalien aufweist.

Unsachgemäße Wartung oder Reparatur - Dieses Produkt muss gemäß den in der Bedienungsanleitung angegebenen Verfahren und Terminen gewartet und unter Verwendung von Originalersatzteilen von Briggs & Stratton repariert werden. Durch fehlende Wartung oder die Verwendung von Nicht-Original-Ersatzteilen verursachte Schäden sind durch die Garantie nicht abgedeckt.

Üblicher Verschleiß - Wie alle mechanischen Geräte unterliegt diese Maschine der normalen Abnutzung, selbst wenn sie ordnungsgemäß gewartet wird. Diese Garantie deckt keine Reparaturen ab, wenn Teile oder das gesamte Gerät durch den normalen Gebrauch verschlissen sind. Wartungs- und Verschleißteile, wie Filter, Riemen, Messer und Bremsbeläge (einschließlich Motorbremsbeläge), sind allein auf Grund ihrer Verschleißbeigenschaften nicht durch die Garantie abgedeckt, es sei denn, die Schadensursache ist auf Material- oder Verarbeitungsmängeln zurückzuführen.

Alte oder unzulässige Kraftstoffe - Zur korrekten Funktionsweise benötigt dieses Produkt frischen Kraftstoff, der den Spezifikationen in der Bedienungsanleitung entspricht. Motor- oder Geräteschäden aufgrund von altem Kraftstoff oder der Verwendung von nicht zugelassenem Kraftstoff (z. B. E15 oder E85 Ethanolmischungen) sind nicht durch Garantie abgedeckt.

Andere Ausschlüsse - Diese Garantie schließt Schäden durch Unfälle, Missbrauch, Modifizierungen, Veränderungen, unvorschriftsmäßige Wartung, Gefrieren oder chemische Zustandsverschlechterung aus. Anbaugeräte oder Zubehör, die nicht Teil der Originalverpackung des Produkts waren, sind von der Gewährleistung ausgenommen. Die Gewährleistung gilt nicht für Geräte, die als Hauptenergieversorgung anstatt als Hilfsenergieversorgung verwendet werden bzw. für Geräte, die in lebenserhaltenden Anwendungen eingesetzt werden. Diese Garantie deckt keine gebrauchten, überarbeiteten, aus zweiter Hand stammenden oder Ausstellungsgeräte oder -motoren ab. Diese Garantie schließt Schäden aus, die auf höhere Gewalt zurückzuführen sind und sich der Kontrolle durch den Hersteller entziehen.

80011061_DE Rev A

Πίνακας περιεχομένων

Ασφάλεια και Σύμβολα Ελέγχου	4
Περιγραφή Εξοπλισμού.....	4
Χαρακτηριστικά και Έλεγχος	5
Λειτουργία.....	5
Συντήρηση	8
Αποθήκευση	9
Αντιμέτωπιση προβλημάτων	10
Προδιαγραφές	10
Εγγύηση	11

Σύμβολα Ασφάλειας και Ελέγχου

Το σύμβολο προειδοποίησης ασφαλείας επισημαίνει ενδεχόμενο κίνδυνο τραυματισμού. Τα σύμβολα ασφαλείας μπορούν να χρησιμοποιούνται για να υποδηλώσουν το είδος του κινδύνου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ δηλώνει κίνδυνο ο οποίος, αν δεν αποφευχθεί, *θα μπορούσε* να οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό. **ΠΡΟΣΟΧΗ** δηλώνει κίνδυνο ο οποίος, αν δεν αποφευχθεί, *θα μπορούσε* να οδηγήσει σε ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό. **ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** υποδεικνύει πληροφορίες που θεωρούνται σημαντικές αλλά δεν αφορούν κινδύνους.



Σύμβολο προειδοποίησης ασφαλείας



Εγχειρίδιο χρήσης



Τοξικές αναθυμιάσεις



Έγχυση καυσίμου



Έκρηξη



Πυρκαγιά



Καυτή επιφάνεια



Ανιχνευτής μονοξειδίου του άνθρακα



Μεταβλητός ουδέτερος



Ακροδέκτης γείωσης



Καύσιμο



Λάδι



Στάθμη λαδιού



Χειριστήριο κινητήρα



Μην ξεκινάτε τον κινητήρα



Τσοκ



Λειτουργία



Αυτόματος διακόπτης



On

Off



Ασφυξία



Ασφυξία



Εναλλασσόμενο ρεύμα (AC)



Συνεχές ρεύμα (DC)

Στοιχεία επικοινωνίας ευρωπαϊκού γραφείου

Για ερωτήσεις σχετικά με τις εκπομπές αερίων στην Ευρώπη, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το ευρωπαϊκό μας γραφείο στο:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Γερμανία

Περιγραφή εξοπλισμού



Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και εξοικειωθείτε με την γεννήτρια εξωτερικών χώρων. Εξοικειωθείτε με τις εφαρμογές του, τα όριά του, και τυχόν κινδύνους που ενέχονται. Φυλάξτε αυτές τις πρωτότυπες οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Η γεννήτρια χώρων διαθέτει κινητήρα εναλλασσόμενου και συνεχούς ρεύματος (AC & DC), περιστρεφόμενου πεδίου. Η γεννήτρια έχει σχεδιαστεί για την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος με σκοπό τη λειτουργία συμβατών ηλεκτρικών διατάξεων φωτισμού, συσκευών, εργαλείων και φορτίων κινητήρα. Το περιστρεφόμενο πεδίο λειτουργεί περίπου στις 4.500 σ.α.λ. (με τη λειτουργία QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™) απενεργοποιημένη) μέσω μονοκύλινδρου κινητήρα. Ανασηκώστε τη γεννήτρια χρησιμοποιώντας τη λαβή ως χειρολαβές.

Έχει καταβληθεί κάθε δυνατή προσπάθεια για να εξασφαλιστεί ότι οι πληροφορίες στο παρόν εγχειρίδιο είναι ακριβείς και επίκαιρες. Ωστόσο, ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να μετατρέψει, να τροποποιήσει ή με οποιονδήποτε άλλο τρόπο να βελτιώσει τη γεννήτρια και το παρόν έγγραφο χωρίς πρότερη ειδοποίηση.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Εάν έχετε ερωτήσεις σχετικά με την προβλεπόμενη χρήση, επικοινωνήστε με Εξουσιοδοτημένο Αντιπρόσωπο Σέρβις. Αυτός ο εξοπλισμός έχει σχεδιαστεί για χρήση μόνο με πιστοποιημένα ηλεκτρικά προϊόντα Briggs & Stratton.

Γείωση συστήματος

Η γεννήτρια εξωτερικών χώρων διαθέτει γείωση συστήματος που συνδέει το πλαίσιο του μηχανήματος με τους ακροδέκτες της γείωσης στις πρίζες εξόδου AC. Ο ουδέτερος της γεννήτριας είναι μεταβλητός, το οποίο σημαίνει ότι η περιέλιξη του στάτορα AC είναι μονωμένη από τη διάταξη σύνδεσης της γείωσης και από τους πύλους γείωσης της πρίζας AC. Οι ηλεκτρικές συσκευές όπως τα RCD, που απαιτούν μονωμένο ουδέτερο ενδεχομένως να μη λειτουργούν κανονικά με αυτό το μηχάνημα καθαρισμού υψηλής πίεσης.

Ειδικές προϋποθέσεις

Ενδεχομένως να υπάρχουν κανονισμοί, τοπικοί κώδικες ή διατάξεις που να ισχύουν για την προβλεπόμενη χρήση του μηχανήματος. Συμβουλευτείτε αδειούχο ηλεκτρολόγο, επιθεωρητή ηλεκτρικών συστημάτων ή την αρμόδια υπηρεσία της περιοχής σας.

Αυτή η γεννήτρια δεν προορίζεται για χρήση σε εργοτάξιο ή για παρεμφερή δραστηριότητα.

Απόρριψη στην ΕΕ



Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι ο κάτοχος μπαταριών και ηλεκτρικού ή ηλεκτρονικού εξοπλισμού δεν πρέπει να απορρίψει το προϊόν αυτό σε κοινά αστικά απορρίμματα. Το προϊόν αυτό θα πρέπει να απορρίπτεται σε περιβαλλοντικά κατάλληλες τοποθεσίες απόρριψης. Επικοινωνήστε με την Briggs & Stratton ή την τοπική αντιπροσωπία για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη.

Χαρακτηριστικά και Έλεγχοι Εικόνα 1

A	Μοχλός τσοκ	L	Θύρα Παράλληλης λειτουργίας
B	Πλευρικό κάλυμμα συντήρησης	M	Επαναφορά γεννήτριας
C	Φίλτρο αέρα (κάτω από το κάλυμμα)	N	Διακόπτης τεχνολογίας QPT (Quiet Power Technology)
D	Χειρολαβή μίζας	P	Πίνακας ελέγχου LED
E	Πλήρωση λαδιού (κάτω από το κάλυμμα)	R	Πρίζα 230V AC
F	Διακόπτης κινητήρα	S	Πάνω κάλυμμα συντήρησης
G	Πρίζα 12V DC	T	Σιγαστήρας συγκράτησης σπινθήρων
H	Αυτόματος διακόπτης DC	U	Ετικέτα αναγνώρισης DC
J	Διάταξη σύνδεσης της γείωσης	V	Τάπα ρεζερβουάρ
K	Αυτόματος διακόπτης		

Λειτουργία

Βήμα 1: Ασφαλής θέση

Προτού θέσετε σε λειτουργία γεννήτρια υπάρχουν δύο εξίσου σημαντικά θέματα ασφαλείας που αφορούν την δηλητηρίαση από μονοξείδιο του άνθρακα και την πυρκαγιά και πρέπει να ληφθούν υπόψη.

Τοποθεσία λειτουργίας της Φορητής Γεννήτριας με σκοπό τη ΜΕΙΩΣΗ ΤΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΠΡΟΚΛΗΣΗΣ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΗΣ ΑΠΟ ΜΟΝΟΞΕΙΔΙΟ ΤΟΥ ΑΝΘΡΑΚΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Τα καυσαέρια του κινητήρα περιέχουν μονοξείδιο του άνθρακα. Ένα δηλητηριώδες αέριο που μπορεί να σας σκοτώσει μέσα σε λίγα λεπτά. ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙΤΕ να το μυρίσετε, να το δείτε, ή να το γευτείτε. Ακόμη και αν δεν μπορείτε να μυρίσετε τα καυσαέρια, μπορεί να εκτεθείτε σε μονοξείδιο του άνθρακα.

- Λειτουργήστε το προϊόν μόνο σε εξωτερικό χώρο μακριά από παράθυρα, πόρτες και ανοίγματα για να μειώσετε τον κίνδυνο συσσώρευσης και παγίδευσης μονοξειδίου του άνθρακα σε κατειλημμένους χώρους.
- Εγκαταστήστε ανιχνευτές μονοξειδίου του άνθρακα με μπαταρία ή συνδέστε ανιχνευτές μονοξειδίου του άνθρακα με εφεδρική μπαταρία σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Οι ανιχνευτές καπνού δεν μπορούν να εντοπίσουν την παρουσία μονοξειδίου του άνθρακα.

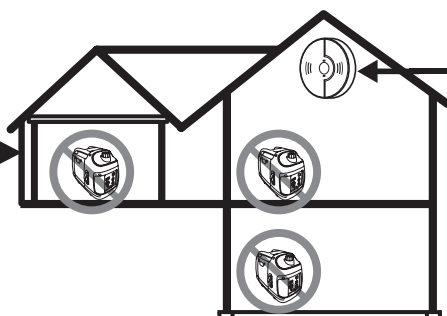


ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ - ΑΠΟΦΥΓΗ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΗΣ ΑΠΟ ΜΟΝΟΞΕΙΔΙΟ ΤΟΥ ΑΝΘΡΑΚΑ

ΣΙΓΑΣΤΗΡΑΣ



να μην τοποθετείται με φορά προς το σπίτι



Ανιχνευτές μονοξειδίου του άνθρακα

Τοποθετήστε ανιχνευτές μονοξειδίου του άνθρακα στο εσωτερικό του σπιτιού σας. Χωρίς ανιχνευτές μονοξειδίου του άνθρακα που να λειτουργούν, δε θα αντιληφθείτε ότι αρρωσταίνετε και πεθαίνετε λόγω δηλητηρίασης από μονοξείδιο του άνθρακα.

- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν μέσα σε σπίτια, γκαράζ, υπόγεια, μικρούς χώρους, υπόστεγα, ή εν μέρει κλειστούς χώρους, ακόμη και αν χρησιμοποιείτε ανεμιστήρες ή ανοίγετε τις πόρτες και τα παράθυρα για εξαερισμό. Το μονοξείδιο του άνθρακα μπορεί να συσσωρευτεί γρήγορα σε αυτούς τους χώρους και μπορεί να παραμείνει για ώρες, ακόμα και μετά την απενεργοποίηση του προϊόντος.
- Τοποθετείτε πάντα αυτό το προϊόν σε απάνεμο σημείο και την εξάτμιση του κινητήρα μακριά από κατειλημμένους χώρους.

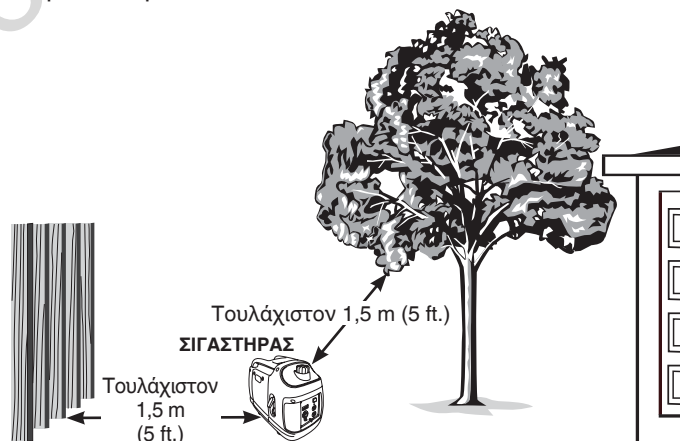
Εάν νιώσετε άρρωστοι, ζαλάδα, ή αδυναμία χρησιμοποιώντας το προϊόν βγείτε έξω και αναπνεύστε καθαρό αέρα ΑΜΕΣΩΣ. Δείτε ένα γιατρό. Μπορεί να έχετε δηλητηρίαση από μονοξείδιο του άνθρακα.

Τοποθεσία λειτουργίας της Φορητής Γεννήτριας με σκοπό τη ΜΕΙΩΣΗ ΤΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΠΡΟΚΛΗΣΗΣ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Τα καυσαέρια μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη σε εύφλεκτα υλικά, σε κατασκευές ή να καταστρέψουν τη δεξαμενή καυσίμου, προκαλώντας πυρκαγιά που μπορεί να καταλήξει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

- Η φορητή γεννήτρια πρέπει να απέχει τουλάχιστον 1,5 m (5 ft.) από κτήρια, στέγαστρα, δέντρα, παράθυρα, πόρτες, ανοίγματα τοιχοποιίας, θάμνους ή βλάστηση που υπερβαίνουν τα 30,5 cm (12 in.) σε ύψος.
- Μην τοποθετείτε τη φορητή γεννήτρια κάτω από δάπεδο ή δομή άλλου τύπου που θα μπορούσε να περιορίσει τη ροή του αέρα. Οι ανιχνευτές καπνού πρέπει να τοποθετούνται και να συντηρούνται σε εσωτερικούς χώρους σύμφωνα με τις οδηγίες/ συστάσεις του κατασκευαστή.
- Οι ανιχνευτές μονοξειδίου του άνθρακα δεν μπορούν να εντοπίσουν την παρουσία καπνού.
- Μην τοποθετείτε την φορητή γεννήτρια με άλλον τρόπο πέραν αυτού που υποδεικνύεται.



Βήμα 2: Λάδι και καύσιμο

Προτεινόμενα λάδια Εικόνα 2

Σας συνιστούμε τη χρήση πιστοποιημένων λαδιών με εγγύηση Briggs & Stratton για καλύτερη απόδοση. Επιτρέπεται επίσης η χρήση άλλων λαδιών υψηλής ποιότητας με κατάταξη για συντήρηση CF ή CF-4 Μη χρησιμοποιείτε ειδικά πρόσθετα.

Οι εξωτερικές θερμοκρασίες καθορίζουν το σωστό ιξώδες του λαδιού του κινητήρα. Χρησιμοποιήστε τον πίνακα για να επιλέξετε το καλύτερο ιξώδες για το αναμενόμενο εύρος εξωτερικής θερμοκρασίας.

* Κάτω από 4°C (40°F) η χρήση SAE 30 θα έχει ως αποτέλεσμα σκληρή εκκίνηση.

** Πάνω από 27°C (80°F), η χρήση 10W30 μπορεί να προκαλέσει αύξηση της κατανάλωσης λαδιού. Ελέγχετε τη στάθμη του λαδιού πιο συχνά.

Έλεγχος/Προσθήκη λαδιού κινητήρα Εικόνα 3 4 5

Η στάθμη του λαδιού πρέπει να ελέγχεται πριν από κάθε χρήση ή τουλάχιστον κάθε 8 ώρες λειτουργίας. Διατηρήστε τη στάθμη του λαδιού στα κανονικά επίπεδα.

1. Βεβαιωθείτε ότι η γεννήτρια είναι σε επίπεδη επιφάνεια.
2. Ξεφίξτε τις δύο βίδες του πλευρικού καλύμματος συντήρησης και αφαιρέστε το κάλυμμα.
3. Καθαρίστε την περιοχή γύρω από το πώμα πλήρωσης λαδιού και αφαιρέστε το πώμα πλήρωσης λαδιού.
4. Βεβαιωθείτε ότι το λάδι είναι στο σημείο της υπερχειλίσσης στο άνοιγμα της πλήρωσης λαδιού.
5. Εάν χρειάζεται, με ένα χωνί λαδιού, χύστε αργά λάδι μέσα στο άνοιγμα πλήρωσης λαδιού μέχρι το σημείο υπερχειλίσσης της πλήρωσης λαδιού.
6. Επανατοποθετήστε και σφίξτε το πώμα πλήρωσης λαδιού.
7. Επανατοποθετήστε το κάλυμμα συντήρησης και σφίξτε τις βίδες με το χέρι.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Μην προσπαθήσετε να ξεκινήσετε με στρόφαλο ή να βάλετε μπρος τον κινητήρα πριν γίνει το κατάλληλο σέρβις με το συνιστώμενο λάδι. Έτσι μπορεί να προκληθεί βλάβη του κινητήρα.

Προσθήκη καυσίμου Εικόνα 1 6

Το καύσιμο πρέπει να πληροί τα παρακάτω κριτήρια:

- Να είναι καθαρή, φρέσκια, αμόλυβδη βενζίνη με αριθμό οκτανίων τουλάχιστον 87/87 AKI (91 RON).
- Αποδεκτή είναι η βενζίνη με έως και 10% περιεκτικότητα σε αιθανόλη (βενζόλη).

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Μην αναμιγνύετε λάδι με βενζίνη και μην κάνετε τροποποιήσεις στον κινητήρα για να λειτουργήσει με εναλλακτικά καύσιμα. Μην χρησιμοποιείτε μη εγκεκριμένα βενζίνη, όπως E15 και E85. Η χρήση μη εγκεκριμένων καυσίμων μπορεί να βλάψει την γεννήτρια και να ακυρώσει την εγγύηση.

Δείτε την ενότητα *Μεγάλο Υψόμετρο* για 1524 m (5.000 ft.) και άνω.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το καύσιμο και οι αναθυμιάσεις του είναι εξαιρετικά εύφλεκτα και εκρηκτικά και ως εκ τούτου μπορεί να προκαλέσουν εγκαύματα, πυρκαγιά ή έκρηξη και να επιφέρουν τον θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

- Μην γεμίζετε το ρεζερβουάρ κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
- Σβήστε τον κινητήρα (θέση OFF) και περιμένετε να κρυώσει για τουλάχιστον 2 λεπτά προτού αφαιρέσετε την τάπα του ρεζερβουάρ.
- Γεμίζετε το ρεζερβουάρ καυσίμου σε εξωτερικό χώρο. Φροντίστε να μη χυθεί καύσιμο έξω από το ρεζερβουάρ.
- Κρατήστε τα καύσιμα μακριά από σπινθήρες, γυμνές φλόγες, ενδεικτικές λυχνίες, θερμότητα, και άλλες πηγές ανάφλεξης.

- Ελέγχετε τις σωληνώσεις καυσίμου, το ρεζερβουάρ, την τάπα και τα εξαρτήματα για ρωγμές ή διαρροές. Αντικαταστήστε τα, εάν είναι απαραίτητο.
- Μην ανάβετε τσιγάρο και μην καπνίζετε.
- Μην ρίξετε νερό πάνω στη γεννήτρια για να σβήσετε φωτιά.
- Χρησιμοποιήστε μόνο πυροσβεστήρα που να είναι διαβαθμισμένος για εύφλεκτα υγρά και ηλεκτρικά συστήματα, π.χ. πυροσβεστήρα ξηρής σκόνης. Προτού χρησιμοποιήσετε τον πυροσβεστήρα, ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή του.
- Η συγκεκριμένη γεννήτρια δεν προορίζεται για χρήση σε εκρηκτική ατμόσφαιρα.
 1. Αφαιρέστε αργά την τάπα του ρεζερβουάρ (1,V) για να αποσυμπιέσετε το ρεζερβουάρ.
 2. Προσθέστε αργά το αμόλυβδο καύσιμο έως την κόκκινη ένδειξη στάθμης καυσίμου (6,A) στο ρεζερβουάρ καυσίμου. Προσέξτε να μην γεμίσετε πάνω από την ένδειξη. Έτσι θα παραμείνει επαρκής χώρος για τη διαστολή του καυσίμου.
 3. Τοποθετήστε την τάπα του ρεζερβουάρ και αφήστε να εξατμιστεί τυχόν χυμένο καύσιμο πριν ξεκινήσετε τον κινητήρα.

Μεγάλο Υψόμετρο

Σε υψόμετρα πάνω από 1.524 m (5.000 ft.), είναι αποδεκτό το καύσιμο με αριθμό οκτανίων τουλάχιστον 85/85 AKI (89 RON). Για τη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις εκπομπών καυσίμου, απαιτείται η προσαρμογή του για μεγάλο υψόμετρο. Η λειτουργία χωρίς αυτή την προσαρμογή θα έχει ως αποτέλεσμα μειωμένη απόδοση, αυξημένη κατανάλωση καυσίμου και αυξημένες εκπομπές.

Δείτε ένα Εξουσιοδοτημένο Αντιπρόσωπο της Briggs & Stratton για πληροφορίες σχετικά με την προσαρμογή σε μεγάλο υψόμετρο. Η λειτουργία του κινητήρα σε υψόμετρο κάτω των 762 m (2.500 ft.) με κιτ για μεγάλα υψόμετρα δεν συνιστάται.

Μεταφορά

Κατά τη μεταφορά του εξοπλισμού με όχημα ή ρυμουλκούμενο, γυρίστε τη βαλβίδα του κινητήρα στη θέση OFF (0). ΜΗΝ δίνετε στον κινητήρα ή τον εξοπλισμό κλίση με γωνία που προκαλεί έκχυση καυσίμου.

Βήμα 3: Εκκίνηση γεννήτριας Εικόνα 1

Αποσυνδέστε όλα τα ηλεκτρικά φορτία από τη γεννήτρια. Χρησιμοποιήστε τις εξής οδηγίες εκκίνησης:

1. Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα βρίσκεται σε εξωτερικό χώρο και σε επίπεδη επιφάνεια.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Η λειτουργία της μονάδας σε μη επίπεδη επιφάνεια μπορεί να επιφέρει το σβήσιμο της μονάδας.

2. Γυρίστε το μοχλό του τσοκ (A) στη θέση CHOKE (I\I).

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Για να παραμείνει ζεστός ο κινητήρας, σιγουρευτείτε ότι ο μοχλός του τσοκ είναι στη θέση RUN (I\I).

3. Βάλτε το διακόπτη του κινητήρα (F) στη θέση ON (I).

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Για να μπορέσετε να ξεκινήσετε τον κινητήρα για την πρώτη-πρώτη φορά, μετά από την εξάντληση του καυσίμου, ή ύστερα από μακρά περίοδο αποθήκευσης, γεμίστε το ρεζερβουάρ σύμφωνα με τις οδηγίες στην ενότητα *Προσθήκη καυσίμου*. Ίσως χρειαστούν αρκετές προσπάθειες εκκίνησης για να εκκενωθεί ο αέρας από το σύστημα καυσίμου.

4. Πιάστε καλά τη χειρολαβή της μίζας (D) και τραβήξτε την αργά μέχρι να νιώσετε ελαφρά αντίσταση. Στη συνέχεια, τραβήξτε τη γρήγορα για να ξεκινήσετε τον κινητήρα.

5. Καθώς ζεσταίνεται ο κινητήρας, μετακινήστε αργά τον μοχλό του τσοκ στη θέση RUN (I\I)

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Αυτή η μονάδα είναι εξοπλισμένη με ένδειξη χαμηλής στάθμης λαδιού. Αν η στάθμη του λαδιού πέσει κάτω από προκαθορισμένο σημείο, ένας διακόπτης λαδιού θα διακόψει τη λειτουργία του κινητήρα. Δείτε *Ένδειξη χαμηλής στάθμης λαδιού*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™)

Με αυτή τη λειτουργία βελτιώνεται η εξοικονόμηση καυσίμου. Όταν ο διακόπτης QPT (N) ενεργοποιηθεί (ON), η ταχύτητα του κινητήρα θα αυξάνεται καθώς συνδέονται τα ηλεκτρικά φορτία και θα μειώνεται καθώς αποσυνδέονται τα ηλεκτρικά φορτία.

Με τον διακόπτη κλειστό (off), ο κινητήρας θα λειτουργεί στη μέγιστη δυνατή ταχύτητα.

Βήμα 4: Σύνδεση ηλεκτρικών φορτίων Εικόνα 1

Το φορτίο της γεννήτριας δεν επιτρέπεται να υπερβεί την ονομαστική τιμή ισχύος με βάση τις συνθήκες λειτουργίας σύμφωνα με τις ονομαστικές τιμές που αναγράφονται στο ανάρτημα των δεδομένων της μονάδας. Μειώστε το φορτίο κατά τη χρήση της γεννήτριας εκτός των συνθηκών λειτουργίας που καθορίζονται από τις ονομαστικές τιμές.

Να χρησιμοποιούνται μόνο καλώδια επέκτασης υψηλής ποιότητας και καλής μόνωσης κατά το πρότυπο IEC 245-4 στις εξόδους 230V AC της γεννήτριας. Πριν από κάθε χρήση να επιθεωρούνται τα καλώδια επέκτασης. Να ελέγχεται η σωστή ονομαστική τιμή και η απουσία φθωρών σε όλα τα καλώδια επέκτασης. Όταν χρησιμοποιούνται καλώδια επέκτασης σε θερμοκρασίες κάτω των 40° C, το συνολικό μήκος των καλωδίων για διατομή 1,5 mm² δε θα πρέπει να υπερβαίνει τα 50 m ή για διατομή 2,5 mm² δε θα πρέπει να υπερβαίνει τα 80 m.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Σε περίπτωση φθοράς ή υπερφόρτωσης των καλωδίων επέκτασης μπορεί να προκληθεί υπερθέρμανση, τόσο και καύση με επακόλουθο θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

- Ο ηλεκτρικός εξοπλισμός, καθώς και τα καλώδια και οι συνδέσεις βυσμάτων, δε θα πρέπει να έχουν ελαττώματα.

Πρίζα 230V AC

Χρησιμοποιήστε πρίζα (R) για τη λειτουργία μονοφασικών ηλεκτρικών φορτίων 230VAC, 50 Hz. Η πρίζα προστατεύεται από υπερφόρτωση με αυτόματο διακόπτη που επανοπλίζει με πάτημα (K).

Η προστασία των ηλεκτρικών εξαρτημάτων επαφίεται στους αυτόματους διακόπτες που έχουν επιλεγεί για τη συγκεκριμένη γεννήτρια. Κατά την αντικατάσταση των αυτόματων διακοπών φροντίστε να επιλέγεται η ίδια κατηγορία και τα χαρακτηριστικά επιδόσεων.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η τάση της γεννήτριας μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή εγκαύματα με αποτέλεσμα θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

- Μην αγγίζετε γυμνά καλώδια ή πρίζες.
- Μην χρησιμοποιείτε τη γεννήτρια με ηλεκτρικά καλώδια που έχουν φθαρεί, ξεφτίσει, απογυμνωθεί ή έχουν υποστεί άλλου είδους βλάβη.
- Μην χρησιμοποιείτε τη γεννήτρια μέσα στη βροχή ή με βροχερό καιρό.
- Μην έρχεστε σε επαφή με τη γεννήτρια ή τα ηλεκτρικά καλώδια όταν στέκεστε στο νερό, είστε ξυπόλυτοι, ή με βρεγμένα χέρια ή πόδια.
- Μην επιτρέπετε σε μη ειδικευμένα άτομα και παιδιά να χειρίζονται ή να επισκευάζουν τη γεννήτρια.
- Φροντίστε τα παιδιά να παραμένουν σε απόσταση ασφαλείας από τη γεννήτρια.

Πρίζα 12V DC

Η μέγιστη διαθέσιμη ισχύς για την πρίζα 12V DC (G) είναι 60 Watt (5 Amp). Ένας αυτόματος διακόπτης DC (H) προστατεύει αυτή την πρίζα από υπερφόρτωση. Σε περίπτωση υπερφόρτωσης, ο αυτόματος διακόπτης θα πέσει (το κουμπί θα πεταχτεί προς τα έξω). Περιμένετε μερικά λεπτά και πιέστε το κουμπί για επαναφορά του αυτόματου διακόπτη.

Η πρίζα μαζί με τον αντίπορα USB παρέχει τη δυνατότητα επαναφόρτισης συσκευών τροφοδοσίας μέσω USB με ένα καλώδιο φόρτισης USB (δεν περιλαμβάνεται).

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Για φόρτιση ITE (Εξοπλισμού Τεχνολογίας Πληροφοριών) αποκλειστικά.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Όταν χρησιμοποιείτε αυτήν την πρίζα, πιέστε τον διακόπτη QPT στη θέση OFF (0).

Πίνακας ελέγχου LED Εικόνα 7

Ένδειξη εξόδου OK!

Η πράσινη ενδεικτική λυχνία LED εξόδου ανάβει όταν η γεννήτρια λειτουργεί κανονικά. Υποδεικνύει ότι η γεννήτρια παράγει ρεύμα στις πρίζες.

Ειδοποίηση υπερφόρτωσης

Η κόκκινη λυχνία LED για ειδοποίηση σε περίπτωση υπερφόρτωσης ανάβει και διακόπτει την τροφοδοσία στις πρίζες εφόσον προκύψει υπερφόρτωση στη γεννήτρια. Σβήνει, επίσης, και η πράσινη ενδεικτική λυχνία εξόδου. Θα πρέπει να απενεργοποιήσετε και να αποσυνδέσετε τα βύσματα όλων των ηλεκτρικών φορτίων, να πατήσετε το κουμπί Reset (Επαναφορά) και μετά να συνδέσετε ένα-ένα τα βύσματα των ηλεκτρικών φορτίων για να συνεχίσετε σε ομαλή λειτουργία.

Ένδειξη χαμηλής στάθμης λαδιού

Το σύστημα ένδειξης της χαμηλής στάθμης λαδιού έχει σχεδιαστεί για να αποτραπεί η βλάβη του κινητήρα λόγω χαμηλής στάθμης λαδιού στον κινητήρα. Αν η στάθμη λαδιού στον κινητήρα πέσει κάτω από το προκαθορισμένο επίπεδο, ανάβει η κίτρινη ενδεικτική λυχνία LED χαμηλής στάθμης λαδιού και η λειτουργία του κινητήρα σταματάει από διακόπτη στάθμης λαδιού. Αν ο κινητήρας σταματήσει ή αν ανάψει η κίτρινη ενδεικτική λυχνία LED χαμηλής στάθμης λαδιού όταν τραβήξετε τη χειρολαβή της μίζας, ελέγξτε τη στάθμη του λαδιού του κινητήρα.

Παράλληλη λειτουργία

Με ένα κιτ παράλληλης λειτουργίας της Briggs & Stratton δίνεται η δυνατότητα παράλληλης λειτουργίας σε γεννήτριες που διαθέτουν αντιστροφέα της Briggs & Stratton (προαιρετικός εξοπλισμός). Κατά την παράλληλη λειτουργία, η συνολική ισχύς εξόδου φαίνεται στον πίνακα.

Μοντέλα	Μέγιστη ισχύς εξόδου
P2200 και P2200	3000 Watt
P2200 και P3000	3000 Watt
P3000 και P3000	4800 Watt

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Το συνολικό ηλεκτρικό φορτίο που συνδέεται στο κιτ παράλληλης λειτουργίας δεν πρέπει να υπερβαίνει τη μέγιστη ισχύ εξόδου.

Δείτε το Δελτίο Οδηγιών Κιτ Παράλληλης Λειτουργίας για αναλυτικές οδηγίες σχετικά με την εγκατάσταση και τον χειρισμό των συνδεδεμένων γεννητριών.

Βήμα 5: Σβήσιμο γεννήτριας

1. Απενεργοποιήστε όλα τα ηλεκτρικά φορτία και αφαιρέστε τα αντίστοιχα βύσματα από τις πρίζες του πίνακα της γεννήτριας. Ποτέ μη σβήνετε τον κινητήρα όσο έχει συνδεδεμένες και ενεργοποιημένες ηλεκτρικές συσκευές.
2. Αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει χωρίς φορτίο για ένα λεπτό, ώστε να σταθεροποιηθούν οι εσωτερικές θερμοκρασίες του κινητήρα και της γεννήτριας.
3. Πιέστε το διακόπτη του κινητήρα στη θέση OFF (0).

Συντήρηση

Πρόγραμμα συντήρησης

Ακολουθήστε τα ωριαία ή τα ημερολογιακά διαστήματα, όποιο από τα δύο προηγείται χρονικά. Απαιτείται πιο συχνή συντήρηση όταν η λειτουργία της γεννήτριας γίνεται σε αντίξοες συνθήκες.

Κάθε 8 ώρες ή Καθημερινά
<ul style="list-style-type: none">Καθαρίζετε τα υπολείμματαΕλέγχετε τη στάθμη του λαδιού του κινητήρα
Τις πρώτες 10 ώρες
<ul style="list-style-type: none">Κάντε αλλαγή λαδιού στον κινητήρα
Κάθε 50 ώρες
<ul style="list-style-type: none">Ελέγξτε το φίλτρο αέρα κινητήρα και το φίλτρο εξαερισμού¹Κάντε αλλαγή λαδιού στον κινητήρα¹
Κάθε 100 ώρες
<ul style="list-style-type: none">Καθαρίζετε το φίλτρο καυσίμουΕλέγξτε το μπουζίΕλέγξτε τη σήτα συγκράτησης σπινθήρων
Κάθε 250 ώρες ή Ετησίως
<ul style="list-style-type: none">Ελέγχετε την απόσταση των βαλβίδων

¹ Σε βρώμικα ή σκονισμένα περιβάλλοντα κάντε σέρβις συχνότερα.

Γενικές συστάσεις

Η τακτική συντήρηση θα βελτιώσει την απόδοση και τη διάρκεια ζωής του μηχανήματος καθαρισμού υψηλής πίεσης. Για το σέρβις απευθυνθείτε σε Εξουσιοδοτημένο Κέντρο σέρβις Briggs & Stratton. Οι εργασίες τοποθέτησης και σημαντικών επισκευών θα πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό. Η εγγύηση του μηχανήματος καθαρισμού υψηλής πίεσης δεν καλύπτει τα στοιχεία που έχουν υποβληθεί σε κατάχρηση ή αμέλεια του χρήστη. Για πλήρη κάλυψη της εγγύησης, ο χειριστής θα πρέπει να διατηρεί τη γεννήτρια όπως περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για την ασφάλεια του μηχανήματος, χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά του κατασκευαστή ή αντίστοιχα που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή. Εάν έχετε ερωτήσεις σχετικά με την αντικατάσταση εξαρτημάτων στη γεννήτρια, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας στη διεύθυνση **BRIGGSandSTRATTON.COM**.



ΠΡΟΣΟΧΗ Υπερβολική υψηλή ή χαμηλή ταχύτητα λειτουργίας μπορεί να προκαλέσει ελαφρύ τραυματισμό. Μην επεμβαίνετε στα ελατήρια του ρυθμιστή ταχύτητας, τους μηχανισμούς ή τα άλλα εξαρτήματα για να αυξήσετε την ταχύτητα. Μην κάνετε τροποποιήσεις στη γεννήτρια με οποιονδήποτε τρόπο.

Καθαρισμός φίλτρου καυσίμου Εικόνα 8

Το φίλτρο καυσίμου αποτρέπει τη διείσδυση υπολειμμάτων στο σύστημα του καυσίμου.

- Βεβαιωθείτε ότι η γεννήτρια είναι σε επίπεδη επιφάνεια.
- Αφαιρέστε την τάπα του ρεζερβουάρ (A) και το φίλτρο καυσίμου (B).

3. Πλύντε το φίλτρο καυσίμου με υγρό απορρυπαντικό και νερό.
4. Σκουπίστε το φίλτρο καυσίμου με ένα καθαρό, στεγνό πανί.
5. Επανατοποθετήστε προσεχτικά το φίλτρο καυσίμου και την τάπα του ρεζερβουάρ.

Συντήρηση κινητήρα

Αλλαγή λαδιού κινητήρα Εικόνα 3 4 5



ΠΡΟΣΟΧΗ Αποφύγετε την παρατεταμένη ή επαναλαμβανόμενη επαφή του δέρματος με χρησιμοποιημένο λάδι κινητήρα. Το χρησιμοποιημένο λάδι κινητήρα έχει αποδειχθεί ότι προκαλεί καρκίνο του δέρματος σε ορισμένα πειραματόζωα. Πλύνετε καλά τις εκτεθειμένες περιοχές με σαπούνι και νερό.



ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ. ΜΗΝ ΡΥΠΑΙΝΕΤΕ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ. ΣΥΜΒΑΛΕΤΕ ΣΤΗ ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ ΤΩΝ ΦΥΣΙΚΩΝ ΠΟΡΩΝ. ΕΠΙΣΤΡΕΨΤΕ ΤΟ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΟ ΛΑΔΙ ΣΤΑ ΚΕΝΤΡΑ ΣΥΛΛΟΓΗΣ.

Κάντε την αλλαγή του λαδιού όσο ακόμα είναι ζεστός ο κινητήρας από τη λειτουργία, με τον εξής τρόπο:

1. Βεβαιωθείτε ότι η γεννήτρια είναι σε επίπεδη επιφάνεια.
2. Ξεσφίξτε τις βίδες του πλευρικού καλύμματος συντήρησης και αφαιρέστε το κάλυμμα.
3. Καθαρίστε την περιοχή γύρω από το πώμα πλήρωσης λαδιού και αφαιρέστε το πώμα πλήρωσης λαδιού.
4. Δώστε κλίση στη γεννήτρια για να στραγγίξει το λάδι από το δοχείο λαδιού μέσα σε κατάλληλο περιέκτη φροντίζοντας η κλίση της μονάδας να είναι προς την πλευρά του λαιμού του δοχείου λαδιού. Όταν το κάρτερ αδειάσει, επαναφέρετε τη γεννήτρια σε κατακόρυφη θέση.
5. Με ένα χωνί λαδιού, χύστε αργά λάδι (περίπου 0,4 l (13,5 oz.)) μέσα στο άνοιγμα πλήρωσης λαδιού μέχρι το σημείο υπερχειλίσσης του πώματος πλήρωσης λαδιού. ΜΗΝ υπερπληρώνετε
6. Επανατοποθετήστε και σφίξτε το πώμα πλήρωσης λαδιού. Σφίξτε το πώμα καλά με τα δάχτυλα.
7. Σκουπίστε το λάδι που μπορεί να έχει χυθεί.
8. Επανατοποθετήστε το πλευρικό κάλυμμα συντήρησης και σφίξτε τις βίδες με το χέρι.

Ελέγξτε το φίλτρο αέρα Εικόνα 3 9

Ο κινητήρας σας δε θα λειτουργεί κανονικά και μπορεί να υποστεί βλάβη εάν λειτουργεί με βρόμικο φίλτρο αέρα.

1. Ξεσφίξτε τις βίδες του πλευρικού καλύμματος συντήρησης και αφαιρέστε το κάλυμμα.
2. Ξεσφίξτε τη βίδα του καλύμματος του φίλτρου αέρα (A) και αφαιρέστε το κάλυμμα του φίλτρου αέρα (B).
3. Αφαιρέστε προσεχτικά το φίλτρο αέρα από αφρώδες υλικό (C) και το φίλτρο εξαερισμού (D) τραβώντας τα προς το μέρος σας.
4. Πλύντε το φίλτρο αέρα από αφρώδες υλικό και το φίλτρο εξαερισμού μόνο με υγρό απορρυπαντικό και νερό. Στύψτε τα να στεγνώσουν σε ένα καθαρό πανί.
5. ΕΜΠΟΤΙΣΤΕ το φίλτρο αέρα από αφρώδες υλικό σε καθαρό λάδι κινητήρα και στύψτε το σε καθαρό πανί για να αφαιρέσετε το λάδι που περισσεύει.
6. Επανατοποθετήστε καθαρό ή καινούριο φίλτρο αέρα από αφρώδες υλικό και φίλτρο εξαερισμού μέσα στη βάση.
7. Επανατοποθετήστε το κάλυμμα του φίλτρου αέρα και σφίξτε τη βίδα.
8. Επανατοποθετήστε το πλευρικό κάλυμμα συντήρησης και σφίξτε τις βίδες με το χέρι.

Ελέγξτε το μπουζί **Εικόνα 1 10 11**

Με την αλλαγή του μπουζί ο κινητήρας σας θα μπορεί να ξεκινάει πιο γρήγορα και να λειτουργεί καλύτερα.

1. αφαιρέστε το πάνω κάλυμμα συντήρησης (1,S).
2. Καθαρίστε την περιοχή γύρω από το μπουζί και αφαιρέστε την πίπα μπουζί.
3. Αφαιρέστε το μπουζί και επιθεωρήστε το μπουζί.
4. Αντικαταστήστε το μπουζί εφόσον τα ηλεκτρόδια έχουν καεί ή η πορσελάνη έχει ραγίσει. Χρησιμοποιήστε το συνιστώμενο ανταλλακτικό μπουζί. Δείτε τις *Προδιαγραφές*.
5. Ελέγξτε το διάκενο των ηλεκτροδίων με το διακενόμετρο καλωδίων και επαναφέρετε το διάκενο του μπουζί στη συνιστώμενη τιμή, κατά περίπτωση (δείτε τις *Προδιαγραφές*).
6. Τοποθετήστε το μπουζί και σφίξτε το καλά. Επανατοποθετήστε την πίπα μπουζί.
7. Επανατοποθετήστε το πάνω κάλυμμα συντήρησης.

Έλεγχος του σιγαστήρα εξάτμισης και της σήτας συγκράτησης σπινθήρων **Εικόνα 12 13**

Ο σιγαστήρας της εξάτμισης του κινητήρα διαθέτει σήτα συγκράτησης σπινθήρων. Ελέγξτε τον σιγαστήρα για ρωγμές, διάβρωση ή άλλες ζημιές. Ελέγξτε τη σήτα συγκράτησης σπινθήρων για ζημιές ή φραγή από υπολείμματα άνθρακα. Αν διαπιστωθεί φραγή από υπολείμματα άνθρακα, καθαρίστε με βούρτσα και διαλύτη του εμπορίου ή αν έχει προκύψει βλάβη, αντικαταστήστε.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η επαφή με την περιοχή της εξάτμισης μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα και σοβαρό τραυματισμό.

- Δώστε προσοχή στις ειδοποιήσεις που αναγράφονται στη γεννήτρια.
- Μην αγγίζετε τα θερμά εξαρτήματα.

Καθαρίστε και επιθεωρήστε τη σήτα συγκράτησης σπινθήρων με τον ακόλουθο τρόπο:

1. Για να αφαιρέσετε τον προφυλακτήρα του σιγαστήρα, αφαιρέστε τις τέσσερις βίδες που συνδέουν τον προφυλακτήρα με τη γεννήτρια.
2. Αφαιρέστε τη βίδα που συνδέει τη σήτα απορρόφησης σπινθήρων με τον σιγαστήρα. Αφαιρέστε τη σήτα συγκράτησης σπινθήρων.
3. Ελέγξτε τη σήτα και αντικαταστήστε την σε περίπτωση που έχει σχιστεί, τρυπήσει ή φθαρεί με οποιονδήποτε τρόπο. ΜΗΝ χρησιμοποιήσετε ελαττωματική σήτα. Εάν η σήτα δεν είναι χαλασμένη, καθαρίστε την με μια βούρτσα.
4. Ξανασυνδέστε τη σήτα στον σιγαστήρα. Ξανασυνδέστε τον προφυλακτήρα του σιγαστήρα.

Ελέγξτε την απόσταση των βαλβίδων

Ο τακτικός έλεγχος και η ρύθμιση της απόστασης των βαλβίδων θα βελτιώσει την απόδοση και θα παρατείνει τη διάρκεια ζωής του κινητήρα. Αυτή η διαδικασία δεν μπορεί να γίνει χωρίς μερική αποσυναρμολόγηση του κινητήρα και τη χρήση ειδικών εργαλείων. Για τον λόγο αυτό συνιστούμε να απευθύνεστε σε Εξουσιοδοτημένο Αντιπρόσωπο Σέρβις Briggs & Stratton για τον έλεγχο και τη ρύθμιση της απόστασης των βαλβίδων κατά τα συνιστώμενα διαστήματα (δείτε *Πρόγραμμα Συντήρησης*).

Αποθήκευση

Αν η μονάδα θα αποθηκευτεί για διάστημα άνω των 30 ημερών, χρησιμοποιήστε τις ακόλουθες οδηγίες για να την ετοιμάσετε για αποθήκευση.

Αλλαγή λαδιού κινητήρα

Όσο ο κινητήρας είναι ακόμα ζεστός, αδειάστε το λάδι από το κάρτερ Γεμίστε ξανά με τη συνιστώμενη κατηγορία λαδιού. Δείτε *Αλλαγή λαδιού κινητήρα*.

Προστατεύστε το σύστημα καυσίμου

Το καύσιμο μπορεί να αλλοιωθεί σε περίπτωση αποθήκευσης για πάνω από 30 ημέρες. Με την αλλοίωση του καυσίμου σχηματίζονται οξέα και κολλώδεις αποθέσεις στο σύστημα τροφοδοσίας ή στα βασικά εξαρτήματα του καρμπυρατέρ.

Δεν υπάρχει λόγος να αποστραγγίσετε τη βενζίνη από τον κινητήρα, εάν έχει προστεθεί σταθεροποιητής καυσίμου σύμφωνα με τις οδηγίες. Λειτουργήστε τον κινητήρα για 2 λεπτά για να κυκλοφορήσει ο σταθεροποιητής σε όλο το σύστημα καυσίμων πριν αποθηκεύσετε το μηχάνημα.

Αν η βενζίνη στον κινητήρα δεν έχει αναμειχθεί με σταθεροποιητή καυσίμου, πρέπει να αποστραγγιστεί σε κατάλληλο δοχείο. Λειτουργήστε τον κινητήρα μέχρι να ξεμεινει από καύσιμο. Συνιστάται η χρήση σταθεροποιητή καυσίμου στο δοχείο αποθήκευσης, ώστε το καύσιμο να παραμείνει αναλλοίωτο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το καύσιμο και οι αναθυμιάσεις του είναι εξαιρετικά εύφλεκτα και εκρηκτικά και ως εκ τούτου μπορεί να προκαλέσουν εγκαύματα, πυρκαγιά ή έκρηξη και να επιφέρουν τον θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

- Όταν αποθηκεύετε καύσιμο ή το μηχάνημα με καύσιμο στο ρεζερβουάρ, τοποθετήστε το μακριά από φούρνους, θερμάστρες, θερμοσίφωνες, στεγνωτήρια ρούχων, ή άλλες συσκευές που χρησιμοποιούν ενδεικτικές λυχνίες ή άλλες πηγές ανάφλεξης, επειδή μπορούν να πυροδοτήσουν τις αναθυμιάσεις του καυσίμου.
- Κατά την αποστράγγιση καυσίμου, σβήστε τον κινητήρα της γεννήτριας και περιμένετε να κρυώσει για τουλάχιστον 2 λεπτά πριν αφαιρέσετε την τάπα του ρεζερβουάρ.
- Ξεσφίξτε την τάπα σιγά-σιγά για να αποσυμπιέσετε το ρεζερβουάρ.
- Αποστραγγίστε το ρεζερβουάρ καυσίμου σε εξωτερικό χώρο.
- Κρατήστε τα καύσιμα μακριά από σπινθήρες, γυμνές φλόγες, ενδεικτικές λυχνίες, θερμότητα, και άλλες πηγές ανάφλεξης.

Η γεννήτρια να αποθηκεύεται σε καθαρό, στεγνό χώρο και να σκεπάζεται με κατάλληλο προστατευτικό κάλυμμα που δεν συγκρατεί υγρασία.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Τα καλύμματα αποθήκευσης μπορούν να προκαλέσουν πυρκαγιά με επακόλουθο το θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

- Μην τοποθετείτε κάλυμμα αποθήκευσης πάνω σε γεννήτρια που καίει.
- Αφήστε τον εξοπλισμό να κρυώσει για αρκετό διάστημα πριν τον σκεπάσετε με το κάλυμμα.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Αίτιο	Επίλυση
Ο κινητήρας λειτουργεί, αλλά δεν παράγεται εναλασσόμενο ρεύμα.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Η κόκκινη λυχνία ειδοποίησης για υπερφόρτωση είναι αναμμένη. Υπερφορτωμένη γεννήτρια. 2. Η πράσινη ενδεικτική λυχνία ισχύος εξόδου δεν είναι αναμμένη. Σφάλμα στη γεννήτρια. 3. Κακή σύνδεση ή ελαττωματικό καλώδιο. 4. Η συνδεδεμένη συσκευή δεν είναι καλή. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Αφαιρέστε τα φορτία από την γεννήτρια. Πατήστε το κουμπί RESET στον πίνακα ελέγχου. 2. Επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο. 3. Έλεγχος και επισκευή. 4. Συνδέστε άλλη συσκευή που να βρίσκεται σε καλή κατάσταση.
Ο κινητήρας λειτουργεί κανονικά, αλλά «γονατίζει» όταν συνδέονται φορτία.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Υπερφορτωμένη γεννήτρια. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Αφαιρέστε τα φορτία από την γεννήτρια.
Ο κινητήρας δεν παίρνει μπρος ή παίρνει μπρος και ζορίζεται ή σβήνει κατά τη λειτουργία.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ο διακόπτης του κινητήρα βρίσκεται στη θέση OFF (0). 2. Χαμηλή στάθμη λαδιού. 3. Βρώμικο φίλτρο αέρα. 4. Εξάντληση καυσίμου. 5. Το καλώδιο δεν έχει συνδεθεί σωστά στο μπουζί. 6. Υπερχείλιση καυσίμου. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Βάλτε το διακόπτη στη θέση ON (I). 2. Γεμίστε το κάρτερ έως τη σωστή στάθμη ή τοποθετήστε τη γεννήτρια σε επίπεδη επιφάνεια. 3. Καθαρίστε ή αντικαταστήστε το φίλτρο αέρα. 4. Γεμίστε το ρεζερβουάρ καυσίμου. 5. Συνδέστε το καλώδιο στο μπουζί. 6. Περιμένετε 5 λεπτά και επανεκκινήστε τον κινητήρα.

Για όλα τα υπόλοιπα θέματα, δείτε Εξουσιοδοτημένο Αντιπρόσωπο της Briggs & Stratton.

Προδιαγραφές προϊόντος

Υπέρταση εκκίνησης*	2.200
Ισχύς λειτουργίας**	1.700
Ρεύμα φορτίου:	
στα 230VAC	7,4A
στα 12VDC	5A
Ονομαστική συχνότητα	50 Hz
Φάση	Μονοφασική
Κυβισμός	111 cc (6.77 cu. in.)
Διάκενο μπουζί	0,6-0,7 mm (0,023-0,027 in.)
Χωρητικότητα Καυσίμου	3,7 Λίτρα (1.0 αμερικανικό γαλόνι)
Χωρητικότητα Λαδιού	0,4 Λίτρα (13,5 ουγγιές)

Κοινά ανταλλακτικά σέρβις

Φίλτρο αέρα από αφρώδες υλικό	311388GS
Φίλτρο εξαερισμού	311389GS
Μπουζί με αντίσταση	NGK CR7HSA
Μπουκάλι λαδιού κινητήρα	100005E ή 100007E
Μπουκάλι συνθετικού λαδιού	100007W
Σταθεροποιητής καυσίμου	992380 ή 992381
Απορρόφηση σπινθήρων	315584GS
Για πλήρη κατάλογο εξαρτημάτων και διαγραμμάτων, επισκεφτείτε την ηλεκτρονική διεύθυνση BRIGGSandSTRATTON.COM .	

* Με βάση την προδιαγραφή 628K της Briggs & Stratton η ισχύς εκκίνησης σε W αντιστοιχεί στο στιγμιαίο ηλεκτρικό ρεύμα το οποίο μπορεί να παράσχει η γεννήτρια για την εκκίνηση ηλεκτρικών κινητήρων. Η ισχύς εκκίνησης σε W δεν αντιστοιχεί στην ισχύ που απαιτείται για συνεχή λειτουργία ηλεκτρικών φορτίων. Η ισχύς εκκίνησης σε W είναι η μέγιστη τιμή του ρεύματος που μπορεί να παρασχεθεί στιγμιαία κατά την εκκίνηση ενός κινητήρα, πολλαπλασιασμένη με την ονομαστική τάση της γεννήτριας.

** Γεννήτρια κατά EN ISO 8528-13:2016, Συγκροτήματα παραγωγής με παλινδρομικό κινητήρα εσωτερικής καύσης - Μέρος 13: Ασφάλεια.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η Briggs & Stratton εγγυάται ότι κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης που καθορίζεται παρακάτω θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει, δωρεάν, το εξάρτημα που εμφανίζει ελάττωμα υλικού ή κατασκευής ή και τα δύο. Τα έξοδα μεταφοράς για τα προϊόντα που στέλνονται για επισκευή ή αντικατάσταση σύμφωνα με την παρούσα εγγύηση καλύπτονται από τον αγοραστή. Αυτή η εγγύηση είναι σε ισχύ και υπόκειται στα χρονικά διαστήματα και τις προϋποθέσεις που αναφέρονται παρακάτω. Για εξυπηρέτηση βάσει της εγγύησης, απευθυνθείτε στο πλησιέστερο Εξουσιοδοτημένο Αντιπρόσωπο Σέρβις που θα βρείτε στο χάρτη αντιπροσώπων στην ιστοσελίδα BRIGGSandSTRATTON.com Ο αγοραστής θα πρέπει να επικοινωνήσει με τον Εξουσιοδοτημένο Αντιπρόσωπο Σέρβις και να στείλει το προϊόν στον Εξουσιοδοτημένο Αντιπρόσωπο Σέρβις για έλεγχο και δοκιμή.

Δεν υπάρχει άλλη ρητή εγγύηση. Οι έμμεσες εγγυήσεις, συμπεριλαμβανομένων και των εγγυήσεων εμπορευσιμότητας και καταλληλότητας για συγκεκριμένο σκοπό περιορίζονται στην περίοδο της εγγύησης που αναφέρεται παρακάτω στο βαθμό που επιτρέπεται από το νόμο. Οι ευθύνες για ακούσια ή αποθετική ζημιά εξαιρούνται στο βαθμό που επιτρέπεται από την ισχύουσα νομοθεσία. Ορισμένες χώρες ή περιοχές δεν επιτρέπουν περιορισμούς στο χρόνο διάρκειας μιας εννοούμενης εγγύησης, και ορισμένες πολιτείες ή χώρες δεν επιτρέπουν την εξαιρέση ή τον περιορισμό συμπτωματικών ή επακόλουθων ζημιών οπότε ο περιορισμός και η εξαιρέση που προαναφέρθηκαν μπορεί να μην ισχύουν για εσάς. Αυτή η εγγύηση σας παρέχει συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα και μπορεί να έχετε επίσης και άλλα δικαιώματα τα οποία διαφέρουν από πολιτεία σε πολιτεία ή από χώρα σε χώρα.**

ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΙΣΧΥΟΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Καταναλωτική Χρήση	Εμπορική Χρήση
24 μήνες ▲	12 μήνες

▲ Ύστερα από 12 μήνες, η εγγύηση καλύπτει μόνο τα εξαρτήματα.

** Στην Αυστραλία - Τα προϊόντα μας συνοδεύονται από εγγυήσεις που δεν επιτρέπουν εξαιρέσεις βάσει του Αυστραλιανού Νόμου περί του Καταναλωτή. Δικαιούστε αντικατάσταση ή επιστροφή χρημάτων για σημαντικές βλάβες του προϊόντος και αποζημίωση για οποιαδήποτε άλλη εύλογα προβλέψιμη απώλεια ή ζημία. Δικαιούστε επίσης αντικατάσταση ή επισκευή προϊόντος εάν το προϊόν είναι χαμηλής ποιότητας και η βλάβη δεν είναι σημαντική. Για σέρβις σύμφωνα με εγγύηση βρείτε τον πλησιέστερο Εξουσιοδοτημένο Αντιπρόσωπο Σέρβις στον χάρτη εντοπισμού αντιπροσώπων στην ηλ. διεύθυνση BRIGGSandSTRATTON.COM, ή τηλεφωνήστε στο 1300 274 447 ή στείλτε email στο salesenquiries@briggsandstratton.com.au, ή στείλτε επιστολή στη διεύθυνση Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Η περίοδος ισχύος της εγγύησης ξεκινά από την ημερομηνία αγοράς από τον πρώτο αγοραστή λιανικής πώλησης ή επαγγελματία χρήστη. «Καταναλωτική χρήση» σημαίνει προσωπική οικιακή χρήση από λιανικό καταναλωτή. «Εμπορική χρήση» σημαίνει όλες τις άλλες χρήσεις συμπεριλαμβανομένης της χρήσης για εμπορικούς, εισοδηματικούς σκοπούς ή σκοπούς ενοικίασης. Εάν το προϊόν χρησιμοποιηθεί για εμπορική χρήση θα θεωρείται προϊόν εμπορικής χρήσης για τους σκοπούς της παρούσας εγγύησης.

Φυλάξτε την απόδειξη αγοράς. Αν δεν προσκομίσετε την απόδειξη με την αρχική ημερομηνία αγοράς όταν ζητάτε να γίνει σέρβις με βάση την εγγύηση, θα χρησιμοποιηθεί η ημερομηνία κατασκευής του προϊόντος για τον προσδιορισμό της περιόδου εγγύησης. Η καταχώριση των προϊόντων Briggs & Stratton δεν απαιτείται για σέρβις βάσει της εγγύησης.

ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΑΣ

Η παροχή υπηρεσιών στο πλαίσιο της εγγύησης είναι διαθέσιμη μόνο μέσω των Εξουσιοδοτημένων Κέντρων σέρβις της Briggs & Stratton. Οι περισσότερες επισκευές που καλύπτονται από την εγγύηση εκτελούνται με τις συνήθεις διατυπώσεις, όμως μερικές φορές οι αιτήσεις για εργασίες συντήρησης βάσει της εγγύησης μπορεί να μην είναι οι ενδεδειγμένες. Η παρούσα εγγύηση καλύπτει μόνο ελαττώματα στα υλικά ή την κατασκευή. Δεν καλύπτει ζημιές που προκλήθηκαν από ακατάλληλη χρήση ή κατάχρηση, ακατάλληλη συντήρηση ή επισκευή, φυσιολογική φθορά, ή από χρήση αλλοιωμένου ή μη εγκεκριμένου καυσίμου.

Ακατάλληλη χρήση και κατάχρηση - Η σωστή και ενδεδειγμένη χρήση αυτού του προϊόντος περιγράφεται στο Εγχειρίδιο Χειριστή. Η χρήση του προϊόντος κατά τρόπο που δεν περιγράφεται στο Εγχειρίδιο του Χειριστή ή η χρήση του προϊόντος αφού έχει καταστραφεί δεν καλύπτονται από την παρούσα εγγύηση. Επίσης, δεν παρέχεται εγγύηση εάν έχει αφαιρεθεί ο σειριακός αριθμός του προϊόντος ή εάν το προϊόν έχει υποστεί αλλαγές, ή τροποποιήσεις με οποιονδήποτε τρόπο, ή εάν το προϊόν φέρει σημάδια κατάχρησης, όπως ζημιά από πρόσκρουση ή ζημιά από νερό/χημική διάβρωση.

Μη ενδεδειγμένες εργασίες συντήρησης ή επισκευής - Για τη συντήρηση του προϊόντος θα πρέπει να τηρούνται οι διαδικασίες και τα χρονοδιαγράμματα που παρέχει το Εγχειρίδιο χειριστή και για τις εργασίες συντήρησης ή επισκευής πρέπει να χρησιμοποιούνται γνήσια εξαρτήματα της Briggs & Stratton ή εφάμιλλα. Η βλάβη που προκαλείται από ελλιπή συντήρηση ή από χρήση μη αυθεντικών εξαρτημάτων δεν καλύπτεται από την εγγύηση.

Φυσιολογική φθορά - Η μονάδα σας, όπως όλες οι μηχανικές συσκευές, είναι ευάλωτη στη φθορά ακόμη και όταν η συντήρησή της γίνεται με τον ενδεδειγμένο τρόπο. Αυτή η εγγύηση δεν καλύπτει επισκευές όταν η κανονική χρήση έχει εξαντλήσει τη ζωή ενός εξαρτήματος του εξοπλισμού. Τα στοιχεία που συντηρούνται και εμφανίζουν φθορά, όπως τα φίλτρα, οι μάντες, οι κοπτικές λεπίδες, τα τακάκια των φρένων (εκτός από τα τακάκια φρένων του κινητήρα) δεν καλύπτονται από την εγγύηση λόγω της φθοράς, εκτός αν η αιτία οφείλεται σε ελαττώματα υλικού ή κατασκευής.

Αλλοιωμένα ή μη εγκεκριμένα καύσιμα - Για τη σωστή λειτουργία του προϊόντος απαιτούνται φρέσκα καύσιμα τα οποία πρέπει να συμμορφώνονται με τα κριτήρια που καθορίζονται στο Εγχειρίδιο χειριστή. Η ζημιά σε κινητήρες ή στον εξοπλισμό που προκαλούνται από τα αλλοιωμένα καύσιμα ή τη χρήση μη εγκεκριμένων καυσίμων (όπως μίγματα αιθανόλης E15 ή E85), δεν καλύπτεται από την εγγύηση.

Άλλες εξαιρέσεις - Αυτή η εγγύηση αποκλείει βλάβες που οφείλονται σε ατύχημα, κακή χρήση, τροποποιήσεις, μετατροπές, ακατάλληλη συντήρηση, πάγωμα ή χημική αλλοίωση. Εξαιρούνται, επίσης, προσαρτήματα ή εξαρτήματα που δεν είχαν συσκευαστεί εξ αρχής με το προϊόν. Δεν παρέχεται εγγύηση για εξοπλισμό που χρησιμοποιείται ως κύρια τροφοδοσία ισχύος αντί του δικτύου ηλεκτροδότησης ή για εξοπλισμό που χρησιμοποιείται σε εφαρμογές υποστήριξης της ζωής. Αυτή η εγγύηση δεν περιλαμβάνει χρησιμοποιημένους, επισκευασμένους, μεταχειρισμένους κινητήρες ούτε κινητήρες επίδειξης. Αυτή η εγγύηση εξαιρεί, επίσης, βλάβες που οφείλονται σε θεομηνίες και άλλα γεγονότα ανωτέρας βίας πέραν του ελέγχου του κατασκευαστή.

Tabla de contenido

Símbolos de seguridad y control.....	4
Descripción del equipo.....	4
Características y mandos.....	5
Funcionamiento.....	5
Mantenimiento.....	8
Almacenaje.....	9
Solución de problemas.....	10
Características del producto.....	10
Garantía.....	11

Símbolos de seguridad y control

El símbolo de alerta de seguridad indica un posible peligro de lesiones personales. Se puede utilizar un símbolo de seguridad para representar el tipo de riesgo.

ADVERTENCIA indica un peligro que, si no se lo evita, *podría* resultar en muerte o lesión grave. **ATENCIÓN** indica un peligro que, si no se evita, *podría* resultar en lesión menor o moderada. **AVISO** indica una información considerada importante, pero no relacionada con un peligro potencial.



Símbolo de alerta de seguridad



Manual de instrucciones



Vapores tóxicos



Descarga eléctrica



Fuego



Explosión



Superficie caliente



Alarma de monóxido de carbono



Neutro flotante



Terminal a tierra



Combustible



Aceite



Nivel de aceite



Control del motor



No encienda el motor



Cebador



En uso



Disyuntor



Encendido



Apagado



Asfixia



Asfixia



Corriente alterna (AC)



Corriente continua (DC)

Información de contacto de la oficina en Europa

Si tiene preguntas acerca de las emisiones europeas, contáctese con nuestra oficina en Europa en:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Alemania

Descripción del equipo



Lea este manual detenidamente y familiarícese con el generador exterior. Conozca sus aplicaciones, limitaciones y riesgos. Guarde estas instrucciones originales para referencia futura.

El generador es un generador de corriente alterna y continua (CA y CC), de campo giratorio, accionado por un motor. El generador está diseñado para suministrar energía eléctrica para utilizar iluminación, dispositivos, herramientas y cargas de motores compatibles. El campo giratorio del generador está accionado por aproximadamente 4500 RPM (con el QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™) apagado) de un motor monocilíndrico.

Levante el generador usando la manija como asideros. Se ha realizado el máximo esfuerzo para reunir en este manual la información más precisa y actualizada. No obstante, el fabricante se reserva el derecho de modificar, alterar o mejorar de cualquier otra forma el generador y este documento en cualquier momento y sin previo aviso.

AVISO En caso de dudas sobre su uso, comuníquese con un distribuidor de servicio autorizado. Este equipo está diseñado para utilizarse con piezas AUTORIZADAS Briggs & Stratton.

Conexión a tierra del sistema

El generador tiene una conexión a tierra del sistema que conecta los componentes del armazón del generador con los terminales a tierra en los receptáculos de salida de CA. El neutro del generador flota, lo que significa que el bobinado del estator de CA está aislado del conector de tierra y de los pines a tierra del receptáculo de CA. Es posible que dispositivos eléctricos que requieran un neutro a tierra, como los interruptores diferenciales, no funcionen correctamente con este generador.

Requisitos especiales

Puede haber normas, códigos locales u ordenanzas que apliquen al uso del generador. Consulte con un electricista autorizado, un inspector eléctrico o con la agencia local de la jurisdicción.

Este generador no está hecho para ser utilizado en una construcción o en actividades similares.

Eliminación de residuos en la Unión Europea



Este símbolo indica que el propietario de baterías y equipos eléctricos o electrónicos no debe desechar este producto con los residuos municipales no clasificados. Este producto debe desecharse en ubicaciones de residuos ambientalmente adecuadas. Comuníquese con Briggs & Stratton o su distribuidor local para obtener información adicional sobre la eliminación de residuos.

Características y mandos **Figura 1**

A	Palanca del ahogador	L	Puerto de operación en paralelo
B	Cubierta lateral para mantenimiento	M	Restablecimiento del generador
C	Filtro de aire (bajo la cubierta)	N	Interruptor QPT
D	Mango retráctil	P	Panel de LED
E	Apertura para llenado de aceite (bajo la cubierta)	R	Toma de 230 voltios de CA
F	Interruptor del motor	S	Cubierta superior para mantenimiento
G	Toma de 12 voltios de CC	T	Silenciador con extintor de chispas
H	Disyuntor de circuito de CC	U	Etiqueta de identificación
J	Sujetador de conexión a tierra	V	Tapa del combustible
K	Disyuntor		

Funcionamiento

Paso 1: Ubicación segura

Antes de encender el generador, deben solucionarse dos inquietudes de seguridad igualmente importantes: el envenenamiento con monóxido de carbono y los incendios.

Ubicación de funcionamiento del generador portátil para REDUCIR EL RIESGO DE ENVENENAMIENTO CON MONÓXIDO DE CARBONO

¡ADVERTENCIA! Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono, un gas tóxico que puede matar en cuestión de minutos. Debe evitar inhalarlo, tragarlo o que entre en contacto con los ojos. Aunque no pueda oler los gases de escape, podría estar expuesto a monóxido de carbono.

- Utilice este producto exclusivamente en el exterior, lejos de puertas, ventanas y respiraderos, a fin de reducir el riesgo de que el monóxido de carbono se acumule y penetre en espacios habitados.
- Instale alarmas de detección de monóxido de carbono, con batería o con alimentación eléctrica y batería de reserva, tal como se indica en las instrucciones del fabricante. Los detectores de humo no detectan el monóxido de carbono.

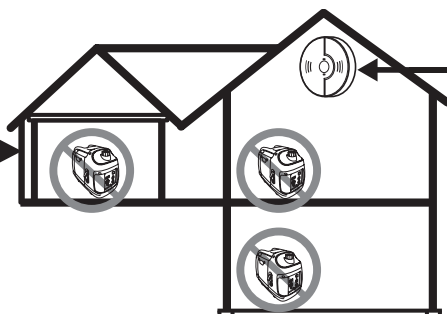


UTILIZAR AL AIRE LIBRE. EVITAR LA INTOXICACIÓN POR MONÓXIDO DE CARBONO

SILENCIADOR



Apuntar hacia fuera de la vivienda



ALARMA(S) DE MONÓXIDO DE CARBONO

Instale alarmas de monóxido de carbono dentro de su hogar. Si no cuenta con alarmas de monóxido de carbono, no se dará cuenta de que se siente mal ni de que está muriendo por intoxicación por monóxido de carbono.

- No utilice este producto en hogares, garajes, sótanos, espacios reducidos, cobertizos ni otros lugares parcialmente cerrados aunque haya ventiladores o las puertas y las ventanas están abiertas para facilitar la ventilación. El monóxido de carbono puede acumularse rápidamente en estos espacios y perdurar ahí durante horas, aún después de que este producto se haya apagado.

- Coloque siempre el producto en la dirección del viento y dirija el tubo de escape del motor en dirección opuesta a cualquier posible espacio habitado.

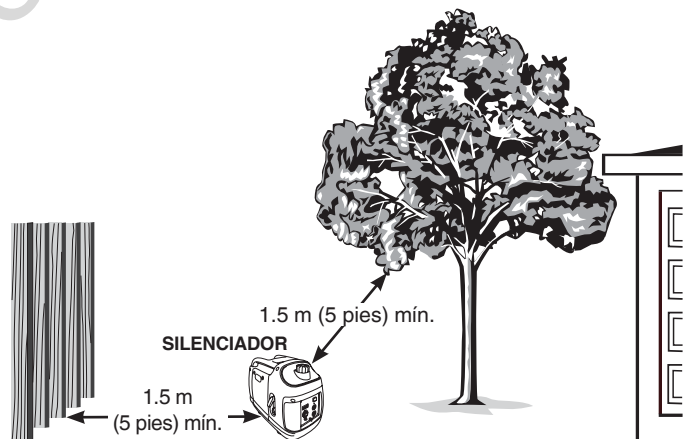
Si comienza a sentirse mal, mareado o débil cuando use este producto, busque aire puro de inmediato. Acuda al médico. Puede que se haya intoxicado con monóxido de carbono.

Ubicación de funcionamiento del generador portátil para REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS



¡ADVERTENCIA! El calor o los gases del escape podrían prender objetos inflamables, estructuras o dañar el depósito de combustible, y causar incendios que podrían provocar daños materiales, lesiones graves o incluso la muerte.

- El generador portátil debe tener, al menos, 1.5 m (5 pies) de distancia con cualquier estructura, alero, árbol, ventana, puerta, abertura en pared, arbusto o vegetación superior a 30.5 cm (12 pulg.) de alto.
- No coloque el generador portátil debajo de una plataforma u otro tipo de estructura que pueda limitar el flujo de aire. Los detectores de humo deben instalarse y mantenerse en interiores de acuerdo con las instrucciones/recomendaciones del fabricante.
- Las alarmas de monóxido de carbono no detectan el humo.
- No coloque el generador portátil de manera distinta a la que se muestra.



Paso 2: Aceite y combustible

Recomendaciones sobre el aceite Figura 2

Para obtener un rendimiento óptimo, se recomienda el uso de aceites certificados por Briggs & Stratton. Otros aceites con detergentes de alta calidad son aceptables si cuentan con la clasificación de servicio SF o superior. No utilice aditivos especiales.

La temperatura exterior determina la viscosidad adecuada del aceite para el motor. Use la tabla para seleccionar la mejor viscosidad para el intervalo de temperaturas exteriores que se prevea.

* Por debajo de 4 °C (40 °F), el uso de aceite SAE 30 provocará dificultades de arranque.

** A temperaturas superiores a 27 °C (80 °F), el uso de 10W30 puede aumentar el consumo de aceite. Compruebe el nivel de aceite con mayor frecuencia.

Comprobación/adición de aceite de motor Figura 3 4 5

El nivel del aceite debe comprobarse antes de cada uso y al menos cada 8 horas de funcionamiento. No deje de revisar el nivel del aceite.

1. Asegúrese de que el generador esté sobre una superficie horizontal.
2. Afloje dos tornillos de la tapa de mantenimiento lateral y retire la tapa.
3. Limpie la zona del tapón del aceite y quítelo.
4. Verifique el aceite en el rebosadero de la abertura de llenado del aceite.
5. Si es necesario, con un embudo, vierta aceite lentamente en la abertura al efecto hasta el punto de reboso.
6. Vuelva a colocar el tapón del aceite y apriételo.
7. Vuelva a colocar la tapa de mantenimiento y apriete los tornillos con la mano.

AVISO No intente arrancar o poner en marcha el motor antes de abastecerlo con el aceite recomendado. Podría provocar una avería en el motor.

Adición de combustible Figura 1 6

El combustible debe cumplir estos requisitos:

- Use gasolina limpia, fresca y sin plomo con un mínimo de 87 octanos/87 AKI (91 RON).
- También se puede utilizar gasolina con un porcentaje de hasta 10 % de contenido de etanol.

AVISO No mezcle aceite con gasolina ni realice modificaciones en el motor para hacerlo funcionar con otros combustibles. No utilice gasolina no aprobada, como E15 y E85. El uso de combustibles no aprobados podría dañar el generador y anula la garantía.

Consulte *Gran altura* para 1524 m (5000 pies) y superiores.



¡ADVERTENCIA! El gas propano y el gas natural son extremadamente inflamables y explosivos, lo que podría provocar

quemaduras, incendios o explosiones que pueden causar daños materiales, lesiones graves o incluso la muerte.

- No recargue combustible si el generador está en funcionamiento.
- Apague el motor y deje que el motor se enfríe por lo menos 2 minutos antes de remover la tapa de combustible.
- Llene el tanque de combustible al aire libre. No derrame combustible.
- Mantenga el combustible alejado de chispas, llamas abiertas, pilotos, fuentes de calor y otras fuentes de ignición.
- Compruebe con frecuencia si existen grietas o fugas en las mangueras de combustible, el tanque, la tapa y los accesorios. Cámbielos si es necesario.
- NO encienda cigarrillos ni fume.

- En caso de incendio, no rocíe agua al generador.
- Use un extintor clasificado para líquidos inflamables y sistemas eléctricos, como por ejemplo un extintor de polvo químico. Para usarlo siga las instrucciones proporcionadas por el fabricante del extintor.
- Este generador no debe usarse en ambientes potencialmente explosivos.

1. Quite el tapón de combustible (1,V) lentamente para liberar la presión acumulada en el depósito.
2. Añada lentamente combustible sin plomo hasta el indicador de nivel de combustible rojo (6,A) en el depósito de combustible. Tenga cuidado de no llenar arriba del indicador. Esto deja el espacio adecuado para la expansión del combustible.
3. Antes de arrancar el motor, coloque el tapón y deje que se evapore el combustible que se haya derramado.

Gran altura

aceptable una gasolina con un mínimo de 85 octanos/85 AKI (89 RON). Para permanecer en cumplimiento con el control de emisiones, se requiere el ajuste de alta altitud. La operación sin este ajuste provocará una disminución en el rendimiento y un aumento en el consumo de combustible y en las emisiones.

Consulte con un distribuidor autorizado de Briggs & Stratton para obtener información sobre los ajustes que se deben realizar para las grandes alturas. Se desaconseja utilizar el motor a altitudes por debajo de 762 metros (2500 pies) con la configuración especial para altura.

Transporte

Al transportar equipos con un vehículo o remolque, gire el interruptor del motor a la posición OFF [apagado] (0). No incline el motor o el generador con un ángulo que haga que se derrame el combustible.

Paso 3: Encendido del generador Figura 1

Desconecte todas las cargas eléctricas del generador.

Utilice las siguientes instrucciones de encendido:

1. Asegúrese de que la unidad esté al aire libre sobre una superficie horizontal.

AVISO Si no se utiliza la unidad sobre una superficie horizontal, puede hacer que se apague.

2. Mueva la palanca del cebador (A) a la posición CHOKE [cebador] (| \ |).

AVISO Para un motor en caliente, asegúrese de que la palanca del cebador esté en la posición RUN [en uso] (| + |).

3. Coloque el interruptor del motor (F) en la posición ON [encendido] (I).

AVISO Para ayudarlo a encender el motor por primera vez, después de que se acaba el combustible, o después de un largo período de almacenaje, rellene el depósito de combustible como se describe en *Adición de combustible*. Puede necesitar varios intentos de encendido para purgar el aire en el sistema de combustible.

4. Sujete la manija de retroceso (D) y jale lentamente hasta que sienta una leve resistencia. Entonces tire con rapidez para arrancar el motor.
5. Mientras se calienta el motor, mueva lentamente la palanca del cebador a la posición RUN [en uso] (| + |).

AVISO Esta unidad está equipada con un indicador de aceite bajo. Si el aceite del motor está por debajo de un nivel preestablecido, un interruptor del aceite detendrá el motor. Consulte *Indicador de aceite bajo*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™)

Esta función mejora la economía del combustible. Cuando el interruptor de QPT (N) está en ON [encendido], la velocidad del motor aumentará a medida que se conecten cargas eléctricas y disminuirá a medida que se quiten. Con el interruptor apagado, el motor funcionará a una velocidad más alta.

Paso 4: Conexión de cargas eléctricas Figura 1

El generador solo puede cargarse con potencia nominal bajo las condiciones nominales que se muestran en la etiqueta de información de la unidad. Reduzca la carga cuando use el generador fuera de las condiciones nominales.

Utilice únicamente cables de extensión de alta calidad y bien aislados conforme a IEC 245-4 con las tomas de corriente CA de 230 V del generador. Revise los cables de extensión antes de cada uso. Compruebe que todos los cables de extensión estén correctamente clasificados y no dañados. Cuando se utilicen cables de extensión a menos de 40 °C, la longitud total de los cables para una sección transversal de 1.5 mm² no debe exceder los 50 m, o para una sección transversal de 2.5 mm² no debe exceder los 80 m.



¡ADVERTENCIA! Los cables de extensión dañados o sobrecargados pueden sobrecalentarse, formar arcos e incendiarse, lo que puede ocasionar la muerte o heridas graves.

- Los equipos eléctricos, como cables y conexiones de enchufes, no deben estar defectuosos.

Toma de 230 voltios de CA

Use la toma (R) para operar cargas eléctricas monofásicas de 230 voltios de CA y 50 Hz. Las tomas están protegidas contra sobrecargas por medio de un disyuntor de rearme por presión (K).

La protección de los componentes eléctricos depende de disyuntores emparejados específicamente con el generador. Reemplace los disyuntores con apartados de calificación y características de rendimiento idénticas.



¡ADVERTENCIA! La tensión del generador puede causar quemaduras o descargas eléctricas, que podrían provocar lesiones graves o la muerte.

- No toque los cables desnudos ni los receptáculos.
- No utilice el generador con cables eléctricos desgastados, deshilachados, desnudos o dañados de otra forma.
- No utilice el generador bajo la lluvia o en un clima húmedo.
- No utilice el generador ni los cables eléctricos cuando esté parado sobre agua, cuando esté descalzo o con las manos o los pies húmedos.
- No permita que personas no calificadas o niños utilicen o den servicio al generador.
- Mantenga a los niños a una distancia segura del generador.

Toma de 12 voltios de CC

La corriente máxima disponible para la toma de 12 voltios de CC (G) es 60 vatios (5 A). Un disyuntor de CC (H) protege a esta toma contra sobrecargas. Si ocurre una sobrecarga, el disyuntor se activa (el botón salta). Espere unos cuantos minutos y pulse el botón para restablecer el disyuntor.

Esta toma junto con el adaptador USB le permiten recargar cualquier dispositivo alimentado por USB con un cable de carga mediante USB (no incluido).

AVISO Únicamente para la carga de equipo de tecnología de la información (ITE).

AVISO Cuando use este toma, coloque el interruptor QPT en la posición OFF (0).

Panel de LED Figura 7

Indicadora de salida OK!

La luz indicadora de salida LED verde se enciende cuando el generador funciona normalmente. Indica que el generador está produciendo energía en los receptáculos.

Alarma de sobrecarga

La luz de alarma de sobrecarga LED roja se enciende y corta la energía en los receptáculos si sobrecarga el generador. La luz indicadora de salida verde también se apagará. Debe apagar y desenchufar todas las cargas eléctricas, presionar el botón "Restablecer" y luego enchufar las cargas eléctricas una por vez para continuar en el modo de funcionamiento normal.

Indicador de aceite bajo

El sistema indicador de aceite bajo está diseñado para evitar el daño del motor causado por el aceite bajo en el motor. Si el nivel de aceite del motor está por debajo de un nivel preestablecido, la luz indicadora amarilla LED de aceite bajo se encenderá y un interruptor del nivel de aceite detendrá el motor. Si el motor se detiene o si la luz indicadora amarilla LED de aceite bajo se enciende cuando tira de la manija de retroceso, revise del nivel de aceite del motor.

Operación en paralelo

Se pueden hacer funcionar dos generadores inversores Briggs & Stratton en paralelo con un kit de funcionamiento en paralelo de Briggs & Stratton (equipo opcional). La salida total de potencia cuando funcionan en paralelo se muestra en el gráfico.

Modelos	Salida máxima
P2200 y P2200	3000 vatios
P2200 y P3000	3000 vatios
P3000 y P3000	4800 vatios

AVISO La carga eléctrica total conectada al kit de funcionamiento en paralelo no debe exceder la salida máxima.

Consulte la hoja de instrucciones para los kits de operación en paralelo para obtener instrucciones detalladas respecto de la instalación y la operación de los generadores conectados.

Paso 5: Apagado del generador

1. Apague y desenchufe todas las cargas eléctricas de los receptáculos del panel del generador. Nunca apague el motor con dispositivos eléctricos enchufados y encendidos.
2. Deje que el motor funcione sin carga durante un minuto para estabilizar las temperaturas internas del motor y el generador.
3. Coloque el interruptor del motor a la posición OFF [apagado] (0).

Mantenimiento

Plan de mantenimiento

Respete los intervalos de funcionamiento o temporales, lo que suceda antes. Si funciona en condiciones adversas, el mantenimiento debe ser más frecuente.

Cada 8 horas de funcionamiento o a diario
• Limpie la suciedad
• Comprobar el nivel del aceite del motor
Primeras 10 horas
• Cambio del aceite del motor
Cada 50 horas
• Mantenimiento del depurador de aire del motor y filtro de respiradero ¹
• Cambio del aceite del motor ¹
Cada 100 horas
• Limpiar filtro de combustible
• Mantenimiento de la bujía
• Inspección de la pantalla antichispas
Cada 250 horas de funcionamiento o cada año
• Comprobación del espacio entre válvulas

1 Realice el mantenimiento con más frecuencia en condiciones de mucho polvo o suciedad.

Recomendaciones generales

Un mantenimiento regular mejorará el funcionamiento y extenderá la vida útil del generador exterior. Consulte a un distribuidor de servicio autorizado de Briggs & Stratton para realizar mantenimiento. Únicamente el personal específicamente capacitado debe llevar a cabo la instalación y los trabajos de reparación importantes. La garantía del generador no cubre artículos que hayan sido sometidos a abusos o negligencia por parte del operador. Para poder gozar de la garantía en su totalidad, el operador debe mantener el generador según las indicaciones en el manual.



ADVERTENCIA Para garantizar la seguridad de la máquina utilice únicamente repuestos originales del fabricante u homologados por el fabricante. Si tiene preguntas sobre cómo reemplazar componentes en su generador, visite nuestro sitio web en **BRIGGSandSTRATTON.COM**.



PRECAUCIÓN Las velocidades de funcionamiento muy altas o muy bajas pueden producir lesiones leves. Evite alterar el dispositivo con resortes de torsión, varillas u otras piezas para cambiar la velocidad. No modifique el generador de ninguna manera.

Limpieza del filtro de combustible Figura 8

El filtro de combustible ayuda a evitar que ingrese suciedad al sistema de combustible.

1. Asegúrese de que el generador esté sobre una superficie horizontal.
2. Quite el tapón de combustible (A) y el filtro de combustible (B).

3. Lave el filtro de combustible con detergente líquido y agua.
4. Limpie el filtro de combustible con un paño seco y limpio.
5. Vuelva a colocar el filtro de combustible y el tapón de combustible con cuidado.

Mantenimiento del motor

Adición de aceite de motor Figura 3 4 5



PRECAUCIÓN Evite el contacto prolongado o repetitivo del aceite de motor con la piel. Se ha comprobado que el aceite de motor usado provoca cáncer de piel en ciertos animales de laboratorio. Lave minuciosamente las áreas expuestas con agua y jabón.



MANTÉNGASE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. NO CONTAMINE. CONSERVE LOS RECURSOS NATURALES. ENVÍE EL ACEITE USADO A CENTROS DE RECOGIDA.

Cambie el aceite mientras el motor no se haya enfriado del todo después de su uso, como sigue:

1. Asegúrese de que el generador esté sobre una superficie horizontal.
2. Afloje los tornillos de la tapa de mantenimiento lateral y retire la tapa.
3. Limpie la zona del tapón del aceite y quítelo.
4. Incline el generador para purgar el aceite en un contenedor adecuado, asegurándose de inclinar la unidad hacia la boca de llenado de aceite. Cuando el cárter esté vacío, vuelva el generador a la posición vertical.
5. Con un embudo, vierta aceite lentamente (aproximadamente 0.4 L (13.5 oz.)) en la abertura de llenado de aceite hasta el punto de rebose. NO llene en exceso.
6. Vuelva a instalar el tapón de aceite. Apriete firmemente la tapa con los dedos.
7. Limpie el aceite que se haya podido derramar.
8. Vuelva a instalar la tapa de mantenimiento lateral y apriete los tornillos con la mano.

Mantenimiento del depurador de aire Figura 3 9

Si el motor se utiliza con un depurador de aire sucio, no funcionará correctamente y es posible que se estropee.

1. Afloje los tornillos de la tapa de mantenimiento lateral y retire la tapa.
2. Afloje el tornillo de la tapa del depurador de aire (A) y retire la tapa (B).
3. Retire con cuidado el depurador de aire de espuma (C) y el filtro de respiradero (D) tirando hacia usted.
4. Lave el depurador de aire de espuma y el filtro de respiradero únicamente con detergente líquido y agua. Estruje en un paño limpio.
5. SATURE el depurador de aire de espuma en aceite limpio de motor y estruje en un paño limpio para eliminar el aceite excedente.
6. Vuelva a instalar el depurador de aire de espuma limpio o uno nuevo y la base interior del filtro de respiradero.
7. Vuelva a instalar la tapa del depurador de aire y apriete el tornillo.

8. Vuelva a instalar la tapa de mantenimiento lateral y apriete los tornillos con la mano.

Revisión de la bujía **Figura 1 10 11**

Cambiar la bujía hará que el motor arranque más fácilmente y funcione mejor.

1. Retire la tapa de mantenimiento superior.
2. Limpie la zona alrededor de la bujía y retire la funda de la bujía.
3. Extraiga e inspeccione la bujía.
4. Cambie la bujía si los electrodos están picados o quemados, o si la porcelana está agrietada. Utilice la bujía de repuesto recomendada. Consulte las *Características del producto*.
5. Compruebe la separación entre los electrodos con un calibrador y, si es necesario, ajústela a la separación recomendada (consulte el apartado *Características del producto*).
6. Instale la bujía y apriétela con firmeza. Vuelva a instalar la funda de la bujía.
7. Vuelva a instalar la tapa de mantenimiento superior.

Inspección del silenciador y del extintor de chispas **Figura 12 13**

El silenciador de escape del motor posee una pantalla apagachispas. Inspeccione el silenciador en busca de grietas, corrosión u otros daños. Inspeccione la pantalla apagachispas para detectar daños u obstrucciones por carbón. Si se encuentra una obstrucción por carbón, limpie con cepillo y solvente comercial o reemplace la pantalla apagachispas si está dañada.



¡ADVERTENCIA! El contacto con el área del silenciador podría provocar quemaduras y causar lesiones graves.

- Preste atención a las advertencias ubicadas sobre el generador.
- No toque las piezas calientes.

Limpie e inspeccione el protector de chispas según se indica:

1. Para quitar el protector del silenciador, quite los cuatro tornillos que lo sujetan al generador.
2. Quite el tornillo que sujeta la pantalla apagachispas al silenciador. Quite la pantalla apagachispas.
3. Inspeccione la pantalla y cámbiela si está rota o perforada o si presenta algún otro daño. **NO** utilice una pantalla que no esté en perfectas condiciones. Si la pantalla no está dañada, límpiela con un cepillo.
4. Vuelva a sujetar la pantalla al silenciador. Vuelva a colocar el protector del silenciador.

Comprobación del espacio entre válvulas

La comprobación y el ajuste regular del espacio entre válvulas mejorará el desempeño y extenderá la vida útil del motor. Este procedimiento no puede realizarse sin el desmonte parcial del motor y el uso de herramientas especiales. Por este motivo, recomendamos que encargue la comprobación y el ajuste regular del espacio entre válvulas con los intervalos recomendados a un distribuidor de servicio autorizado de Briggs & Stratton (consulte *Plan de mantenimiento*).

Almacenaje

Si almacena la unidad por más de 30 días, realice lo siguiente para prepararla para el almacenaje.

Cambio del aceite del motor

Antes de que el motor se haya enfriado del todo, vacíe el aceite del cárter. Rellene aceite del grado recomendado. Consulte *Adición de aceite de motor*.

Proteja el sistema de combustible

El combustible puede haberse echado a perder si se ha almacenado por más de 30 días. El combustible echado a perder provoca la formación de residuos ácidos y de carbonilla en el sistema de combustible y en los componentes básicos del carburador.

No es necesario vaciar el motor de gasolina si se añade estabilizador de combustible conforme a las instrucciones. Ponga en funcionamiento el motor al aire libre durante 2 minutos para que el estabilizador circule por todo el sistema de combustible antes de almacenarlo.

Si la gasolina del motor no se ha tratado con un estabilizador de combustible, debe drenarse en un contenedor aprobado para tal fin. Haga funcionar el motor al aire libre hasta que se detenga por la falta de combustible. Para mantener la frescura de la gasolina, se recomienda añadir estabilizador en el recipiente.



¡ADVERTENCIA! El gas propano y el gas natural son extremadamente inflamables y explosivos, lo que podría provocar quemaduras, incendios o explosiones que pueden causar daños materiales, lesiones graves o incluso la muerte.

- Cuando almacene combustible o equipos con combustible en el depósito, almacénelos lejos de hornos, cocinas, calentadores de agua, secadoras de ropa u otros electrodomésticos que tengan llamas piloto u otras fuentes de ignición, porque podrían prender los vapores del combustible.
- Cuando vacíe el combustible, apague el motor del generador y, antes de retirar el tapón del combustible, deje que se enfríe durante al menos 2 minutos.
- Afloje el tapón lentamente para liberar la presión acumulada en el depósito.
- Vacíe el depósito de combustible al aire libre.
- Mantenga el combustible alejado de chispas, llamas desnudas, llamas piloto, calor y otras fuentes de ignición.

Almacene el generador en un área limpia y seca, y cúbralo con una funda adecuada que no retenga la humedad.



¡ADVERTENCIA! Las fundas de almacenaje pueden causar un incendio que ocasione la muerte o heridas graves.

- Si el generador está caliente, no lo cubra con una funda de almacenaje.
- Antes de colocar la funda sobre el equipo, deje que se enfríe durante tiempo suficiente.

Solución de problemas

Problema	Causa	Corrección
El motor está funcionando, pero no hay una salida de CA disponible.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Luz de alarma roja de sobrecarga encendida. El generador está sobrecargado. 2. La luz indicadora de salida verde apagada. Falla en el generador. 3. Mala conexión o cable defectuoso. 4. Dispositivo conectado defectuoso. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Quite las cargas del generador. Presione el botón RESET [restablecer] en el panel de control. 2. Comuníquese con el distribuidor autorizado. 3. Compruebe y repare. 4. Conecte otro dispositivo que esté en buen estado.
El motor funciona bien sin carga, pero "se viene abajo" cuando se conectan cargas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El generador está sobrecargado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Quite las cargas del generador.
El motor no arranca; se enciende y funciona mal o se apaga mientras funciona.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El interruptor del motor está en la posición OFF [apagado] (0). 2. Nivel de aceite bajo. 3. Depurador de aire sucio. 4. Sin combustible. 5. El cable de la bujía no está conectado a la bujía. 6. Inundado con combustible. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Coloque el interruptor en la posición ON [encendido] (I). 2. Llene el cárter al nivel apropiado o coloque el generador sobre una superficie horizontal. 3. Limpie o reemplace el depurador de aire. 4. Rellene el depósito de combustible. 5. Conecte el cable a la bujía. 6. Espere 5 minutos y vuelva a arrancar el motor.

Para cualquier otro problema, consulte a un distribuidor autorizado de Briggs & Stratton.

Características del producto

Vataje de arranque*	2200
Vataje en funcionamiento**	1700
Corriente de carga:	
a 230 V de CA	7.4 A
a 12 V CC	5 A
Frecuencia nominal	50 Hertz
Fase	Monofásico
Desplazamiento	111 cc (6.77 pulg. cúb.)
Separación de bujía	0.6-0.7 mm (0.023-0.027 pulg.)
Capacidad de combustible	3.7 L (1.0 gal. EE. UU.)
Capacidad de aceite	0.4 L (13.5 oz.)

Repuestos frecuentes

Depurador de aire de espuma	311388GS
Filtro de respiradero	311389GS
Bujía de resistencia	NGK CR7HSA
Botella de aceite de motor	100005E o 100007E
Botella de aceite sintético	100007W
Estabilizador de combustible	992380 o 992381
Supresor de chispas	315584GS
Para obtener una lista completa de piezas y diagramas, visite BRIGGSandSTRATTON.COM.	

* Según Briggs & Stratton 628K, la potencia inicial representa la corriente eléctrica momentánea que el generador puede suministrar a los motores de encendido eléctrico. La potencia inicial no representa la alimentación requerida para suministrar cargas eléctricas continuas. La potencia inicial es la corriente máxima que puede suministrarse momentáneamente al encender un motor, multiplicada por el voltaje nominal del generador.

** Generador según EN ISO 8528-13:2016, Grupos electrógenos accionados por motores alternativos de combustión interna - Parte 13: Seguridad.

POLÍTICA DE GARANTÍA DE LOS PRODUCTOS BRIGGS & STRATTON

GARANTÍA LIMITADA

Briggs & Stratton garantiza que, durante el período de garantía que se especifica a continuación, reparará o sustituirá de forma gratuita cualquier pieza que sea defectuosa en el material, la mano de obra o ambos. El comprador se hará cargo de los gastos de transporte del producto entregado para reparaciones o sustituciones conforme a esta garantía. Esta garantía está sujeta y vigente durante el periodo y las condiciones que se indican a continuación. Para el servicio de garantía, encuentre el distribuidor de servicio autorizado en nuestro mapa localizador de distribuidores en BRIGGSandSTRATTON.COM. El comprador debe ponerse en contacto con el distribuidor de servicio autorizado y poner el producto a su disposición para su inspección y evaluación.

No existe ninguna otra garantía expresa. Las garantías implícitas, que incluyen aquellas de comercialización e idoneidad para un fin particular, se limitan al período de garantía mencionado a continuación o hasta el punto permitido por la ley. La responsabilidad ante daños fortuitos o emergentes queda excluida hasta el punto en que la exclusión esté permitida por la ley. Algunos estados o países no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita y otros no permiten la exclusión o la limitación de daños fortuitos o emergentes, de modo que es posible que la limitación y exclusión que se menciona anteriormente no se aplique a su caso particular. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga otros derechos que varíen según el estado o el país.**

PERÍODO DE LA GARANTÍA

Uso particular	Uso comercial
24 meses ▲	12 meses

▲ Después de 12 meses, la garantía cubre únicamente las piezas.

** Australia: nuestros productos cuentan con garantías que no se pueden excluir conforme a la Ley de Consumidores Australiana. Tiene derecho a recibir una sustitución o a un reembolso por un fallo importante y una indemnización por cualquier otra pérdida u otro daño razonablemente previsibles. También tiene derecho a que se reparen o sustituyan los productos en caso de no sean de una calidad aceptable o en caso de que el fallo no sea considerable. Para el servicio de garantía, encuentre el distribuidor de servicio autorizado en nuestro mapa localizador de distribuidores en BRIGGSandSTRATTON.COM, póngase en contacto en el 1300 274 447 o envíe un mensaje de correo electrónico a salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

El período de garantía comienza en la fecha de compra del primer consumidor minorista o comercial. "Uso particular" hace referencia al uso en una vivienda particular por parte de un cliente minorista. "Uso comercial" hace referencia al resto de usos, como el uso para fines comerciales, fines que produzcan ingresos o fines de alquiler. Una vez que el producto haya sido utilizado para un fin comercial, se considerará un producto de uso comercial a los efectos de esta garantía.

Conserve su comprobante de compra. Si no proporciona un justificante de la fecha de compra inicial en el momento en el que se solicita el servicio de garantía, se utilizará la fecha de fabricación del producto para determinar el período de garantía. No se requiere la inscripción del producto para obtener el servicio de garantía sobre los productos de Briggs & Stratton.

ACERCA DE LA GARANTÍA

El servicio de garantía se encuentra disponible únicamente a través de los distribuidores de servicio autorizados de Briggs & Stratton. La mayoría de las reparaciones son casos que se resuelven rutinariamente, pero a veces existen solicitudes de servicio de garantía que pueden no ser apropiadas. Esta garantía cubre únicamente defectos en los materiales o en la mano de obra. No cubre los daños ocasionados por un uso incorrecto o un mal uso, un mantenimiento o unas reparaciones inadecuadas, el desgaste y la rotura propios del uso, o bien el uso de un combustible en mal estado o no aprobado.

Uso indebido y abuso: en este manual del usuario se describe el uso adecuado y para el que se fabricó este producto. El uso del producto de una manera que no sea la que se describe en este manual del usuario o el uso del producto después de que haya sido dañado no quedará cubierto por esta garantía. Tampoco se ofrecerá la cobertura de la garantía si se ha eliminado el número de serie del producto, si el producto ha sido alterado o modificado de cualquier forma o si el producto presenta pruebas de abuso como daño por golpes o daño por corrosión causado por agua o por agentes químicos.

Reparación o mantenimiento inadecuados: este producto debe mantenerse de acuerdo con los procedimientos y con los calendarios proporcionados en el manual del usuario y se debe mantener o reparar utilizando piezas auténticas de Briggs & Stratton o equivalentes. El daño provocado por la falta de mantenimiento o por el uso de piezas no originales no está cubierto por la garantía.

Desgaste normal: como sucede con la mayoría de los dispositivos mecánicos, esta unidad está sujeta al desgaste aunque reciba el mantenimiento apropiado. La presente garantía no cubre las reparaciones cuando el uso normal haya agotado la vida útil de una pieza o del equipo. El mantenimiento y el desgaste de artículos como filtros, correas, láminas de corte y pastillas de freno (excepto por las pastillas de freno del motor) no están cubiertos por la garantía debido a las características de desgaste solamente, a menos que se deba a defectos en el material o en la mano de obra.

Combustible en malas condiciones o no aprobado: para que funcione correctamente, este producto requiere combustible fresco que cumpla con los criterios especificados en el Manual del operario. Los daños en el motor o los equipos debidos al estado del combustible o el uso de combustibles no aprobados (como mezclas de etanol E15 o E85) no están cubiertos por la garantía.

Otras exclusiones: esta garantía excluye el daño debido a accidentes, abuso, modificaciones, alteraciones, servicio inadecuado, congelamiento o deterioro causado por agentes químicos. Los accesorios o acoplamientos que originalmente no se incluyeron con el producto también quedan excluidos. No existe ninguna cobertura de garantía para equipos que se usen para generar energía principal en lugar de energía de uso ni para equipos que se usen en aplicaciones de soporte vital. Esta garantía no incluye equipos de demostración ni motores usados, reacondicionados ni de segunda mano. La presente garantía también excluye los fallos debidos a casos fortuitos o de fuerza mayor fuera del control del fabricante.

80011061_ES Rev A

Sisukord

Ohutust ja juhtimist puudutavad tingmärgid	4
Seadme kirjeldus	4
Omadused ja juhtseadised	5
Kasutamine	5
Hooldamine	8
Hoiundamine	9
Probleemide lahendamine	10
Tehnilised andmed	10
Garantii	11

Ohutust ja juhtimist puudutavad tingmärgid

Ohutusest teavitav tingmärk näitab kehavigastuste ohtu. Ohutuse tingmärki võidakse kasutada ohuteguri tüübi kujutamiseks. **HOIATUS** tähistab ohtu, mis võib realiseerumisel põhjustada surma või tõsise kehavigastuse. **ETTEVAATUST** tähistab ohtu, mis võib realiseerumisel põhjustada tühise kuni mõõduka raskusastmega kehavigastuse. **TEATIS** tähistab teavet, mis on oluline, kuid pole seotud ohuga.



Ohumärk



Kasutusjuhend



Mürgised auru



Elektrilöö



Plahvatusoht



Tuleoht



Kuum pind



Vingugaasi andur



Ujuvasendis neutraal



Maandusklemm



Kütus



Õli



Õlitase



Mootori juhtseadis



Ärge käivitage mootorit



Õhuklapp



Käitus



Kaitselüliti



Sees



Väljas



Õhu juurdepääsu takistamine



Vahelduvvool



Alalisvool (DC)

Euroopa kontori kontaktteave

Kui teil on küsimusi Euroopa heitkoguste kohta, võtke ühendust meie Euroopa kontoriga aadressil:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Saksamaa

Seadme kirjeldus



Lugege käesolevat kasutusjuhend tähelepanelikult läbi ja tutvuge välitingimustes kasutatava generaatoriga. Tutvuge rakenduste, piirangute ja kaasnevate ohuteguritega. Hoidke originaal juhised igaks juhuks alles.

Käesolevas juhendis kirjeldatav kasutatav generaator on sise põlemismootori käitatav pöörväljaga vahelduv- ja alalisvoolugeneraator. Generaator on mõeldud elektriga varustama ühilduvaid elektrivalgusteid, -seadmeid, -tööriistu ja -mootoreid. Generaatori pöörvälja käitab ühesilindriline mootor kiirusel ligikaudu 4500 p/min kui režiim QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™) on välja lülitatud.

Tõstke generaatorit käepidemest.

Oleme teinud enda poolt kõik selle tagamiseks, et teave käesolevas kasutusjuhendis oleks õige ja ajakohane. Siiski jätab tootja endale õiguse generaatorit ja käesolevat dokumenti igal ajal etteteatamiseta muuta, kohandada ja muidu täiustada.

TEATIS Kui teil on sihtotstarbe kohta küsimusi, pöörduge volitatud hooldusesindaja poole. Seadmed on mõeldud kasutamiseks AINULT osadega, mille on heaks kiitnud tootja Briggs & Stratton.

Süsteemi maandus

Generaatoril on maandus, mis ühendab generaatori raami komponendid vahelduva väljundpinge pistikupesa maandusklemmidega. Generaatori neutraal on ujuvasendis, mis tähendab, et vahelduvvoolu staatori mähis on maanduse kinnitusedetailist ja vahelduvvoolu pistikupesa maandustihvtidest isoleeritud. Maandatud neutraali eeldavad elektriseadmed (nt residuaalvoolu kaitselüliti) ei pruugi selle generaatori abil nõuetekohaselt töötada.

Erinõuded

Generaatori otstarbekohasele kasutamisele võivad kohalduda eeskirjad, kohalikud koodeksid või korraldused. Konsulteerige kvalifitseeritud elektrikuga, elektriinspektori või pädeva kohaliku asutusega. See generaator ei ole ette nähtud ehitusplatsil ega muus sarnases rakenduses kasutamiseks.

Kasutusest kõrvaldamise eeskirjad ELis



See sümbol näitab, et patareide/akude ning elektri- ja elektroonikaseadmete omanik ei tohi toodet kasutusest kõrvaldada sortimata olmejäätmete hulgas. Toode tuleb kasutusest kõrvaldada, viies toote selleks ettenähtud jäätmekogumiskohta. Lisateavet toote kasutusest kõrvaldamise kohta saate tootjalt Briggs & Stratton või kohalikult jaemüüjalt.

Omadused ja juhtseadised

Joonis 1

A	Õhuklapi hoob	L	Paralleelkäitusport
B	Külgmine hoolduskate	M	Generaatori nullimislüliti
C	Õhupuhasti (katte all)	N	QPT lüliti
D	Käiviti käepide	P	LED-paneel
E	Õli täiteava (katte all)	R	230 V vahelduvvoolu pesa
F	Mootori lüliti	S	Pealmine hoolduskate
G	12 V alalisvoolu pesa	T	Sädemepüduriga summuti
H	Alalisvoolu kaitselüliti	U	Tunnussilt
J	Maanduse kinniti	V	Kütusepaagi kork
K	Kaitselüliti		

Käitamine

1. samm. Ohutu asukoht

Enne generaatori käivitamist tuleb arvestada kahte võrdselt olulist turvalisuse aspekti seoses vingugaasi mürgistuse ja tuleohuga.

Nõuded kaasaskantava generaatori kasutamiskohale eesmärgiga VÄHENDADA VINGUGAASIMÜRGISTUSE OHTU

HOIATUS! Mootori heitgaasid sisaldavad süsinikmonooksiidi ehk vingugaasi, mis on mürgine ja võib tappa mõne minuti jooksul. Te ei näe seda, ei tunne selle lõhna ega maitset. Isegi kui te ei tunne heitgaaside lõhna, ei pruugi te olla kaitstud vingugaasi eest.

- Kasutage toodet ainult välitingimustes akendest, ustest ja õhutusavadest eemal, et vältida vingugaasi kogunemist ja siseruumidesse sattumist.
- Paigaldage patareitoitel töötavad vingugaasi andurid või juhtmega vingugaasi andurid koos varupatareiga kooskõlas tootja juhistega. Suitsuandur ei suuda vingugaasi tuvastada.

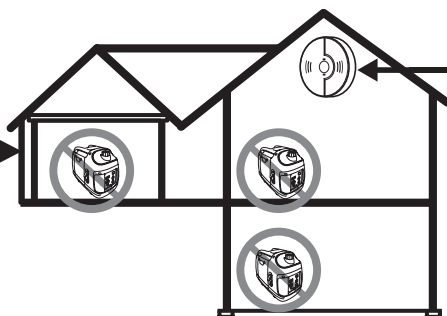


KASUTAGE VÄLTINGIMUSTES – VÄLTIGE VINGUGAASI MÜRGISTUST

SUMMUTI



suunake kodust eemale



VINGUGAASI ANDUR(ID)

Paigaldage koju vingugaasi andur. Ilma vingugaasi andurita töötades ei märka te surmava mürgistuse tekkimist.

- Ärge käitage seda toodet majades, garaazides, keldrites, madalates käikudes, kuurides või teistes osaliselt suletud ruumides isegi siis, kui kasutate ventilaatoreid või avate ukseid ja aknad õhutamiseks. Vingugaas võib kiiresti nendesse ruumidesse koguneda ja seal mitmeid tunde püsida, isegi pärast masina väljalülitamist.

- Asetage toode alati allatuult ja suunake heitgaasid inimestest eemale.

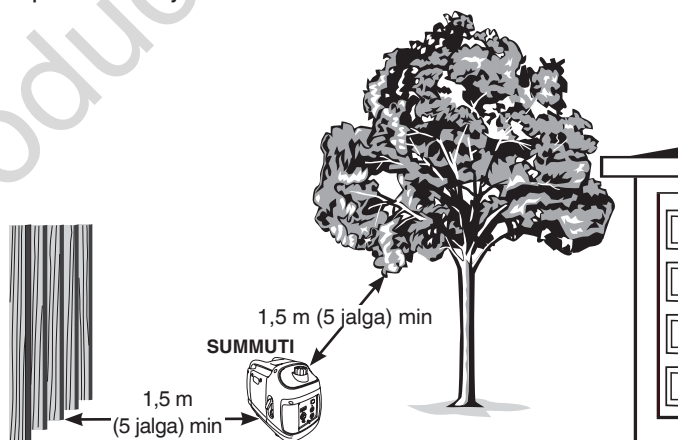
Kui tunnete toote kasutamisel iiveldust, peapööritust või nõrkust, minge kohe värske õhu kätte. Pöörduge arsti poole. Võimalik, et teil on vingugaasimürgistus.

Kaasaskantava generaatori kasutamise asukoht eesmärgiga VÄHENDADA TULEOHTU



HOIATUS! Jääkkuumus/gaas võib süüdata põlevaid materjale, tarindeid või kahjustada kütusepaaki, tekitades põlengu, mis võib lõppeda surma või raskete vigastustega.

- Kaasaskantav generaator peab olema ehitistest, varikatustest, puudest, akendest, ustest, seinavavadest, põõsastest või rohkem kui 30,5 cm (12 tolli) kõrgustest taimedest vähemalt 1,5 m (5 jala) kaugusel.
- Ärge asetage kaasaskantavat generaatorit laudise ega muu õhuvoolu piirava struktuuri alla. Suitsuandur(id) peab (peavad) olema paigaldatud siseruumidesse vastavalt tootja juhistele/soovitustele; viimaseid tuleb järgida ka anduri(te) hooldamisel.
- Vingugaasi andur ei tuvasta suitsu olemasolu.
- Ärge paigutage kaasaskantavat generaatorit muul viisil peale siinkirjeldatute.



2. samm. Õli ja kütus

Õlisoovitused Joonis 2

Parima jõudluse tagamiseks on soovitatav kasutada Briggs & Strattoni garantiinõuetele vastavat sertifitseeritud õli. Lubatud on ka muud kõrgekvaliteedilised pesuõlid klassifikatsiooniga SF või kõrgem. Ärge kasutage lisaaineid.

Mootoriõli vajaliku viskoossuse määravad välistemperatuurid. Kasutage tabelit, et valida oodatava välistemperatuuri vahemiku jaoks kõige sobivama viskoossusega õli.

* SAE 30 kasutamine temperatuuril alla 4 °C (40 °F) muudab käivitamise raskeks.

** Temperatuuril üle 27 °C (80 °F) võib 10W-30 õli kasutamine õlitarvet suurendada. Kontrollige mootori õlitaset sagedamini.

Mootoriõli kontrollimine/lisamine Joonis 3 4 5

Õlitaset tuleb kontrollida enne igat kasutuskorda või vähemalt pärast igat 8 töötundi. Säilitage õli tase.

1. Generaator peab olema horisontaalsel pinnal.
2. Keerake lahti kaks külgmise hoolduskatte kruvi ja eemaldage kate.
3. Puhastage õlitäiteava ümbritsev piirkond (A) ja eemaldage kork.
4. Veenduge, et õlinivoo on õlitäiteava serva juures.
5. Vajaduse korral valage õli aeglaselt õlitäiteavasse, kuni õli on õlitäiteava servani.
6. Paigaldage õlitäiteava kork ja keerake see kõvasti kinni.
7. Eemaldage hoolduskate ja keerake kruvid käsitsi kinni.

TEATIS Ärge üritage mootorit ringi ajada või käivitada enne, kui seda on nõuetekohaselt soovitatud õliga hooldatud. See võib põhjustada mootoririkke.

Kütuse lisamine Joonis 1 6

Kütus peab vastama järgmistele nõuetele:

- Kasutage puhast, värsket, pliivaba bensiini oktaanarvuga vähemalt 87/87 AKI (91 RON).
- Bensiin, mis sisaldab kuni 10% etanooli, on lubatud.

TEATIS Ärge segage bensiini õliga ega modifitseerige mootorit alternatiivsete kütustega töötamiseks. Ärge kasutage heakskiitmata bensiini, näiteks E15 või E85. Heaks kiitmata kütuste kasutamisel võib generaator kahjustuda ja garantii kaotab kehtivuse.

Lugege jaotisest *Suured kõrgused* generaatori kasutamise kohta kõrgustel alates 1524 m (5000 jalga).



HOIATUS! Kütus ja selle aurud on äärmiselt kergsüttivad ja plahvatusohtlikud ning võivad põhjustada põletusi, tulekahju või plahvatuse, mille tulemuseks võib olla surm või rasked kehavigastused.

- Ärge lisage kütust kasutamise ajal.
- Lülitage mootor välja (OFF) ja laske sel enne kütusepaagi korgi eemaldamist vähemalt 2 minuti jooksul jahtuda.
- Täitke kütusepaak õues. Vältige kütuse väljaloksumist.
- Hoidke kütus eemal sädemetest, lahtisest leegist, signaallambist, kuumusest ja teistest süüteallikatest.
- Veenduge regulaarselt, et kütusetorudes, paagis, korgi ja toruliitmike juures ei oleks pragusid ega lekkeid. Vajaduse korral asendage defektsed osad.
- Ärge süüdake sigaretti ega suitsetage.
- Ärge valage generaatorile tulekahju kustutamiseks vett.

- Kasutage ainult kergsüttivate vedelike ja elektrisüsteemide jaoks sobivat tulekustutit, nagu pulberkustuti. Järgige enne tulekustuti kasutamist selle tootja juhiseid.

- Generaatorit ei tohi kasutada plahvatusohtlikus keskkonnas.

1. Eemaldage kütusepaagi kork (1,V) aeglaselt, et rõhk paagis ühtlustada.
2. Lisage kütusepaaki aeglaselt pliivaba bensiini kuni punase kütusetaseme tähiseni (6,A). Ärge lisage kütust üle tähise. Nii jääb kütuse paisumiseks ruumi.
3. Paigaldage kütusepaagi kork ja enne mootori käivitamist laske mahavoolanud kütusel auruda.

Suured kõrgused

Kõrgustel üle 1524 m (5000 jalga) on nõutav kütus oktaanarvuga vähemalt 85/85 AKI (89 RON). Heitenormidele vastamiseks tuleb mootorit vastavalt kõrgusele seadistada. Reguleerimata kasutus põhjustab madalamat jõudlust, suuremat kütusekulu ja lubatust rohkem heiteid.

Mootori seadistamiseks suurtel kõrgustel töötamiseks võtke ühendust Briggs & Strattoni volitatud edasimüüjaga. Mootori kasutamine kõrgustel alla 762 meetri (2500 jalga) suure kõrguse jaoks mõeldud varustusega ei ole soovitatav.

Transportimine

Seadme transportimisel sõiduki või haagisega keerake mootori lüliti asendisse OFF (0) (VÄLJAS). Ärge kallutage mootorit või seadet nurga alla, mille puhul kütus võib välja voolata.

3. samm. Generaatori käivitamine Joonis 1

Ühendage kõik elektri koormuse allikad generaatori küljest lahti. Käivitamisel järgige alltoodud juhiseid.

1. Generaatorit tuleb käitada väljas, horisontaalsel pinnal.

NOTICE Kui seadet ei käitata horisontaalsel pinnal, võib seade välja lülituda.

2. Viige õhuklapi hoob (A) asendisse CHOKE (|\\|) (KÜLMKÄIVITAMINE).

TEATIS Kui mootor on juba soe, peab õhuklapi hoob olema asendis RUN (|+|) (KÄITAMINE).

3. Lülitage mootori lüliti (F) asendisse ON (I) (SEES).

TEATIS Kui käivitade mootori esmakordselt pärast kütuse lõppemist või pikaajalist kasutamata seismist, täitke kütusepaak viisil, mida on kirjeldatud jaotises *Kütuse lisamine*. Kütusepaagi õhutustamiseks võib olla vaja mootorit mitu korda ringi ajada, enne kui see käivitub.

4. Haarake käivitustrossi käepidemest (D) ja tõmmake aeglaselt, kuni tunnete kergelt takistust. Seejärel tõmmake mootori käivitamiseks kiiresti.

5. Kui mootor on piisavalt soojenenud, liigutage õhuklapi hoob aeglaselt asendisse RUN (|+|) (KÄITAMINE).

TEATIS Seadmel on madala õlinivoo indikaator.

Kui mootoriõli tase langeb eelseadistatud tasemest madalamale, seiskab õlilüliti mootori. Vt jaotis *Madala õlitaseme indikaator*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™)

See režiim vähendab kütusekulu. Kui lülitate režiimi QPT lüliti (N) SISSE, siis suurendatakse mootori pöördede elektriseadmete ühendamisel ja vähendatakse elektriseadmete lahtiühendamisel.

Kui lüliti on VÄLJAS-asendis, töötab mootor kõrgetel pööretel.

4. samm. Elektriseadmete ühendamine

Joonis 1

Vastavalt standardile IEC 245-4 kasutage generaatori 230-voldise vahelduvoolu väljundpesaga ainult kvaliteetseid, hästi isoleeritud pikenduskaableid. Kontrollige pikenduskaableid enne kasutamist. Veenduge, et kõik pikenduskaablite nimiandmed vastavad nõuetele. Kasutades pikendusjuhet temperatuuril alla 40 °C, ei tohi 1,5 mm² ristlõikega juhtme kogupikkus ületada 50 m; 2,5 mm² ristlõike puhul ei tohi see ületada 80 m.



HOIATUS! Kahjustatud või ülekoormatud pikendusjuhtmed võivad üle kuumeneda, kaarduda ja põlema süttida, põhjustades surma või tõsiseid vigastusi.

- Elektriseadmed, sh kaablid ja pistikühendused, ei tohi olla defektsed.

230 volti, vahelduvvool, pistikupesa

Kasutage pistikupesa (R) 230-voldise vahelduvvooluga töötavate, ühefaasiliste, 50 Hz elektrikoormuse allikate puhul. Pistikupesa kaitseb ülekoormuse eest lähtestamiseks vajutatav kaitselüliti (K).

Elektrikomponentide kaitse oleneb spetsiaalselt generaatoriga kasutamiseks sobilikest kaitselülititest. Vahetage kaitselüliti identsete nimiandmete ja jõudlusomadustega kaitselüliti vastu.



HOIATUS! Generaatori pinget võib põhjustada elektrilööki või põletusi, mis võivad lõppeda surma või raskete kehavigastustega.

- Ärge puudutage isoleerimata juhtmeid ega pistikupesasid.
- Ärge kasutage generaatorit, kui selle elektrijuhtmed on kulunud, narmendavad, katmata või muul moel kahjustatud.
- Ärge käitage generaatorit vihmase ega niiske ilmaga.
- Ärge käsitage generaatorit ega elektrijuhtmeid, kui seisate vees, olete paljajalu või kui teie käed või jalad on märjad.
- Ärge laske vajaliku kvalifikatsioonita isikutel ega lastel generaatorit käitada ega hooldada.
- Hoidke lapsed generaatorist ohutus kauguses.

12 V alalisvoolu pesa

12 V alalisvoolu pesa suurim talutav voolutugevus on (G) on 60 W (5 amprit). Ülekoormuse vastu kaitseb seda pistikupesa (H) alalisvoolu kaitseüliti. Ülekoormuse korral liigub kaitselüliti väljalülitatud asendisse (nupp hüppab ülesasendisse). Kaitselüliti lähtestamiseks oodake mõni minut ja vajutage nupp sisse.

See pesa ja USB-adapter võimaldavad teil laadida kõiki USB-kaabli (pole komplektis) abil laaditavaid seadmeid.

TEATIS Ainult infotehnoloogiaseadmete laadimiseks.

TEATIS Selle pesa kasutamiseks lükake QPT lüliti asendisse VÄLJAS (0).

LED-paneel Joonis 7

Elektrienergia tootmise indikaator OK!

Roheline LED-indikaatorituli süttib, kui generaator talitleb ettenähtud viisil. See tähendab, et generaatori pistikupesades on elektritoide olemas.

Ülekoormushäire ⚠

Kui koormate generaatorit liigselt, süttib punane ülekoormuse LED-häiretuli ja pistikupesade elektritoide katkestatakse. Lisaks kustub roheline elektrienergia tootmise indikaator. Normaalses töörežiimis jätkamiseks peate kõik generaatoriga ühendatud elektriseadmed välja lülitama ja lahti ühendama, lähtestusnuppu vajutama ja seejärel elektriseadmed ükshaaval uuesti ühendama.

Madala õlitaseme indikaator

Madala õlitaseme indikaatorsüsteem aitab vältida õlitaseme liialt madalale langemist, millega võib kaasneda mootori kahjustumine. Kui mootoriõli tase langeb alla ettenähtud taseme, süttib kollane madala õlitaseme LED-indikaatorituli ja õilüliti seiskab mootori. Kui mootor seiskub või kui käivitustrossi käepidemest tõmbamisel süttib kollane madala õlitaseme LED-indikaatorituli, siis kontrollige mootoriõli taset.

Paralleelkäitus

Kahte Briggs & Strattoni invertergeneraatorit saab samaaegselt käitada, kasutades selleks Briggs & Strattoni paralleelkäituskomplekti (lisavarustus). Tabelis on näidatud täielik väljundvõimsus paralleelkäitusel.

Mudelid	Maksimaalne võimsus
P2200 ja P2200	3000 W
P2200 ja P3000	3000 W
P2200 ja P3000	4800 W

TEATIS Paralleelkäituskomplekti elektriline koormus ei tohi olla suurem maksimaalsest väljundvoolust. Üksikasjalikud juhised ühendatud generaatorite paigaldamise ja käitamise kohta leiате paralleelkäituskomplekti juhistelehelt.

5. samm. Generaatori väljalülitamine

- Lülitage elektriseadmed välja ja ühendage need generaatori paneeli pistikupesadest lahti. Ärge seisake mootorit, kui elektriseadmed on ühendatud ja sisse lülitatud.
- Mootori ja generaatori sisetemperatuuride stabiliseerumiseks laske mootoril mõni minut koormuseta töötada.
- Vajutage mootorilüliti asendisse OFF (0) (VÄLJAS).

Hooldus

Hooldusgraafik

Arvestage töötunde või kalendrit, olenevalt sellest, kumb tähtaeg jõuab kätte varem. Ebasoodsates tingimustes töötamisel on vaja sagedasemat hooldust.

Iga 8 töötundi järel või kord päevas
• Puhastage prügist
• Kontrollige mootoriõli taset
Pärast esimest 10 töötundi
• Vahetage mootoriõli
Iga 50 töötundi järel
• Hooldage mootori õhupuhastit ja karteri õhufiltrit ¹
• Vahetage mootoriõli ¹
Iga 100 töötundi järel
• Puhastage kütusefiltrit
• Hooldage süüteküünalt
• Kontrollige sädemepüüdjat
Iga 250 töötundi järel või kord aastas
• Kontrollige klapivahet

1 Kui kasutate generaatorit rāpases või tolmuses kohas, tuleb hooldada sagedamini.

Üldised soovitused

Regulaarne hooldamine parandab välitingimustes kasutatava generaatori tööd ja pikendab kasutusiga. Hoolduseks pöörduge Briggs & Strattoni volitatud hooldusesindusse. Seadet peavad paigaldama ja seadme suuremaid remonditöid peavad tegema vastava väljaõppe saanud töötajad.

Selle generaatori garantii ei kata kasutajapoolset väärkasutust või hooletust. Oma garantii täielikuks ärakasutamiseks peab kasutaja hooldama generaatorit vastavalt selles kasutusjuhendis kirjeldatule.



HOIATUS! Masina ohutuse tagamiseks kasutage ainult tootjalt hangitud või tootja heaks kiidetud originaalvaruosi. Kui teil on küsimusi generaatori komponentide asendamise kohta, külastage meie veebisaiti aadressil **BRIGGSandSTRATTON.COM**.



ETTEVAATUST Väga suur või väike töökiirus võib põhjustada kergeid vigastusi. Ärge muutke gaasihoova vedru, ühendusülili või mõnda muud detaili kiiruse muutmiseks. Ärge muutke generaatorit mingil viisil.

Kütusesõela puhastamine Joonis 8

Kütusesõel aitab vältida prügi sattumist kütusesüsteemi.

1. Generaator peab olema horisontaalsel pinnal.
2. Eemaldage kütusepaagi kork (A) kütusesõel (B).
3. Peske kütusesõela vedela pesuvahendi ja veega.
4. Pühkige kütusesõel puhta kuiva lapiga puhtaks.
5. Paigaldage kütusesõel ja kütusepaagi kork ettevaatlikult tagasi.

Mootori hooldus

Mootoriõli kontrollimine Joonis 3 4 5



ETTEVAATUST Vältige naha pikaajalist või korduvat kokkupuudet kasutatud mootoriõliga. Kasutatud mootoriõli on osutunud teatud laboriloomadel nahavähki põhjustavaks. Kui see satub nahale, peske põhjalikult seebi ja veega.



HOIDKE LASTE KÄEULATUSEST VÄLJAS. ÄRGE REOSTAGE LOODUST. KASUTAGE RESSURSSSE SÄÄSTLIKULT. VIIGE KASUTATUD ÕLI KOGUMISPUNKTI.

Vahetage õli töösooja mootoriga, toimides järgmiselt.

1. Generaator peab olema horisontaalsel pinnal.
2. Keerake lahti külgmise hoolduskatte kruvid ja eemaldage kate.
3. Puhastage õlitäiteava ümbritsev piirkond (A) ja eemaldage kork.
4. Hoidke õlitäiteava all sobivat anumad ja kallutage generaatorit õlitäiteava kaela suunas, et õli voolaks õlitäiteavast anumasse. Kui karter on tühi, pange generaator uuesti püstiasendisse.
5. Valage õlilehtri abil õli (ligikaudu 0,4 l (13,5 untsi)) aeglaselt õlitäiteavasse, kuni õli on õlitäiteava servani. ÄRGE lisage liiga palju õli.
6. Paigaldage õlitäiteava kork. Keerake kork sõrmedega korralikult kinni.
7. Kui õli voolab maha, koristage see ära.
8. Paigaldage külgmise hoolduskate tagasi ja pingutage kruvid käsitsi kruvikeerajaga.

Õhupuhasti hooldamine Joonis 3 9

Kui käitate mootorit rāpase õhupuhastiga, ei tööta mootor õigesti ja mootor võib viga saada.

1. Keerake lahti külgmise hoolduskatte kruvid ja eemaldage kate.
2. Keerake lahti õhupuhasti kate kruvi (A) ja eemaldage õhupuhasti kate (B).
3. Eemaldage ettevaatlikult õhupuhasti (C) ja karteri õhufilter (D) enda poole tõmmates.
4. Peske õhupuhastit ja karteri õhufiltrit, kasutades ainult vedelat pesuvahendit ja vett. Pigistage puhtas lapis kuivaks.
5. KÜLLASTAGE õhupuhasti puhta mootoriõliga ja pigistage puhtas lapis, et liigne õli eemaldada.
6. Paigaldage puhas või uus õhupuhasti ja karteri õhufilter filtrikorpusesse.
7. Paigaldage õhupuhasti kate tagasi ja keerake kruvi kinni.
8. Paigaldage külgmise hoolduskate tagasi ja pingutage kruvid käsitsi kruvikeerajaga.

Süüteküünla hooldamine Joonis 1 10 11

Süüteküünla vahetamine muudab mootori käivitamise hõlpsamaks ja talitluse ühtlasemaks.

1. Eemaldage ülemine hoolduskate (1,S).
2. Puhastage süüteküünla ümbrust ja eemaldage süüteküünla piip.
3. Eemaldage süüteküünal ja uurige eemaldatud süüteküünalt.
4. Vahetage süüteküünal välja, kui selle elektroodid on oksüdeerunud või tahmanud või kui keraamiline osa on mõranenud. Kasutage asendamiseks soovitatavat süüteküünalt. Vt *Tehnilised andmed*.
5. Kontrollige sädevahet kaliibermõõdikuga ja vajaduse korral reguleerige sädevahe soovitatavale väärtusele (vt *Tehnilised andmed*).
6. Paigaldage süüteküünal ja pingutage. Paigaldage süüteküünla piip tagasi.
7. Paigaldage ülemine hoolduskate tagasi.

Summuti ja sädemepüüdu kontrollimine Joonis 12 13

Mootori väljalaskesummutil on sädemepüüdu võre. Kontrollige, kas summutil ei esine pragusid, roostet või muid kahjustusi. Kontrollige, kas sädemepüüdu võre pole kahjustunud ja selles pole süsinikuosakeste tekitatud ummistust. Kui sädemepüüdu võre on ummistunud, puhastage seda harja või tavalise lahustiga. Kui võre on kahjustunud, vahetage see välja.



HOIATUS! Kokkupuude summutipiirkonnaga võib põhjustada põletusi, mis võivad lõppeda raskete vigastustega.

- Pöörake tähelepanu generaatoril olevatele hoiatussiltidele.
- Ärge puudutage kuumi osi.

Sädemepüüdu kontrollimine ja puhastamine.

1. Summuti kaitse eemaldamiseks eemaldage neli kruvi, millega kaitse on generaatori külge kinnitatud.
2. Eemaldage kruvi, mille abil sädemepüüdu võre on kinnitatud summuti külge. Eemaldage sädemepüüdur.
3. Kontrollige võret ja vahetage see välja, kui võre on rebenenud, perforatsioonid või muul viisil kahjustunud. **ÄRGE KASUTAGE** katkist võret. Kui võre pole kahjustunud, puhastage seda harjaga.
4. Kinnitage võre summuti külge. Kinnitage summuti kaitse.

Klapivahe kontrollimine

Klapivahe korrapärane kontrollimine ja reguleerimine parandab mootori talitlust ja pikendab mootori tööiga. Selle toimingu tegemiseks tuleb mootor osaliselt lahti monteerida ja kasutada eritööriistu. Seetõttu soovitame lasta soovitatud välja järel Briggs & Strattoni volitatud hooldusesindajal klapivahet kontrollida ja reguleerida (vt *Hooldusgraafik*).

Hoiundamine

Seadme hoiundamisel enam kui 30 päevaks järgige seadme hoiundamiseks ettevalmistamisel alltoodud juhiseid.

Mootoriõli vahetamine

Valage õli mootori karterist välja, kuni see on veel soe. Täitke soovitatud tasemeni. Vt *Mootoriõli vahetamine*.

Kütusesüsteemi kaitsmine

Kütus võib rikneda, kui seda hoiundatakse üle 30 päeva. Riknenud kütus põhjustab happe- ja vaigujääkide ladestumist kütusesüsteemis või olulistel karburaatori osadel.

Kui vastavalt juhistele on kütusele lisatud kütusestabilisaatorit, ei ole vaja bensiini mootorist välja lasta. Enne hoiundamist laske mootoril 2 minutit töötada, et stabilisaator kütusesüsteemis ringlema pääseks.

Kui mootoris olevale bensiinile ei ole kütusestabilisaatorit lisatud, siis tuleb kütus sobivasse mahutisse valada. Laske mootoril töötada, kuni see kütuse lõppemisel seiskub. Värskuse tagamiseks on soovitatav hoiumahutis kasutada kütusestabilisaatorit.



HOIATUS! Kütus ja selle aurud on äärmiselt kergsüttivad ja plahvatusohtlikud ning võivad põhjustada põletusi, tulekahju või plahvatuse, mille tulemuseks võib olla surm või rasked kehavigastused.

- Kütuse või kütust sisaldavate seadmete hoiundamisel hoidke neid eemal ahjudest, pliitidest, veesoojenditest, riidekuivatitest ja muudest seadmetest, millel on pilootleek või muu süüteallikas, kuna need võivad süüdata kütuseaure.
- Lülitage mootor välja ja laske sel enne kütusepaagi korgi eemaldamist vähemalt 2 minutit jahtuda.
- Keerake kork aeglaselt lahti, et paagi rõhk ühtlustada.
- Tühjendage kütusepaak õues.
- Hoidke kütus eemal sädemetest, lahtisest leegist, signaallambist, kuumusest ja teistest süüteallikatest.

Hoiundage generaatorit puhtas, kuivas ruumis ja katke seade niiskuskindla kaitsekattega.



HOIATUS! Hoiunduskatted võivad tekitada põlengu, mis võib põhjustada surma või raskeid vigastusi.

- Ärge asetage hoiunduskatet kuuma generaatori peale.
- Enne katte seadmele asetamist laske seadmel piisavalt kaua jahtuda.

Tõrgete kõrvaldamine

Probleem	Põhjus	Parandamine
Mootor töötab, kuid vahelduv-väljundpinge puudub.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Punane ülekoormuse häiretuli põleb. Generaator on ülekoormatud. 2. Roheline elektrienergia tootmise indikaatorituli ei põle. Generaatori tõrge. 3. Halb kontakt või defektsed kaablid. 4. Ühendatud seade on rikkes. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ühendage elektriseadmed generaatori küljest lahti. Vajutage juhtpaneelil nuppu RESET (Lähtesta). 2. Pöörduge volitatud hooldusesindaja poole. 3. Kontrollige ja remontige. 4. Ühendage mõni teine töökorras seade.
Mootor töötab hästi, kuid tõrgub koormusallikate ühendamisel.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Generaator on ülekoormatud. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ühendage elektriseadmed generaatori küljest lahti.
Mootor ei käivitu, käivitub ja töötab halvasti või lülitub töötamise ajal välja.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mootorilüliti on asendis OFF (0) (Väljas). 2. Õlitase on madal. 3. Saastunud õhupuhasti. 4. Kütus on lõppenud. 5. Süüteküünla juhe ei ole süüteküünlaga ühendatud. 6. Süüteküünal on kütusest märg. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Viige lüliti asendisse ON (SEES) (I). 2. Täitke karter õige tasemeni või asetage generaator horisontaalsele pinnale. 3. Puhastage õhupuhastit või vahetage see välja. 4. Täitke kütusepaak. 5. Ühendage süüteküünla juhe. 6. Oodake 5 minutit ja käivitage mootor.

Kõikide muude probleemide puhul pöörduge Briggs & Strattoni volitatud edasimüüja poole.

Toote tehnilised andmed

Käivitusvõimsus*	2200
Nimivõimsus**	1700
Koormusvool:	
vahelduvpingel 230 V	7.4 A
alalispingel 12 V	5 A
Nimisagedus	50 Hz
Faas	Ühefaasiline
Töömaht	111 cm ³ (6,77 kuuptolli)
Sädevahe	0,6–0,7 mm (0,023–0,027 tolli)
Kütusepaagi maht	3,7 l (1,0 USA gallonit)
Õlikogus	0,4 l (13,5 untsi)

Üldised varuosad

Mootori õhupuhasti	.311388GS
Karteri õhufilter	.311389GS
Takistiga süüteküünal	NGK CR7HSA
Mootoriõli pudel	100005E või 100007E
Sünteesilise õli pudel	.100007W
Kütusestabilisaator	992380 or 992381
Sädemepüüdur	.315584GS
Osade ja diagrammide tervikliku loendi leiata veebisaidilt	BRIGGSandSTRATTON.COM.

* Briggs & Strattoni standardi 628K kohaselt iseloomustab käivitusvõimsus hetkelist elektrivoolu tugevust, mida generaator elektrimootorite käivitamiseks anda suudab. Käivitusvõimsus ei iseloomusta võimsust, mida elektriseadmed pidevalt tarvivad. Käivitusvõimsus kujutab endast maksimaalset voolutugevust, mida on võimalik mootori käivitamiseks hetkeliselt anda, korrutatuna generaatori nimipingega.

** Generaator vastab standardile EN ISO 8528-13:2016, Kolbsisepõlemismootori käitatavad generaatoragregaadid - osa 13: Ohutus.

BRIGGS & STRATTONI TOODETE GARANTIEESKIRJAD

OSALINE GARANTII

Briggs & Stratton garanteerib allpool määratletud garantiiperioodi jooksul mis tahes osa, millel on materjali- või tootmisdefekt või mõlemad, tasuta paranduse või asenduse. Parandamiseks või asendamiseks saadetud garantiialuse toote transpordikulud tasub ostja. See garantii kehtib allpool nimetatud ajaperioodil ja tingimustel. Kui vajate garantiihooldust, leidke saidil BRIGGSandSTRATTON.COM olevalt hooldusesinduste kaardilt lähim volitatud hooldusesindaja. Ostja peab võtma ühendust volitatud hooldusesindajaga ja võimaldama volitatud hooldusesindajale juurdepääsu toote kontrollimiseks ja testimiseks.

Muid sõnaselgeid garantiisid ei anta. Kaudsed garantiid, sh kaubastatavuse ja konkreetseks otstarbeks sobivuse garantiid, kehtivad ainult allnimetatud garantiiperioodi vältel või minimaalse seadustes ettenähtud aja jooksul. Tootja ei vastuta juhuslike või kaudsete kahjude eest, v.a seadustes sätestatud määral. Mõned riigid või osariigid ei luba piiranguid kaudse garantiid kehtivusajale ja mõned riigid või osariigid ei luba juhuslike või kaudsete kahjude välistamist või piiramist, mistõttu eespool nimetatud piirang või välistamine ei pruugi teie jaoks kehtida. Käesolev garantii annab teile kindlad õigushüved ja teil võivad olla lisaks ka teised õigused, mis erinevad riigiti.**

GARANTIIPERIOOD

Erakasutus

24 kuud ▲

Kommertskasutus

12 kuud

▲ 12 kuu möödudes kohaldub garantii ainult osadele.

** Austraalias – meie toodetel on garantiid, mida ei saa Austraalia tarbijaõiguse kohaselt välistada. Teil on õigus asendusele või raha tagasimaksule suure rikked korral ning kompensatsioonile mis tahes muude mõistlikult prognoositavate kadude või kahjude korral. Samuti on teil õigus toodete parandamisele või asendamisele, kui toodete kvaliteet ei vasta vastuvõetavale tasemele ja rike ei ole suur. Garantiihoolduse kasutamiseks otsige veebisaidilt BRIGGSandSTRATTON.COM meie edasimüüjate kaardilt lähim volitatud hooldusfirma või helistage numbril 1300 274 447 või saatke e-kiri aadressil salesenquires@briggsandstratton.com.au või saatke kiri aadressil Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Austraalia, 2170.

Garantiiperiood algab esimese jaetarbija või kommertskasutaja ostu sooritamise kuupäevast. „Erakasutus“ tähendab isikliku kodumajapidamises kasutamist jaetarbija poolt. „Kommertskasutus“ tähendab kõiki teisi kasutusi, kaasa arvatud äriksel, tulu tekitaval või rentimise eesmärgil kasutamist. Kui toodet on korra juba äriksel eesmärgil kasutatud, siis peetakse seda selle garantiid seisukohalt kommertskasutuseks.

Hoidke alles ostmist tõendav kviitung. Kui teil puudub esmast ostmiskuupäeva tõendav dokument, siis määratakse garantiiperioodi pikkus garantiihoolduse tegemisel toote valmistamiskuupäevast olenevalt. Briggs & Strattoni toodete garantiihoolduse saamiseks ei ole toote registreerimine vajalik.

TEIE GARANTIIST

Garantiihooldust teostavad ainult ettevõtte Briggs & Stratton volitatud hooldusfirmad. Enamikul juhtudel garantiiremont teostatakse, kuid mõnel juhul ei ole garantiihoolduse nõue asjakohane. Käesolev garantii kehtib ainult materjali- ja tootmisdefektidele. See ei kata kahjusid, mis on põhjustatud toote ebaõigest kasutamisest või väärkasutusest, sobimatust hooldusest või remondist, normaalsest kulumisest või vananenud või mitte-heakskiidetud kütuse kasutamisest.

Ebaõige kasutamine ja väärkasutus – toote ettenähtud viisil kasutamist on selgitatud kasutusjuhendis. Garantiid muutub kehtetuks, kui toodet kasutatakse kasutusjuhendis mittekirjeldataud viisil või pärast toote kahjustumist. Garantiid ei kehti ka juhul, kui toote seerianumber on eemaldatud või kui toodet on mis tahes viisil muudetud või modifitseeritud või kui tootel esineb ilmseid väärkasutamise tunnuseid, nt löögikahjustused või veest / keemilistest ühenditest põhjustatud korrosioon.

Ebaõige hooldus või remont – seda toodet tuleb hooldada vastavalt kasutusjuhendis toodud juhiste ja hooldusväljadele, kasutades Briggs & Strattoni originaalvaruosasid või nendega võrdväärseid varuosasid. Garantiid ei kata kahjusid, mis on tekkinud puuduliku hoolduse või mitte-originaalvaruosade kasutamise tõttu. **Normaalne kulumine** – toode kulub kasutamisel, nagu kõik mehaanilised seadmed, isegi siis, kui neid korralikult hooldatakse. Käesolev garantii ei kata remonti juhul, kui mõni seadme osa on loomuliku kasutamise tõttu läbi kulunud. Garantiid ei kata hooldatavaid ja kuluvaid osi, nt filtrid, löiketerad ja piduriklotsid (välja arvatud mootori piduriklotsid), ainult kulumisnäitajate pärast, kui põhjus ei ole tingitud materjalide ja tootmise defektidest.

Riknenud või nõuetele mittevastav kütus – laitmatuks tööks vajab see toode värsket kütust, mis vastab kasutusjuhendis määratletud nõuetele. Garantiid ei kehti mootori või seadme kahjustustele, mida on põhjustanud riknenud kütuse või nõuetele mittevastava kütuse (nt E15 või E85 etanoolisegud) kasutamine.

Muud välistused – see garantii ei hõlma kahjusid, mis on tekkinud õnnetusjuhtumi, kuritarvituse, modifikatsioonide, muudatuste, ebaõige hoolduse, jäätmise või keemiliste muutuste tõttu. Garantiid ei kohaldu ka abiseadmetele või tarvikutele, mis ei kuulunud toote originaalpakendisse. Garantiid ei kehti seadmetele, mida kasutatakse üldvõrgu elektritoite asemel primaartoitega, ega seadmetele, mida kasutatakse elushoidmiseks ja esmaabiks. Käesolev garantii ei kehti seadmetele või mootoritele, mida on kasutatud, muudetud, võetud taaskasutusse või kasutatud näidistoodetena. Käesolev garantii välistab ka rikkeid, mis on tingitud vääramatu jõu sündmustest, mis on väljaspool tootja kontrolli.

80011061_ET Rev A

Sisällysluettelo

Turvallisuus- ja -valvontasymbolit	4
Laitteen kuvaus	4
Ominaisuudet ja säätimet	5
Toiminta	5
Huolto	8
Säilytys	9
Vianmääritys	10
Teknisen tiedot	10
Taku	11

Turvallisuus- ja -valvontasymbolit

Varoitusymbolia osoittaa loukkaantumiseriskistä. Turvallisuusmerkkiä voidaan käyttää edustamaan vaaratyyppiä. **VAROITUS** merkitsee vaaraa, joka, jos sitä ei vältetä, *voisi* johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen. **HUOLEHTIA** merkitsee vaaraa, joka, jos sitä ei vältetä, *vuosi* aiheuttaa lievän tai kohtalaisen vamman. **HUOMAUTUS**-osoittaa tärkeitä, mutta ei vaaraan liittyviä tietoja.



Varoitusymbolia



Käyttöohje



Myrkyllistä savua



Sähköisku



Tulipalo



Räjähdytys



Kuuma pinta



Häkävaroittimen



Kelluva neutraali



Maadoitusterminaali



Polttoaine



Öljy



Öljymäärä



Moottorin ohjaus



Älä käynnistä moottoria



Tukehtua



Ajaa



Katkaisija



On (Päällä)



Off (Pois)



Tukehtuminen



Tukehtuminen



Vaihtovirta (AC)



Tasavirta (DC)

Euroopan pääkonttorin yhteystiedot

Jos sinulla on kysymyksiä eurooppalaisiin päästötasoihin liittyen, ota yhteyttä Euroopan pääkonttoriimme osoitteessa:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Saksa

Laitteen kuvaus



Lue tämä käyttöohje huolellisesti ja tutustu ulkona generaattori. Tiedä sen sovelluksia, sen rajoitukset ja mahdolliset vaarat. Säilytä nämä alkuperäiset ohjeet tulevaa käyttöä varten.

Generaattori on moottorikäyttöinen, pyörivä kenttä, AC-DC (AC & DC) generaattori. Generaattori on suunniteltu tuottamaan sähkövoimaa liikennöinnin yhteensopivia valaisimien, kodinkoneet, työkaluja ja moottorin kuormituksen. Generaattorin pyörivä kenttä on ajettu noin 4500 rpm (jossa QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™) tilakytkimellä pois) yhden-sylinterinen moottori.

Nosta generaattoria käyttämällä kahvaa kädensijoina. Kaikki voitava on tehty sen varmistamiseksi, että tiedot tässä käyttöohjeessa on tarkka ja nykyinen. Kuitenkin valmistaja pidättää oikeuden muuttaa, muuttaa tai muutoin parantamaan generaattori ja tämän asiakirjan milloin tahansa ilman ennakoilmoitusta.

HUOMAUTUS Jos sinulla on kysyttävää käyttötarkoituksen, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi Briggs & Stratton valtuutettu osat VAIN.

Järjestelmänmaa

Generaattori on järjestelmä, koska yhdistää generaattorin runko-osien maahan liittimiin AC ulostuloliitäntöihin. Generaattori neutraali kelluu, mikä tarkoittaa sitä, että AC staattorikäänitys on eristetty maadoitus kiinnikkeen ja pistorasiasta maahan nastat. Sähkölaitteita, kuten RCD, edellyttää maadoitettu neutraali ehkä toimi oikein tästä generaattori.

Erityisvaatimukset

Se voi olla asetuksia, paikallisia määräyksiä, tai toimituksia, jotka koskevat käyttötarkoituksen generaattorin. Ota yhteys pätevään sähköasentajaan, sähkö tarkastaja tai paikallistason virasto, jolla on toimivalta.

Tämä generaattori ei ole tarkoitettu käytettäväksi rakennustyömaalla tai samanlainen aktiivisuus.

EU hävittäminen



Tämä symboli osoittaa omistaja paristojen ja sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävitä tätä tuotetta lajittelemattoman yhdyskuntajätteen. Tämä tuote on hävitettävä ympäristön kannalta

asianmukaista jätteiden paikkoihin. Ota yhteyttä Briggs & Stratton tai paikalliselta jälleenmyyjältä lisää hävitystä.

Ominaisuudet ja säätimet Kuva 1

A	Rikastinvipu	L	Rinnakkaisportti
B	Sivupäälyllyskansi	M	Generaattorin palautus
C	Ilmansuodattimen kansi	N	QPT-kytkin
D	Takaiskukahva	P	LED-paneeli
E	Öljyntäytön kansi	R	230 voltin vaihtovirtapistorasias
F	Moottorin katkaisin	S	Yläpäälyllyskansi
G	12 voltin tasavirtapistorasias	T	Kipinäsuoja äänenvaimennin
H	Tasavirtapiiriin sulake	U	Tunnistetarra
J	Maadoituskiinnitin	V	Polttoainesäiliön korkki
K	Sulake		

Toiminta

Vaihe 1: Turvalliseen paikkaan

Ennen generaattori on kaksi yhtä tärkeää turvallisuuden huolia häikämyrkytyksen ja tulipalon, joihin on puututtava.

Toiminnan sijainnin kannettava generaattori VÄLTÄT HIILIMONOKSIDIMYRKYTYKSESTÄ

VAROITUS! Moottorin pakokaasut sisältävät hiilimonoksidia, myrkyllistä kaasua, joka voi tappaa muutamassa minuutissa. Et voi haistaa sitä, nähdä se, tai maistaa sitä. Vaikka et haise pakokaasuja, voit silti altistua hiilimonoksidin.

- Käytä tätä tuotetta ainoastaan ulkona kaukana ikkunoiden, ovien ja tuuletusaukkojen pienentämiseksi hiilimonoksidin kertyminen ja mahdollisesti vedetään kohti oleskelualueille.
- Asenna akkukäyttöiset hiilimonoksidin hälytykset tai plug-in hiilimonoksidia hälytykset paristovarmennettu mukaan valmistajan ohjeiden. Palovaroittimet eivät havaitse häkää.
- Älä suorita tätä tuotetta sisälle koteihin, autotallit, kellarit, crawlspaces, vajat, tai muuta osittain suljettuja tiloja, vaikka käytät tuuletinta tai avaamista ovet ja ikkunat tuuletusta varten. Hiilimonoksidia voi nopeasti kerääntyä näiden tilojen ja voi viipyä tuntikausia, vaikka tämän jälkeen tuote on suljettu.

- Aina aseta tuotetta myötätuuleen ja kohta moottorin pakokaasut pois miehityiltä tilat.

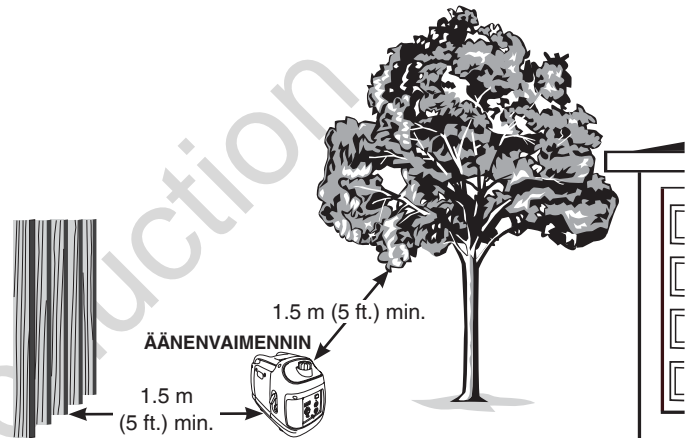
Jos alkaa oksettaa, huimausta, ja heikko, kun käytät tätä tuotetta, saada raitista ilmaa heti. Mene lääkäriin. Saatat olla häikämyrkytyksen.

Toiminnan sijainnin kannettava generaattori VÄHENTÄMISEKSI TULIPALON

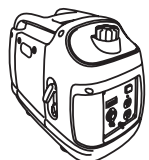


VAROITUS! Pakokaasujen lämpö / kaasuja voi sytyttää palavien, rakenteiden tai vahingoittuneet polttoainesäiliö aiheuttaen tulipalon, joka voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.

- Kannettava generaattori on oltava vähintään 1,5 m (5 ft.) Mistä tahansa rakenteesta, uloke, puut, ikkunat, ovet, seinää avaaminen, pensaita tai kasvillisuuden yli 30,5 cm (12 in.) korkeus.
- Älä laita kannettava generaattori alla kannen tai muu rakenne, joka voi rajoittaa ilmavirtausta. Palovaroitin (t) tulee asentaa ja ylläpitää sisätiloihin mukaan valmistajan ohjeiden / suosituksia.
- Hiilimonoksidia hälytykset ei havaitse savua.
- Älä laita kannettava generaattori muulla tavalla kuin on esitetty.

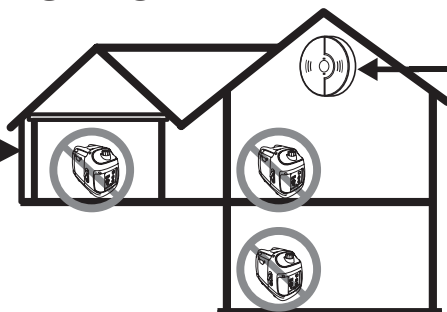


ÄÄNENVAIMENNIN



kohta poissa kotoa

KÄYTÄ ULKONA - VÄLTÄÄ HÄIKÄMYRKYTYKSEN



HÄIKÄVAROITTIMEN (T)

Asenna hiilimonoksidia hälytykset sisälle kotiin. Ilman työtä hiilimonoksidia hälytykset, et ymmärrä saat sairaita ja kuolevat häikämyrkytyksen.

Vaihe 2: Öljy ja polttoaine

Öljy-suositukset Kuva 2

Suosittellemme Briggs & Strattonin takuu sertifioitu öljyt parhaan suorituskyvyn. Muut laadukkaat pesuainetta öljyjä ovat hyväksyttäviä, jos luokiteltu SF tai korkeampi. Älä käytä lisäaineita.

Ulkolämpötiloilla määrittää oikea öljyn viskositeetti moottorin. Käytä kaavion valita paras viskositeetti ulkolämpötilan alue odotettavissa.

* Alle 4 ° C (40 ° F) käyttö SAE 30 johtaa kova alkaa.

** Yli 27 ° C (80 ° F) käyttö 10W30 saattaa lisätä öljynkulutusta. Tarkista öljymäärä useammin.

Tarkistaminen/Lisäminen moottoriöljy Kuva 3 4 5

Öljyn määrä on tarkistettava ennen jokaista käyttökertaa tai vähintään joka 8. käyttötunnin. Pidä öljyn määrä säilytetään.

1. Varmista generaattori on tasaisella pinnalla.
2. Löysää kaksi puolta huoltokansi ruuvit ja irrota kansi.
3. Puhdista alue noin öljyn täyttö- ja irrota öljyntäyttökorkki.
4. Varmista öljy on kohta täynnä klo öljyä täyttöaukon.
5. Tarvittaessa öljyllä suppilon, hitaasti kaada öljyä öljyn täyttöaukon pisteen täynnä klo öljyn täyttö.
6. Asenna ja kiristä öljyntäyttökorkki.
7. Vaihda huolto kansi ja kiristä ruuvit.

HUOMAUTUS Älä yritä vääntää tai käynnistää moottori ennen, ennen kuin se on asianmukaisesti huollettu suositellulla öljyllä. Tämä voi johtaa moottorin vika.

Lisää polttoainetta Kuva 1 6

Polttoaineen on täytettävä nämä vaatimukset:

- Puhdas, raikas, lyijytöntä bensiiniä ja vähintään 87 oktaanista/87 AKI (91 RON).
- Bensiini jopa 10% etanolipitoisuus on hyväksyttävä.

HUOMAUTUS Älä sekoita öljyä bensiiniin tai muuta moottoria toimimaan vaihtoehtoisia polttoaineita. Älä käytä hyväksymättömiä bensiiniä kuten E15 ja E85. Hyväksymättömien polttoaineiden voi vahingoittaa generaattorin ja mitätöi takuun.

Nähdä *High Altitude (suuri korkeus)* 1524 m (5000 ft.) ja edellä.



VAROITUS! Polttoaine ja sen höyryt ovat erittäin helposti syttyviä ja räjähdysalttiita joka voi aiheuttaa palovammoja, tulipalon tai räjähdysten voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

- Älä tankkaa käytön aikana.
- Sammuta moottori ja anna sen jäähtyä vähintään 2 minuuttia ennen kuin irrotat polttoainesäiliön korkin.
- Täytä tankki ulkona. Älä läikytä polttoainetta.
- Pidä polttoaine kaukana kipinöistä, avotulesta, merkkivaloista, kuumuudesta, ja muista syttymislähteistä.
- Tarkista polttoaineletkut, säiliö, korkki ja muut varusteet halkeamien ja vuotojen varalta. Korvaa osat uusilla tarvittaessa.
- ÄLÄ sytytä savuketta tai tupakoi.
- Älä kaada generaattorin päälle vettä tulipalon sammuttaaksesi.
- Käytä vain syttyville nesteille ja sähköjärjestelmille hyväksytyjä sammuttimia, kuten jauhesammutinta. Lue palosammuttimen valmistajan ohjeet ennen sammuttimen käyttöä.
- Tätä generaattoria ei saa käyttää räjähdysalttiissa ympäristöissä.

1. Poista hitaasti polttoainesäiliön korkki (1,V) lievittää painetta säiliössä.
2. Lisää hitaasti lyijytöntä polttoainetta punaiseksi polttoaineen tason ilmaisin (6,A) polttoainetankissa. Varo, ettet täytä indikaattorin yläpuolella. Tämä mahdollistaa riittävästi tilaa polttoaineen laajentumiselle.
3. Asenna säiliön korkki ja anna läikkynyt polttoaine haihtua ennen moottorin käynnistämistä.

High Altitude (Suuri korkeus)

Korkeudessa yli 1524 m (5000 jalat), Vähintään 85 oktaanista/87 AKI (91 RON) polttoainetta on hyväksyttävää. Jotta vaadittavia päästörajoituksia voidaan noudattaa, on tarpeen tehdä muutoksia korkealla sijaitsevien alueiden vaatimusten mukaan. Käyttö ilman näitä muutoksia aiheuttaa heikentynyttä suorituskykyä, lisääntynyttä polttoaineen kulutusta ja lisääntyneitä päästöjä.

Katso valtuutettuun Briggs & Stratton jälleenmyyjään korkealla reglerdata. Moottorin käyttöön korkeudessa alle 762 m (2500 ft.) Ja korkealla pakki ei ole suositeltavaa.

Kuljettaminen

Kun kuljetat laitteita tai perävaunujen, käännä moottorin kytkin asentoon OFF (0) asennossa. Älä kallista moottoria tai laitetta kulmassa, joka aiheuttaa polttoainetta pääsee vuotamaan.

Vaihe 3: Generaattori käynnistyy Kuva 1

Irrota kaikki sähköiset kuormat generaattorista. Käytä seuraavaa start ohjeita:

1. Tarkista, että laite on ulkona tasaisella pinnalla.

HUOMAUTUS Laiminlyönti käyttää laitetta tasaisella alustalla voi aiheuttaa yksikön sammuttaa.

2. Liikkuu rikastinvipua (A) TUKEHTUA (I\I) asentoon.

HUOMAUTUS Lämpimän moottorin, varmista rikastinvipu on AJAA (I\I) asentoon.

3. Aseta moottorin kytkin (F) ON (I) asentoon.

HUOMAUTUS Auttaa käynnistää moottoria ensimmäistä kertaa, kun loppumassa polttoaine, tai sen jälkeen pitkän varastoinnin, täytä polttoainesäiliö kuvatulla in *Lisää polttoainetta*. Se voi vaatia useita käynnistysyritysten puhdistaa ilmaa polttoainejärjestelmässä.

4. Tartu rekyli kahvaan (D) ja vedä hitaasti, kunnes pieni vastus tuntuu. Ja sitten vetää nopeasti moottorin käynnistämiseksi.

5. As engine warms up, slowly move choke lever to RUN (I\I) position

HUOMAUTUS Tämä laite on varustettu vähän öljyä indikaattori. Jos moottoriöljyn laskee alle asetetun tason, öljykytkin pysäyttää moottorin. Nähdä *Alhainen öljyn ilmaisin*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™)

Tämä ominaisuus parantaa polttoainetaloutta. Kun QPT kytkin (N) kytketään ON (PÄÄLLE), moottorin nopeus kasvaa sähköisiä kuormia on kytketty, ja laski sähkölaitteita poistetaan.

Kun kytkin pois, moottori käy suuremmalla nopeudella.

Vaihe 4: Liittämällä sähkökuormat Kuva 1

Generaattori saa olla lastattuna enintään nimellistehon mukaisesti arvioituissa olosuhteissa laitteessa olevien tietojen tunnisteessa. Vähennä kuormitusta, kun generaattoria käytetään arvioitujen olosuhteiden ulkopuolella.

Käytä vain laadukkaita, hyvin eristetty jatkojohtoja IEC 245-4 kanssa generaattorin 230 V AC myyntipisteistä. Tarkasta jatkojohdot ennen jokaista käyttöä. Tarkista, että kaikki jatkojohdot sopivasti mitoitettu ja eivät ole vahingoittuneet. Käytettäessä jatkojohtoja alle 40 ° C, kokonaispituus johdot poikkileikkaus 1.5 mm² ei saa ylittää 50 metriä tai poikkileikkaus 2.5 mm² ei saa ylittää 80 metriä.



VAROITUS! Vaurioituneet tai ylikuormitettu jatkojohtojen saattaa ylikuumentua, kaari, ja polttaa voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

- Sähkölaitteet, kuten kaapelit ja pistokeliitännät, ei pitäisi olla viallinen.

230 V AC Receptacle (astia)

Käytä astia (R) toimimaan 230 voltin AC, single-vaihe, 50 Hz sähkölaitteita. Astia on suojattu ylikuormitukselta push-to-reset (työntää nollaa) katkaisija (K).

Suojelu sähkökomponenttien riippuu katkaisijoiden nimenomaan sovitettu generaattori. Korvaa katkaisija identtisten luokitus ja suoritusarvot.



VAROITUS! Generaattorin jännite voi aiheuttaa sähköiskun tai palovamman voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

- Älä kosketa paljaita johtoja tai astioiden.
- Älä käytä generaattori sähköjohdot, jotka ovat kuluneet, rispaantunut, paljas tai muuten vahingoittuneet.
- Älä käytä generaattoria sateessa tai märkä sää.
- Älä käsittele generaattorissa tai sähköjohdot, kun seisoo vedessä, kun taas paljain jaloin, tai kun kätesi tai jalkasi ovat märät.
- Älä anna epäpätevien henkilöiden tai lasten käyttää tai palvelun generaattori.
- Pidä lapset turvallisella etäisyydellä generaattorista.

HUOMAUTUS Lataukseen ITE (Tietotekniikan laitteet) vain.

12 voltin tasavirtapistorasia

Saataavilla oleva enimmäisvirta 12 voltin tasavirtapistorasiaa varten (G) on 60 wattia (5 ampeeria). Tasavirtasulake (H) suojaa tätä pistorasiaa ylikuormitukselta. Jos ylikuormitus tapahtuu, sulake laukeaa (painike pomppaa ulos). Odota muutama minuutti ja paina painike palauttaaksesi sulakkeen.

Tämän pistorasian ja USB-adapterin avulla voit ladata minkä tahansa USB-ladattavan laitteen USB-latauskaapelia käyttämällä (ei sisälly).

HUOMAUTUS Vain IT-laitteiden (tietotekniikan laitteet) lataamiseen.

HUOMAUTUS Tätä pistorasiaa käyttäessäsi paina QPT-kytkin OFF (0) -asentoon.

LED-paneeli Kuva 7

Ulostulon osoitin OK!

Vihreä LED-lähtö merkkivalo syttyy, kun generaattori toimii normaalisti. Se tarkoittaa, että generaattori tuottaa tehoa astioissa.

Ylikuormitushälyttimellä ⚠

Punainen LED ylikuormitushälyttimellä valo syttyy ja katkaisee virran astioiden jos ylikuormittaa generaattorin. Vihreä lähtö merkkivalo myös mennä pois. Sinun täytyy sammuttaa ja irrota kaikki sähköiset kuormat, paina "reset" (asettaa uudelleen) -painiketta ja sitten kytke sähkölaitteita yksi kerrallaan jatkaa normaalissa tilassa.

Alhainen öljyn ilmaisin 🛢

Alhainen öljyn ilmaisin on suunniteltu estämään moottorin aiheuttamien vahinkojen alhainen moottoriöljyä. Jos moottoriöljyn taso laskee alle asetetun tason, keltainen LED alhainen öljyn merkkivalo syttyy ja öljymäärä katkaisin sammuttaa moottorin. Jos moottori pysähtyy tai keltainen LED alhainen öljyn merkkivalo syttyy, kun vedät rekyyli kahvasta, tarkista moottorin öljymäärä.

Rinnakkaiskäyttö

Kahta Briggs & Stratton – aggregaattia voidaan käyttää rinnakkain Briggs & Stratton –rinnakkaissarjan avulla (valinnainen laite). Rinnakkaiskäytön kokonaisteho näkyy kaaviossa.

Mallit	Enimmäisteho
P2200 & P2200	3 000 wattia
P2200 & P3000	3 000 wattia
P3000 & P3000	4 800 wattia

HUOMAUTUS Rinnakkaissarjaan liitetty kokonaissähkökuorma ei saa ylittää huipputehoa. Katso rinnakkaissarjan ohjelehdessä yksityiskohtaiset ohjeet yhtein liitettyjen generaattorien asennukseen ja käyttöön.

Vaihe 5: Generaattori sammuttaa

- Sammuta ja irrota kaikki sähköiset kuormat generaattorista paneelista astioissa. Älä koskaan pysäytä moottori sähkölaitteita kytkettynä ja päällä.
- Anna moottorin käydä ilman kuormaa yhden minuutin vakauttamiseksi sisäisissä lämpötiloissa moottorin ja generaattorin.
- Työntä moottorin katkaisin OFF (0) asennossa.

Huolto

Huoltoaikataulu

Seuraa tunti- tai kalenterin välein, kumpi tulee ensin. Useammin palvelu tarvitaan toimii vaikeissa olosuhteissa.

8 tunnin välein tai päivittäin
• Puhdista jätteet
• Tarkista moottoriöljyn määrä
Ensimmäiset 10 tuntia
• Vaihda moottoriöljy
50 tunnin välein
• Palvelu moottorin ilmanpuhdistimen ja huohottimen suodatin ¹
• Vaihda moottoriöljy ¹
100 tunnin välein
• Puhdasta polttoainetta siivilä
• Palvelu sytytystulppa
• Tarkista kipinäsuojus
250 tunnin välein tai vuosittain
• Tarkista venttiilivälitys

¹ Palvelu useammin alle likaisia tai pölyisissä olosuhteissa.

Yleiset suositukset

Säännöllinen huolto parantaa suorituskykyä ja pidentävät ulkona generaattorin. Näe mitään Briggs & Stratton valtuutettuun huoltoliikkeeseen huoltoa. Asennus- ja merkittäviä korjaustöitä saa suorittaa vain erityisen koulutuksen henkilöstö.

Generaattorin takuu ei kata kohteita, jotka ovat joutuneet operaattorin väärinkäytön tai laiminlyönnin. Jos haluat saada täyden arvon takuuseen, toimijan on pidettävä generaattorin ohjeiden tässä oppaassa.



VAROITUS! Varmistaa koneen turvallisuus, käytä ainoastaan alkuperäisiä varaosia valmistajan tai valmistajan hyväksymiä. Jos sinulla on kysyttävää korvaa komponentteja generaattori, käy sivuillamme osoitteessa **BRIGGSandSTRATTON.COM**.



HUOLEHTIA Liiallinen korkea tai matala ajonopeudet voi aiheuttaa lieviä vammoja. Älä jousiin, niveliin tai muihin osiin muuttaa nopeutta. Älä muuta generaattori millään tavalla.

Siivous polttoaineen siivilä Kuva 8

Polttoaineen siivilä estää roskien pääsyn polttoainejärjestelmästä.

1. Varmista generaattori on tasaisella pinnalla.
2. Irrota polttoainesäiliön korkki (A) ja polttoaineen siivilä (B).
3. Pese polttoainetta siivilä nestemäisellä pesuaineella ja vedellä.
4. Pyyhi polttoaine siivilä puhtaaksi puhtaalla, kuivalla liinalla.
5. Huolellisesti asenna polttoaineen suodatin ja polttoaineen korkki.

Moottorin huolto

Muuttuvat moottoriöljy Kuva 3 4 5



VAROVAISUUS Vältä pitkäaikaista tai toistuvaa ihokosketusta käytetyn moottoriöljy. Käytetty moottoriöljy on todettu aiheuttavan ihosyöpää joissakin koe-eläimillä. Pese altistuneet alueet vedellä ja saippualla.



PITÄÄ POISSA LASTEN ULOTTUVILTA. ÄLÄ SAASTUTA SÄÄSTÄÄ RESURSSIJA PALATA JÄTEÖLJY KERÄYSKESKUKSIIN.

Vaihda öljy, kun moottori on lämmin käynnissä, seuraavasti:

1. Varmista generaattori on tasaisella pinnalla.
2. Löysää side huolto kannen ruuvit ja irrota kansi.
3. Puhdista alue noin öljyn täyttö- ja irrota öljyntäyttökorkki.
4. Vihje generaattorin poista öljy öljyn täyttö- astiaan tekee varmasti kärki laitteen kohti öljyä täyttöaukon. Kun kampikammio on tyhjä, palaa generaattori pystyasentoon.
5. Öljyllä suppilo, valuta öljy (noin 0,4 l (13,5 oz.)) Osaksi öljyä täyttöaukon pisteen täynnä klo öljyntäyttökorkki. ÄLÄ ylitäytä.
6. Asenna öljyntäyttökorkki. Sormi kiristä ruuvi tiukasti.
7. Pyyhi läikkynyt öljy.
8. Asenna puolella ylläpito kansi ja kiristä käsin ruuvit.

Palvelu ilmansuodatin Kuva 3 9

Moottori ei toimi kunnolla, ja voi vaurioitua, jos suoritat sen likaisen ilmanpuhdistin.

1. Löysää side huolto kannen ruuvit ja irrota kansi.
2. Löysää ilmanpuhdistimen kannen ruuvi (A) ja poista ilmanpuhdistimen kansi (B).
3. Irrota varovasti vaahto ilmansuodatin (C) ja huohotinsuodatin (D) vetämällä sitä itseäsi kohti.
4. Pesevaahto ilmansuodatin ja huohotinsuodatin nestemäistä pesuainetta ja vettä vain. Purista kuivaksi puhtaalla liinalla.
5. KYLLÄSTÄÄ vaahto ilmanpuhdistin puhdasta moottoriöljyä ja purista puhtaalla liinalla liika öljy.
6. Asenna puhdas tai uusi vaahto ilmanpuhdistimen ja huohottimen suodatin sisällä base.
7. Asenna ilmanpuhdistimen kansi ja kiristä ruuvi.
8. Asenna puolella huoltokansi ja käsin kiristä ruuvit.

Palvelu sytytystulppa Kuva 1 10 11

Muuttaminen sytytystulppa auttavat moottoria käynnistymään helpommin ja ajaa paremmin.

1. Irrota yläosa ylläpito kansi (1,S).
2. Puhdista alue noin sytytystulppa ja irrota sytytystulpan.
3. Irrota sytytystulppa ja tarkasta sytytystulppa.
4. Vaihda sytytystulppa, jos elektrodit ovat syöpyneet, poltettu tai posliinia on murtunut. Käytä suositeltua korvaavan tulppa. Nähdä *tekniset tiedot*.
5. Tarkista kärkiväli lanka vällystulkillä ja palauttaa sytytystulpan kärkiväli suositellaan aukon tarvittaessa (nähdä *Tekniset tiedot*).
6. Asenna sytytystulppa ja kiristä. Asenna sytytystulpan.
7. Asenna ylempi huoltokansi.

Tarkasta äänenvaimennin ja kipinäsuoja Kuva 12 13

Moottorin äänenvaimentimessa on kipinäsuojaverkko. Tarkasta äänenvaimentimen halkeamat, syöpyminen tai muut vauriot. Tarkasta kipinäsuojaverkko ja katso onko siinä vaurioita tai hiilitukkeutumia. Jos hiilitukkeutumia löytyy, puhdista harjalla ja kaupallisella liuottimella. Jos vaurioitunut, vaihda uuteen.



VAROITUS! Äänenvaimentimen koskettaminen voi aiheuttaa palovammoja, jotka voivat johtaa vakavaan loukkaantumiseen.

- Kiinnitä huomiota generaattorin varoituksiin.
- Älä koske kuumiin osiin.

Puhdista ja tarkasta kipinäsuojus seuraavasti:

1. Irrottaaksesi äänenvaimentimen suojan, irrota neljä ruuvia, jotka kiinnittävät suojan generaattoriin.
2. Irrota ruuvi, joka kiinnittää kipinäsuojuksen äänenvaimentimeen. Irrota kipinäsuojuksen verkko.
3. Tarkasta verkko ja hanki uusi, jos se on repeytynyt, halkeillut tai muutoin vaurioitunut. ÄLÄ käytä rikkoontunutta verkkoa. Jos verkko on ehjä, puhdista se harjalla.
4. Kiinnitä verkko takaisin äänenvaimentimeen. Asenna äänenvaimentimen suojus takaisin.

Tarkistaa sulkuventtiili vällys

Säännöllinen venttiilivarat tarkistus ja säätö parantaa suorituskykyä ja pidentää moottorin käyttöikä. Tätä menettelyä ei voida tehdä ilman osittaista moottoria purkamisen ja erikoistyökaluja. Tästä syystä suosittelemme, että on Briggs & Stratton valtuutettuun huoltoliikkeeseen Tarkista ja säädä venttiilivällys suositelluin aikaväleihin (nähdä *Huoltoaikataulu*).

Varastointi

Jos et käytä laitetta yli 30 päivää, käytä seuraavia ohjeita valmistaa sitä varastointiin.

Vaihda moottoriöljy

Kun moottori on vielä lämmin, poista öljy kampikammista. Kaada suositeltu laatu. Nähdä *Muuttuvat moottoriöljy*.

Suojella polttoainejärjestelmä

Polttoaine voi väljähtyä säilytettynä yli 30 päivää. Vanhentunut polttoaine aiheuttaa hapanta ja ikenet talletuksia muodostua polttoainejärjestelmään tai tärkeisiin kaasuttimen osiin.

Ei tarvitse tyhjentää bensiini moottorin, jos polttoaineen stabilointiainetta lisätään ohjeiden mukaisesti. Käytä moottoria ulkona 2 minuuttia kiertää stabilisaattori koko polttoainejärjestelmä ennen varastointia.

Jos bensiini moottoria ei ole käsitelty polttoainestabilaattorien, se on tyhjennettävä hyväksytyyn astiaan. Käytä moottoria ulkona, kunnes se pysähtyy polttoaineen puutteeseen. Käyttö polttoainestabilaattorien varastosäiliöön suositellaan pitämään tuoreuden.



VAROITUS! Polttoaine ja sen höyryt ovat erittäin helposti syttyviä ja räjähdysalttiita joka voi aiheuttaa palovammoja, tulipalon tai räjähdysten voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

- Kun säilytykseen polttoaineen tai laitteiden bensiinillä, säilytä kaukana lämmityskattilan, vedenlämmittimet, vaatteiden tai muita laitteita, jotka ovat sytytysliekki tai muun sytytyslähteen koska ne voivat sytyttää polttoainehöyryjä.
- Kun tyhjennys polttoainetta, sammuta generaattori moottori ja anna sen jäähtyä vähintään 2 minuuttia ennen kuin irrotat polttoainesäiliön korkki.
- Löysää korkki hitaasti lievittää painetta säiliössä.
- Valuta polttoainesäiliö ulkona.
- Pidä polttoaine kaukana kipinöistä, avotulesta, merkkivaloista, lämpöä, ja muita syttymislähteitä.

Säilytä generaattoria puhtaassa ja kuivassa paikassa ja peitä sopivalla suojus joka ei sido kosteutta.



VAROITUS! Varastointi kannet voi aiheuttaa tulipalon voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

- Älä aseta varastointi kansi hot generaattori.
- Anna laitteen jäähtyä riittävästi aikaa, ennen kuin asetat kannen laitteiden.

Vianmääritys

Ongelma	Syy	Korjaus
Moottori on käynnissä, mutta ei AC lähtö on käytettävissä.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Punainen ylikuormitushälyttimellä valo on päällä. Generaattori on ylikuormittunut. 2. Vihreä teho merkkivalo ei pala. Vika generaattorissa. 3. Huono liitäntä tai viallinen johtosarja. 4. Liitetty laite on huono. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Poista kuormat generaattorista. Paina RESET (ASETAA UUDELLEEN)-painiketta ohjauspaneelista. 2. Yhteystiedot valtuutettu jälleenmyyjä. 3. Tarkista ja korjaa. 4. Liitä toinen laite, joka on hyvässä kunnossa.
Moottori toimii hyvin ilman kuormaa mutta "tyrehtyy", kun kuormat on kytketty.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Generaattori on ylikuormittunut. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Poista kuormat generaattorista.
Moottori ei käynnisty; käynnistyy ja pyörii karkea tai sammuu, kun käynnissä.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Moottorin kytkin asennossa OFF (0) asennossa. 2. Alhainen öljymäärä. 3. Likainen ilmanpuhdistin. 4. Ei polttoainetta jäljellä. 5. Sytytystulpan johto ei ole kytketty sytytystulppaan. 6. Tulvii polttoaineen. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Aseta kytkin asentoon ON (I) asentoon. 2. Täytä kampikammio asianmukaiseen tasolle tai paikan generaattori tasaiselle alustalle. 3. Puhdista tai vaihda ilmanpuhdistin. 4. Täytä polttoainesäiliö. 5. Liitä johto sytytystulppaan. 6. Odota 5 minuuttia ja uudelleen kampa moottori.

Kaikkien muiden asioista, katso Briggs & Stratton valtuutettu maahantuoja.

Tuotteen tekniset tiedot

Lähtö-aalto*	2,200
Käynnissä wattia**	1,700
Kuormitusvirta:	
230 Volttia AC	7.4 Amps
12 Voltti DC	5 Amps
Nimellistaajuus	50 hertsia
Vaihe	Yksivaiheiset
Siirtymä	111 cc (6.77 cu. in.)
Sytytystulpan kärkiväli	0.6-0.7 mm (0.023-0.027 in.)
Polttoainesäiliö	3.7 L (1.0 U.S. gallona)
Öljytilavuus	0.4 L (13.5 Ounces)

Yhteiset palveluosat

Vaaho ilmanpuhdistin	311388GS
Tuuletussuodatin	311389GS
Vastus sytytystulppa	NGK CR7HSA
Moottoriöljyn pullo	100005E tai 100007E
Synteettinen öljy pullo	100007W
Polttoainestabilisaattori	992380 or 992381
Kipinäsuojus	315584GS
Täydellinen luettelo osista ja kaavioita, osoitteessa BRIGGSandSTRATTON.COM.	

* Briggs & Stratton -standardin 628K mukaisesti: Käynnistyswattiarvo osoittaa sitä lyhytkestoista sähkövirtaa, jonka generaattori toimittaa sähkömoottorien käynnistämiseksi. Käynnistyswattiarvo ei vastaa sähkökuormien jatkuvaan käyttöön vaadittavaa tehoa. Käynnistyswattiarvo on moottorin käynnistämiseksi toimitettava lyhytkestoinen enimmäisvirta generaattorin nimellisjännitteellä kerrottuna.

** Generaattori, joka noudattaa standardia EN ISO 8528-13:2016: Polttomoottori-generaattoriyksiköt - Osa 13: Turvallisuus.

RAJOITETTU TAKUU

Briggs & Stratton takaa, että takuuajana jäljempänä eriteltyt, se korjaa tai vaihtaa velloituksetta kaikki moottorin osat, jotka ovat viallisia joko materiaalin tai työn tai molempia. Kuljetus maksut toimitettujen korjausta tai vaihtoa tämän takuun on vastattava ostajan. Tämä takuu on tehokas ja edellyttää aikoja ja olosuhteita totesi alla. Takuuhuoltoon, lähin valtuutettuun huoltoliikkeeseen dealer locator kartan BRIGGSandSTRATTON.COM ostajan on otettava yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen, ja sitten tehdä tuotteen saataville valtuutettuun huoltoliikkeeseen, tarkastus ja testaus.

Ei ole muuta nimenomaista takuuta. Oletetut takuut, mukaan lukien tai sopivuudesta tiettyyn tarkoitukseen, rajoittuvat takuuajalla, tai lain sallimissa rajoissa. Vastuuta satunnaisista tai välillisistä vahingoista on jätetty siinä määrin syrjäytymisen laissa sallittua. Jotkut valtiot tai maat eivät salli rajoituksia, kuinka kauan oletetun takuun kestä, ja jotkin valtiot tai maat eivät salli poissulkemista tai rajoittamista satunnaisien tai välillisten vahinkojen, joten edellä mainitut rajoitukset ja poissulkemiset eivät ehkä koske sinua. Tämä takuu antaa sinulle tiettyjä laillisia oikeuksia, ja sinulla voi olla myös muita oikeuksia, jotka vaihtelevat osavaltioittain tai maittain.**

TAKUUAIKA

kulutuskäyttö

kaupallinen käyttö

24 kuukautta ▲

12 kuukautta

▲ 12 kuukauden kuluttua, takuu kattaa vain osat.

** Australiassa - Meidän tavarat tulevat takuuta, joita ei voida sulkea pois Australian kuluttajansuojalain lain. Sinulla on oikeus korvaamiseen tai hyvitystä laiminlyönnistä ja korvausta muusta kohtuudella ennakoitavissa vahingoista. Sinulla on myös oikeus on korjauttaa tai vaihtaa, jos tuotteet eivät ole hyväksyttävää laatua ja vika ei merkitse suurta vika. Takuuhuoltoon, löytää lähimpään valtuutettuun huoltoliikkeeseen meidän jälleenmyyjän kartassa BRIGGSandSTRATTON.COM, tai soittamalla 1300 274 447, tai sähköpostitse tai kirjoittamalla salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty OY, 1 Moorebank kadulle, NSW, Australiassa, 2170. Takuuajaa alkaa ostopäivästä ensimmäisen vähittäiskaupan tai kaupallisen kuluttaja. "Kuluttaja käyttöä" tarkoittaa yksityisten kotitalouksien käyttöön vähittäis. "Kaupallinen käyttö" tarkoittaa muita käyttökohteita, mukaan lukien kaupalliset, tuottoja tuottavat tai vuokraustarkoitukset. Kun tuote on ollut kaupallisessa käytössä, sitä on sen jälkeen pidettävä kaupalliseen käyttöön tuote tämän takuun.

Säästä ostokuitti vastaanottamisesta. Jos et todistamaan alkuperäisestä ostopäivästä tekohekkellä takuuhoitoa pyydetään, valmistuksen päivämäärä tuotetta käytetään määrittämään takuuajan. Tuotteen rekisteröinti ei tarvitse takuuhoitoon saamiseksi on Briggs & Stratton products (tuotteet).

TIEDÄN TAKUU NOIN

Takuuhuolto antavat vain Briggs & Stratton valtuutettuun huoltoliikkeet. Useimmat takuukorjaukset hoidetaan rutiinomaisesti, mutta joskus takuukorjauspyynnöt ei ehkä ole tarkoituksenmukaista. Tämä takuu kattaa vain materiaali- tai valmistusvirhe. Se ei kata vahinkoja, jotka aiheutuvat virheellisestä käytöstä tai väärinkäytöstä, väärästä huollosta tai korjausta, normaalia kulumista, tai tunkkainen tai hyväksymättömiä polttoaineen.

Virheellinen käyttö ja väärinkäyttö - Oikea, käyttötarkoitus tuotetta on kuvattu käyttöohjeessa. Jos laitetta käytetään tavalla, ei ole kuvattu käyttöohjeessa tai käyttämällä tuotetta, kun se on vahingoittunut ei kuulu tämän takuun piiriin. Takuukate ei myöskään edellytetä, mikäli sarjanumero tuote on poistettu tai tuotetta on muunneltu millään tavalla, tai jos tuote on todisteita väärinkäytöksistä, kuten vaikutukset vahingoista tai vesi / kemiallinen syöpymisvaurioita.

Virheellinen huolto tai korjaus - Tämä tuote on säilytettävä menettelyjen mukaisesti ja aikataulut annetaan käyttöohje, ja huoltaa tai korjata käyttämällä aitoja Briggs & Stratton varaosia tai vastaavia. Aiheuttamia vahinkoja huollon puutteesta tai muiden kuin alkuperäisten osien eivät kuulu takuun piiriin.

Normaali kuluminen - Kuten useimmat mekaaniset laitteet, laite on alttiina kulumiselle vaikka huollettu oikein. Tämä takuu ei kata korjauksia, kun normaalissa käytössä kulumisen osan tai laitteen. Huolto ja kulumista kohteita kuten suodattimissa, vyöt, leikkuuterät, ja jarrupalat (paitsi moottorin jarrupalat) eivät kuulu takuun piiriin kulumisen vuoksi ominaisuuksien yksin, ellei syy johtuu materiaali- tai valmistusvirhe.

Tunkkainen tai hyväksymättömiä polttoaineen - Toimiakseen kunnolla, tämä tuote vaatii tuoretta polttoainetta, joka vastaa määriteltujen perusteiden käyttöohjeen. Moottori tai laitteen aiheuttamia vanhasta polttoaineesta tai hyväksymättömien polttoaineiden (kuten E15 tai E85 etanolia seokset) ei kuulu takuun piiriin.

Muut poikkeukset - Tämä takuu ei koske vaurioita johtuen onnettomuudesta, väärinkäytöstä, muutokset, muutokset, sopimaton huolto, jäädyttäminen tai kemiallista heikkenemistä. Liitteitä tai lisävarusteita, joita ei ole alun perin pakattu tuotteen kanssa on myös suljettu pois. Ei ole takuuta lähetyksenä käytettäviä laitteita ensisijaisen tehon sijasta verkkovirtaa tai laitteet, joita käytetään lääketieteen sovelluksissa. Tämä takuu ei sisällä käytetä, kunnostetut, käytetyt, tai esittely laitteita tai moottoreita. Tämä takuu sulkee pois myös epäonnistumiset johtuvat tekoja Jumalan ja muiden force majeure riippumattomista tapahtumista valmistajan hallinnassa.

Table des matières

Symboles de sécurité et contrôle	4
Description de l'équipement	4
Fonctions et commandes	5
Fonctionnement	5
Entretien	8
Stockage	9
Dépannage	10
Spécifications	10
Garantie	11

Symboles de sécurité et contrôle

Le symbole d'alerte de sécurité, indique un danger potentiel de blessures corporelles. Un symbole de sécurité peut être utilisé pour représenter le type de danger. **AVERTISSEMENT** indique un danger qui, s'il n'est pas écarté, *pourrait* provoquer de graves blessures, voire la mort. **ATTENTION** indique un danger qui, s'il n'est pas écarté, *pourrait* provoquer des blessures mineures ou modérées. **AVIS** s'adresse à des pratiques qui ne sont pas reliées aux blessures personnelles.

fr



Symbole d'alerte de sécurité



Mode d'emploi



Émissions toxiques



Choc électrique



Incendie



Explosion



Surface chaude



Détecteur de monoxyde de carbone



Neutre flottant



Prise de mise à la terre



Essence



Huile



Niveau d'huile



Commandes du moteur



Ne démarrez pas le moteur



Starter



Run (Marche)



Coupe-circuit



On/Marche



Off/Arrêt



Suffocation



Suffocation



Courant alternatif (CA)



Courant continu (CC)

Coordonnées de contact du bureau européen

Pour toute question concernant les émissions européennes, veuillez contacter notre bureau européen situé à l'adresse:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Allemagne

Description de l'équipement



Lisez attentivement ce manuel afin de vous familiariser avec votre groupe électrogène. Prenez connaissance de ses applications, ses limitations, et tous les dangers que cela implique. Conservez ces instructions originales pour référence future.

Le générateur est un générateur motorisé, à roue polaire, à courant alternatif et direct (CA & CC). Le générateur a été conçu pour fournir de l'énergie électrique permettant de faire fonctionner des éclairages, appareils, outils et charges moteur électriques compatibles. La roue polaire du générateur est entraînée à environ 4 500 tr/min (avec QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™) coupé) par un moteur à cylindre unique.

Soulevez le générateur à l'aide de la poignée.

Chaque effort a été fait pour s'assurer que les informations dans ce manuel sont exactes et à jour.

Cependant, le fabricant se réserve le droit de modifier, d'altérer, ou d'améliorer le produit et ce document à tout moment et sans préavis.

AVIS Pour toutes questions sur l'utilisation prévue, contactez un revendeur autorisé. Cet équipement est désigné pour être utilisé avec les pièces détachées de Briggs & Stratton SEULEMENT.

Système de mise à la terre

Le générateur dispose d'un système de mise à la terre qui relie les composants du cadre du générateur aux bornes de terre des sorties à courant alternatif. Le conducteur neutre du groupe électrogène est flottant, ce qui signifie que l'enroulement de stator CA est isolé de l'attache de mise à la terre et des broches de mise à la terre du connecteur CA. Les dispositifs électriques, tels que le DCR, qui requièrent un conducteur neutre mis à la terre, peuvent ne pas fonctionner correctement à partir de ce groupe électrogène.

Exigences spécifiques

Certains règlements ou ordonnances locaux ou nationaux peuvent s'appliquer à l'usage prévu du groupe électrogène. Veuillez consulter un électricien qualifié, un inspecteur en électricité, ou l'agence locale compétente : Ce générateur ne doit pas être utilisé sur un chantier de construction ou toute activité similaire.

Recyclage UE



Ce symbole indique que toute personne en possession de piles et d'appareils électriques ou électroniques ne doit pas jeter ces produits dans les ordures ménagères recueillies non triées par la municipalité. Ce type de produit doit être

jeté dans des conteneurs spécifiquement prévus à cet effet, qui garantissent le respect de l'environnement. Contactez Briggs & Stratton ou votre distributeur local pour obtenir davantage d'informations sur le recyclage des appareils électriques/électroniques.

Fonctions et commandes **Figure 1**


A	Levier du starter	L	Port de fonctionnement parallèle
B	Couvercle d'entretien latéral	M	Réinitialisation du générateur
C	Écrou de couvercle de filtre à air	N	Interrupteur QPT
D	Démarrateur manuel	P	Panneau LED
E	Remplissage d'huile (sous le couvercle)	R	Prise Schuko 230 Volt A
F	Commutateur du moteur	S	Couvercle d'entretien supérieur
G	Prise Schuko 12 Volt CC	T	Silencieux pare-étincelles
H	Coupe-circuit CC	U	Étiquette d'identification
J	Attache de mise à la terre	V	Bouchon de carburant
K	Coupe-circuit		

Fonctionnement

Étape 1 : Emplacement des fusibles

Avant de démarrer le générateur, il y a deux principes de sécurité également importante relative à l'intoxication au monoxyde de carbone et aux incendies qui doivent être respectés.

Emplacement de fonctionnement du générateur portable pour RÉDUIRE LES RISQUES D'INTOXICATION AU MONOXYDE DE CARBONE


 **AVERTISSEMENT!** Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, un gaz toxique qui pourrait vous tuer en l'espace de quelques minutes. Vous **NE POUVEZ PAS** le sentir, le voir ou le goûter. Même si vous n'inhaliez pas de gaz d'échappement, vous risquez de respirer du monoxyde de carbone.

- Utiliser cet équipement uniquement à l'intérieur et à l'écart des fenêtres, portes et aérations pour réduire le risque d'accumulation de monoxyde de carbone et son éventuelle propagation à des espaces occupés.
- Installez des détecteurs de monoxyde de carbone à piles ou branchez des détecteurs de monoxyde de carbone avec une batterie de secours en suivant les instructions du fabricant. Les détecteurs de fumée ne peuvent pas détecter le monoxyde de carbone.

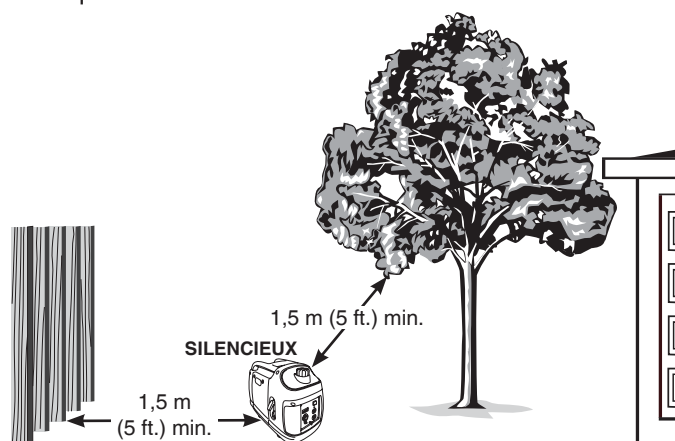
- Ne pas faire fonctionner ce produit dans des maisons, garages, sous-sols, vides sanitaires, remises de jardin ou d'autres espaces partiellement confinés, même si des ventilateurs, des portes ou des fenêtres ouvertes facilitent la ventilation. Le monoxyde de carbone peut s'accumuler rapidement dans ces espaces et subsister pendant des heures, même après l'arrêt de l'équipement.
- Toujours positionner cet équipement dans le sens du vent et orienter l'échappement du moteur dans la direction opposée aux espaces occupés.

Si vous commencez à vous sentir malade, pris de vertiges ou faible quand vous utilisez cette machine, couper le moteur et aller respirer **IMMÉDIATEMENT** de l'air frais. Consulter un médecin. Il se peut que vous soyez victime d'un empoisonnement au monoxyde de carbone.

Emplacement de fonctionnement du générateur portable pour RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE

 **AVERTISSEMENT!** Les émissions de chaleur / gaz pourraient enflammer les produits combustibles, les structures ou les réservoirs de carburant et endommager le réservoir d'essence en provoquant un incendie, et entraîner la mort ou de graves blessures.

- Le générateur portable doit être disposé à au moins 1,5 m (5 pi.) de toute structure, surplomb, arbres, fenêtres, portes, ouverture de paroi, arbustes ou végétation de 30,5 cm (12 po.) en hauteur.
- Ne placez pas le générateur portable sous un pont ou un autre type de structure susceptible de limiter le débit d'air. Un ou plusieurs détecteurs de fumée doivent être installés et maintenus à l'intérieur selon les instructions/recommandations spécifiques du fabricant.
- Les détecteurs de monoxyde de carbone ne détectent pas la fumée.
- Ne disposez pas le générateur portable autrement que tel que montré.

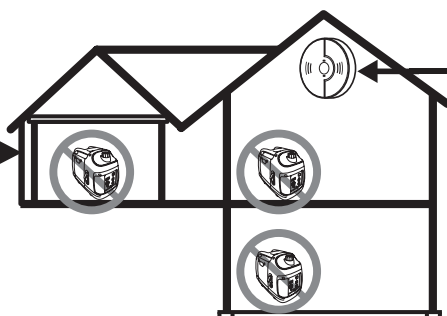


UTILISER EN EXTÉRIEUR - ÉVITER TOUT EMPOISONNEMENT PAR MONOXYDE DE CARBONE

SILENCIEUX



pointer loin du logement



ALARME(S) MONOXYDE DE CARBONE

Installez des détecteurs de monoxyde de carbone à l'intérieur de votre logement. Sans détecteur de monoxyde de carbone, vous ne réalisez pas que vous êtes intoxiqué et risquez de mourir d'une intoxication au monoxyde de carbone.

Étape 2 : Huile et carburant

Recommandations pour l'huile Figure 2

Nous recommandons l'utilisation des huiles certifiées garanties de Briggs & Stratton pour des performances optimales. D'autres huiles détergentes de haute qualité sont acceptables si elles sont classées SF, SG, SH, SJ ou supérieures. Ne pas utiliser d'additifs spéciaux.

La température extérieure détermine la viscosité de l'huile convenant au moteur. Utiliser le tableau pour sélectionner la meilleure viscosité qui correspond à la gamme de température extérieure attendue.

* À une température inférieure à 4 °C (40 °F), l'emploi de SAE 30 rendra difficile la mise en marche du moteur.

** Au-dessus de 27 °C (80 °F) l'utilisation de 10W30 peut causer une augmentation de consommation d'huile. Vérifier le niveau d'huile plus fréquemment.

Vérification /Ajout d'huile moteur Figure 3 4 5

Le niveau d'huile doit être vérifié avant chaque utilisation ou au moins toutes les 8 heures de fonctionnement. Maintenez le niveau d'huile.

1. Assurez-vous que le générateur se trouve sur une surface plane.
2. Desserrez deux vis du couvercle d'entretien et enlevez le couvercle.
3. Nettoyez la zone autour du remplissage d'huile et retirez le bouchon de remplissage d'huile.
4. Vérifiez que l'huile se trouve au niveau du point de débordement à l'ouverture de remplissage d'huile.
5. Si cela est nécessaire, versez l'huile lentement au goulot de remplissage de l'huile au point de débordement.
6. Remplacez et serrez le capuchon du remplissage d'huile.
7. Remplacez le couvercle d'entretien et serrez à la main les vis.

AVIS Ne tentez pas de lancer ou de démarrer le moteur avant qu'il ait été rempli avec l'huile recommandée. Ceci pourrait entraîner une panne du moteur.

Ajout de carburant Figure 1 6

Le carburant doit répondre à ces exigences :

- Utiliser de l'essence récente, propre, sans plomb ayant un indice d'octane minimum de 87/87 AKI (91 RON).
- De l'essence contenant jusqu'à 10 % d'éthanol (carburol) est acceptable.

AVIS Ne pas mélanger d'huile à l'essence ni modifier le moteur pour fonctionner avec des carburants alternatifs. N'UTILISEZ PAS de l'essence non approuvée, comme E15 et E85. Utiliser de l'essence non approuvée peut endommager le générateur et annuler la garantie.

Voir *Haute altitude* pour 1 524 m (5 000 ft.) et au-dessus.



AVERTISSEMENT! Le carburant et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs ; ils peuvent donc causer des brûlures, un incendie ou une explosion, entraînant des blessures graves, voire mortelles.

- Ne pas remplir le réservoir pendant le fonctionnement.
- Arrêter le moteur et le laisser refroidir au moins 2 minutes avant de retirer le bouchon de réservoir de carburant.
- Remplissez le réservoir d'essence en dehors. Ne renversez pas de carburant.
- Veiller à tenir l'essence à l'écart des étincelles, des flammes nues, des veilleuses, de la chaleur et de toute autre source d'allumage.
- Vérifiez les durites d'essence, le capuchon et les joints fréquemment pour visualiser des craquelures ou des fuites. Remplacez si nécessaire.

- Ne pas allumer de cigarette, ni fumer.
- N'essayez pas d'éteindre le générateur en feu avec de l'eau.
- Utilisez uniquement un extincteur homologué pour feux de liquides et de systèmes électriques inflammables, tel qu'un extincteur à poudre. Suivez les instructions du fabricant de l'extincteur avant son utilisation.
- Ce générateur ne doit pas être utilisé sous atmosphère explosive.
 1. Retirez lentement le bouchon (1,V) pour libérer la pression dans le réservoir.
 2. Ajouter lentement de l'essence sans plomb jusqu'au témoin rouge de niveau de carburant (6,A) dans le réservoir. Faites attention à ne pas remplir au-dessus du témoin. Cela laissera suffisamment de place pour la dilatation du carburant.
 3. Remettez en place le bouchon d'essence et laissez s'évaporer l'essence éventuellement répandue avant de démarrer le moteur.

Haute altitude

À des altitudes supérieures à 1524 m (5000 pi.), une essence de 85 octanes/85 AKI (89 RON) minimum est acceptable. Pour que les émissions restent conformes, un réglage pour altitude élevée est requis. Tout fonctionnement sans ce réglage entraînera des performances diminuées, une consommation de carburant accrue, et une augmentation des émissions.

Voir un revendeur Briggs & Stratton agréé pour obtenir des informations sur le réglage à haute altitude. Le fonctionnement du moteur à des altitudes inférieures à 762 m (2500 ft.) avec le kit à haute altitude n'est pas recommandé.

Transport

Lors du transport de l'équipement avec un véhicule ou une remorque, mettez le commutateur du moteur en position OFF (0). Ne pas pencher le moteur ou l'équipement à un angle qui risquerait de faire couler de l'essence.

Étape 3 : Démarrage du générateur Figure 1

Débranchez toutes les charges électriques du groupe électrogène. Suivez les instructions de démarrage suivantes :

1. Assurez-vous que l'unité se trouve sur une surface plane.

AVIS Ne pas faire fonctionner l'unité sur une surface plane peut entraîner une panne de l'unité.

2. Déplacez le levier d'étrangleur (A) en position ÉTRANGLEUR (↘) position.

AVIS Pour un moteur tiède, assurez-vous que le levier d'étrangleur est sur la position ()RUN (Marche).(| ↑ |) position.

3. Réglez l'interrupteur en position MARCHÉ (F) (I).

AVIS Pour aider à démarrer le moteur pour la première fois, après une panne d'essence, ou après une longue période de stockage, remplissez le réservoir tel que décrit dans la section *Ajouter de l'essence*. Plusieurs essais peuvent être nécessaires pour purger l'air dans le système de carburant.

4. Saisissez le démarreur manuel (D) et tirez lentement jusqu'à sentir une légère résistance. Puis tirez rapidement pour démarrer le moteur.
5. Pendant que le moteur chauffe, déplacez lentement le levier de starter en position MARCHÉ (| ↑ |)

AVIS Cette unité est munie d'un témoin de niveau d'huile bas. Si le niveau d'huile moteur passe en dessous d'un seuil prédéfini, un interrupteur éteint le moteur. Voir *Témoin de niveau d'huile bas*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™)

Cette fonction accroît les économies d'essence. Quand l'interrupteur QPT (N) est en position MARCHE, la vitesse du moteur augmentera au fur et à mesure que des charges électriques seront raccordées, et diminuera au fur et à mesure que des charges électriques seront enlevées.

Avec l'interrupteur en position ARRÊT, le moteur fonctionnera à une plus grande vitesse.

Étape 4 : Raccordement charges électriques Figure 1

Le générateur doit être chargé à la puissance nominale uniquement dans les conditions nominales qui figurent sur la plaque signalétique de l'appareil. Diminuez la charge lorsque vous utilisez le générateur à l'exclusion des conditions nominales.

Utilisez uniquement des câbles d'extension de haute qualité conformes à IEC 245-4, bien isolés, avec les sorties 230 volts CA du groupe électrogène. Inspectez les câbles d'extension avant chaque utilisation. Vérifiez que tous les câbles d'extension sont correctement calibrés et ne sont pas endommagés. Lors de l'utilisation de rallonges de moins de 40 ° C, la longueur totale des cordons pour une section de 1,5 mm² ne doit pas dépasser 50 m ou 80 m pour une section de 2,5 mm².



AVERTISSEMENT! Des rallonges endommagées ou surchargées peuvent surchauffer, créer un arc électrique et brûler entraînant des blessures graves ou la mort.

- Les équipements électriques, y compris les câbles et les connecteurs, ne doivent pas être défectueux.

Prise 230 Volt CA

Utilisez une prise (R) pour faire fonctionner les charges électriques 50 Hz, 230 Volt CA, monophasées. La prise est protégée contre les surcharges par un disjoncteur à réenclenchement par bouton-poussoir (K).

La protection des composants électriques dépend de disjoncteurs spécifiquement adaptés au générateur. Remplacez le disjoncteur par un autre aux caractéristiques de notation et de performance identiques.



AVERTISSEMENT! La tension du groupe électrogène peut causer un choc électrique ou des brûlures susceptibles d'entraîner la mort ou de graves blessures.

- Ne touchez pas les fils à nu ou les connecteurs.
- N'utilisez pas le groupe électrogène avec des cordons électriques usés, effilochés, à nu ou endommagés de toute autre manière.
- Ne faites pas fonctionner le groupe électrogène sous la pluie ou par temps humide.
- Ne manipulez pas le groupe électrogène ou les cordons électriques en vous tenant dans l'eau, en étant pieds nus ou en ayant les mains ou les pieds mouillés.
- Ne permettez pas aux personnes non qualifiées ou aux enfants de faire fonctionner ou d'entretenir le groupe électrogène.
- Tenez les enfants une distance de sécurité du générateur.

Prise 12 Volt CC

Le courant maximal disponible pour la prise de 12 Volt CC (G) est 60 Watts (5 A). Un coupe-circuit CC (H) protège cette prise des surcharges. Si une surcharge se produit, le disjoncteur se déclenche (le bouton-poussoir saute). Attendez quelques minutes et poussez le bouton pour réinitialiser le disjoncteur.

Cette prise couplée de cet adaptateur USB vous permet de recharger tout dispositif alimenté par USB avec un câble de chargement USB (non inclus).

AVIS Uniquement pour charger l'ITE (Équipement de technologie de l'information).

AVIS Lorsque vous utilisez cette prise, placez l'interrupteur QPT en position OFF (0).

Panneau LED Figure 7

Indicateur de sortie OK!

Le témoin indicateur de sortie à LED vert s'allume quand le générateur fonctionne normalement. Il indique que le générateur produit de la puissance sur les prises.

Alarme de surcharge ⚠

Le témoin indicateur de sortie à LED rouge s'allume et coupe l'alimentation vers les prises si vous surchargez le générateur. Le témoin indicateur de sortie vert s'éteint également. Vous devez éteindre et débrancher toutes les charges électriques, appuyer sur la touche « Réinitialiser » puis brancher les charges électriques une à la fois pour continuer en mode de fonctionnement normal.

Indicateur de niveau d'huile bas

Le système d'indicateur de niveau d'huile bas est conçu pour éviter les dommages au moteur provoqués par le niveau d'huile moteur trop bas. Si le niveau d'huile moteur chute en-dessous d'un niveau prédéfini, le témoin indicateur de niveau d'huile bas à LED jaune s'allumera et un interrupteur de niveau d'huile arrêtera le moteur. Si le moteur s'arrête ou que le témoin indicateur de niveau d'huile bas à LED jaune s'allume quand vous tirez le démarreur manuel, vérifiez le niveau d'huile moteur.

Fonctionnement en parallèle

Deux générateurs onduleurs Briggs & Stratton peuvent fonctionner en parallèle avec ce kit de fonctionnement en parallèle Briggs & Stratton (équipement en option).

Au cours d'un fonctionnement en parallèle, le débit total de puissance est indiqué dans un tableau.

Modèles	Débit maximum
P2200 & P2200	3000 Watts
P2200 & P3000	3000 Watts
P3000 & P3000	4800 Watts

AVIS La charge électrique totale raccordée au kit parallèle ne doit pas dépasser le débit maximum. Consultez la fiche d'instructions des kits de fonctionnement pour obtenir des instructions détaillées sur l'installation et le fonctionnement des générateurs raccordés.

Étape 5 : Arrêt du générateur

1. Arrêtez et débranchez toutes les charges électriques des connecteurs du groupe électrogène. Ne démarrez ou n'arrêtez JAMAIS le moteur lorsque des dispositifs électriques sont branchés sur celui-ci et sont en marche.
2. Laissez tourner le moteur en l'absence de charge pendant plusieurs minutes afin de laisser se stabiliser les températures internes du moteur et du groupe électrogène.
3. Poussez le commutateur du moteur en position OFF (0).

Entretien

Calendrier d'entretien

Suivez les heures de fonctionnement ou les dates de révision calendaires, selon la première éventualité. Un service plus fréquent est nécessaire lors de l'utilisation dans des conditions difficiles.

Chaque 8 heures ou chaque jour
• Nettoyer les débris
• Vérifier le niveau d'huile moteur
10 premières heures
• Changer l'huile moteur
50 premières heures
• Entretien du filtre à air et du moteur et du filtre de reniflard ¹
• Changer l'huile moteur ¹
100 premières heures
• Nettoyer le filtre à carburant
• Entretenez la bougie
• Inspectez le pare-étincelles
Chaque 250 heures ou annuellement
• Contrôle du jeu de soupape

1 L'entretien est nécessaire si utilisé dans des conditions de saleté et de poussière.

Recommandations générales

Un entretien régulier améliorera les performances et augmentera la durée de vie du groupe électrogène. Renseignez-vous auprès d'un revendeur agréé Briggs & Stratton pour l'entretien. L'installation et les travaux importants de réparation ne doivent être effectués que par un personnel spécialement formé.

La garantie du groupe électrogène ne couvre pas les éléments qui ont été soumis à un abus ou une négligence de l'opérateur. Pour recevoir la pleine valeur de la garantie, l'opérateur doit entretenir le groupe électrogène comme indiqué dans ce manuel.



AVERTISSEMENT! Pour assurer la sécurité de la machine, utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine du fabricant ou approuvées par le fabricant. Si vous avez des questions au sujet du remplacement des pièces de votre nettoyeur haute pression, veuillez visitez notre site web à **BRIGGSandSTRATTON.COM**.



ATTENTION! Une vitesse de fonctionnement trop élevée ou trop basse peut entraîner des dégâts mineurs. Ne pas modifier le ressort du régulateur, les tringles ou autres pièces pour augmenter le régime du moteur. Ne modifiez pas le groupe électrogène d'aucune façon.

Nettoyage filtre à carburant Figure 8

Le filtre à essence aide à éviter que les débris n'entrent dans le système d'essence.

1. Assurez-vous que le générateur se trouve sur une surface plane.
2. Enlevez le bouchon d'essence (A) et le filtre à essence (B).

3. Lavez le filtre à essence avec du détergent liquide et de l'eau.
4. Essuyez le filtre à essence propre avec un chiffon propre et sec.
5. Réinstallez soigneusement le filtre à essence et le bouchon d'essence.

Entretien du moteur

Changement d'huile moteur Figure 3 4 5



ATTENTION! Évitez de prolonger ou de répéter le contact prolongé ou répété de l'huile moteur usagée avec la peau. Certains animaux de laboratoire ont contracté un cancer de la peau au contact d'huile moteur usagée. Lavez les surfaces exposées avec de l'eau et du savon.



GARDEZ HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS. NE POLLUEZ PAS. CONSERVEZ LES RESSOURCES. RETOURNEZ L'HUILE USAGÉE AUX CENTRES DE COLLECTE.

Changez l'huile lorsque le moteur est encore chaud après avoir tourné, de la manière suivante :

1. Assurez-vous que le générateur se trouve sur une surface plane.
2. Desserrez deux vis du couvercle d'entretien et enlevez le couvercle.
3. Nettoyez la zone autour du remplissage d'huile et retirez le bouchon de remplissage d'huile.
4. Inclinez votre générateur pour vidanger l'huile du remplissage d'huile dans un récipient approprié en vous assurant que vous inclinez l'unité vers le col de remplissage d'huile. Quand le carter est vide, remplacez le générateur en position droite.
5. En utilisant un entonnoir à huile, versez l'huile lentement (environ 0,4 l (13.5 oz.)) au goulot de remplissage de l'huile au point de débordement. **NE PAS** trop remplir.
6. Replacer le bouchon du réservoir. Resserrez bien le bouchon à la main.
7. Essuyez les éclaboussures d'huile.
8. Réinstallez le couvercle d'entretien et serrez à la main les vis.

Entretien filtre à air Figure 3 9

Votre moteur ne tournera pas correctement et peut être endommagé par un filtre à air sale.

1. Desserrez deux vis du couvercle d'entretien et enlevez le couvercle.
2. Desserrez la vis du couvercle du filtre à air (A) et enlevez le couvercle du filtre à air (B).
3. Enlevez soigneusement le filtre à air en mousse (C) et le filtre du reniflard (D) en le tirant vers vous.
4. Lavez le filtre à air en mousse et le filtre du reniflard avec du détergent liquide et de l'eau. Pressez avec un chiffon propre.
5. **SATUREZ** le filtre à air en mousse dans l'huile moteur propre et pressez dans un chiffon propre pour enlever l'excès d'huile.
6. Réinstaller le filtre à air en mousse et le filtre du reniflard propre ou un nouveau filtre dans la base.
7. Réinstallez le couvercle du filtre à air et serrez la vis.
8. Réinstallez le couvercle d'entretien et serrez à la main les vis.

Entretien bougie Figure 1 10 11

Le remplacement de la bougie permettra à votre moteur de démarrer plus facilement et de mieux fonctionner.

1. Enlevez le couvercle d'entretien supérieur (1,S).
2. Nettoyez la zone autour du remplissage d'huile et retirez le bouchon de remplissage d'huile.
3. Enlevez la bougie et inspectez-la.
4. Remplacez la bougie si les électrodes sont trouées ou brûlées ou si la porcelaine est fissurée. Utilisez la bougie de remplacement recommandée. Voir *Spécifications*.
5. Contrôlez la distance entre les électrodes à l'aide d'une jauge d'épaisseur à fils et ramenez la distance entre les électrodes de la bougie à la distance recommandée si nécessaire (voir *Spécifications*).
6. Mettez en place la bougie et serrez fortement. Réinstallez la coiffe de bougie d'allumage.
7. Réinstallez le couvercle d'entretien supérieur.

Inspection du silencieux d'échappement et de l'écran pare-étincelles Figure 12 13

Le silencieux d'échappement du moteur est équipé d'un écran pare-étincelles. Inspectez le silencieux pour rechercher d'éventuelles fissures, traces de corrosion ou d'autres dommages. Inspectez l'écran pare-étincelles pour vérifier l'absence de dommages ou d'obstructions par des dépôts de carbone. Nettoyez les obstructions de carbone avec une brosse et un solvant commercial ou remplacez si endommagé.



AVERTISSEMENT ! Le contact avec le silencieux peut entraîner des brûlures conduisant à des blessures très graves.

- Faites attention aux avertissements sur le générateur.
- Ne touchez pas les parties très chaudes.

Nettoyez et inspectez le pare-étincelles comme suit :

1. Pour retirer le cache du silencieux, retirez les quatre vis qui relient le cache au groupe électrogène.
2. Retirez la vis qui rattache l'écran pare-étincelles au silencieux. Retirez l'écran pare-étincelles.
3. Inspectez l'écran et remplacez-le s'il est déchiré, perforé ou endommagé d'une autre manière. N'utilisez PAS un écran défectueux. Si l'écran n'est pas endommagé, nettoyez-le à l'aide d'une brosse.
4. Fixez de nouveau l'écran au silencieux. Remettez en place le cache du silencieux.

Contrôle du jeu de soupape

Un contrôle et un réglage régulier du jeu de soupape améliore les performances et augmentera la durée de vie du moteur. Cette procédure ne peut être réalisée sans un démontage partiel du moteur et l'utilisation d'outils spéciaux. Pour cette raison, nous vous recommandons que le contrôle et le réglage du jeu de soupape soit effectué par un technicien agréé Briggs & Stratton aux intervalles recommandés (voir *Calendrier d'entretien*).

Entreposage

Si vous n'utilisez pas votre groupe électrogène pendant plus de 30 jours, reportez-vous aux indications suivantes pour le préparer au stockage.

Changement de l'huile moteur

Le moteur encore chaud, vidangez l'huile du carter Remplissez avec le grade recommandé. Voir *Changement de l'huile moteur*.

Protection du système de carburant

Le carburant peut s'éventer quand il est stocké plus de 30 jours. De l'essence éventée provoque des dépôts d'acide et de gomme dans le circuit de carburant ou sur les principales pièces du carburateur.

Il n'est pas nécessaire de vidanger l'essence du moteur si un stabilisateur de carburant a été ajouté selon les instructions. Faire tourner le moteur pendant 2 minutes pour faire circuler le stabilisateur dans le circuit de carburant avant l'entreposage.

Si l'essence dans le moteur n'a pas été traitée avec un stabilisateur de carburant, elle doit être vidangée dans un récipient homologué. Faire fonctionner le moteur jusqu'à la panne sèche. L'utilisation d'un stabilisateur d'essence dans le récipient de stockage est recommandée pour en conserver la fraîcheur.



AVERTISSEMENT! Le carburant et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs ; ils peuvent donc causer des brûlures, un incendie ou une explosion, entraînant des blessures graves, voire mortelles.

- Lors du stockage de carburant ou de l'équipement avec du carburant dans le réservoir, rangez l'appareil loin des chaudières, cuisinières, chauffe-eau, sèche-linge, ou tout autre appareil comportant une veilleuse ou une autre source d'allumage, car ils pourraient enflammer les vapeurs de carburant.
- Arrêtez le moteur du groupe électrogène et laissez-le refroidir au moins 2 minutes avant d'ouvrir le bouchon du réservoir de carburant.
- Desserrer lentement le bouchon pour libérer la pression dans le réservoir.
- Vidangez le réservoir de carburant à l'extérieur.
- Veiller à tenir l'essence à l'écart des étincelles, des flammes nues, des veilleuses, de la chaleur et de toute autre source d'allumage.

Stockez le groupe électrogène dans un endroit propre et sec et couvrez-le d'une couverture de protection adéquate qui ne retient pas l'humidité.



AVERTISSEMENT! Les couvertures de stockage peuvent provoquer un incendie pouvant entraîner la mort ou de graves blessures.

- Ne placez pas de couvercle de stockage au-dessus du nettoyeur haute pression.
- Laissez l'équipement refroidir pour un certain temps avant de remettre le couvercle sur l'équipement.

Diagnostic

Problèmes	Causes	Solutions
Le moteur tourne, mais il n'y a aucune sortie CA.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le témoin d'alarme de surcharge rouge est allumé. Le groupe électrogène est surchargé. 2. Le témoin de sortie vert n'est pas allumé. Panne dans le générateur. 3. Mauvaise connexion ou jeu de cordons défectueux. 4. Le dispositif connecté est en mauvais état. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retirez les charges du générateur. Appuyez sur la touche RÉINITIALISER sur le panneau de commande. 2. Contactez un revendeur autorisé. 3. Contrôlez et réparez. 4. Connectez un autre dispositif en bon état.
Le moteur tourne bien en l'absence de charge mais « s'embourbe » lorsque des charges sont connectées.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le générateur est surchargé. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retirez les charges du générateur.
Le moteur ne démarre pas, démarre et fonctionne mal ou s'arrête pendant le fonctionnement.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Interrupteur du moteur en position ARRÊT (0). 2. Niveau d'huile bas. 3. Filtre à air sale. 4. Panne de carburant. 5. Le fil de la bougie n'est pas connecté à la bougie. 6. Noyé de carburant. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réglez l'interrupteur en position MARCHE (I). 2. Remplissez le carter au niveau adéquat ou placez le groupe électrogène sur une surface plane. 3. Nettoyez ou remplacez le filtre à air. 4. Remplissez le réservoir de carburant. 5. Connectez le fil à la bougie. 6. Attendez 5 minutes et relancez le moteur.

Pour toutes autres questions, voir un revendeur Briggs & Stratton.

Caractéristiques du produit

Watts de démarrage*	2 200
Watts de fonctionnement**	1,700
Courant de charge :	
à 230 Volts CA	7,4 A
à 12 Volts CC	5 A
Fréquence nominale	.50 Hertz
Phase	Monophasé
Déplacement	111 cc (6,77 cu. po)
Écartement des bougies	0,6-0,7 mm (0,023-0,027 po)
Capacité en carburant	3,7 L (1.0 U.S. Gallon)
Capacité en huile	0,4 L (13.5 Oz)

Pièces d'entretien courant

Filtre à air en mousse	311388GS
Filtre du reniflard	311389GS
Bougie de résistance	NGK CR7HSA
Bouteille d'huile moteur	100005E ou 100007E
Bouteille d'huile synthétique	100007W
Stabilisateur de carburant	992380 ou 992381
Pare-étincelles	315584GS
Pour une liste complète des pièces et des schémas, rendez-vous à l'adresse BRIGGSandSTRATTON.COM .	

* Selon la norme 628K de Briggs & Stratton, le watt de démarrage représente le courant électrique momentané que le générateur peut fournir pour démarrer les moteurs électriques. Le watt de démarrage ne représente pas la puissance nécessaire pour faire fonctionner les charges électriques de manière continue. Le watt de démarrage est le courant maximal qui peut être fourni de manière momentanée lors du démarrage d'un moteur, multiplié par la tension nominale du générateur.

** Générateur selon EN ISO 8528-13:2016, Groupes électrogènes entraînés par moteurs alternatifs à combustion interne - Partie 13: Sécurité.

POLITIQUE DE GARANTIE DES PRODUITS BRIGGS & STRATTON

GARANTIE LIMITÉE

Briggs & Stratton garantissent que, pendant la période de garantie spécifiée ci-dessous, il réparera ou remplacera, sans frais, toute pièce présentant des déficiences matérielles ou de fabrication ou les deux. Les frais de transport du produit pour réparation ou remplacement en vertu de cette garantie seront à la charge de l'acheteur. Cette garantie est en vigueur pendant et est soumise aux périodes et conditions énoncées ci-dessous. Pour les services de garantie, découvrez les Techniciens agréés sur notre carte de localisateur de techniciens sur BRIGGSandSTRATTON.COM. L'acheteur doit contacter le Technicien agréé puis laisser le produit à disposition du Technicien agréé pour qu'il l'inspecte et le teste.

Il n'existe aucune autre garantie expresse. Les garanties implicites, y compris celles de qualité marchande et d'adéquation à un usage sont limitées à la période de garantie indiquée ci-dessous, ou dans la mesure permise par la loi. La responsabilité pour les dommages indirects ou consécutifs est exclue dans la mesure autorisée par la loi. Certains États ou pays ne permettent pas de limitations sur la durée d'une garantie implicite, et certains États ou pays ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs, la limitation et l'exclusion énoncées ci-dessus peuvent ne pas vous concerner. La présente garantie vous offre des droits juridiques spécifiques et il se peut que vous ayez d'autres droits qui varient d'une juridiction à une autre, ou de pays à pays.**

PÉRIODE DE GARANTIE

Usage privé	Usage commercial
24 mois▲	12 mois

▲ Après 12 mois, la garantie couvre les pièces uniquement.

** En Australie - Nos marchandises viennent avec des garanties qui ne peuvent être exclues selon la loi australienne du consommateur. Vous avez droit à un remplacement ou un remboursement pour une défaillance majeure et en compensation pour toute autre perte ou dommage raisonnablement prévisible. Vous avez également droit à une réparation ou un remplacement du produit si le bien ne répond pas au niveau de qualité acceptable et que la défaillance ne constitue pas une défaillance majeure. Pour le service de garantie, vous trouverez le centre de réparations agréé le plus proche dans notre carte des points de vente à l'adresse BRIGGSandSTRATTON.COM, ou en appelant le 1300 274 447, ou en envoyant un email à l'adresse salesenquires@briggsandstratton.com, ou un courrier à l'adresse, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australie, 2170.

La période de garantie commence à la date d'achat par le premier acheteur au détail ou commercial. « Utilisation par un particulier » signifie utilisation dans une résidence domestique personnelle par un acheteur particulier. « Utilisation par un professionnel » signifie toutes les autres utilisations, y compris à des fins commerciales, de production de revenus ou locative. Une fois qu'un produit a connu un usage commercial, il sera par la suite considéré comme un produit à usage commercial dans le cadre de cette garantie.

Conservez votre preuve d'achat. Si vous ne fournissez pas une preuve de la date d'achat initial requise pour déterminer la période du service de garantie, la date de fabrication du produit sera utilisée pour déterminer la période de garantie. L'enregistrement du produit n'est pas nécessaire pour bénéficier du service de garantie sur les produits Briggs & Stratton.

A PROPOS DE LA GARANTIE

Le service de garantie est disponible uniquement par les réparateurs agréés de Briggs & Stratton. La plupart des réparations de garantie sont traitées automatiquement, mais il peut arriver que les demandes de service sous garantie ne soient pas appropriées. Cette garantie couvre uniquement les défauts matériels et de fabrication. Elle ne couvre pas les dommages causés par une utilisation inappropriée ou un emploi abusif, un entretien ou des réparations inappropriées, l'usure normale, ou par de l'essence éventée ou non approuvée.

Mauvaise utilisation et abus - Une bonne utilisation, telle que prévue, du produit est décrite dans le manuel de l'utilisateur. L'utilisation de ce produit d'une manière non décrite dans le Manuel de fonctionnement ou l'utilisation de ce produit alors qu'il a été endommagé n'est pas couverte par cette garantie. La couverture de garantie sera également refusée si le numéro de série sur le produit a été retiré ou si le produit a été altéré ou modifié de quelque manière, ou si le produit montre des signes d'abus d'utilisation tels que des traces d'impact ou des dommages liés à la corrosion par l'eau/des substances chimiques.

Mauvais entretien ou réparation - Ce produit doit être entretenu conformément aux procédures et aux intervalles indiqués dans le manuel de l'opérateur, l'entretien et les réparations doivent être effectués avec des pièces d'origine ou équivalentes de Briggs & Stratton. Les dommages qui sont causés par un manque d'entretien ou par l'utilisation de pièces non d'origine ne sont pas couverts par la garantie.

Usure normale - Comme dans tous les appareils mécaniques, le vôtre est sujet à une usure même avec un bon entretien. Cette garantie ne couvre pas les réparations lorsqu'une usure normale a épuisé la durée de vie d'une pièce ou de l'appareil. Les éléments d'entretien et d'usure tels que les filtres, courroies, lames de découpe, et plaquettes de frein (à l'exception des plaquettes de frein moteur) ne sont pas couverts par la garantie liée aux caractéristiques d'usure seule, sauf si la cause est due à des défauts matériels ou de fabrication.

Carburant éventé ou non autorisé - Afin de fonctionner correctement, ce produit exige du carburant frais qui se conforme aux critères spécifiés dans le manuel de l'opérateur. Les dommages au moteur ou à l'équipement causés par du carburant vicié ou par l'utilisation de carburants non autorisés (comme E15 ou des mélanges d'éthanol E85) ne sont pas couverts par la garantie.

Autres exclusions - Cette garantie exclut les dommages dus à un accident, à un abus, à des modifications, des altérations, à un mauvais entretien, au gel ou à la détérioration chimique. Les pièces ou accessoires qui ne sont pas à l'origine fournis avec le produit sont également exclus. Il n'y a aucune garantie sur l'équipement utilisé pour l'alimentation primaire à la place de l'alimentation secteur ou sur l'équipement utilisé dans les applications de support de vie. Cette garantie n'inclut pas les appareils ou moteurs utilisés, remis à neuf, d'occasion, ou de démonstration. Cette garantie exclut également les défaillances dues à des actes de Dieu et autres événements de force majeure indépendants du contrôle du fabricant.

80011061_FR Rev A

fr

Sadržaj

Sigurnosni i komandni simboli	4
Opis uređaja	4
Značajke i komande	5
RAD	5
Održavanje	8
Skladištenje	9
Identifikacija problema	10
Specifikacije	10
Jamstvo	11

Sigurnosni simboli i upravljanje

Simbol sigurnosnog upozorenja ukazuje na potencijalni rizik od osobnih ozljeda. Vrsta opasnosti može se predstaviti sigurnosnim simbolom. **UPOZORENJE** označava opasnost koja, ako se ne izbjegne, *može* rezultirati smrću ili teškom ozljedom. **OPREZ** označava opasnost koja, ako se ne izbjegne, *može* rezultirati manjom ili srednje teškom ozljedom. **NAPOMENA** se odnosi na važnu informaciju koja nije povezana s opasnošću.



Sigurnosni simboli upozorenja



Priručnik s uputama



Otrovne pare



Kuglični



Vatra



Povratni udarac



Eksplzija



Alarm ugljičnog monoksida



Neuzemljena nula



Priključak uzemljenja



Gorivo



Ulje



Razina ulja



Kontrola motora



Ne pokrećite motor



Čok



Rad



Prekidač strujnog kruga



Uklj



Isključeno



Gušenje



Gušenje



Izmjenična struja (AC)



Istosmjerna struja (DC)

Kontaktne podaci europskog ureda

Za pitanja vezana uz emisije ispušnih plinova u Europi, kontaktirajte naš europski ured na adresi:
Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Njemačka

Opis opreme



Pažljivo pročitajte ovaj priručnik i upoznajte se s vanjskim generatorom. Upoznajte se s njegovom primjenom, ograničenjima i svim opasnostima kod uporabe. Spremite ove originalne upute radi buduće uporabe.

Generator, pokretan motorom, s okretnim poljem, izmjeničnim i istosmjernim (AC i DC) generatorom. Generator je dizajniran je za isporuku električne energije za rad kompatibilne električne rasvjete, uređaja, alata i motora opterećenja. Jednocilindrični motor generira okretno polje generatora od približno 4 500 okr/min (u isključenom QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™) režimu rada). Za podizanje generatora koristite ručke i držače za ruke. Uloženi su svi napori kako bi se osiguralo da su informacije u ovom priručniku točne i aktualne. Međutim, proizvođač zadržava pravo na vršenje izmjena, modifikacija ili drugih unaprjeđenja generatora i ovoga dokumenta u svako vrijeme i bez prethodnog obavještenja.

NAPOMENA Ako imate nekih pitanja o predviđenoj uporabi, obratite se prodavaču ili ovlaštenom servisnom centru. Ovaj uređaj projektovan je SAMO za uporabu s ovlaštenim dijelovima Briggs & Stratton.

Sustav uzemljenja

Generator ima sustav uzemljenja koji spaja dijelove okvira generatora na priključke uzemljena na izlaznim utičnicama izmjenične struje (AC). Nula generatora nije uzemljena, što znači da je namotaj AC statora izoliran od učvršćivača uzemljenja i trnova za uzemljenje u AC utičnici. Električni uređaji, kao što su RCD, zahtijevaju uzemljenu nulu i mogu raditi neispravno napajani s ovog generatora.

Posebni zahtjevi

Mogu postojati pravila, lokalni zakoni ili upute koje se primjenjuju pri korištenju ovog generatora. Molimo da kontaktirate kvalificiranog električara, električnog inspektora ili lokalni ured koji ima ovlasti za to.

Ovaj generator nije namijenjen uporabi na gradilištu. ili sličnim aktivnostima.

Odlaganje u otpad, EU



Ovaj simbol označava da vlasnik baterija i električne ili elektronske opreme ne smije odložiti ovaj proizvod s nesortiranim komunalnim otpadom. Ovaj proizvod treba odložiti na ekološki odgovarajućim mjestima za zbrinjavanje otpada. Za dodatne informacije o odlaganju obratite se tvrtki Briggs & Stratton ili lokalnom trgovcu.

Značajke i komande **Slika 1**

A	Poluga prigušivača	L	Priključak za paralelni rad
B	Bočni poklopac za održavanje	M	Vraćanje generatora u početno stanje
C	Pročistač zraka (pod pokrićem)	N	QPT prekidač
D	Ručica za povratno djelovanje	P	LED ploča
E	Otvor za nalijevanje ulja (pod pokrićem)	R	Utičnica od 230 volti naizmjenične struje
F	Sklopka motora	S	Gornji poklopac za održavanje
G	Utičnica od 12 volti istosmjerne struje	T	Prigušivač hvatača iskri
H	Sklopka strujnog kruga istosmjerne struje	U	Identifikacijska etiketa
J	Pričvršćivač uzemljenja	V	Poklopac goriva
K	Sklopka strujnog kruga		

Rad uređaja

Korak 1: Sigurna lokacija

Prije pokretanja generatora postoje dva jednako važna sigurnosna upozorenja koja se tiču trovanjem ugljičnim monoksidom i vatre kojoj treba obratiti pažnju.

Mjesto rada prijenosnog generatora s ciljem SMANJIVANJA RIZIKA TROVANJA UGLJIČNOG MONOKSIDA

UPOZORENJE! Ispušni gasovi iz motora sadrže ugljični monoksid, otrovni plin koji vas može ubiti u roku od par minuta. Ne smijete ga udisati, gledati niti kušati. Čak i ako niste osjetili miris ispušnih gasova, ipak postoji mogućnost da ste izloženi plinu ugljičnom monoksidu.

- Ovaj proizvod koristite isključivo na otvorenom, na velikoj udaljenosti od prozora, vrata i ventilacijskih otvora, jer time ćete smanjiti opasnost od nakupljanja ugljičnog monoksida i mogućnosti da dođe do njegovog uvlačenja u prostor u kojemu borave ljudi.
- Postavite alarme na baterije za ugljični dioksid ili uključite alarme za ugljični dioksid sa rezervnim baterijama sukladno su uputama proizvođača. Protupožarni alarm ne može detektirati ugljični monoksid.

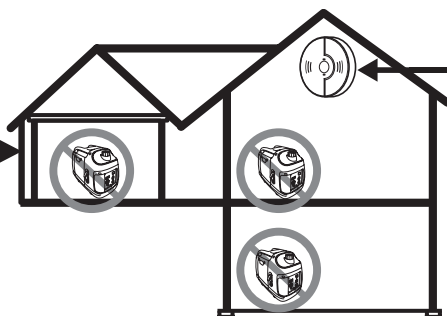


KORISTITE NA OTVORENOM - IZBJEGAJTE TROVANJE UGLJIČNIM MONOKSIDOM

PRIGUŠIVAČ



postavite okrenut od doma



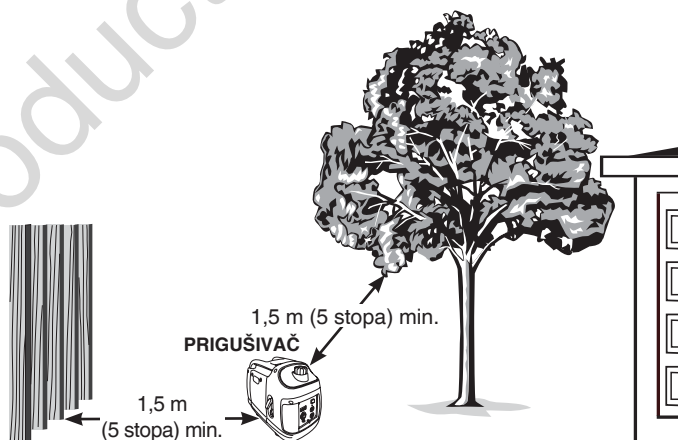
ALARM(I) ZA UGLJIČNI MONOKSID

Ugradite alarme za ugljični monoksid u vaš dom. Bez alarma za ugljični monoksid koji rade, nećete shvatiti da obolijevate i umirete od trovanja ugljičnim monoksidom.



UPOZORENJE! Ispušna vrelina/gasovi mogu prouzročiti vatru na zapaljivim predmetima, objektima ili oštetiti spremnik za gorivo, te izazvati požar, a time i smrt ili ozbiljne ozljede.

- Prijenosni generator mora biti najmanje 1,5 m (5 stopa) od bilo kakve strukture, stabala, prozora, vrata, otvora u zidu, grmlja ili vegetacije više od 30,5 cm (12 inča).
- Ne postavljajte generator ispod palube ili bilo kakve građevine koja može ometati protok zraka. Dimni alarm(i) se moraju ugraditi i održavati u zatvorenom prostoru sukladno uputama/preporukama proizvođača.
- Alarmi za ugljični monoksid ne mogu detektirati dim.
- Ne postavljajte prijenosni generator na bilo koji drugi način osim prikazanog.



Korak 2: Ulje i gorivo

Preporuke za ulje Slika 2

Preporučamo uporabu Briggs & Stratton ulja s potvrđenim jamstvom radi najboljih performansi. Ostala visokokvalitetna deterdžentska ulja su prihvatljiva ako su razvrstana za rad SF ili više. Ne koristite posebne aditive. Vanjska temperatura određuje odgovarajuću viskoznost ulja za motor. Pomoću tablice izaberite najbolji viskozitet za očekivani raspon vanjske temperature.

* Ispod 4°C (40°F) upotreba SAE 30 dovest će do teškog pokretanja.

** Iznad 27 °C (80 °F) upotreba ulja 10W30 može dovesti do povišene potrošnje ulja. Češće provjeravajte razinu ulja.

Provjera/dodavanje motornog ulja Slika 3 4 5

Razinu ulja trebalo bi provjeravati prije svake uporabe ili najmanje na svakih 8 sati rada. Održavajte solidnu razinu ulja.

1. Pobrinite se da generator pod tlakom bude na ravnoj površini.
2. Otpustite dva vijka bočnog poklopca za održavanje i uklonite poklopac.
3. Očistite zonu za punjenje ulja i uklonite čep za punjenje ulja.
4. Provjerite da ulje nije na točki prelijevanja na otvoru za punjenje ulja.
5. Po potrebi polagano dosipajte ulje u otvor za punjenje ulja do točke prelijevanja na otvoru za punjenje ulja.
6. Vratite čep na otvor za nalijevanje ulja i zategnite ga.
7. Zamijenite poklopac za održavanje i rukom zategnite vijke.

NAPOMENA Nemojte pokušavati s neispravnim niti redovitim pokretanjem motora prije njegovog propisnog servisiranja sa preporučenim uljem. To bi moglo dovesti do kvara motora.

Dolijevanje goriva Slika 1 6

Gorivo mora zadovoljiti sljedeće uvjete:

- Koristite čist, svjež bezolovni benzin sa najmanje 87 oktana/87 AKI (91 RON).
- Prihvatljiv je benzin s 10% etanola (gazohol).

NAPOMENA Nemojte miješati ulje i benzin, niti nemojte vršiti izmjene na motoru za rad na alternativnim gorivima NEMOJTE rabiti neodobrene benzine, primjerice, E15 i E85. Uporabom neodobrenih goriva možete oštetiti generator i poništiti jamstvo.

Pogledajte *Visoka nadmorska visina* za 1.524 m (5000 stopa) i više.



UPOZORENJE! Gorivo i njegova isparenja krajnje su zapaljivi i eksplozivni, što može prouzročiti opekline, požar ili eksploziju, te i smrt ili ozbiljnu ozljedu.

- Ne dolijevajte gorivo tijekom rada.
- Ugasite motor i pustite da se hladi bar 2 minute prije skidanja čepa goriva.
- Puniti spremnik goriva na otvorenom. Nemojte proplivati gorivo.
- Držite benzin dalje od iskrenja, otvorenog plamena, inicijalizacijskih plamčičaka, vrućine i drugih izvora zapaljenja.
- Provjeravajte češće vodove goriva, spremnik, poklopac i spojeve radi napuknuća ili curenja. Ako je potrebno, zamijenite.
- Ne palite cigarete i nemojte pušiti.
- Ne proljevajte vodu na generator kako biste ugasilu vatru.
- Upotrebljavajte samo aparat za gašenje prikladan za zapaljive tekućine i električne sustave kao što je aparat za gašenje pjnom. Prije uporabe pročitajte upute proizvođača aparata za gašenje.

- Ne upotrebljavajte ovaj generator u eksplozivnim okruženjima.

1. Polagano odvrćite čep (1,V) kako biste smanjili pritisak u spremniku.
2. Polako dodajte bezolovno gorivo do crvenog indikatora razine goriva (6,A) u spremniku goriva. Pazite da ne dolijevate iznad indikatora. Ostavite dovoljno prostora zbog širenja goriva.
3. Postavite čep za gorivo i pustite eventualno isteklo gorivo da ispari prije pokretanja motora.

Visoka nadmorska visina

Na nadmorskim visinama iznad 1524 m (5000 stopa), prihvatljiv je benzin od najmanje 85 oktana/85 AKI (89 RON). Da bi se zadržala sukladnost sustava kontrole ispuštanja, potrebno je izvršiti podešavanja za veliku nadmorsku visinu. Informacije o podešavanjima za veće nadmorske visine potražite kod ovlaštenog zastupnika tvrtke Briggs & Stratton.

Podatke o podešavanju za veliku nadmorsku visinu potražite kod ovlaštenog Briggs & Stratton zastupnika. Rad motora s kompletom za velike nadmorske visine se ne preporučuje na nadmorskim visinama ispod 762 metra (2.500 stopa).

Prijevoz

Kod transportiranja uređaja vozilom ili prikolicom, ISPRAZNITE spremnik za gorivo ili okrenite prekidač motora u položaj OFF (0). Nemojte naginjati motor ili uređaj pod kutom pod kojim može doći do izlivanja goriva.

Korak 3: Pokretanje generatora Slika 1

Odspojite sve električne potrošače s generatora. Slijedite sljedeću upute za pokretanje:

1. Provjerite da je uređaj na ravnoj površini.

NAPOMENA Ukoliko uređaj ne radi na ravnoj površini, može se isključiti.

2. Pokrenite polugu čoka (A) u položaj CHOKE (| \ |).

NAPOMENA Kod toplog motora, pobrinite se da poluga čoka bude u položaju RUN (RAD) (| † |).

3. Postavite sklopku motora (F) u položaj uključivanja ON (I).

NAPOMENA Kako biste prvi put pokrenuli motor, nakon što se potroši gorivo, ili nakon dugog skladištenja, napunite spremnik goriva na način opisan u dijelu *Dodavanje goriva*. Možda će biti potrebno nekoliko pokušaja pokretanja kako bi se istisnuo zrak iz sustava goriva.

4. Uхватite ručicu užeta (D) i povucite polako sve dok ne osjetite otpor. Onda brzo povucite i tako pokrenite motor.
5. Kako se motor zagrijava, lagano pomičite ručicu prigušivača u položaj RUN (| † |)

NAPOMENA Ovaj uređaj je opremljen indikatorom niske razine ulja. Ako razina ulja padne ispod unaprijed određene razine, uljna sklopa će isključiti motor. Pogledajte *Indikator niske razine ulja*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™)

Ova značajka pospješuje ekonomičnu potrošnju goriva. Kada se uključi QPT sklopka (N), brzina motora se povećava kada se priključe električna trošila, a smanjuje se kada se uklone električna trošila.

Dok je sklopka u isključenom stanju, motor će raditi na višoj brzini.

Korak 4: Spajanje električnih potrošača

Slika 1

Generator se može samo napajati nazivnom strujom pod navedenim uvjetima koji su navedeni na pločici s podacima o uređaju. Smanjite opterećenje kada se generator upotrebljava u navedenim uvjetima.

Za izlazne utičnice generatora od 230 V AC koristite samo kvalitetne, pravilno izolirane produžne kablove u skladu s IEC 245-4. Pregledajte produžni kabel prije svake uporabe. Provjerite da su svi produžni kablovi odgovarajući i da nisu oštećeni. Kada produžne kablove koristite ispod 40° C, ukupna duljina kabela za presjek 1.5 mm² ne smije prijeći 50 m a za presjek od 2.5 mm² ne smije prijeći 80 m.



UPOZORENJE! Oštećeni ili preopterećeni produžni kablovi mogu se pregrijati iskriti i gorjeti što može dovesti do smrti ili ozbiljne ozljede.

- Električna oprema, uključujući kablovi i spojeve utikača ne smije biti neispravna.

230 Volti AC utičnica

Koristite utičnicu (R) za rad potrošača ma 230 Volti AC, jedna faza, 50 Hz. Utičnica je zaštićena od opterećenja osiguračem koji se resetira pritiskom (K).

Zaštita električnih komponenti ovisi o osiguraču koji ugrađen za taj generator. Zamijenit osigurač s novim, jednakih karakteristika rada i nazivnih vrijednosti.



UPOZORENJE! Dodir s izvorom struje može dovesti do električnog udara ili opekline, uz smrt ili ozbiljne ozljede.

- Ne dotičite gole žice ili utikače.
- Generator ne koristite s električnim kablovima koji su oštećeni, pohabani, ogoljeni ili oštećeni na bilo koji drugi način.
- Ne upravljajte generatorom na kiši ili u vlažnim uvjetima.
- Nemojte koristiti ili dodirivati generator ili električne žice dok stojite u vodi, dok ste bos ili ako imate mokre ruke ili stopala.
- Nemojte dopustiti nekvalificiranim osobama ili djeci korištenje ili popravljavanje generatora.
- Držite djecu na sigurnoj udaljenosti od generatora.

Utičnica od 12 volti istosmjerne struje

Maksimalna dostupna struja za utičnicu od 12 volti istosmjerne struje (G) iznosi 60 vata (5 ampera). Prekidač istosmjerne struje (H) štiti ovu utičnicu od preopterećenja. Ako dođe do preopterećenja, iskočit će sklopka strujnog kruga (iskače pritisni gumb). Pričekajte nekoliko minuta i pritisnite gumb za vraćanje sklopke strujnog kruga u početno stanje.

Ova utičnica zajedno s USB adapterom omogućuje vam da ponovno napunite bilo koji uređaj koji napaja USB pomoću USB kabela za punjenje (nije sadržan u isporuci).

NAPOMENA Samo za punjenje informatičke opreme.

NAPOMENA Prilikom upotrebe ove utičnice, pritisnite QPT prekidač na položaj OFF (0) (isključeno).

LED ploča Slika 7

Indikator izlazne snage OK!

Zelena LED-lampica indikatora izlazne snage počinje svijetliti kada generator radi normalno. Ona pokazuje da generator proizvodi snagu na utičnicama.

Alarm preopterećenja

Crvena LED-lampica alarma preopterećenja počinje svijetliti i prekida napajanje utičnica ako preopteretite generator. Zelena lampica indikatora izlazne snage također će prestati svijetliti. Morate isključiti i iskopčati sva električna trošila, pritisnite gumb "Reset" (Resetiranje) i zatim istovremeno ukopčajte sva električna trošila kako biste nastavili sa standardnim načinom rada.

Indikator niske razine ulja

Sustav indikatora niske razine ulja sprječava oštećenje motora uzrokovano niskom razinom ulja. Ako razina motornog ulja padne ispod zadane razine, žuta LED-lampica indikatora ulja počinje svijetliti i potom će sklopka razine ulja zaustaviti motor. Ako se motor zaustavi ili žuta LED-lampica indikatora niske razine ulja počne svijetliti kada povučete ručicu za pokretanje, provjerite razinu motornog ulja.

Paralelni rad

Dva inverterska generatora tvrtke Briggs & Stratton mogu raditi u paralelnom spoju s kompletom za paralelni rad tvrtke Briggs & Stratton (neobavezna oprema). Prilikom rada u paralelnom spoju, ukupna izlazna snaga prikazuje se u grafikonu.

Modeli	Maksimalni izlaz
P2200 i P2200	3000 vata
P2200 i P3000	3000 vata
P3000 i P3000	4800 vata

OBAVIJEST Ukupni broj električnih trošila povezanih na komplet za paralelni rad ne smije biti veći od maksimalnog izlaza.

Pogledajte list s uputama za komplete za paralelni rad kako biste saznali detaljne smjernice za instalaciju i rad priključenih generatora.

Korak 5: Isključivanje generatora

1. Isključite i iskopčajte sve potrošače s utičnica generatora. Nikada nemojte zaustavljati generator dok su električni uređaji uštekani i uključeni.
2. Pustite da motor nekoliko minuta radi bez opterećenja kako bi se ustalile unutarnje temperature motora i generatora.
3. Stavite motor u položaj isključivanja OFF (0).

Održavanje

Raspored održavanja

Pridržavajte se intervala sati rada motora ili protoka vremena, što se prvo ispuni. Rad u nepovoljnim uvjetima zahtijeva češće servisiranje.

Svakih 8 sati ili svakodnevno
• Očistite prašinu
• Provjerite razinu ulja u motoru
Prvih 10 sati
• Promijenite motorno ulje
Svakih 50 sati
• Servisiranje pročištača zraka motora i filtra odušnika zraka ¹
• Promijenite motorno ulje ¹
Svakih 100 sati
• Čišćenje cjedila za gorivo
• Servisirajte svječicu
• Pregledajte hvatač iskre
Svakih 250 sati ili godišnje
• Provjera zazora ventila

¹ Servisiranje je češće u prljavim ili prašnjavim uvjetima.

Opće preporuke

Redovitim održavanjem poboljšat ćete rad i produžiti životni vijek perilice pod tlakom. Potražite bilo koji Briggs & Stratton ovlašteni servis. Ugradnju i velike popravke treba obavljati samo specifično obučeno osoblje.

Jamstvo perilice pod tlakom ne obuhvaća stavke koje su podložne zloupotrebi ili nemaru rukovatelja. Kako biste iz jamstva dobili punu vrijednost, operater mora održavati generatora kako je navedeno u ovim uputama.



UPOZORENJE! Kako biste osigurali sigurnost stroja, koristite samo originalne rezervne dijelove od proizvođača ili koje je odobrio proizvođač. Ako budete imali nekih pitanja o zamjeni komponenti ili o svojoj perlici pod tlakom, posjetite naš website na adresi **BRIGGSandSTRATTON.COM**.



OPREZ Prekomjerno velika ili mala brzina rada može rezultirati lakšom ozljedom. Nemojte dirati oprugu regulatora, veze ili druge dijelove kako biste promijenili brzinu. Generator ne modificirajte ni na koji način.

Čišćenje cjedila za gorivo Slika 8

Cjedilo za gorivo sprječava prodiranje ostataka u sustav goriva.

1. Pobrinite se da generator pod tlakom bude na ravnoj površini.
2. Uklonite poklopac goriva (A) i cjedilo za gorivo (B).
3. Isperite cjedilo goriva u tekućem deterdžentu i vodi.
4. Obrišite cjedilo za gorivo čistom, suhom krpom.
5. Pažljivo ponovno instalirajte cjedilo za gorivo i poklopac goriva.

Održavanje motora

Zamjena motornog ulja Slika 3 4 5



OPREZ Izbjegavajte dulji ili opetovani dodir kožom s rabljenim motornim uljem. Dokazano je da rabljeno motorno ulje prouzročava rak kože kod određenih laboratorijskih životinja. Temeljito operite izložene zone sapunom i vodom.



DRŽITE VAN DOSEGA DJECE. NE ZAGAĐUJTE OKOLIŠ. ČUVAJTE IZVORE. VRATITE RABLJENO ULJE U CENTRE ZA PRIKUPLJANJE.

Zamijenite ulje dok je motor topao zbog rada tako da učinite sljedeće:

1. Pobrinite se da generator pod tlakom bude na ravnoj površini.
2. Otpustite vijke bočnog poklopca za održavanje i uklonite poklopac.
3. Očistite zonu za punjenje ulja i uklonite čep za punjenje ulja.
4. Nagnite generator kako bi ulje iscurilo iz punjača ulja u prikladan spremnik i pritom se pobrinite da nagnete jedinicu prema vratu punjača ulja. Kada je prazno kućište radilice, vratite generator u uspravni položaj.
5. Pomoću lijevka za ulje polagano dosipajte ulje (oko 0,4 l (13.5 oz.)) u otvor za punjenje ulja do točke prelijevanja na otvoru za punjenje ulja. Ne prepunjavajte.
6. Vratite čep otvora za ulijevanje ulja. Čvrsto rukama zategnite poklopac.
7. Počistite eventualno prosuto ulje.
8. Ponovno stavite poklopac za održavanje i rukom zategnite vijke.

Servisiranje pročištača zraka Slika 3 9

Vaš motor neće raditi pravilno i može se oštetiti ako ga pokrenete s prljavim pročištačem zraka.

1. Otpustite vijke bočnog poklopca za održavanje i uklonite poklopac.
2. Otpustite vijak poklopca pročištača zraka (A) i uklonite poklopac pročištača zraka (B).
3. Pažljivo uklonite pjenasti pročištač zraka (C) i filter odušnika zraka (D) tako da ga povučete prema sebi.
4. Operite pjenasti pročištač zraka i filter odušnika zraka samo u tekućem deterdžentu i vodi. Osušite ga stiskanjem u čistoj krpi.
5. URONITE pjenasti pročištač zraka u čisto motorno ulje i stisnite ga u čistoj krpi kako biste uklonili višak ulja.

6. Ponovno ugradite novi pjenasti pročistač zraka i filter odušnika zraka unutar postolja.
7. Ponovno ugradite poklopac pročistača zraka i zategnite vijak.
8. Ponovno stavite poklopac za održavanje i rukom zategnite vijke.

Servisiranje svjeće Slika 1 10 11

Zamjena svjeće pospješuje lakše pokretanje i rad motora.

1. Uklonite gornji poklopac za održavanje (1,S).
2. Očistite područje oko svjeće i uklonite držač svjeće.
3. Uklonite svjećicu i provjerite je.
4. Svjećice zamijenite ako su njezine elektrode izgorjele, ili ako je porculanski dio ispucao. Koristite preporučenu zamjensku svjećicu. Pogledajte *tehničke podatke*.
5. Provjerite zazor elektrode pomoću žičanih mjernih listića i prema potrebi vratite zazor svjeće na preporučenu vrijednost (pogledajte *Specifikacije*).
6. Ugradite svjećicu i čvrsto je zategnite. Ponovno ugradite držač svjeće.
7. Ponovno ugradite gornji poklopac za održavanje.

Pregled prigušivača i hvatača iskri Slika 12 13

Prigušivač ispuha motora ima zaslon hvatača iskri. Provjerite da na prigušivaču nema pukotina, korozije ili drugih oštećenja. Provjerite je li hvatač iskri oštećen ili blokiran ugljičnim monoksidom. Ako je došlo do blokade ugljičnim monoksidom, očistite četkom i komercijalnim otapalom ili zamijenite ako je oštećen.



UPOZORENJE! Doticaj s prigušivačem može dovesti do opekline uz ozbiljne ozljede.

- Pridržavajte se upozorenja o generatoru.
- Nemojte dodirivati vruće površine.

Hvatač iskri očistite i pregledajte na sljedeći način:

1. Za uklanjanje štitnika prigušivača uklonite četiri vijka koji spajaju štitnik s generatorom.
2. Uklonite vijak koji pričvršćuje hvatač iskri na prigušivač. Uklonite zaslon hvatača iskri.
3. Pregledajte zaslon i nabavite zamjenski ako je postojeći rastrgan, probušen ili oštećen na drugi način. NE upotrebljavajte neispravan zaslon. Ako zaslon nije oštećen, očistite ga četkom.
4. Ponovno pričvrstite zaslon na prigušivač. Ponovno pričvrstite štitnik prigušivača.

Provjerite zazor ventila

Redovita provjera zazora ventila i prilagodba poboljšat će performanse i produljiti vijek trajanja. Ovaj postupak ne može se provesti bez djelomičnog rasklapanja motora i uporabe posebnog alata. Stoga preporučujemo da ovlašteni serviser tvrtke Briggs and Stratton obavljaju provjeru i podesi zazor ventila shodno preporučenim intervalima (pogledajte *Plan održavanja*).

Skladištenje

Ako pohranjujete uređaj više od 30 dana, slijedite sljedeće smjernice za pripremu za skladištenje.

Zamjena motornog ulja

Dok je motor topao, ispuštite ulje iz kućišta radilice. Dolijte uljem preporučene gradacije. Pogledajte *Zamjena ulja motora*.

Zaštita sustava goriva

Gorivo može postati ustajalo ako je skladišteno dulje od 30 dana. Ustajalo gorivo uzrokuje naslage kiseline i gume u sustavu za gorivo ili na neophodnim dijelovima rasplinjača.

Nema potrebe za ispuštanje benzina iz motora ako je dodan stabilizator goriva prema uputama. Neka motor prije skladištenja radi 2 minute kako bi se stabilizator rasporedio po sustavu za gorivo.

Ako benzina u motoru nije tretiran stabilizatorom goriva, mora se isprazniti u odobrenu posudu. Pustite motor da radi dok se ne zaustavi zbog pomanjkanja goriva. Za održavanje svježine goriva se preporučuje korištenje stabilizatora goriva u spremniku goriva.



UPOZORENJE! Gorivo i njegova isparenja krajnje su zapaljivi i eksplozivni, što može prouzročiti opekline, požar ili eksploziju, te i smrt ili ozbiljnu ozljedu.

- Kad držite gorivo ili uređaj s gorivom u spremniku, držite ga podalje od peći, pećnica, grijača za vodu, sušilica za odjeću i drugih uređaja koji imaju testno svjetlo ili druge izvore zapaljenja, jer bi oni mogli zapaliti gorivna isparenja.
- Ugasite motor perilice pod tlakom i pustite da se ohladi bar 2 minute prije uklanjanja čepa goriva.
- Polagano odvrćite čep kako biste smanjili pritisak u spremniku.
- Spremnik goriva punite na otvorenom.
- Držite benzin dalje od iskrenja, otvorenog plamena, inicijalizacijskih plamičaka, vrućine i drugih izvora zapaljenja.

Generator skladištite u čistom, suhom prostoru i pokrijte ga odgovarajućom zaštitnom pokrivačem koje ne zadržava vlagu.



UPOZORENJE! Pokrivači za skladištenje mogu prouzročiti požar, uz smrt ili ozbiljne ozljede.

- NEMOJTE stavljati pokrivalo za skladištenje preko vrućeg perača.
- Pustite uređaj da se dovoljno ohladi prije nego što preko njega stavite pokrivač.

Uklanjanje problema

Problem	Uzrok	Popravak
Motor radi, ali nema izlaza izmjenične struje.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Svijetli crvena lampica alarma preopterećenja. Generator je preopterećen. 2. Ne svijetli zelena lampica indikatora izlazne snage. Kvar generatora. 3. Slabi spoj ili neispravan kabel. 4. Priključeni uređaj je loš. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Uklonite potrošače s generatora. Pritisnite gumb RESET na upravljačkoj ploči. 2. Obratite se ovlaštenom distributeru. 3. Provjerite i popravite. 4. Priključite neki drugi uređaj koji je u dobrom stanju.
Motor dobro radi ali se guši kad se na njega priključi druge uređaje.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Generator je preopterećen. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Uklonite potrošače s generatora.
Motor se ne pokreće; pokrene se i radi nepravilno ili se isključuje.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Motor je postavljen u položaj isključivanja OFF (0). 2. Niska razina ulja. 3. Zaprljan prečistač zraka. 4. Nema goriva. 5. Kabel svjećice nije spojen na svjećicu. 6. Potopljen gorivom. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Postavite prekidač u položaj uključivanja ON (I). 2. Napunite kućite radilice do ispravne razine ili postavite generator na ravnu površinu. 3. Očistite ili zamijenite prečistač zraka. 4. Napunite spremnik goriva. 5. Priključite električni vod svjećice. 6. Pričekajte 5 minuta i ponovno pokrenite motor.

Za sve druge probleme, kontaktirajte Briggs & Stratton ovlaštenog zastupnika

Podaci o proizvodu

Početni watts*	.....2200
Radna snaga u watts**	.....1700
Struja trošila:	
pri 230 V AC	..... 7,4 A
pri 12 V DC	..... 5 A
Nazivna frekvencija	..... .50 Hertz
Faza	..... Jedna faza
Zapremina	..... 111 cc (6.77 cu. in.)
Zazor svjećice	..... 0,6-0,7 mm (0,023-0,027 in.)
Kapacitet goriva	..... 3,7 litara (1,0 Galona.)
Kapacitet ulja	..... 0,4 litara (13,5 unca)

Najčešći servisni dijelovi

Pjenasti pročistač zraka	.....311388GS
Filtar odušnika zraka	.....311389GS
Svjećica s otpornikom	..... NGK CR7HSA
Boca s motornim uljem	..... 100005E ili 100007E
Boca sa sintetičkim uljem	.....100007W
Stabilizator goriva	.....992380 ili 992381
Hvatač iskri	.....315584GS

Za detaljan popis dijelova i dijagrama, molimo posjetite BRIGGSandSTRATTON.COM.

* U skladu s Briggs & Stratton 628K, početni impuls je trenutna električna struja koju generator daje za pokretanje električnih motora. Početni impuls nije snaga potrebna za neprekidan rad električnih trošila. Početni impuls je umnožak maksimalne snage koja se može trenutačno generirati pri pokretanju motora i nazivnog napona generatora.

** Generator prema EN ISO 8528-13:2016, Setovi generatora pokretanih motorom s unutarnjim izgaranjem - Dio 13: sigurnost.

OGRAIČENO JAMSTVO

Briggs & Stratton jamči da će tijekom jamstvenog razdoblja navedenog u nastavku besplatno popraviti ili zamijeniti svaki dio s nedostatkom u materijalu, izradi ili ovim objema stavkama. Troškove prijevoza proizvoda poslanog na popravak ili zamjenu sukladno ovom jamstvu snosi kupac. Ovo jamstvo vrijedi unutar dolje navedenog vremenskog razdoblja i pod dolje navedenim uvjetima. Za popravak u jamstvenom roku kontaktirajte najbližeg ovlaštenog servisera navedenog u karti za lociranje servisera na BRIGGSandSTRATTON.COM. Kupac se mora obratiti ovlaštenom servisu i zatim dostaviti proizvod ovlaštenom servisu radi pregleda i provjere.

Druga izričita jamstva ne postoje. Implicirana jamstva, uključujući utrživost i prikladnost za određenu svrhu, ograničena su na dolje propisan jamstveni rok ili u obimu dopuštenom zakonom. Odgovornost za slučajnu ili posljedičnu štetu je isključena u obimu dopuštenom zakonom. Neke države ili zemlje ne dopuštaju ograničenja trajanja impliciranih jamstava, a neke savezne države ili zemlje ne dopuštaju isključivanje ili ograničavanje slučajnih ili posljedičnih šteta, stoga se gore navedeno ograničenje i isključenje možda ne odnosi na vas. Ovo jamstvo daje vam specifična zakonska prava, a možete imati i druga prava koja se razlikuju od države do države ili od zemlje do zemlje.**

JAMSTVENI PERIOD

Privatna uporaba	Komercijalno korištenje
24 mjeseca ▲	12 mjeseci

▲ Nakon 12 mjeseci, garancija pokriva samo dijelove.

** U Australiji - naši proizvodi dolaze s jamstvima koja se ne mogu isključiti pod australskim Zakonom o potrošačima. Imate pravo na zamjenu ili povrat novca u slučaju velikog kvara te na oštetu u slučaju bilo kakvog razumno predviđivog gubitka ili oštećenja. Također, imate pravo na popravak proizvoda ili zamjenu proizvoda ako njegova kvaliteta nije na prihvatljivoj razini i ako kvar nije velik. Za popravak u jamstvenom roku, kontaktirajte najbliži ovlašteno servis na našoj karti za lociranje servisera na web stranici BRIGGSandSTRATTON.COM, ili nazovite broj 1300 274 447, ili pošaljite e-poštu ili pismo na salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Jamstveni rok počinje datumom kupnje prvog maloprodajnog ili komercijalnog korisnika. Izraz „privatno korištenje” odnosi se na korištenje maloprodajnog kupca u vlastitom kućanstvu. „Komercijalno korištenje” odnosi se na sve ostale načine korištenja, uključujući korištenje u komercijalne svrhe, radi ostvarivanja zarade ili iznajmljivanja. Proizvod će se nakon komercijalne uporabe za svrhe ovog jamstva smatrati proizvodom za komercijalnu uporabu.

Čuvajte vaš račun kao dokaz o kupovini. Ako prilikom traženja usluge popravka u jamstvenom roku ne predočite dokaz o datumu prve kupnje, jamstveno razdoblje utvrdit će se sukladno datumu proizvodnje. Proizvode tvrtke Briggs & Stratton nije potrebno registrirati za ostvarivanje prava na popravak pokriven jamstvom.

hr

O VAŠEM JAMSTVU

Jamstveni servis dostupan je samo putem Ovlaštenih servisnih predstavnika tvrtke Briggs & Stratton. Većina popravaka u jamstvenom roku se obavlja rutinski, ali su ponekad zahtjevi za popravak u jamstvenom roku neosnovani. Ovim jamstvom obuhvaćeni su samo nedostaci u materijalu ili izradi. Ne pokriva štetu uzrokovanu nepravilnom uporabom ili zlorabom, nepravilnim održavanjem ili popravljanjem, uobičajenim habanjem te ustajalim ili neprikladnim gorivom.

Nepravilna upotreba ili zloupotreba - Pravilna upotreba ovog proizvoda u predviđene svrhe opisana je u Priručniku za upotrebu. Uporaba ovog proizvoda na način koji nije opisan u korisničkom priručniku ili uporaba proizvoda nakon njegova oštećenja nije pokriveno ovim jamstvom. Osim toga, jamstvo ne vrijedi ni ako je s proizvoda uklonjena serijski broj ili je proizvod na bilo koji način promijenjen ili preinačen ili ako na proizvodu postoje dokazi zloupotrebe, kao što su oštećenja nastala zbog udaraca ili oštećenja uslijed djelovanja korozije nastale zbog vode/kemikalija.

Nepravilno održavanje ili popravljnje - Ovaj proizvod mora se održavati u skladu s postupcima i rasporedima navedenima u Priručniku za upotrebu te servisirati ili popravljati korištenjem izvornih dijelova tvrtke Briggs & Stratton ili ekvivalentnima. Jamstvo ne pokriva štetu nastalu nedostatnim održavanjem ili upotrebom dijelova koji nisu izvorni.

Normalno trošenje i habanje - Poput većine mehaničkih uređaja i vaš uređaj podložan je trošenju, čak i kada je ispravno održavan. Ovim jamstvom nisu obuhvaćeni popravci kvarova istrošenih dijelova ili opreme nastalih tijekom normalnog korištenja. Održavanje i trošenje takvih dijelova, kao što su filtri, remenje, noževi, kočnice obloge (osim kočnica obloga motora) nisu obuhvaćeni jamstvom zbog samih karakteristika trošenja, osim ako razlog tomu nisu nedostaci u materijalu ili izradi.

Ustajalo ili neodobreno gorivo - Kako bi ovaj proizvod radio ispravno, potrebno je svježe gorivo koje ispunjava kriterije navedene u Priručniku za upotrebu. Oštećenja motora ili opreme uzrokovana ustajalim gorivom ili uporabom neodobrenih goriva (poput E15 ili E85 mješavina etanola) nisu pokrivena ovim jamstvom.

Ostali izuzeci - Ovo jamstvo izuzima štete nastale zbog nezgode, zloupotrebe, modifikacija, izmjena, nepravilnog servisiranja, smrzavanja ili kemijskog uništenja. Nastavci ili dodatna oprema koji nisu izvorno isporučeni u pakiranju s proizvodom također nisu pokriveni jamstvom. Jamstvom nije pokrivena oprema korištena za glavno napajanje umjesto komunalnog napajanja ili oprema korištena za aplikacije za održavanje života. Ovim jamstvom nije obuhvaćena korištena, prerađena, rabljena ili demonstracijska oprema ili motori. Jamstvom nisu obuhvaćeni kvarovi nastali djelovanjem više sile i nastali u prirodnim katastrofama koje su izvan kontrole proizvođača.

Tartalomjegyzék

Biztonsági és ellenőrzési jelölések	4
A berendezés leírása	4
Alkatrészek és vezérlőeszközök	5
Üzemeltetés	5
Karbantartás	8
Tárolás	9
Problémamegoldás	10
Műszaki adatok	10
Garancia	11

Biztonsági és vezérlési jelzések

A biztonsági figyelmeztetés jelölése potenciás személyi sérülés veszélyét jelzi. Biztonsági jelöléssel utalunk az efféle veszélyekre. **FIGYELMEZTETÉS** olyan veszélyre utal, melyet, ha nem sikerül elkerülni, kisebb vagy súlyos sérülést *eredményezhet*. **VIGYÁZAT** olyan veszélyre utal, amely, ha nem sikerül elkerülni, kisebb vagy közepes sérülést *okozhat*. **ÉRTESÍTÉS** lényeges, de nem veszélyekkel kapcsolatos információt jelöl.



Biztonsági jelzés



Használati útmutató



Mérgező gázok



Áramütés



Tűz



Robbanás



Forró felület



Szénmonoxid riasztás



Szabadon mozgó csillagpont



Földelőkapocs



Üzemanyag



Olaj



Olajsint



Motorszabályozó



Ne indítsa be a motort!



Szívató



Futás



Áramkör megszakító



Be



Ki



Lefulladás



Lefulladás



Váltakozó áram (AC)



Egyenáram (DC)

Európai iroda elérhetősége

Az európai károsanyag-kibocsátásra vonatkozóan vegye fel a kapcsolatot az európai irodánkkal a következő elérhetőségen:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Németország

Műszaki leírás



Gondosan olvassa el a felhasználói kézikönyvet és ismerkedjen meg a kültéri generátor funkcióival. Ismerje meg a készülék alkalmazását, működésbeli korlátait és a fennálló veszélyeket. Őrizze meg az eredeti felhasználói kézikönyvet, hogy szükség esetén a jövőben is használhassa.

A generátor egy motor meghajtású, forgómezős, váltó- és egyenáram (AC és DC), generátor, amely feszültségszabályozóval van ellátva. A generátor a működésileg kompatibilis elektromos világítás, berendezések, szerszámok és motorterhelések elektromos energiaellátására készült. A generátor forgómezőjét körülbelül 4,500 fordulatszámmal kikapcsolt QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™) hajtja meg egy egy blokkos motor.

Emelje fel a generátort a kart fogantyúként használva. Mindent megtettünk annak érdekében, hogy a felhasználói kézikönyv aktuális, pontos információkat tartalmazzon. A gyártó fenntartja a generátor, illetve a jelen felhasználói kézikönyv megváltoztatásának és fejlesztésének a jogát bármikor, előzetes értesítés nélkül.

ÉRTESÍTÉS Amennyiben kérdése lenne a készülék tervezett alkalmazásával kapcsolatban, forduljon egy képesített szervízkereskedőhöz. A készülék **KIZÁRÓLAG** a Briggs & Stratton által jóváhagyott alkatrészekkel használható!

Üzemi földelés

Az áramfejlesztő olyan üzemi földeléssel rendelkezik, amely a generátor vázának komponenseit az AC kimeneti dugaszolóaljzatán található földelőkapocsokhoz csatlakoztatja. A generátor csillagpontja szabadon mozog, ami azt jelenti, hogy az AC sztatortekercselése el van szigetelve a földelés rögzítőjétől és az AC csatlakozó földelő csapoktól. A leföldelt csillagközpontot igényelő elektromos eszközök, mint például az FI relé esetén előfordulnak, hogy nem működnek megfelelően erről a generátorról.

Speciális követelmények

Lehetnek szabályozások, helyi törvénykönyvek, vagy előírások, amelyek szabályozzák a generátor rendeltetésszerű használatát. Kérjük, konzultáljon egy szakképzett villanyszerelővel, elektromos műszaki ellenőrrrel, vagy a joghatósággal rendelkező helyi irodával. Ez a generátor nem használható építési területen vagy más hasonló munkálatokhoz.

EU megsemmisítési előírások



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy az akkumulátor és elektronikus alkatrészek nem helyezhetők el a háztartási hulladékokban. Ezt a terméket kizárólag környezeti szempontból megfelelő tárolóhelyen szabad elhelyezni. A

hulladék elhelyezésével kapcsolatos további információért kérjük, lépjen kapcsolatba a Briggs & Stratton vállalattal, illetve a helyi viszonteladóval.

Alkatrészek és vezérlőeszközök

Ábra 1

A	Szivatókar	L	Párhuzamos működés port
B	Oldalsó karbantartó fedél	M	Generátor alaphelyzetbe állítás
C	Levegőszűrő (fedél alatt)	N	QPT-kapcsoló
D	Behúzófogantyú	P	LED-panel
E	Olajbetöltő (fedél alatt)	R	230 voltos AC dugaszolóaljzat
F	Motorkapcsoló	S	Felső karbantartó fedél
G	12 voltos DC dugaszolóaljzat	T	Szikrafogó kipufogódob
H	DC megszakító	U	Azonosító címke
J	Földelés rögzítője	V	Üzemanyagsapka
K	Megszakító		

Üzemeltetés

1. lépés. A furat helye

Mielőtt beüzemelné a generátort, két, azonos fontosságú aggodalmat vegyen figyelembe a biztonsággal kapcsolatban. Az egyik a szén-monoxid-mérgezés veszélye, a másik pedig a tűzvédelem.

A hordozható generátor helyének kiválasztása annak érdekében, hogy CSÖKKENJEN A SZÉN-MONOXID-MÉRGEZÉS VESZÉLYE

FIGYELMEZTETÉS! A motor által kibocsájtott gáz szénmonoxidot tartalmaz, ami mérgező és percek alatt halált okozhat. A szénmonoxidnak NEM lehet érezni sem a szagát, sem az ízét, és nem látható. Akkor is ki van téve a szénmonoxid gáznak, ha nem érzi a kibocsájtott gázok szagát.

- A terméket kizárólag a szabadban, ablakoktól, ajtóktól és szellőzőnyílásoktól távol üzemeltesse, hogy csökkentse annak a veszélyét, hogy a szénmonoxid gáz lakott helyiségekbe kerüljön.
- Telepítse az elemmel működő szénmonoxid-érzékelőket vagy a bedugható szénmonoxid-érzékelőket a tartalék elemmel a gyártó utasításai szerint. A füstérzékelők nem érzékelik a szénmonoxid gázt.

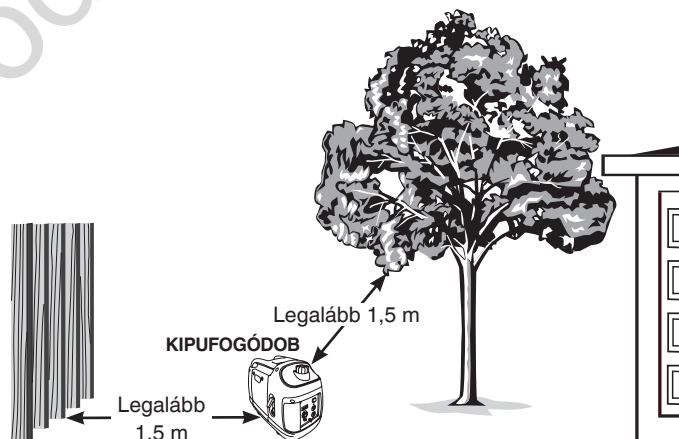
- A készüléket NE üzemeltesse lakásban, garázsban, alagsorban, pincében, szünetben vagy egyéb részlegesen zárt helyiségben, még ventilátor, nyitott nyílászárók és szellőztetés mellett sem. A szénmonoxid gyorsan felgyülemlik ezekben a helyiségekben és a készülék leállítása után is még órákig a levegőben maradhat.
- MINDIG a hátszél irányába helyezze a készüléket és a motort tartsa a lakott helyiségekkel ellentétes irányba. Amennyiben a készülék használata közben szédülést, rosszulérletet vagy elgyengülést érez, AZONNAL menjen friss levegőre. Forduljon orvoshoz. Lehetséges, hogy szén-monoxid-mérgezése van.

A hordozható generátor helyének kiválasztása annak érdekében, hogy CSÖKKENJEN A TŰZ KIALAKULÁSÁNAK VESZÉLYE



FIGYELMEZTETÉS! A kibocsájtott hő/gázok lángra lobbanthatják a gyúlékony anyagokat, szerkezeteket vagy kárt tehetnek az üzemanyagtartályban, amely tüzet okozhat, ami halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.

- A hordozható generátort legalább 1,5 m-rel tartsa távol minden tárgytól, kinyúló objektumtól, fától, ablaktól, ajtóktól, faltól, cserjéktől, vagy 30,5 cm-nél magasabb növényzettől.
- Ne helyezze a hordozható generátort deszkázatra, vagy bármilyen olyan szerkezetre alá, amely korlátozhatja a légáramlást. Szereljenek fel füstjelző(ke)t és tartsák karban az(oka)t beltéren a gyártó utasításai/javaslati szerint.
- A szén-dioxid-riasztók nem érzékelik a füstöt.
- Ne helyezze el a hordozható generátort a bemutatottaktól eltérő módon.

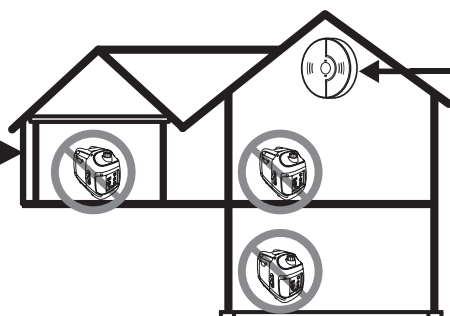


KÜLTÉRI HASZNÁLATRA - KERÜLJE EL A SZÉN-MONOXID MÉRGEZÉST

HANGTOMPÍTÓ



a háztól elfelé irányítsa



SZÉN-MONOXID RIASZTÓ(K)

Lássa el otthonát szén-monoxid-érzékelőkkel. Szén-monoxid-érzékelők nélkül nem fogja időben érzékelni a szén-monoxid-mérgezés okozta rosszulérletet.

2. lépés. Olaj és üzemanyag

Javasolt üzemanyag Ábra 2

A minél jobb teljesítmény érdekében használjon Briggs & Stratton szavatossággal jóváhagyott olajokat. Más jó minőségű detergenstartalmú kenőolajok akkor használhatóak, ha teljesítményszint besorolásuk SF, vagy magasabb. Ne használjon speciális adalékokat.

A motor megfelelő olaj viszkozitását a külső hőmérséklet határozza meg. A táblázat segítségével válassza ki a legjobb olaj viszkozitást a várható külső hőmérséklet függvényében.

* 4°C (40°F) alatt a SAE 30 használata megnehezítheti a készülék beindítását.

** 27°C felett a 10W-30 használata megnövelt olajfogyasztást eredményezhet. Ellenőrizze gyakrabban az olajsintet.

Ellenőrzés/Motorolaj hozzáadása Ábra 3 4 5

Az olajsintet használat előtt, vagy legalább az üzemeltetés minden 8. órája után ellenőrizni kell. Gondoskodjon az olajsint fenntartásáról.

1. Ellenőrizze, hogy a generátor készülék vízszintes felületen legyen.
2. Lazítsa meg a kétoldali karbantartási fedél csavarjait és távolítsa el a fedelet.
3. Tisztítsa meg az olajtöltő területet, majd távolítsa el az olajsapkát.
4. Győződjön meg róla, hogy az olajtöltőnél az olajsint szinte a túlfolyás szintjén van.
5. Amennyiben szükséges, lassan töltsön olajat az olajtöltőbe, amíg eléri a túlfolyás közeli szintet.
6. Helyezze fel és szorítsa meg az olajsapkát.
7. Cserélje ki a karbantartási fedelet és szorítsa meg a csavarokat.

ÉRTESÍTÉS Ne próbálja meg beindítani a motort azelőtt, hogy megfelelően szervizelték volna a javasolt olajjal. Ez a motor meghibásodásához vezethet.

Adjon hozzá üzemanyagot Ábra 1 6

Kizárólag az alábbi feltételeknek megfelelő üzemanyagot használjon:

- Használjon tiszta, friss, legalább 87-es oktánszámú/87 AKI (91 RON) ólommentes benzint.
- Maximum 10% etanolt tartalmazó benzin használható.

ÉRTESÍTÉS Ne keverjen olajat a benzinbe, illetve ne módosítsa a motort, hogy más üzemanyagokkal működjön. NE használjon nem jóváhagyott üzemanyagot, például E15-öt vagy E85-öt. A nem jóváhagyott üzemanyag használata kárt tehet a generátorban és érvényteleníti a szavatosságot.

Legalább 1 524 m-es *magasság* esetén lásd a *Nagy magasság* fejezetet.



FIGYELMEZTETÉS! Az üzemanyag és az üzemanyag-gőz rendkívül gyúlékony és robbanásveszélyes, égési sérülést,

tűzet vagy robbanást idézhet elő, amely halált vagy súlyos sérülést okozhat.

- Ne cseréljen üzemanyagot üzemeltetés közben.
- Kapcsolja ki a motort és hagyja lehűlni legalább 2 percre, mielőtt levinné az üzemanyagsapkát.
- A szabadban töltsen fel az üzemanyag-tartályt. Ne öntsön félre az üzemanyagot.
- Az üzemanyagot tartsa távol szikrától, nyílt lángtól, gázlángtól, hőtől és egyéb gyújtóforrásoktól.
- Ellenőrizze rendszeresen az üzemanyag tömlőt, -sapkát és -alkatrészeket, hogy ne legyen rajtuk repedés, és ne szivároogjon az üzemanyag. Amennyiben szükséges, cserélje ki ezeket.

- Ne gyújtson rá, valamint ne dohányozzon.
- Ne öntsön vizet a generátorra tűzoltáshoz.
- Kizárólag gyúlékony folyadékokhoz és elektromos rendszerekhez való tűzoltó készüléket, például poroltót használjon. Használat előtt olvassa el a tűzoltó készülék gyártójának utasításait.
- Ez a generátor nem használható robbanásveszélyes környezetben.

1. Lassan távolítsa el a szelepsapkát (1,V) a tartályban lévő nyomás kieresztéséhez.
2. Lassan adja hozzá az ólommentes üzemanyagot, amíg az üzemanyag-tartály üzemanyagszint-jelző jelölésre nem vált (6,A). A vörös jelzés után ne töltsen tovább az üzemanyagot. Így elegendő hely lesz az üzemanyag-térfogatnövekedéséhez.
3. Helyezze fel az üzemanyagsapkát és a motor beindítása előtt hagyjon elegendő időt a kiömlött üzemanyag elpárolgására.

Magaslat

1524 m feletti magasság esetén minimum 85-ös oktánszámú/ 85 AKI (89 RON) benzint használjon. Ahhoz, hogy továbbra is megfeleljen a károsanyag-kibocsátási előírásoknak, magaslati viszonyokhoz kell beállítani a készüléket. A beállítás nélküli üzemeltetés ront a teljesítményen, növeli az üzemanyag-felhasználást és a károsanyag-kibocsátást.

A magaslati beállításokról a felhatalmazott Briggs & Stratton forgalmazótól kaphat információt. Nem javasolt a magaslati felszereléssel rendelkező motor használata 762 m tengerszint alatti magasság alatt.

Szállítás

A készülék járművel vagy utánfutón történő szállításakor fordítsa az üzemanyag-elzáró szelepet OFF (0, kikapcsolás) állásba. Tilos a motort vagy a berendezést olyan mértékben megdönteni, hogy az üzemanyag kifolyjon.

3. lépés. A generátor beindítása Ábra 1

Kapcsoljon le minden elektromos terhelést a generátorról.

Kövesse a következő beindítási utasításokat:

1. Ellenőrizze, hogy a készülék kültéren, vízszintes felületen helyezkedik-e el.

ÉRTESÍTÉS Ha nem vízszintes felületen üzemelteti az egységet, az az egység leállításához vezethet.

2. Fordítsa a szivatókart (A) a CHOKE (fojtás) (| \ |) állásba.

ÉRTESÍTÉS A motor bemelegítéséhez győződjön meg róla, hogy a fojtószelep karja a RUN (üzemben) (| |) állásban van.

3. Állítsa a billenőkapcsolót (F) BE (0) (I) állásba.

ÉRTESÍTÉS Ha először, vagy az üzemanyag kifogyása, esetleg hosszú tárolás után készül beindítani a motort, ezt megkönnyítheti, ha az *Üzemanyag hozzáadása* leírtak szerint tölti fel az üzemanyag-tartályt. Az üzemanyag-rendszer levegőjének kiengedéséhez sok beindítási kísérletre lehet szükség.

4. Fogja meg a behúzófogantyút (D), és lassan húzza, amíg ellenállást nem érez. Ezután gyorsan rántsa meg a motor beindításához.
5. Ahogyan a motor felmelegedik, lassan mozgassa a szivatókart a RUN (| |) állásba.

ÉRTESÍTÉS Ez az egység alacsony olajsintet jelző eszközzel van felszerelve. Ha a motorolaj a beállított szint alá kerül, egy olajkapcsoló leállítja a motort. Lásd *Alacsony olajsintet jelző eszköz*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™)

Ez az eszköz javítja az üzemanyag gazdaságos felhasználását. Amikor a QPT kapcsoló (N) BE van kapcsolva, a motor sebessége az elektromos terhelés csatlakoztatásakor megnő, az elektromos terhelések eltávolításával pedig csökken.

Kikapcsoláskor a motor nagyobb sebességre vált.

4. lépés. Az elektromos terhelések csatlakoztatása **Ábra 1**

A generátor kizárólag az adattáblán jelölt körülmények és megengedett névleges terhelés mellett üzemeltethető. Ha a generátort a megengedett körülményeken kívül használja, csökkentse a terhelést.

Kizárólag jó minőségű, jól szigetelt, az a generátor 230 V-os AC aljzatával rendelkező IEC 245-4-nek megfelelő hosszabbító kábeleket használjon. Vizsgálja meg a hosszabbító kábeleket minden használat előtt. Bizonyosodjon meg róla, hogy minden hosszabbító kábel megfelelő osztályzású és nem sérült. A 40° C alatti hosszabbító kábelek használatakor a vezeték teljes hossza 1,5 mm²-es keresztmetszetenél nem haladhatja meg az 50 m-t, vagy 2,5 mm² keresztmetszet esetén a 80 m-t.



FIGYELMEZTETÉS! A sérült, vagy túlterhelt hosszabbító vezeték túlmelegedhetnek, ívkisülést szenvedhetnek, vagy kigyulladhatnak, ami halált, vagy súlyos sérülést okozhat.

- Az elektromos berendezések, beleértve a kábeleket és a csatlakozó aljzatokat, nem lehetnek sérültek.

230 Volt AC dugaszolóaljzat

Használja a (R) földelőkapcsolót a 230 Volt AC, egy fázisú, 50 Hz-es elektronikai terheléseknél való üzemeléshez. A földelőkapcsoló védhető a túlterheléssel szemben az áramkör megszakító eredeti helyzetbe tolásával (K).

Az elektromos komponensek védelme a külön a generátorhoz illő áramkörmegszakítók segítségével teljesíthető. Cserélje ki az áramkör megszakítót azonos osztályzású és teljesítményi jellemzőjű alkatrészre.



FIGYELMEZTETÉS! Az áramforrással való érintkezés áramütést vagy égési sérülést okozhat, ami halált vagy súlyos sérülést okozhat.

- Ne érintse meg a szigetelés nélküli vezetékeket vagy csatlakozókat.
- Ne használja a generátort elhasználdott, kopott, lecsupaszodott, vagy más módon megrongálódott elektromos vezetékkel.
- Ne működtesse a generátort esős, nyirkos időjárás esetén.
- Ne működtesse a generátort, és ne érjen hozzá, vagy az elektromos vezetékhez, ha vízben áll, meztláb van, illetve keze vagy lába nedves.
- Ne engedje, hogy hozzá nem értő személyek vagy gyerekek működtessék vagy javítsák a generátort.
- Tartsa a gyermekektől biztonságos távolságban a generátort.

12 voltos DC dugaszolóaljzat

A 12 voltos DC dugaszolóaljzatnál a maximális rendelkezésre álló teljesítmény (G) 60 watt (5 amper). A DC megszakító (H) védi a dugaszolóaljzatot a túlterheléstől. Ha túlterhelés történik, a megszakító kiold (a nyomógomb kiugrik). Várjon néhány percet és nyomja be a gombot a megszakító alaphelyzetbe állításához.

Ez a csatlakozóaljzat az USB-adapterrel együtt lehetővé teszi, hogy bármilyen USB-n keresztül tölthető eszközt feltöltsön az USB-töltőkábel segítségével (nem tartozik a berendezéshez).

ÉRTESÍTÉS Kizárólag ITE (Információtechnológiai berendezés) feltöltéséhez.

ÉRTESÍTÉS A csatlakozóaljzat használatakor tolja a QPT-kapcsolót OFF (0) pozícióba.

LED-panel **Ábra 7**

Kimeneti jelzőfény **OK!**

A zöld LED kimeneti jelzőfény a generátor normál működésekor látható. Azt jelzi, hogy a generátor áramot fejt ki a dugaszolóaljzatokra.

Túlterhelés-vészjelző **Δ**

A vörös LED túlterhelés-vészjelzőfény a generátor túlterhelése esetén látható és lezárja az áramellátást. Ilyenkor a zöld kimeneti jelzőfény kialszik. Ebben az esetben kapcsolja ki a berendezést és húzzon ki minden elektromos terhelést a csatlakozóból, majd nyomja meg a "Reset" (visszaállítás) gombot és egyenként csatlakoztassa vissza az elektromos terheléseket a normál működés folytatásához.

Alacsony olajsint-jelző

Az alacsony olajsintre figyelmeztető jelzőrendszer a motor alacsony olajsint okozta sérülésének elkerülése érdekében készült. Ha a motor olajsintje a beállított szint alá csökken, felvillan a sárga LED alacsony olajsint-jelzőfény és az olajsint-kapcsoló leállítja a motort. Ha a motor leáll vagy a sárga LED alacsony olajsint-jelzőfény megjelenik a behúzófogantyú behúzásakor, ellenőrizze az olajsintet.

Párhuzamos működés

A Briggs & Stratton párhuzamos működés-készlet segítségével két Briggs & Stratton inverter generátor működtethető párhuzamosan (opcionális felszerelés). A diagramon látható a teljes kimeneti teljesítmény párhuzamos működés esetén.

Típusok	Maximális kimeneti teljesítmény
P2200 és P2200	3000 watt
P2200 és P3000	3000 watt
P3000 és P3000	4800 watt

MEGJEGYZÉS A párhuzamos készlethez csatlakoztatott teljes elektromos terhelés nem haladhatja meg a maximális kimeneti teljesítményt. A csatlakoztatott generátorok üzembe helyezésére és működtetésére vonatkozó részletes utasításokért lásd a párhuzamos működés-készletek használati utasítását.

5. lépés. A generátor biztonsági lekapcsolása

1. Kapcsoljon és húzzon ki minden elektromos terhelést a generátor panel földelőkapcsolóiból. Soha ne állítsa le a motort, ha az elektronikus eszközök csatlakoztatva vannak és be vannak kapcsolva.
2. Hagyja a motort rákapcsolt terhelés nélkül járni néhány percig, amíg a motor és a generátor belső hőmérséklete nem stabilizálódik.
3. Állítsa a motorkapcsolót OFF (0) állásba.

Karbantartás

Karbantartás ütemezése

Kövesse az óránkénti vagy naptár szerinti időtartamokat, amelyek előbb következnek be. Gyakoribb szervizelés szükséges, ha kedvezőtlen körülmények között üzemeltetik a készüléket.

8 óránként vagy naponta
<ul style="list-style-type: none">• Tisztítsa meg a készüléket a törmelékektől• Ellenőrizze a motor olajsintjét
Az első 10 óra
<ul style="list-style-type: none">• Motorolaj csere
50 óránként
<ul style="list-style-type: none">• A szervízmotor légszűrője és levegőztető szűrője¹• Motorolaj csere¹
100 óránként
<ul style="list-style-type: none">• Tiszta üzemanyagszűrő• Gyújtógyertya szervizelése• Szikrafogó ellenőrzése
250 óránként vagy évente
<ul style="list-style-type: none">• Szelephézag ellenőrzése

¹ Szervizelje gyakrabban a készüléket koszos vagy poros körülmények fennállása esetén.

Általános javaslat

A rendszeres karbantartás javítja a teljesítményt és meghosszabbítja a generátor élettartamát. A szervizeléshez keresse fel bármely felhatalmazott Briggs & Stratton szervizet. A generátor jóállása nem vonatkozik azokra az alkatrészekre, amelyeket az üzemeltető elhanyagolt vagy megrongált. Az összeszerelést és a nagyobb karbantartási munkákat kizárólag külön erre a célra képzett személyzet végezheti el.

A generátor jóállása nem vonatkozik a működtető szándékos károkozása vagy hanyagsága által okozott károkra. Teljes értékű garancia érdekében a kezelőnek a generátort ezen útmutatóban leírtak szerint kell karbantartania.



FIGYELMEZTETÉS! A berendezés biztonságossága érdekében kizárólag a gyártótól származó vagy a gyártó által jóváhagyott eredeti pótalkatrészeket használja. Amennyiben kérdése lenne a generátor alkatrészeinek a cseréjével kapcsolatban, kérjük keresse fel weboldalunkat: **BRIGGSandSTRATTON.COM**.



VIGYÁZAT! A túl nagy vagy lassú működési sebesség kisebb sérülésekhez vezethet. Tilos állítani a gázadagoló rugóját, a karokat és egyéb alkatrészeket a motor fordulatszámának fokozása érdekében. Ne változtasson semmit a generátoron.

Az üzemanyagszűrő tisztítása **Figure 8**

Az üzemanyagszűrő megakadályozza a törmelék üzemanyagrendszerbe való jutását.

1. Ellenőrizze, hogy a generátor készülék vízszintes felületen legyen.

2. Távolítsa el az üzemanyagsapkát (**A**) és az üzemanyagszűrőt (**B**).
3. Mossa meg az üzemanyagszűrőt folyékony tisztítószeres vízben.
4. Egy száraz, tiszta ruhával törölje tisztára az üzemanyagszűrőt.
5. Óvatosan szerelje vissza az üzemanyag szűrőt és az üzemanyag sapkát.

A motor karbantartása

A motorolaj cseréje **Ábra 3 4 5**



VIGYÁZAT! A használt motorolaj ne érintkezzen hosszabb időn át bőrfelülettel. A használt motorolaj egyes laboratóriumi állapotokban bőrrákot okoz. Az érintett bőrfelületet alaposan mossa le vízzel és szappannal.



GYERMEKEKTŐL TÁVOL TARTANDÓ! NE OKOZZON SZENNYEZŐDÉST! VIGYÁZZON A TERMÉSZETI FORRÁSOKRA! A HASZNÁLT OLAJAT VIGYE GYŰJTŐHELYRE!

Az olajat még a motor működésétől még meleg állapotban cserélje ki az alábbiak szerint:

1. Ellenőrizze, hogy a generátor készülék vízszintes felületen legyen.
2. Lazítsa meg az oldalsó karbantartási fedél csavarjait és távolítsa el a fedelet.
3. Tisztítsa meg az olajtöltő területet, majd távolítsa el az olajsapkát.
4. Döntse meg a generátort az olajszűrő irányába ahhoz, hogy olajat ereszhessen le az olajtöltőből egy megfelelő tartályba. Amikor a forgattyúház kiürült, állítsa vissza a generátort függőleges helyzetbe.
5. Amennyiben szükséges, lassan töltsön olajat az olajtöltőbe (körülbelül 0.4 l), amíg eléri a túlfolyás közeli szintet. **NE** töltsen túl az olajtartályt.
6. Tegye vissza az üzemanyagtartály-sapkát. Az ujjaival szorítsa meg a sapkát.
7. Törölje fel a kiömlött olajat.
8. Szerelje fel újra az oldalsó karbantartó fedelet, majd kézzel szorítsa meg a csavarokat.

A légszűrő javítása **Ábra 3 9**

A motor nem működik rendesen és meg is sérülhet, ha szennyezett légszűrővel üzemelteti.

1. Lazítsa meg az oldalsó karbantartási fedél csavarjait és távolítsa el a fedelet.
2. Lazítsa meg a légszűrő fedelének csavarjait (**A**) és távolítsa el a légszűrő fedelét (**B**).
3. Óvatosan távolítsa el a habos légszűrőt (**C**) és a levegőztető szűrőt, (**D**) maga felé húzva azokat.
4. Kizárólag folyékony tisztítószeres vízben mossa a habos légszűrőt és a levegőztető szűrőt. Törölje szárazra egy tiszta kendővel.
5. **TÖLTSE MEG** a habos légszűrőt tiszta motorolajjal és törölje le a felesleges olajat egy tiszta kendővel.
6. Szerelje fel a tiszta vagy az új habos légszűrőt és a levegőztető szűrőt a felfogató egységbe.
7. Szerelje vissza a légszűrő fedelét és szorítsa meg a csavarokat.
8. Szerelje vissza az oldalsó karbantartó fedelet és kézzel szorítsa meg a csavarokat.

Szerviz gyújtógyertya **Ábra 1 10 11**

A gyújtógyertya cseréje révén a motor könnyebben indítható és jobban működik.

1. Távolítsa el a felső karbantartási fedelet (**1,S**).
2. Tisztítsa meg a gyújtógyertya körüli felületet és távolítsa el a gyújtógyertya ütközőjét.
3. Távolítsa el a gyújtógyertyát és ellenőrizze azt.
4. Cserélje ki a gyújtógyertyát, ha az elektródok kimaródtak vagy kiégtek, illetve ha a porcelán megrepedt. Használja a javasolt pót gyertyát. Lásd: *Műszaki leírás*.
5. Ellenőrizze az elektródahézagot egy huzalos hézagmérővel és szükség esetén igazítsa a gyújtógyertya hézagot a javasolt méretűre (lásd: *Műszaki leírás*).
6. Szerelje fel a gyújtógyertyát és erősen szorítsa meg. Szerelje vissza a gyújtógyertya ütközőjét.
7. Szerelje vissza a felső karbantartó fedelet.

A kipufogódob és a szikrafogó vizsgálata

A motor kipufogódobja szikrafogó szűrővel van ellátva. Ellenőrizze a kipufogódobot, hogy nincsenek-e rajta repedések, korróziós károsodások vagy más sérülések. Vizsgálja meg a szikrafogó szűrőt, hogy nem talál-e rajta sérülést, vagy szén-elzáródást. Ha szén-elzáródást tapasztal, távolítsa el azt kefe és kereskedelmi oldószert segítségével, vagy cserélje ki, ha sérült.



FIGYELMEZTETÉS! A kipufogódob környékének megérintése súlyos égési sérüléseket okozhat.

- Vegye figyelembe a generátoron látható figyelmeztetéseket.
- Ne érintse meg a forró alkatrészeket.

A szikrafogót az alábbiak szerint tisztítsa, illetve ellenőrizze:

1. A kipufogódob védőrácsának eltávolításához távolítsa el a védőrácsot a generátorhoz rögzítő négy csavart.
2. Távolítsa el a szikrafogó szűrőjét a kipufogódobhoz rögzítő csavart. Távolítsa el a szikrafogót szűrőjét.
3. Vizsgálja meg a szűrőt, és gondoskodjon a cseréjéről, ha az szakadt, perforált vagy más módon sérült. **NE** használjon hibás szűrőt. Ha a szűrő nem sérült, tisztítsa meg egy kefével.
4. Szerelje vissza a szűrőt a kipufogódobra. Szerelje vissza a kipufogó védőrácsát.

Ellenőrizze a szelephézagot

A szelephézag rendszeres ellenőrzése és igazítása javítja a teljesítményt és növeli a motor élettartamát. Ez az eljárás nem végezhető el a motor részleges szétszerelése és speciális szerszámok használata nélkül. Ezért javasoljuk, hogy lépjen kapcsolatba egy Briggs & Stratton által meghatalmazott szervizkereskedővel, aki ellenőrzi és kiigazítja a szelephézagot a javasolt időközönként (lásd *Maintenance Schedule*).

Tárolás

Ha több mint 30 napig tartja raktáron a berendezést, a helyes tárolás előkészítéséhez kövesse az alábbi utasításokat.

A motorolaj cseréje

Amíg a motor még meleg, engedje le az olajat a forgattyúsházból. Töltse újra a javasolt minőségű üzemanyaggal. Lásd: *Motorolaj cseréje*.

Az üzemanyag rendszer védelme

A 30 napot meghaladóan tárolt üzemanyag állott lesz. Az állott üzemanyag savas és ragacsos lerakódásokat képez az üzemanyag rendszerben vagy a karburátor alapvető részeiben.

Üzemanyag stabilizátor utasítások szerinti hozzáadása esetén nem szükséges kiengedni a motorból a benzint. A tárolást megelőzően két percig járassa a motort, hogy a stabilizátor a teljes üzemanyag rendszeren átfuthasson.

Ha a motorban lévő üzemanyagot nem kezelik stabilizátorral, egy jóváhagyott tartályba kell engedni az üzemanyagot. Járassa a motort addig, amíg le nem áll üzemanyag hiány miatt. A tárolóban is javasolt az üzemanyag stabilizátor használata a frissesség megőrzése érdekében.



FIGYELMEZTETÉS! Az üzemanyag és az üzemanyag gőz rendkívül gyúlékony és robbanásveszélyes, égési sérülést, tüzet vagy robbanást idézhet elő, amely halált vagy súlyos sérülést okozhat.

- Üzemanyag vagy üzemanyag tartállyal rendelkező készülék tárolásakor a készüléket tárolja kemencétől, kazántól, vízmelegítőtől, ruhaszáritótól vagy egyéb lángot vagy egyéb gyújtószerkezetet tartalmazó készülékektől távol, mert ezek meggyújthatják az üzemanyag gőzt.
- Az üzemanyag sapka eltávolítása előtt kapcsolja ki a generátor motorját és legalább 2 percig hagyja lehűlni.
- Lassan lazítsa meg a sapkát, hogy csökkentse a nyomást a tartályban.
- A szabadban engedje le az üzemanyag tartályt.
- Az üzemanyagot tartsa távol szikrától, nyílt lángtól, gázlángtól, hőtől és egyéb gyújtóforrásoktól.

A generátort tiszta, száraz helyen tárolja, és fedje le egy erre alkalmas, nem nedvességtartó védőborítóval.



FIGYELMEZTETÉS! A tárolási védőborítók tüzet idézhetnek elő, ami halált vagy súlyos sérülést okozhat.

- Ne helyezzen védőborítást meleg generátorra!
- Hagyja elegendő ideig lehűlni a készüléket mielőtt letakarná a védőborítással.

Problémamegoldás

Probléma	Ok	Javítás
A motor jár, de nincs AC kimenőfeszültség.é_	<ol style="list-style-type: none"> 1. Világít a vörös kimeneti vészjelzőfény. A generátor túlterhelt. 2. Világít a zöld kimeneti vészjelzőfény. Meghibásodott generátor. 3. Elégtelen csatlakozás vagy sérült vezeték. 4. A csatlakoztatott berendezés üzemképtelen. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Távolítsa el a generátor terheléseit. Nyomja meg a RESET (vissza) gombot a kapcsolólapon. 2. Forduljon egy meghatalmazott kereskedőhöz. 3. Ellenőrizze és javítsa. 4. Csatlakoztasson olyan berendezést, amely üzemképes állapotban van.
A motor rendesen jár, de lefullad, ha terhelést kapcsoltak rá.Ő	<ol style="list-style-type: none"> 1. A generátor túlterhelt. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Távolítsa el a generátor terheléseit.
A motor nem indul be; beindul és szárazon fut, vagy működés közben leáll.áá_	<ol style="list-style-type: none"> 1. A motor billenőkapcsoló KI (0) állásban van. 2. Alacsony az olajsztint. 3. Szennyezett légszűrő. 4. Elfogyott az üzemanyag. 5. A gyújtógyertya kábel nincs csatlakoztatva a gyújtógyertyához. 6. A berendezést elárasztja az üzemanyag. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Állítsa a billenőkapcsolót BE (0) állásba. 2. Töltse meg a forgattyúházat a megfelelő szintig, vagy helyezze a generátort vízszintes helyzetbe. 3. Tisztítsa meg, vagy cserélje le a légszűrőt. 4. Töltsön üzemanyagot az üzemanyagtartályba. 5. Csatlakoztassa a gyújtógyertyához a vezetékét. 6. Várjon 5 percet és próbálja meg újra beindítani a motort.

Minden egyéb problémával forduljon meghatalmazott Briggs & Stratton forgalmazóhoz.

A termék műszaki adatai

Kiindulási watt*	2,200
Szükséges watt**	1,700
Terhelőáram:	
230 Volt AC	-n 7,4 Amp
12 Volt DC	-n 5 Amp
Névleges frekvencia	50 Hertz
Fázis	Egyfázisú
Lökettérfogat	111 cm ³ (6,77 köbhüvelyk)
Gyújtógyertya hézag	0,6-0,7 mm (0,023-0,027 hüvelyk)
Üzemanyag-tartály térfogata	3,7 liter (1,0 Qt.)
Olajkapacitás	0,4 liter (13,5 uncia)

Általános szervizalkatrészek

Habos légszűrő	311388GS
Levegőztető szűrő	311389GS
Előtét ellenállással szerelt gyújtógyertya	NGK CR7HSA
Motorolaj palack	100005E vagy 100007E
Szintetikus olaj palack	100007W
Üzemanyag stabilizátor	992380 vagy 992381
Szikrafogó	315584GS

Az alkatrészek teljes listájáért és a grafikonokért kérjük, látogassa meg a BRIGGSandSTRATTON.COM weboldalt.

* Ez a generátor a Briggs & Stratton 628K-nak megfelelő osztályzással rendelkezik. A kiindulási watts azt az elektromos árammennyiséget jelzi, amelyet a generátor pillanatnyilag használni tud a motor beindításához. A kiindulási watts nem utal a folyamatos elektromos terheléshez rendelkezésre álló áramellátásra. Az induló wattmennyiség azt a maximális árammennyiséget jelenti, ami pillanatnyilag biztosítható a motor beindításakor a generátor névleges feszültségével megszorozva.

** A dugattyús, belső égésű motorokkal hajtott áramfejlesztő egységek 13. Rész: Biztonságáról szóló EN ISO 8528-13:2016 szabványnak megfelelő generátor.

KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS

A Briggs & Stratton garantálja, hogy az alább meghatározott jótállási időszak alatt ingyen kicseréli az anyagában vagy megmunkálásában hibás alkatrészeket. A javításra vagy cserére beküldött termékek szállítási költsége a vevőt terheli a jótállás nevében. A jótállás az alábbi időtartamra vonatkozik az alábbi feltételekkel. A garanciális szolgáltatásokért keresse ki a BRIGGSandSTRATTON.COM oldal értékesítői térképén a legközelebbi meghatalmazott szerviz értékesítőt. A vevőnek kell felvennie a kapcsolatot a felhatalmazott forgalmazó szervizzel, majd elérhetővé kell tennie a terméket a felhatalmazott forgalmazó szerviz számára vizsgálat és tesztelés céljából.

Nincs egyéb kifejezett jótállás. A magától értetődő jótállások, a forgalmazhatóságot és a kifejezett célra való megfelelést is beleértve, az alább felsorolt jótállási időszakra érvényesek, vagy a törvény által megjelölt ideig. A véletlen vagy valamiből következő károk a törvény által megengedett határig ki vannak zárva a jótállásból. Egyes államok és országok nem engedélyezik a magától értetődő jótállás időbeli korlátozását, és egyes államok és országok nem engedélyezik a véletlen vagy következményszerű károk kizárását vagy korlátozását, ezért a fenti korlátozás és kizárás nem feltétlenül vonatkozik Önre. A jelen garancia sajátos törvényes jogokat biztosít Önnek, és elképzelhető, hogy egyéb jogai is vannak, amelyek államonként és országonként változnak.**

JÓTÁLLÁSI IDŐSZAK

Fogyasztói használat

24 hónap ▲

Ipari használat

12 hónap

▲ 12 hónap után a garancia kizárólag az alkatrészeket fedi le.

** Ausztráliában – Olyan jótállás van a termékeinkre, amelyet nem lehet kizárni az ausztrál fogyasztóvédelmi törvény nevében. Súlyos meghibásodás esetén a termék cseréjére vagy az árának megtérítésére jogosult, valamint az indokoltan látható veszteségek és károk megtérítésére. Továbbá jogosult a termék megjavítására vagy cseréjére ha a termék nem elfogadható minőségű és a hiba nem számít súlyos meghibásodásnak. Garanciális szolgáltatásokért keresse ki a BRIGGSandSTRATTON.COM oldal értékesítői térképén a legközelebbi meghatalmazott szerviz értékesítőt, illetve érdeklődjön a 1300 274 447, telefonszámon, e-mailben vagy levélben a salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170 címeiken.

A jótállási időszak a termék első fogyasztói vagy kereskedelmi megvásárlásának a dátumán kezdődik. A „fogyasztói használat” a személyes, háztartásbeli használatra vonatkozik lakossági vásárló által. Az „ipari használat” egyéb, kereskedelmi, bevételt eredményező vagy kölcsönzési használatra vonatkozik. Ha a terméket ipari használatban üzemeltetik, azután a továbbiakban ipari felhasználású cikknek kell tekinteni a jelen jótállásra vonatkozólag.

Őrizze meg a vásárlás tényét bizonyító nyugtát. Amennyiben nem mutat fel bizonyítékot a vásárlás eredeti dátumáról a jótállási szolgáltatás igénybevételekor, a termék gyártási dátuma alapján határozzuk meg a jótállási időszakot. Nem szükséges a termék regisztrációja a Briggs & Stratton termékek jótállási szolgáltatásának az igénybevételehez.

hu

AZ ÖN JÓTÁLLÁSA

A jótállási szolgáltatás kizárólag a Briggs & Stratton felhatalmazott forgalmazó szervezeteiben vehető igénybe. A legtöbb garanciális javítást rutinszerűen kezelik, azonban néha előfordulhat, hogy a garanciális szolgáltatás iránti kérelem nem helyénvaló. A jótállás kizárólag az anyag vagy a megmunkálás hibáira vonatkozik. Nem vonatkozik nem megfelelő vagy kártékony használatra, nem megfelelő karbantartásra vagy javításra, normális elhasználódásra, vagy állott, nem jóváhagyott üzemanyag használatára.

Nem megfelelő vagy kártékony használat - A termék megfelelő, célnak megfelelő használata a használati útmutatóban leírtaknak megfelelő használat. A nem a használati útmutatóban leírtaknak megfelelő használatra vagy a termék károsodását követő használatra nem vonatkozik a jelen jótállás. A jótállás szintén nem érvényes, ha eltávolítják a terméken szereplő sorozatszámot vagy ha a terméket bármiféle módon átalakítják, vagy ha a terméken nem megfelelő használat nyomai láthatóak, például ütődéskár, víz vagy vegyszer által okozott korrózió.

Nem megfelelő karbantartás vagy javítás - A termék karbantartását a használati útmutatóban megadott módon és időben kell elvégezni, szervizeléséhez vagy javításához mindig eredeti vagy azzal egyenértékű Briggs & Stratton alkatrészeket kell használni. A karbantartás hiánya vagy a nem eredeti alkatrészek felhasználása által okozott kár nem vonatkozik a jótállásra.

Elhasználódás - Mint minden más gépi eszköz, ez a készülék is ki van téve a elhasználódásnak, még megfelelő karbantartás mellett is. A jótállás nem vonatkozik a javításra, ha a normális használat során véget ért egy alkatrész vagy a készülék élettartama. Nem vonatkozik a jótállás a karbantartásra vagy az hamar elhasználódó alkatrészekre, mint például a szűrőkre, gépszíjakra, vágópengékre, fékkorongokra (a motor fékkorongját kivéve), mivel ezek könnyen elhasználódó alkatrészek, kivéve ha az elhasználódás az anyag vagy a megmunkálás hibájából ered.

Előregedett üzemanyag - A termék megfelelő működéséhez friss üzemanyagra van szükség, amely megfelel a használati útmutatóban előírt követelményeknek. A motorban vagy a készülékben az állott vagy a nem jóváhagyott üzemanyag (pl. E15 vagy E85 etanol keverék) használata által okozott károokra nem vonatkozik a jótállás.

Egyéb kivételek – A jelen garancia nem vonatkozik a baleset, rongálás, módosítás, átalakítás, nem megfelelő szerviz, fagyás vagy vegyi rongálódás miatt bekövetkező meghibásodásokra. A jótállás nem vonatkozik olyan alkatrészekre vagy kiegészítőkre, amelyeket nem tartalmazott eredetileg a termék csomagolása. Nem vonatkozik a jótállás elsődleges energiaforrásként közüzemi energiaforrás helyett alkalmazott készülékekre vagy életben tartó készülékekben alkalmazott eszközökre. A jótállás nem vonatkozik használt, felújított, másodkézből vásárolt, vagy demonstrációs eszközökre vagy motorokra. A jótállás nem vonatkozik természeti katasztrófákból vagy egyéb vis maior eseményekből eredő károokra, amelyek a gyártó hatáskörén kívül esnek.

Indice

Simboli di sicurezza e di controllo	4
Descrizione dell'attrezzatura	4
Funzioni e comandi	5
Funzionamento	5
Manutenzione	8
Stoccaggio	9
Individuazione e risoluzione dei problemi	10
Specifiche tecniche	10
Garanzia	11

Simboli di sicurezza e di controllo

Il simbolo di avvertenza indica un potenziale rischio di lesioni personali. Per indicare il tipo di pericolo può essere utilizzato un simbolo di sicurezza. **AVVERTENZA** indica un rischio che, se non evitato, *potrebbe* provocare la morte o infortuni gravi. **ATTENZIONE** indica un rischio che, se non evitato, *potrebbe* provocare infortuni di entità minore o moderata. **AVVISO** indica informazioni considerate importanti, ma non relative a pericoli.



Simbolo di avvertenza di sicurezza



Manuale di istruzioni



Fumi tossici



Scossa elettrica



Incendio



Esplosione



Superficie calda



Rilevatore di monossido di carbonio



Neutro flottante



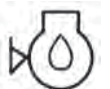
Terminale di messa a terra



Carburante



Olio



Livello dell'olio



Comandi del motore



Non avviare il motore



Starter



Avviamento



Interruttore di circuito



On (Accensione)



Off (Spegnimento)



Soffocamento



Soffocamento



Corrente alternata (CA)



Corrente continua (CC)

Informazioni di contatto dell'ufficio europeo

Per domande riguardanti le emissioni in Europa, contattare l'ufficio europeo all'indirizzo:
Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Germania

Descrizione dell'attrezzatura



Leggi questo manuale con attenzione, e comprendi le funzionalità e i componenti del tuo generatore portatile. Occorre conoscerne le sue applicazioni, le sue limitazioni e i potenziali rischi. Conservare l'originale delle presenti istruzioni per eventuali future consultazioni.

Il generatore è un generatore a campo rotante azionato da motore, che eroga corrente alternata e continua (CA e CC). È concepito per la generazione di energia elettrica per l'alimentazione di impianti di illuminazione, apparecchi e utensili elettrici e carichi motore compatibili. Il campo rotante del generatore viene azionato da un motore monocilindrico e raggiunge una velocità di rotazione pari a 4.500 rpm (quando la QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™) non è attivata).

Sollevarlo il generatore facendo forza sull'impugnatura. È stato compiuto ogni sforzo per garantire che le informazioni contenute in questo manuale fossero precise e aggiornate. Tuttavia, il produttore si riserva il diritto di modificare, alterare o perfezionare in qualsiasi momento il prodotto e la relativa documentazione, senza alcun preavviso.

AVVISO Se avete dei dubbi a proposito dell'utilizzo dell'apparecchio, contattate un centro assistenza autorizzato. Questa attrezzatura è stata progettata per essere utilizzata SOLO con componenti Briggs & Stratton originali e autorizzati.

Messa a terra del sistema

L'apparecchio è dotato di una messa a terra di sistema, che collega i componenti del telaio del generatore ai terminali di messa a terra delle prese dell'uscita CA. Il neutro del generatore è flottante: ciò significa che l'avvolgimento dello statore CA è isolato dal fissaggio di messa a terra e dai pin di terra della presa CA. I dispositivi elettrici che richiedono un neutro a terra, come gli RCD, potrebbero non funzionare correttamente con questo generatore.

Requisiti speciali

Possono esistere normative, leggi locali o ordinanze vigenti che regolano l'uso previsto del generatore. Consultare un elettricista qualificato, un ispettore elettrico o l'ente locale competente.

Questo generatore non è concepito per l'uso in cantiere.

Smaltimento UE



Questo simbolo indica che il proprietario delle batterie e delle apparecchiature elettriche o elettroniche non deve smaltire questo prodotto con i rifiuti urbani solidi misti. Questo prodotto deve essere smaltito in sedi appropriate per lo smaltimento dei rifiuti in modo ecologico. Contattare Briggs & Stratton o il rivenditore locale per maggiori informazioni sullo smaltimento.

Funzioni e comandi Figura 1

A	Leva dell'aria	L	Porta funzionamento parallelo
B	Copertura laterale per la manutenzione	M	Reimpostazione generatore
C	Coperchio del filtro dell'aria	N	Interruttore QPT
D	Maniglia autoavvolgente	P	Pannello LED
E	Rabbocco olio (sotto la copertura)	R	Recipiente CA 230 V
F	Interruttore motore	S	Copertura superiore per la manutenzione
G	Recipiente CC 12 V	T	Marmitta parascintille
H	Interruttore CC	U	Targhetta di identificazione
J	Dispositivo di messa a terra	V	Tappo del carburante
K	Interruttore		

Funzionamento

Fase 1: Ubicazione sicura

Prima di avviare il generatore, occorre risolvere due questioni ugualmente importanti relative all'avvelenamento da monossido di carbonio e agli incendi.

Ubicazione del generatore portatile per RIDURRE IL RISCHIO DI AVVELENAMENTO DA MONOSSIDO DI CARBONIO

AVVERTENZA! I gas di scarico del motore contengono monossido di carbonio, un gas velenoso che può uccidere una persona in pochi minuti. Non è possibile avvertirlo perché inodore, invisibile e privo di sapore. Anche se non è possibile avvertire l'odore dei fumi di scarico, è comunque possibile essere esposti al monossido di carbonio.

- Utilizzare questo prodotto solo all'aperto, molto lontano da finestre, porte e bocchette di aerazione, per ridurre il rischio che il monossido di carbonio si accumuli e possa incanalarsi negli spazi occupati.
- E' necessario installare, seguendo le istruzioni del produttore, rilevatori di monossido di carbonio a batteria o rilevatori di monossido di carbonio di tipo plug-in con batterie di riserva. I rilevatori di fumo non sono in grado di segnalare la presenza di monossido di carbonio.

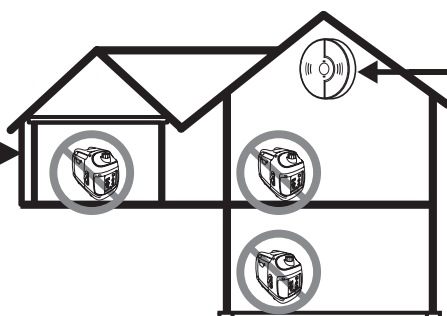


UTILIZZARE ALL'APERTO - EVITARE L'AVVELENAMENTO DA MONOSSIDO DI CARBONIO

SILENZIATORE



puntare in direzione lontana dall'abitazione



RILEVATORE DI MONOSSIDO DI CARBONIO

Installare un rilevatore di monossido di carbonio all'interno dell'abitazione. In assenza di rilevatori di monossido di carbonio funzionanti non è possibile rendersi conto che ci si sta ammalando e si sta morendo a causa dell'avvelenamento da monossido di carbonio.

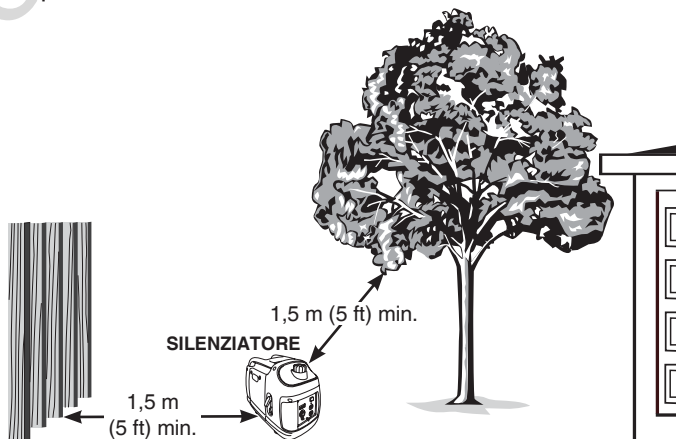
- Non utilizzare questo prodotto all'interno di abitazioni residenziali, garage, piani interrati, intercapedini, capannoni o altri spazi parzialmente chiusi, anche se si utilizzano ventole o vengono lasciate aperte porte e finestre per garantire la ventilazione. Il monossido di carbonio può accumularsi rapidamente in questi spazi e permanere per ore, anche dopo che il prodotto è stato spento.
- Usare sempre questo prodotto sottovento e dirigere lo scarico del motore lontano dagli spazi occupati. L'operatore deve recarsi immediatamente all'aperto qualora dovesse avvertire malessere, vertigini o debolezza durante l'utilizzo del prodotto. Consultare un medico. È possibile che sia in atto un avvelenamento da monossido di carbonio.

Ubicazione del generatore portatile per RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI



AVVERTENZA! Il calore o i gas di scarico potrebbero causare la combustione di materiali e strutture infiammabili o danneggiare serbatoi, provocando infortuni gravi o la morte.

- Il generatore portatile deve distare almeno 1,5 m (5 ft) da ogni struttura o sporgenza, alberi, finestre, porte, qualsiasi apertura nelle pareti, cespugli o vegetazione alta più di 30,5 cm (12 in).
- Non collocare il generatore portatile sotto un piano o altro tipo di struttura che possa limitare il flusso d'aria. Negli ambienti chiusi, occorre procedere all'installazione e alla manutenzione di sensori di fumo, attenendosi alle istruzioni e alle raccomandazioni del produttore.
- I rilevatori di fumo non sono in grado di segnalare la presenza di monossido di carbonio.
- Non collocare il generatore portatile in modi diversi da quello illustrato.



Fase 2: Olio e carburante

Oli consigliati Figura 2

Per prestazioni ottimali, si consiglia l'uso di oli con certificato di garanzia Briggs & Stratton. Altri oli detergenti di alta qualità sono accettabili se classificati per servizio SF o superiore. Non utilizzare additivi speciali.

Le temperature esterne determinano la corretta viscosità dell'olio per il motore. Consultare la tabella per selezionare la migliore viscosità per l'intervallo di temperature esterne previsto.

* Al di sotto di 4 °C (40 °F) l'uso di SAE 30 provoca un avvio difficile.

** Al di sopra di 27 °C (80 °F) l'uso di 10W30 può incrementare il consumo di olio. Controllare il livello dell'olio con maggiore frequenza.

Controllare e aggiungere l'olio motore Figura 3 4 5

Il livello dell'olio dovrebbe essere controllato prima di ogni utilizzo o almeno ogni otto (8) ore di funzionamento. Controllare con regolarità il livello dell'olio.

1. Assicurarsi che il generatore sia posizionato su una superficie piana.
2. Allentare due viti del pannello di manutenzione laterale e rimuovere quest'ultimo.
3. Pulire l'area attorno al serbatoio dell'olio e rimuovere il tappo.
4. Verificare che l'olio abbia raggiunto il livello di trascinamento in corrispondenza dell'apertura del serbatoio.
5. Usando se necessario un imbuto, versare lentamente l'olio nel serbatoio, fino al punto di trascinamento.
6. Rimettere in posizione il tappo del serbatoio, chiudendolo saldamente.
7. Rimontare il pannello di manutenzione e stringere le viti saldamente.

AVVISO Non cercare di mettere in moto o avviare il motore prima di aver completato la manutenzione con l'olio consigliato. Ciò potrebbe provocare guasti al motore.

Aggiungere il carburante Figura 1 6

È necessario che il carburante sia conforme ai seguenti requisiti:

- Utilizzare benzina pulita, nuova senza piombo con un numero minimo di 87 ottani/87 AKI (91 RON).
- La benzina il cui contenuto di etanolo non supera il 10% è accettabile.

AVVISO Non miscelare olio nella benzina, né modificare il motore in modo da renderlo compatibile con carburanti alternativi. Non usare benzina non approvata, come E15 ed E85. L'utilizzo di carburanti non approvati può danneggiare il generatore, e invalida la garanzia.

Consultare la sezione *Altitudini elevate* per l'utilizzo ad altezze pari o superiori a 1.524 m (5.000 ft).



AVVERTENZA! Il carburante e i suoi vapori sono estremamente infiammabili ed esplosivi: potrebbero provocare ustioni, incendi o esplosioni che possono causare la morte o lesioni gravi.

- Non eseguire il rifornimento di carburante durante il funzionamento.
- Spegner il motore e lasciarlo raffreddare per almeno 2 minuti prima di togliere il tappo del serbatoio del carburante.
- Eseguire il rifornimento di carburante all'aperto. Non versare fuori il carburante.
- Tenere il carburante lontano da scintille, fiamme libere, fiamme pilota, calore e altre fonti di ignizione.

- Controllare spesso i tubi del carburante, il serbatoio, il tappo e i raccordi per verificare l'eventuale presenza di incrinature o perdite. Sostituire se necessario.
- Non accendere né fumare sigarette.
- In caso di incendio, non versare acqua sul generatore.
- Usare esclusivamente estintori adatti per liquidi infiammabili e impianti elettrici, come quelli a polvere. Prima di usare l'estintore, leggere le istruzioni fornite dal produttore.
- Questo generatore non è adatto all'impiego in atmosfere esplosive.

1. Rimuovere con cautela il tappo del serbatoio del carburante (1,V) per allentare la pressione di quest'ultimo.
2. Versare lentamente la benzina senza piombo nel serbatoio, fino a raggiungere il livello dell'indicatore rosso (6,A). Accertarsi di non riempire il serbatoio oltre il livello dell'indicatore. In questo modo verrà lasciato lo spazio necessario a garantire l'espansione del carburante.
3. Richiudere il tappo del serbatoio e attendere, prima di avviare il motore, che l'eventuale carburante fuoriuscito sia evaporato.

Altitudini elevate

Ad altitudini superiori a 1.524 metri (5.000 ft.), è accettabile benzina con numero minimo di 85 ottani/85 AKI (89 RON). Per mantenere la conformità ai requisiti sulle emissioni, è richiesta una regolazione per altitudini elevate. Il funzionamento senza regolazione causa degrado delle prestazioni, maggiore consumo di carburante e maggiori emissioni.

Consultare un rivenditore Briggs & Stratton autorizzato per ottenere informazioni sulla configurazione per le operazioni ad altitudini elevate. Si sconsiglia l'utilizzo del kit per le altitudini elevate per l'utilizzo ad altitudini inferiori a 762 m (2.500 ft).

Trasporto

Spostare l'interruttore sulla posizione OFF (0) quando si trasporta l'apparecchio con un veicolo o un rimorchio. Non inclinare il motore o l'apparecchio al punto da provocare la fuoriuscita del carburante.

Fase 3: Avviamento del generatore Figura 1

Scollegare tutti i carichi elettrici dal generatore. Per l'avviamento, procedere come segue:

1. Assicurarsi che il generatore sia posizionato su una superficie piana.

AVVISO Il funzionamento dell'unità su una superficie non piana potrebbe causarne lo spegnimento.

2. Spostare la leva dello starter (A) sulla posizione CHOKE (| \ |).

AVVISO Se il motore è caldo, assicurarsi che la leva dello starter sia in posizione RUN (| + |).

3. Spostare l'interruttore del motore (F) sulla posizione di accensione ON (I).

AVVISO Per facilitare il primo avviamento del motore dopo l'esaurimento del carburante o un lungo periodo di stoccaggio, riempire il serbatoio del carburante come descritto nella sezione *Aggiungere il carburante*. Potrebbe essere necessario avviare più volte il motore per fare sì che l'aria fuoriesca dal sistema di alimentazione.

4. Afferrare l'impugnatura della corda di accensione (D) e tirare lentamente, fino a quando non viene percepita una leggera resistenza. Tirare la corda velocemente per avviare il motore.
5. Durante il riscaldamento del motore, spostare lentamente la leva dello starter sulla posizione RUN (| + |).

AVVISO Questa unità è dotata di un dispositivo di protezione che indica quando il livello dell'olio è troppo basso. Se l'olio motore scende al di sotto del livello predefinito, un interruttore arresterà il motore. Consultare la sezione *Indicatore del livello dell'olio*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™)

Questa funzionalità ottimizza il consumo di carburante. Quando l'interruttore QPT (N) è acceso (ON) la velocità del motore aumenta quando i carichi elettrici sono connessi, e diminuisce quando questi ultimi sono scollegati.

Il motore opera a una velocità superiore quando l'interruttore è spento.

Fase 4: Collegamento dei carichi elettrici Figura 1

Il generatore può produrre una potenza massima pari a quella nominale nelle condizioni di funzionamento specificate dal produttore sulla targhetta. Ridurre il carico quando si utilizza il generatore oltre i limiti nominali.

Collegare alle prese da 230 volt CA del generatore soltanto prolunghe di alta qualità, ben isolate e conformi a IEC 245-4. Ispezionare le prolunghe prima di ogni utilizzo. Controllare che il valore nominale di tutte le prolunghe sia corretto, e che queste ultime non siano danneggiate. Quando si utilizzano prolunghe al di sotto di 40 °C, la lunghezza totale dei cavi per una sezione di 1,5 mm² non deve superare 50 m, mentre per una sezione di 2,5 mm² non deve superare 80 m.



AVVERTENZA! Le prolunghe danneggiate o sovraccariche possono surriscaldarsi, generare un arco elettrico e bruciare, causando la morte o gravi lesioni.

- Le apparecchiature elettriche, compresi i cavi e i connettori delle spine, non devono presentare alcun difetto.

Presca, 230 volt CA

Utilizzare la presa (R) per azionare carichi elettrici da 230 volt CA, monofase, 50 Hz. La presa è dotata di protezione da sovraccarico attraverso un interruttore di circuito push-to-reset (K).

La protezione dei componenti elettrici dipendenti da interruttori di circuito specificamente abbinati al generatore. Sostituire l'interruttore di circuito con caratteristiche identiche di valori nominali e prestazioni.



AVVERTENZA! La tensione del generatore potrebbe provocare scosse elettriche o ustioni, che possono causare la morte o gravi lesioni.

- Non toccare fili elettrici o prese elettriche scoperti.
- Non usare il generatore con cavi elettrici usurati, logori, scoperti o comunque danneggiati.
- Non mettere in funzione il generatore sotto la pioggia o in condizioni di umidità atmosferica.
- Non manipolare il generatore o i cavi elettrici mentre ci si trova a contatto con l'acqua, quando si è scalzi o quando mani o piedi sono bagnati.
- Non permettere che personale non qualificato o bambini mettano in funzione o eseguano interventi di manutenzione sul generatore.
- Tenere i bambini a distanza di sicurezza dal generatore.

Recipiente CC 12 V

La corrente massima disponibile per il recipiente CC da 12 V (G) è 60 Watt (5 Ampere). Un interruttore CC (H) protegge questo recipiente dai sovraccarichi. Se si verifica un sovraccarico, scatta l'interruttore (il pulsante si solleva). Attendere alcuni minuti e premere il pulsante per resettare l'interruttore.

Questo recipiente lungo l'adattatore USB consente di caricare qualsiasi dispositivo USB con un cavo di ricarica USB (non incluso).

AVVISO solo per l'ITE (Information Technology Equipment) di ricarica.

AVVISO quando si utilizza questo recipiente, spingere l'interruttore QPT in posizione OFF (0).

Pannello LED Figura 7

Indicatore di funzionamento OK!

Il LED verde dell'indicatore di funzionamento si accende quando il generatore sta funzionando correttamente. La spia indica che il generatore sta trasmettendo la corrente alle prese.

Allarme di sovraccarico

Il LED rosso dell'allarme di sovraccarico si accende quando il generatore è sovraccarico, e interrompe la trasmissione di energia alle prese. La luce verde dell'indicatore di funzionamento viene simultaneamente spenta. Per riprendere le normali operazioni è necessario spegnere e scollegare tutti i carichi elettrici, premere il tasto "Reset" e infine ricollegare tutti i carichi elettrici uno alla volta.

Indicatore del livello dell'olio

L'indicatore del livello dell'olio è concepito per evitare che l'esaurimento dell'olio del motore possa causare danni a quest'ultimo. Se il livello dell'olio motore scende al di sotto del livello predefinito, il LED giallo dell'indicatore del livello dell'olio si accende, e simultaneamente un interruttore arresta il motore. Se il motore si spegne o il LED giallo dell'indicatore del livello dell'olio si accende quando l'operatore sta tirando la corda di accensione, è necessario controllare i livelli dell'olio motore.

Funzionamento parallelo

Due generatori inverter Briggs & Stratton possono essere eseguiti in parallelo con un kit di funzionamento parallelo Briggs & Stratton (apparecchio facoltativo). Durante l'esecuzione in parallelo, la potenza totale viene riportata nel diagramma.

Modelli	Potenza massima
P2200 e P2200	3000 Watt
P2200 e P3000	3000 Watt
P3000 e P3000	4800 Watt

AVVISO Il carico elettrico totale connesso al kit parallelo non deve superare la potenza massima. Fare riferimento al foglio istruzioni dei kit di funzionamento in parallelo per le istruzioni dettagliate sull'installazione e il funzionamento dei generatori connessi.

Fase 5: Spegnimento del generatore

- Disattivare e scollegare tutti i carichi elettrici dalle prese del quadro del generatore. Non arrestare mai il motore quando dei dispositivi elettrici sono collegati all'alimentazione elettrica e sono accesi.
- Fare girare il motore a vuoto per alcuni minuti, al fine di stabilizzare le temperature interne del motore e del generatore.
- Spostare l'interruttore del motore sulla posizione di spegnimento OFF (0).

Manutenzione

Pianificazione della manutenzione

Seguire le scadenze orarie o periodiche, dando la precedenza alla scadenza che si verifica per prima. In caso di funzionamento in condizioni difficili, la manutenzione deve essere effettuata con maggiore frequenza.

Ogni 8 ore o giornalmente
<ul style="list-style-type: none">• Rimuovere i detriti• Controllare il livello dell'olio motore
Prime 10 Ore
<ul style="list-style-type: none">• Cambiare l'olio del motore
Ogni 50 ore
<ul style="list-style-type: none">• Effettuare la manutenzione del filtro dell'aria e del filtro di ventilazione¹• Cambiare l'olio del motore¹
Ogni 100 ore
<ul style="list-style-type: none">• Pulire il filtro del carburante• Effettuare la manutenzione della candela• Ispezionare il parascintille
Ogni 250 ore o annualmente
<ul style="list-style-type: none">• Controllare il gioco della valvola

¹ In condizioni caratterizzate da sporcizia o polvere è necessario effettuare la manutenzione con maggiore frequenza.

Consigli di carattere generale

La manutenzione programmata migliorerà le prestazioni e prolungherà la durata del generatore portatile. Per l'assistenza, rivolgersi al Centro di assistenza autorizzato Briggs & Stratton. L'installazione e i lavori di riparazione di particolare entità devono essere eseguiti esclusivamente da personale dotato di formazione specifica.

La garanzia del generatore non copre componenti usati in modo improprio o che siano stati abusati o usati scorrettamente dall'operatore. Per usufruire integralmente della garanzia, l'operatore deve effettuare la manutenzione del generatore attenendosi alle istruzioni riportate in questo manuale.



AVVERTENZA! Per garantire la sicurezza della macchina, usare solo parti di ricambio originali o approvate dal produttore. Per chiarimenti relativi alla sostituzione dei componenti del generatore, si consiglia di visitare il nostro sito Internet all'indirizzo **BRIGGSandSTRATTON.COM**.



ATTENZIONE Una velocità operativa troppo elevata o troppo bassa può comportare ferite lievi. Evitare di intervenire sulle molle di regolazione, sugli elementi fusibili o su altri componenti per modificare la velocità. Non manomettere il generatore in alcun modo.

Pulizia del filtro del carburante Figura 8

Il filtro del carburante previene l'ingresso di polveri e detriti all'interno del sistema di alimentazione.

1. Assicurarsi che il generatore sia posizionato su una superficie piana.
2. Rimuovere il tappo (A) e il filtro del carburante (B).

3. Pulire il filtro utilizzando un detergente liquido e dell'acqua.
4. Strofinare il filtro con un panno morbido e asciutto.
5. Ricollocare accuratamente il filtro del carburante nella sua posizione.

Manutenzione del motore

Cambio dell'olio motore Figura 3 4 5



ATTENZIONE Evitare il contatto prolungato o ripetuto della pelle con l'olio motore esausto. Test effettuati su alcuni animali da laboratorio hanno dimostrato che l'olio motore esausto può causare il cancro alla pelle. Lavare accuratamente le parti esposte con acqua e sapone.



TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI. NON INQUINARE. PRESERVARE LE RISORSE. PORTARE L'OLIO ESAUSTO NEI CENTRI DI CONFERIMENTO.

Sostituire l'olio quando il motore è ancora caldo, seguendo queste istruzioni:

1. Assicurarsi che il generatore sia posizionato su una superficie piana.
2. Allentare le viti del pannello di manutenzione laterale e rimuovere quest'ultimo.
3. Pulire l'area attorno al serbatoio dell'olio e rimuovere il tappo.
4. Inclinare il generatore in modo che l'olio fuoriesca dal serbatoio e si versi all'interno di un contenitore adeguato, assicurandosi di inclinare l'unità nella direzione del collo del bocchettone. Riportare l'unità nella posizione normale una volta svuotato il carter.
5. Utilizzando un imbuto, versare lentamente l'olio (circa 0,4 L - 13,5 oz) nell'apertura del serbatoio, riempiendolo fino al livello del tappo. NON riempire eccessivamente il serbatoio.
6. Rimettere in posizione il tappo chiudendolo saldamente.
7. Pulire eventuali versamenti di olio.
8. Rimontare il pannello di manutenzione laterale stringendo saldamente le viti.

Manutenzione del filtro dell'aria Figura 3 9

Se il filtro dell'aria è sporco il motore potrebbe danneggiarsi e funzionare in modo scorretto.

1. Allentare le viti del pannello di manutenzione laterale e rimuovere quest'ultimo.
2. Allentare le viti del coperchio del filtro dell'aria (A) e rimuovere quest'ultimo (B).
3. Rimuovere delicatamente il filtro di schiuma (C) e il filtro di ventilazione (D) tirandoli verso l'esterno.
4. Pulire il filtro di schiuma utilizzando un detergente liquido e dell'acqua. Strizzarlo poi con un panno pulito.
5. **IMMERGERE** il filtro di schiuma in olio motore pulito, e asciugarlo poi con un panno pulito al fine di rimuovere l'olio in eccesso.
6. Posizionare il filtro dell'aria pulito o nuovo e il filtro di ventilazione all'interno della base.
7. Rimettere in posizione il coperchio del filtro dell'aria e stringere saldamente le viti.
8. Rimontare il pannello di manutenzione laterale stringendo saldamente le viti.

Manutenzione della candela **Figura 1 10 11**

La sostituzione della candela facilita l'avviamento del motore e ne migliora il funzionamento.

1. Rimuovere il pannello di manutenzione superiore (1,S).
2. Pulire l'area intorno alla candela e rimuovere il raccordo della candela.
3. Rimuovere e ispezionare la candela.
4. Sostituire la candela se gli elettrodi sono consumati, bruciati o qualora la porcellana presenti delle crepe. Usare la candela di ricambio raccomandata. Consultare la sezione *Specifiche tecniche*.
5. Controllare la distanza tra gli elettrodi con uno spessore e, se necessario, riportarla al valore raccomandato (consultare la sezione *Specifiche tecniche*).
6. Installare la candela collocandola saldamente in posizione. Reinstallare il raccordo della candela.
7. Rimettere in posizione il pannello di manutenzione superiore.

Controllo del silenziatore e del parascintille **Figura 12 13**

Il silenziatore di scarico del motore è dotato di uno schermo parascintille. Controllare il silenziatore per verificare l'eventuale presenza di incrinature, corrosione o altri danni. Controllare lo schermo del parascintille per verificare la presenza di danni o occlusioni provocate dal carbonio. Se viene rilevata un'occlusione provocata dal carbonio, pulire con una spazzola e del solvente o sostituire lo schermo in caso di danni.



AVVERTENZA! Il contatto con la zona della marmitta potrebbe causare gravi ferimenti da ustione.

- Fare attenzione alle avvertenze sul generatore.
- Non toccare le parti calde.

Pulire e ispezionare il parascintille nel modo seguente:

1. Per rimuovere la protezione del silenziatore, togliere le quattro viti che fissano la protezione al generatore.
2. Rimuovere la vite che fissa lo schermo parascintille al silenziatore. Rimuovere lo schermo parascintille.
3. Ispezionare lo schermo e, se è spaccato, perforato o danneggiato in altro modo, procurarne uno di ricambio. **NON** usare uno schermo difettoso. Se lo schermo non è danneggiato, pulirlo con una spazzola.
4. Rimontare lo schermo sul silenziatore. Rimontare la protezione del silenziatore.

Controllare il gioco della valvola

Controllare e regolare frequentemente il gioco della valvola permette di migliorare le prestazioni del motore ed estendere la sua durata. Questa procedura può essere effettuata solamente smontando parzialmente il motore e utilizzando degli attrezzi specifici. Per questo motivo si raccomanda che il gioco della valvola sia regolato, secondo i valori raccomandati, dal personale dei centri assistenza Briggs & Stratton autorizzati (consultare la sezione *Pianificazione della manutenzione*).

Stoccaggio

Se il generatore viene riposto per più di trenta (30) giorni, seguire le seguenti linee guida per prepararlo per lo stoccaggio.

Sostituire l'olio motore

Rimuovere l'olio dal carter quando il motore è ancora caldo. Riempire il carter con olio della qualità raccomandata. Consultare la sezione *Cambio dell'olio motore*.

Protezione dell'impianto di alimentazione

Se conservato per oltre 30 giorni, il carburante può diventare vecchio. Il carburante vecchio causa la formazione di depositi acidi e gommosi nell'impianto di alimentazione o su parti essenziali del carburatore.

Se viene aggiunto, secondo le istruzioni, uno stabilizzatore del carburante, non è necessario rimuovere la benzina dal motore. Prima dello stoccaggio è necessario avviare il motore all'aperto per due (2) minuti, per far circolare lo stabilizzatore in tutto il sistema di alimentazione.

Se non è stata trattata con uno stabilizzatore, la benzina contenuta nel motore deve essere riposta in un contenitore approvato. Far girare il motore finché non si arresta per mancanza di carburante. Per mantenere la freschezza, si consiglia di usare uno stabilizzatore versandolo nel contenitore.



AVVERTENZA! Il carburante e i suoi vapori sono estremamente infiammabili ed esplosivi: potrebbero provocare ustioni, incendi o esplosioni che possono causare la morte o lesioni gravi.

- Quando si ripone del combustibile, o delle attrezzature contenenti combustibile all'interno del serbatoio, è necessario riporli lontano da forni, stufe, caldaie, asciugatrici o altri dispositivi con fiamme pilota o altre fonti di combustione, poiché potrebbero incendiare i vapori del combustibile.
- Quando si rimuove la benzina, spegnere il motore del generatore e lasciarlo raffreddare per almeno due (2) minuti prima di svitare il tappo del carburante.
- Allentare lentamente il tappo per rilasciare la pressione nel serbatoio.
- La rimozione del carburante deve essere effettuata all'aperto.
- Tenere il carburante lontano da scintille, fiamme libere, fiamme pilota, calore e altri comburenti.

Conservare il generatore in un'area pulita e asciutta; coprirlo con una copertura protettiva adeguata, in modo che non trattenga l'umidità.



AVVERTENZA! Le coperture di protezione potrebbero causare incendi, che possono provocare gravi lesioni o la morte.

- Non ricoprire un generatore caldo con una copertura protettiva.
- Lasciar raffreddare l'apparecchio per un tempo adeguato prima di coprirlo.

Individuazione e risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Correzione
Il motore è in funzione, ma non trasmette alcuna corrente CA in uscita.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La luce rossa dell'allarme di sovraccarico è accesa. Il generatore è sovraccarico. 2. La luce verde dell'indicatore di funzionamento non si accende. Si è verificato un guasto nel generatore. 3. Set di cavi collegati male o difettosi. 4. Il dispositivo collegato è difettoso. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rimuovere i carichi elettrici dal generatore. Premere il tasto RESET sul pannello di controllo. 2. Contattare il rivenditore autorizzato. 3. Controllare e riparare. 4. Collegare un altro dispositivo funzionante.
Il motore funziona correttamente, ma perde potenza quando i carichi sono collegati.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Il generatore è sovraccarico. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rimuovere i carichi dal generatore.
Il motore non si avvia, si avvia e funziona in modo irregolare oppure si spegne dopo l'avviamento.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Interruttore del motore impostato sulla posizione di spegnimento OFF (0). 2. Livello dell'olio basso. 3. Filtro dell'aria sporco. 4. Carburante esaurito. 5. Cavo della candela scollegato. 6. Il motore è ingolfato. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Impostare l'interruttore sulla posizione di accensione ON (I). 2. Riempire il carter fino al livello corretto o collocare il generatore su una superficie piana. 3. Pulire o sostituire il filtro dell'aria. 4. Riempire il serbatoio del carburante. 5. Collegare il cavo alla candela. 6. Attendere 5 minuti e riavviare il motore.

Per tutti gli altri problemi, rivolgersi a un rivenditore autorizzato Briggs & Stratton.

Specifiche tecniche del prodotto

Sovratensione di avviamento*	2.200
Potenza (W)**	1.700
Corrente di carico:	
a 230 volt CA	7,4 A
a 12 volt CC	5 A
Frequenza nominale	50 Hz
Fase	Monofase
Cilindrata	111 cc (6,77 cu in)
Distanza candele	0,6-0,7 mm (0,023-0,027 in)
Capacità carburante	3,7 L (1,0 galloni USA)
Capacità olio	0,4 L (13,5 oz)

Pezzi di ricambio/manutenzione comuni:

Filtro dell'aria in schiuma	311388GS
Filtro di ventilazione	311389GS
Candela con resistore	NGK CR7HSA
Flacone olio motore	100005E o 100007E
Flacone olio sintetico	100007W
Stabilizzatore per carburante	992380 o 992381
Parascintille	315584GS

Per un elenco completo dei pezzi di ricambio e degli schemi elettrici, si invita a visitare la pagina BRIGGSandSTRATTON.COM.

* Ai sensi di Briggs & Stratton 628K i watt di avviamento indicano la corrente elettrica momentanea che può essere prodotta dal generatore per avviare i motori elettrici. Questo valore non rappresenta la potenza necessaria ad alimentare dei carichi elettrici in modo continuo. I watt di avviamento indicano la corrente massima che può essere erogata momentaneamente all'avvio del motore, moltiplicata per il voltaggio nominale del generatore.

** Generatore ai sensi di EN ISO 8528-13:2016, Gruppi elettrogeni mossi da motori alternativi a combustione interna - Parte 13: Sicurezza.

CONDIZIONI DELLA GARANZIA DEI PRODOTTI BRIGGS & STRATTON

GARANZIA LIMITATA

Briggs & Stratton garantisce che, durante il periodo di garanzia specificato di seguito, la società provvederà alla riparazione o alla sostituzione gratuita di qualsiasi componente che presenti difetti materiali e/o di lavorazione. Le spese di trasporto del prodotto di cui si richiede la sostituzione o riparazione in garanzia sono a carico dell'acquirente. La presente garanzia è valida per il periodo indicato nel presente documento ed è soggetta alle condizioni indicate di seguito. Per assistenza in garanzia, rivolgersi al Centro di assistenza autorizzato più vicino indicato nel sito www.BriggsandStratton.com. L'acquirente dovrà contattare il centro di assistenza autorizzato e consegnare il prodotto al personale di quest'ultimo, affinché venga ispezionato ed esaminato.

Non vi è nessun'altra garanzia esplicita. Le garanzie implicite, comprese quelle di commerciabilità e idoneità per uno scopo particolare, sono limitate al periodo di garanzia indicato di seguito o a quanto consentito dalla legge. Le responsabilità per danni incidentali o indiretti sono escluse nella misura consentita dalla legge. Alcuni Stati o paesi non consentono di applicare limitazioni al periodo di validità di una garanzia implicita, e alcuni Stati o paesi non permettono l'esclusione o la limitazione della responsabilità per danni incidentali o indiretti; per questo motivo le limitazioni sopra riportate potrebbero non applicarsi al vostro caso. La presente garanzia conferisce specifici diritti legali e il proprietario potrà avvalersi anche di altri diritti che variano da Stato a Stato e da paese a paese.**

PERIODO DI GARANZIA

Uso privato	Uso commerciale
24 mesi ▲	12 mesi

▲ Dopo i primi 12 mesi la garanzia copre solamente i componenti.

** In Australia - I nostri prodotti hanno garanzie che non possono essere escluse ai sensi della Australian Consumer Law. L'utente ha diritto alla sostituzione o al rimborso in caso di guasto grave, e ha diritto a un indennizzo contro ogni altra perdita o danno ragionevolmente prevedibile. L'utente ha inoltre diritto alla riparazione o alla sostituzione della merce qualora questa non sia di qualità accettabile e il guasto non sia equiparabile a un guasto grave. Per l'assistenza in garanzia, trovate il Centro di assistenza autorizzato più vicino tramite il localizzatore disponibile sul sito BRIGGSandSTRATTON.COM, oppure chiamando il numero telefonico 1300 274 447, oppure scrivendo (tramite e-mail o posta ordinaria) a salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170. Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto del primo acquirente, sia per l'uso privato che per quello commerciale. "Uso privato" riguarda un uso personale residenziale da parte di un consumatore al dettaglio. Per "uso professionale" si intendono tutti gli altri tipi di utilizzo, tra cui l'uso a scopi commerciali, per la produzione di reddito o per il noleggio. Se il prodotto viene utilizzato a fini commerciali, ai fini della presente garanzia sarà quindi considerato come soggetto ad uso professionale. Conservare lo scontrino di ricevuta dell'acquisto. Qualora l'acquirente non sia in grado di documentare la data dell'acquisto iniziale al momento della richiesta di assistenza, il periodo di garanzia verrà determinato in base alla data di produzione. Per ottenere l'assistenza in garanzia sui prodotti Briggs & Stratton non è necessaria la registrazione del prodotto.

INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

L'assistenza in garanzia è disponibile esclusivamente presso i Centri di assistenza autorizzati Briggs & Stratton. La maggioranza delle riparazioni in garanzia è gestita di routine, ma in certi casi le richieste di assistenza in garanzia potrebbero non essere opportune. Questa garanzia si applica solo in caso di difetti materiali o di lavorazione. Essa non copre danni causati da uso improprio o abuso, interventi di manutenzione o riparazione erronei, consumo e usura ordinari o uso di carburante vecchio o non approvato.

Uso improprio e abuso - L'uso corretto previsto per questo prodotto è descritto nel Manuale per l'operatore. L'uso del prodotto in un modo diverso da quanto descritto nel Manuale per l'operatore, o l'uso del prodotto danneggiato, invalida la garanzia. La copertura della garanzia non sarà accordata se il numero di serie del prodotto è stato rimosso, se il prodotto è stato alterato o modificato in qualsiasi modo o se il prodotto presenta segni evidenti di uso non corretto, quali danni da urto o danni da corrosione causata da acqua o sostanze chimiche.

Interventi di manutenzione o riparazione non corretti - La manutenzione di questo prodotto deve essere eseguita secondo le procedure e le pianificazioni definite nel Manuale per l'operatore; inoltre gli interventi di manutenzione o di riparazione devono essere eseguiti usando componenti Briggs & Stratton o equivalenti. I danni causati da mancata manutenzione o dall'uso di parti non originali non sono coperti dalla garanzia.

Usura ordinaria - Come tutti i dispositivi meccanici, questa unità è soggetta a usura anche se sottoposta alla manutenzione corretta. La presente garanzia non copre la riparazione nel caso in cui il prodotto o il componente siano stati usurati dal normale utilizzo del prodotto. Gli articoli usati per la manutenzione e soggetti a usura quali filtri, cinghie, lame di taglio e pastiglie per freni (tranne le pastiglie per i freni del motore) non sono coperti da garanzia contro l'usura, a meno che questa sia dovuta a difetti materiali o di lavorazione.

Carburante vecchio o non approvato - Il corretto funzionamento di questo prodotto richiede l'utilizzo di carburante nuovo, il quale sia conforme ai criteri specificati nel Manuale per l'operatore. Eventuali danni al motore o all'apparecchiatura causati dall'uso di carburanti non approvati (come per esempio le miscele di etanolo E15 o E85) non sono coperti dalla garanzia.

Altre esclusioni - Questa garanzia non copre eventuali danni dovuti a incidenti, uso non appropriato, modifiche, alterazioni, manutenzione non adeguata, congelamento o deterioramento chimico. Sono anche esclusi pezzi aggiuntivi e accessori non inclusi nella confezione originale del prodotto. Non viene fornita alcuna garanzia per le apparecchiature usate come fonti di alimentazione primaria al posto di sistemi di alimentazione di servizio, o per apparecchiature utilizzate per alimentare dispositivi di supporto vitale. La presente garanzia non copre apparecchiature o motori usati, revisionati, di seconda mano o usati per dimostrazioni. Questa garanzia esclude guasti dovuti a calamità naturali e altri eventi di forza maggiore sui quali il produttore non ha alcun controllo.

80011061_IT Rev A



Turinys

Saugos ir valdymo ženklai	4
Įrangos aprašymas	4
Funkcijos ir valdikliai	5
Naudojimas	5
Priežiūra	8
Laikymas	9
Trikčių diagnostika	10
Techniniai duomenys	10
Garantija	11

Saugos ir valdymo ženklai

Saugos įspėjamasis ženklas reiškia galimą sužeidimo pavojų. Saugos ženklas gali būti naudojamas pavojaus tipui nurodyti. **ĮSPĖJIMAS** rodo pavojų, kurio neišvengus, *galima* patirti mirtiną ar rimtą sužalojimą. **PERSPĖJIMAS** rodo pavojų, kurio neišvengus, *galima* patirti nedidelį ar vidutinio sunkumo sužalojimą. **PRANEŠIMAS** atkreipia dėmesį į naudojimo būdus, kurie neturi įtakos susižeidimams.



Saugos įspėjamasis ženklas



Naudojimo instrukcija



Nuodingi dūmai



Elektros smūgis



Sprogimas



Gaisras



Karštas paviršius



Anglies monoksido detektorius



Kintamoji neutralė



Įžeminimo gnybtas



Degalai



Alyva



Alyvos lygis



Variklio valdymas



Nepaleiskite variklio



Oro uždarymas



Veikimas



Srovės pertraukiklis



Įjungti



Išjungti



Uždusimo pavojus



Uždusimo pavojus



Mainstrava (AC)



Nuolatinė srovė (DC)

Biuro Europoje kontaktinė informacija

Dėl klausimų, susijusių su dujų išlakomis Europoje, kreipkitės į mūsų biurą Europoje, adresu:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Vokietija

Įrangos aprašymas



Įdėmiai perskaitykite šį vadovą ir susipažinkite su lauko generatoriumi. Sužinokite jo naudojimo sritis, apribojimus ir galimus pavojus. Išsaugokite šią originalią instrukciją ateičiai.

Generatorius – tai variklio varomas, sukamojo lauko, kintamosios ir nuolatinės srovės (AC ir DC) generatorius. Generatorius yra skirtas tiekti elektros srovę, skirtą atitinkamiems elektros apšvietimo įrenginiams, prietaisams, įrankiams ir varikliams. Generatoriaus sukamąjį lauką maždaug 4 500 aps/min (kai QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™) režimas išjungtas) suka vieno cilindro variklis.

Pakelkite generatorių laikydami už rankenos.

Buvo imtasi visų priemonių, kad informacija šiame vadove būtų tiksli ir naujausia. Vis dėlto, gamintojas pasilieka teisę bet kada be išankstinio įspėjimo keisti ir kitaip tobulinti generatorių bei jo dokumentaciją.

PASTABA Jei kilo klausimų dėl numatytosios naudojimo paskirties, susisiekite su įgaliotuoju techninės priežiūros atstovu. Šis įrenginys skirtas naudoti tik su patvirtintomis originaliomis „Briggs & Stratton“ DALIMIS.

Sistemos įžeminimas

Generatorius turi sistemos įžeminimą, kuris jungia generatoriaus rėmo komponentus ir AC išvesties lizdų įžeminimo gnybtus. Generatoriaus neutralė yra kintama, t. y. AC statoriaus apvija yra izoliuota nuo įžeminimo fiksoatoriaus ir AC lizdo įžeminimo kaiščių. Naudojant šį generatorių gali netinkamai veikti elektros prietaisai, pvz., RCD, kuriems reikalinga įžeminta neutralė.

Specialieji reikalavimai

Generatoriaus naudojimui gali būti taikomi reglamentai, vietos taisyklės arba nurodymai. Pasitarkite su kvalifikuotu elektriку, elektros darbų inspektoriumi arba vietine institucija, turinčia jurisdikciją.

Šis generatorius nėra skirtas naudoti statybų aikštelėje ar panašioje vietoje.

ES šalinimo informacija



Šis simbolis žymi, kad baterijų ir elektros arba elektroninės įrangos savininkas šio gaminio negali šalinti kartu su nerūšiuotomis buitinėmis atliekomis. Šį gaminį šalinkite atitinkamose aplinką tausojančiose atliekų šalinimo vietose.

Dėl papildomos šalinimo informacijos susisiekite su „Briggs & Stratton“ arba vietiniu prekybos atstovu.

Funkcijos ir valdikliai *pav 1*

A	Oro uždarymo droselio svirtis	L	Lygiagretaus veikimo prievadas
B	Šoninis techninės priežiūros dangtis	M	Generatoriaus nustatymas iš naujo
C	Oro filtras (po dangčiu)	N	QPT jungiklis
D	Atatrankos rankena	P	Šviesos diodų skydelis
E	Alyvos pildymo anga (po dangčiu)	R	230 voltų KS lizdas
F	Variklio jungiklis	S	Viršutinis techninės priežiūros dangtis
G	12 voltų NS lizdas	T	Kibirškčių gaudyklės slopintuvas
H	NS išjungiklis	U	Techninių duomenų lentelė
J	Įžeminimo gnybtas	V	Degalų bako dangtelis
K	Srovės išjungiklis		

Naudojimas

1 žingsnis. Angos vieta

Prieš įjungiant generatorių būtina atkreipti dėmesį į du vienodai svarbius saugos aspektus dėl apsinuodijimo anglies monoksidu ir gaisro.

Nešiojamojo generatoriaus naudojimo vieta SIEKIANT SUMAŽINTI APSINUODIJIMO ANGLIES MONOKSIDU PAVOJŲ

ĮSPĖJIMAS! Variklio išmetamosiose dujose yra anglies monoksido – nuodingų dujų, kurios per kelias minutes gali sukelti mirtį. Jų pamatyti, užuosti ar pajusti jų skonio NEĮMANOMA. Net jei neužuodžiate išmetamųjų dujų kvapo, vis tiek galite būti paveikti anglies monoksido dujų.

- Kad sumažėtų anglies monoksido susikaupimo ir patekimo į uždaras erdves pavojus, naudokite šį įrenginį TIK lauke kuo toliau nuo langų, durų ar ventiliacijos angų.
- Vadovaudamiesi gamintojo nurodymais įrenkite akumuliatorinius anglies monoksido detektorius arba elektrinius anglies monoksido detektorius su atsarginiu akumuliatoriumi. Dūmų detektoriai negali aptikti anglies monoksido dujų.

- Nenaudokite šio įrenginio namuose, garaže, rūsyje, tunelyje, angare ar kitoje iš dalies uždaroje patalpoje net ir tuo atveju, jei ji vėdinama ventiliatoriais ar atidarius duris ir langus. Tokiose vietose gali susikaupti anglies monoksido, kuris laikysis jose daugelį valandų po to, kai įrenginys buvo išjungtas.

- Visada orientuokite įrenginį pavėjui ir variklio išmetamųjų dujų vamzdį kreipkite nuo uždarytų erdvių.

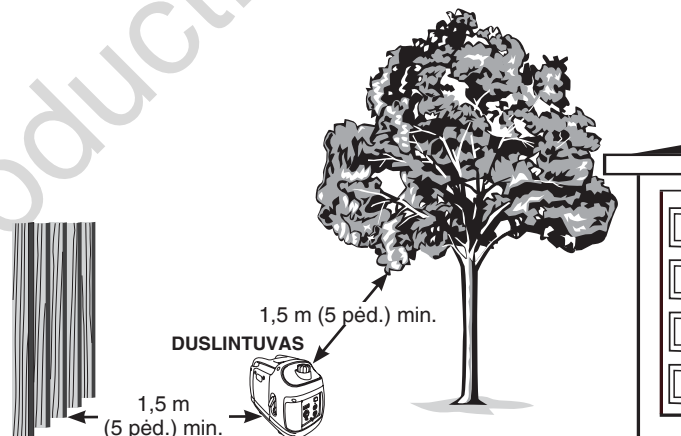
Jeigu naudodami šį gaminį pajustumėte pykinimą, galvos svaigimą ar silpnumą, NEDELSDAMI jį išjunkite ir pasistenkite įkvėpti gaivaus oro. Kreipkitės į gydytoją. Galbūt apsinuodijote anglies monoksidu.

Nešiojamojo generatoriaus naudojimo vieta SIEKIANT SUMAŽINTI GAISRO PAVOJŲ



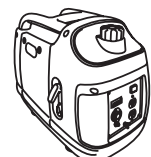
ĮSPĖJIMAS! Karštos išmetamosios dujos gali uždegti degias medžiagas, konstrukcijas, taip pat gali pažeisti degalų baką ir sukelti gaisrą, galintį sunkiai, net mirtinai, sužeisti.

- Nešiojamąjį generatorių būtina naudoti bent 1,5 m (5 pėd.) atstumu nuo visų konstrukcijų, iškyšų, medžių, langų, durų, sieninių nišų, krūmų ar aukštesnių nei 30,5 cm (12 col.) augalų.
- Nedėkite nešiojamojo generatoriaus po konstrukcija ar kito tipo struktūra, galinčia riboti oro srautą. Laikantis gamintojo nurodymų / rekomendacijų, patalpoje būtina sumontuoti ir prižiūrėti dūmų detektorius (-ius).
- Anglies monoksido detektoriai dūmų nenustato.
- Nešiojamąjį generatorių statykite tik parodytu būdu.

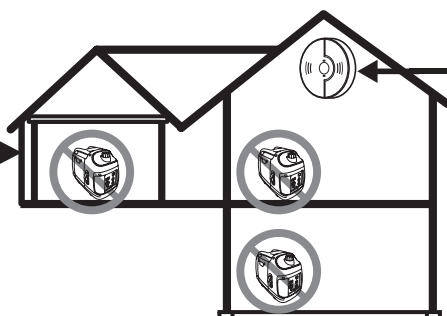


NAUDOKITE LAUKE – SAUGOKITĖS APSINUODIJIMO ANGLIES MONOKSIDU

DUSLINTUVAS



nukreipkite iš namų



ANGLIES MONOKSIDO DETEKTORIUS (-IAI)

Namuose sumontuokite anglies monoksido detektorius. Neturėdami anglies monoksido detektorių nesuprasite, jog jums darosi bloga ir jūs mirštate nuo apsinuodijimo anglies monoksidu.

2 žingsnis. Alyva ir degalai

Alyvos rekomendacijos pav 2

Kad mašina veiktų optimaliai, rekomenduojama naudoti „Briggs & Stratton“ garantija sertifikuotas alyvas. Galima naudoti aukštos kokybės alyvą, klasifikuotą kaip SF arba aukštesnės klasės. Nenaudokite specialių priedų.

Varikliui tinkamas alyvos klampis nustatomas pagal oro temperatūrą. Kad išsirinktumėte tinkamiausią klampį pagal numatomos oro temperatūros diapazoną, vadovaukitės pateikta lentele.

* Naudojant SAE 30 standarto alyvą žemesnėje nei 4 °C (40 °F) oro temperatūroje bus sunku paleisti variklį.

** Naudojant 10W30 standarto alyvą esant aukštesnei nei 27 °C (80 °F) oro temperatūrai, gali padidėti alyvos sąnaudos. Dažniau tikrinkite alyvos lygį.

Variklio alyvos tikrinimas / pildymas pav 3 4 5

Alyvos lygį reikia tikrinti kaskart prieš naudojimą arba bent kas 8 naudojimo valandas. Išlaikykite alyvos lygį.

1. Pasirūpinkite, kad generatorius būtų ant lygaus paviršiaus.
2. Atlaisvinkite du šoninio priežiūros dangčio varžtus ir nuimkite dangtį.
3. Nuvalykite sritį aplink alyvos įpylimo angą ir nuimkite alyvos įpylimo angos dangtelį.
4. Patikrinkite, ar alyva yra perpildymo taške alyvos įpylimo angoje.
5. Jeigu reikia, naudodami alyvos piltuvą, lėtai įpilkite alyvos į alyvos įpylimo angą iki perpildymo taško.
6. Užsukite alyvos įpylimo angos dangtelį.
7. Uždėkite priežiūros dangtį ir ranka priveržkite varžtus.

PRANEŠIMAS Nemėginkite sukti arba paleisti variklio, kol jis tinkamai nepripildytas rekomenduojamos alyvos. Taip galima sugadinti variklį.

Degalų pildymas pav 1 6

Degalai turi atitikti tokius reikalavimus:

- Naudokite švarų, bešvinį benziną, kurio minimalus oktaninis skaičius yra 87/87 AKI (91 RON).
- Benzinas, kurio sudėtyje yra iki 10 % etanolio, yra priimtinas.

PRANEŠIMAS Nemaišykite degalų su alyva, neperdarinkite variklio, kad jis veiktų su kitais degalais. **NENAUDOKITE** netinkamo benzino, kaip antai E15 ir E85. Naudojant netinkamus degalus kyla pavojus sugadinti generatorių – tokiu atveju garantija negalios. Žr. *Didelis aukštis virš jūros lygio*, esant 1 524 m (5 000 pėd.) ir didesniam aukščiui.



ĮSPĖJIMAS! Degalai ir jų garai yra itin degūs bei sprogūs ir kelia nusideginimo, gaisro ar sprogimo, taip pat sunkių, net

mirtinų, sužeidimų pavojų.

- Įrenginio eksploatavimo metu nemėginkite įpilti degalų.
- Prieš atsukdami degalų pildymo angos dangtelį, išjunkite variklį ir palaukite bent 2 minutes, kol jis atvės.
- Degalus į baką pilkite lauke. Neišliekite degalų.
- Būkite atsargūs, kad degalų nepaveiktų kibirkštys, atvira ugnis, nuolat įjungti dujų degikliai, šilumos ir kiti uždegimo šaltiniai.
- Dažnai tikrinkite, ar nenusidėvėję ir neįskilę tvirtikliai, degalų žarnelės, bakas ir dangtelis. Jei reikia, pakeiskite.
- Nerūkykite šalia bako.
- Jei generatorius dega, negesinkite jo vandeniu.

- Galima naudoti tik gesintuvą, kuris skirtas degiems skysčiams ir elektrinėms sistemoms gesinti, pvz., miltelinį gesintuvą. Prieš naudodami peržiūrėkite gesintuvo gamintojo instrukcijas.
- Šio generatoriaus negalima naudoti aplinkoje, kurioje yra sprogiųjų medžiagų.
 1. Lėtai nuimkite degalų pildymo angos dangtelį (1,V), kad išleistumėte slėgį iš bako.
 2. Lėtai pilkite bešvinius degalus iki raudono degalų lygio indikatorius (6,A) degalų bako. Būkite atsargūs, kad nepripildytumėte virš indikatoriaus. Taip dar liks vietos degalams plėstis.
 3. Uždėkite degalų pildymo angos dangtelį ir, prieš paleisdami variklį, palaukite, kol išgaruos išsilieję degalai.

Didelis aukštis virš jūros lygio

Dirbant didesniame nei 1 524 metrų (5 000 pėdų) aukštyje virš jūros lygio galima naudoti 85 oktaninio/85 AKI (89 RON) skaičiaus degalus. Kad nepadidėtų emisijos, įrenginį reikia sureguliuoti darbui dideliame aukštyje. Neatlikus tokio reguliavimo sumažės variklio našumas, padidės degalų sąnaudos ir išmetamųjų dujų emisija. Dėl informacijos, kaip nustatyti įrenginį darbui dideliame aukštyje, kreipkitės į įgaliotąjį „Briggs & Stratton“ atstovą. Nerekomenduojama naudoti variklio su dideliu aukščiu skirtu rinkiniu esant mažesniam nei 762 metrų (2 500 pėdų) aukščiui virš jūros lygio.

Transportavimas

Prieš transportuodami įrenginį automobiliu arba priekaba variklio jungiklį nustatykite į IŠJUNGIMO (0) padėtį. Neverskite variklio arba įrangos ant šono, nes gali išsilieti degalai.

3 žingsnis. Generatoriaus paleidimas pav 1

Atjunkite visas elektros jungtis nuo generatoriaus.

Vadovaukitės šiomis paleidimo instrukcijomis:

1. Pasirūpinkite, kad įrenginys būtų lauke ant lygaus paviršiaus.

PRANEŠIMAS Įrenginį pastačius ne ant lygaus paviršiaus, jis gali išsijungti.

2. Droselio svirtį stumkite į (A) DROSELIO (I↘) padėtį.

PRANEŠIMAS Kad variklis sušiltų, droselio svirtis turi būti nustatyta į DARBINĘ (I↑) padėtį.

3. Variklio jungiklį (F) nustatykite į ĮJUNGIMO (I) padėtį.

PRANEŠIMAS Kad pirmą kartą būtų lengviau užvesti variklį, pasibaigus degalams arba po ilgo sandėliavimo laikotarpio, degalų baką užpildykite kaip aprašyta skyrelyje *Degalų pildymas*. Gali prireikti kelių mėginimų užvesti, kol iš degalų sistemos pasišalins oras.

4. Paimkite ir traukite už virvės lėtai (D), kol pajusite pasipriešinimą. Tada stipriai patraukite, kad variklis pasileistų.

5. Varikliui sušilus, lėtai stumkite uždarymo svirtį į DARBINĘ (I↑) padėtį.

PRANEŠIMAS Šiame įrenginyje yra žemo alyvos lygio indikatorius. Jei variklio alyvos lygis nukrenta žemiau nustatyto lygio, alyvos jungiklis sustabdys variklį. Žr. *Žemo alyvos lygio indikatorius*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™)

Ši funkcija pagerina degalų ekonomiją. ĮJUNGUS QPT jungiklį (N), variklio greitis didės, prijungus elektros apkrovą, ir mažės – jas atjungus.

Kai jungiklis išjungtas, variklis veiks didesniu greičiu.

4 žingsnis. Elektros apkrovų prijungimas pav 1

Generatoru var noslogot tikai līdz nominālajai jaudai un nominālajos nosacījumos, kā norādīts iekārtas informatīvajā blokā. Samaziniet noslodzi, kad izmantojat ģeneratoru ārpus nominālajiem nosacījumiem.

Kartu su generatoriaus 230 voltų AC lizdais naudokite tik aukštos kokybės, gerai izoliuotus ilginamuosius laidus, atitinkančius IEC 245-4. Kaskart naudodami patikrinkite ilginamuosius laidus. Patikrinkite, ar visi ilginamieji laidai yra tinkamos klasės ir nepažeisti. Kai ilginamuosius laidus naudojate esant žemesnei nei 40 °C temperatūrai, bendrasis laidų ilgis 1,5 mm² skerspjūvio plotui neturi būti didesnis nei 50 m, o 2,5 mm² – 80 m.



ĮSPĖJIMAS! Sugadinti ar pernelyg apkrauti ilginamieji laidai gali perkaisti, sudaryti elektrinis lankas ir sudegti, todėl galima rimtai ar mirtinai susižaloti.

- Elektros įranga, įskaitant kabelius ir kištukines jungtis, turi neturėti defektų.

230 voltų AC, lizdas

Naudokite lizdą (R), skirtą naudoti 230 voltų AC, vienos fazės, 50 Hz elektros apkrovoms. Lizdas yra apsaugotas nuo perkrovos, naudojant paspaudžiant atkuriamą srovės pertraukiklį (K).

Elektros komponentų apsaugą lemia specialiai pagal generatorių pritaikyti srovės pertraukikliai. Pakeiskite tapačios klasės ir našumo savybėmis pasižyminčiu srovės pertraukikliu.



ĮSPĖJIMAS! Prisilietus prie maitinimo šaltinio kyla pavojus gauti elektros smūgį arba nudegti ir sunkiai, net mirtinai, susižeisti.

- Nelieskite neizoliuotų laidų arba lizdų.
- Nenaudokite generatoriaus su nusidėvėjusiais, apgadintais, atvirais ar kitaip pažeistais elektros laidais.
- Nenaudokite generatoriaus lyjant ar drėgnu oru.
- Nenaudokite ir nelieskite generatoriaus arba laidų stovėdami vandenyje be batų arba kai rankos ar kojos yra šlapios.
- Neleiskite nekvalifikuotiems asmenims ir vaikams naudotis arba remontuoti generatorių.
- Pasirūpinkite, kad vaikai stovėtų saugiu atstumu nuo generatoriaus.

12 voltų NS lizdas

Didžiausia galima 12 voltų NS lizdo srovė (G) yra 60 vatų (5 amperai). NS išjungiklis (H) apsaugo šį lizdą nuo perkrovų. Srovės išjungiklis suveikia įvykus perkrovai (iššoka mygtukas). Palaukite kelias minutes ir įspauskite mygtuką, kad iš naujo nustatytumėte srovės išjungiklį. Naudodami šį lizdą ir USB adapterį, galite pakartotinai įkrauti bet kokį per USB maitinamą įrenginį, prijungę USB įkrovimo kabeliu (nepridedamas).

PRANEŠIMAS Skirta tik IT] (informacinių technologijų įrangai) įkrauti.

PRANEŠIMAS Naudodami šį lizdą, QPT jungiklį nustatykite į padėtį OFF (0).

Šviesos diodų skydelis pav 7

Išvesties indikatorius OK!

Kai generatorius veikia įprastai, užsidega žalias LED išvesties indikatorius. Jis rodo, kad generatorius tiekia maitinimą lizdams.

Perkrovos įspėjimo signalas ⚠

Jei generatorius būtų perkrautas, užsidega raudona LED perkrovos įspėjimo signalo lemputė ir išjungiamas lizdas tiekiamas maitinimas. Taip pat užges žalia išvesties indikatoriaus lemputė. Turite išjungti ir atjungti visas elektros apkrovas: paspauskite mygtuką „Nustatyti iš naujo“, tada po vieną prijunkite elektros apkrovų kištukus, kad įrenginys ir toliau veiktų įprastu veikimo režimu.

Žemo alyvos lygio indikatorius

Žemo alyvos lygio indikatoriaus sistema yra suprojektuota padėti išvengti variklio pažeidimo, kurį gali sukelti žemas alyvos lygis. Jei variklio alyvos lygis sumažėja žemiau užprogramuoto lygio, užsidega geltona LED žemo alyvos lygio indikatoriaus lemputė ir alyvos lygio jungiklis sustabdys variklį. Jei patraukus už virvės variklis nustoja veikęs arba užsidega geltona LED žemo alyvos lygio indikatoriaus lemputė, patikrinkite variklio alyvos lygį.

Lygiagrečiasis veikimas

Naudojant „Briggs & Stratton“ lygiagrečiojo veikimo komplektą (papildoma įranga), galima naudoti du lygiagrečiai veikiančius „Briggs & Stratton“ inverterinius generatorius. Lygiagrečiojo veikimo atveju sukuriamą bendra galia parodyta lentelėje.

Modeliai	Maksimali išvestis
P2200 ir P2200	3 000 vatų
P2200 ir P3000	3 000 vatų
P3000 ir P3000	4 800 vatų

PRANEŠIMAS Bendra įrangos, prijungtos prie lygiagrečiojo veikimo komplekto, elektros apkrova negali viršyti maksimalios išvesties.

Išsamios informacijos apie sujungtų generatorių montavimą ir naudojimą žr. lygiagrečiojo veikimo komplekto instrukcijų lape.

5 žingsnis. Generatoriaus išjungimas

1. Išjunkite ir atjunkite visas elektros jungtis nuo generatoriaus skydelio lizdų. Niekada nemėginkite sustabdyti variklio, kai elektros įrenginiai prijungti ir įjungti.
2. Leiskite varikliui padirbti be apkrovos kelias minutes, kad išsilygintų vidinė temperatūra variklyje ir generatoriuje.
3. Nustatykite variklio jungiklį į IŠJUNGIMO (0) padėtį.

Techninė priežiūra

Techninės priežiūros planas

Variklio techninės priežiūros darbus atlikite valandiniais arba kalendoriniais intervalais – kaip patogiaus. Jei variklis veikia sunkiomis sąlygomis, priežiūros darbus atlikti reikia dažniau.

Kas 8 darbo valandas arba kasdien
<ul style="list-style-type: none">Išvalykite nuosėdasPatikrinkite variklio alyvos lygį
Po pirmųjų 10 darbo valandų
<ul style="list-style-type: none">Pakeiskite variklio alyvą
Kas 50 darbo valandų
<ul style="list-style-type: none">Atlikite variklio oro filtro ir alsuoklio filtro priežiūrą¹Pakeiskite variklio alyvą¹
Kas 100 darbo valandų
<ul style="list-style-type: none">Išvalykite degalų filtrąAtlikite uždegimo žvakės priežiūrąPatikrinkite kibirkščių gaudyklę
Kas 250 val. arba kasmet
<ul style="list-style-type: none">Patikrinkite tarpą tarp vožtuvų

¹ Kai įrenginį naudojate nešvariomis ar dulketomis sąlygomis, techninę priežiūrą atlikite dažniau.

Bendrieji patarimai

Atliekant priežiūros darbus reguliariai padidės našumas ir pailgės lauko generatoriaus eksploataavimo trukmė. Naudokitės „Briggs & Stratton“ įgalioto techninės priežiūros atstovo paslaugomis. Montuoti ir didelių remonto darbus turi atlikti tik specialiai apmokyti darbuotojai.

Šio generatoriaus garantija netaikoma dalims, kurios buvo sugadintos dėl operatoriaus piktnaudžiavimo arba aplaidumo. Norėdamas pasinaudoti visais garantijos privalumais, operatorius privalo techniškai prižiūrėti generatorių, kaip nurodyta šiame vadove.



ĮSPĖJIMAS! Įrenginio saugai užtikrinti naudokite tik gamintojo tiekiamas arba jo patvirtintas originalias atsargines dalis. Jeigu kyla klausimų dėl generatoriaus komponentų keitimo, aplankykite mūsų svetainę adresu

BRIGGSandSTRATTON.COM.



PERSPĖJIMAS Dėl pernelyg didelio ar mažo darbinio greičio galima nesunkiai susižaloti. Nelieskite reguliatoriaus spyruoklės, jungčių arba kitų dalių, norėdami pakeisti greitį. Jokiu būdu nemodifikuokite generatoriaus.

Degalų filtro valymas **pav 8**

Degalų filtras padeda užtikrinti, kad į degalų sistemą nepateks nešvarumų.

- Pasirūpinkite, kad generatorius būtų ant lygaus paviršiaus.
- Nuimkite degalų angos dangtelį **(A)** ir išimkite degalų filtrą **(B)**.

- Degalų filtrą plaukite skystu plovikliu ir vandeniu.
- Degalų filtrą švariai nuvalykite švariu, sausu skudurėliu.
- Atsargiai įdėkite degalų filtrą ir uždėkite degalų angos dangtelį.

Variklio techninė priežiūra

Variklio alyvos keitimas **pav 3 4 5**



PERSPĖJIMAS Venkite ilgalaikio arba dažno odos kontakto su panaudota variklio alyva. Nustatyta, kad kai kuriems laboratoriniams gyvūnams panaudota variklio alyva sukelia odos vėžį. Apipiltas vietas kruopščiai nuplaukite vandeniu su muilu.



LAIKYKITE VAIKAMS NEPASIEKIAMOJE VIETOJE. NETERŠKITE APLINKOS. TAUSOKITE IŠTEKLIUS. PANAUDOTĄ ALYVĄ GRAŽINKITE Į SURINKIMO CENTRUS.

Alyvą keiskite, kai variklis įsilęs, atlikdami šiuos veiksmus.

- Pasirūpinkite, kad generatorius būtų ant lygaus paviršiaus.
- Atlaisvinkite šoninio priežiūros dangčio varžtus ir nuimkite dangtį.
- Nuvalykite sritį aplink alyvos įpylimo angą ir nuimkite alyvos įpylimo angos dangtelį.
- Paverskite generatorių, kad išleistumėte alyvą į tinkamą talpyklą – įrenginį būtina paverskite alyvos pildymo angos kakliuko link. Kai alkūninis velenas tuščias, generatorių gražinkite į statmeną padėtį.
- Naudodami alyvos piltuvą, lėtai įpilkite alyvos (maždaug 0,4 l (13,5 unc.) į alyvos įpylimo angą iki perpildymo taško ties alyvos pildymo angos dangtelio. **NEPILKITE** per daug.
- Užsukite alyvos įpylimo angos dangtelį. Pirštu gerai priveržkite dangtelį.
- Nuvalykite išsiliejusią alyvą.
- Uždėkite šoninį priežiūros dangtį ir ranka priveržkite varžtus.

Oro filtro priežiūra **pav 3 9**

Jei variklį naudosite, kai oro filtras nešvarus, jis veiks netinkamai ir gali būti sugadintas.

- Atlaisvinkite šoninio priežiūros dangčio varžtus ir nuimkite dangtį.
- Atlaisvinkite oro filtro dangtelio varžtą **(A)** ir nuimkite oro filtro dangtelį **(B)**.
- Atsargiai traukdami savęs link išimkite iš putų pagamintą oro filtrą **(C)** ir alsuoklio filtrą **(D)**.
- Iš putų pagamintą oro filtrą ir alsuoklio filtrą išplaukite naudodami tik plovikliu ir vandeniu. Nusausinkite gėždami švariu skudurėliu.
- PRISOTINKITE** iš putų pagamintą oro filtrą švarios variklio alyvos ir išgręžkite į švarų skudurėlį, pašalindami alyvos perteklių.
- Įdėkite švarų ar naują iš putų pagamintą oro filtrą ir alsuoklio filtrą į pagrindą.
- Uždėkite oro filtro dangtelį ir priveržkite varžtą.
- Uždėkite šoninį priežiūros dangtį ir ranka priveržkite varžtus.

Uždegimo žvakės priežiūra pav 1 10 11

Pakeitus uždegimo žvakę, variklis lengviau užsives ir geriau veiks.

1. Nuimkite viršutinį priežiūros dangtį.
2. Nuvalykite sritį aplink uždegimo žvakę ir išimkite jos dėtuvę.
3. Išimkite ir patikrinkite uždegimo žvakę.
4. Pakeiskite uždegimo žvakę, jeigu elektrodai yra duobėti arba sudegę, arba, jei porcelianas yra įskilęs. Naudokite rekomenduojamą pakaitinę žvakę. Žr. *Techniniai duomenys*.
5. Vielos aptikimo matuokliu patikrinkite tarpą tarp elektrodų ir prireikus jį nustatykite pagal rekomendaciją (žr. *Techniniai duomenys*).
6. Įdėkite ir priveržkite uždegimo žvakę. Įdėkite uždegimo žvakės dėtuvę.
7. Uždėkite viršutinį priežiūros dangtį.

Apžiūrėkite duslintuvą ir kibirkščių gaudyklę pav 12 13

Variklio išmetimo sistemos duslintuvas yra su kibirkščių gaudyklės skydeliu. Apžiūrėkite duslintuvą, ar jis neįskilęs, nesurūdijęs ir kitaip nepažeistas. Apžiūrėkite duslintuvą, ar jis neįskilęs, nesurūdijęs ir kitaip nepažeistas. Jei jis užsikimšęs, suodžius nuvalykite šepetėliu ir įprastu tirpikliu, jei pažeistas – pakeiskite.



ĮSPĖJIMAS! Prisilietus prie duslintuvo galima nudegti ir sunkiai susižeisti.

- Paisykite ant generatoriaus nurodytų įspėjimų.
- Nelieskite karštų dalių.

Kibirkščių gaudyklę valykite ir tikrinkite, kaip nurodyta toliau.

1. Norėdami nuimti duslintuvo apsaugą, išsukite keturis varžtus, kuriais apsauga pritvirtinta prie generatoriaus.
2. Išsukite varžtą, kuriuo kibirkščių gaudyklės skydelis prisuktas prie duslintuvo. Nuimkite kibirkščių gaudyklės skydelį.
3. Patikrinkite skydelį ir pakeiskite, jei jis suplyšęs, pradurtas ar kitaip pažeistas. **NENAUDOKITE** skydelio su defektu. Jei skydelis nepažeistas, valykite jį šepetėliu.
4. Skydelį pritvirtinkite atgal prie duslintuvo. Atgal pritvirtinkite duslintuvo apsaugą.

Patikrinkite tarpą tarp vožtuvų

Reguliarus tarpo tarp vožtuvų tikrinimas ir reguliavimas pagerins variklio našumą ir pratęs jo eksploatacavimo trukmę. Procedūros negalima atlikti iš dalies neišardžius variklio ir neturint specialių įrankių. Dėl šios priežasties rekomenduojame kreiptis į „Briggs & Stratton“ įgaliotąjį priežiūros atstovą, kuris patikrins ir sureguliuos tarpą tarp vožtuvų pagal rekomenduojamus intervalus (žr. *Priežiūros planas*).

Laikymas

Jei įrenginį laikysite nenaudojamą ilgiau nei 30 dienų, vadovaudamiesi šiomis rekomendacijomis paruoškite jį laikyti.

Variklio alyvos tikrinimas

Kol variklis yra šiltas, išleiskite alyvą iš karterio.

Papildykite rekomenduojamos klasės alyva. Žr. *Variklio alyvos keitimas*.

Degalų sistemos apsauga

Laikomi ilgiau nei 30 dienų, degalai gali pasenti. Dėl degalų sistemoje ar pagrindinėse karbiuratoriaus dalyse laikomų senų degalų susidaro rūgštis ir klįjimų nuosėdų.

Jeigu į degalus pagal instrukciją pridedama degalų stabilizatoriaus, jų iš variklio išleisti nereikia. Prieš padėdami variklį laikyti, paleiskite jį maždaug 2 minutėms, kad stabilizatorius pasiskirstytų degalų sistemoje.

Jeigu į benzina nebuvo įpilta degalų stabilizatoriaus, išpilkite benzina į tinkamą indą. Leiskite variklį tol, kol pasibaigs degalai ir jis sustos. Kad benzinas nepasentų, rekomenduojame į benzino laikymo baką įpilti degalų stabilizatoriaus.



ĮSPĖJIMAS! Degalai ir jų garai yra itin degūs bei sprogūs ir kelia nusideginimo, gaisro ar sprogo, taip pat sunkių, net mirtinų, sužeidimų pavojų.

- Degalus arba įrenginį su degalais bake laikykite atokiai nuo ugniakurų, viryklių, vandens šildytuvų, drabužių džiovyklų ir kitų prietaisų, turinčių degiklį ar kitą uždegimo šaltinį, nes jie gali uždegti degalų garus.
- Prieš atsukdami degalų pildymo angos dangtelį išjunkite variklį ir bent 2 minutes palaukite, kol jis atvės.
- Lėtai atsukite dangtelį, kad bake sumažėtų slėgis.
- Degalus iš bako išleiskite lauke.
- Būkite atsargūs, kad degalų nepaveiktų kibirkštys, atvira ugnis, nuolat įjungti dujų degikliai, šilumos ir kiti uždegimo šaltiniai.

Generatorių laikykite švarioje, sausoje vietoje, uždenę tinkamu apsauginiu uždangalu, nekaupiančiu drėgmės.



ĮSPĖJIMAS! Laikymo uždangalas gali būti gaisro ir sunkaus, net mirtino, sužeidimo priežastis.

- Nedėkite laikymo uždangalo ant karšto generatoriaus.
- Prieš uždėdami uždangalą palaukite, kol įrenginys pakankamai atvės.

Trikčių diagnostika

Triktis	Priežastis	Attaisymas
Variklis veikia, bet generatorius negamina elektros srovės.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Šviečia raudona perkrovos įspėjamojo signalo lemputė. Generatorius yra perkrautas.. 2. Nešviečia žalia išvesties indikatoriaus lemputė. Įvyko generatoriaus triktis. 3. Silpna jungtis arba apgadintas laidas. 4. Prijungtas netinkamas prietaisas. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pašalinkite apkrovas nuo generatoriaus. Paspauskite nustatymo iš naujo mygtuką RESET prietaisų skydelyje. 2. Susisiekite su įgaliojuoju prekybos atstovu. 3. Patikrinkite ir suremontuokite. 4. Prijunkite kitą geros būklės prietaisą.
Variklis veikia, bet sustoja, kai yra prijungiamos apkrovos.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Generatorius perkrautas. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pašalinkite apkrovas nuo generatoriaus.
Variklis nepasileidžia; pasileidžia ir veikia netolygiai arba veikimo metu išsijungia.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nustatykite variklio jungiklį į IŠJUNGIMO (0) padėtį. 2. Žemas alyvos lygis. 3. Nešvarus oro filtras. 4. Baigėsi degalai. 5. Neprijungtas uždegimo žvakės laidas. 6. Perpildyta degalais. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nustatykite jungiklį į ĮJUNGIMO (I) padėtį. 2. Iki tinkamo lygio užpildykite karterį arba generatorių padėkite ant lygaus paviršiaus. 3. Išvalykite arba pakeiskite oro filtrą. 4. Užpildykite degalų baką. 5. Prijunkite laidą prie uždegimo žvakės. 6. 5 minutes palaukite ir mėginkite paleisti variklį.

Visais kitais atvejais kreipkitės į įgaliojį „Briggs & Stratton“ atstovą.

Gaminio techniniai duomenys

Paleidimo vatai*	2 200
Veikimo vatai**	1 700
Apkrovos srovė:	
esant 230 voltų AC	7,4 A
esant 12 voltų DC	5 A
Vardinis dažnis	50 Hz
Fazė	Viena fazė
Tūris	111 kubinių cm (6,77 kubinio colio)
Uždegimo žvakės tarpas	0,6–0,7 mm (0,023–0,027 col.)
Degalų talpa	3,7 litro (1,0 JAV galono)
Alyvos talpa	0,4 litro (13,5 uncijų)

Bendrosios techninės priežiūros dalys

Iš putų pagamintas oro filtras	311388GS
Alsuklio filtras	311389GS
Rezistoriaus uždegimo žvakė	NGK CR7HSA
Variklio alyvos butelis	100005E arba 100007E
Sintetinės alyvos butelis	100007W
Degalų stabilizatorius	992380 arba 992381
Kibirkščių gaudyklė	315584GS
Visą dalių ir schemų sąrašą rasite apsilankę adresu BRIGGSandSTRATTON.COM.	

* Pagal „Briggs & Stratton“ standartą 628K nurodyta paleidimo galia vatais nurodo momentinę elektros srovę, kurią generatorius gali tiekti elektriniams varikliams. Paleidimo galia vatais neatitinka galios, kurios reikia nuolatinei elektros apkrovai. Paleidimo galia vatais yra maksimali momentinė srovė, kuri gali būti tiekiamą paleidžiant variklį, padauginta iš generatoriaus vardinės įtampos.

** Generatoriaus informacija pagal EN ISO 8528-13:2016, stūmoklinio vidaus degimo variklio varomi generuojantys rinkiniai – dalis 13: sauga.

„BRIGGS & STRATTON“ GAMINIŲ GARANTIJA

RIBOTOJI GARANTIJA

Bendrovė „Briggs & Stratton“ garantuoja, kad toliau nurodytu garantiniu laikotarpiu nemokamai taisyti arba pakeisti bet kokią šio gaminio dalį, kurioje yra medžiagų ir (arba) gamybos defektų. Pagal šią garantiją gabenimo išlaidas, patirtas vežant gaminį taisyti ar pakeisti, privalo padengti pirkėjas. Ši garantija galioja toliau nurodytą laikotarpį toliau nurodytomis sąlygomis. Norėdami pasinaudoti garantinio aptarnavimo paslaugomis, susisieki su artimiausiu įgaliotuoju techninio aptarnavimo atstovu, kurio adresą rasite svetainėje BRIGGSandSTRATTON.COM. Pirkėjas privalo kreiptis į įgaliotąjį techninės priežiūros atstovą, tada jam pristatyti gaminį, kad šis jį apžiūrėtų ir patikrintų.

Nėra jokios kitos specialiosios garantijos. Numanomos garantijos, įskaitant perkamumo ir tinkamumo konkrečiam tikslui garantijas, galioja vienus metus nuo pirkimo datos arba tiek, kiek leidžiama pagal įstatymus. Atsakomybės dėl atsitiktinių ar kaip padarinys atsirandančių nuostolių atsiskaidoma tokiu mastu, kiek leidžiama pagal įstatymus. Kai kuriose valstybėse apribojimai dėl numanomos garantijos draudžiami arba draudžiamas pašalinimas arba apribojimas dėl atsitiktinės arba logiškai išplaukiančios žalos, taigi pirmiau minėtas apribojimas arba pašalinimas jūsų atžvilgiu gali būti netaikytinas. Ši garantija suteikia jums ypatingų teisių, tačiau jūs galite turėti ir kitokių teisių, kurios įvairiose valstybėse gali skirtis.**

GARANTINIS LAIKOTARPIS

Asmeninis naudojimas	Komercinis naudojimas
24 mėn. ▲	12 mėn.

▲ Po 12 mėnesių garantija taikoma tik dalims.

** Australijoje mūsų prekės parduodamos su garantijomis, kurių negalima pašalinti pagal Australijos vartotojų teisių įstatymą. Jūs turite teisę į gaminio pakeitimą arba pinigų grąžinimą didelio gedimo atveju arba atlyginimą už bet kokią pagrįstai iš anksto numatomą žalą arba nuostolius. Taip pat turite teisę reikalauti, kad prekės būtų suremontuotos arba pakeistos tuo atveju, jeigu jos yra nepriimtinos kokybės, o gedimas negali būti kvalifikuojamas dideliu gedimu. Jei norite pasinaudoti garantinio aptarnavimo paslaugomis, kreipkitės į artimiausią įgaliotąjį techninės priežiūros atstovą, kurio adresą rasite tinklalapio BRIGGSandSTRATTON.com atstovų būstinės žemėlapyje, taip pat galite skambinti tel. 1300 274 447, rašyti el. paštu salesenquires@briggsandstratton.com.au arba rašyti ir siųsti įprastu paštu adresu Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Garantinis laikotarpis prasideda dieną, kai įrangą įsigyja pirmasis fizinis arba juridinis asmuo. „Asmeninis naudojimas“ reiškia naudojimą asmeniniame gyvenamajame ūkyje, kai gaminį naudoja mažmenininkas. „Komeracinis naudojimas“ reiškia naudojimą, įskaitant komercinius ar nuomos tikslus, siekiant gauti pajamų. Pagal šią garantiją gaminys nuo tos akimirkos, kai panaudojamas komerciniu tikslu, laikomas skirtu naudoti komerciniam tikslui.

Išsaugokite pirkimą patvirtinantį čekį. Jeigu garantinio laikotarpio metu prireikus garantinių paslaugų nepateiksite čekio, įrodančio pirmo pirkimo datą, garantinis laikotarpis bus skaičiuojamas nuo gaminio pagaminimo datos. Kad „Briggs & Stratton“ suteiktų garantines paslaugas, gaminio registracija nebūtina.

DĖL GARANTIJOS

Garantinį aptarnavimą atlieka tik įgaliotieji „Briggs & Stratton“ techninės priežiūros atstovai. Didžioji garantinių remonto darbų sutvarkoma kaip nustatyta, bet kartais garantinio aptarnavimo paslaugas suteikti atsisakoma. Ši garantija galioja tik esant medžiagų arba gamybos defektų. Ji negalioja žalai, kurią sukelia netinkamas naudojimas arba piktnaudžiavimas, netinkama techninė priežiūra arba remontas, įprastas fizinis ir moralinis nusidėvėjimas ar senų arba neapbruotų degalų naudojimas.

Netinkamas naudojimas ir piktnaudžiavimas – Tinkamas numatytasis šio gaminio naudojimas nurodytas operatoriaus vadove. Naudojant gaminį ne taip, kaip aprašyta operatoriaus vadove, arba naudojant sugadintą gaminį garantija nebegalioja. Garantija negalioja ir tuo atveju, jei pašalinamas ant gaminio esantis serijos numeris arba gaminys koku nors būdu pakeičiamas ar modifikuojamas, taip pat tada, jei esama piktnaudžiavimo gaminiu įrodymų, pavyzdžiui, pažeidimų nuo smūgių ar vandens (cheminės korozijos) padaryta žala.

Netinkama techninė priežiūra arba remontas – Šį gaminį privaloma techniškai prižiūrėti pagal operatoriaus vadove pateiktas procedūras bei laiko planus ir techniškai prižiūrėti arba taisyti naudojant originalias „Briggs & Stratton“ dalis. Ši garantija netaikoma esant žalai dėl neatliekamos techninės priežiūros arba neoriginalių dalių naudojimo.

Įprastas nusidėvėjimas – Kaip ir visi mechaniniai prietaisai, šis įrenginys gali nusidėvėti net ir tinkamai techniškai jį prižiūrint. Ši garantija netaikoma remonto darbams, kai baigiasi gaminio eksploataavimo laikas arba dėl natūralaus kokios nors jo dalies nusidėvėjimo. Garantija netaikoma techninės priežiūros ir nusidėvėjimo elementams, pavyzdžiui, filtrams, diržams, pjovimo peiliams ir stabdžių kaladėlėms (variklio stabdžių kaladėlėms garantija taikoma), nusidėvėjimo charakteristikų atžvilgiu, išskyrus atvejus, kai žala padaroma dėl medžiagų ar gamybos defektų.

Seni ar nepatvirtinti degalai – Kad šis gaminys tinkamai veiktų, reikia naudoti švarius degalus, atitinkančius naudojimo instrukcijoje nurodytus kriterijus. Variklį arba įrangą pažeidus dėl pasenusių arba netinkamų degalų (pvz., E15 arba E85 etanolio mišinių) naudojimo, garantija netaikoma.

Kitos išimties – Ši garantija netaikoma esant žalai dėl nelaimingo atsitikimo, netinkamo naudojimo, modifikacijų, dalių keitimų, netinkamos priežiūros, užšalimo arba cheminio nusidėvėjimo. Priedams arba aksesuarams, kurie originalioje pakuotėje kartu su gaminiu netiekiami, ši garantija taip pat netaikoma. Garantija taip pat negalioja įrangai, naudojamai pradinio paleidimo vietoje pagalbinės energijos reikmėms, arba įrangai, naudojamai gyvybės palaikymo darbams. Ši garantija netaikoma naudotai, restauruotai, perduotai kitam savininkui įrangai ar demonstracinei įrangai arba varikliams. Ši garantija taip pat netaikoma esant gedimų, atsiradusių dėl stichinių nelaimių ir kitų nenumatytų aplinkybių, kurių gamintojas negali kontroliuoti.

80011061_LT Perž. A

Satura rādītājs

Drošības un vadības funkciju simboli	4
Iekārtas apraksts.	4
Funkcijas un to vadības ierīces	5
Darbība	5
Apkope	8
Uzglabāšana	9
Darbības traucējumu novēršana	10
Specifikācijas	10
Garantija	11

Drošības un vadības funkciju simboli

Brīdinājuma zīme norāda uz iespējamu traumu risku. Šāda veida risku apzīmēšanai var izmantot drošības simbolus. **BRĪDINĀJUMS** norāda uz risku, kas gadījumā, ja netiek novērsts, var būt nāves vai nopietnu ievainojumu cēlonis. **UZMANĪBU** norāda uz risku, kas gadījumā, ja netiek novērsts, var būt nāves vai nopietnu ievainojumu cēlonis. **PIEZĪME** norāda informāciju, kas ir svarīga, taču nav saistīta ar apdraudējumiem.



Darba drošības brīdinājuma simbols



Lietotāja rokasgrāmata



Toksiski izgarojumi



Elektriskās strāvas trieciens



Degšana



Sprādziens



Karsta virsma



Tvana gāzes detektors



Astatisks neitrāls



Zemējuma termināls



Degviela



Eļļa



Degvielas līmenis



Dzinēja kontrole



Neiedarbināt dzinēju



Gaiss



Darbs



Jaudas slēdzis



On (Iesl.)



Off (Izsl.)



Nosmakšana



Nosmakšana



Mainstrāva (AC)



Līdzstrāva

Eiropas biroja kontaktinformācija

Ar jautājumiem par emisijām Eiropā, lūdzu, sazinieties ar mūsu Eiropas biroju, kura adrese ir:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Vācija

Iekārtas apraksts



Rūpīgi izlasiet rokasgrāmatu un iepazīstieties ar augstspiediena mazgātāja uzbūvi un apkalpošanu. Jums jāzina tā pielietojumi un ierobežojumi, kā arī ar mazgātāja izmantošanu saistītie riski. Ilsaugokite šajā oriģinālajā instrukcijā atērci.

Ģenerators ir dzinēja darbināts rotējoša lauka maiņstrāvas un līdzstrāvas (AC un DC) ģenerators. Ģenerators ir izstrādāts, lai piegādātu elektrisko strāvu saderīgu elektrisko apgaismes ierīču, piederumu, instrumentu un motoru darbināšanai. Ģenerators atjaunojamais lauks tiek darbināts apmēram ar 4500 apgriezieniem minūtē (ar izslēgtu QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™) režīma slēdzi) ar viencilindra dzinēju. Paceliet ģeneratoru, izmantojot rokturi kā turekli.

Rokasgrāmatā ir iekļauta pēc iespējas precīzāka jaunākā informācija. Tomēr ražotājs patur tiesības jebkurā brīdī un bez iepriekšēja brīdinājuma mainīt un uzlabot gan ģeneratoru, gan tā rokasgrāmatas saturu.

PIEZĪME Ja vēlaties vairāk uzzināt par izstrādājuma paredzēto pielietojumu, sazinieties ar pilnvarotu apkopes centru. Iekārtu drīkst lietot TIKAL ar detaļām, kuru lietošanu atļāvis uzņēmums Briggs & Stratton.

Sistēmas zemējums

Šim ģeneratoram ir sistēmas zemējums, kas ģenerators rāmja komponentus savieno ar zemējuma termināliem uz AC izejas kontaktligzdām. Ģenerators neitrālais stāvoklis ir astatisks, kas nozīmē, ka AC statora spole ir izolēta no zemējuma stiprinājuma un AC kontaktligzdas zemējuma tapām. Elektriskās ierīces, kā paliekošās strāvas ierīces, kam ir nepieciešams neitrāls zemējums, ar šo ģeneratoru var nedarboties pareizi.

Īpašas prasības

Iespējams eksistē noteikumi, vietēji likumi vai prasības, kas regulē šāda ģenerators paredzēto lietojumu. Lūdzu, konsultējieties ar kvalificētu elektriķi, elektroinspektoru vai vietējo aģentūru, kam piešķirta atbilstoša kompetence. Šis ģenerators nav paredzēts lietošanai būvlaukumos vai līdzīgām darbībām.

Iznīcināšana ES



Šis simbols norāda, ka bateriju un elektrisko vai elektronisko ierīču īpašnieks nedrīkst šo ražojumu izmest kopā ar nešķirotiem sadzīves atkritumiem. Šis ražojums jāiznīcina videi atbilstošās atkritumu izgāztuvēs. Lai saņemtu papildu informāciju par iznīcināšanu, lūdzu, sazinieties ar Briggs & Stratton vai savu vietējo mazumtirgotāju.

Funkcijas un vadības elementi

Attēls 1

A	Gaisa droseļvārsta svira	L	Paralēlu darbību ports
B	Sānu apkopes vāks	M	Ģenerators atiestatīšana
C	Gaisa filtrs (zem vāka)	N	QPT pārslēgs
D	Auklas rokturis	P	LED panelis
E	Eļļas uzpildes vieta (zem vāka)	R	230 voltu maiņstrāvas ligzda
F	Dzinēja slēdzis	S	Augšdaļas apkopes vāks
G	12 voltu līzstrāvas ligzda	T	Dzirksteļu izlādņa slāpētājs
H	Līdzstrāvas ķēdes pārtraucējs	U	Identifikācijas plāksnīte
J	Zemējuma stiprinājums	V	Degvielas tvertnes vāciņš
K	Ķēdes pārtraucējs		

Lietošana

1. solis: Droša atrašanās vieta

Pirms ģenerators iedarbināšanas ir jāveic pasākumi, lai aizsargātos pret diviem vienlīdz svarīgiem drošības apdraudējumiem: saindēšanos ar tvana gāzi un aizdegšanos.

Portatīvā ģenerators atrašanās vieta darbība laikā, LAI SAMAZINĀTU SAINDĒŠANĀS AR TVANA GĀZI RISKU

BRĪDINĀJUMS! Dzinēja izplūdes gāzes satur tvana gāzi — tā ir indīga gāze, kas var nogalināt jūs dažās minūtēs. Šo gāzi NEVAR redzēt, saost vai sajūst ar garšu. Pat tad, ja nevarat saost izplūdes gāzes, tik un tā iespējams, ka uz jums iedarbojas tvana gāze.

- Lietojiet iekārtu tikai ārpus telpām, tālu no mājas logiem, durvīm vai ventilācijas lūkām, lai samazinātu risku, ka tvana gāze varētu sakrāties un iekļūt dzīvojamās telpās.
- Uzstādiet tvana gāzes detektoru ar baterijām vai no kontaktligzdas barojamu tvana gāzes detektoru ar bateriju rezervi saskaņā ar ražotāja instrukciju. Dūmu detektori nevar konstatēt tvana gāzi.

- Nedarbiniet iekārtu mājās, garāžā, pagrabā, zemgrīdas telpā, šķūnī vai citā daļēji slēgtā telpā pat tad, ja izmantojat ventilatoru vai atverat durvis un logus, lai nodrošinātu ventilāciju. Šādās vietās tvana gāze var ātri uzkrāties un saglabāties pat vairākas stundas pēc tam, kad iekārta ir izslēgta.
- Vienmēr novietojiet iekārtu pa vējam un tā, lai dzinēja izplūdes gāzes tiktu novirzītas prom no dzīvojamām telpām.

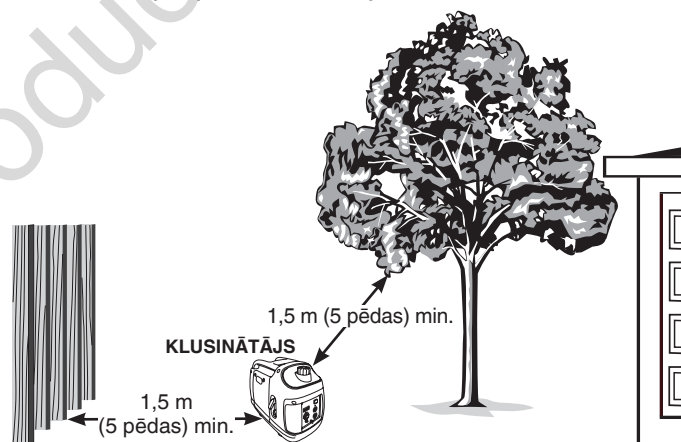
Ja sajūtat nelabumu, reiboni vai vājumu, kad lietojat iekārtu, NEKAVĒJOTIES izslēdziet to un izejiet svaigā gaisā. Vērsieties pie ārsta. Iespējams, ka esat saindējies ar tvana gāzi.

Portatīvā ģenerators atrašanās vieta darbība laikā, LAI SAMAZINĀTU AIZDEGŠANĀS RISKU



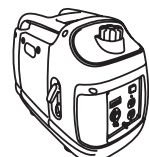
BRĪDINĀJUMS! Karstas izplūdes gāzes var aizdedzināt viegli uzliesmojošus materiālus vai konstrukcijas, kā arī sabojāt degvielas tvertni un izraisīt ugunsgrēku, kura rezultātā iespējami smagi ievainojumi vai pat nāve.

- Portatīvajam ģeneratoram ir jāatrodas vismaz 1,5 m (5 pēdas) no jebkuras struktūras, pārkares, kokiem, logiem, durvīm, atveres sienā, krūmiem vai augiem, kuru augstums pārsniedz 30,5 cm (12 collas).
- Novietojiet portatīvo ģeneratoru zem pārsega vai citas struktūras, kas var ierobežot gaisa plūsmu. Dūmu detektors(i) ir jāuzstāda un jāuztur telpās saskaņā ar ražotāja instrukcijām/ieteikumiem.
- Tvana gāzes detektori nevar noteikt dūmus.
- Novietojiet portatīvo dzinēju citā veidā, kā norādīts.

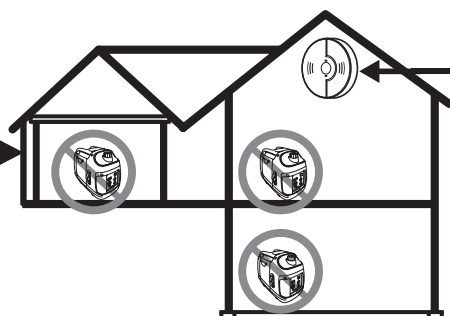


LIETOJIET ĀRPUS TELPĀM - NOVĒRSIET SAINDĒŠANOS AR TVANA GĀZI

KLUSINĀTĀJS



vērsiet prom no mājām



TVANA GĀZES DETEKTOR(S)

Uzstādiet mājās tvana gāzes detektorus. Ja jums nebūs darbotiespējīgu tvana gāzes detektoru, jūs nesajūtīsiet, kā jums kļūs slikti un tuvosies nāve saindēšanās ar tvana gāzi rezultātā.

2. solis: Eļļa un degviela

Ieteikumi par eļļu Attēls 2

Mēs iesakām izmantot Briggs & Stratton garantijas prasībām sertificētās eļļas, lai nodrošinātu vislabāko iekārtas darbību. Citas augstas kvalitātes tīrošas eļļas arī ir piemērotas, ja tās klasificētas darbam kā CF vai augstāk. Neizmantojiet speciālās piedevas.

Piemērota dzinēja eļļas viskozitāte jāizvēlas atkarībā no āra temperatūras. Izmantojiet tabulu, lai izvēlētos labāko viskozitāti paredzamajam āra temperatūras diapazonam.

* SAE 30 eļļa aprūtinā iedarbināšanu temperatūrā zem 40°F (4°C).

** Temperatūrā virs 80°F (27°C) ir iespējams lielāks eļļas 10W-30 patēriņš. Biežāk pārbaudiet eļļas līmeni.

Motoreļļas līmeņa pārbaude / eļļas papildināšana

Attēls 3 4 5

Eļļas līmeni pārbauda ik reizi pirms iekārtas iedarbināšanas vai vismaz pēc katrām 8 darba stundām. Uzturiet nemainīgu eļļas līmeni.

1. Pārbaudiet, vai ģenerators atrodas uz līdzenas virsmas.
2. Atlaidiet abas sānu apkopes vāka skrūves un noņemiet vāku.
3. Noslaukiet virsmu ap eļļas ielietni un atskrūvējiet ielietnes vāciņu.
4. Pārbaudiet, vai ielietnes atverē eļļa ir pārplūdes līmenī.
5. Ja nepieciešams, lēni pielejiet eļļu ielietnē līdz pārplūdes līmenim.
6. Uzlieciet un aizskrūvējiet eļļas ielietnes vāciņu.
7. Uzlieciet no jauna vāku un ar roku pievelciet skrūves.

PIEZĪME Nemēģiniet griezt dzinēja kloķvārpstu vai iedarbināt dzinēju, kamēr nav pielieti vajadzīgais eļļas daudzums. Pretējā gadījumā ir iespējami dzinēja bojājumi.

Degvielas papildināšana Attēls 1 6

Degvielai jābūt atbilstoši šādām prasībām:

- Izmantojiet tīru, svaigu, bezsvina benzīnu ar oktānskaitli vismaz 87/87 AKI (91 RON).
- Ir pieļaujams benzīns ar līdz 10% etanola līmenim.

PIEZĪME Neieņemiet eļļu benzīnā, kā arī nemodificējiet dzinēju darbam ar alternatīvu degvielu. NEIZMANTOJIET neatļautu benzīnu, piemēram, E15 vai E85. Ja izmanto neatļautu degvielu, ir iespējami iekārtas bojājumi un garantijas zaudēšana.

Skatīt *Liels augstums* 1,524 m (5,000 pēdas) un lielākam augstumam.



BRĪDINĀJUMS! Degviela un tās tvaiki ir ļoti viegli uzliesmojoši un sprādzienbīstami, tāpēc var radīt apdegumus, izraisīt ugunsgrēku vai sprādzienu, kā rezultāts būs nāve vai smagi ievainojumi.

- Neuzpildiet degvielu darbības laikā.
- IZSLĒDZIET dzinēju un vismaz 2 minūtes ļaujiet dzinējam atdzist pirms degvielas uzpildes vāciņa noņemšanas.
- Uzpildiet degvielas tvertni ārpus telpām. Neizlejiet degvielu.
- Degviela jāargā no dzirkstelēm, atklātās liesmas, signāllampiņām, karstuma un citiem aizdegšanās avotiem.
- Bieži pārbaudiet, vai degvielas cauruļvados, tvertnēs, vāciņos un stiprinājumos nav plaisu un sūču. Ja nepieciešams, nomainiet bojāto detaļu.
- Neaizdedziniet cigareti un nesmēķējiet.
- Uzliesmošanas gadījumā neļaujiet ģeneratorā ūdeni, lai dzēstu liesmu.

- Izmantojiet tikai ugunsdzēsamo aparātu, kas paredzēts viegli uzliesmojošiem šķidrumiem un elektriskām sistēmām, piemēram, pulvera ugunsdzēsamo aparātu. Pirms izmantošanas izlasiet norādījumus, ko nodrošināja ugunsdzēsamā aparāta ražotājs.
- Šis ģenerators nav paredzēts izmantošanai sprādzienbīstamās atmosfērās.

1. Lēni noskrūvējiet degvielas ielietnes vāciņu, (1,V) izlīdzinot spiedienu tvertnē.
2. Lēni ielejiet bezsvina degvielu līdz sarkanajam degvielas līmeņa indikatoram (6,A) degvielas tvertnē. Rīkojieties piesardzīgi, lai nepārlietu pāri indikatoram. Šādi tvertnē paliks brīva vieta, kur degvielai izplesties.
3. Uzskrūvējiet degvielas ielietnes vāciņu un pagaidiet, līdz izlijusī degviela iztvaiko; tikai pēc tam iedarbiniet dzinēju.

Liels augstums

Augstāk par 1524 metriem (5000 pēdām) virs jūras līmeņa (vjl.) drīkst izmantot degvielu, kuras oktānskaitlis nav mazāks par 85/85 AKI (89 RON). Lai ievērotu izmešu normas, jāveic pielāgošana lielam augstumam vjl. Bez šiem pielāgojumiem iekārtas sniegums samazinās, bet degvielas patēriņš un izmešu daudzums palielinās.

Sazinieties ar Briggs & Stratton pilnvaroto pārstāvi, lai iegūtu ziņas par iekārtas pielāgošanu darbam lielā augstumā vjl. Dzinēja darbināšana augstumā, kas mazāks par 762 metriem (2500 pēdām) vjl., ar liela augstuma komplektāciju nav ieteicama.

Transportēšana

Pirms iekārtas pārvadāšanas automašīnā vai piekabē pagrieziet degvielas slēgvārstu stāvoklī NOSLĒGTS (0). Nesagāziet dzinēju vai iekārtu tādā leņķī, kas izraisa degvielas izlīšanu.

3. solis: Ģenerators iedarbināšana Attēls 1

Atvienojiet no ģenerators visas elektriskās slodzes. Rīkojieties saskaņā ar šīm darba sākšanas instrukcijām:

1. Pārbaudiet, vai ģenerators atrodas uz līdzenas virsmas.

PIEZĪME Ja iekārta netiek darbināta uz līdzenas virsmas, tā var izslēgties.

2. Pārvietojiet gaisa droseļvārsta sviru (A) stāvoklī GAISS (I\I).

PIEZĪME Ja dzinējs ir silts, gaisa droseļvārsta svira jāpārvieto stāvoklī DARBS (I+I) .

3. Iestatiet dzinēja slēdzi (F) stāvoklī IESLĒGTS (ON (I)).

PIEZĪME Lai palīdzētu iedarbināt dzinēju pirmo reizi, pēc degvielas trūkuma, vai pēc ilgstošas uzglabāšanas, uzpildiet degvielas tvertni, kā aprakstīts *Degvielas papildināšana*. Vairāki iedarbināšanas mēģinājumi var būt nepieciešami, lai atgaisotu degvielas sistēmu.

4. Satveriet startera rokturi (D) un lēni pavelciet, līdz sajūti pretestību. Pēc tam ātri pavelciet, lai iedarbinātu dzinēju.

5. Dzinējam sasilstot, gaisa droseļvārsta sviru lēni pārvietojiet stāvoklī DARBOTIES (RUN) (I+I)

PIEZĪME Šī iekārta ir aprīkota ar zema eļļas līmeņa indikatoru. Ja dzinēja eļļas līmenis nokrīt zemāk par iestatīto līmeni, eļļas slēdzis pārtrauks dzinēja darbu. Skatiet *Zema eļļas līmeņa indikators*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™)

Šī funkcija uzlabo degvielas patēriņa ekonomiju. Ja QPT slēdzis (N) ir ieslēgts (ON), dzinēja apgriezienu skaits palielinās, jo elektriskā slodze tiek pieslēgta, un samazinās, ja elektriskā slodze tiek atslēgta.

Ja tas ir izslēgts, dzinējs darbojas ar lielāku ātrumu.

4. solis: Elektrisko slodžu pieslēgšana Attēls 1

Ģeneratoru var noslogot tikai līdz nominālajai jaudai un nominālajos nosacījumos, kā norādīts iekārtas informatīvajā blokā. Samaziniet noslodzi, kad izmantojat ģeneratoru ārpus nominālajiem nosacījumiem.

Kopā ar ģeneratora 230 V AC kontaktligzdām ir jālieto tikai augstas kvalitātes, labi izolēti pagarinoši kabeļi, kas atbilst IEC 245-4. Pagarinošos kabeļus pārbaudiet pirms katras lietošanas. Pārlicinieties, ka visi pagarinošie kabeļi ir pareizas kategorijas, un tie nav bojāti. Lietojot pagarinātos vadus temperatūrā, kas ir mazāka par 40° C, vadu, kuru šķērssgriezums ir 1,5 mm², kopējais nedrīkst pārsniegt 50 m, bet, ja šķērssgriezums ir 2,5 mm², tas nedrīkst pārsniegt 80 m.



BRĪDINĀJUMS! Bojāti vai pārslogoti pagarinošie vadi var pārkarst, izveidot elektrisko loku un izraisīt aizdegšanos, kā rezultāts būs nāve vai smagi ievainojumi.

- Elektriskais aprīkojums, ieskaitot kabeļus un sveču vadus, nedrīkst būt bojāti.

230 volti AC kontaktligzda

Izmantojiet kontaktligzdu (R), lai darbinātu 230 V AC, vienas fāzes, 50 Hz elektriskās slodzes. Kontaktligzdu pret pārslodzi sargā jaudas slēdzis, ko atiestata nospiežot (K). Elektrisko sastāvdaļu aizsardzība ir atkarīga no speciāli ģeneratoram pielāgotiem jaudas slēdžiem. Nomainiet jaudas slēdzi ar identiskas kategorijas un darbības slēdzi.



BRĪDINĀJUMS! Ģeneratora spriegums var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, apdegumus, smagus ievainojumus vai pat nāvi.

- Neaiztieciet neizolētus vadus vai kontaktligzdas.
- Nelietojiet ģeneratoru ar elektriskajiem vadiem, kas ir nolietoti, noberzti, atkailināti vai citādi bojāti.
- Nedarbiniet ģeneratoru lietū un mitrā laikā.
- Nedarbiniet ģeneratoru un nepieskarieties tam vai elektrības vadiem, stāvot ūdenī, esot basām kājām vai, ja rokas vai pēdas ir mitras.
- Neļaujiet nekvalificētām personām vai bērniem darbināt ģeneratoru vai veikt tā apkopi.
- Turiet bērnus drošā attālumā no ģeneratora.

12 voltu līdzstrāvas ligzda

Maksimālā strāva, kas pieejama 12 V līdzstrāvas ligzdā (G) ir 60 vati (5 ampēri). Līdzstrāvas ķēdes pārtraucējs (H) aizsargā šo ligzdu no pārslodzes. Ja iestājas pārslodze, ķēdes pārtraucējs atvieno (spiedpoga izlēks ārā). JUzgaidiet dažas minūtes un nospiediet pogu, lai atiestatītu ķēdes pārtraucēju.

Šī ligzda kopā ar USB adapteri ļauj uzlādēt jebkuru ar USB darbināmu ierīci ar USB uzlādes kabeli (nav iekļauts).

PIEZĪME Tikai ITE (informācijas tehnoloģiju iekārta) uzlādēšanai.

PIEZĪME Lietojot šo ligzdu, nospiediet QPT slēdzi izslēgtā stāvoklī (0).

LED panelis Attēls 7

Izejas indikators OK!

Gaismas diodes izejas indikatora zaļā gaisma iedegas, kad ģenerators darbojas normāli. Tas norāda, ka ģenerators ražo enerģiju kontaktligzdās.

Pārslodzes signalizācija

Gaismas diodes pārslodzes signalizācijas sarkanā gaisma iedegas un izslēdz strāvas padevi uz kontaktligzdām, ja ģenerators ir pārslogots. Izslēgsies arī izejas indikatora zaļā gaisma. Jums jāizslēdz un jāatvieno visas elektriskās slodzes, jānospiež poga "Reset" ("Atiestatīt"), un pēc tam jāpievieno elektriskās slodzes viena pēc otras, lai turpinātu darbu normālā režīmā.

Zema eļļas līmeņa indikators

Zema eļļas līmeņa indikatora sistēma ir izstrādāta, lai novērstu dzinēja bojājumus, ko izraisa zems motoreļļas līmenis. Ja motoreļļas līmenis pazeminās zem iepriekš iestatītā līmeņa, iedegas gaismas diodes zema eļļas līmeņa indikatora dzeltenā gaisma, un eļļas līmeņa slēdzis aptur dzinēju. Ja dzinējs apstājas vai iedegas gaismas diodes zema eļļas līmeņa indikatora dzeltenā gaisma, kad velkat startera rokturi, pārbaudiet motoreļļas līmeni.

Paralēla darbība

Divus Briggs & Stratton invertora ģeneratorus var paralēli darbināt ar šo Briggs & Stratton paralēlo darbību komplektu (izvēles ierīce). Darbojoties paralēli, kopējā jauda izvade parādīta tabulā.

Modeļi	Maksimāla izejas jauda
P2200 un P2200	3000 vati
P2200 un P3000	3000 vati
P3000 un P3000	4800 vati

PIEZĪME Kopējā elektriskā slodze, kas pievienota paralēlajam komplektam, nedrīkst pārsniegt maksimālo izvadi.

Skatiet paralēlo operāciju komplekta instrukciju lapu ar sīkākiem norādījumiem par pieslēgto ģeneratoru uzstādīšanu un ekspluatāciju.

5. solis: Ģeneratora izslēgšana

1. Izslēdziet un atvienojiet visas elektriskās slodzes no ģeneratora paneļa kontaktligzdām. Nekad neapstādiniet dzinēju, ja tam ir pievienotas elektriskās ierīces, un tās ir ieslēgtas.
2. Ļaujiet dzinējam vairākas minūtes darboties bez slodzes, lai stabilizētu dzinēja un ģeneratora iekšējās temperatūras.
3. Nospiediet dzinēja slēdzi OFF (IZSLĒGTĀ) (0) stāvoklī.

Apkope

Tehniskās apkopes grafiks

Ievērojiet stundu vai kalendāros apkopes intervālus (atkarībā no tā, kurš no tiem pienāk pirmais). Ja iekārtu izmanto nelabvēlīgos apstākļos, tad ir nepieciešama biežāka apkope.

Ik pēc 8 stundām vai katru dienu
<ul style="list-style-type: none">Iztīrīt piesārņojumuPārbaudīt motoreļļas līmeni
Pēc pirmajām 10 darba stundām
<ul style="list-style-type: none">Nomainīt motoreļļu
Ik pēc 50 darba stundām
<ul style="list-style-type: none">Veikt gaisa filtra un spiediena izlīdzinātāja filtra apkopi¹Nomainīt motoreļļu¹
Ik pēc 100 darba stundām
<ul style="list-style-type: none">Iztīrīt degvielas sietiņuVeikt aizdedzes sveces apkopiPārbaudīt dzirksteļizlādni
Ik pēc 250 stundām vai reizi gadā
<ul style="list-style-type: none">Pārbaudīt vārsta atstarpi

¹ Biežāka apkope nepieciešama lielāka piesārņojuma apstākļos vai puteļainā vidē.

Vispārējās rekomendācijas

Regulāra apkope uzlabo iekārtas darbību un pagarina tās darbmūžu. Apkopes veikšanai vērsieties pie autorizēta Briggs & Stratton apkopes pārstāvja. Uzstādīšanu un lielus remontdarbus drīkst veikt tikai īpaši apmācīts personāls.

Ģenerators garantija neietver pozīcijas, kas attiecināmas uz operatora nelikumīgu rīcību vai nevērību. Lai iegūtu pilnu garantijas vērtību, operatoram jāapkopj ģenerators, kā norādīts šajā rokasgrāmatā.



BRĪDINĀJUMS! Lai iekārta būtu droši lietojama, izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas, ko piegādājis vai apstiprinājis iekārtas ražotājs. Ja vēlaties vairāk uzzināt par ģenerators detaļu nomainīšanu, lūdzam apmeklēt mūsu tīmekļa vietni **BRIGGSandSTRATTON.COM**.



UZMANĪBU Pārāk liels vai mazs ierīces darba ātrums var radīt vieglus ievainojumus. Neaiztieciat regulatora atsperi, savienojumus vai citas daļas, lai mainītu ātrumu. Aizliegts jebkādā veidā mainīt ģeneratoru.

Degvielas sietiņa tīrīšana Attēls 8

Degvielas sietiņš palīdz novērst piesārņojumu iekļūšanu degvielas sistēmā.

- Pārbaudiet, vai ģenerators atrodas uz līdzenas virsmas.
- Noskrūvējiet degvielas ielietnes vāciņu (A) un degvielas sietiņu (B).
- Izmazgājiet degvielas sietiņu ar šķidru mazgāšanas līdzekli un ūdeni.

- Noslaukiet degvielas sietiņu ar tīru, sausu drāniņu.
- Uzmanīgi uzstādiet no jauna degvielas sietiņu un degvielas ielietnes vāciņu.

Motora apkope

Dzinēja eļļas nomainīšana Attēls 3 4 5



UZMANĪBU Āda nedrīkst ilgī vai bieži saskarties ar motora atkritumeļļu. Pētījumi liecina, ka motora atkritumeļļa izraisa ādas vēzi laboratorijas dzīvniekiem. Eļļas skarto ķermeņa daļu rūpīgi nomazgājiet ar ūdeni un ziepēm.



UZGLABĀT BĒRNIEM NEPIEĒJAMĀ VIETĀ. NEPIESĀRŅOJIET VIDĪ. TAUPIET RESURSUS. ATKRITUMEĻĻU NOGĀDĀJIET SAVĀKŠANAS PUNKTĀ.

Nomainiet eļļu, kamēr dzinējs ir silts pēc darbības, šādi:

- Pārbaudiet, vai ģenerators atrodas uz līdzenas virsmas.
- Atlaidiet abas sānu apkopes vāka skrūves un noņemiet vāku.
- Noslaukiet virsmu ap eļļas ielietni un atskrūvējiet ielietnes vāciņu.
- Pagāziet ģeneratoru, lai iztecinātu eļļu no eļļas uzpildītāja piemērotā traukā, pārliedzinoties, vai ierīce ir sagāzta pret eļļas ielietnes kaklu. Kad karteris ir tukšs, atgrieziet ģeneratoru vertikālā stāvoklī.
- Ja nepieciešams, lēni pielejiet lēni eļļu (aptuveni 0,4 l (13,5 unces)) ielietnē līdz tās pārplūdes līmenim. **NEPĀRPILDIET.**
- Uzlieciet un aizskrūvējiet eļļas ielietnes vāciņu. Ar roku pievelciet stingri vāciņu.
- Uzslaukiet izlijušo eļļu.
- Uzlieciet no jauna vāku un ar roku pievelciet skrūves.

Gaisa filtra apkope Attēls 3 9

Dzinējs nedarbojas pareizi un var tikt bojāts, palaižot to ar netīru gaisa filtru.

- Atlaidiet abas sānu apkopes vāka skrūves un noņemiet vāku.
- Atlaidiet gaisa filtra vāka skrūvi (A) un noņemiet gaisa filtra vāku (B).
- Uzmanīgi noņemiet putuplasta gaisa filtru (C) un spiediena izlīdzinātāja filtru (D), velkot to ārā uz savu pusi.
- Izmazgājiet putuplasta gaisa filtru un spiediena izlīdzinātāja filtru ar šķidru mazgāšanas līdzekli un ūdeni. Noslaukiet ar sausu tīru drāniņu.
- PIESĀTINIET** putuplasta gaisa filtru ar tīru motoreļļu un noslaukiet to ar tīru drāniņu, lai noņemtu lieko eļļu.
- Uzstādiet no jauna pamatnē tīru vai jaunu putuplasta gaisa filtru un spiediena izlīdzinātāja filtru.
- Uzstādiet no jauna gaisa filtra vāku un pievelciet skrūvi.
- Uzstādiet no jauna sānu apkopes vāku un ar roku pievelciet skrūves.

Aizdedzes sveces apkope Attēls 1 10 11

Aizdedzes sveces nomaiņa palīdz dzinēju vieglāk palaist un uzlabo tā darbību.

1. Noņemiet augšējo apkopes vāku.
2. Noslaukiet virsmu ap aizdedzes sveci un izņemiet aizdedzes sveces nodalījumu.
3. Izņemiet aizdedzes sveci un pārbaudiet to.
4. Nomainiet aizdedzes sveci ja elektrodi ir deformējušies, nodeguši, vai izolācijas porcelāns ir saplaisājis. Izmantojiet ieteikto rezerves aizdedzes sveci. Skatiet „Specifikācijas”.
5. Pārbaudiet elektroda atstarpi ar stiepli taustu, un atiestatiet aizdedzes sveces atstarpi uz ieteicamo, ja nepieciešams (skatiet „Specifikācijas”).
6. Uzstādiet aizdedzes sveci un stingri pievelciet to. Uzstādiet aizdedzes sveces nodalījumu.
7. Uzstādiet no jauna augšējo apkopes vāku.

Pārbaudītu trokšņa slāpētāju un dzirksteļu uztvērēju

Attēls 12 13

Dzinēja izplūdes slāpētājam ir dzirksteļizlādņa ekrāns. Apskatiet vai klusinātājam nav plaisas, korozija vai citi bojājumi. Pārbaudiet, vai dzirksteļu uztvērējam nav bojājumu vai nosprostojuma ar kvēpiem. Ja atrodat nosprostojumu ar kvēpiem, iztīriet, izmantojot suku un tirdzniecībā pieejamu šķīdinātāju, vai nomainiet, ja bojāts.



BRĪDINĀJUMS! Saskaņā ar trokšņa slāpētāja apvidu var izraisīt apdegumus, kas var radīt nopietnu kaitējumu.

- Levērojiet brīdinājumus uz ģenerators.
- Nepieskarieties karstajām daļām.

Iztīriet un pārbaudiet dzirksteļu uztvērēju šādi:

1. Lai noņemtu klusinātāja aizsargu, izskrūvējiet četras skrūves, kas pievieno aizsargu ģeneratoram.
2. Izskrūvējiet skrūvi, kas pievieno dzirksteļu uztvērēju pie klusinātāja. Noņemiet dzirksteļu uztvērēja sietu.
3. Pārbaudiet sietu un sagādājiet nomaiņas daļu, ja tas ir saplēsts, caurs vai citādi bojāts. **NELIETOJIET** bojātu sietu. Ja siets nav bojāts, iztīriet to ar suku.
4. Pievienojiet sietu atpakaļ pie klusinātāja. Pievienojiet atpakaļ klusinātāja aizsargu.

Vārsta klīrensa pārbaude

Regulāra vārsta klīrensa pārbaude un regulēšana uzlabo sniegumu un pagarina dzinēja darbību. Šo procesu nevar veikt bez daļējas dzinēja izjaukšanas un bez īpašiem instrumentiem. Šī iemesla dēļ mēs iesakām izmantot Briggs & Stratton autorizētā tehniskās apkopes dienesta pārbaudi, un noregulēt vārstu klīrensu ieteiktajos intervālos (skatiet „Apkopes grafiks”).

Uzglabāšana

Ja iekārta tiks uzglabāta ilgāk par 30 dienām, rīkojieties saskaņā ar šīm vadlīnijām, lai sagatavotu to glabāšanai.

Nomainiet motoreļļu

Kamēr dzinējs vēl ir silts, izteciet eļļu no kartera. No jauna uzpildiet ar ieteikto klasi. Skatiet „Dzinēja eļļas nomaiņa”.

Degvielas sistēmas konservācija

Ja degviela tiek uzglabāta ilgāk par 30 dienām, tā var sastāvēties. Sastāvējusies degviela atstāj skābes un sveķu nogulsnes iekārtas degvielas vados vai uz svarīgām karburatora daļām.

Ja atbilstoši instrukcijai degvielai ir pievienots stabilizators, tad degvielu nevajag iztecināt no dzinēja. Lai stabilizators izplatītos visā sistēmā, pirms iekārtas novietošanas uzglabāšanai, dzinēju 2 minūtes darbiniet ārpus telpām.

Ja degvielai dzinējā nav pievienots stabilizators, degviela ir jāizteicina speciālā tvertnē. Darbiniet dzinēju ārpus telpām, līdz tas apstājas degvielas trūkuma dēļ. Lai degviela saglabātos svaiga, iesakām izmantot degvielas stabilizatoru arī tad, ja degviela tiek uzglabāta atsevišķā tvertnē.



BRĪDINĀJUMS! Degviela un tās tvaiki ir ļoti viegli uzliesmojoši un sprādzienbīstami, tāpēc var radīt apdegumus, izraisīt ugunsgrēku vai sprādzienu, kā rezultāts būs nāve vai smagi ievainojumi.

- Trauku ar degvielu vai iekārtu ar pilnu degvielas tvertni nedrīkst glabāt pie krāsns vai plīts, pie ūdens sildītāja, apģērbu žāvētāja vai pie citām sadzīves tehnikas iekārtām, kam ir signāllampiņa, jo tās var izraisīt degvielas tvaiku aizdegšanos.
- Izslēdziet dzinēju un ļaujiet tam atdzist vismaz 2 minūtes; tikai pēc tam atskrūvējiet degvielas ielietnes vāciņu.
- Atskrūvējiet vāciņu lēnām, izlīdzinot spiedienu tvertnē.
- Iztukšojiet degvielas tvertni ārpus telpām.
- Degviela jāsgargā no dzirkstelēm, atklātas liesmas, signāllampiņām, karstuma un citiem aizdegšanās avotiem.

Ģeneratoru uzglabājiet tīrā, sausā vietā un pārklājiet ar piemērotu aizsargpārvalku, kas neuzsūc mitrumu.



BRĪDINĀJUMS! Uzglabāšanas pārvalka dēļ var notikt aizdegšanās, kas izraisa smagus ievainojumus vai pat nāvi.

- Ar uzglabāšanas pārvalku nedrīkst aplāt ģeneratoru, kad tas ir karsts.
- Ļaujiet iekārtai pietiekami atdzist pirms tās aplāšanas ar pārvalku.

Bojājumu novēršana

Problēma	Iemesls	Risinājums
Dzinējs darbojas, bet maiņstrāvas nav.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Deg sarkanā pārslodzes signalizācijas gaisma. Ģenerators ir pārslogots. 2. Nedeg zaļā izejas indikatora gaisma. Ģenerators kļūme. 3. Slikts savienojums vai bojāts kabelis. 4. Pievienotā iekārta ir bojāta. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Atbrīvojiet ģeneratoru no slodzēm. Nospiediet RESET (ATĪESTATĪŠANA) pogu vadības panelī. 2. Sazinieties ar pilnvarotu apkopes centru. 3. Pārbaudiet un salabojiet. 4. Pievienojiet citu, nebojātu iekārtu.
Dzinējs darbojas labi, bet iestrēg, kad tiek pievienotas slodzes.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ģenerators ir pārslogots. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Atbrīvojiet ģeneratoru no slodzēm.
Dzinējs nesāk darboties; sāk darboties un darbojas nevienmērīgi vai izslēdzas darba laikā.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dzinēja slēdzis iestatīts IZSLĒGTS (OFF (0)) stāvoklī. 2. Zems eļļas līmenis. 3. Netīrs gaisa filtrs. 4. Nav degvielas. 5. Aizdedzes sveces vads nav pievienots aizdedzes svecei. 6. Pārpludināts ar degvielu. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Iestatiet slēdzi stāvoklī IESLĒGTS (I). 2. Uzpildiet karteri līdz adekvātam līmenim vai novietojiet ģeneratoru uz līdzenas virsmas. 3. Izīriet vai nomainiet gaisa filtru. 4. Uzpildiet degvielas tvertni. 5. Pievienojiet vadu aizdedzes svecei. 6. Pagaidiet 5 minūtes un atkal mēģiniet iedarbināt dzinēju.

Par pārējiem jautājumiem vērsieties pie Briggs & Stratton pilnvarotā izplatītāja.

Tehniskās specifikācijas

Palaišanai vati*	2,200
Darbības vati**	1,700
Slodzes strāva:	
230 voltu AC	7.4 ampēri
12 voltu DC	5 ampēri
Nominālā frekvence	50 herci
Fāzes	Vienfāzes
Darba tilpums	111 kubikcentimetri (6.77 kubikollas)
Aizdedzes sveces atstarpe	0.6-0.7 mm (0.023-0.027 collas)
Degvielas ietilpība	3,7 L (1,0 ASV galoni)
Eļļas ietilpība	0,4 L (13,5 unces)

Parasti apkopē izmantojamās detaļas

Putuplasta gaisa filtrs	311388GS
Spiediena izlīdzinātāja filtrs	311389GS
Rezistora aizdedzes svece	NGK CR7HSA
Dzinēja eļļas pudele	100005E vai 100007E
Sintētiskās eļļas pudele	100007W
Degvielas stabilizators	992380 vai 992381
Dzirksteļu uztvērējs	315584GS
Pilnu detaļu un diagrammu sarakstu, lūdzu, meklējiet BRIGGSandSTRATTON.COM.	

* Atbilstoši Briggs & Stratton 628K palaišanai nepieciešamie vati apzīmē momentāno elektrisko strāvu, kuru ģenerators spēj nodrošināt, lai palaistu elektriskus motorus. Palaišanai nepieciešamie vati neapzīmē jaudu, kas nepieciešama pastāvīgai elektrisko slodžu uzturēšanai. Palaišanai nepieciešamie vati ir maksimālā strāva, kuru momentāni var iegūt, palaižot motoru, kas sareizināta ar ģenerators nominālo spriegumu.

** Ģenerators atbilstoši EN ISO 8528-13:2016, abvirzienu iekšdedzes dzinēja darbināti ģeneratoru komplekti — drošība.

IEROBEŽOTA GARANTĪJA

Briggs & Stratton garantē, ka garantijas periodā, kas norādīts zemāk, uzņēmums bez maksas saremontēs vai nomainīs jebkuru daļu, kurai ir materiāla un/vai ražošanas brāķis. Transporta izmaksas par produktu, kurš šīs garantijas ietvaros iesniegts remontam vai apmaiņai, jāsedz pircējam. Garantija ir spēkā tālāk norādītajos laika periodos un ievērojot tālāk izklāstītos nosacījumus. Lai saņemtu garantijas servisu, atrodiēt tuvāko autorizēto servisa pakalpojumu sniedzēju mūsu pārstāvju meklēšanas kartē BRIGGSandSTRATTON.com. Pircējam jāsaņemas ar pilnvaroto apkopes pakalpojumu sniedzēju un jānogādā izstrādājums turpmākai pārbaudei un testēšanai pie pilnvarotā apkopes pakalpojumu sniedzēja.

Citu tiešo garantiju nav. Netiešas garantijas, ieskaitot garantijas par piemērotību pārdošanai un atbilstību noteiktam nolūkam, ir spēkā zemāk norādītajā garantijas periodā, vai arī uz tām attiecināmi tiesību aktos atrunātie ierobežojumi. Jebkura atbildība par nejausiem vai izrietošiem bojājumiem tiek izslēgta tādā mērā, kādā šī atbildības izslēgšana ir norādīta likumā. Dažās valstīs un zemēs neatzīst ierobežojumus attiecībā uz to, cik ilgi turpināsies netiešā garantija, bet citās valstīs vai to daļās nepieļauj nejauso vai izrietošo bojājumu izslēgšanu vai ierobežošanu, tādēļ iepriekš minētais ierobežojums un garantijas izslēgšana var uz jums neattiekties. Šī garantija sniedz jums noteiktas juridiskās tiesības, un jums var arī būt citas tiesības, kuras atšķiras dažādās valstīs vai vienas valsts dažādās daļās.**

GARANTIJAS PERIODS

Patērētāja lietošana	Komerčiāla lietošana
24 mēneši ▲	12 mēneši

▲ Pēc 12 mēnešiem garantija attiecas tikai uz detaļām.

** Austrālijā — mūsu preču garantijai nav iespējamas izmaiņas saskaņā ar Austrālijas Patērētāju likumu. Jums ir tiesības nomainīt izstrādājumu vai saņemt naudas līdzekļu atmaksu, ja izstrādājuma darbībā rodas būtiski traucējumi, vai arī saņemt atlīdzību, ja rodas citi saprātīgi paredzami zaudējumi vai bojājumi. Turklāt jums ir tiesības iesniegt izstrādājumu remontam vai nomainīt izstrādājumu, ja tā kvalitāte nav pieņemama, taču tā darbības traucējumi nav būtiski. Lai saņemtu garantijas apkopes pakalpojumus, skatiet pārstāvju meklēšanas karti vietnē BRIGGSandSTRATTON.COM un noskaidrojiet tuvāko pilnvaroto apkopes pakalpojumu sniedzēju vai sazinieties ar mums pa tālruni 1300 274 447, sūtiet e-pasta vēstuli uz e-pasta adresi salesenquires@briggsandstratton.com.au vai rakstiet uz adresi Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Garantijas periods sākas dienā, kad izstrādājumu iegādājas pirmais mazumtirdzniecības patērētājs vai komercpatērētājs. „Patērētāja lietošana” nozīmē, ka mazumtirdzniecības patērētājs lieto precī savā mājaisaimniecībā. „Komerčiāla lietošana” nozīmē visus pārējos preces lietošanas veidus, ietverot tirdzniecību, lietošanu ienākumus nesošās nozarēs vai izīrēšanu. Tiklīdz izstrādājumu sāk komerciāli lietot, tas saskaņā ar šīs garantijas noteikumiem turpmāk tiek uzskatīts par komerciāli lietošanu iegādātu izstrādājumu.

Saglabājiet čeku, kas apliecina pirkumu. Ja neiesniedzat sākotnējā pirkuma datuma apliecinājumu, kad izstrādājumam nepieciešams garantijas remonts, tad garantijas perioda noteikšanai izmanto izstrādājuma izgatavošanas datumu. Lai varētu izmantot Briggs & Stratton garantiju, nav nepieciešama izstrādājuma reģistrācija.

PAR JŪSU GARANTIJU

Garantijas apkope ir pieejama, sazinoties ar Briggs & Stratton pilnvarotajiem apkopes pakalpojumu sniedzējiem. Lielākā daļa garantijas remontdarbu tiek veikta pēc ierastās kārtības, bet dažreiz prasības pēc garantijas apkalpošanas netiek pieņemtas. Garantija attiecas tikai uz materiālu vai ražošanas defektiem. Tā neattiecas uz bojājumiem, kas radušies nepareizas vai ļaunprātīgas izmantošanas, nepareizas tehniskās apkopes vai remonta dēļ, dabīga nodiluma, sastāvjušās vai neatbilstošas degvielas lietošanas rezultātā.

Nepienācīga un ļaunprātīga izmantošana - Pareizā, paredzētā izstrādājuma lietošana ir aprakstīta „Lietotāja rokasgrāmatā”. Izstrādājuma lietošana tādā veidā, kāds nav minēts „Lietotāja rokasgrāmatā”, vai izstrādājuma lietošana pēc tam, kad tas sabojāts, anulē tiesības uz garantiju. Garantija zaudē spēku, ja ir noņemts izstrādājuma sērijas numurs vai izstrādājums ir jebkā pārveidots, kā arī gadījumos, kad var pierādīt tā ļaunprātīgu izmantošanu, piemēram, ja atrasti bojājumi no sitieniem vai ūdens/ķīmiskās korozijas pēdas.

Nepareiza tehniskā apkope vai remonts - Izstrādājums ir jāapkopj atbilstoši „Lietotāja rokasgrāmatā” aprakstītajām procedūrām un grafikam; jebkura veida remonts vai apkope jāveic, izmantojot oriģinālās Briggs & Stratton rezerves daļas vai tām līdzvērtīgas rezerves daļas. Garantija neattiecas uz bojājumiem, kas radušies nepietiekamas tehniskās apkopes vai citu, nevis oriģinālo rezerves daļu lietošanas rezultātā.

Dabiskais nodilums - Tāpat kā visas mehāniskas ierīces, arī jūsu iekārta pamazām dabiski nodilst pat tad, ja tiek atbilstīgi apkopta. Garantija nesedz remonta izmaksas, ja iekārta darbmūžs ir daļēji vai pilnīgi aizritējis parastās lietošanas gaitā. Garantija neattiecas uz daļām, kuras dabiski nolietojas, piemēram, filtri, siksnas, naži, bremžu kluči (izņemot dzinēja bremžu klučus); izņēmums ir gadījumi, kad nolietotāšanās iemesls ir materiāla vai ražošanas defekts.

Sastāvjušies vai nepiemērota degviela - Lai izstrādājums normāli darbotos, tam ir nepieciešama svaiga degviela, kas atbilst „Lietotāja rokasgrāmatā” minētajiem kritērijiem. Garantija nav attiecināma uz dzinēja vai iekārta bojājumiem, ko izraisījuši sastāvjušās vai nepiemērotas degvielas (piemēram, E15 vai E85 etanola maisījumu) lietošana.

Citi izņēmumi - Šī garantija neattiecas uz bojājumiem, kas radušies negadījuma, nepareizas lietošanas, modifikāciju, izmaiņu, nepareizas apkopes, sasalšanas vai vielu ķīmiskās noārdīšanās rezultātā. Garantija neattiecas uz palīgierīcēm un piederumiem, kas nav iekļauti izstrādājuma komplektācijā. Garantija neattiecas uz aprīkojumu, kas tiek izmantots kā galvenais enerģijas avots parastā elektriskā tīkla vietā, vai uz aprīkojumu, kas tiek izmantots dzīvības atbalsta ierīcēs. Garantija neattiecas uz lietotu, atjaunotu vai prezentācijas nolūkiem paredzētu aprīkojumu vai dzinējiem. Garantija neattiecas uz defektiem, kas radušies stihiskas nelaimes vai citādas nepārvaramas varas dēļ, kuru ražotājs nekādi nespēj ietekmēt.

Inhoud

Veiligheids- en bedieningssymbolen	4
Machinebeschrijving	4
Functies en bedieningselementen	5
Gebruik	5
Onderhoud	8
Opslag	9
Problemen oplossen	10
Specificaties	10
Garantie	11

Veiligheids- en bedieningssymbolen

Het veiligheidssymbool geeft gevaar voor potentieel persoonlijk letsel aan. Ook kan een gevarensymbool worden gebruikt om het soort gevaar aan te duiden. **WAARSCHUWING** duidt op een gevaar dat, indien niet voorkomen kan leiden tot de dood of ernstig letsel. **VOORZICHTIG** duidt op een gevaar dat, indien niet voorkomen, kan resulteren in licht of minder ernstig letsel. **LET OP** wijst op handelingen zonder verband met persoonlijk letsel.



Waarschuwingssymbool



Handleiding



Giftige dampen



Elektrische schok



Brand



Explosie



Heet oppervlak



Koolmonoxidevergiftiging



Zwevende nul



Aardklem



Brandstof



Olie



Oliepeil



Motorbediening



Motor niet starten



Stikken



Lopen



Stroomonderbreker



Aan



Uit



Verstikking



Verstikking



Wisselstroom (AC)



Gelijkstroom (DC)

Contactinformatie Europees kantoor

Voor vragen met betrekking tot Europese emissies, kunt u contact opnemen met ons Europees kantoor:
Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Duitsland

Apparaatbeschrijving



Lees deze handleiding zorgvuldig door om bekend te raken met uw buitengenerator. Zorg dat u op de hoogte bent van de toepassingen, beperkingen en eventuele gevaren. Bewaar deze originele instructies voor toekomstig gebruik.

De generator is een gemotoriseerde wissel- en gelijkstroom (AC en DC) generator met roterend veld. De generator is ontworpen om verlichting, elektrische apparatuur, gereedschappen en motoren van stroom te voorzien. Het roterend veld van de generator wordt door een eencilindermotor aangedreven aan ca. 4.500 tpm (met QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™) uitgeschakeld). Gebruik de hendel als handvat om de generator op te tillen.

We hebben alles in het werk gesteld om ervoor te zorgen dat de informatie in deze handleiding correct en up-to-date is. De fabrikant behoudt zich echter het recht voor om de generator en dit document te allen tijde en zonder bericht vooraf te wijzigen, aan te passen of verbeteren.

LET OP Neem bij vragen over het beoogde gebruik contact op met een gekwalificeerd servicecenter. Dit apparaat is **UITSLUITEND** bedoeld voor gebruik met door Briggs & Stratton goedgekeurde onderdelen.

Aarding van het apparaat

De generator is voorzien van aarding, waarbij de frameonderdelen van de generator worden verbonden met de aardklemmen op de contacten van de AC-uitvoer.

De nul van de generator is zwevend, wat betekent dat de AC-statorwikkel is geïsoleerd van de aardekoppeling en de aardepinnetjes van de AC-contacten.

Elektrische apparatuur, waaronder apparatuur met aardlekschakelaars, die nulaarde vereist, werkt mogelijk niet goed met deze generator.

Speciale vereisten

Er zijn mogelijk regelgevingen, plaatselijke verordeningen of voorschriften die van toepassing zijn op het bedoelde gebruik van de generator. Neem contact op met een gekwalificeerde elektricien, inspecteur van elektrische installaties of het plaatselijke gezaghebbende bureau.

Deze generator is niet bedoeld voor gebruik op een bouwplaats of gelijkaardig gebruik.

Afvalverwerking EU



Dit symbool geeft aan dat de eigenaar van de batterijen en elektrische of elektronische apparatuur dit product niet mag weggooien bij het ongesorteerde restafval. Dit product moet naar speciaal daarvoor bestemde milieustations worden gebracht. Neem contact op met Briggs & Stratton of uw lokale retailer voor aanvullende informatie over afvalverwerking.

Functies en bedieningselementen

Afbeelding 1

A	Chokehendel	L	Poort voor parallele werking
B	Onderhoudsdeksel zijkant	M	Knop voor generator-reset
C	Luchtfilter (onder deksel)	N	QPT-schakelaar
D	Handgreep van het startkoord	P	LED-paneel
E	Olievulopening (onder deksel)	R	230 Volt AC-contact
F	Motorschakelaar	S	Bovenste onderhoudsdeksel
G	12 Volt DC-contact	T	Geluiddemper en vonkenvanger
H	DC-stroomonderbreker	U	Identificatieplaatje
J	Aansluitpunt aarding	V	Brandstoftankdop
K	Stroomonderbreker		

Gebruik

Stap 1: Veilige locatie

Voordat u de generator activeert, zijn er twee evenzeer belangrijke veiligheidsvoorschriften aangaande koolmonoxidevergiftiging en brand die u in acht moet nemen.

Werklocatie van draagbare generator om HET RISICO OP KOOLMONOXIDEVERGIFTIGING TE VERKLEINEN

WAARSCHUWING! Motoruitlaatgassen bevatten koolmonoxide, een giftig gas dat u binnen enkele minuten kan doden. U kunt het NIET zien, ruiken of proeven. Ook al ruikt u de uitlaatgassen niet, u kunt toch zijn blootgesteld aan koolmonoxide.

- Gebruik dit product ALLEEN buiten, ver van vensters, deuren en ventilatieopeningen om de kans te verkleinen dat zich koolstofmonoxidegas ophoopt en naar ruimten wordt getrokken waar zich personen bevinden.
- Plaats koolmonoxidemelders op batterijen of melders op netvoeding met reservebatterij volgens de instructies van de fabrikant. Rookmelders kunnen geen koolmonoxide detecteren.

- Gebruik dit product NIET in huizen, garages, kelders, kruipruimten, schuurtjes of andere gedeeltelijk afgesloten ruimten, ook niet met gebruik van ventilatoren of met geopende deuren en of ramen als ventilatie. In deze ruimten kan snel koolmonoxide worden gevormd en dit kan uren blijven hangen, zelfs als het apparaat al is uitgeschakeld.

- Plaats dit product ALTIJD met de wind mee en richt de motoruitlaat altijd van gebruikte ruimtes weg.

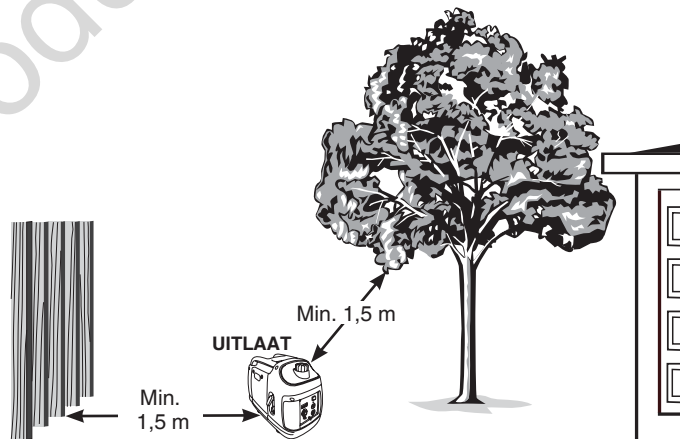
Als u zich tijdens het gebruik van dit apparaat misselijk, duizelig of zwak begint te voelen, schakel het dan uit, en ga METEEN de frisse lucht in. Raadpleeg een arts. Het kan zijn dat u koolmonoxidevergiftiging heeft.

Werklocatie van draagbare generator om HET RISICO OP BRAND TE VERKLEINEN



WAARSCHUWING! Door de warmte van de uitlaat/gassen kunnen brandbare materialen of structuren vlam vatten of kan de brandstoftank beschadigd raken en in brand vliegen, met de dood of ernstig letsel als gevolg.

- De draagbare generator moet zich op ten minste 1,5 m van een bouwwerk, overkapping, bomen, deuren, muuropeningen, struiken of vegetatie hoger dan 30,5 cm bevinden.
- Plaats de draagbare generator niet onder een vloer of ander soort constructie waarbij de luchtstroom begrensd wordt. Rookalarm(en) dienen binnen geplaatst en onderhouden te worden volgens de instructies/aanbevelingen van de fabrikant.
- Koolmonoxidemelders kunnen geen rook detecteren.
- Plaats de draagbare generator niet op een andere manier dan weergegeven.

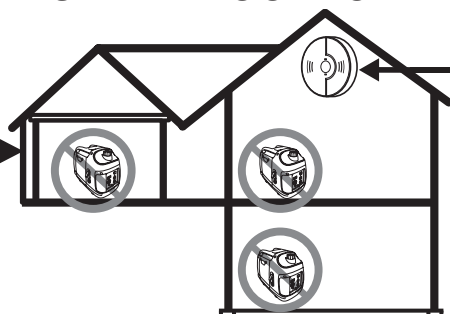


UITLAAT



van het gebouw af wijzen

BUITEN GEBRUIKEN - VOORKOM KOOLMONOXIDEVERGIFTIGING



KOOLMONOXIDE-ALARM(EN)

Installeer koolmonoxidemelders in uw huis. Zonder koolmonoxidemelders weet u niet dat u ziek wordt en doo-gaat aan koolmonoxidevergiftiging.

Stap 2: Olie en brandstof

Aanbevolen olie Afbeelding 2

Voor de beste prestaties raden wij het gebruik van Briggs & Stratton Warranty Certified oliesoorten aan. Andere hoge kwaliteit olie is aanvaardbaar wanneer deze geclassificeerd is "for service CF of hoger". Gebruik geen speciale additieven.

De buitentemperaturen bepalen de juiste olieviscositeit voor de motor. Bepaal met behulp van de tabel de beste viscositeit voor het verwachte buitentemperatuurbereik.

* Wordt SAE 30 olie gebruikt bij temperaturen onder 4 °C (40 °F), dan leidt dit tot slecht starten.

** Boven 27 °C (80 °F) kan het gebruik van 10W-30 leiden tot een hoger olieverbruik. Controleer het oliepeil vaker.

Motorolie controleren/bijvullen Afbeelding 3 4 5

Controleer het oliepeil voor elk gebruik of minimaal na elke 8 bedrijfsuren. Houd het oliepeil op het juiste niveau.

1. Zorg dat de generator vlak staat.
2. Draai de twee schroeven aan de zijkant van het onderhoudsdeksel los en neem het deksel weg.
3. Maak het gedeelte rond de olievulopening schoon en verwijder de olievuldop.
4. Controleer of er zoveel olie in de olievulopening staat, dat deze bijna overloopt.
5. Giet zo nodig met de olietrichter langzaam meer olie in de olievulopening, totdat deze bijna overloopt.
6. Breng de olievuldop weer aan en draai deze vast.
7. Vervang het onderhoudsdeksel en draai de schroeven handvast.

LET OP Probeer niet de motor aan te zwingelen of te starten voordat deze is voorzien van de aanbevolen olie. Anders kan een motorstoring het gevolg zijn.

Brandstof bijvullen Afbeelding 1 6

De brandstof moet aan de volgende eisen voldoen:

- Gebruik schone, verse, loodvrije benzine met een minimum octaangetal van 87/87 AKI (91 RON).
- Benzine met tot 10% ethanol (gasahol) is toegestaan.

LET OP Meng geen olie door de benzine, of modificeer de motor niet voor gebruik op alternatieve brandstoffen. Gebruik GEEN benzine die niet is goedgekeurd, zoals E15 en E85. Bij gebruik van niet goedgekeurde brandstoffen kan de generator beschadigd raken en vervalt de garantie. Zie *Grote hoogte* voor gebruik op 1.524 m en hoger.



WAARSCHUWING! Brandstof en brandstofdampen zijn uiterst brandbaar en explosief, wat brandwonden, brand of explosies kan veroorzaken, met de dood of ernstig letsel tot gevolg.

- Vul tijdens gebruik niet bij.
- Zet de motor uit en laat deze ten minste 2 minuten afkoelen voordat de tankdop verwijderd wordt.
- Vul de brandstoftank buiten bij. Mors geen brandstof.
- Houd de brandstof uit de buurt van vonken, open vlammen, waakvlammen, hitte en andere ontstekingsbronnen.
- Controleer brandstofleidingen, tank, vuldop en koppelingen regelmatig op barsten of lekken. Vervang deze, indien noodzakelijk.
- Steek geen sigaret op en rook niet.
- Giet geen water over de generator om een vuur te doven.

- Gebruik alleen een blusmiddel dat speciaal bedoeld is voor brandbare vloeistoffen en elektrische systemen zoals een poederblusser. Volg de aanwijzingen die door de fabrikant van de brandblusser zijn gegeven voordat u het gaat gebruiken.
- Deze generator mag niet in explosieve omgevingen worden gebruikt.
 1. Draai de brandstofdop (**1,V**) langzaam los om druk in de tank te laten ontsnappen.
 2. Giet langzaam gewone loodvrije brandstof (**6,A**) in de brandstoftank. Wees voorzichtig, niet overvullen. Laat wat ruimte in de tank voor het uitzetten van de brandstof.
 3. Sluit de tankdop en laat eventuele gemorste brandstof verdampen voordat u de motor start.

Grote hoogte

Op hoogtes van meer dan 1524 meter is benzine met minimaal 85 octaan/85 AKI (89 RON) acceptabel.

Een afstelling voor grote hoogtes is vereist om aan de emissie-eisen te blijven voldoen. Gebruik zonder deze afstelling veroorzaakt slechtere prestaties, een hoger brandstofverbruik en toegenomen emissies.

Raadpleeg een erkende Briggs & Stratton-dealer voor informatie over afstelling voor grote hoogtes. Het gebruik van de motor op hoogtes van minder dan 762 meter met de set voor grote hoogtes wordt afgeraden.

Transport

Wanneer het apparaat moet worden getransporteerd in een voertuig of aanhanger, moet de motorschakelaar op OFF (0) staan. De motor of machine niet kantelen tot een hoek die veroorzaakt dat brandstof gemorst wordt.

Stap 3: Generator starten Afbeelding 1

Ontkoppel alle elektrische belasting van de generator. Gebruik de volgende startinstructies:

1. Zorg dat het apparaat buiten staat en vlak staat.

LET OP Als het apparaat niet vlak staat, kan het mogelijk uitvallen.

2. Zet de chokehendel (**A**) in de CHOKE-positie (|↘|).

LET OP Voor een warme motor moet de chokehendel op LOPEN (|↑|) staan.

3. Zet de motorschakelaar (**F**) in de AAN (I) positie.

LET OP Bij het starten van de motor voor de eerste keer, als de tank leeg is of na een lange periode van opslag, dient de brandstoftank gevuld te worden zoals beschreven in *Brandstof bijvullen*. Om het brandstofsysteem te ontlichten, zijn mogelijks verschillende startpogingen vereist.

4. Grijp de koordgreep (**D**) en trek langzaam tot er weerstand gevoeld wordt. Trek dan snel om de motor te starten.
5. Schuif de chokehendel langzaam naar de positie LOPEN (|↑|) terwijl de motor warmloopt.

LET OP Dit product is uitgerust met bescherming tegen een te laag oliepeil. Als de motorolie onder een bepaald peil zakt, wordt de motor uitgeschakeld met een olieschakelaar. Zie *Te laag oliepeil*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™)

Dit systeem zorgt voor een lager brandstofverbruik. Wanneer de QPT schakelaar (**N**) AAN is, zal het motortoerental verhogen als de elektrische belasting aangebracht wordt en verlagen als ze opgeheven wordt. Als de schakelaar uit staat, zal de motor aan een hoger toerental werken.

Stap 4: Elektrische belasting aanbrengen Afbeelding 1

Generator mag alleen worden belast tot nominaal vermogen onder de nominale condities als getoond op het gegevenslabel van het apparaat. Lading reduceren bij gebruik van generator buiten de nominale condities.

Gebruik alleen hoogwaardige, goed geïsoleerde verlengkabels die voldoen aan IEC 245-4 in combinatie met de AC-aansluiting van 230 Volt van de generator. Inspecteer verlengkabels voor gebruik. Controleer of alle verlengkabels de juiste classificatie hebben en niet zijn beschadigd. Bij gebruik van verlengkabels onder de 40°C, mag de totale lengte van kabels met een dwarsdoorsnede van 1,5 mm² niet langer zijn dan 50 meter en bij een dwarsdoorsnede van 2,5 mm² niet langer dan 80 m.



WAARSCHUWING! Beschadigde of overbelaste verlengkabels kunnen oververhitten, vlam vatten en brand veroorzaken, met de dood of ernstig letsel tot gevolg.

- Elektrische apparatuur, inclusief kabels en aansluitingen, mogen niet defect zijn.

230 Volt AC contact

Gebruik contact (R) om elektrische apparatuur van 230 Volt AC, enkele fase, 50 Hz te laten werken. Het contact is beschermd tegen overbelasting via een indrukbare stroomonderbreker (K).

De bescherming van de elektrische onderdelen is afhankelijk van stroomonderbrekers die specifiek passen bij de generator. Vervang de stroomonderbreker met een onderbreker met dezelfde classificatie en prestatiekenmerken.



WAARSCHUWING! Bij aanraking van de generator kunt u een elektrische schok krijgen of brandwonden oplopen, met de dood of ernstig letsel tot gevolg.

- Raak geen blootliggende draden of stopcontacten aan.
- Gebruik de generator niet met elektrische bedrading die versleten, gerafeld, beschadigd is of blootligt.
- Gebruik de generator niet in regen of bij nat weer.
- Gebruik de generator niet en raak de generator of elektriciteitsdraden niet aan terwijl u in het water staat, op blote voeten staat, of wanneer uw handen of voeten nat zijn.
- Laat ongekwalificeerde personen of kinderen de generator niet gebruiken of onderhouden.
- Houd kinderen op veilige afstand van de generator.

12 Volt DC-contact

De maximale stroom die beschikbaar is voor het 12 Volt DC-contact (G) is 60 watt (5 ampère). Een gelijkstroomscheidingsschakelaar (H) voorkomt dat dit contact overbelast wordt. In geval van overbelasting slaat de stroomonderbreker door (de drukknop komt omhoog). Wacht enkele minuten en druk de knop weer in om de stroomonderbreker te resetten.

Via dit contact en de USB-adaptor kunt u elk apparaat met USB-voeding opladen, met behulp van een (niet meegeleverde) USB-laadkabel.

LET OP uitsluitend voor het opladen van ITE (Information Technology Equipment)-apparatuur.

LET OP druk de QPT-schakelaar naar de UIT-stand (0) wanneer u dit contact gebruikt.

LED-paneel Afbeelding 7

Uitvoer lampje OK!

Het groene LED uitvoerlampje brandt als de generator correct werkt. Het geeft aan dat de generator stroom produceert voor de stopcontacten.

Overbelasting alarm

Het rode LED-meldingslampje voor overbelasting brandt en schakelt de stroomtoevoer naar de stopcontacten uit als de generator overbelast wordt. Het groene lampje zal ook uitgaan. Schakel alle elektrische belasting uit en ontkoppel ze, druk op "Reset" en schakel dan telkens een elektrische belasting in om verder te gaan met normaal gebruik.

Te laag oliepeil

Het systeem voor Te laag oliepeil is ontworpen om motorschade als gevolg van een laag oliepeil te voorkomen. Als de motorolie onder een bepaald peil zakt, gaat het gele LED-lampje Laag oliepeil branden en wordt de motor uitgeschakeld met een olieschakelaar. Als de motor stopt of het gele LED-lampje Laag oliepeil gaat branden als u aan de handgreep van het startkoord trekt, controleer dan het oliepeil.

Poort voor parallelle werking

U kunt twee Briggs & Stratton-omvormergeneratoren parallel laten draaien met behulp van een Briggs & Stratton-set voor parallelle werking (optionele apparatuur). De totale vermogensoutput bij parallel gebruik staat in de tabel vermeld.

Modellen	Maximale output
P2200 & P2200	3000 Watt
P2200 & P3000	3000 Watt
P3000 & P3000	4800 Watt

LET OP de totale elektrische belasting aangesloten op de parallelle set mag de maximale output niet overschrijden.

Raadpleeg de instructies van de set voor parallelle werking voor gedetailleerde instructies voor installatie en bediening van de aangesloten generators.

Stap 5: Generator uitschakelen

- Schakel alle elektrische apparatuur uit en ontkoppel de stekkers van de generator. Stop de motor nooit met elektrische apparatuur aangesloten en ingeschakeld.
- Laat de motor een paar minuten onbelast draaien om de inwendige temperaturen van de motor en generator te laten stabiliseren.
- Druk de motorschakelaar in de UIT (0) positie.

Onderhoud

Onderhoudsschema

Volg de intervallen volgens gebruiksuren of kalender, wat het eerst voorkomt. Er is vaker onderhoud nodig wanneer de motor onder zware omstandigheden wordt gebruikt.

Om de 8 uur of dagelijks
• Verwijder vuil
• Controleer motoroliepeil
Na de eerste 10 uur
• Ververs motorolie
Elke 50 uur
• Controleer luchtfilter motor en ontluuchtingsfilter ¹
• Ververs de motorolie ¹
Elke 100 uur
• Brandstofzeef schoonmaken
• Controleer bougie
• Inspecteer de vonkenvanger
Elke 250 uur of jaarlijks
• Klepspeling controleren

¹ Vaker onderhouden onder stoffige omstandigheden.

Algemene aanbevelingen

Regelmatig onderhoud verbetert de prestaties en verlengt de levensduur van de buitengenerator. Raadpleeg een geautoriseerde Briggs & Stratton dealer voor service. De installatie en belangrijke reparatiewerkzaamheden dienen uitsluitend uitgevoerd te worden door speciaal getraind personeel.

De garantie op deze generator dekt geen items die blootgesteld zijn geweest aan verkeerd gebruik of nalatigheid door de klant. Om de garantie optimaal te benutten, moet de gebruiker de generator onderhouden zoals aangegeven in deze handleiding.



WAARSCHUWING! Om de veiligheid van het apparaat te garanderen, dient u uitsluitend originele onderdelen van de fabrikant of door de fabrikant goedgekeurde onderdelen te gebruiken. Raadpleeg bij vragen over de vervanging van onderdelen van uw generator onze website op **BRIGGSandSTRATTON.COM**.



VOORZICHTIG Uitzonderlijk hoge of lage toerentallen kunnen klein letsel veroorzaken. Verander niets aan reguleerveren, verbindingstangen of andere onderdelen om het motortoerental te verhogen. De generator mag niet worden gewijzigd, op wat voor manier dan ook.

Reinigen brandstofzeef Afbeelding 8

De brandstofzeef houdt vuil uit het brandstofsysteem.

1. Zorg dat de generator vlak staat.
2. Verwijder de brandstofdop (A) en de brandstofzeef (B).
3. Was de brandstofzeef in een sopje.
4. Veeg de brandstofzeef schoon met een schone, droge doek.
5. Plaats de brandstofzeef en de brandstofdop zorgvuldig terug.

Motoronderhoud

Motorolie controleren vervangen Afbeelding 3 4 5



VOORZICHTIG Voorkom dat de huid langdurig of herhaaldelijk in contact komt met gebruikte motorolie. Uit laboratoriumonderzoek is gebleken dat gebruikte motorolie bij bepaalde dieren huidkanker kan veroorzaken. Was blootgestelde lichaamsdelen grondig met water en zeep.



BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN. VERVUIL NIET. WEES ZUINIG MET GRONDSTOFFEN. LEVER GEBRUIKTE OLIE IN BIJ EEN MILIEUSTATION.

Vervang de olie als de motor nog warm is:

1. Zorg dat de generator vlak staat.
2. Draai de twee schroeven aan de zijkant van het onderhoudsdeksel los en neem het deksel weg.
3. Maak het gedeelte rond de oliëvulopening schoon en verwijder de oliëvuldop.
4. Kantel de generator in de richting van de oliëvulopening om de olie af te tappen in een geschikte opvangbak. Als het carter leeg is, de generator opnieuw rechtop zetten.
5. Giet zo nodig met de oliëtrechter langzaam meer olie in de oliëvulopening (ca. 0,6 l), totdat deze bijna overloopt. NIET laten overlopen.
6. Schroef de oliëvuldop opnieuw stevig handvast.
7. Veeg eventuele gemorste olie weg.
8. Vervang het onderhoudsdeksel en draai de schroeven handvast.

Motorluchtfilter Afbeelding 3 9

Uw motor zal niet goed werken en kan beschadigd raken als uw luchtfilter vuil is.

1. Draai de twee schroeven aan de zijkant van het onderhoudsdeksel los en neem het deksel weg.
2. Draai de dekselschroef van het luchtfilter los (A) en neem de luchtfilterdeksel weg (B).
3. Trek ze naar u toe en neem voorzichtig het schuimstof luchtfilter (C) en het ontluuchtingsfilter (D) weg.
4. Was het schuimstof luchtfilter en het ontluuchtingsfilter in een sopje. Wring ze in een schone doek uit/droog.
5. VERZADIG het schuimstof luchtfilter met schone motorolie en uitwringen in een schone doek om overtollige olie te verwijderen.
6. Plaats de schone of nieuwe schuimstof luchtfilter en ontluuchtingsfilter opnieuw in de houder.
7. Breng het luchtfilterdeksel opnieuw aan en draai de schroef vast.
8. Vervang het onderhoudsdeksel en draai de schroeven handvast.

Voer onderhoud uit aan de bougie Afbeelding 1 10 11

Vervanging van de bougie zal de motor beter laten starten en werken.

1. Verwijder het bovenste onderhoudsdeksel.
2. Maak rond de bougie schoon en verwijder de bougiekap.
3. Verwijder de bougie en inspecteer hem.
4. Vervang de bougie als de elektrodes putten vertonen, verbrand zijn of het porselein barsten vertoont. Gebruik de aanbevolen vervangbougie. Zie *Specificaties*.
5. Controleer de elektrodenafstand met een draadvoelmaat en breng de elektrodenafstand, indien nodig, terug naar de aanbevolen afstand (zie *Specificaties*).
6. Monteer de bougie en draai hem stevig vast. Vervang de bougiekap.
7. Vervang het bovenste onderhoudsdeksel.

Inspecteer de geluiddemper en vonkenvanger Afbeelding 12 13

De uitlaat van de motor is voorzien van een vonkenvangerscherm. Inspecteer de geluiddemper op barsten, corrosie of andere beschadiging. Inspecteer het vonkenvangerscherm op schade of roetblokkering. Als u roetblokkering aantreft, kunt u het scherm met een borstel en een commercieel schoonmaakmiddel reinigen. Vervang het scherm als het beschadigd is.



WAARSCHUWING! Raak de geluiddemper niet aan. Dit kan leiden tot ernstige brandwonden.

- Let op de waarschuwingen vermeld op de generator.
- Raak hete onderdelen niet aan.

Reinig en inspecteer de vonkenvanger als volgt:

1. Verwijder de beschermer van de geluiddemper door de vier schroeven waarmee de beschermer van de geluiddemper op de generator is bevestigd, te verwijderen.
2. Verwijder de schroef waarmee het scherm van de vonkenvanger op de geluiddemper is bevestigd. Verwijder het scherm van de vonkenvanger.
3. Inspecteer het scherm en gebruik een nieuw scherm als het scherm gescheurd, doorboord of anderszins beschadigd is. Gebruik het scherm NIET als het beschadigd is. Indien het scherm niet beschadigd is kunt u het met een borstel reinigen.
4. Bevestig het scherm weer op de geluiddemper. Bevestig de beschermer van de geluiddemper weer op zijn plaats.

Klepspeling controleren

Regelmatige controle en afstelling van de klepspeling zal betere prestaties opleveren en de levensduur van de motor verlengen. Deze procedure vereist een gedeeltelijke demontage van de motor en het gebruik van speciaal gereedschap. Daarom bevelen we aan dat u een erkende servicedealer van Briggs & Stratton deze controle laat uitvoeren de klepspeling laat afstellen op de aanbevolen intervallen (zie *Onderhoudsschema*).

Opslag

Volg als u het apparaat meer dan 30 dagen opslaat, de volgende richtlijnen ter voorbereiding op de opslag.

Motorolie verversen

Terwijl de motor nog warm is, de olie uit het carter aftappen. Bijvullen met de aanbevolen klasse. Zie *De motorolie verversen*.

Brandstofsysteem beschermen

Brandstof die langer dan 30 dagen wordt bewaard, kan verschalen. Verschaalde brandstof kan leiden tot zuur- en gomafzettingen in het brandstofsysteem of op essentiële carburateuronderdelen.

U hoeft de benzine niet uit de motor af te tappen als er volgens de instructies een brandstofstabilisator wordt toegevoegd. Laat voor het opbergen van het apparaat de motor 2 minuten lopen zodat de stabilisator door het brandstofsysteem kan circuleren.

Als de benzine in de motor niet met een brandstofstabilisator is behandeld, moet deze in een goedgekeurde bak worden afgetapt. Laat de motor lopen totdat deze door gebrek aan brandstof stopt. Het gebruik van een brandstofstabilisator in de opslagcontainer wordt aanbevolen om de brandstof vers te houden.



WAARSCHUWING! Brandstof en brandstofdampen zijn uiterst brandbaar en explosief, wat brandwonden, brand of explosies kan veroorzaken, met de dood of ernstig letsel tot gevolg.

- Brandstof of apparatuur met brandstof in de tank moeten uit de buurt van kachels, warmwaterketels of andere toestellen met een waakvlam of andere ontstekingsbronnen worden opgeslagen, omdat deze apparaten brandstofdampen kunnen ontsteken.
- Zet de motor van de generator uit en laat deze ten minste 2 minuten afkoelen voordat u de tankdop verwijdert.
- Draai de dop langzaam los om druk in de tank te laten ontsnappen.
- Tap de tank buitenshuis af.
- Houd de brandstof uit de buurt van vonken, open vlammen, waakvlammen, hitte en andere ontstekingsbronnen.

Sla de generator op in een schone, droge omgeving en dek het apparaat af met een geschikte hoes die geen vocht vasthoudt.



WAARSCHUWING! Opslaghoezen kunnen brand veroorzaken, met de dood of ernstig letsel tot gevolg.

- Dek een warme generator NIET af met een hoes.
- Laat het apparaat voldoende afkoelen voordat u het afdekt met een hoes.

Problemen oplossen

Probleem	Oorzaak	Oplossing
De motor draait, maar er wordt geen stroom opgewekt.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rood overbelasting meldingslampje brandt. Stroomgenerator is overbelast. 2. Het groene lampje brandt niet. Storing in de generator. 3. Slechte verbinding of defecte kabel. 4. Aangesloten apparaat is in slechte staat. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verwijder de lading van de generator. Druk op RESET op het bedieningspaneel. 2. Neem contact op met een erkende dealer. 3. Controleer en repareer. 4. Sluit ander apparaat aan dat in goede conditie is.
De motor draait goed maar hapert als er belasting wordt toegepast.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Generator is overbelast. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verwijder de lading van de generator.
Motor wil niet starten; start en loopt ongelijkmatig of slaat af tijdens bedrijf.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Motorschakelaar in de UIT (0) positie. 2. Laag oliepeil. 3. Vuil luchtfilter. 4. Geen brandstof meer. 5. Bougiekabel niet op bougie aangesloten. 6. Verzopen. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zet de schakelaar in de AAN (I) positie. 2. Vul het carter tot het juiste niveau of zet de generator op een vlak oppervlak. 3. Reinig of vervang het luchtfilter. 4. Vul de brandstoftank. 5. Sluit de kabel weer op de bougie aan. 6. Wacht 5 minuten en zwengel de motor dan opnieuw aan.

Raadpleeg bij alle andere problemen een officiële Briggs & Stratton dealer.

Zie Specificaties

Wattage*	2.200 Watt
Watt tijdens bedrijf**	1.700 Watt
Laadstroom:	
bij 230 Volt AC	7,4 Amp
bij 12 Volt DC	5 Amp
Nominale frequentie	50 Hertz
Fase	Enkele fase
Zuigerverplaatsing	111 cc (6,77 in ³)
Elektrodenafstand	0,6 - 0,7 mm (0,023 - 0,027 inch)
Tankinhoud	3,7 liter (1,0 gallon)
Oliereservoir	0,4 liter (13,5 ounce)

Meest gebruikelijke serviceonderdelen

Schuimstof luchtfilter	.311388GS
Ontluchtingsfilter	.311389GS
Weerstandbougie	NGK CR7HSA
Fles motorolie	100005E of 100007E
Fles synthetische motorolie	100007W
Brandstofstabilisator	992380 of 992381
Vonkenvangervang	.315584GS

Voor een volledige lijst met onderdelen en diagrammen bezoekt u BRIGGSandSTRATTON.COM.

* Briggs & Stratton 628K, Het aanloopwattage is de tijdelijke elektrische stroom die de generator kan leveren om elektrische motoren te starten. Het aanloopwattage is niet het vermogen nodig om continu elektrische ladingen uit te voeren. Het aanloopwattage is de maximum stroom die tijdelijk geleverd kan worden tijdens het starten van een motor vermenigvuldigd door het nominale spanning van de generator.

** Generator per EN ISO 8528-13:2016, Door interne verbrandingsmotor aangedreven bewegende generatorsets - Deel 13: veiligheid.

GARANTIEBELEID BRIGGS & STRATTON PRODUCTS

BEPERKTE GARANTIE

Briggs & Stratton garandeert dat het gedurende de hieronder opgegeven garantieperiode alle onderdelen van het apparaat met materiaal- en/of fabricagefouten gratis zal repareren en/of vervangen. Transportkosten voor onderdelen die zijn ingezonden voor reparatie of vervanging onder deze garantie komen ten laste van de koper. Deze garantie is geldig voor- en onderhevig aan de onderstaande periodes en voorwaarden. Voor garantieservice kunt u de dichtstbijzijnde erkende servicedealer vinden met behulp van de dealerzoekfunctie op BRIGGSandSTRATTON.COM. De koper moet contact opnemen met de erkende servicedealer en vervolgens het product beschikbaar stellen aan de erkende servicedealer voor onderzoek en tests.

Er zijn geen andere expliciete garanties van toepassing. Impliciete garanties, inclusief voor verkoopbaarheid en geschiktheid voor een bepaald doel, zijn beperkt tot de hieronder gespecificeerde garantieperiode of in de wettelijke toegestane mate. Aansprakelijkheid voor incidentele of gevolgschade wordt uitgesloten voor zover dit wettelijk toegestaan is. Bepaalde staten of landen staan geen beperkingen toe over hoe lang een impliciete garantie geldig is en bepaalde staten of landen staan geen uitsluiting of beperking toe voor incidentele of gevolgschade, zodat de hierboven vermelde beperking en uitsluiting misschien niet op u van toepassing is. Deze garantie verleent u specifieke wettelijke rechten en het is mogelijk dat u ook andere rechten hebt die per staat of per land verschillen.**

GARANTIEPERIODE

Particulier gebruik	Commercieel gebruik
24 maanden ▲	12 maanden

▲ Na 12 maanden vallen alleen onderdelen nog onder de garantie.

** In Australië - onze artikelen worden geleverd met garanties die onder de Australische consumentenwetgeving niet uitgesloten kunnen worden. U hebt recht op vervanging of terugbetaling voor een grote storing en voor compensatie voor alle andere redelijk te voorziene verliezen of schade. U hebt ook het recht om de goederen te laten repareren of vervangen als de goederen niet van een aanvaardbare kwaliteit zijn en het gebrek niet leidt tot een belangrijke storing. Voor garantieservice kunt u de dichtstbijzijnde erkende servicedealer vinden met behulp van de dealerzoekfunctie op BRIGGSandSTRATTON.COM, of door 1300 274 447 te bellen, of door een e-mail of brief te sturen aan salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170. De garantieperiode begint op de datum van aankoop door de eerste consument of commerciële klant. "Consumentengebruik" betekent persoonlijk residentieel gebruik door een particulier. "Commercieel gebruik" betekent ieder ander gebruik, inclusief het gebruik voor commerciële huurdoeleinden of voor het genereren van inkomen. Zodra het product voor commerciële doelen is gebruikt, zal het hierna worden beschouwd als een product voor commercieel gebruik ten behoeve van deze garantie. Bewaar uw kwitantie als aankoopbewijs. Indien u geen bewijs van de eerste aankoopdatum kunt overleggen op het moment dat om garantieservice verzocht wordt, dan zal de fabricagedatum van het product gebruikt worden om de garantieperiode te bepalen. Om in aanmerking te komen voor garantieservice voor producten van Briggs & Stratton hoeft het product niet geregistreerd te zijn.

OVER UW GARANTIE

De garantieservice is uitsluitend beschikbaar via erkende servicedealers van Briggs & Stratton. De meeste garantiereparaties worden routinematig afgehandeld, maar soms zijn verzoeken om garantieservice niet billijk. Deze garantie geldt alleen voor materiaal- en/of fabricagefouten. Deze geldt niet voor schade die is veroorzaakt door verkeerd gebruik of misbruik, verkeerd onderhoud of reparatie, normale slijtage of het gebruik van verschaalde of niet-goedgekeurde brandstof.

Verkeerd gebruik en misbruik - Het juiste, beoogde gebruik van dit product wordt beschreven in de gebruikershandleiding. Als u het product gebruikt op een manier die niet is beschreven in de gebruikershandleiding of als u het product gebruikt nadat het is beschadigd, vervalt uw garantie. Garantie geldt ook niet als het serienummer op het product is verwijderd of als het product op een of andere manier is gewijzigd of aangepast, of als het product blijkt te zijn misbruikt zoals blijkt uit slagschade of beschadiging door water/chemische corrosie.

Verkeerd onderhoud of reparatie - Dit product moet worden onderhouden volgens de procedures en schema's in de gebruikershandleiding en voor service- en reparatiewerkzaamheden moeten originele Briggs & Stratton-onderdelen of een equivalent daarvan worden gebruikt. Schade die is veroorzaakt door gebrekkig onderhoud of het gebruik van niet-originele onderdelen valt niet onder de garantie.

Normale slijtage - Net als de meeste mechanische apparaten is ook uw apparaat onderhevig aan slijtage, zelfs als het goed wordt onderhouden. Deze garantie dekt geen reparaties wanneer door normaal gebruik het einde van de levensduur van een onderdeel of machine wordt bereikt. Onderdelen die moeten worden onderhouden en aan slijtage onderhevig zijn zoals filters, riemen, snijbladen en remblokken (met uitzondering van motorremblokken) vallen niet onder de garantie als het uitsluitend om slijtagekenmerken gaat, maar wel als er sprake is van materiaal- en/of fabricagefouten.

Verschaalde of niet-goedgekeurde brandstof - Om goed te werken, heeft dit product brandstof nodig die voldoet aan de specificaties in de gebruikershandleiding. Motor- of apparatuurschade door verschaalde brandstof of het gebruik van niet-goedgekeurde brandstof (zoals E15 of E85 ethanolmengsels) valt niet onder de garantie.

Andere uitsluitingen - Deze garantie is niet van toepassing op schade als gevolg van ongelukken, verkeerd gebruik, modificaties, veranderingen, onjuist onderhoud, bevriezen of chemisch verval. Toevoegingen of toebehoren die oorspronkelijk niet met het product zijn meegeleverd, zijn eveneens uitgesloten. Er is geen garantiedekking voor apparatuur die wordt gebruikt voor primair vermogen in plaats van een krachtinstallatie of met apparatuur die gebruikt wordt in life support-toepassingen. Deze garantie geldt niet voor gebruikte, gereviseerde, tweedehands aangeschafte of voor demonstraties gebruikte apparatuur of motoren. Deze garantie sluit defecten uit die te wijten zijn aan overmacht en andere niet te voorziene gebeurtenissen buiten de controle van de fabrikant (force majeure).

80010169_NL Rev A



Innholdsfortegnelse

Sikkerhets- og kontrollsymboler	4
Utstyrsbeskrivelse	4
Funksjoner og kontroller	5
Operasjon	5
Vedlikehold	8
Lagring	9
Feilsøking	10
Spesifikasjoner	10
Garanti	11

Sikkerhets- og kontrollsymboler

Sikkerhetssymbolet indikerer en potensiell personskade fare. Et sikkerhetssymbol kan brukes til å representere den type fare. **ADVARSEL** indikerer en fare som, hvis den ikke unngås, *kunne* føre til død eller alvorlig personskade. **VARSAMHET** indikerer en fare som, hvis den ikke unngås, *kunne* føre til mindre eller moderate skader. **LES DETTE** adresse praksis ikke relatert til personskade.



Sikkerhetssymbol



Bruksanvisning



Giftig gass



Elektrisk støt



Brann



Eksplasjon



Varm overflate



Karbonmonoksidalarm



Flytende nøytralt



Grunnterminal



Drivstoff

no



Olje



Oljenivå



Motorkontroll



Start ikke motoren



Kvele



Løp



Bryter



På (On) Off (Av)



Kvelning



Kvelning



Vekselstrøm (AC)



Likestrøm

Kontaktinformasjon for Europa-kontoret

For spørsmål om utslipp i Europa, kontakter du Europa-kontor på:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Tyskland

Utstyrsbeskrivelse



Les denne bruksanvisningen omhyggelig og bli kjent med din utendørs generator. Kjenne dens applikasjoner, dens begrensninger og eventuelle farer som er involvert. Ta vare på disse original instruksjonene for framtidig referanse.

Det generator er en motor-drevet, roterende felt, vekslende og likestrøm (AC & DC) generator. Generatoren er utformet for å levere elektrisk kraft for å drive kompatibel elektrisk belysning, hvitevarer, verktøy og motorbelastninger. Generatoren roterende feltet er drevet på ca 4500 rpm QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™) modusbryter av en sekssylindret motor.

Grip fast i håndtaket for å løfte generatoren.

Alt er gjort for å sikre at informasjonen i denne håndboken er nøyaktig og oppdatert. Men forbeholder seg retten til å endre, endre, eller på annen måte forbedre generator og dette dokumentet når som helst og uten forvarsel.

LES DETTE Hvis du har spørsmål om tiltenkt bruk, ta kontakt med en autorisert serviceforhandler. Dette utstyret er utformet for å brukes med Briggs & Stratton autorisert deler KUN.

Systemgrunn

Generatoren har en systemgrunn som forbinder de generator rammekomponenter til bakken terminaler på AC utgangs beholdere. Generatoren nøytrale er flytende, noe som betyr at AC statorviklingen er isolert fra jordingsfeste og AC beholderen bakken nålene. Elektriske enheter, for eksempel RCD, som krever en jordet nøytral kanskje fungerer ikke korrekt fra denne generatoren.

Spesielle krav

Det kan være forskrifter, lokale koder eller forordninger som gjelder for den tiltenkte bruken av generatoren. Ta kontakt med en autorisert elektriker, elektro inspektør, eller den lokale instans som har jurisdiksjon.

Denne generator er ikke ment å bli brukt på en byggeplass eller lignende aktivitet.

EU Avhending



Dette symbolet angir at eieren av batterier og elektrisk eller elektronisk utstyr skal ikke kaste dette produktet sammen med husholdningsavfallet. Dette produktet skal kastes av i miljøriktige avfallssteder. Ta venligst kontakt med

Briggs & Stratton eller din lokale forhandler for ytterligere informasjon disposisjon.

Funksjoner og kontroller Figur 1


A	Chokehendel	L	Parallell operasjonsport
B	Sidedeksel for vedlikehold	M	Tilbakestilling av aggregat
C	Luffilter (under deksel)	N	QPT-bryter
D	Rekylhåndtak	P	LED-panel
E	Oljefylling (under deksel)	R	230-volts vekselstrømstøpsel
F	Motorbryter	S	Toppteksel for vedlikehold
G	12-volts vekselstrømstøpsel	T	Lyddemper for gnistfanger
H	Skillebryter	U	Identifikasjonsetikett
J	Jordingsfeste	V	Lokk til drivstofftank
K	Skillebryter		

Operasjon

Skritt 1: Sikker plassering

Før du starter den generatoren er det to like viktige sikkerhetsmessige bekymringer angå kullosforgiftning og brann som må løses.

Drift plassering av bærbar generator til å REDUSERE FAREN PÅ KULLOSFORGIFTNING

 **ADVARSEL!** Eksosen fra motoren inneholder karbonmonoksid, en giftig gass som kan drepe deg i løpet av minutter. Du kan ikke lukte det, ser det, eller smake den. Selv om du ikke lukter eksos, kan du likevel bli utsatt for karbonmonoksid gass.

- Bruke dette produktet kun utendørs langt borte fra vinduer, dører og ventiler for å redusere risikoen for karbonmonoksid gass fra samler og potensielt bli trukket mot okkuperte områder.
- Installer batteridrevne karbonmonoksid alarmer eller plug-in karbonmonoksid alarmer med batteri backup i henhold til produsentens instruksjoner. Røykvarslere kan ikke oppdage karbonmonoksid gass.

- Ikke kjør dette produktet inne boliger, garasjer, kjellere, crawlspaces, boder eller andre delvis lukkede rom, selv om du bruker vifter eller åpne dører og vinduer for ventilering. Karbonmonoksid kan raskt bygge opp i disse rommene, og kan samle i timevis, selv etter at dette produktet er slått av.

- Alltid plasser produktet medvind og peke eksosen bort fra okkuperte områder.

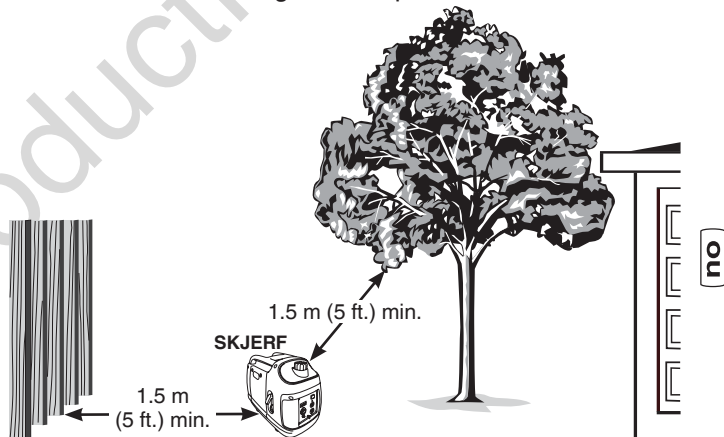
Hvis du begynner å føle deg kvalm, svimmel eller svak mens du bruker dette produktet, bli frisk luft med en gang. Gå til en lege. Du kan ha kullosforgiftning.

Drift plassering av bærbar generator til Å REDUSERE BRANNFAREN



ADVARSEL! Eksos varme/gasser kan antennes brennbart, konstruksjoner eller skade drivstofftanken forårsaker en brann, noe som resulterer i død eller alvorlig personskade.

- En bærbar generator må være minst 1,5 m (5 ft.) Fra noen struktur, overheng, trær, vinduer, dører, noen veggåpning, busker eller vegetasjon enn 30,5 cm (12 in.) i høyde.
- Plasser ikke bærbar generator under dekk eller annen type struktur som kan begrense luftstrømmen. Røykvarsler (e) må være installert og vedlikeholdt innendørs i henhold til produsentens instruksjoner/ anbefalinger.
- Karbonmonoksid alarmer kan ikke oppdage røyk.
- Plasser ikke bærbar generator på annen måte enn vist.

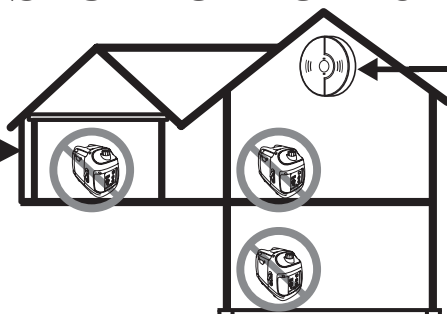


SKJERF



peke hjemmefra

UTENDØRS BRUK - UNNGÅ KULLOSFORGIFTNING



KARBONMONOKSID ALARM (ER)

Installer karbonmonoksid alarmer inne i ditt hjem. Uten å jobbe karbonmonoksid alarmer, vil du ikke skjønner du bli syk og dø av kullosforgiftning.

Skritt 2: Olje og drivstoff

Oljeanbefalinger Figur 2

Vi anbefaler bruk av Briggs & Stratton Garanti Sertifiserte oljer for best ytelse. Andre høykvalitets rensedmidler er akseptable hvis klassifisert for tjenesten SF eller høyere. Ikke bruk spesielle tilsetningsstoffer.

Utetemperaturer avgjøre riktig oljeviskositet for motoren. Bruk tabellen til å velge den beste viskositeten for utendørs temperaturområde forventet.

* Under 4 ° C (40 ° F) ved bruk av SAE 30 vil resultere i vanskelig å starte.

** Over 27 ° C (80 ° F) ved bruk av 10W30 kan forårsake økt oljeforbruk. Sjekk oljenivået oftere.

Kontrollere/Legge motorolje Figur 3 4 5

Oljenivået bør sjekkes før hver bruk eller minst hver 8. driftstime. Hold oljenivået opprettholdes

1. Sørg for at generatoren er på et plant underlag.
2. Løsne to sidevedlikeholds skruene og ta av dekselet.
3. Rengjør området rundt olje fyll og fjern oljepåfyllingslokket.
4. Kontroller olje er på det punktet av overfylte på oljepåfyllingsåpningen.
5. Hvis det er nødvendig, ved hjelp av oljetrakten, sakte helle olje i oljepåfyllingsåpningen til poenget med overfylte på oljepåfyllings.
6. Skif ut oljepåfyllingslokket.
7. Skift ut vedlikehold dekselet og handstram skruene.

LES DETTE Forsøk ikke å sveive eller starte motoren før den har blitt skikkelig vedlike med anbefalt olje. Dette kan føre til motorsvikt.

Legg drivstoff Figur 1 6

Drivstoff må oppfylle disse kravene:

- Ren, ny, blyfri bensin med minst 87 oktan/87 AKI (91 RON).
- Bensin med opp til 10% etanolinnhold er akseptabelt.

LES DETTE Bland ikke olje i bensin eller modifisere motoren gå på alternativt drivstoff. Bruk ikke ikke-godkjente bensin som E15 og E85. Bruk av ikke-godkjente brensel kan skade generator og hulrom garanti. Se *Stor høyde* for 1,524 m (5,000 ft.) og oppover.



ADVARSEL! Drivstoff og gass er meget brannfarlig og eksplosiv som kan forårsake brannskader, brann eller

eksplosjon som resulterer i død eller alvorlig personskade.

- Fyll ikke drivstoff under drift.
- Stopp motoren og la den avkjøles i minst to minutter før du tar av bensinlokket.
- Fyll drivstofftanken utendørs. Sølg ikke drivstoff.
- Hold drivstoff unna gnister, åpen flamme, sparebluss, varme og andre tennekilder.
- Kontroller drivstoffslanger, tank, lokk og fester ofte for sprekker og lekkasjer. Skift ut om nødvendig.
- Ikke tenn eller røyk sigaretter.
- Ikke hell vann på generatoren for å slukke brannen.
- Bruk kun et apparat som er beregnet for brannfarlige væsker og elektriske systemer, så som et pulverbrannslukningsapparat. Følg instruksjonene fra brannslukningsprodusenten før bruk.

- Denne generatoren er ikke for bruk i eksplosjonsfarlige atmosfærer.

1. Sakte fjern tanklokket (**1,V**) for å avlaste trykket i tanken.
2. Sakte legger blyfri bensin til rødt drivstoffnivåindikator (**6,A**) i drivstofftanken. Vær forsiktig så du ikke fyller over indikatoren. Dette gir tilstrekkelig plass for drivstoff ekspansjon.
3. Installer drivstofflokket og la eventuelt drivstoff søl fordampe før motoren startes.

Stor høyde

I høyder enn 1524 m (5000 ft.), er en minimum 85/85 AKI (89 RON) bensinoktan akseptabelt. For at maskinen skal forbli utslippskompatibel, er det behov for justering for store høyder. Drift uten denne justeringen vil føre til redusert ytelse, økt drivstofforbruk, og økte utslipp. Med et autorisert Briggs & Stratton forhandler for stor høyde informasjon justering. Drift av motoren i høyder under 762 m (2500 ft.) Med høy høyde sett anbefales ikke.

Transportere

Ved transport utstyr med en bil eller tilhenger, vri motorbryteren til OFF (0) posisjon. Sølg ikke motor eller utstyr skarp vinkel at bensin kan renne ut

Skritt 3: Generatorens opstart Figur 1

Koble fra alle elektriske laster fra generatoren. Bruk følgende startinstruksjoner:

1. Sørg for at enheten er ute på en plan overflate.

LES DETTE Unnlatelse av å betjene enheten på et flatt underlag kan føre til at enheten til å stenge.

2. Flyt kvelningspaken (**A**) å KVELE (I\I) posisjon.

LES DETTE For en varm motor, sølg at kvelningspaken er i LØP (I\I) posisjon.

3. Sett motorbryteren (**F**) til ON (PÅ) (I) posisjon.

LES DETTE Å bidra til å starte motoren for aller første gang, etter å ha kjørt tom for drivstoff, eller etter en lang tids lagring, fyll bensintanken som beskrevet i *Legg drivstoff*. Det kan kreve flere startforsøk for å rense luft i drivstoffsystemet.

4. Grip rekylhåndtak (**D**) og trekk sakte til å noe motstand føles. Derefter trekk raskt for å starte motoren.
5. Så lende som motoren varmes opp, flyt sakte kvelningens spake til LØP (I\I) posisjon

LES DETTE Denne enheten er utstyrt med en lav oljeindikator. Dersom motorolje faller under et forhåndsinnstilt nivå, vil en oljebryter stoppe motoren. Se *Lav oljeindikator*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™)

Denne funksjonen forbedrer drivstofføkonomien. Når QPT-bryteren (**N**) er slått PÅ, vil motorhastigheten øke som elektriske belastninger er koblet til, og redusert fordi elektriske belastninger er fjernet.

Med bryteren av, vil motoren kjøre på en høyere hastighet.

Skritt 4: Kobling af elektriske laster **Figur 1**

Aggregat må kun belastes opptil nominell effekt under bruksbetingelsene som vises på enhetens typeskilt. Reduser belastningen når aggregatet benyttes utenfor bruksbetingelsene.

Bruk bare høy kvalitet, godt isolert skjøteledninger i samsvar med IEC 245-4 med generatorens 230 volt strømuttak. Inspiser forlengelseskabler før hver bruk. Sjekk at alle skjøteledninger er hensiktsmessig vurdert og ikke er skadet. Ved bruk av skjøteledninger under 40 grader, bør den totale lengden på ledninger for et tverrsnitt på 1,5 mm² ikke overstige 50 m eller for et tverrsnitt på 2,5 mm² bør ikke overstige 80 m.



ADVARSEL! Skadede eller overbelastet skjøteledninger kan overopphetes, bue, og brenne dødsfall eller alvorlig personskade.

- Elektrisk utstyr, herunder kabler og pluggforbindelser, bør ikke være defekt.

230 Volt AC beholder

Brug beholder (E) å operere 230 Volt AC, enfase, 50 Hz elektriske laster. Beholderen er beskyttet mot overbelastning av en push-to-reset bryter (C).

Beskyttelse av elektriske komponenter avhenger av effektbrytere spesielt tilpasset generatoren. Bytt strømbryter med identiske Vurdering og ytelse egenskaper.



ADVARSEL! Generatorens spenning kan føre til elektrisk støt eller brenne med dødsfall eller alvorlig personskade.

- Berør ikke uisolerte ledninger eller beholdere.
- Bruk ikke generator med elektriske ledninger som er slitt, slitte, nakne eller på annen måte skadet.
- Bruk ikke generator i regn og fuktig vær.
- Ta ikke generator eller elektriske ledninger mens du står i vann, mens barbeint, eller mens hender eller føtter er våte.
- La ikke ukvalifiserte personer eller barn bruke eller tjeneste generator.
- Hold barn på trygg avstand fra generator.

LES DETTE For å lade ITE (informasjonsteknologiutstyr) bare.

12-volts vekselstrømstøpsel

Maksimal strøm tilgjengelig for 12-volts vekselstrømstøpsel (G) er 60 watt (5 ampere). Likestrømsbryteren (H) beskytter dette støpselet fra overbelastning. Hvis det oppstår en overbelastning, vil skillebryteren slå utløses (trykkknapp spretter ut). Vent noen minutter og trykk på knappen for å tilbake stille skillebryteren.

Dette støpselet med USB-adapter lar deg lade alle USB-drevne enheter med en USB-ladekabel (ikke inkludert).

LES DETTE Kun for lading av ITE (informasjonsteknologiutstyr).

LES DETTE Når du bruker dette støpselet, må du trykke QPT-bryteren til OFF (0, AV)-posisjon.

LED-panel **Figur 7**

Ytelseindikator **OK!**

Den grønne LED-utgang indikatorlampen kommer på når generatoren fungerer normalt. Det indikerer at generatoren produserer strøm på beholderne.

overbelastningsalarm

Den røde LED overbelastning alarm lys kommer på og reduserer strømmen til beholderne hvis du overbelaster generator. Den grønne utgang Indikatorlampen vil også gå av. Du må slå av og koble af alle elektriske belastninger, trykk på "Reset" (omstilling) -knappen og deretter koble elektriske laster en om gangen for å fortsette i normal driftsmodus.

Lav oljeindikator

Den lave oljeindikatorsystemet er konstruert for å beskytte motoren mot skader forårsaket av lav motorolje. Hvis motoroljenivået synker under et forhåndsinnstilt nivå, kommer den gule LED lave oljeindikatorlampe på og oljenivåbryter vil stoppe motoren Hvis motoren stopper eller den gule LED lave oljelampen tennes når du trekker rekyl håndtaket, sjekke oljenivået.

Parallell operasjon

To Briggs & Stratton automatiske aggregat kan kjøres parallelt med en Briggs & Stratton parallell operasjon-pakke (medfølger ikke). Når du kjører parallelt, vil den samlede strømproduksjonen vises i diagrammet.

Modeller	Maksimal effekt
P2200 og P2200	3000 watt
P2200 og P3000	3000 watt
P3000 & P3000	4800 watt

MERKNAD Total elektrisk belastning koblet til parallell pakke kan ikke overskride maksimal effekt.

Se instruksjonsark for parallell operasjon-pakke for detaljerte instruksjoner for installasjon og drift av tilkoblede aggregater.

Skritt 5: Generatoren stenger

1. Slå av og koble alle elektriske belastninger fra generator panelmottakene. Stopp aldri motoren med elektriske enhetene som er koblet til og slått på.
2. La motoren gå på tomgang i ett minutt for å stabilisere interne temperaturer på motor og generator.
3. Trykk på motorbryteren til OFF (0) posisjon.

Vedlikehold

Vedlikeholdsplan

Følg timer eller etter kalenderen intervaller, avhengig av hva som inntreffer først. Hyppigere tjeneste er påkrevd ved bruk under vanskelige forhold.

Hver 8 timer eller daglig
• Rengjør rusk
• Sjekk motoroljenivå
Første 10 timer
• Skift motorolje
Første 50 timer
• Servicemotorluftfilter og ventilasjonsfilter ¹
• Skift motorolje
Hver 100 timer
• Rengjør drivstoffsil
• Servicetennplugg
• Inspiser gnistfanger
Hver 250 timer eller årlig
• Sjekk ventilklar

¹ Reparere oftere i skitne eller støvete omgivelser.

Generelle anbefalinger

Regelmessig vedlikehold vil forbedre ytelsen og forlenge levetiden til utendørs generator. Se alle Briggs & Stratton autorisert forhandlerverksted for service. Installasjon og store reparasjonsarbeider skal kun utføres av spesielt opplært personell.

Generatoren garanti dekker ikke gjenstander som har blitt utsatt for misbruk eller forsømmelse. For å få full verdi av garantien, må operatøren opprett generatoren som beskrevet i denne håndboken.



ADVARSEL! For å sikre maskinsikkerhet, bruk kun originale reservedeler fra produsenten eller godkjent av produsenten. Dersom du har spørsmål om utskifting av komponenter på din generator, kan du besøke vår hjemmeside på **BRIGGSandSTRATTON.COM**.



VAR SOMHET Overdrevent høye eller lave driftshastigheter kan føre til mindre skader. Kluss ikke med regulatorfjærene, koblinger eller andre deler for å endre hastigheten. Endre ikke generatoren på noen måte.

Rengjøring af drivstoff sil Figur 8

Brenselet sil forhindrer rusk kommer inn i drivstoffsystemet.

1. Sørg for at generatoren er på et plant overflate.
2. Ta av tanklokket (A) og brenselsil (B).
3. Vask drivstoff sil i flytende vaskemiddel og vann.
4. Tørk drivstoff sil ren med en ren, tørr klut.
5. Installere omhyggelig drivstoff sil og tanklokk.

Motorsvedlikehold

Endring af motorolje Figur 3 4 5



VAR SOMHET Unngå langvarig eller gjentatt hudkontakt med brukt motorolje. Brukt motorolje har vist seg å forårsake hudkreft i visse forsøksdyr. Vask utsett områder med såpe og vann.



HOLD UTILGJENGELIG FOR BARN. FORURENSER IKKE. SPARE RESSURSER. RETURNER BRUKT OLJE TIL RETURNPUNKT.

Skift olje mens motoren er varm fra løping, som følger:

1. Sørg for at generatoren er på et plant overflate.
2. Løsne sidevedlikeholds skruene og ta av dekselet.
3. Rengjør området rundt oljefylling og fjern oljepåfyllingslokket.
4. Søl din generator for å tappe olje fra oljepåfyllings i en egnet beholder gjør at du tipset din enhet mot oljepåfyll. Når veivhuset er tom, returnerer generator til oppreist stilling.
5. Mens du bruker olje trakt, helle sakte olje (ca 0,4 l (13,5 oz.)) i oljepåfyllingsåpningen til poenget med overfylte på oljepåfyllingslokket. Overfyll IKKE.
6. Sett tilbake oljepåfyllingslokket. Stram lokket godt.
7. Tørk opp eventuelt oljesøl
8. Installere side vedlikehold dekselet og stram skruene.

Rengjør luftfilterets Figur 3 9

Din motoren vil ikke kjøre skikkelig og kan bli skadet hvis du kjører den med et skittent luftrenser.

1. Løsne sidevedlikeholds skruene og ta av dekselet.
2. Løsne luftfilterdekselet skruen (A) og fjern luftfilterdekselet (B).
3. Fjern forsiktig skum luftfilter (C) og luftfilter (D) ved å trekke den ut mot deg.
4. Vask skum luftfilter og ventilasjonsfilteret i flytende vaskemiddel og vann. Klem tørt i en ren klut.
5. Mette skum luftfilter i ren motorolje og klem i en ren klut for å fjerne overflødig olje.
6. Installere rent eller nytt skum luftfilter og luftfilter innsiden.
7. Sett tilbake luftfilterdekselet og stram skruen.
8. Monter dekselet over side vedlikehold og hånd stramme skruene.

Servicetennplugg Figur 1 10 11

Endring av tennpluggen vil hjelpe motoren din å starte lettere og kjører bedre.

1. Fjern toppvedlikeholdsdekslet.
2. Rengjør området rundt tennpluggen og fjern tennplugg boot (støvel).
3. Fjern tennpluggen og inspiser tennpluggen.
4. Skift tennpluggen dersom elektrodene er satt opp, brent eller porselen er sprukket. Bruk det anbefalte utskiftingspluggen. Se *Spesifikasjoner*.
5. Sjekk elektrodeavstanden med trådmåler og tilbakegnistgapet til anbefalte gap om nødvendig (se *Spesifikasjoner*).
6. Installer tennpluggen og stram godt. Installere igjen tennpluggen.
7. Installere igjen toppen av vedlikeholdsdekslet.

Inspiser lyddemper og gnistfanger Figur 12 13

Lyddemperen har en gnistfangerskjerm. Inspiser lyddemperen for sprekker, korrosjon og andre skader. Inspiser gnistfangerskjermen for skade og karbonblokkasje. Rengjør dersom karbonblokkasje oppdages, ved å bruke en pensel og kommersielle løsemidler, eller erstatt dersom den er skadet.



ADVARSEL! Dersom du kommer i kontakt med lyddemperområdet kan det forårsake brannskader og alvorlige skade.

- Ta hensyn til advarslene på aggregatoren.
- Berør ikke varme deler.

Rengjør og inspiser gnistfangeren som følger:

1. For å fjerne lyddemperenskjermen, skrur du løs de fire skruene som fester skjermen til aggregatoren.
2. Fjern skruen som fester gnistfangerskjermen til lyddemperen. Fjern gnistfangeren
3. Inspiser skjermen og erstatt den dersom den har rifter, hull eller er skadet på annet vis. IKKE bruk en defekt skjerm. Hvis skjermen ikke er skadet, kan du rengjøre den med kost.
4. Fest skjermen til lyddemperen igjen. Fest lyddemperskjermen.

Sjekk ventilklaring

Regelmessig ventilklar sjekk og justering vil forbedre ytelsen og forlenge motorens levetid. Denne fremgangsmåten kan ikke gjøres uten delvis motoren tas fra hverandre og bruk av spesialverktøy. Av den grunn anbefaler vi at du har en Briggs & Stratton autorisert forhandlerverksted sjekk og juster ventilklar med anbefalte intervaller (se *Vedlikeholdsplan*).

Lagring

Hvis lagring av enhet for mer enn 30 dager, kan du bruke følgende retningslinjer for å klargjøre den for lagring.

Skift motorolje

Mens motoren fortsatt er varm, tappe olje fra veivhuset. Påfyll med anbefalt klasse. Se *Endring af motorolje*.

Beskyttelsesdrivstoffsystemet

Drivstoff kan bli bedervet når de oppbevares over 30 dager. Gammelt drivstoff forårsaker syre- og gummiavleiringer å danne i drivstoffsystemet eller på viktige forgasserdeler.

Det er ikke nødvendig å tappe bensin fra motoren hvis en drivstoff stabilisator tilsettes i henhold til instruksjoner. Kjør motoren ute i 2 minutter for å sirkulere stabilisatoren i hele drivstoffsystemet før lagring.

Dersom bensin i motoren ikke har vært behandlet med en drivstoffstabilisator, må den tømmes i en godkjent beholder. Kjør motoren utendørs til den stopper av mangel på drivstoff. Anvendelse av en drivstoff stabilisator i lagringsbeholderen anbefales for å opprettholde friskhet.



ADVARSEL! Drivstoff og gass er meget brannfarlig og eksplosiv som kan forårsake brannskader, brann eller eksplosjon som resulterer i død eller alvorlig personskade.

- Når du lagrer drivstoff eller utstyr med drivstoff i tanken, lagre av fyringsanlegg, ovner, varmtvannsberedere tørketromler eller annet utstyr med sparebluss eller lignende varmekilder, fordi de kan antenne drivstoffdamp.
- Når drenering drivstoff, slår generator motoren og la den avkjøles i minst 2 minutter før du fjerner drivstofflokket.
- Løsne lokket langsomt for å avlaste trykket i tanken.
- Tøm bensintanken utendørs.
- Hold drivstoff unna gnister, åpne flammer, sparebluss, varme og andre tennkilder.

Generator må oppbevares i rent, tørt område og dekke med et egnet beskyttelsesdeksel som ikke beholde fuktighet.



ADVARSEL! Lagringsdeksler kan forårsake brann dødsfall eller alvorlig personskade.

- Plasser ikke en lagringsplass dekke over en varm generator.
- La utstyr kult for en tilstrekkelig tid før du legger lokket på utstyret.

Feilsøking

Problem	Årsak	Rettelse
Motoren er i gang, men ingen AC utgang er tilgjengelig.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rød overbelastning alarm lampen lyser on (på). Generator er overbelastet. 2. Grønn utgang indikatorlampen ikke på. Feil på generator. 3. Dårlig tilkobling eller defekt ledningssettet. 4. Den Tilkoblede enheten er dårlig. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fjern laster fra generator. Trykk RESET (NULLSTILLING)-knappen på kontrollpanelet. 2. Kontakt autorisert forhandler. 3. Sjekk og reparer. 4. Koble til en annen enhet som er i god stand.
Motoren går bra på tomgang, men "myrer ned" når last er tilkoblet.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Generator er overbelastet. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fjern laster fra generator.
Motoren vil ikke starte; starter og går ujevnt eller avsluttes når du kjører.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Motorbryteren satt til AV (OFF) (0) posisjon. 2. Lav oljenivå. 3. Skittent luftrenser. 4. Tom for drivstoff. 5. Tennpluggkabelen ikke er koblet til tennpluggen. 6. Oversvømmet med drivstoff. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Still bryteren til ON (I) posisjon. 2. Fyll veivhuset til riktig nivå eller sted generator på plant overflate. 3. Rengjør eller bytt luftfilter. 4. Fyll drivstofftanken. 5. Koble ledningen til tennpluggen. 6. Vent fem minutter og sveiv igjen motor.

For alle andre spørsmål, se en Briggs & Stratton autorisert forhandler.

Produktspesifikasjoner

Startwatt*	2,200
Løpende watt**	1,700
Ladningstrøm:	
på 230 Volts AC	7.4 Amps
på 12 Volts DC	5 Amps
rangert frekvens	50 Hertz
Fase	Enfase
Forskyvning	111 cc (6.77 cu. in.)
Gnistgap	0.6-0.7 mm (0.023-0.027 in.)
Drivstoffkapasitet	3.7 L (1.0 U.S. gallon)
Oljekapasitet	0.4 L (13.5 Ounces)

Felles servicedeler

Skum luftfilter	311388GS
Pust filter	311389GS
Motstand tennplugg	NGK CR7HSA
Motoroljeflaske	100005E or 100007E
Sintetisk oljeflaske	100007W
Drivstoffstabilisator	992380 or 992381
Gnistfanger	315584GS

For en fullstendig liste over deler og diagrammer, vær så god å gå til BRIGGSandSTRATTON.COM.

* Ifølge Briggs & Stratton 628K, representerer startwatten den momentane elektriske strømmen som generatoren kan yte for å starte elektriske motorer. Startwatt er ikke representativt for påkrevd strømstyrke for kontinuerlig drifting av elektriske laster. Startwatt er den maksimale strømmen som momentant kan leveres når du starter en motor, multiplisert med generatorens nominelle spenning.

** Generator per EN ISO 8528-13:2016, stempeldrevet forbrenningsmotordrevet generatorsett – Del 13: Sikkerhet.

BRIGGS & STRATTON PRODUCTS GARANTIPOLITIKK

BEGRENSET GARANTI

Briggs & Stratton garanterer at i løpet av garantiperioden som er angitt nedenfor, vil det reparere eller erstatte gratis, del som er defekt i materiale eller utførelse eller begge deler. Transportkostnader for produktet leveres inn til reparasjon eller erstatning under denne garantien må dekkes av kjøperen. Denne garantien er effektiv for og er underlagt den tidsperioden og vilkår som fremgår nedenfor. For garantiservice, finne nærmeste autoriserte forhandler kartet over forhandlere på BRIGGSandSTRATTON.COM Kjøperen må kontakte autoriserte forhandler, og deretter gjøre produktet tilgjengelig for autoriserte forhandler for inspeksjon og testing. **Det er ingen andre uttrykte garantier. Implisitte garantier, inkludert de av salgbarhet og egnethet for et bestemt formål, er begrenset til garantiperioden oppført nedenfor, eller i den grad loven tillater det. Ansvar for tilfeldige skader eller følgeskader er unntatt i den grad eksklusjon er tillatt ved lov.** Enkelte stater eller land tillater ikke begrensninger på hvor lenge en underforstått garanti varer, og noen stater eller land tillater ikke utelukkelse eller begrensning av tilfeldige skader eller følgeskader, så de ovennevnte begrensningene og utelukkelsene ikke gjelder for deg. Denne garantien gir deg spesifikke juridiske rettigheter, og du kan også ha andre rettigheter som varierer fra stat til stat eller land til land.**

GARANTIPERIODE

Privat bruk

24 måneder ▲

Kommersiell bruk

12 måneder

▲ Etter 12 måneder, dekker garantien deler bare.

** I Australia kommer våre varer med garantier som ikke kan utelukkes i henhold den australske forbrukerkjøpsloven. Du har rett til en erstatning eller refusjon for en stor svikt og for kompensasjon for noen annen rimelig forutsigbare tap eller skade. Du har også rett til å få varene reparert eller erstattet hvis varene ikke klarer å være av akseptabel kvalitet og svikt ikke utgjør en stor fiasko. For garantiservice, finne nærmeste autoriserte forhandler kartet over forhandlere på BRIGGSandSTRATTON.COM, eller ved å ringe 1300 274 447, eller ved å sende eller skrive til salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty AB, en Moorebank Aveny, NSW, Australia, 2170.

Garantiperioden starter på kjøpsdatoen ved første detalj eller kommersiell forbruker. "Privat bruk" betyr bruk husholdning med et privat bruk. "Profesjonelt bruk" betyr all annen bruk, herunder bruk for inntektsvervelse og utleie. Når et produkt har opplevd kommersiell bruk, vil den deretter bli betraktet som en kommersiell produkt for anvendelse av denne garantien.

Lagre bevis på kvitteringen. Hvis du ikke gir bevis på den opprinnelige kjøpsdatoen når garantiservicen bes, vil produksjonsdatoen på produktet brukes til å bestemme garantiperioden. Produktregistrering er ikke nødvendig å få garantiservice på Briggs & Stratton products (produkter).

OM DIN GARANTI

Garantitjenesten er bare tilgjengelig via Briggs & Stratton autorisert serviceforhandlere. De fleste garanti-reparasjonene utføres rutinemessig, men noen ganger forespørsler om garantiservice ikke er hensiktsmessig. Denne garantien dekker kun defekter i materialer og utførelse. Den dekker ikke skader som skyldes feil bruk eller misbruk, mangelfullt vedlikehold eller reparasjon, normal slitasje, eller bedrevet eller ikke-godkjent drivstoff.

Feil bruk og misbruk - Dette produktets riktige, tiltenkte bruk er beskrevet i bruksanvisningen. Hvis produktet brukes på en måte som ikke er beskrevet i bruksanvisningen eller bruker produktet etter at det har blitt skadet dekkes ikke under denne garantien. Garantidekningen vil heller ikke bli gitt hvis serienummeret på produktet er blitt fjernet eller produktet har blitt endret eller modifisert på noen måte, eller hvis produktet har bevis for misbruk som støtskade eller vann/kjemisk korrosjonsskader.

Mangelfullt vedlikehold eller reparasjon - Dette produktet må vedlikeholdes i henhold til de prosedyrer og planer som er gitt i bruksanvisningen, og eller reparert med originale Briggs & Stratton deler eller tilsvarende. Skader forårsaket av manglende vedlikehold eller bruk av uoriginale deler dekkes ikke av garantien.

Normal slitasje - Som de fleste mekaniske enheter, er enheten utsettes for slitasje, selv når de er riktig vedlikeholdt. Denne garantien dekker ikke reparasjoner når normal bruk er blitt utslipt av en del eller utstyr. Vedlikehold og slitasje elementer som filtre, belter, skjærende egg, og bremseklosser (unntatt motorbremseklosser) er ikke dekket av garantien på grunn av slitasje egenskaper alene, med mindre årsaken skyldes defekter i materiale og utførelse.

Foreldet eller ikke-godkjent drivstoff - For å fungere riktig, dette produktet krever nytt drivstoff som oppfyller de kriteriene som er angitt i bruksanvisningen. Motor eller materielle skader forårsaket av gammelt drivstoff eller bruk av ikke-godkjente drivstoff (slik som E15 eller E85 etanolblandinger), dekkes ikke av garantien.

Andre utelukkelse - Denne garantien utelukker skade på grunn av ulykke, misbruk, modifikasjoner, endringer, feilaktig vedlikehold, frysing eller kjemisk nedbryting. Vedlegg eller tilbehør som ikke opprinnelig var pakket med produktet er også ekskludert. Det er ingen garanti dekning på utstyr som brukes for primær kraft i stedet for strøm eller på utstyr som brukes i livsoppretholdende utstyr. Denne garantien inkluderer ikke brukt, overhalt, second-hand, eller demonstrasjon utstyr eller motorer. Denne garantien ekskluderer også svikt som følge av naturkatastrofer og andre force majeure-hendelser utenfor produsentens kontroll.

80011061_NO Rev A

NO

Spis treści

Symboly bezpieczeństwa i sterowania	4
Opis urządzenia	4
Funkcje i sterowanie	5
Obsługa	5
Konserwacja	8
Przechowywanie	9
Rozwiązywanie problemów	10
Specyfikacje	10
Gwarancja	11

Symboly bezpieczeństwa i sterowania

Symbol alarmu bezpieczeństwa wskazuje na potencjalne niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń. Symbol bezpieczeństwa może zostać użyty do oznaczenia rodzaju zagrożenia. **OSTRZEŻENIE** oznacza zagrożenie, które *może* spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała, jeśli mu się nie zapobiegnie. **PRZESTROGA** oznacza zagrożenie, które *może* spowodować niewielkie lub średnie obrażenia ciała, jeśli mu się nie zapobiegnie. **UWAGA** wskazuje informacje uważane za ważne, ale nie związane z zagrożeniem.



Symbol alarmu bezpieczeństwa



Instrukcja obsługi



Toksyczne opary



Porażenie prądem elektrycznym



Pożar



Wybuch



Gorąca powierzchnia



Zagrożenie tlenkiem węgla



Nieziemiony punkt zerowy



Zacisk uziemienia



Paliwo



Olej



Poziom oleju



Sterowanie silnikiem



Nie uruchamiać silnika



Dławienie



Praca



Bezpiecznik



Wł.



Wył.



Zagrożenie uduszeniem



Prąd przemienny (AC)



Prąd stały

Dane kontaktowe biura w Europie

W przypadku pytań dotyczących limitów emisji spalin w Europie prosimy o kontakt z naszym europejskim biurem: Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Niemcy

Opis urządzenia



Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję oraz zapoznać się z zewnętrznym agregatem prądotwórczym. Należy zapoznać się z dopuszczalnymi zastosowaniami, ograniczeniami oraz niebezpieczeństwami. Należy zachować oryginalną instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

Agregat prądotwórczy jest napędzany silnikiem agregatem prądu zmiennego i stałego z polem wirującym. Agregat jest przeznaczony wyłącznie do zasilania energią elektryczną kompatybilnego elektrycznego oświetlenia, urządzeń, narzędzi i silników. Pole wirujące agregatu osiąga prędkość ok. 4500 obr./min z wyłączonym trybem QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™) przy napędzie silnikiem jednocylindrowym.

Podnieś agregat, używając dźwigni jako uchwytu. Dołożono wszelkich starań, aby informacje zawarte w niniejszej instrukcji były dokładne i aktualne. Producent zastrzega sobie jednak prawo do zmiany, modyfikacji lub usprawnienia w inny sposób agregatu i niniejszego dokumentu w dowolnej chwili i bez wcześniejszego powiadomienia.

UWAGA Pytania na temat przeznaczenia urządzenia należy kierować do autoryzowanego dystrybutora i centrum serwisowego. Urządzenie to jest przeznaczone do stosowania WYŁĄCZNIE z autoryzowanymi częściami firmy Briggs & Stratton.

Uziemienie urządzenia

Agregat jest wyposażony w układ uziemienia łączący elementy ramy generatora z zaciskami uziemienia na wyjściach prądu zmiennego. Punkt zerowy agregatu nie jest uziemiony, co oznacza, że uzwojenie prądu zmiennego stojana jest odizolowane od punktu podłączania uziemienia i kołków uziemiających gniazda prądu zmiennego. Z niniejszym agregatem mogą nie współpracować właściwie takie urządzenia elektryczne jak wyłączniki różnicowo-prądowe, które wymagają stosowania uziemionego punktu zerowego.

Wymagania specjalne

Użytkowanie agregatu zgodnie z przeznaczeniem może podlegać przepisom, lokalnym regulom lub rozporządzeniom. Należy skonsultować się z wykwalifikowanym elektrykiem, inspektorem nadzoru elektrycznego lub właściwym urzędem.

Agregat ten nie jest przeznaczony do pracy na terenie budowy lub w podobnych warunkach.

Utylizacja na terenie UE



Ten symbol oznacza, że nie wolno składować akumulatorów lub urządzeń elektrycznych i elektronicznych wraz z nieposegregowanymi odpadami miejskimi. Produkt należy składować w odpowiednich lokalizacjach zgodnych z wymogami przepisów o ochronie środowiska. Aby uzyskać dodatkowe informacje dotyczące utylizacji, należy skontaktować się z firmą Briggs & Stratton lub z lokalnym sprzedawcą.

Funkcje i sterowanie Rys 1

A	Dźwignia dławika	L	Port równoległy
B	Boczna pokrywa konserwacyjna	M	Resetowanie agregatu
C	Filtra powietrza (pod pokrywą)	N	Przełącznik QPT
D	Uchwyt rozrusznika	P	Panel LED
E	Wlew oleju (pod pokrywą)	R	Wyjście 230 V pr. zm.
F	Przełącznik silnika	S	Górna pokrywa konserwacyjna
G	Wyjście 12 V pr. st.	T	Chwytnacz iskier, tłumik
H	Bezpiecznik pr. st.	U	Tabliczka znamionowa
J	Punkt podłączania uziemienia	V	Korek wlewu paliwa
K	Bezpiecznik		

Obsługa

Krok 1: Bezpieczna lokalizacja

Przed uruchomieniem agregatu należy zapewnić spełnienie dwóch bardzo istotnych wymogów bezpieczeństwa dotyczących zatrucia tlenkiem węgla oraz zagrożenia pożarem.

Miejsce pracy przenośnego agregatu zapewniające NAJMNIJSZE ZAGROŻENIE ZATRUCIEM TLENKIEM WĘGLA



OSTRZEŻENIE! Gazy spalinowe z silnika zawierają tlenek węgla, trujący gaz, który w ciągu kilku minut może spowodować śmiertelne zatrucie. Jest to substancja niewidoczna, bezwonna i nie ma smaku. Nawet jeśli użytkownik nie wyczuwa gazów spalinowych, może być narażony na działanie tlenku węgla.

- Korzystać z tego produktu można wyłącznie na zewnątrz, z dala od okien, drzwi i otworów wentylacyjnych, aby zmniejszyć ryzyko gromadzenia się tlenku węgla i potencjalnego wciągnięcia go do pomieszczeń zajmowanych przez ludzi.
- Zamontować urządzenia alarmujące o obecności tlenku węgla z zasilaniem bateryjnym lub zasilaniem prądem sieciowym z zapasowym zasilaniem bateryjnym, zgodnie z instrukcjami producenta. Alarmy dymowe nie wykrywają obecności tlenku węgla.

- Nie uruchamiać urządzenia w domu, garażu, piwnicy, przestrzeni podpodłogowej, szopach ani innych częściowo zamkniętych pomieszczeniach, nawet jeśli włączone są wentylatory lub otwarte są drzwi i okna. Tlenek węgla szybko gromadzi się w takich miejscach i może się w nich utrzymywać nawet przez kilka godzin po wyłączeniu urządzenia.
- Zawsze umieszczać od strony zawietrznej i kierować wydech silnika z dala od obszarów, w których znajdują się ludzie.

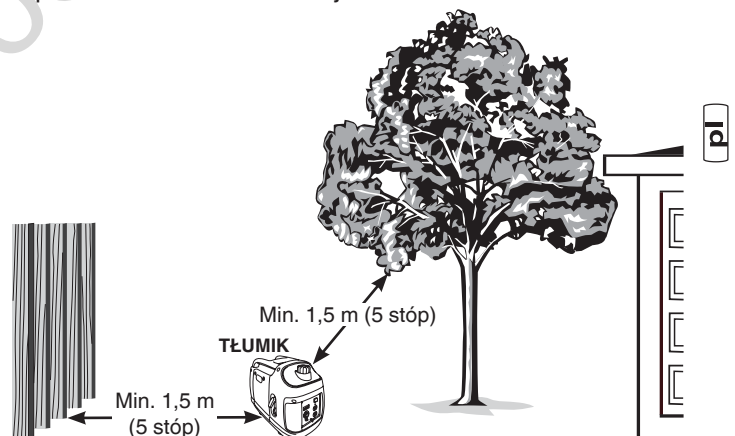
W przypadku odczuwania mdłości, zawrotów głowy lub osłabienia w trakcie pracy z tym urządzeniem należy je natychmiast wyłączyć i wyjść na świeże powietrze. Należy skontaktować się z lekarzem. Mogło dojść do zatrucia tlenkiem węgla.

Miejsce pracy przenośnego agregatu zapewniające NAJMNIJSZE ZAGROŻENIE POŻAREM



OSTRZEŻENIE! Gorące gazy spalinowe mogą spowodować zapłon łatwopalnych materiałów i struktur, a także uszkodzenie zbiornika paliwa i pożar skutkujący śmiercią lub poważnymi obrażeniami.

- Przenośny agregat musi znajdować się co najmniej 1,5 m (5 stóp) od jakiegokolwiek konstrukcji, zadaszenia, drzew, okien, drzwi, otworów ściennych, krzewów i roślin wyższych niż 30,5 cm (12 cali).
- Nie umieszczać przenośnego agregatu pod tarasem lub inną konstrukcją, która może ograniczać dopływ powietrza. Zainstalować czujniki dymu wewnątrz pomieszczeń i przeprowadzać odpowiednie czynności konserwacyjne tych czujników, zgodnie z instrukcjami/zaleceniami producenta.
- Czujniki tlenku węgla nie wykrywają dymu.
- Nie ustawiać przenośnego agregatu inaczej niż przedstawiono na ilustracji.

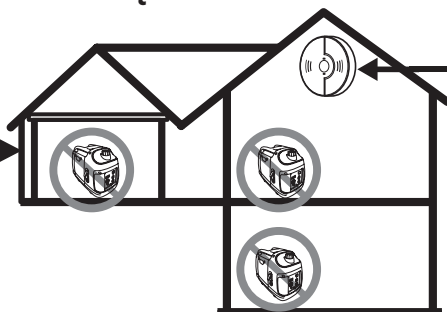


TŁUMIK



skierować w kierunku przeciwnym od domu

UŻYWAĆ NA ZEWNĄTRZ – ZAPOBIEGAĆ ZATRUCIU TLENKIEM WĘGLA



CZUJNIKI TLENKU WĘGLA

Zainstalować w domu czujniki tlenku węgla. Bez działających czujników tlenku węgla zagrożona osoba nie zdaje sobie sprawy z zatrucia tlenkiem węgla i umiera.

Krok 2: Olej i paliwo

Zalecenia dotyczące oleju Rys 2

Aby osiągnąć najlepszą wydajność, zaleca się stosowanie olejów z certyfikatem gwarancji firmy Briggs & Stratton. Dopuszczalne jest stosowanie innych wysokiej jakości olejów detergentowych klasy SF lub wyższej. Nie stosować dodatków specjalnych.

Temperatury zewnętrzne wyznaczają właściwą lepkość oleju dla silnika. Najlepszą lepkość dla zakresu temperatur zewnętrznych należy wybrać przy użyciu wykresu.

* Jeśli olej SAE 30 zostanie użyty w temperaturze poniżej 4°C (40°F), wystąpią trudności z uruchomieniem silnika.

** W temperaturach powyżej 27°C (80°F) stosowanie oleju 10W30 może spowodować zwiększone zużycie oleju. Należy częściej sprawdzać poziom oleju.

Sprawdzanie poziomu/dolewanie oleju silnikowego Rys 3 4 5

Poziom oleju należy sprawdzać przed każdym użyciem bądź przynajmniej co 8 godzin eksploatacji. Należy utrzymywać stały poziom oleju.

1. Upewnić się, że agregat jest ustawiony na równym, poziomym podłożu.
2. Poluzować dwie śruby bocznej pokrywy konserwacyjnej i zdjąć pokrywę.
3. Oczyszczyć obszar wokół wlewu oleju i wykręcić korek wlewu oleju.
4. Sprawdzić, czy po otwarciu wlewu olej znajduje się na poziomie krawędzi wlewu.
5. W razie potrzeby przy użyciu lejka dolać ostrożnie oleju przez otwór wlewowy do poziomu krawędzi wlewu.
6. Założyć i dokręcić korek wlewu oleju.
7. Ponownie założyć pokrywę konserwacyjną i dokręcić ręcznie śruby.

UWAGA Nie obracać wałem korbowym silnika ani nie uruchamiać go przed uzupełnieniem zalecanym olejem. Może to spowodować uszkodzenie silnika.

Uzupełnianie paliwa Rys 1 6

Paliwo musi spełniać następujące wymagania:

- Czysta, świeża benzyna bezołowiowa, min. 87 oktanów/87 AKI (91 RON).
- Dopuszczalne jest stosowanie benzyny o maks. 10% zawartości etanolu.

UWAGA Nie dolewać do benzyny oleju ani nie modyfikować silnika do pracy na paliwach alternatywnych. NIE stosować niezatwierdzonych benzyn, takich jak E15 czy E85. Stosowanie niedopuszczonych rodzajów paliwa może spowodować uszkodzenie agregatu i unieważnienie gwarancji.

Zob. *Duże wysokości*, aby uzyskać informacje na temat pracy na wysokości 1524 m (5000 stóp) n.p.m. i wyższych wysokościach.



OSTRZEŻENIE! Paliwo i jego opary są wyjątkowo łatwopalne oraz wybuchowe i mogą spowodować poparzenia, pożar lub wybuch skutkujące śmiercią lub poważnymi obrażeniami.

- Nie uzupełniać paliwa w czasie pracy urządzenia.
- Wyłączyć silnik i pozostawić do ostygnięcia na co najmniej 2 minuty przed zdjęciem korka wlewu paliwa.
- Paliwo do zbiornika należy wlewać na zewnątrz. Nie rozlewać paliwa.
- Paliwo trzeba trzymać z dala od źródeł iskier, nieosłoniętych płomieni, płomieni pilotowych, źródeł ciepła albo innych źródeł zapłonu.

- Sprawdzić, czy przewody paliwa, zbiornik, korek wlewu lub złączki nie są pęknięte ani nie przeciekają. Jeśli to konieczne, wymienić je na nowe.
- Nie zapalać papierosów i nie palić tytoniu.
- Nie gasić pożaru wentylatora przy użyciu wody.
- Używać do tego celu wyłącznie gaśnicy przeznaczonej do cieczy palnych i układów elektrycznych, takiej jak gaśnica proszkowa. Postępować zgodnie z instrukcjami dostarczonymi przez producenta gaśnicy.
- Ten generator nie jest przeznaczony do użytku w środowiskach wybuchowych.

1. Powoli wyjąć korek wlewu paliwa (1,V), aby zredukować ciśnienie w zbiorniku.
2. Powoli wlewać benzynę bezołowiową do czerwonego znacznika poziomu paliwa (6,A) w zbiorniku paliwa. Nie przepelniać zbiornika ponad znacznik. Dzięki temu w zbiorniku pozostanie miejsce na wypadek rozszerzenia się paliwa.
3. Włożyć korek paliwa i przed uruchomieniem silnika zaczekać, aż rozlane paliwo odparuje.

Duże wysokości

Na wysokościach powyżej 1524 metrów (5000 stóp) dopuszczalna jest benzyna o minimalnej liczbie oktanowej 85/85 AKI (89 RON). Aby zachować zgodność z normami emisji, wymagana jest regulacja do pracy na dużych wysokościach. Praca bez takiej regulacji spowoduje obniżenie wydajności, zwiększenie zużycia paliwa i zwiększenie emisji spalin.

Informacje na temat regulacji dla dużych wysokości można uzyskać u autoryzowanego dealera firmy Briggs & Stratton. Nie zaleca się pracy silnika na wysokościach poniżej 762 metrów (2500 stóp) z zestawem dla dużych wysokości.

Transport

Na czas transportowania urządzenia na pojeździe lub przyczepie należy ustawić wyłącznik silnika w pozycji OFF (WYŁ.) (0). Nie przechylać silnika ani sprzętu pod kątem, który może spowodować wyciek paliwa.

Krok 3: Rozruch agregatu Rys 1

Odłączyć od agregatu wszelkie odbiorniki energii elektrycznej. Wykonać następujące instrukcje uruchamiania:

1. Upewnić się, że urządzenie jest ustawione na zewnątrz na równym, poziomym podłożu.

UWAGA Próba uruchomienia urządzenia na nierównym podłożu może prowadzić do jego wyłączenia.

2. Przesunąć dźwignię dławika (A) do pozycji CHOKE (DŁAWIENIE) (I↖I).

UWAGA W przypadku rozrzanego silnika dźwignia dławika musi być ustawiona w pozycji RUN (PRACA) (I↑I).

3. Ustawić wyłącznik silnika (F) w pozycji ON (WŁ.) (I).

UWAGA Aby pomóc w pierwszym rozruchu silnika po zużyciu całego paliwa lub po dłuższym okresie przechowywania, napełnić zbiornik paliwa zgodnie z opisem w części *Uzupełnianie paliwa*. Odpowietrzenie układu paliwowego może wymagać kilku prób rozruchu.

4. Chwycić uchwyt rozrusznika (D) i powoli pociągnąć aż do wystąpienia lekkiego oporu. Następnie trzeba pociągnąć mocno w celu uruchomienia silnika.
5. W miarę rozgrzewania silnika powoli przesunąć dźwignię dławika do pozycji RUN (PRACA) (I↑I) position

UWAGA To urządzenie jest wyposażone we wskaźnik niskiego poziomu oleju. Jeśli olej spadnie poniżej ustawionego poziomu, czujnik poziomu oleju wyłączy silnik. See *Wskaźnik niskiego poziomu oleju*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™)

Ta funkcja zapewnia mniejsze zużycie paliwa. Po ustawieniu przełącznika trybu QPT (N) w pozycji ON (WŁ.) prędkość silnika wzrośnie po podłączeniu obciążeń elektrycznych i zmniejszy się po ich usunięciu.

Przy wyłączonym przełączniku silnik będzie pracował z wyższą prędkością.

Krok 4: Podłączanie obciążeń elektrycznych Rys 1

Generator może być obciążany mocą nominalną tylko w warunkach znamionowych opisanych na tabliczce informacyjnej urządzenia. Zmniejszyć obciążenie w przypadku używania generatora poza zakresem warunków znamionowych.

Do wyjść 230 V prądu zmiennego agregatu należy podłączać wyłącznie odpowiednio zaizolowane przewody przedłużające wysokiej jakości, zgodnie z normą IEC 245-4. Przed każdym użyciem przewodów przedłużających należy sprawdzić ich stan. Sprawdzić, czy wszystkie przewody przedłużające mają wymagane parametry znamionowe oraz czy nie są uszkodzone. Podczas użytkowania przewodów przedłużających w temperaturze poniżej 40° C całkowita długość przewodów o przekroju 1,5 mm² nie powinna przekraczać 50 m, natomiast całkowita długość przewodów o przekroju 2,5 mm² nie powinna przekraczać 80 m.



OSTRZEŻENIE! Uszkodzone lub przeciążone przewody przedłużające mogą się przegrzewać, ulegać przeciążeniu i palić, co może prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci.

- Urządzenia elektryczne, w tym przewody i wtyki, muszą być sprawne.

230 V pr. zm. wyjście

Należy stosować wyjście (R) do obsługi obciążeń 230 V pr. zm., 1-fazowych, 50 Hz. Wyjście jest chronione przed przeciążeniem przez wciskany bezpiecznik (K).

Ochrona elementów elektrycznych zależy od bezpieczników specjalnie dobranych do agregatu.

Wymienić bezpiecznik na inny o identycznych parametrach i charakterystyce pracy.



OSTRZEŻENIE! Napięcie obecne w agregacie może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym lub oparzeń prowadzących do poważnych obrażeń ciała lub śmierci.

- Nie dotykać niezaiolowanych przewodów i wyjść.
- Nie używać agregatu, jeśli przewody elektryczne są zużyte, przetarte, mają naruszoną izolację lub są uszkodzone w inny sposób.
- Nie obsługiwać agregatu w czasie deszczu lub w warunkach dużej wilgotności.
- Nie obsługiwać agregatu ani przewodów elektrycznych, stojąc w wodzie, boso lub mając mokre stopy lub dłonie.
- Nie dopuszczać do obsługi lub serwisowania agregatu osób niewykwalifikowanych ani dzieci.
- NIE pozwalać dzieciom zbliżać się do agregatu na mniejszą odległość niż bezpieczna.

Wyjście 12 V pr. st.

Maksymalny prąd dostępny dla gniazda pr. st. 12 V (G) wynosi 60 W (5 A). Bezpiecznik pr. st. (F) chroni to wyjście przed przeciążeniem. Wyłącznik ten zadziała w momencie wystąpienia przeciążenia (wyskokcenie przycisku). Należy odczekać kilka minut i wcisnąć przycisk, aby zresetować wyłącznik.

Wyjście wraz z adapterem USB umożliwia ładowanie urządzeń zasilanych przez port USB za pomocą przewodu USB do ładowania (brak w zestawie).

UWAGA Wyłącznie do ładowania urządzeń ITE (sprzęt informatyczny).

UWAGA Przy korzystaniu z tego gniazda przełącznik QPT należy ustawić w pozycji WYŁ. (0).

Panel LED Rys 7

Kontrolka wyjścia OK!

Zielona kontrolka LED wyjścia jest zapalona, gdy agregat pracuje normalnie. Wskazuje na produkcję energii elektrycznej na wyjściach.

Alarm przeciążenia ⚠

Czerwona kontrolka LED alarmu przeciążenia zapala się i odcina zasilanie wyjść w przypadku przeciążenia agregatu. W takim przypadku zgaśnie również zielona kontrolka wyjścia. Należy wyłączyć i odłączyć wszelkie obciążenia elektryczne, nacisnąć przycisk Reset (Wyzeruj), a następnie podłączać obciążenia elektryczne po kolei, aby kontynuować pracę w normalnym trybie.

Wskaźnik niskiego poziomu oleju

Układ wskaźnika niskiego poziomu oleju ma na celu zapobieganie uszkodzeniu silnika w wyniku niskiego poziomu oleju silnikowego. Jeśli poziom oleju silnikowego spadnie poniżej ustawionego poziomu, zapali się żółta kontrolka LED niskiego poziomu oleju, a przełącznik poziomu oleju zatrzyma silnik. W przypadku zatrzymania silnika lub zapalenia się żółtej kontrolki LED niskiego poziomu oleju podczas pociągnięcia za uchwyt rozrusznika należy sprawdzić poziom oleju silnikowego.

Praca równoległa

Niniejszy zestaw do pracy równoległej Briggs & Stratton umożliwia równoległą pracę dwóch agregatów inwerterowych Briggs & Stratton (opcja). Maksymalną moc wyjściową dla pracy równoległej zaprezentowano na schemacie.

Modele	Maksymalna moc wyjściowa
P2200 i P2200	3000 W
P2200 i P3000	3000 W
P3000 i P3000	4800 W

UWAGA Całkowite obciążenie elektryczne podłączone do zestawu równoległego nie może przekraczać maksymalnej mocy wyjściowej.

Szczegółowe instrukcje instalacji i obsługi połączonych agregatów znajdują się w instrukcji obsługi zestawów do pracy równoległej.

Krok 5: Wyłączanie generatora

1. Wyłączyć wszystkie urządzenia elektryczne i odłączyć je od gniazd znajdujących się na panelu agregatu. NIE zatrzymywać silnika przy podłączonych i włączonych urządzeniach elektrycznych.
2. Pozwolić silnikowi pracować przez minutę bez obciążenia w celu ustabilizowania temperatury wewnątrz silnika i agregatu.
3. Wcisnąć wyłącznik silnika i ustawić go w pozycji OFF (WYŁ.) (0).

Konserwacja

Harmonogram konserwacji

Należy przestrzegać godzinowych lub sezonowych odstępów czasu w zależności od tego, co nastąpi wcześniej. W przypadku pracy w niesprzyjających warunkach wymagane jest częstsze serwisowanie.

Po każdym 8 godzinach pracy lub codziennie
<ul style="list-style-type: none">• Usunąć zanieczyszczenia• Sprawdzić poziom oleju silnikowego
Po pierwszych 10 godzinach pracy
<ul style="list-style-type: none">• Wymienić olej silnikowy
Po każdym 50 godzinach
<ul style="list-style-type: none">• Wykonać serwis filtra powietrza i filtra odpowietrznika¹• Wymienić olej silnikowy¹
Po każdym 100 godzinach
<ul style="list-style-type: none">• Oczyszczyć filtr paliwa• Wykonać serwis świecy zapłonowej• Sprawdzić chwytacz iskier
Po każdym 250 godzinach pracy lub raz w roku
<ul style="list-style-type: none">• Sprawdzić odstęp zaworów

1 W przypadku pracy w zanieczyszczonym otoczeniu lub w warunkach dużego zapylenia czynności serwisowe należy wykonywać z większą częstotliwością.

Zalecenia ogólne

Regularna konserwacja zapewni prawidłowe osiągi agregatu i przedłuży jego żywotność. Wszelkie informacje na temat serwisowania można uzyskać w autoryzowanym serwisie firmy Briggs & Stratton. Instalacja i poważniejsze czynności naprawcze powinny być przeprowadzane wyłącznie przez specjalnie przeszkolony personel.

Gwarancja dotycząca niniejszego agregatu nie obejmuje sytuacji związanych z nadużyciem lub zaniedbaniem spowodowanym przez operatora. Aby w pełni skorzystać z gwarancji, operator musi konserwować agregat zgodnie z zaleceniami podanymi w niniejszej instrukcji.



OSTRZEŻENIE! W celu zapewnienia bezpieczeństwa należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych, pochodzących od producenta urządzenia lub przez niego zatwierdzonych. W razie jakichkolwiek pytań dotyczących wymiany elementów agregatu należy odwiedzić naszą witrynę internetową **BRIGGSandSTRATTON.COM**.



PRZESTROGA Zbyt duża lub mała prędkość obrotowa silnika może grozić niewielkimi obrażeniami ciała. Nie należy manipulować sprężynami, cięgnami lub innymi częściami regulatora obrotów w celu dokonania zmiany prędkości obrotowej silnika. Nie wolno w żaden sposób modyfikować agregatu.

Czyszczenie filtra paliwa Rys 8

Filtr paliwa pomaga w zapobieganiu przedostawaniu się zanieczyszczeń z paliwa do układu paliwowego.

1. Upewnić się, że agregat jest ustawiony na równym, poziomym podłożu.
2. Wyjąć korek paliwa (A) i filtr paliwa (B).
3. Przemyc filtr paliwa w płynnym detergencie z wodą.
4. Oczyszczyć i wytrzeć filtr paliwa czystą, suchą szmatką.
5. Ostrożnie ponownie zamontować filtr paliwa i korek wlewu paliwa.

Konserwacja silnika

Wymiana oleju silnikowego Rys 3 4 5



PRZESTROGA Unikać wydłużonego lub powtarzającego się kontaktu skóry ze użytym olejem silnikowym. Udowodniono, że zużyty olej silnikowy może powodować raka skóry u niektórych zwierząt laboratoryjnych. Dokładnie przemyć narażone obszary skóry wodą z mydłem.



TRZYMAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI. CHRONIĆ ŚRODOWISKO PRZED ZANIECZYSZCZENIEM. OSZCZĘDZAĆ ZASOBY. ZUŻYTY OLEJ PRZEKAZYWAĆ DO PUNKTÓW ODBIORU.

Wymiany oleju należy dokonywać przy rozgrzanym silniku w następujący sposób:

1. Upewnić się, że agregat jest ustawiony na równym, poziomym podłożu.
2. Poluzować śruby bocznej pokrywy konserwacyjnej i zdjąć pokrywę.
3. Oczyszczyć obszar wokół wlewu oleju i wykręcić korek wlewu oleju.
4. Przechylić agregat w celu spuszczenia oleju ze spustu do odpowiedniego pojemnika i upewnić się, że agregat jest przechylany w kierunku szyjki wlewu oleju. Po opróżnieniu skrzyni wału korbowego, ponownie ustawić agregat w pozycji pionowej.
5. Przy użyciu lejka powoli wlać olej (ok. 0,4 l (13,5 uncji)) do otworu wlewu oleju do punktu przepelnienia na korku wlewu oleju. **NIE** przepelniać zbiornika.
6. Ponownie założyć korek wlewu oleju. Mocno dokręcić korek palcami.
7. Wytrzeć rozlany olej.
8. Ponownie założyć boczną pokrywę konserwacyjną i ręcznie dokręcić śruby.

Serwisowanie filtra powietrza Rys 3 9

Zabrudzenie filtra powietrza może skutkować nieprawidłową pracą silnika bądź jego uszkodzeniem.

1. Poluzować śruby bocznej pokrywy konserwacyjnej i zdjąć pokrywę.
2. Poluzować śrubę pokrywy filtra powietrza (A) i zdjąć pokrywę filtra powietrza (B).
3. Ostrożnie wyjąć piankowy filtr powietrza (C) i filtr odpowietrznika (D), pociągając je do siebie.
4. Przemyc piankowy filtr powietrza i filtr odpowietrznika, stosując wyłącznie płynny detergent i wodę. Wycisnąć do sucha po owinięciu czystą szmatką.
5. **NAPUŚCIĆ** piankowy filtr powietrza świeżym olejem silnikowym i wycisnąć po owinięciu czystą szmatką, aby pozbyć się nadmiaru oleju.

6. Ponownie zamontować czysty lub nowy piankowy filtr powietrza i filtr odpowietrznika w podstawie.
7. Ponownie założyć pokrywę filtra powietrza i dokręcić śrubę.
8. Ponownie założyć boczną pokrywę konserwacyjną i ręcznie dokręcić śruby.

Serwisowanie świecy zapłonowej Rys. 1 10 11

Wymiana świecy zapłonowej ułatwi uruchomienie silnika i polepszy jego pracę.

1. Zdjąć górną pokrywę konserwacyjną.
2. Oczyszczyć obszar wokół świecy zapłonowej i zdjąć fajkę świecy zapłonowej.
3. Wyjąć świecę zapłonową i sprawdzić ją.
4. Jeśli elektrody mają wżery, są nadpalone lub widoczne są pęknięcia porcelany, wymienić świecę zapłonową. Użyć świecy zalecanego typu. Zob. *Specyfikacje*.
5. Sprawdzić wielkość szczeliny międzyelektrodowej za pomocą szczelinomierza, po czym w razie potrzeby przywrócić jej zalecany wymiar (zob. *Specyfikacje*).
6. Zainstalować świecę zapłonową i mocno dokręcić. Ponownie założyć fajkę świecy zapłonowej.
7. Ponownie założyć górną pokrywę konserwacyjną.

Sprawdzić tłumik i chwytacz iskier Rys. 12 13

Tłumik układu wydechowego silnika jest wyposażony w chwytacz iskier. Skontrolować stan tłumika pod kątem pęknięć, korozji bądź innych uszkodzeń. Sprawdzić, czy chwytacz iskier nie jest uszkodzony lub zablokowany sadzą. Oczyszczyć z sadzy za pomocą szczotki i komercyjnego rozpuszczalnika lub wymienić w przypadku uszkodzenia.



OSTRZEŻENIE! Kontakt z tłumikiem może spowodować poparzenia skutkujące poważnymi obrażeniami.

- Zwracać uwagę na ostrzeżenia umieszczone na agregacie.
- Nie dotykać gorących części.

Oczyszczyć i skontrolować chwytacz iskier w następujący sposób:

1. Zdjąć osłonę tłumika, odkręciwszy uprzednio cztery śruby łączące ją z agregatem.
2. Odkręcić śrubę łączącą osłonę chwytacza iskier z tłumikiem. Zdjąć osłonę chwytacza iskier.
3. Sprawdzić stan osłony i wymienić ją na nową, jeśli uległa rozdarciu, perforacji bądź innym uszkodzeniom. NIE stosować uszkodzonej osłony. Jeśli osłona nie jest uszkodzona, należy oczyścić ją za pomocą szczotki.
4. Przymocować z powrotem osłonę do tłumika. Zamontować osłonę tłumika we właściwym miejscu.

Sprawdzić odstęp między zaworami

Regularne kontrole i regulacje odstępu między zaworami zapewnią optymalną wydajność i żywotność silnika. Tej procedury nie można przeprowadzić bez częściowego demontażu silnika i wykorzystania specjalnych narzędzi. Dlatego zalecamy, aby kontrolę i regulację odstępu między zaworami zlecać centrum serwisowemu autoryzowanego dystrybutora firmy Briggs & Stratton w zalecanych terminach serwisowania (zob. *Harmonogram konserwacji*).

Przechowywanie

Jeśli użytkownik ma zamiar przerwać eksploatację agregatu na czas dłuższy niż 30 dni, powinien uprzednio wykonać poniżej opisane czynności przygotowawcze.

Wymienić olej silnikowy

Gdy silnik jest jeszcze ciepły, należy spuścić olej ze skrzyni korbowej Nalać oleju zalecanego gatunku. Zob. *Wymiana oleju silnikowego*.

Zabezpieczanie układu paliwowego

Jeśli paliwo jest przechowywane przez czas dłuższy niż 30 dni, może stać się zwiędnięte. Przetknięte paliwo powoduje tworzenie się osadów gumy i kwasów w układzie paliwowym lub w najważniejszych częściach gaźnika.

Jeśli stabilizator paliwa dodawany jest zgodnie z instrukcją, nie ma potrzeby spuszczenia paliwa z silnika. Przed przechowywaniem włączyć silnik na 2 minuty, aby rozprządzić stabilizator w układzie paliwowym.

Jeśli do paliwa znajdującego się w silniku nie dodano stabilizatora paliwa, paliwo należy spuścić do odpowiedniego pojemnika. Pozostawić silnik włączony do czasu, aż wyłączy się z powodu braku paliwa. W celu zachowania świeżości paliwa zaleca się dodawanie stabilizatora do paliwa przechowywanego w kanistrze.



OSTRZEŻENIE! Paliwo i jego opary są wyjątkowo łatwopalne oraz wybuchowe i mogą spowodować poparzenia, pożar lub wybuch skutkujące śmiercią lub poważnymi obrażeniami.

- Przechowywać paliwo i urządzenia zawierające paliwo w zbiorniku z dala od pieców, piecyków, grzejników wody, suszarek do odzieży lub innych urządzeń z płomieniami pilotowymi bądź innych źródeł zapłonu, ponieważ mogą one spowodować zapalenie oparów paliwa.
- Wyłączyć silnik agregatu i pozwolić na jego ostygnięcie przez co najmniej 2 minuty, po czym wyjąć korek wlewu paliwa.
- Powoli poluzować korek, aby zredukować ciśnienie w zbiorniku.
- Spuszczanie paliwa ze zbiornika powinno odbywać się na otwartym powietrzu.
- Trzymać paliwo z dala od źródeł iskier, nieostygniętych płomieni, płomieni pilotowych, źródeł ciepła lub innych źródeł zapłonu.

Przechowywać agregat w czystym, suchym miejscu pod odpowiednim przykryciem ochronnym, które nie zatrzymuje wilgoci.



OSTRZEŻENIE! Pokrowce mogą spowodować pożar skutkujący śmiercią lub poważnymi obrażeniami.

- Nie zakładać pokrowca na gorący agregat.
- Przed założeniem pokrowca na agregat odczekać do schłodzenia się urządzenia.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Silnik pracuje, lecz brak prądu zmiennego na wyjściu.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zapalona jest czerwona kontrolka alarmowa przeciążenia. Agregat jest przeciążony. 2. Zielona kontrolka wyjścia nie jest zapalona. Usterka agregatu. 3. Nieprawidłowe podłączenie lub wadliwy zestaw przewodów. 4. Podłączone urządzenie jest wadliwe. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Usunąć obciążenie agregatu. Nacisnąć przycisk RESET (WYZERUJ) na panelu sterowania. 2. Skontaktować się z autoryzowanym dystrybutorem. 3. Przeprowadzić czynności kontrolne i naprawcze. 4. Podłączyć inne urządzenie w dobrym stanie.
Silnik pracuje prawidłowo bez obciążenia, lecz ma problemy po przyłożeniu obciążenia.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Agregat jest przeciążony. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Usunąć obciążenie agregatu.
Silnik nie uruchamia się; uruchamia się, lecz pracuje nie równo lub gaśnie podczas pracy.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wyłącznik silnika jest ustawiony w pozycji OFF (WYŁ.) (0). 2. Niski poziom oleju. 3. Zabrudzony filtr powietrza. 4. Brak paliwa. 5. Do świecy zapłonowej nie jest podłączony odpowiedni przewód. 6. Zalanie paliwem. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ustawić wyłącznik w pozycji ON (WŁ.) (I). 2. Napełnić skrzynię korbową do odpowiedniego poziomu lub ustawić agregat na poziomej powierzchni. 3. Oczyszczyć lub wymienić filtr powietrza. 4. Napełnić zbiornik paliwa. 5. Podłączyć przewód do świecy zapłonowej. 6. Odczekać 5 minut i ponownie obrócić wałem korbowym silnika.

We wszystkich innych kwestiach należy się kontaktować z autoryzowanym dealerem firmy Briggs & Stratton.

Dane techniczne produktu

Moc rozruchowa*	.....	2200
Moc robocza**	.....	1700
Natężenie obciążenia:		
przy 230 V pr zm.....	.....	7,4 A
przy 12 V pr. st. ....	.....	5 A
Częstotliwość znamionowa .....	.....	50 Hz
Faza .....	.....	1 faza
Pojemność skokowa .....	.....	111 cm ³ (6,77 cala sześć.)
Szczelina świecy zapłonowej .....	.....	0,6-0,7 mm (0,023-0,027 cala)
Pojemność zbiornika paliwa .....	.....	3,7 l (1,0 galona am.)
Ilość oleju .....	.....	0,4 l (13,5 uncji)

Wspólne części serwisowe

Piankowy filtr powietrza .....	.....	311388GS
Filtr odpowietrznika .....	.....	311389GS
Świeca zapłonowa z opornikiem .....	.....	NGK CR7HSA
Pojemnik z olejem silnikowym .....	.....	100005E lub 100007E
Pojemnik z olejem syntetycznym .....	.....	100007W
Stabilizator paliwa .....	.....	992380 lub 992381
Chwytnacz iskiek .....	.....	315584GS
Pełna lista części i schematów jest dostępna pod adresem BRIGGSandSTRATTON.COM.		

* Zgodnie z normą Briggs & Stratton 628K, moc startowa oznacza chwilowy prąd elektryczny, jaki generator jest w stanie dostarczyć w celu uruchomienia silników elektrycznych. Moc startowa nie oznacza mocy wymaganej do stałego zasilania obciążeń elektrycznych. Moc startowa to maksymalny prąd, jaki może zostać dostarczony chwilowo podczas uruchamiania silnika, pomnożony przez napięcie znamionowe generatora.

** Generator zgodny z normą EN ISO 8528-13:2016, Zestawy generatorowe napędzane przez tłokowe silniki spalinowe – Część 13: bezpieczeństwo.

GWARANCJA NA PRODUKTY BRIGGS & STRATTON

OGRANICZONA GWARANCJA

Firma Briggs & Stratton gwarantuje, że w określonym poniżej okresie obowiązywania gwarancji dokona nieodpłatnej naprawy lub wymiany dowolnej części, w której wystąpią wady materiałowe lub produkcyjne bądź oba rodzaje wad. Koszty transportu produktu dostarczonego do naprawy lub wymiany w ramach niniejszej gwarancji ponosi nabywca. Gwarancja pozostaje w mocy przez podane poniżej okresy i podlega określonym poniżej warunkom. Aby skorzystać z serwisu gwarancyjnego, należy znaleźć najbliższe centrum serwisowe autoryzowanego dystrybutora na naszej mapie lokalizacji dystrybutorów pod adresem BRIGGSandSTRATTON.COM. Po skontaktowaniu się z centrum serwisowym autoryzowanego dystrybutora należy udostępnić produkt centrum serwisowemu autoryzowanego dystrybutora do celu przeprowadzenia inspekcji i testów.

Nie udzielamy żadnej innej gwarancji. Gwarancje domniemane, łącznie z gwarancjami przydatności handlowej i przydatności do konkretnego celu, obowiązują jedynie w określonym poniżej okresie gwarancyjnym lub w zakresie dopuszczalnym przez prawo. Odpowiedzialność za szkody uboczne lub wynikowe podlega wyłączeniu w zakresie dopuszczalnym przez prawo. W niektórych krajach nie zezwala się na ograniczenie okresu obowiązywania gwarancji domniemanej; w niektórych krajach nie zezwala się ponadto na wyłączenie lub ograniczenie odpowiedzialności za szkody uboczne lub wynikowe, w związku z czym powyższe ograniczenia i wyłączenia mogą nie dotyczyć niektórych nabywców. Niniejsza gwarancja zapewni użytkownikowi określone prawa. Użytkownikowi mogą przysługiwać również inne prawa, które są odmienne w poszczególnych stanach lub krajach.**

OKRES GWARANCYJNY

Zastosowanie konsumenckie Zastosowanie komercyjne

24 miesiące ▲

12 miesięcy

▲ Po upływie 12 miesięcy gwarancją objęte są wyłącznie części.

** W Australii nasze produkty są objęte gwarancjami, których zgodnie z australijskim prawem konsumenckim nie można wyłączyć. W przypadku poważnej awarii nabywca ma prawo do wymiany urządzenia na nowe lub do zwrotu pieniędzy w przypadku innych szkód lub strat, które można w uzasadniony sposób przewidzieć. Nabywca ma również prawo do naprawy lub wymiany produktu, jeśli jego jakość jest nie do przyjęcia, zaś awaria nie kwalifikuje się jako poważna. Gwarancyjną obsługę serwisową należy wykonywać w autoryzowanym serwisie, którego dane adresowe można znaleźć na mapie lokalizatora dystrybutorów dostępnej pod adresem BRIGGSandSTRATTON.COM, dzwoniąc pod numer 1300 274 447 lub przesyłając wiadomość poczty elektronicznej na adres salesenquires@briggsandstratton.com.au bądź pisząc na adres Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Okres obowiązywania gwarancji liczony jest od daty zakupu dokonanej przez pierwszego nabywcę detalicznego lub komercyjnego. Określenie „zastosowanie konsumenckie” oznacza użytkowanie we własnym gospodarstwie domowym przez konsumenta detalicznego. Określenie „zastosowanie komercyjne” odnosi się do wszystkich innych sposobów użytkowania, w tym do celów komercyjnych, zarobkowych i pod wynajem. Wykorzystanie produktu do celów komercyjnych powoduje, że na potrzeby niniejszej gwarancji będzie on uważany za produkt o zastosowaniu komercyjnym.

Zachować dowód zakupu. Jeśli w chwili zgłoszenia zapotrzebowania na gwarancyjną obsługę serwisową nabywca nie dostarczy dowodu zakupu potwierdzającego datę pierwotnego zakupu, do ustalenia okresu gwarancyjnego zostanie użyta data produkcji wyrobu. Rejestracja produktu nie jest wymagana w celu uzyskania gwarancyjnej obsługi serwisowej dotyczącej produktów firmy Briggs & Stratton.

INFORMACJA O GWARANCJI

Obsługę gwarancyjną zapewniają wyłącznie autoryzowane serwisy firmy Briggs & Stratton. Większość napraw gwarancyjnych jest realizowana rutynowo, jednak czasem zgłoszenie zapotrzebowania na gwarancyjną usługę serwisową może być nieuzasadnione. Niniejsza gwarancja obejmuje wyłącznie wady materiałowe lub produkcyjne. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym lub niezgodnym z przeznaczeniem użytkowaniem, niewłaściwym przeprowadzaniem konserwacji lub napraw, normalnym zużyciem eksploatacyjnym lub używaniem przeterminowanego lub nieodpowiedniego paliwa.

Niewłaściwe użytkowanie lub użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem – właściwy sposób użytkowania urządzenia opisano w instrukcji obsługi. Użytkowanie produktu w sposób inny niż opisany w instrukcji obsługi lub użytkowanie produktu uszkodzonego powoduje unieważnienie gwarancji. Gwarancja zostanie również unieważniona w przypadku usunięcia umieszczonego na produkcie numeru seryjnego lub jeśli produkt zostanie w jakikolwiek sposób przerobiony bądź zmodyfikowany, a także jeśli produkt nosi ślady uszkodzenia powstałego w wyniku uderzenia lub ślady korozji spowodowanej działaniem wody lub substancji chemicznych.

Niewłaściwa konserwacja lub naprawa – prace konserwacyjne muszą być wykonywane zgodnie z procedurami i harmonogramami podanymi w instrukcji obsługi, a obsługa serwisowa i naprawy muszą być wykonywane z wykorzystaniem oryginalnych części firmy Briggs & Stratton lub ich zamienników. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych w wyniku braku konserwacji lub używania nieoryginalnych części.

Normalne zużycie – podobnie jak wszystkie urządzenia mechaniczne, ten sprzęt podlega zużyciu nawet przy właściwej konserwacji. W przypadku normalnego zużycia się części lub urządzenia naprawa nie jest objęta gwarancją. Gwarancja nie obejmuje elementów podlegających wyeksploatowaniu i zużyciu, takich jak filtry, paski, ostrza tnące i klocki hamulcowe (z wyjątkiem klocków hamulcowych silnika), jeśli ulegną one wyłącznie naturalnemu zużyciu, o ile przyczyną zużycia nie są wady materiałowe lub wady produkcyjne.

Przeterminowane lub niedopuszczone paliwo – do prawidłowego działania produktu wymagane jest nieprzeterminowane paliwo spełniające kryteria wyszczególnione w Instrukcji obsługi. Uszkodzenia silnika lub urządzenia spowodowane użytkowaniem zwiertzałych lub niewłaściwych paliw (np. mieszanek etanolu E15 lub E85) nie są objęte gwarancją.

Pozostałe wyłączenia gwarancyjne – niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych wskutek wypadku, nieprawidłowego użytkowania, modyfikacji, przeróbek, niewłaściwej konserwacji, zamarznięcia lub zniszczenia chemicznego. Gwarancją nie są również objęte elementy lub akcesoria, które nie znajdowały się w oryginalnym opakowaniu produktu. Gwarancją nie są również objęte urządzenia używane jako główne źródło zasilania zamiast zasilania sieciowego ani sprzęt do podtrzymywania życia. Niniejsza gwarancja nie obejmuje używanego, regenerowanego lub demonstracyjnego sprzętu bądź silników. Niniejsza gwarancja nie obejmuje również awarii będących wynikiem zdarzeń losowych i działania sił wyższych niezależnych od producenta.

80011061_PL wer. A



Índice

Símbolos de controlo e segurança	4
Descrição do equipamento	4
Recursos e controlos	5
Operação	5
Manutenção	8
Armazenamento	9
Solução de problemas	10
Especificações	10
Garantia	11

Símbolos de controlo e segurança

O símbolo de alerta de segurança, indica um potencial perigo de ferimento pessoal. Um símbolo de segurança poderá ser utilizado para representar o tipo de perigo.

ATENÇÃO! indica um perigo que, se não evitado, poderá resultar em morte ou ferimentos graves.

CUIDADO indica um perigo que, se não evitado, poderá resultar em ferimentos leves a moderados. **AVISO** indica informações que são consideradas importantes, mas que não estão relacionadas a perigos.



Símbolo de aviso de segurança



Manual de instruções



Vapores tóxicos



Choque elétrico



Incêndio



Explosão



Superfície quente



Alarme de monóxido de carbono



Neutro flutuante



Terminal de ligação à terra



Combustível

pt



Óleo



Nível do óleo



Controlo do motor



Não iniciar o motor



Afogador



Executar



Disjuntor



ON



OFF



Sufocamento



Sufocamento



Corrente alternada (CA)



Corrente contínua (CC)

Informações de contacto escritório europeu

Para assuntos relacionados com emissões europeias contacte o nosso escritório europeu:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Alemanha

Descrição do equipamento



Leia atentamente este manual e familiarize-se com o seu gerador. Conheça as suas aplicações, as suas limitações e os riscos envolvidos. Guarde estas instruções originais para referência futura.

O gerador é de corrente contínua e alternada (CC e CA) e campo rotativo, movido a motor. O gerador foi projetado para fornecer energia elétrica para operar cargas compatíveis de iluminação elétrica, eletrodomésticos, ferramentas e motores. O campo rotativo do gerador é movido a cerca de 4.500 rpm (com o QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™) desligado) por um motor de cilindro único.

Levante o gerador usando a alça como apoio.

Foram exercidos todos os esforços para garantir que as informações deste manual são precisas e atuais. Contudo, reservamo-nos o direito de mudar, alterar ou melhorar o produto e este documento a qualquer momento sem aviso prévio.

AVISO Se tiver dúvidas sobre a utilização adequada, entre em contacto com um revendedor de serviço qualificado. Este equipamento foi projetado para ser utilizado APENAS com peças autorizadas da Briggs & Stratton.

Terra do sistema

O gerador tem uma ligação à terra do sistema que liga os componentes da estrutura do gerador aos terminais de ligação à terra nas tomadas de saída de CA. O gerador tem uma flutuação neutra, o que significa que o estator de enrolamento de CA é isolado do fixador de terra e dos pinos de terra da tomada de corrente alternada. Dispositivos elétricos que exigem uma ligação à terra neutra pode não funcionar corretamente neste gerador.

Requisitos especiais

Pode haver códigos locais ou federais, ou portarias que se aplicam à utilização pretendida do gerador. Consulte um electricista qualificado, um inspetor elétrico ou uma agência local com jurisdição:

Este gerador não se destina a ser utilizado num local de construção ou numa atividade semelhante.

Descarte da UE



Este símbolo indica que o proprietário de baterias e equipamentos elétricos ou eletrônicos não deve descartar o produto no serviço de coleta municipal não classificado. Esse produto deve ser descartado em locais de descarte ambientalmente adequados. Entre em contato com a Briggs & Stratton ou com seu revendedor local para obter informações adicionais sobre o descarte.

Recursos e controlos Figura 1

A	Alavanca do afogador	L	Porta de operação paralela
B	Cobertura de manutenção lateral	M	Reiniciar gerador
C	Purificador de ar (sob a tampa)	N	Interruptor QPT
D	Manípulo de recuo	P	Painel de LED
E	Enchimento do óleo (sob a tampa)	R	Tomada de 230 Volts CC
F	Interruptor do motor	S	Cobertura de manutenção superior
G	Tomada de 12 Volts CC	T	Silenciador protetor de faísca
H	Disjuntor CC	U	Etiqueta de identificação
J	Fixador de aterramento	V	Tampa de combustível
K	Disjuntor		

Operação

Etapa 1: Localização do orifício

Antes de ligar o gerador, há dois itens de segurança igualmente importantes relativos a envenenamento e incêndio por monóxido de carbono (CO) que devem ser observados.

Posicionamento do gerador portátil para REDUZIR O RISCO DE ENVENENAMENTO POR MONÓXIDO DE CARBONO

ATENÇÃO! O escape do motor contém monóxido de carbono, um gás venenoso capaz de matar em minutos. Por ser INODORO e INCOLOR, não é possível notar a sua presença. Mesmo se não sentir o cheiro dos gases de escape, ainda pode estar exposto ao gás monóxido de carbono.

- Opere este produto APENAS em locais abertos longe de janelas, portas e aberturas para reduzir o risco de o monóxido de carbono se acumular e ser potencialmente atraído para espaços ocupados.
- Instale alarmes de monóxido de carbono que funcionam a pilha ou ligue alarmes de monóxido de carbono com pilhas de reserva de acordo com as instruções do fabricante. Os alarmes de fumo não conseguem detetar o gás monóxido de carbono.

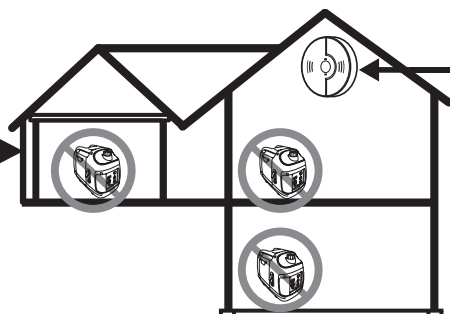


UTILIZAR NO EXTERIOR - EVITAR ENVENENAMENTO POR MONÓXIDO DE CARBONO

SILENCIADOR



apontar na direção oposta da casa



ALARME(S) DE MONÓXIDO DE CARBONO

Instale alarmes de monóxido de carbono na sua casa. Sem alarmes de monóxido de carbono a funcionar, não irá perceber que está a ficar doente e a morrer por envenenamento por monóxido de carbono.

- Não opere este produto dentro de casas, garagens, porões, espaços muito apertados, galpões ou outros espaços parcialmente fechados, mesmo se estiver a utilizar ventiladores ou abrir portas e janelas para ventilação. O monóxido de carbono pode se acumular rapidamente nestes espaços e pode permanecer por horas, mesmo depois de o produto ser desligado.
- Coloque sempre o produto a favor do vento e aponte o escape do motor para longe de espaços ocupados.

Se começar a sentir-se enjoado, com tonturas ou fraqueza durante a utilização deste produto, desligue-o e respire ar fresco **IMEDIATAMENTE**. Consulte um médico. Pode estar intoxicado por monóxido de carbono.

Posicionamento do gerador portátil para REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO



ATENÇÃO! O calor e gases de exaustão e escape podem provocar a ignição de combustíveis e estruturas ou danificar o tanque de combustível provocando incêndios, o que pode resultar em mortes ferimentos graves e/ou danos a propriedades.

- O gerador portátil deve ficar a pelo menos 1,5 m (5 pés) de qualquer estrutura, beiral, árvores, janelas, portas, aberturas em paredes, arbustos ou vegetação com mais de 30,5 cm (12 polegadas) de altura.
- Não posicione o gabinete resistente às intempéries sob pisos, cobertas ou outro tipo de estrutura que possa limitar o fluxo de ar. Detetor(es) de fumo deve(m) ser instalado(s) e mantido(s) em local fechado de acordo com as instruções/recomendações do fabricante.
- Alarmes de monóxido de carbono não detetam fumo.
- Não coloque o gerador portátil de outra maneira que não a mostrada.



Etapa 2: Óleo e combustível

Recomendações de óleo **Figure 2**

Recomendamos a utilização dos óleos Briggs & Stratton com certificação de garantia para um melhor desempenho. Outros óleos detergentes de alta qualidade são aceitáveis se forem classificados para serviço SJ ou superior. Não utilize aditivos especiais. As temperaturas ao ar livre determinam a viscosidade adequada do óleo para o motor. Utilize a tabela para selecionar a melhor viscosidade para a faixa de temperatura ao ar livre esperada.

* Abaixo de 4° C (40° F), a utilização do SAE 30 irá resultar em dificuldades de partida.

** Acima de 27° C (80° F), o uso do 10W30 pode causar o aumento do consumo de óleo. Verifique o nível de óleo com mais frequência.

Verificar/adicionar óleo do motor **Figura 3 4 5**

O nível do óleo deve ser verificado antes de cada utilização ou pelo menos a cada 8 horas de operação. Mantenha o nível do óleo correto.

1. Certifique-se de que o gerador está numa superfície plana.
2. Desaperte os dois parafusos laterais da tampa de manutenção e remova a tampa.
3. Limpe a área ao redor do bocal de enchimento de óleo e remova a tampa.
4. Verifique se o óleo está no ponto de transbordamento na abertura de abastecimento de óleo.
5. Se necessário, utilizando um funil para óleo, derrame óleo lentamente na abertura de abastecimento de óleo até ao ponto de transbordamento.
6. Recoloque e aperte a tampa de abastecimento de óleo.
7. Substitua a tampa de manutenção e aperte os parafusos manualmente.

AVISO Não tente acionar ou ligar o motor antes de ter sido devidamente abastecido com o óleo recomendado. Isso poderia resultar numa falha do motor.

Adicionar combustível **Figura 1 6**

O combustível deve cumprir estes requisitos:

- Use gasolina limpa, fresca, sem chumbo com um mínimo de 87 de octanas/87 AKI (91 RON).
- Gasolina com até 10% de etanol (gasohol) é aceitável.

AVISO Não misture óleo na gasolina ou modifique o motor para que ele funcione com combustíveis alternativos. Não utilize tipos de gasolina sem aprovação, como E15 e E85. A utilização de combustíveis não aprovados pode danificar o gerador e anular a garantia.

Consulte *Alta altitude* para 1,524 m (5.000 pés) ou mais.



ATENÇÃO! Os combustíveis e os seus vapores são extremamente inflamáveis e explosivos e podem causar

queimaduras, incêndios ou explosões, que poderão resultar em morte e/ou ferimentos graves.

- Não reabasteça durante o funcionamento.
- Desligue o motor e deixe-o esfriar por, pelo menos, 2 minutos antes de retirar a tampa do combustível.
- Encha o tanque de combustível no exterior. Não derrame combustível.
- Mantenha a gasolina distante de fagulhas, chamas vivas, luzes piloto, calor ou outras fontes de ignição.
- Verifique as linhas de combustível, tanque, tampa e encaixes frequentemente a procura de rachaduras ou vazamentos. Substitua, se necessário.

- NÃO acenda um cigarro ou fume.
- Não verta água no gerador para extinguir um incêndio.
- Use exclusivamente extintores classificados para líquidos inflamáveis e sistemas elétricos como, por exemplo, um extintor de pó. Siga as instruções fornecidas pelo fabricante do extintor de incêndios antes de usá-lo.
- Este gerador não se destina a ser usado em atmosferas explosivas.
 1. Remova a tampa de combustível (**1,V**) lentamente para aliviar a pressão no tanque.
 2. Lentamente, adicione o combustível sem chumbo até ao indicador vermelho do nível de combustível (**6,A**) no tanque do combustível. Tome cuidado para não ultrapassar o indicador. Isso irá deixar espaço adequado para a expansão do combustível.
 3. Instale a tampa de combustível e deixe qualquer combustível derramado evaporar antes de iniciar o motor.

Alta Altitude

A altitudes acima de 1524 m (5000 pés), é aceitável combustível de no mínimo 85 octanas/85 AKI (89 RON). Para permanecer em conformidade com as emissões, o ajuste de altitude elevada é necessário. A operação sem esse ajuste causará redução no desempenho, aumento no consumo de combustível e emissões.

Consulte um revendedor autorizado Briggs & Stratton para obter informações sobre ajuste para grandes altitudes. Não é recomendável que o motor opere a altitudes abaixo de 762 metros (2.500 pés) com o kit para alta altitude.

Transporte

Ao transportar equipamento com um veículo ou reboque, rode o interruptor do motor para a posição "OFF" (desligado) (0). Não incline o motor nem o equipamento num ângulo que possa provocar derramamento de combustível.

Etapa 3: Arranque do gerador **Figura 1**

Desligue todas as cargas elétricas do gerador. Utilize as instruções de partida a seguir:

1. Certifique-se de que a unidade está numa superfície plana.

AVISO Caso não opere a unidade numa superfície plana, a unidade poderá desligar-se.

2. Mova a alavanca do afogador (**A**) para a posição CHOKE (|X|) (afogador).

AVISO Para um motor quente, certifique-se de que a alavanca do afogador está na posição RUN (|+|) (executar).

3. Coloque o interruptor do motor (**F**) na posição ON (ligado) (I).

AVISO Para ajudar a iniciar o motor pela primeira vez, após ter ficado sem combustível ou após um longo período de armazenamento, encha o tanque de combustível conforme descrito em *Adicionar combustível*. Poderão ser necessárias várias tentativas de arranque para limpar o ar que se encontra no sistema de combustível.

4. Segure a corda de partida (**D**) e puxe-a lentamente até sentir uma leve resistência. De seguida, puxe-a rapidamente de uma só vez para iniciar o motor.

5. À medida que o motor aquece, mova lentamente a alavanca do afogador para a posição RUN (I+I) (executar).

AVISO Este modelo está equipado com um indicador de níveis baixos de óleo. Se o óleo do motor estiver abaixo de um nível predefinido, o interruptor de óleo para o motor. Consulte *Indicador de níveis baixos de óleo*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™)

Esta funcionalidade aumenta a economia de combustível. Quando o interruptor QPT (N) está ligado, a velocidade do motor aumenta à medida que as cargas elétricas são ligadas, diminuindo à medida que estas são removidas. Com o interruptor desligado, o motor irá funcionar a uma velocidade superior.

Etapa 4: Ligação de Cargas Elétricas Figura 1

O gerador apenas pode ser carregado até à potência nominal nas condições nominais indicadas na etiqueta de dados da unidade. Reduza a carga se estiver usando o gerador fora das condições nominais.

Utilize apenas cabos de alta qualidade, extensões bem isoladas de acordo com IEC 245-4 com as tomadas de CA de 230 Volts do gerador. Inspeção os cabos de extensão antes de cada utilização. Verifique se todos os cabos de extensão estão devidamente avaliados e não estão danificados. Ao utilizar cabos de extensão abaixo de 40 °C, o comprimento total dos cabos para uma secção cruzada de 1,5 mm² não deve exceder 50 m ou, para uma secção cruzada de 2,5 mm², não deve exceder 80 m.



ATENÇÃO! Cabos de extensão danificados ou sobrecarregados podem sobreaquecer e causar queimaduras, resultando em morte ou ferimentos graves.

- Equipamentos elétricos, incluindo cabos e ligações, não devem ter defeitos.

Tomada de 230 Volt CA

Use a tomada (R) para operar cargas elétricas de 230 Volt CA, monofásicas de 50 Hz. A tomada duplex é protegida contra sobrecarga por um disjuntor do tipo pressione para religar (K).

A proteção de componentes elétricas depende dos disjuntores especificamente associados ao gerador. Substitua o disjuntor por um com características de desempenho e classificação idênticas.



ATENÇÃO! A voltagem do gerador pode causar choque elétrico ou queimaduras, podendo resultar em morte ou ferimentos graves.

- Não toque em fios desencapados ou tomadas.
- Não utilize o gerador com cabos elétricos que estejam desgastados, desencapados ou danificados.
- Não opere o gerador à chuva ou em tempo chuvoso.
- Não toque no gerador ou cabos elétricos se estiver a pisar água, se estiver descalço ou com as mãos ou os pés molhados.
- Não permita que pessoas não qualificadas ou crianças operem ou façam a manutenção do gerador.
- Mantenha as crianças a uma distância segura do gerador.

Tomada de 12 Volts CC

A corrente máxima disponível para a tomada de 12 volts CC (G) é de 60 Watts (5 amperes). Um disjuntor CC (H) protege esta tomada contra sobrecargas. Se ocorrer uma sobrecarga, o disjuntor irá disparar (o botão “salta” para fora). Aguarde alguns minutos e pressione o botão para reiniciar o disjuntor.

A tomada e o adaptador USB permitem recarregar qualquer dispositivo alimentado por USB com um cabo de carregamento USB (não incluído).

AVISO Apenas para carregar equipamento de tecnologia de informação (Information Technology Equipment, ITE).

AVISO Ao usar esta tomada, coloque o interruptor QPT na posição OFF (0).

Painel de LED Figura 7

Indicador de saída OK!

A luz LED verde do indicador de saída ilumina-se quando o gerador está a funcionar normalmente. Esta indica que o gerador está a produzir potência nas tomadas.

Alarme de sobrecarga ⚠

A luz LED vermelha do alarme de sobrecarga ilumina-se e desliga a alimentação às tomadas se sobrecarregar o gerador. A luz verde do indicador de saída também irá iluminar-se. Deve desligar e desconectar todas as cargas elétricas, pressionar o botão “Reset” (repor) e ligar as cargas elétricas uma de cada vez para continuar no modo de funcionamento normal.

Indicador de níveis baixos de óleo

O indicador de níveis baixos de óleo foi concebido para evitar danos no motor causados por baixos níveis de óleo do motor. Se o óleo do motor estiver abaixo de um nível predefinido, a luz LED amarela do indicador de níveis baixos de óleo ilumina-se e um interruptor de nível de óleo irá parar o motor. Se o motor parar ou a luz LED amarela do indicador de níveis baixos de óleo se iluminar quando puxar o manípulo de recuo, verifique o nível de óleo do motor.

Operação paralela

Dois geradores Inverter da Briggs & Stratton podem ser utilizados em paralelo com este kit de operação paralela da Briggs & Stratton (equipamento opcional). Na operação paralela, a saída total de energia é mostrada no gráfico.

Modelos	Saída máxima
P2200 & P2200	3000 Watts
P2200 & P3000	3000 Watts
P3000 & P3000	4800 Watts

AVISO A carga elétrica total ligada ao kit paralelo não deve exceder a saída máxima.

Consulte a folha de instruções para kits de operação paralela para obter instruções detalhadas sobre a instalação e funcionamento dos geradores ligados.

Etapa 5: Desligamento do gerador

1. Desligue e desconecte todas as cargas elétricas das tomadas do painel do gerador. Nunca inicie nem desligue o motor com dispositivos elétricos conectados e ligados.
2. Deixe o motor funcionar sem carga por alguns minutos para estabilizar a temperatura interna do motor e do gerador.
3. Coloque o interruptor do motor na posição OFF (0).

Manutenção

Cronograma de manutenção

Siga os intervalos de uma hora ou o calendário, o que ocorrer primeiro. De salientar que se tornam necessárias manutenções mais frequentes quando o motor opera em condições adversas.

A cada 8 horas ou diariamente
• Limpe os resíduos
• Verifique o nível do óleo
Primeiras 10 horas
• Troque o óleo do motor
A cada 50 horas
• Efetue a manutenção do purificador de ar do motor e do filtro de respiração ¹
• Troque o óleo do motor ¹
A cada 100 horas
• Limpe o filtro de combustível
• Faça a manutenção da vela de ignição
• Inspeccione o protetor de faísca
A cada 250 horas ou anualmente
• Verifique a folga da válvula

¹ Faça manutenção com mais frequência se em condições sujas ou empoeiradas.

Recomendações Gerais

A manutenção regular irá melhorar o desempenho e prolongar a vida útil do gerador. Consulte um Centro Autorizado Briggs & Stratton para obter serviço de manutenção. A instalação e o trabalho de reparação principal apenas devem ser realizados por pessoal especificamente formado.

A garantia do gerador não cobre itens que tenham sido submetidos a abusos ou negligência do operador. Para receber o valor integral da garantia, o operador deve manter o gerador segundo as instruções deste manual.



ATENÇÃO! Para garantir a segurança da máquina, utilize peças sobresselentes originais do fabricante ou aprovadas pelo fabricante.

Caso tenha alguma questão sobre a substituição de componentes no seu gerador, visite nosso site Web em **BRIGGSandSTRATTON.COM**.



CUIDADO As velocidades de operação muito altas ou muito baixas podem resultar em pequenas lesões. Não mexa nas molas, ligações ou outras partes para alterar a velocidade. Não modifique o gerador de nenhuma forma.

Limpeza do filtro de combustível Figura 8

O filtro de combustível ajuda a evitar que resíduos entrem no sistema de combustível.

1. Certifique-se de que o gerador está numa superfície plana.
2. Remova a tampa de combustível (A) e o filtro de combustível (B).
3. Lave o filtro de combustível em detergente líquido e água.

4. Limpe o filtro de combustível com um pano limpo e seco.
5. Volte a colocar o filtro de combustível e a tampa de combustível com cuidado.

Manutenção do motor

Mudança do óleo do motor Figura 3 4 5



CUIDADO Evite o contacto prolongado ou repetido da pele com o óleo de motor usado.

Óleo de motor usado mostrou provocar cancro de pele em determinados animais de laboratório. Lave as áreas expostas com água e sabão.



MANTENHA FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS. NÃO POLUA. CONSERVE OS RECURSOS. DEVOLVA O ÓLEO USADO AOS CENTROS DE RECOLHA.

Mude o óleo enquanto o motor estiver quente devido ao seu funcionamento, da seguinte forma:

1. Certifique-se de que o gerador está numa superfície plana.
2. Desaperte os parafusos laterais da tampa de manutenção e remova a tampa.
3. Limpe a área ao redor do bocal de enchimento de óleo e remova a tampa.
4. Incline o gerador para drenar o óleo do bocal de abastecimento de óleo para um recipiente adequado, certificando-se de que inclina a unidade na direção do pescoço de enchimento de óleo. Quando o cárter estiver vazio, volte a colocar o gerador na posição vertical.
5. Utilizando um funil para óleo, derrame óleo lentamente (cerca de 0,4 l [13,5 oz.]) na abertura de abastecimento de óleo até ao ponto de transbordamento. NÃO permita que transborde.
6. Volte a colocar a tampa de abastecimento de óleo. Aperte a tampa manualmente.
7. Limpe qualquer óleo que tenha sido derramado.
8. Volte a colocar a tampa de manutenção e aperte os parafusos manualmente.

Manutenção do purificador de ar Figura 3 9

O motor não irá funcionar corretamente e poderá ficar danificado se o executar com um purificador de ar sujo.

1. Desaperte os parafusos laterais da tampa de manutenção e remova a tampa.
2. Desaperte o parafuso da tampa do purificador de ar (A) e remova a tampa do purificador de ar (B).
3. Remova o purificador de ar de espuma com cuidado (C) e o filtro de respiração (D) puxando-o na sua direção.
4. Lave o purificador de ar de espuma e o filtro de respiração apenas em detergente líquido e água. Aperte com um pano limpo até ficar seco.
5. SATURE o purificador de ar de espuma em óleo de motor limpo e aperte-o num pano limpo para remover o óleo em excesso.
6. Volte a colocar o purificador de ar de espuma novo ou limpo e o filtro de respiração dentro da base.
7. Volte a colocar a tampa do purificador de ar e aperte o parafuso.
8. Volte a colocar a tampa de manutenção e aperte os parafusos manualmente.

Ajuste da vela de ignição **Figura 1 10 11**

Mudar a vela de ignição irá ajudar o motor a iniciar mais facilmente e a funcionar melhor.

1. Remova a tampa de manutenção superior.
2. Limpe a área em torno da vela de ignição e remova o compartimento da vela de ignição.
3. Remova e inspecione a vela de ignição.
4. Substitua a vela de ignição se os elétrodos tiverem orifícios, estiverem queimados ou se a porcelana estiver quebrada. Utilize a vela de substituição recomendada. Consulte *Especificações*.
5. Verifique o intervalo dos elétrodos com um calibre de cabos e reponha o intervalo da vela de ignição para o intervalo recomendado caso seja necessário (consulte *Especificações*).
6. Instale a vela de ignição e aperte firmemente. Volte a colocar o compartimento da vela de ignição.
7. Volte a colocar a tampa de manutenção superior.

Inspeção o Silenciador e o Protetor de Faísca **Figura 12 13**

O silenciador do escapamento do motor tem uma tela anti-fagulha. Inspeção o silenciador em busca de rachaduras, corrosão ou outros danos. Inspeção a tela anti-fagulha para ver se há danos ou entupimento por carvão. Limpe em caso de entupimento por carvão, usando uma escova e solvente comercial ou substitua caso esteja danificada.



ATENÇÃO! O contato com a área do silenciador pode causar queimaduras, resultando em ferimentos graves.

- Observe os avisos que constam no gerador.
- Não toque em peças quentes.

Limpe e inspecione a tela anti-fagulha da seguinte maneira:

1. Para remover o protetor do silenciador, remova os quatro parafusos que prendem o protetor ao gerador.
2. Remova o parafuso que prende a tela anti-fagulha do silenciador. Limpe a tela anti-fagulha.
3. Inspeção a tela e obtenha uma substituta caso ela esteja rasgada, perfurada ou danificada de alguma forma. **NÃO** use uma tela defeituosa. Se a tela não estiver danificada, limpe-a com uma escova.
4. Reconecte-a ao silenciador. Reconecte a proteção do silenciador.

Verificar a folga da válvula

A verificação e ajuste regulares da folga da válvula irão melhorar o desempenho e prolongar a vida útil do motor. Este procedimento não pode ser efetuado sem a desmontagem parcial do motor e a utilização de ferramentas especiais. Por este motivo, recomendamos que solicite um revendedor de serviço autorizado da Briggs & Stratton para verificar e ajustar a folga da válvula nos intervalos recomendados (consulte *Cronograma de manutenção*).

Armazenamento

Se não for utilizar o gerador por mais de 30 dias, utilize as instruções a seguir para prepará-lo para o armazenamento.

Trocar o óleo do motor

Enquanto o motor ainda estiver quente, drene o óleo do cárter. Recarregue com o grau recomendado. Consulte *Troca de óleo do motor*.

Proteção do sistema de combustível

O combustível pode ser danificado quando armazenado por mais de 30 dias. O combustível danificado provoca a formação de depósitos de ácido e goma no sistema de combustível ou nas partes essenciais do carburador.

Não haverá necessidade de drenar a gasolina do motor se for adicionado um estabilizador de combustível de acordo com as instruções. Deixe o motor funcionar por 2 minutos para circular o estabilizador em todo o sistema de combustível antes do armazenamento.

Se a gasolina do motor não for tratada com um estabilizador de combustível, deverá ser escoada para dentro de um recipiente aprovado. Ligue o motor até este parar por falta de combustível. A utilização de um estabilizador de combustível no reservatório de armazenamento é recomendada para manter a frescura.



ATENÇÃO! Os combustíveis e os seus vapores são extremamente inflamáveis e explosivos e podem causar queimaduras, incêndios ou explosões, que poderão resultar em morte e/ou ferimentos graves.

- Armazene afastado de fogões, aquecedores de água, secadores de roupa ou outros aparelhos que tenham uma chama piloto ou outra fonte de ignição, uma vez que poderão inflamar os vapores do combustível.
- Desligue o motor e deixe-o arrefecer durante pelo menos 2 minutos antes de retirar a tampa de combustível.
- Desaperte a tampa lentamente para aliviar a pressão no tanque.
- Drene o tanque numa área aberta.
- Mantenha a gasolina distante de fagulhas, chamas vivas, luzes piloto, calor ou outras fontes de ignição.

Armazene o gerador num local seco e limpo e cubra a unidade com uma capa protetora adequada que não retenha humidade.



ATENÇÃO! Capas de armazenamento podem causar incêndios, resultando em morte e/ou ferimentos graves.

- Não coloque uma capa de armazenamento sobre um gerador quente.
- Deixe o equipamento arrefecer por tempo suficiente, antes de colocar a capa.

Solução de problemas

Problema	Causa	Correção
O motor está a funcionar, mas a saída de CA não está disponível.	<ol style="list-style-type: none"> 1. A luz vermelha do alarme de sobrecarga está iluminada. O gerador está sobrecarregado. 2. A luz verde do indicador de saída não está iluminada. Falha no gerador. 3. Conexão fraca ou cabo com defeito. 4. O dispositivo conectado não está em boas condições. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remova as cargas do gerador. Pressione o botão RESET (repor) no painel de controlo. 2. Contacte um revendedor autorizado. 3. Verifique e repare. 4. Ligue outro dispositivo que esteja em boa condição.
O motor funciona bem mas afoga quando as cargas estão ligadas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. O gerador está sobrecarregado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remova as cargas do gerador.
O motor não pega; pega e funciona mal ou desliga durante o funcionamento.	<ol style="list-style-type: none"> 1. O interruptor do motor está na posição OFF (0). 2. Baixo nível de óleo. 3. Purificador de ar sujo. 4. Sem combustível. 5. Cabo da vela de ignição não conectado à vela de ignição. 6. Motor afogado com combustível. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Interruptor de partida na posição desligada OFF (I). 2. Abasteça o cárter até ao nível adequado ou coloque o gerador numa superfície plana. 3. Limpe ou substitua o purificador de ar. 4. Encha o tanque de combustível. 5. Ligue o cabo à vela de ignição. 6. Espere 5 minutos e re-manivele o motor.

Para todas as restantes questões, consulte um Centro Autorizado Briggs & Stratton.

Especificações do produto

Watts de Partida*	2.200
Watts em funcionamento**	1.700
Corrente de carga:	
a 230 Volts CA	7,4 Amps
a 12 Volts CC	5 Amps
Frequência nominal	.50 Hertz
Fase	Fase única
Cilindradas	111 cc (6,77 polegadas cúbicas)
Intervalo da vela de ignição	.0,6-0,7 mm (0,023-0,027 pol.)
Capacidade de combustível	.3,7 l (1,0 galões dos EUA)
Capacidade de óleo	0,4 l (13,5 onças)

Peças de serviço comuns

Purificador de ar de espuma	.311388GS
Filtro de respiração	.311389GS
Resistência da vela de ignição	NGK CR7HSA
Garrafa de óleo do motor	100005E ou 100007E
Recipiente de óleo sintético	.100007W
Estabilizador de combustível	.992380 ou 992381
Tela anti-fagulha	.315584GS

Para obter uma lista completa de peças e diagramas, visite BRIGGSandSTRATTON.COM.

* De acordo com a norma 628K da Briggs & Stratton, a potência de partida representa a corrente elétrica momentânea que o gerador consegue fornecer para dar a partida em motores elétricos. A potência de partida não representa a potência necessária para executar cargas elétricas continuamente. A potência de partida é a corrente máxima que pode ser fornecida momentaneamente quando se dá a partida em um motor, multiplicada pela tensão nominal do gerador.

** Gerador em conformidade com EN ISO 8528-13:2016, Combustão Interna Alternativa Conjuntos Geradores Acionados por Motor – Parte 13: Segurança.

POLÍTICA DE GARANTIA DOS PRODUTOS BRIGGS & STRATTON

GARANTIA LIMITADA

A Briggs & Stratton garante que, durante o período de garantia especificado abaixo, será feita a reparação ou substituição gratuita de qualquer peça que esteja com defeito no material ou em virtude do processo de fabrico ou ambos. As despesas de transporte do produto enviado para reparação ou substituição nos termos desta garantia serão da responsabilidade do comprador. Esta garantia é válida de acordo com os prazos e condições estipulados abaixo. Para o serviço de garantia, localize o Centro de Serviço Autorizado mais próximo utilizando nosso mapa de localização de revendedores em BRIGGSandSTRATTON.com. O comprador deve contactar o Representante de Serviço Autorizado e então disponibilizar o produto para o Representante de Serviço Autorizado fazer a inspeção e testes.

Não existe qualquer outra garantia expressa. As garantias implícitas, inclusive as de comercialização e adequação a um fim específico, estão limitadas ao período de garantia estabelecido abaixo ou até o limite permitido pela lei. A responsabilidade por danos consequenciais ou incidentais sob toda e qualquer garantia está excluída na extensão permitida por lei. Alguns países ou estados não permitem limitações do tempo de duração de garantias implícitas e outros países ou estados não permitem a exclusão ou limitação de danos consequenciais ou acidentais, portanto a limitação e exclusão acima podem não se aplicar a si. Esta garantia confere-lhe direitos jurídicos específicos e também pode ter outros direitos que variam de estado para estado ou de país para país.**

PERÍODO DE GARANTIA

Uso Residencial

24 meses ▲

Uso Comercial

12 meses

▲ Após 12 meses, a garantia apenas abrange peças.

** Na Austrália - Os nossos produtos incluem garantias que não podem ser excluídas de acordo com a Lei do Consumidor Australiana. Tem direito a substituição ou reembolso devido a falha grave e a compensação por qualquer outra perda ou dano razoavelmente previsível. Tem também o direito à reparação ou substituição dos produtos se estes não apresentarem qualidade aceitável e se a falha não for uma falha grave. Para manutenção na garantia, encontre o Revendedor Autorizado de Serviços no nosso mapa de localização de revendedores em BRIGGSandSTRATTON.COM, ou pelo telefone 1300 274 447, ou por e-mail para salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Austrália Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Austrália, 2170.

O período de garantia começa na data de compra pelo primeiro cliente retalhista ou comercial. "Utilização pelo consumidor" significa a utilização doméstica residencial pessoal por um cliente retalhista. "Utilização comercial" significa todas as outras utilizações, inclusive a utilização para fins comerciais, de geração de rendimentos ou aluguer. Um produto que foi submetido a utilização comercial será considerado como de utilização comercial para fins desta garantia.

Guarde o recibo de prova de compra. Se não tiver um comprovante da data de compra inicial quando o serviço de garantia for solicitado, a data de fabricação do produto será utilizada para determinar o período da garantia. O registo do produto não é necessário para obter o serviço de garantia dos produtos Briggs & Stratton.

SOBRE A NOSSA GARANTIA

Não é necessário qualquer registo do produto para obter o serviço de garantia dos produtos Briggs & Stratton. A maior parte das reparações de garantia é tratada de forma rotineira; porém, por vezes, os pedidos de serviço de garantia podem não ser apropriados. Esta garantia cobre apenas defeitos de material ou de fabrico. Esta não cobre danos causados por utilização indevida ou abuso, manutenção ou reparação inadequada, utilização e desgaste normais, combustível estragado ou não aprovado.

Utilização indevida e abuso - A utilização correta e prevista deste produto é descrita no Manual do Operador. Utilizar o produto de uma forma não descrita no Manual do Operador ou após ter sido danificado irá invalidar a garantia. A garantia da cobertura também não é permitida se o número de série do produto tiver sido removido, se o produto tiver sido alterado ou modificado de alguma maneira ou se o produto tiver evidências de abuso, como danos causados por impactos ou danos por corrosão de água/produto químico.

Manutenção ou reparação inadequada - Este produto deve ser mantido de acordo com os procedimentos e prazos previstos no Manual do Operador e reparado, ou receber manutenção, com peças legítimas da Briggs & Stratton ou peças equivalentes. Os danos causados por falta de manutenção ou pela utilização de peças não originais não serão cobertos pela garantia.

Utilização e desgaste normais - Como a maioria dos dispositivos mecânicos, a unidade está sujeita a desgaste, mesmo quando recebe manutenção adequada. Esta garantia não cobre reparações quando o desgaste normal tiver exaurido a vida útil de uma peça ou do equipamento. A manutenção e itens de desgaste, como filtros, correias, lâminas de corte e pastilhas de freio (exceto lonas de freio do motor) não são cobertos pela garantia devido às próprias características do desgaste, a menos que a causa esteja relacionada com defeitos de material ou de fabrico.

Combustível danificado ou não aprovado - Para funcionar corretamente, este produto necessita de combustível novo que esteja em conformidade com os critérios especificados no Manual do Operador. Danos no motor ou no equipamento causados por combustível estragado ou a utilização de combustíveis não aprovados (como misturas de etanol E15 ou E85) não são cobertos pela garantia.

Outras exclusões - Esta garantia exclui danos devido a acidentes, abuso, modificações, alterações, manutenção inadequada, congelamento ou deterioração química. Acessórios que não tenham sido originalmente embalados com o produto também são excluídos. Não há cobertura de garantia para equipamentos utilizados para alimentação principal, em vez de energia pública, ou para equipamentos utilizados em aplicações de suporte à vida. Esta garantia não inclui equipamentos ou motores usados, recondicionados, de segunda mão ou de demonstração. Esta garantia exclui falhas devido a atos de Deus e outros eventos de força maior que fujam ao controlo dos fabricantes.

80011061_PT Rev A

pt

Cuprins

Simboluri de siguranță și de control	4
Descrierea echipamentului	4
Caracteristici și comenzi	5
Operare	5
Întreținere	8
Depozitare	9
Depanare	10
Specificații	10
Garanție	11

Simboluri de siguranță și de control

Acest simbol de avertizare de siguranță indică un potențial pericol de vătămare personală. Pentru a reprezenta tipul pericolului, este posibilă utilizarea unui simbol de siguranță. **AVERTISMENT** indică un pericol care, dacă nu este evitat, *poate avea ca rezultat* decesul sau vătămarea corporală gravă. **ATENȚIE** indică un pericol care, dacă nu este evitat, *poate avea ca rezultat* decesul sau vătămarea corporală gravă. **NOTA** indică informațiile considerate ca fiind importante, însă care nu au legătură cu un pericol.



Simbol de avertizare de siguranță



Manual de instrucțiuni



Vapori toxici



Șoc electric



Incendiu



Explozie



Suprafață fierbinte



Alarmă pentru monoxid de carbon



Neutru flotant



Bornă de împământare



Combustibil



Ulei



Nivel ulei



Control motor



Nu porniți motorul



Șoc



În funcțiune



Disjunctoare



Pornit



Oprit



Sufocare



Sufocare



Curent alternativ (c.a.)



Curent continuu (cc)

Informații de contact Biroul European

Pentru întrebări privind emisiile europene, vă rugăm să contactați Biroul nostru European la:
Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Germania

Descrierea echipamentului



Citiți cu atenție acest manual și familiarizați-vă cu generatorul de exterior. Aflați despre aplicațiile, limitele și pericolele pe care le implică aparatul. Păstrați aceste instrucțiuni originale pentru consultare ulterioară.

Generatorul este un generator acționat prin motor, cu câmp rotativ, curent alternativ și curent continuu (C.A. și C.C.). Generatorul este proiectat pentru a furniza electricitate pentru iluminatul electric, aparatele, uneltele și sarcinile de motor compatibile. Câmpul rotativ al generatorului este acționat la aproximativ 4,500 rpm (cu QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™) oprit) de un motor cu un singur cilindru.

Ridicați generatorul folosind mânerul pentru prindere.

Am depus toate eforturile pentru a ne asigura că informațiile din acest manual sunt precise și actuale. Totuși, producătorul își rezervă dreptul de a schimba, modifica sau îmbunătăți în orice alt mod produsul și acest document, în orice moment, fără notificare prealabilă.

NOTA Dacă aveți întrebări referitoare la domeniul de utilizare, contactați un furnizor de servicii autorizat. Acest echipament este proiectat pentru a fi utilizat doar cu piese autorizate ale produselor Briggs & Stratton.

Împământarea sistemului

Generatorul are o împământare de sistem care conectează componentele de pe cadrul generatorului la bornele de împământare din prizele de ieșire CA. Neutru generatorului este flotant, ceea ce înseamnă că înfășurarea statorului CA este izolată de șurubul pentru împământare și pinii de împământare ai prizei CA. Este posibil ca dispozitivele electrice, precum RCD, care necesită un neutru împământat, să nu funcționeze corespunzător cu acest generator.

Cerințe speciale

Este posibil să existe regulamente, coduri sau ordonanțe locale care se aplică domeniului de utilizare al generatorului. Consultați un electrician calificat, un inspector electric sau agenția locală care are jurisdicție. Acest generator nu este destinat utilizării pe un șantier de construcții sau în activități similare.

Eliminare conform UE



Acest simbol indică faptul că deținătorul acumulatorilor și a echipamentelor electrice și electronice nu va elimina acest produs împreună cu deșeurile municipale nesortate. Acest produs trebuie eliminat în locații prevăzute pentru deșeurile corespunzătoare din punct de vedere ecologic. Contactați Briggs&Stratton sau comerciantul cu amănuntul local pentru informații suplimentare despre eliminare.

Caracteristici și controale Figura 1

A	Manetă de șoc	L	Port pentru operarea în paralel
B	Capac lateral pentru întreținere	M	Resetare generator
C	Filtru de aer (sub capac)	N	Comutator QPT
D	Mâner recul	P	Panou LED
E	Bușon pentru ulei (sub capac)	R	Priză 230 V CA
F	Comutator motor	S	Capac superior pentru întreținere
G	Priză 12 V CC	T	Tobă de eșapament cu dispozitiv parascânteii
H	Disjunctor CC	U	Etichetă de identificare
J	Șurub pentru împământare	V	Bușon combustibil
K	Disjunctor		

Operarea

Pasul 1: Localizare sigură

Înainte de a porni generatorul, există două aspecte de siguranță la fel de importante, referitoare la intoxicația cu monoxid de carbon și la incendii care trebuie abordate.

Locația de operare a generatorului portabil pentru a REDUCE RISCUL DE INTOXICARE CU MONOXID DE CARBON

AVERTISMENT! Gazele de eșapament ale motorului conțin monoxid de carbon, un gaz toxic, care ar putea să vă ucidă în câteva minute. Nu îl puteți mirosi, vedea sau gusta. Chiar dacă nu simțiți mirosul gazelor de eșapament, tot ați putea fi expus emisiilor de monoxid de carbon.

- Operați acest produs numai în exterior, la distanță de ferestre, uși și guri de ventilare, pentru a reduce riscul de acumulare a monoxidului de carbon și posibilitatea de intrare a acestuia în spațiile locuite.
- Instalați alarme de monoxid de carbon care funcționează cu baterii sau alarme de monoxid de carbon cu priză și baterii de rezervă, conform instrucțiunilor producătorului. Alarmerle de fum nu pot detecta monoxidul de carbon.

- Nu utilizați acest produs în casă, în garaje, subsoluri, spații înguste, șoproane sau în alte spații parțial închise, nici măcar dacă utilizați ventilatoare sau dacă deschideți ușile și ferestrele pentru ventilație. Monoxidul de carbon se poate acumula rapid în aceste spații și poate persista ore întregi, chiar și după ce ați oprit aparatul.
- Amplasați întotdeauna acest produs în direcția vântului și orientați toba de eșapament în direcție opusă față de spațiile locuite.

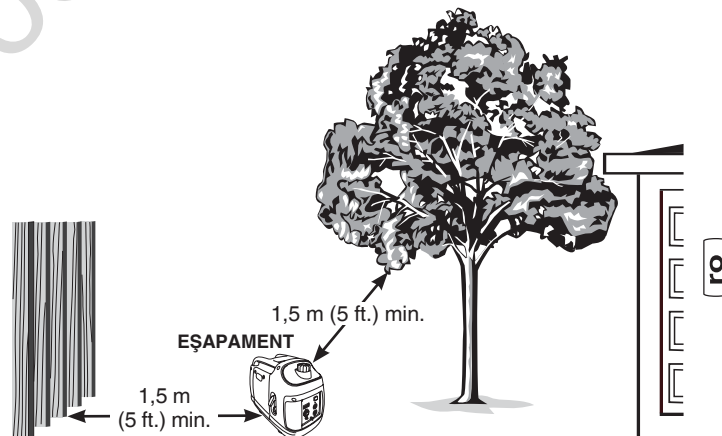
Dacă începeți să aveți grețuri, să vă simțiți amețit sau slăbit atunci când utilizați acest produs, mergeți imediat într-un loc cu aer proaspăt. Consultați un doctor. Este posibil să suferiți de intoxicație cu monoxid de carbon.

Locația de funcționare a generatorului portabil pentru REDUCEREA RISCULUI DE INCENDII



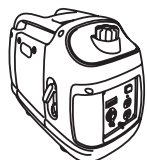
AVERTISMENT! Căldura provenită/gazele provenite de la țeava de eșapament poate/pot aprinde combustibilul sau structura și poate/pot deteriora rezervoarul, provocând un incendiu ce poate duce la deces sau vătămare corporală gravă.

- Generatorul portabil trebuie să fie la o distanță de cel puțin 1,5 m (5 ft.) de orice structură, consolă, arbori, ferestre, uși, orice deschideri în perete, arbuști sau vegetație mai înaltă de 30,5 cm (12 in.).
- Nu amplasați generatorul portabil sub o platformă sau orice alt tip de structură care poate împiedica mișcarea aerului. Trebuie instalate alarme de fum în interior și menținute, conform instrucțiunilor/recomandărilor producătorului.
- Alarmerle pentru monoxidul de carbon nu pot detecta fumul.
- Nu amplasați generatorul portabil în alt mod decât cel ilustrat.

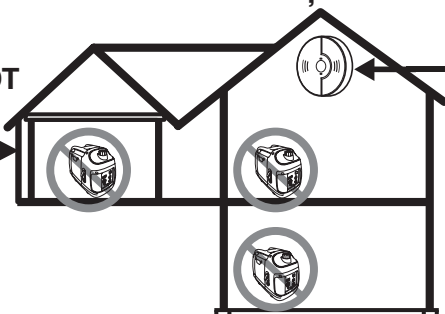


UTILIZAȚI ÎN EXTERIOR - EVITAȚI INTOXICAREA CU MONOXID DE CARBON

AMORTIZOR DE ZGOMOT



îndepărtați de cămin



ALARMĂ(E) PENTRU MONOXIDUL DE CARBON

Instalați alarmerle pentru monoxid de carbon în interiorul căminului dvs. Fără alarmerle funcționabile pentru monoxidul de carbon nu veți putea realiza că vă îmbolnăviți și că puteți muri din cauza intoxicației cu monoxid de carbon.

Pasul 2: Ulei și combustibil

Recomandări referitoare la ulei Figura 2

Pentru o funcționare optimă, recomandăm utilizarea uleiurilor certificate de Briggs & Stratton. Sunt acceptabile și alte tipuri de ulei detergent de calitate, dacă sunt clasificate pentru service CF sau CF-4. Nu utilizați aditivi speciali.

Temperaturile exterioare determină vâscozitatea corespunzătoare a uleiului de motor. Utilizați diagrama pentru a selecta cea mai bună vâscozitate pentru domeniul așteptat de temperatură exterioară.

* Utilizarea uleiului SAE 30 la temperaturi mai mici de 4°C (40°F) va duce la pornirea cu dificultate a motorului.

** Utilizarea uleiului 10W30 la temperaturi mai mari de 27°C (80°F) poate cauza un consum sporit de ulei. Verificați mai frecvent nivelul uleiului.

Verificarea/Adăugarea uleiului de motor Figura 3 4 5

Nivelul uleiului trebuie verificat înainte de fiecare utilizare sau cel puțin după fiecare 8 ore de funcționare. Mențineți nivelul uleiului.

1. Asigurați-vă că generatorul se află pe o suprafață nivelată.
2. Desfaceți două șuruburi de pe partea laterală a capacului pentru întreținere și îndepărtați capacul.
3. Curățați zona din jurul orificiului de umplere cu ulei și scoateți capacul orificiului de umplere cu ulei.
4. Verificați dacă uleiul este pe punctul de a depăși nivelul orificiului de umplere cu ulei.
5. Dacă este necesar, turnați lent ulei în orificiul de umplere cu ulei până la pragul marcat.
6. Înlocuiți și înșurubați capacul orificiului de umplere cu ulei.
7. Înlocuiți capacul pentru întreținere și strângeți manual șuruburile.

NOTA NU încercați să manevrați sau să porniți motorul înainte de a-l trata corespunzător cu uleiul recomandat. Aceasta ar putea duce la defectarea motorului.

Adăugarea de combustibil Figura 1 6

Combustibilul trebuie să îndeplinească următoarele cerințe:

- Folosiți benzină curată, proaspătă, fără plumb cu o cifră octanică de minimum 87/87 AKI (91 RON).
- Este acceptată benzina cu până la 10% etanol.

NOTA Nu introduceți ulei în benzină și nu modificați motorul pentru a funcționa cu combustibili alternativi. Nu utilizați tipuri neaprobate de benzină, cum ar fi E15 și E85. Utilizarea combustibililor neapropați poate deteriora generatorul și duce la anularea garanției.

Consultați secțiunea *Altitudine ridicată* pentru 1.524 m (5.000 ft.) și mai sus.



AVERTISMENT! Combustibilul și vaporii acestuia sunt extrem de inflamabili și explozivi, lucru care poate cauza arsuri, incendii sau explozii ce pot duce la moarte sau vătămare corporală gravă.

- Nu realimentați în timpul funcționării.
- Opriți motorul și lăsați-l să se răcească cel puțin 2 minute înainte de a scoate capacul rezervorului.
- Umpleți rezervorul de combustibil în aer liber. Nu vărsați combustibil.
- Păstrați combustibilul la distanță față de scânteii, flăcări deschise, lumini pilot, căldură și alte surse de aprindere.
- Verificați frecvent conductele de combustibil, rezervorul, bușonul și garniturile pentru semne de fisuri sau scurgeri. Înlocuiți-le dacă este necesar.
- NU aprindeți țigara sau nu fumați.
- Nu vărsați apă pe generator pentru a stinge focul.

- Folosiți stingătoare aprobate pentru sisteme electrice și lichide inflamabile ca, de exemplu, stingătorul cu pudră. Înainte de utilizare, urmați instrucțiunile producătorului stingătorului.
- Acest generator nu este destinat utilizării în atmosfere explozive.
 1. Îndepărtați încet bușonul pentru combustibil (1,V) pentru a elibera presiunea din rezervor.
 2. Adăugați încet combustibil fără plumb până la indicatorul de nivel (6,A) al rezervorului pentru combustibil. Aveți grijă să nu umpleți mai sus de indicator. Acest lucru oferă un spațiu corespunzător pentru expansiunea combustibilului.
 3. Puneți la loc bușonul pentru combustibil și lăsați să se evaporeze combustibilul vărsat înainte de a porni motorul.

Altitudine ridicată

Dacă altitudinea depășește 1524 m (5000 ft.), este acceptată o benzină cu cifra octanică de minim 85 /85 AKI (89 RON). Pentru păstrarea conformității referitoare la emisii este necesar să se efectueze reglajele pentru altitudini mari. Utilizarea fără aceste reglaje va provoca scăderea performanței, sporirea consumului de combustibil și intensificarea emisiilor.

Consultați un distribuitor autorizat Briggs & Stratton pentru informații despre reglajele la altitudine mare. La altitudini mai mici de 762 de metri (2.500 ft.) nu este recomandată operarea motorului cu trusa de altitudine ridicată.

Transportul

Când transportați echipamentul cu un vehicul sau cu o remorcă, apăsați întrerupătorul în poziția OFF (Oprit) (0). Nu înclinați motorul sau echipamentul la un unghi care cauzează vărsarea carburantului.

Pasul 3: Pornirea inițială a generatorului Figura 1

Deconectați toate sarcinile electrice de la generator. Respectați următoarele instrucțiuni de pornire:

1. Asigurați-vă că generatorul se află în exterior, pe o suprafață nivelată.

NOTA Operarea unității pe o suprafață denivelată poate duce la închiderea unității.

2. Mutați maneta de șoc (A) la poziția CHOKE (ȘOC) (I\X).

NOTA Pentru un motor cald, asigurați-vă că maneta de șoc este în poziție RUN (RULARE) (I\I).

3. Setați întrerupătorul motorului în poziție ON (PORNIT) (I)(F).

NOTA Pentru a contribui la prima pornire a motorului, după ce ați rămas fără combustibil sau după o perioadă îndelungată de depozitare, umpleți rezervorul pentru combustibil așa cum este descris în secțiunea *Adăugare combustibil*. Ar putea fi necesare mai multe tentative de pornire pentru a curăța aerul din sistemul de combustibil.

4. Trageți mânerul de recul (D) și trageți încet până când se simte o rezistență ușoară. Apoi trageți rapid pentru a porni motorul.
5. În timp ce motorul se încălzește, aduceți încet maneta de șoc în poziția RUN (ÎN RULARE) (I\I)

NOTA Această unitate este echipată cu un indicator pentru nivelul scăzut de ulei. Dacă nivelul de ulei din motor scade sub un nivel prestabilit, un întrerupător pentru nivelul de ulei va opri motorul. Consultați secțiunea *Indicator pentru nivel scăzut de ulei*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™)

Această caracteristică ajută la economisirea de combustibil. Când întrerupătorul QPT (N) este PORNIT, viteza motorului va crește pe măsură ce sunt conectate sarcinile electrice și va scădea pe măsură ce sarcinile electrice sunt îndepărtate.

Cu întrerupătorul în poziția oprit, motorul va rula la o viteză mai mare.

Pasul 4: Conectarea sarcinilor electrice

Figura 1

Generatorul poate fi încărcat doar la puterea nominală, în condițiile nominale, așa cum este indicat pe eticheta datelor unității. Reduceți sarcina atunci când utilizați generatorul în afara condițiilor nominale.

Utilizați numai cabluri de înaltă calitate și bine izolate, în conformitate cu IEC 245-5 pentru prizele CA de 230 volți ale generatorului. Inspectați prelungitoarele înainte de fiecare utilizare. Verificați dacă toate prelungitoarele sunt evaluate corect și dacă sunt avariate. Atunci când utilizați prelungitoare sub 40° C, lungimea totală a cablurilor pentru o secțiune transversală de 1,5 mm² nu trebuie să depășească 50 m, sau pentru o secțiune transversală de 2,5 mm² nu trebuie să depășească 80 m.



AVERTISMENT! Prelungitoarele avariate sau supraîncărcate se pot supraîncălzi, pot forma arcuri electrice și pot cauza arsuri ce pot duce la deces sau vătămări grave.

- Echipamentele electrice, inclusiv cablurile și conexiunile cu fișe nu trebuie să fie defecte.

Priză CA 230 volți

Utilizați priză (R) pentru a opera sarcinile electrice de CA 230 volți, monofazice de 50 Hz. Priza este protejată împotriva supraîncărcării prin intermediul unui disjuncteur de apăsare pentru resetare (K).

Protecția componentelor electrice depinde de disjunctoarele care se potrivesc în mod specific cu generatorul. Înlocuiți disjuncteurul cu unul de caracteristici de performanță și tensiune nominală identice.



AVERTISMENT! Tensiunea generatorului poate cauza șoc electric sau arsuri ce pot duce la deces sau vătămări grave.

- Nu atingeți firele neizolate sau prizele.
- Nu utilizați generatorul cu cabluri electrice uzate, destrămate, neizolate sau avariate în alt mod.
- Nu operați generatorul în ploaie sau în condiții de umiditate.
- Nu utilizați sau atingeți generatorul sau cablurile electrice când stați desculți în apă sau dacă aveți mâinile sau picioarele ude.
- Nu lăsați persoane necalificate sau copii să utilizeze sau să repare generatorul.
- Țineți copiii la o distanță sigură față de generator.

Priză 12 V CC

Curentul maxim disponibil pentru priză de 12 V CC (G) este de 60 W (5 A). Un disjuncteur CC (H) protejează această priză de suprasarcini. În cazul unei suprasarcini, disjuncteurul se va declanșa (butonul va sări). Așteptați câteva minute și apăsați butonul pentru a reseta disjuncteurul.

Această priză (împreună cu adaptorul USB) vă permite să reîncărcați orice dispozitiv cu alimentare prin USB prin intermediul unui cablu de încărcare USB (nu este inclus).

NOTIFICARE Doar pentru încărcarea ITE (echipamente pentru tehnologia informației).

NOTIFICARE Atunci când utilizați priză, apăsați comutatorul QPT în poziția OFF (OPRIT) (0).

Panou LED Figura 7

Indicator ieșire OK!

Lumina indicatoare cu led verde se aprinde atunci când generatorul funcționează normal. Acesta indică dacă generatorul produce energie în prize.

Alarmă supraîncărcare ⚠

Lumina de alarmă cu led roșu se aprinde și întrerupe puterea în prize în cazul în care generatorul este în suprasarcină. Și lumina verde indicatoare a ieșirii se va stinge. Trebuie să închideți și să deconectați toate sarcinile electrice, apăsați butonul „Resetare”, apoi conectați toate sarcinile electrice pe rând, pentru a continua în modul normal de operare.

Indicator pentru nivelul scăzut al uleiului

Sistemul cu indicator pentru nivelul scăzut al uleiului este proiectat pentru a preveni deteriorarea motorului, provocată de nivelul scăzut de ulei din motor. Dacă nivelul de ulei din motor scade sub un nivel prestabilit, lumina indicatoare cu led galben pentru nivelul scăzut de ulei se aprinde și un întrerupător pentru nivelul scăzut de ulei va opri motorul. Dacă motorul se oprește sau dacă lumina indicatoare cu led galben se aprinde atunci când trageți mânerul de recul, verificați nivelul de ulei al motorului.

Operare în paralel

Două generatoare cu inverter Briggs & Stratton pot fi legate în paralel cu ajutorul acestui kit de legare în paralel Briggs & Stratton (opțional). La legarea în paralel, puterea de ieșire totală este indicată în tabel.

Modele	Putere de ieșire maximă
P2200 & P2200	3000 W
P2200 & P3000	3000 W
P3000 & P3000	4800 W

NOTA Sarcina electrică totală conectată la kitul de legare în paralel nu trebuie să depășească puterea de ieșire totală.

Consultați fișele de instrucțiuni ale kiturilor de legare în paralel pentru instrucțiuni detaliate referitoare la instalarea și operarea generatoarelor conectate.

Pasul 5: Oprirea generatorului

1. Opriți și deconectați toate sarcinile electrice din prizele panoului generatorului. Nu opriți niciodată motorul dacă dispozitivele electrice sunt conectate și în funcțiune.
2. Lăsați motorul să funcționeze în gol câteva minute pentru a se stabiliza temperaturile interne ale motorului și ale generatorului.
3. Apăsați întrerupătorul motorului în poziția OFF (Oprit) (0).

Întreținerea

Program de întreținere

Respectați intervalele orare sau calendaristice, care se aplică prima oară. Intervențiile mai frecvente la motor sunt necesare dacă motorul funcționează în condiții adverse.

La fiecare 8 ore sau zilnic
• Curățați resturile
• Verificați nivelul de ulei de motor
Primele 10 ore
• Schimbați uleiul de motor
La fiecare 50 ore
• Intervențiți la dispozitivul de curățare cu aer a motorului și la filtrul de ventilare ¹
• Schimbați uleiul de motor ¹
La fiecare 100 ore
• Curățați filtrul pentru combustibil
• Intervențiți asupra bujiei
• Intervențiți asupra dispozitivului parascânteii
La fiecare 250 de ore sau anual
• Verificați jocul supapei

¹ Intervențiile sunt mai frecvente în condiții de praf sau murdărie.

Recomandări generale

Întreținerea regulată va îmbunătăți performanța și va prelungi durata de funcționare a generatorului de exterior. Apelați la un distribuitor autorizat Briggs & Stratton pentru intervenții. Lucrările de instalare și reparațiile majore trebuie efectuate numai de personal instruit în mod specific. Garanția generatorului nu acoperă articolele care au fost supuse abuzului sau neglijenței operatorului. Pentru a primi întreaga valoare prin garanție, operatorul trebuie să întrețină pompa de apă conform instrucțiunilor din acest manual.



AVERTISMENT! Pentru a garanta siguranța aparatului, utilizați doar piese de schimb originale de la producător sau aprobate de producător. Dacă aveți întrebări despre înlocuirea pieselor aparatului de curățat sub presiune, vizitați site-ul nostru, **BRIGGSandSTRATTON.COM**.



ATENȚIE Vitezele de operare excesive sau reduse pot rezulta în leziuni minore. Nu efectuați intervenții asupra clapetelor reglatoare, asupra transmisiilor sau asupra altor piese componente pentru a schimba viteza. Nu modificați generatorul sub nicio formă.

Curățarea filtrului pentru combustibil Figura 8

Filtrul pentru combustibil contribuie la prevenirea pătrunderii resturilor în sistemul pentru combustibil.

1. Asigurați-vă că generatorul se află pe o suprafață nivelată.
2. Îndepărtați bușonul pentru combustibil (A) și filtrul pentru combustibil (B).
3. Spălați filtrul pentru combustibil cu detergent lichid și apă.
4. Ștergeți filtrul pentru combustibil cu o lavetă uscată și curată.

5. Așezați cu atenție filtrul pentru combustibil și bușonul rezervorului pentru combustibil.

Întreținerea motorului

Schimbarea uleiului de motor Figura 3 4 5



ATENȚIE Evitați contactul prelungit sau repetat al pielii cu uleiul de motor uzat. S-a demonstrat că uleiul de motor uzat poate fi cauza apariției cancerului de piele la anumite animale de laborator. Spălați bine suprafețele expuse cu apă și săpun.



A NU SE LĂSA LA ÎNDEMÂNA COPIILOR. NU POLUAȚI. CONSERVAȚI RESURSELE. TRANSPORTAȚI ULEIUL UZAT LA CENTRELE DE COLECTARE.

Schimbați uleiul în timp ce motorul este cald de la operare, după cum urmează:

1. Asigurați-vă că generatorul se află pe o suprafață nivelată.
2. Desfaceți șuruburile de pe partea laterală a capacului pentru întreținere și îndepărtați capacul.
3. Curățați zona din jurul orificiului de umplere cu ulei și scoateți capacul orificiului de umplere cu ulei.
4. Ajustați generatorul dumneavoastră să dreneze preaplina de ulei într-un container corespunzător, asigurându-vă că ajustați unitatea dumneavoastră către gura filtrului de ulei. Când carterul este gol, reasezați generatorul în poziție verticală.
5. Utilizând o pâlnie pentru ulei, turnați încet uleiul (aproximativ 0,6 l (20 oz)) în orificiul de umplere cu ulei până când rezervorul pentru ulei este plin. **NU** umpleți excesiv.
6. Așezați din nou capacul orificiului de umplere cu ulei. Strângeți manual bușonul.
7. Curățați uleiul vărsat.
8. Reasezați capacul lateral pentru întreținere și strângeți manual șuruburile.

Întreținerea dispozitivului de curățare cu aer Figura 3 9

Motorul dvs. nu va funcționa corect și poate fi deteriorat dacă îl funcționează cu filtrul de aer murdar.

1. Desfaceți șuruburile de pe partea laterală a capacului pentru întreținere și îndepărtați capacul.
2. Desfaceți șuruburile capacului dispozitivului de curățare cu aer (A) și îndepărtați capacul dispozitivului de curățare cu aer (B).
3. Îndepărtați cu atenție dispozitivul de curățare cu aer și spumă și filtrul de aerisire trăgându-l înspre dumneavoastră. (C) (D).
4. Spălați dispozitivul de curățare cu spumă și aer și filtrul de aerisire doar cu detergent lichid și apă. Scurgeți pe o lavetă uscată.
5. **SATURAȚI** dispozitivul de curățare cu aer și spumă cu ulei de motor curat și scurgeți pe o lavetă uscată, pentru a îndepărta uleiul în exces.
6. Așezați dispozitivul de curățare cu aer și spumă curat sau nou și filtrul de ventilare în interiorul bazei.
7. Reinstalați capacul dispozitivului de curățare cu aer și strângeți șurubul.
8. Reasezați capacul lateral pentru întreținere și strângeți manual șuruburile.

Intervenții bujie Figura 1 10 11

Schimbarea bujiei va ajuta la pornirea mai ușoară a motorului dumneavoastră și la rularea mai eficientă.

1. Îndepărtați capacul superior pentru întreținere.
2. Curățați zona din jurul bujiei și scoateți burduful bujiei.
3. Scoateți bujia și inspectați bujia.
4. Înlocuiți bujia dacă electrozii prezintă scobituri, arsuri sau dacă porțelanul este crăpat. Utilizați bobina de rezervă recomandată. Consultați secțiunea *Specificații*.
5. Verificați distanța electrodului cu manometrul de testare cu fir și resetați distanța bujiei la distanța necesară dacă este necesar (consultați secțiunea *Specificații*).
6. Instalați bujia și strângeți puternic. Reinstalați burduful bujiei.
7. Așezați din nou capacul superior pentru întreținere.

Inspectarea tobei de eșapament și a dispozitivului parascânteii Figura 12 13

Toba de eșapament a motorului este dotată cu o sită pentru dispozitivul parascânteii. Verificați ca toba de eșapament să nu prezinte crăpături, semne de coroziune sau alte probleme. Asigurați-vă că sita dispozitivului parascânteii nu prezintă avarii sau blocaje cu funingine. Curățați-l, dacă există blocaje cu funingine, utilizând o perie și un solvent comercial sau înlocuiți-l dacă este avariata.



AVERTISMENT! Contactul cu zona tobei de eșapament poate cauza arsuri care pot provoca răni grave.

- Respectați avertismentele de pe generator.
- Nu atingeți piesele fierbinți.

Curățați și inspectați dispozitivul parascânteii după cum urmează:

1. Pentru a îndepărta apărătoarea, deșurubați cele patru șuruburi care fixează apărătoarea pe generator.
2. Scoateți șurubul care fixează sita dispozitivului parascânteii de toba de eșapament. Îndepărtați sita dispozitivului parascânteii.
3. Inspectați sita și înlocuiți-o dacă este ruptă, perforată sau deteriorată în orice alt mod. **NU UTILIZAȚI** o sită defectă. Dacă sita nu este defectă, curățați-o cu o perie.
4. Montați la loc sita pe toba de eșapament. Montați la loc apărătoarea tobei.

Verificarea jocului supapei

Verificarea și reglarea regulată a jocului supapei vor îmbunătăți performanța și vor extinde ciclul de funcționare al motorului. Această procedură nu poate fi efectuată fără dezasambarea parțială a motorului și fără utilizarea uneltelor speciale. Din acest motiv, vă recomandăm să apelați la un furnizor de servicii autorizat al Briggs & Stratton pentru a verifica și regla jocul supapei în intervalele recomandate (consultați *Program de întreținere*)

Depozitarea

Dacă depozitați unitatea pentru mai mult de 30 zile, respectați următoarele linii directoare pentru a o pregăti pentru depozitare.

Schimbați uleiul de motor

Cu motorul cald încă, drenați uleiul din carter. Reumpleți cu uleiul recomandat. Consultați secțiunea *Schimbarea uleiului de motor*.

Protejarea sistemului de alimentare cu combustibil

Combustibilul își poate pierde proprietățile dacă este depozitat mai mult de 30 zile. Combustibilul vechi determină formarea de acid și depuneri de rășini în sistemul de alimentare cu combustibil sau în piesele esențiale ale carburatorului.

Nu este nevoie să drenați benzina din motor dacă stabilizatorul pentru combustibil a fost adăugat în conformitate cu instrucțiunile. Înainte de depozitare, lăsați motorul să funcționeze 2 minute pentru ca stabilizatorul să circule prin tot sistemul de alimentare cu combustibil.

Dacă benzina din motor nu a fost tratată cu stabilizator integral, aceasta trebuie să fie drenată într-un recipient aprobat. Lăsați motorul să funcționeze până când se oprește din cauza lipsei de benzină. Se recomandă utilizarea stabilizatorului de carburant în recipientul de depozitare pentru menținerea prospețimii combustibilului.



AVERTISMENT! Combustibilul și vaporii acestuia sunt extrem de inflamabili și explozivi, lucru care poate cauza arsuri, incendii sau explozii ce pot duce la moarte sau vătămare corporală gravă.

- Atunci când depozitați combustibil sau echipament cu combustibil în rezervor, depozitați-l departe de cuptoare, sobe, boilere, uscătoare de haine sau alte aparate de uz casnic care au flăcără de veghe sau alte surse de aprindere, deoarece acestea pot aprinde vaporii combustibilului.
- Atunci când scurgeți combustibilul, opriți pompa de apă și lăsați-o să se răcească cel puțin 2 minute înainte de a îndepărta bușonul pentru combustibil.
- Deșurubați lent bușonul, pentru a reduce presiunea din rezervor.
Goliți rezervorul pentru combustibil în exterior.
- Păstrați combustibilul la distanță față de scânteii, flăcări deschise, lumini pilot, căldură și alte surse de aprindere.

Depozitați generatorul într-o zonă curată și uscată și acoperiți-l cu un capac de protecție adecvat care nu reține umezeală.



AVERTISMENT! Husele de depozitare pot cauza incendii ce pot duce la deces sau vătămări grave.

- Nu așezați husele de depozitare peste generatorul fierbinte.
- Lăsați echipamentul să se răcească suficient înainte de a pune husa peste acesta.

Depanare

Problemă	Cauză	Remediu
Motorul funcționează, dar nu este disponibil nici un curent de ieșire CA.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lumina de alarmă roșie pentru suprasarcină este pornită. Generatorul este supraîncărcat. 2. Lumina indicatoare verde de ieșire nu este pornită. Generator defect. 3. Conexiune limitată sau cablu defect. 4. Dispozitivul conectat este defect. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Îndepărtați sarcinile generatorului. Apăsăți butonul RESETARE de pe panoul de control. 2. Contactați furnizorul autorizat. 3. Verificați și reparați. 4. Conectați un alt dispozitiv care este în stare bună.
Motorul funcționează bine dar se înfundă când sunt conectate sarcinile.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Generatorul este supraîncărcat. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Îndepărtați sarcinile generatorului.
Motorul nu pornește; pornește și funcționează defectuos sau se oprește în timpul funcționării.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Comutați întrerupătorul la poziția OFF (OPRIT) (0). 2. Nivel scăzut de ulei 3. Filtrul de aer este murdar. 4. Combustibil terminat. 5. Cablul bujiei nu este conectat la bujie. 6. Preaplin de combustibil. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Setări întrerupătorul în poziția ON (PORNIT) (I). 2. Umpleți carterul la nivelul corespunzător sau așezați generatorul pe o suprafață nivelată. 3. Curățați sau înlocuiți filtrul de aer. 4. Umpleți rezervorul pentru combustibil. 5. Conectați firul la bujie. 6. Așteptați 5 minute și reporniți motorul.

Pentru orice alte probleme, contactați un distribuitor autorizat Briggs & Stratton.

Specificațiile produsului

Puterea de wati*	2.200
Wați curenți**	1.700
Curent sarcină:	
la 230 Volți CA	7,4 A
la 12 Volți CC	5 A
Frecvență estimată	50 Hertz
Fază	Monofazic
Deplasare	111 cc (6,77 cu. țoli)
Distanță bujie	0,6-0,7 mm (0,023-0,027 țoli)
Capacitate combustibil	3,7 L (1,0 galoane americane)
Capacitate ulei	0,4 L (13,5 uncii)

Componente comune

Dispozitiv de curățare cu spumă și aer	311388GS
Filtru de aerisire	311389GS
Bujie rezistor	NGK CR7HSA
Bidon ulei de motor	100005E sau 100007E
Bidon ulei sintetic	100007W
Stabilizator de combustibil	992380 sau 992381
Dispozitiv parascânteii	315584GS

Pentru o listă completă a pieselor și diagramelor, vizitați BRIGGSandSTRATTON.COM.

* Per Briggs & Stratton 628K, Puterea de pornire reprezintă curentul electric momentan pe care îl poate furniza generatorul pentru a porni motoare electrice. Puterea de pornire reprezintă puterea necesară pentru a rula continuu sarcini electrice. Puterea de pornire este curentul maxim care poate fi furnizat momentan la pornirea unui motor, înmulțit cu tensiunea nominală a generatorului.

** Generator per EN ISO 8528-13:2016 Seturi de generare acționate de motor oscilant cu combustie internă Driven Generating Sets - Parte 13: Siguranță.

POLITICA DE GARANȚIE BRIGGS & STRATTON PENTRU PRODUSE

GARANȚIE LIMITATĂ

Briggs & Stratton garantează că, pe durata perioadei de garanție specificată mai jos, va repara sau înlocui, gratuit, orice piesă defectă din punct de vedere al materialului sau al execuției sau ambele. Costurile de transport pentru produsul supus reparației sau înlocuirii trebuie suportate de către cumpărător. Această garanție este valabilă pentru și se află sub rezerva perioadelor și condițiilor de timp de mai jos. Pentru servicii de garanție, găsiți cel mai apropiat furnizor de servicii autorizat pe harta noastră de localizare a furnizorilor la BRIGGSandSTRATTON.COM Cumpărătorul trebuie să contacteze furnizorul de servicii autorizat, apoi să pună produsul la dispoziția furnizorului autorizat pentru inspecție și testare.

Nu există alte garanții exprese. Garanțiile implicate, inclusiv cele referitoare la comercializare sau potrivire unui scop predefinit sunt limitate la perioada de garanție listată mai jos sau în măsura permisă de către lege. Răspunderea privind daunele accidentale sau importante este exclusă în măsura permisă de lege. Unele state sau țări nu permit limitări asupra duratei unei garanții implicate și unele state sau țări nu permit excluderea sau limitarea daunelor accidentale sau importante, astfel, este posibil ca limitarea și excluderea de mai sus să nu se aplice în cazul dvs. Prezenta garanție vă oferă drepturi legale speciale și posibil alte drepturi, în funcție de stat sau țară.**

PERIOADA DE GARANȚIE

Uz personal	Uz comercial
24 de luni ▲	12 luni

▲ După 12 luni, garanția acoperă numai piesele.

** În Australia - Bunurile noastre sunt însoțite de garanții care nu pot fi excluse conform legii australiene privind consumatorul. Aveți dreptul la înlocuire sau returnare în cazul unei defecțiuni majore și la despăgubire pentru orice altă pierdere sau deteriorare prevăzută în mod rezonabil. De asemenea, aveți dreptul la repararea sau înlocuirea bunurilor, dacă acestea nu sunt de calitate acceptabilă și dacă acest lucru duce la o defecțiune majoră. În ceea ce privește serviciul de garanție, căutați cel mai apropiat distribuitor de servicii autorizat pe harta de localizare a distribuitorului dvs. pe BRIGGSandSTRATTON.COM, sau sunați la 1300 274 447, sau trimiteți un e-mail sau scrieți la adresa salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Perioada de garanție începe de la data achiziționării de către primul consumator comercial sau cu amănuntul. „Utilizarea de către consumator” se referă la utilizarea domestică în cadrul reședinței personale de către un consumator cu amănuntul. „Utilizarea comercială” se referă la restul întrebunțurilor, inclusiv utilizarea în scopuri comerciale, producătoare de venituri sau de închiriere. De îndată ce un produs a fost utilizat în scopuri comerciale, acesta va fi considerat astfel un produs de uz comercial în scopurile prezentei garanții.

Păstrați chitanța de cumpărare drept dovadă. Dacă nu oferiți dovada datei inițiale de achiziționare în momentul în care se solicită serviciul de garanție, se va utiliza data de fabricație a produsului pentru a determina perioada de garanție. Înregistrarea produsului nu este necesară pentru a obține serviciul de garanție pentru produsele Briggs & Stratton.

DESPRE GARANȚIE

Intervențiile în baza garanției sunt disponibile doar prin intermediul furnizorilor de servicii autorizați de Briggs & Stratton. Majoritatea reparațiilor sub garanție sunt efectuate în mod obișnuit, însă uneori solicitările pentru serviciul de garanție pot fi necorespunzătoare. Această garanție acoperă doar defectele legate de materiale sau execuție. Nu acoperă daunele survenite în urma utilizării necorespunzătoare sau a abuzului, întreținerii sau reparații incorecte, uzurii normale sau utilizării de combustibil expirat sau neaprobate.

Utilizarea necorespunzătoare și abuzul- Utilizarea corespunzătoare și corectă a acestui produs este descrisă în Manualul Operatorului. Utilizarea produsului într-un mod care nu este descris în Manualul Operatorului sau utilizarea produsului după deteriorarea acestuia nu vor fi acoperite de prezenta garanție. De asemenea, acoperirea garanției nu va fi asigurată dacă numărul seriei de pe produs a fost îndepărtat sau dacă produsul a fost schimbat sau modificat într-un anumit mod sau dacă produsul prezintă urme de abuz, cum ar fi deteriorarea prin impact sau deteriorarea prin coroziune în prezența apei/substanțelor chimice.

Întreținere și reparații necorespunzătoare- Acest produs trebuie întreținut în conformitate cu procedurile și graficele oferite în Manualul de utilizare, iar service-ul și reparațiile trebuie efectuate utilizând doar piese de schimb Briggs & Stratton originale sau echivalente. Deteriorările cauzate de lipsa de întreținere sau de utilizarea unor piese de schimb care nu sunt originale nu sunt acoperite de garanție.

Uzura obișnuită și ruperea - Precum toate dispozitivele mecanice, produsul dvs. este supus uzurii, chiar dacă este întreținut corect. Această garanție nu acoperă reparațiile atunci când utilizarea normală a epuizat durata de viață a unei piese sau a echipamentului. Articolele de întreținere și uzură, cum ar fi filtrele, curelele, lamelele de tăiere și discurile de frână (cu excepția discurilor de frână la motor) nu sunt acoperite de garanție din cauza caracteristicilor independente de uzură, cu excepția cazului în care cauza este consecința a defectelor legate de materiale sau execuție.

Combustibil vechi sau neaprobate- Pentru a funcționa corect, acest produs necesită combustibil proaspăt, conform criteriilor specificate în Manualul de utilizare. Deteriorările la motor sau la echipamente datorate combustibilului expirat sau utilizării de combustibili neomologați (cum sunt amestecurile de etanol E15 sau E85) nu sunt acoperite de garanție.

Alte excluderi - Această garanție exclude deteriorările cauzate de accidente, abuzuri, modificări, alterări, depanare necorespunzătoare, prin îngheț sau acțiune chimică. Dispozitivele suplimentare sau accesoriile care nu au fost ambalate inițial cu produsul sunt de asemenea excluse. Nu sunt acoperite de garanție echipamentele utilizate pentru energie primară în loc de alimentare de la utilități sau echipamentele utilizate în aplicații de susținere a vieții. Această garanție nu include motoarele sau echipamentele uzate, recondiționate, la mână a doua sau de demonstrație. De asemenea, această garanție exclude pagubele cauzate de voința lui Dumnezeu și alte evenimente de forță majoră în afara controlului producătorului.

80011061_RO Rev A

RO

Содержание

Знаки безопасности и управления	4
Описание оборудования	4
Функции и органы управления.	5
Эксплуатация	5
Техническое обслуживание	8
Хранение	9
Поиск и устранение неисправностей	10
Технические характеристики.	10
Гарантия.	11

Знаки безопасности и управления

Предупредительный знак указывает на возможную опасность получения травмы. Предупредительный знак может указывать на вид опасности.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ указывает на опасную ситуацию, которая *может* привести к смертельному исходу или серьезным травмам. **ВНИМАНИЕ**

указывает на опасную ситуацию, которая *может* привести к травмам малой и средней тяжести.

ПРИМЕЧАНИЕ указывает на ситуации, не связанные с опасностью получения травм.



Знак предупреждения об опасности



Инструкции по эксплуатации



Ядовитые газы



Опасность обратного удара



Поражение электрическим током



Пожар



Взрыв



Горячая поверхность



Опасность отравления угарным газом.



Плавающая нейтраль



Заземляющие контакты



Топливо



Моторное масло



Уровень масла



Система управления двигателем



Не запускайте двигатель



ON (ВКЛ)



OFF (ВЫКЛ)



Дроссельная заслонка



Рабочий режим



Автоматический выключатель



Риск травмы



Риск травмы



Переменный ток («АС»)



Постоянный ток (DC)

Контактная информация представительства в Европе

По вопросам, касающимся выбросов в Европе, обращайтесь в наше представительство в Европе по адресу:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Германия

Описание оборудования



Внимательно прочитайте данное руководство и ознакомьтесь с устройством генератора наружной установки. Изучите сферы его применения, эксплуатационные ограничения и связанные с этим опасности. Сохраните оригинальное руководство для будущего использования.

Генератор установки — это генератор переменного и постоянного тока с вращающимся полем и механическим приводом. Он предназначен для снабжения электроэнергией совместимых с ним приборов электрического освещения, электроприборов, инструментов и нагрузок двигателя. Поле генератора вращается с частотой около 4500 об/мин (когда переключатель режима QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™) находится в положении OFF (ОТКЛ)) при помощи одноцилиндрового двигателя.

Поднимите генератор, удерживая его за рукоятку. Были предприняты все необходимые меры для того, чтобы обеспечить точность и актуальность информации, содержащейся в настоящем руководстве. Вместе с тем производитель оставляет за собой право изменять, дополнять или совершенствовать оборудование и данный документ в любое время без предварительного уведомления.

ПРИМЕЧАНИЕ При возникновении любых вопросов, касающихся предполагаемого использования генератора, обращайтесь к официальному сервисному дилеру. Данное оборудование рассчитано на эксплуатацию ТОЛЬКО с разрешенными запчастями Briggs & Stratton.

Заземление системы

Генератор оборудован заземлением системы, которое соединяет компоненты рамы генератора с заземляющими контактами выходных розеток переменного тока. Нейтраль генератора — плавающая. Это означает, что обмотка статора переменного тока изолирована от клеммы заземления и контактов заземления розеток переменного тока. Электрические устройства, которым требуется заземленная нейтраль, такие как устройство защитного отключения (УЗО), могут работать с данным генератором ненадлежащим образом.

Особые требования

На каждой конкретной территории могут действовать собственные федеральные и местные нормы или постановления, применимые к предполагаемому использованию генератора. Рекомендуется проконсультироваться с квалифицированным электриком, инспектором электротехнического надзора или местным органом, имеющим соответствующие полномочия.

Генератор не предназначен для выполнения строительных и аналогичных работ.

Утилизация согласно стандартам ЕС



Данный символ указывает на то, что владельцы аккумуляторов, электрического и электронного оборудования должны утилизировать данные устройства отдельно от неотсортированных бытовых отходов. Данные устройства должны быть утилизированы на специальных объектах с соблюдением стандартов защиты окружающей среды. Для получения дополнительной информации о процедуре утилизации, обратитесь в офис Компании «Briggs & Stratton» или к местному дистрибьютору.

Функции и органы управления

Рисунок 1

A	Рычаг дросселирования	L	Разъем для параллельной эксплуатации
B	Боковая крышка обслуживания	M	Повторный запуск генератора
C	Воздушный фильтр (с крышкой)	N	Переключатель QPT
D	Ручка пускового троса	P	Жидкокристаллический экран
E	Маслозаливная горловина (с крышкой)	R	Розетка, 230 В AC Сосуд
F	Выключатель двигателя	S	Верхняя крышка обслуживания
G	Розетка, 12 В пост. тока Сосуд	T	Искроуловитель глушителя
H	Автоматический выключатель пост. тока	U	Заводская табличка
J	Клемма заземления	V	Крышка топливного бака
K	Автоматический выключатель		

Эксплуатация

Этап 1: Безопасное расположение

Прежде чем запускать генератор, следует решить две одинаково важные проблемы обеспечения безопасности, связанные с возможностью отравления угарным газом окиси углерода (СО) и возникновения пожара.

Выбор места эксплуатации переносного генератора с точки зрения УМЕНЬШЕНИЯ РИСКА ОТРАВЛЕНИЯ УГАРНЫМ ГАЗОМ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Выхлопные газы содержат окись углерода — ядовитый газ, способный за считанные минуты убить человека. Его невозможно увидеть, а также почувствовать на вкус или запах. Вы можете быть подвержены действию угарного газа, даже если не чувствуете запаха выхлопных газов.

- Эксплуатируйте данное оборудование только вне помещений и вдали от окон, дверей и вентиляционных отверстий, чтобы сократить риск накопления угарного газа и его попадания в жилые помещения.
- Устанавливайте датчики угарного газа с питанием от аккумулятора или от сети (с резервным питанием от аккумулятора) в соответствии с инструкциями производителя. Датчики дыма не способны обнаружить угарный газ.

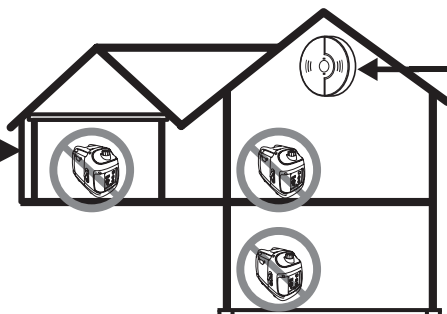


ИСПОЛЬЗУЙТЕ НА ОТКРЫТОМ ВОЗДУХЕ — ИЗБЕГАЙТЕ РИСКА ОТРАВЛЕНИЯ УГАРНЫМ ГАЗОМ

ГЛУШИТЕЛЬ



направить в сторону от жилого помещения



ДАТЧИК(И) УГАРНОГО ГАЗА

Установите датчики угарного газа в жилых помещениях. Без датчиков угарного газа вы можете не понять, что находитесь под воздействием отравляющего вещества, в результате чего ваше здоровье и жизнь будут находиться в опасности.

- Не запускайте данное оборудование в домах, гаражах, подвалах, туннелях, сараях и других частично замкнутых пространствах, даже если при этом используются вентиляторы или открыты окна и двери для вентиляции. Угарный газ может быстро скапливаться в таких помещениях и оставаться там часами, даже после выключения оборудования.
- Устанавливайте оборудование с подветренной стороны и направляйте поток выхлопных газов двигателя в сторону от мест пребывания людей.

Если во время эксплуатации данного оборудования вас начинает мутить или вы начинаете испытывать головокружение или слабость, выключите генератор и немедленно выйдите на свежий воздух. Обратитесь к врачу. Возможно, вы отравились угарным газом.

Выбор места эксплуатации переносного генератора с точки зрения УМЕНЬШЕНИЯ РИСКА ВОЗГОРАНИЯ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Выделяемое тепло/газы могут вызвать воспламенение горючих веществ и конструкций или повредить топливный бак, что может привести к гибели людей или серьезным травмам.

- Переносной генератор должен находиться на расстоянии не менее 1,5 м (5 футов) от любых конструкций, выступов, деревьев, окон, дверей, стеновых проемов, кустарников и растительности высотой более 0,3 м (12 дюймов).
- Не устанавливайте переносной генератор под настилом или иной конструкцией, которая может ограничивать поток воздуха. Датчик(-и) дыма должен(-ны) быть установлен(-ы) и поддерживаться в рабочем состоянии в помещении в соответствии с инструкциями/рекомендациями производителя.
- Датчики угарного газа не способны обнаружить дым.
- Не устанавливайте переносной генератор иным способом, кроме указанного на рисунках.



Этап 2: Масло и топливо

Рекомендации по использованию моторного масла Рисунок 2

Для обеспечения оптимальных эксплуатационных характеристик оборудования мы рекомендуем использовать сертифицированные масла Briggs & Stratton. Допускается применение других высококачественных детергентных масел, если они классифицированы по категории SF или выше. Не используйте специальные добавки.

Вязкость моторного масла зависит от температуры наружного воздуха. Чтобы выбрать наиболее подходящее масло для ожидаемого диапазона температур, используйте таблицу вязкости.

* Использование масел класса SAE 30 при температуре ниже 4°C (40°F) может привести к проблемам при запуске.

** Использование масел класса 10W30 при температуре выше 27°C (80°F) может привести к более высокому расходу масла. Регулярно проверяйте уровень масла.

Проверка/долив моторного масла Рисунок 3 4 5

Уровень масла необходимо проверять перед каждым использованием оборудования и не реже чем через каждые 8 часов работы. Поддерживайте соответствующий уровень масла.

1. Убедитесь, что генератор находится на горизонтальной поверхности.
2. Открутите два винта на боковой крышке обслуживания и снимите ее.
3. Очистите зону вокруг отверстия для заливки масла и снимите крышку маслозаливной горловины.
4. Убедитесь, что масло находится у точки переполнения отверстия для заливки масла.
5. При необходимости медленно залейте масло в отверстие до точки переполнения.
6. Установите и затяните крышку маслозаливной горловины.
7. Установите на место крышку обслуживания и вручную затяните винты.

ПРИМЕЧАНИЕ Не допускается проворачивать или запускать двигатель до его заправки рекомендованным маслом. Это может привести к выходу двигателя из строя.

Долив топлива Рисунок 1 6

Топливо должно отвечать следующим требованиям:

- Чистый, свежий, неэтилированный бензин с октановым числом не менее 87/87 AKI (91 RON).
- Допускается применение бензина с содержанием этилового спирта до 10%.

ПРИМЕЧАНИЕ Не допускается примешивать в бензин масло и вносить изменения в конструкцию двигателя с целью использования альтернативных видов топлива. Не используйте бензин, не соответствующий требованиям, такой как E15 и E85. Применение топлива, не соответствующего требованиям, может привести к повреждению генератора и аннулированию гарантии.

Для получения информации о правилах эксплуатации оборудования на высоте 1524 м (5000 футов) и более см. раздел *Эксплуатация на большой высоте над уровнем моря*.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Топливо и его пары чрезвычайно огне- и взрывоопасны. Они могут вызывать ожоги, возгорания или взрывы,

влекущие за собой гибель людей или серьезные травмы.

- Не осуществляйте долив топлива во время эксплуатации оборудования.
- Прежде чем открывать крышку топливного бака, выключите двигатель и дайте ему остыть в течение не менее 2 минут.
- Выполняйте заправку топливного бака на открытом воздухе. Не допускайте пролив топлива.
- Храните топливо вдали от искр, открытого огня, зажженных горелок и других источников возгорания.
- Регулярно проверяйте топливные трубки, бак, крышку и патрубки на наличие трещин и протеканий. В случае необходимости произведите замену компонентов.

- Не зажигайте сигарету и не курите вблизи мест хранения и использования топлива.
- Не лейте воду на генератор, чтобы потушить пожар.
- Используйте только огнетушитель, предназначенный для тушения легковоспламеняющихся жидкостей и электрических систем, например, порошковый огнетушитель. Перед использованием ознакомьтесь с инструкцией, предоставленной производителем огнетушителя.
- Данный генератор не предназначен для использования во взрывоопасной среде.
 1. Откручивайте топливную крышку (1,V) медленно, чтобы сбросить давление в баке.
 2. Медленно залейте в бак неэтилированное топливо до красной отметки (6,A). Не допускайте перелива выше отметки. В противном случае у топлива будет недостаточно места для расширения.
 3. Установите на место крышку топливного бака и, прежде чем запускать двигатель, дайте испариться пролитому топливу.

Эксплуатация на большой высоте над уровнем моря

В условиях работы на высоте более 1524 метров (5000 футов) над уровнем моря, допускается использование бензина с октановым числом не ниже 85/85 AKI (89 RON). С целью обеспечения соблюдения требований по выбросам в атмосферу, необходимо произвести регулировку оборудования для работы на большой высоте. Эксплуатация без регулировки приведет к ухудшению работы, повышенному потреблению топлива и повышению токсичности выхлопа.

Для получения информации о регулировке оборудования для работы на большой высоте обратитесь к официальному дилеру Briggs & Stratton. Двигатель, отрегулированный для работы на большой высоте, не рекомендуется эксплуатировать на высоте ниже 762 м (2500 футов).

Транспортировка

При транспортировке оборудования с помощью транспортного средства или прицепа переведите выключатель двигателя в положение OFF (ОТКЛ) (0). Не наклоняйте двигатель или оборудование на угол, при котором может пролиться топливо.

Этап 3: Запуск генератора Рисунок 1

Отсоедините от генератора все электрические нагрузки. При запуске выполните следующие действия:

1. Убедитесь, что оборудование находится вне помещения и установлено на горизонтальной поверхности.

ПРИМЕЧАНИЕ Эксплуатация оборудования на неровной поверхности может привести к его отключению.

2. Установите рычаг дроссельной заслонки (A) в положение CHOKE (ЗАСЛОНКА) (| \ |).

ПРИМЕЧАНИЕ При прогретом двигателе рычаг заслонки должен находиться в положении RUN (ПУСК) (| † |).

3. Переместите выключатель двигателя (F) в положение ON (ВКЛ) (I).

ПРИМЕЧАНИЕ Для облегчения запуска двигателя в первый раз, после расходования всего топлива или после продолжительного хранения заливайте топливо в бак в соответствии с разделом *Долив топлива*. При запуске может потребоваться несколько попыток, чтобы спустить из системы воздух.

4. Медленно потяните на себя ручку пускового троса (D) до тех пор, пока не почувствуете небольшое сопротивление. Затем быстро дерните ручку, чтобы запустить двигатель.
5. Пока двигатель разогревается, медленно переведите рычаг дроссельной заслонки в положение RUN (ПУСК) (| † |).

ПРИМЕЧАНИЕ Этот генератор оснащен индикатором низкого уровня масла. Если уровень моторного масла опустится ниже заданной отметки, реле уровня масла выключит двигатель. См. *Индикатор низкого уровня масла*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™)

Данная функция позволяет снизить потребление топлива. Если переключатель QPT (N) находится в положении ON (ВКЛ), частота вращения двигателя увеличивается при подключении электрической нагрузки и уменьшается при ее отключении.

Когда переключатель переведен в положение OFF (ОТКЛ), двигатель вращается с более высокой частотой.

Этап 4: Подключение электрических нагрузок Рисунок 1

Нагрузка генератора не должна превышать номинальную мощность и расчетный режим, указанные в табличке с паспортными данными. Понижьте нагрузку, если рабочий режим генератора выходит за пределы расчетного. К разъемам 230 В переменного тока на генераторе допускается подсоединять только хорошо изолированные удлинительные кабели высокого качества, соответствующие требованиям МЭК 245-4. Осматривайте данные кабели перед каждым использованием. Убедитесь, что все удлинительные кабели имеют соответствующие номинальные параметры и не повреждены. В случае эксплуатации кабелей при температуре менее 40° С общая длина кабеля с сечением 1,5 мм² не должна превышать 50 м, а с сечением 2,5 мм² — 80 м.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Поврежденные или перегруженные электрические кабели могут перегреваться, создавать дугу и загораться, что в результате может привести к гибели людей или серьезным травмам.

- Электрическое оборудование, включая кабели и разъемные соединения, должны быть исправны.

230 В пер. тока розетка с заземлением

Используйте штепсель (E) для подключения электрических приборов к однофазной сети 230 В пер. тока, 50 Гц. Штепсель защищен от перегрузки автоматическим возвратным выключателем (C).

Защита электрических компонентов зависит от автоматических выключателей, специально подобранных к генератору. Замену автоматического выключателя необходимо выключателем номинальными и эксплуатационными характеристиками.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Напряжение генератора может вызвать поражение электрическим током или ожог, влекущие за собой гибель людей или серьезные травмы.

- Не прикасайтесь к оголенным проводам или розеткам.
- Не используйте генератор с изношенными, потертыми, оголенными или иным образом поврежденными электрическими кабелями.
- Не эксплуатируйте генератор в дождливую или в сырую погоду.
- Не трогайте генератор или электрические кабели, стоя в воде, босиком, с мокрыми руками или ногами.
- Не допускайте к эксплуатации и обслуживанию генератора неквалифицированных лиц или детей.
- Не допускайте детей близко к генератору.

Розетка, 12 В пост. тока

Максимальная доступная сила тока для розетки, 12 В пост. тока (G) составляет 60 Ватт (5 А). Розетка защищена от перегрузки с помощью автоматического выключателя постоянного тока (H). Автоматический выключатель срабатывает при возникновении перегрузки (кнопка выскакивает). Подождите несколько минут, и нажмите кнопку, чтобы вернуть автоматический выключатель в исходное положение.

Порт USB предназначен для подзарядки устройств с питанием от интерфейса USB через зарядный USB-кабель (не включен в комплект).

ПРИМЕЧАНИЕ Только для подзарядки ОИТ (оборудования информационных технологий).

ПРИМЕЧАНИЕ При использовании данной розетки, переключите выключатель QPT в положение ВЫКЛ. (0).

Жиднокристаллический экран Рисунок 7 Индикатор работы OK!

Светодиодный индикатор зеленого цвета (C) загорается при нормальной работе генератора. Он указывает на то, что на розетки генератора подается электричество.

Сигнализация перегрузки

Светодиодный сигнальный индикатор красного цвета загорается в случае перегрузки генератора, после чего подача электричества к розеткам прекращается. Зеленый светодиодный индикатор при этом выключается. В этом случае для продолжения работы в нормальном режиме необходимо отключить и отсоединить все электрические нагрузки, нажать кнопку Reset (Сброс), а затем вновь подключить нагрузки по одной.

Индикатор низкого уровня масла

Индикатор низкого уровня масла позволяет предотвратить повреждение двигателя, вызванное недостаточным количеством масла. Когда уровень моторного масла опускается ниже заданной отметки, загорается светодиодный индикатор желтого цвета и реле уровня масла выключает двигатель. Если при натягивании ручки пускового троса останавливается двигатель или загорается светодиодный индикатор низкого уровня, проверьте уровень моторного масла.

Параллельная эксплуатация

С помощью комплекта параллельной эксплуатации два инверторных генератора «Briggs & Stratton» могут работать параллельно. В случае параллельной работы, общая мощность показана на графике.

Модели	Максимальная мощность
P2200 & P2200	3000 Ватт
P2200 & P3000	3000 Ватт
P3000 & P3000	4800 Ватт

ПРИМЕЧАНИЕ Суммарная электрическая нагрузка, подключенная к комплекту для параллельной эксплуатации, не должна превышать максимальную мощность.

Подробные инструкции по монтажу и эксплуатации соединенных между собой генераторов см. в документации на комплект для параллельной эксплуатации.

Этап 5: Выключение генератора

1. Выключите и отсоедините все электрические нагрузки от розеток на панели генератора. Не допускается выключать двигатель при подключенных к генератору и включенных электрических устройствах.
2. Дайте двигателю поработать в холостую в течение нескольких минут до стабилизации внутренней температуры двигателя и генератора.
3. Переведите выключатель двигателя в положение OFF (ОТКЛ) (0).

Техническое обслуживание

График технического обслуживания

Соблюдайте часовые или календарные интервалы обслуживания, в зависимости от того, что наступит раньше. В случае работы в неблагоприятных условиях обслуживание необходимо производить чаще.

Каждые 8 часов или раз в день
• Удаление грязи
• Проверка уровня моторного масла
Первые 10 часов
• Замена моторного масла
Каждые 50 часов
• Обслуживание воздухоочистителя двигателя и фильтра сапуна ¹
• Замена моторного масла ¹
Каждые 100 часов
• Чистка топливного фильтра
• Обслуживание свечи зажигания
• Осмотр искрогасителя
Каждые 250 часов или ежегодно
• Проверка зазора клапана

1 Выполняйте обслуживание чаще при эксплуатации оборудования в грязных или пыльных условиях.

Общие рекомендации

Регулярное обслуживание улучшает эксплуатационные характеристики и продлевает срок службы генератора. Для осуществления технического обслуживания обратитесь к официальному сервисному дилеру Briggs & Stratton. Работы по монтажу и капитальному ремонту должны выполнять только квалифицированные, специально обученные специалисты.

Гарантия производителя на генератор не распространяется на детали, которые стали объектом неверного обращения или небрежности оператора. Чтобы воспользоваться всеми преимуществами гарантии, необходимо эксплуатировать и обслуживать генератор согласно данному руководству.



AVERTISMENT! Pentru a garanta siguranța aparatului, utilizați doar piese de schimb originale de la producător sau aprobate de producător. Dacă aveți întrebări despre înlocuirea pieselor aparatului de curățat sub presiune, vizitați site-ul nostru, **BRIGGSandSTRATTON.COM**.



ВНИМАНИЕ Vitezele de operare excesive sau reduse pot rezulta în leziuni minore. Nu efectuați intervenții asupra clapetelor regulate, asupra transmisiilor sau asupra altor piese componente pentru a schimba viteza. Nu modificați generatorul sub nicio formă.

Чистка топливного фильтра Рисунок 8

Топливный фильтр предназначен для защиты топливной системы от попадания в нее мусора.

1. Убедитесь, что генератор находится на горизонтальной поверхности.
2. Снимите крышку топливного бака (A) и топливный фильтр (B).

3. Промойте фильтр в жидком моющем средстве и воде.
4. Протрите фильтр начисто сухой чистой тканью.
5. Осторожно установите топливный фильтр и крышку топливного бака на место.

Техническое обслуживание двигателя

Замена моторного масла Рисунок 3 4 5



ВНИМАНИЕ Избегайте продолжительных и повторяющихся контактов кожи с отработанным моторным маслом. Согласно результатам лабораторных опытов, проведенных с животными, отработанное моторное масло может вызвать рак кожи. В случае попадания масла на кожу тщательно вымойте это место водой с мылом.



ХРАНИТЕ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ. НЕ ЗАГРЯЗНЯЙТЕ ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ. БЕРЕГИТЕ ПРИРОДНЫЕ РЕСУРСЫ. СДАВАЙТЕ ОТРАБОТАННОЕ МАСЛО В ПУНКТЫ СБОРА.

Заменяйте масло, пока двигатель не остыл после работы. Порядок замены масла:

1. Убедитесь, что генератор находится на горизонтальной поверхности.
2. Открутите винты на боковой крышке обслуживания и снимите ее.
3. Очистите зону вокруг отверстия для заливки масла и снимите крышку маслозаливной горловины.
4. Наклоните генератор горловиной вниз и слейте масло в подходящую емкость. После слива всего масла из картера верните генератор в вертикальное положение.
5. При необходимости медленно залейте масло в отверстие до точки переполнения.
6. Установите крышку маслозаливной горловины на место и надежно затяните ее вручную.
7. Вытрите пролитое масло.
8. Установите крышку обслуживания на место и вручную затяните винты.

Обслуживание воздухоочистителя Рисунок 3 9

Двигатель не будет нормально работать и может выйти из строя, если эксплуатировать его с загрязненным воздухоочистителем.

1. Открутите винты на боковой крышке обслуживания и снимите ее.
2. Открутите винт (A) и снимите крышку воздухоочистителя (B).
3. Осторожно извлеките поролоновый воздухоочиститель (C) и фильтр сапуна (D), потянув его на себя.
4. Промойте поролоновый воздухоочиститель и фильтр сапуна в жидком моющем средстве и воде. Протрите их насухо тканью.
5. ПРОПИТАЙТЕ поролоновый воздухоочиститель чистым моторным маслом и удалите избыток масла с помощью чистой ткани.
6. Установите чистый или новый поролоновый воздухоочиститель и фильтр сапуна на место.
7. Установите крышку воздухоочистителя на место и затяните винт.
8. Установите боковую крышку обслуживания на место и вручную затяните винты.

Обслуживание свечи зажигания Рисунок 1 10 11

Замена свечи зажигания облегчает запуск и улучшает работу двигателя.

1. Снимите верхнюю крышку обслуживания.
2. Очистите зону вокруг свечи зажигания и снимите с нее колпачок.
3. Извлеките и осмотрите свечу зажигания.
4. Если электроды изъедены точечной коррозией или обгорели или треснул фарфор, замените свечу. При замене используйте только рекомендуемые свечи. См. *Технические характеристики*.
5. С помощью проволочного щупа проверьте зазор между электродами и при необходимости отрегулируйте его до рекомендованной величины (см. *Технические характеристики*).
6. Установите на место и плотно затяните свечу зажигания. Установите на место колпачок свечи зажигания.
7. Установите на место верхнюю крышку обслуживания.

Осмотр глушителя и искрогасителя Рисунок 12

13

Глушитель двигателя оборудован экраном искрогасителя. Осмотрите глушитель на предмет наличия трещин, коррозии или других повреждений. Осмотрите экран искрогасителя на предмет повреждения или налета нагара. Очистите обнаруженный нагар, используя щетку и технический растворитель, или замените деталь в случае ее повреждения.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При соприкосновении с областью глушителя можно получить ожоги и серьезные травмы.

- Обращайте внимание на знаки безопасности, расположенные на генераторе.
- Не прикасайтесь к горячим деталям.

Очистите и осмотрите искроуловитель следующим образом:

1. Чтобы снять ограждение глушителя, открутите четыре винта, соединяющие ограждение с генератором.
2. Открутите винт, крепящий экран искроуловителя к глушителю. Снимите экран искрогасителя.
3. Осмотрите экран и замените, если он имеет разрывы, перфорацию или иные повреждения. НЕ используйте экран с дефектами. Если экран не поврежден, очистите его щеткой.
4. Снова прикрепите экран к глушителю. Закрепите кожух глушителя.

Проверка зазора клапана

Регулярная проверка и регулирование зазора клапана улучшает эксплуатационные характеристики и продлевает срок службы двигателя. Эту операцию можно выполнить только путем частичной разборки двигателя и с помощью специальных инструментов. По этой причине проверку и регулирование зазора клапана рекомендуется выполнять (с соответствующей периодичностью) у официального сервисного дилера Briggs & Stratton (см. *График технического обслуживания*).

Хранение

Если вы не планируете пользоваться генератором более 30 дней, подготовьте его для хранения в соответствии со следующими рекомендациями.

Замена моторного масла

Слейте масло из картера при разогретом двигателе. Залейте масло рекомендуемой марки. См. раздел *Замена моторного масла*.

Защита топливной системы

Если оборудование не используется более 30 дней, топливо может застояться. Застой топлива приводит к образованию кислотных и смолистых отложений в топливной системе и на важных деталях карбюратора.

Если в топливо в соответствии с инструкциями добавлен стабилизатор, сливать бензин из двигателя необязательно. В этом случае перед помещением на хранение запустите двигатель и дайте ему поработать 2 минуты, чтобы стабилизатор распространился по топливной системе.

Если стабилизатор в топливо не добавляется, необходимо слить бензин в соответствующую емкость. Запустите двигатель вне помещения и дождитесь, пока он остановится из-за полной выработки топлива. Рекомендуется также добавить стабилизатор в емкость для хранения топлива с целью сохранения его рабочих характеристик.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Топливо и его пары чрезвычайно огне- и взрывоопасны. Они могут вызывать ожоги, возгорания или взрывы, влекущие за собой гибель людей или серьезные травмы.

- Во избежание воспламенения паров топлива храните его на удалении от котлов, печей, водонагревателей, сушилок для одежды и прочих приборов, в которых используется запальник или иной источник воспламенения.
- Прежде чем открывать крышку топливного бака для слива топлива, выключите двигатель генератора и дайте ему остыть в течение не менее 2 минут.
- Откручивайте крышку медленно, чтобы сбросить давление в баке.
- Сливайте топливо из бака на открытом воздухе.
- Храните топливо вдали от искр, открытого огня, зажженных горелок, источников тепла и других источников возгорания.

Храните генератор в чистом сухом месте под подходящим защитным чехлом, не удерживающим влагу.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Защитные чехлы могут стать причиной возгорания, влекущего за собой гибель людей или серьезные травмы.

- Накрывать защитным чехлом горячий генератор не допускается.
- Прежде чем накрывать оборудование чехлом, дайте ему остыть в течение достаточного времени.

Поиск и устранение неисправностей

Неисправность	Причина	Способ устранения
Двигатель работает, но переменный ток на выходе отсутствует.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Горит красный сигнальный индикатор перегрузки. Перегружен генератор. 2. Не горит зеленый индикатор. Неисправность генератора. 3. Плохое соединение или повреждение кабеля. 4. Подключенное устройство неисправно. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Отключите нагрузки от генератора. Нажмите кнопку RESET (СБРОС) на панели управления. 2. Свяжитесь с официальным дилером. 3. Проверьте соединение и устраните неисправность. 4. Подключите другое устройство, находящееся в исправном состоянии.
Двигатель работает удовлетворительно без нагрузки, но останавливается при подключении нагрузок.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Перегружен генератор. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Отключите нагрузки от генератора.
Двигатель не запускается; выключается при работе или запускается, но работает с перебоями.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Выключатель двигателя находится в положении OFF (ОТКЛ) (0). 2. Низкий уровень масла. 3. Загрязнен воздухоочиститель. 4. Закончилось топливо. 5. Провод свечи зажигания не подсоединен к свече. 6. Превышен максимальный уровень топлива. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Переместите выключатель двигателя в положение ON (ВКЛ) (I). 2. Заполните картер маслом до соответствующего уровня или установите генератор на ровную поверхность. 3. Очистите или замените воздухоочиститель. 4. Залейте топливо в топливный бак. 5. Подсоедините провод к свече зажигания. 6. Подождите 5 минут и снова запустите двигатель.

Во всех прочих случаях обращайтесь к официальному дилеру Briggs & Stratton.

Технические характеристики

Пусковая мощность*	2200 Вт
Рабочая мощность**	1700 Вт
Ток нагрузки:	
в цепи 230 В перем. тока	7,4 А
в цепи 12 В пост. тока	5 А
Номинальная частота	50 Гц
Количество фаз	Одна
Рабочий объем	111 куб. см (6,77 куб. дюймов)
Зазор свечи зажигания	0,6–0,7 мм (0,023–0,027 дюйма)
Емкость топливного бака	3,7 л (1,0 амер. галлона)
Емкость масляного бака	0,4 л (13,5 унций)

Основные запасные части

Поролоновый воздухоочиститель	311388GS
Фильтр сапуна	311389GS
Резисторная свеча зажигания	NGK CR7HSA
Канистра с моторным маслом	100005E или 100007E
Канистра с синтетическим маслом	100007W
Стабилизатор топлива	992380 или 992381
Искрогасители	315584GS
Полный перечень запасных деталей и схем см. на нашем веб-сайте BRIGGSandSTRATTON.COM.	

* Согласно стандарту Компании «Briggs & Stratton» 628K пусковая мощность относится к значению кратковременного электрического тока, вырабатываемого генератором для пуска электродвигателей. Пусковая мощность не указывает на мощность, требуемую для постоянной работы электрического оборудования. Пусковая мощность равна произведению максимального тока, который подается при пуске двигателя, на номинальное напряжение генератора.

** Данный генератор соответствует требованиям EN ISO 8528-13:2016 «Агрегаты генераторные с приводом от поршневых двигателей внутреннего сгорания - Часть 13: Безопасность».

ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО НА ИЗДЕЛИЯ BRIGGS & STRATTON

ОГРАНИЧЕНИЕ ОБЪЕМА ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

Компания Briggs & Stratton обязуется в течение гарантийного периода, определенного ниже, производить бесплатный ремонт или замену любых деталей, имеющих дефекты материала и/или производства. Транспортные расходы, связанные с доставкой изделий, предъявляемых для ремонта или замены по настоящей гарантии, должен нести покупатель. Гарантия действительна для сроков и условий, указанных ниже. Покупателю необходимо связаться с официальным дистрибьютором Компании «Briggs & Stratton» и предоставить оборудование с целью проведения осмотра и проверки.

Прочих прямых гарантий не существует. Подразумеваемые гарантии, включая гарантии пригодности для торговли и соответствия конкретному применению, ограничены гарантийным периодом, указанным ниже, а также гарантийным объемом, предусмотренным законодательством. Ответственность за случайный или косвенный ущерб исключается в той степени, в которой это предусмотрено законодательством. В некоторых штатах или государствах запрещено ограничивать период действия подразумеваемой гарантии, в то время как в других штатах или государствах запрещено исключать или ограничивать ответственность за случайный или косвенный ущерб. Таким образом, приведенные выше исключения и ограничения, возможно, не будут распространяться на конкретного покупателя изделия. Данная гарантия предоставляет покупателям определенные юридические права. Вы также можете пользоваться иными правами в зависимости от действующего законодательства вашего штата или государства.**

ГАРАНТИЙНЫЙ ПЕРИОД

Некоммерческое использование	Коммерческое использование
24 месяца ▲	12 месяцев

▲ По истечении 12 месяцев гарантия распространяется только на отдельные детали.

** Для Австралии — Наша продукция сопровождается гарантиями, которые не могут быть исключены согласно законодательству Австралии о защите прав потребителей. Вы имеете право на замену продукции или возврат уплаченной суммы в случае серьезной неисправности, а также на компенсацию за прочие обоснованно прогнозируемые потери и убытки. Кроме того, вы имеете право на ремонт продукции или ее замену, в случае если качество такой продукции является неприемлемым, а неисправность является незначительной. Для проведения гарантийного обслуживания найдите ближайшего официального сервисного дилера с помощью нашего инструмента поиска дилеров на веб-сайте BRIGGSandSTRATTON.com, позвоните по телефону 1300-274-447, отправьте электронное письмо на адрес salesenquires@briggsandstratton.com.au или напишите на адрес: Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Гарантийный период начинается с даты приобретения изделия первым розничным или коммерческим потребителем. «Некоммерческое использование» означает индивидуальное использование устройства на личном участке розничным покупателем. «Коммерческое использование» означает все иные варианты использования, включая те, которые связаны с коммерцией, извлечением дохода или сдачей в аренду. Если изделие находилось в коммерческом использовании, оно сразу же переходит в категорию «коммерческое использование» в рамках условий настоящей гарантии.

Сохраните квитанцию, подтверждающую покупку оборудования. Если в запросе на гарантийное обслуживание не будет предоставлен документ, подтверждающий дату первой покупки, то для определения гарантийного периода будет использована дата изготовления изделия. Для получения гарантийного обслуживания оборудования Briggs & Stratton не требуется проходить специальную регистрацию.

О ГАРАНТИИ НА ИЗДЕЛИЕ

Гарантийное обслуживание осуществляется только официальными сервисными дилерами компании Briggs & Stratton. В большинстве случаев гарантийный ремонт производится в рабочем порядке. Однако иногда запрос на гарантийное обслуживание может быть неоправданным. Данная гарантия покрывает только дефекты материала или производства. Она не покрывает повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией, нарушением норм эксплуатации, неправильным техническим обслуживанием или ремонтом, нормальным износом или использованием просроченного топлива или топлива, не одобренного к применению.

Неправильная эксплуатация и нарушение норм эксплуатации. Нормы эксплуатации и надлежащий порядок использования данного оборудования описаны в руководстве по эксплуатации. Эксплуатация данного изделия в виде или форме, не описанном в руководстве по эксплуатации, а также эксплуатация поврежденного изделия не покрывается данным гарантийным обязательством. Гарантия также не предоставляется, если был удален серийный номер изделия, или если изделие было каким-либо образом изменено или модифицировано, или если на нем имеются следы нарушения норм эксплуатации, например повреждения от ударов или коррозия, вызванная воздействием воды или химических веществ.

Неправильное техническое обслуживание или ремонт. Техническое обслуживание данного изделия должно проводиться в соответствии с требованиями и графиком, приведенными в руководстве по эксплуатации. При ремонте и обслуживании изделия должны использоваться только оригинальные детали Briggs & Stratton или их аналоги. Данная гарантия не покрывает повреждения, возникшие в результате недостаточного технического обслуживания или использования неоригинальных деталей.

Нормальный износ. Как и любое механическое устройство, данное изделие подвержено нормальному износу даже при надлежащем техническом обслуживании. Гарантия не покрывает ремонт в случае выхода из строя детали или всего изделия вследствие нормального износа. Сменные части и детали, подверженные износу, например фильтры, ремни, режущие ножи, тормозные накладки (кроме тормозных колодок двигателя), подвергшиеся износу, не покрываются гарантией, кроме случаев, когда это вызвано дефектом материала или производства.

Просроченное топливо и топливо, не одобренное к применению. Для нормальной работы данному оборудованию требуется свежее топливо, соответствующее требованиям, приведенным в руководстве по эксплуатации. Повреждения двигателя или оборудования, вызванные использованием несвежего топлива или топлива, не соответствующего требованиям (например, марок E15 и E85), не покрываются гарантийным обязательством.

Прочие исключения. Данное гарантийное обязательство не распространяется на поломки, вызванные аварией, ненадлежащей эксплуатацией, модификациями, изменениями конструкции, ненадлежащим техническим обслуживанием, замораживанием или воздействием вредных химикатов. Также исключается применение насадок и принадлежностей, не входящих в комплект поставки. Гарантия не распространяется на оборудование, используемое в качестве основного источника питания вместо питания от сети электроснабжения, а также на оборудование, используемое в системах жизнеобеспечения. Данное гарантийное обязательство не относится к бывшему в эксплуатации, отремонтированному или демонстрационному оборудованию и двигателям. Данное гарантийное обязательство также не распространяется на поломки, вызванные стихийными бедствиями и другими форс-мажорными обстоятельствами непреодолимой силы.

80011061_RU Ред. А

11

Obsah

Bezpečnostné a prevádzkové symboly	4
Popis zariadenia	4
Funkcie a ovládače	5
Prevádzka	5
Údržba	8
Skladovanie	9
Riešenie problémov	10
Technické parametre	10
Záruka	11

Bezpečnostné a prevádzkové symboly

Symbol bezpečnostného upozornenia označuje riziko potenciálneho osobného poranenia. Bezpečnostný symbol sa môže používať na vyjadrenie typu rizika.

VAROVANIE označuje riziko, ktorému je potrebné predísť, inak by *mohla* byť jeho následkom smrť alebo vážne poranenie. **VÝSTRAHA** označuje nebezpečenstvo, ktoré ak sa mu nevyhnete, by *mohlo* mať za následok menší, alebo stredne veľký úraz.

OZNAMENE označuje informácie považované za dôležité, ktoré sa však netýkajú nebezpečenstva.



Symbol bezpečnostnej výstrahy



Návod na obsluhu



Návod na obsluhu



Elektrický šok



Pád



Horúci povrch



Horúci povrch



Poplašné zariadenie na oxid uhoľnatý



Neuzemnený nulový vodič



Zemniaca svorka



Palivo



Olej



Hladina oleja



Kontrola motora



Prívod paliva zapnutý. Nespúšťajte motor



Letiace predmety



Vysoké otáčky



Istič



Zapnuté



Vypnuté



Udusenie



Udusenie



Striedavý prúd (AC)



Jednosmerný prúd

Popis zariadenia



Tento návod si dôkladne preštudujte a oboznámte sa s vysokotlakovým čističom. Zistite jeho použitie, obmedzenia a prípadné riziká. Tieto pôvodné pokyny uschovajte pre prípadné použitie v budúcnosti.

Generátor je motorom poháňaný generátor s otáčavým pol'om generujúci jednosmerný a striedavý prúd. Generátor slúži na dodávanie elektrickej energie na prevádzku kompatibilného elektrického osvetlenia, zariadení, nástrojov a motorových elektrospotrebičov. Pole generátoru sa otáča rýchlosťou 4 500 otáčok za minútu QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™) vypnutý a poháňa ho jednovalcový motor.

Nadvihnite generátor pomocou rukoväte.

Na zabezpečenie presnosti a aktuálnosti informácií v tomto návode sa vynaložilo maximálne úsilie. Výrobca si však vzhradzuje právo na zmenu, úpravu alebo iné vylepšenia produktu a tohto dokumentu kedykoľvek bez predchádzajúceho upozornenia.

OZNAMENE V prípade otázok o účele použitia sa obráťte na kvalifikované servisné stredisko. Toto zariadenie je skonštruované na používanie VÝLUČNE s dielmi schválenými spoločnosťou Briggs & Stratton.

Uzemnenie systému

Generátor obsahuje uzemnenie systému, ktoré spája komponenty rámu generátora so zemiacimi svorkami na zásuvkách výstupu striedavého prúdu. Nulový vodič generátora je neuzemnený, čo znamená, že vinutie statora so striedavým prúdom je izolované od upevňovacieho prvku uzemnenia a zemiacich kolíkov zásuviek striedavého prúdu. Elektrické zariadenia, napríklad prúdové chrániče (RCD), vyžadujúce uzemnený nulový vodič, nemusia s týmto generátorom fungovať správne.

Osobitné požiadavky

Na účel použitia generátora sa môžu vzťahovať právne predpisy, miestne zákonníky alebo vyhlášky. Obráťte sa na kvalifikovaného elektrotechnika, elektrického inšpektora alebo miestnu agentúru s príslušnou jurisdikciou.

Tento generátor nie je určený na použitie na stavbách a pod.

Likvidácia v EU



Tento symbol znamená, že majiteľ batérií a elektrických alebo elektronických zariadení nesmie tento výrobok zlikvidovať spolu s komunálnym odpadom. Tento výrobok musí byť zlikvidovaný vo vhodnom likvidačnom zariadení. Ak potrebujete viac informácií o likvidácii, kontaktujte, prosím, spoločnosť Briggs & Stratton alebo miestneho predajcu.

Kontaktné údaje európskej pobočky

S otázkami týkajúcimi sa európskych emisií sa obráťte na našu európsku pobočku na adrese:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Nemecko

Funkcie a ovládače Obrázok 1

A	Páčka sýtiča	L	Port paralelnej prevádzky
B	Bočný kryt	M	Reset generátora
C	Kryt vzduchového filtra	N	Spínač QPT
D	Rukoväť štartéra	P	Panel LED
E	Olejová náplň (pod ochranným krytom)	R	Zásuvka 230 V AC
F	Spínač motora	S	Vrchný kryt
G	Zásuvka 12 V DC	T	Tlmič výfuku so zachytávačom iskier
H	Prerušovač obvodu DC (istič)	U	Identifikačné označenie
J	Upevňovací prvok uzemnenia	V	Viečko palivovej nádrže (palivová zátka)
K	Prerušovač obvodu		

Prevádzka

Krok 1: Umiestnenie otvoru

Pred spustením generátora je nutné venovať pozornosť dvom rovnako dôležitým bezpečnostným otázkam týkajúcim sa otravy oxidom uhoľnatým a požiaru.

Prevádzkové umiestnenie prenosného generátora na ZNÍŽENIE RIZIKA OTRAVY OXIDOM UHOĽNATÝM



VAROVANIE! Spaliny z motora obsahujú oxid uhoľnatý, jedovatý plyn, ktorý dokáže spôsobiť smrť v priebehu niekoľkých minút. Je bez farby, chuti či zápachu. Aj keď necítite výfukové spaliny, stále môžete byť vystavení účinkom plynného oxidu uhoľnatého.

- Tento stroj používajte IBA vonku, ďaleko od okien, dverí a vetracích otvorov, aby sa znížilo riziko nahromadenia oxidu uhoľnatého a jeho vniknutia do obývaných priestorov.
- Nainštalujte poplašné zariadenia na oxid uhoľnatý, napájané batériami, alebo poplašné zariadenia na oxid uhoľnatý, ktoré sa pripoja pomocou zástrčky a ktoré sú zálohované batériou podľa pokynov výrobcu. Poplašné zariadenia na dym nedokážu detegovať oxid uhoľnatý.

- S týmto produktom NEJAZDITE vo vnútri domov, v garážach, na povalách, prístreškoch, ani v iných čiastočne uzavretých priestoroch, dokonca ani vtedy, keď sa tam používajú ventilátory alebo keď sa kvôli vetraniu používajú dvere a okná. Oxid uhoľnatý môže v týchto priestoroch vydržať celé hodiny, dokonca ja keď je produkt vypnutý.

- Tento stroj VŽDY umiestňujte po vetre a výfuk motora smerujte mimo obývaných priestorov.

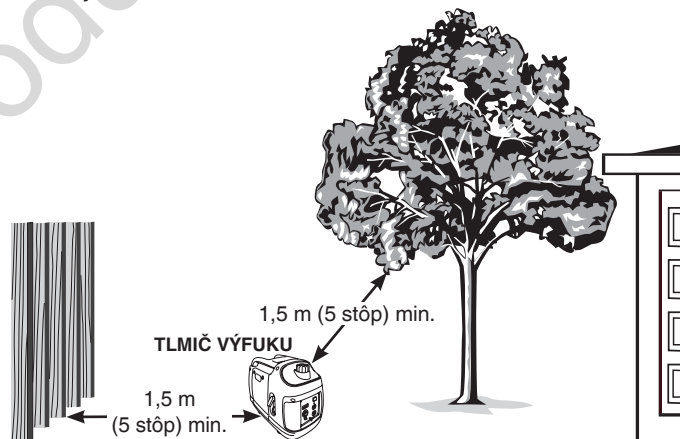
Ak pri používaní tohto výrobku začnete mať pocity choroby, závratu alebo slabosti, vypnite ho a OKAMŽITE odíďte na čerstvý vzduch. Vyhl'adajte lekára. Môžete mať otravu z oxidu uhoľnatého.

Prevádzkové umiestnenie prenosného generátora na ZNÍŽENIE RIZIKA POŽIARU



VAROVANIE! Pôsobením výfukových plynov/tepla by mohlo dôjsť k vznieteniu horľavín a konštrukcií resp. k poškodeniu palivovej nádrže a následnému požiaru, smrti alebo vážnym poraneniam.

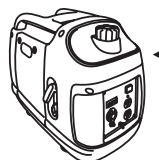
- Prenosný generátor sa musí nachádzať aspoň 1,5 m (5 stôp) od akejkoľvek konštrukcie, výčnelku, stromov, okien, dverí, akýchkoľvek otvorov v stene, kríkov alebo vegetácie vyššej ako 30,5 cm (12 palcov).
- Prenosný generátor neumiestňujte pod plošinu ani iný druh konštrukcie, ktorá môže brániť prúdeniu vzduchu. V interiéri sa musia namontovať a udržiavať funkčné poplašné zariadenia na dym v súlade s pokynmi/odporúčaniami výrobcu.
- Poplašné zariadenia na oxid uhoľnatý nedokážu odhaliť dym.
- Neumiestňujte prenosný generátor iným spôsobom, ako je uvedené na obrázku.



SK

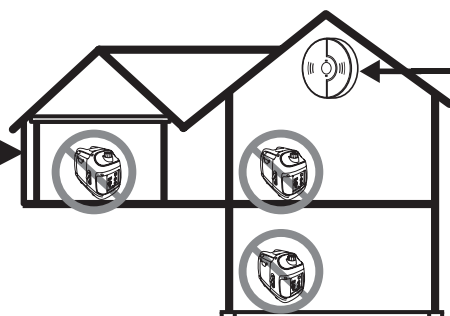


TLMIČ VÝFUKU



orientujte smerom od domu

POUŽÍVAJTE V EXTERIÉRI – ZABRÁŇTE OTRAVE OXIDOM UHOĽNATÝM



POPLAŠNÉ ZARIADENIA NA OXID UHOĽNATÝ

Do domu si namontujte poplašné zariadenia na oxid uhoľnatý. Bez funkčných poplašných zariadení na oxid uhoľnatý si neuvědomíte, že máte otravu oxidom uhoľnatým a umierate.

Krok 2: Olej a palivo

Odporúčané oleje **Obrázok 2**

Odporúčame používať oleje spoločnosti Briggs & Stratton s certifikovanou zárukou, pre najlepší výkon. Prípustné sú aj iné vysoko kvalitné detergentné oleje, ak majú klasifikáciu pre prevádzku SF alebo vyššiu, Nepoužívajte špeciálne prísady.

Správna viskozita motorového oleja závisí od vonkajších teplôt. Pomocou tabuľky vyberte najlepšiu viskozitu pre očakávaný rozsah vonkajších teplôt.

* Používanie oleja SAE 30 pri teplotách pod 4 °C (40 °F) bude mať za následok ťažké štartovanie.

** Používanie oleja 10W-30 pri teplotách nad 27 °C (80 °F) môže mať za následok zvýšenú spotrebu oleja. Častejšie kontrolujte hladinu oleja.

Kontrola/dolievanie motorového oleja **Obrázok 3 4 5**

Hladinu oleja je potrebné skontrolovať pred každým použitím alebo najmenej každých 8 prevádzkových hodín. Udržiavajte riadnu hladinu oleja.

1. Generátor umiestnite na rovný povrch.
2. Uvoľnite dve skrutky bočného krytu a odstráňte ho.
3. Vyčistite okolie plniaceho otvoru oleja a odstráňte uzáver.
4. Skontrolujte, či je hladina oleja tesne pred pretečením pri plnacom otvore.
5. V prípade potreby do plniaceho otvoru pomaly nalievajte olej, až po bod pretečenia na plnacom otvore.
6. Nasadte a utiahnite uzáver plniaceho otvoru oleja.
7. Nasadte kryt a ručne utiahnite skrutky.

OZNAMENE Motor neskúšajte pretáčať alebo naštartovať pred naplnením odporúčaným olejom. Mohlo by to mať za následok zlyhanie motora.

Dopĺňanie paliva **Obrázok 1 6**

Palivo musí vyhovovať týmto požiadavkám:

- Používajte čistý, čerstvý, bezolovnatý benzín, s oktánovým číslom minimálne 87/87 AKI (91 RON).
- Je možné použiť benzín, obsahujúci maximálne 10% pridaného etanolu (gasohol).

OZNAMENE Do benzínu neprimiešavajte olej ani motor neupravujte na používanie s alternatívnymi palivami. Nepoužívajte neschválený benzín, ako je E15 alebo E85. Použitie nevhodného paliva by mohlo mať za následok poškodenie generátora a zrušenie záruky.

V prípade použitia vo výške 1 524 m (5 000 stôp) a vyššej si prečítajte časť *Vysoká nadmorská výška*.



VAROVANIE! Palivo a jeho výpary sú mimoriadne horľavé a výbušné, čo môže mať za následok popáleniny, požiar alebo výbuch, smrť alebo vážne poranenia.

- Nedopĺňajte palivo počas prevádzky.
- Motor vypnite a nechajte ho vychladnúť počas aspoň 2 minút pred tým, ako odstránite uzáver palivovej nádrže.
- Palivovú nádrž naplňajte len v exteriéri. Dávajte pozor, aby ste nerozliali palivo.
- Palivo uskladňujte v dostatočnej vzdialenosti od výskytu iskier, otvorených plameňov, zapalovacích horákov, tepelných alebo iných zápalných zdrojov.
- Pravidelne, za účelom zistenia trhlín a unikania kontrolujte palivové vedenia, nádrž, uzáver a armatúry. V prípade potreby vymeňte.
- NEZAPALUJTE si cigaretu ani nefajčite.
- Požiar generátora sa nepokúšajte hasiť vodou.
- Používajte iba hasiace prístroje vhodné na hasenie horľavých kvapalín a elektrických systémov,

napr. práškové hasiace prístroje. Pred použitím si preštudujte pokyny výrobcu hasiaceho prístroja.

- Tento generátor sa nesmie používať v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu.
 1. Pomalým odstránením uzáveru palivovej nádrže (**1,V**) uvoľnite tlak v nádrži.
 2. Pomaly prilievajte bezolovnaté palivo až po červený indikátor hladiny paliva (**6,A**) v nádrži. Dávajte pozor, aby ste palivo nenaliali nad indikátor. Zostane tak dostatočný priestor na rozpínanie paliva.
 3. Priskrutkujte uzáver a prípadné rozliate palivo nechajte pred naštartovaním motora odpariť.

Vysoká nadmorská výška

V nadmorských výškach nad 1 524 m (5 000 stôp) je prijateľné minimálne 85-oktánové palivo/85 AKI (89 RON). Aby sa dosiahol súlad s emisnými normami, motor musí byť upravený na použitie vo vysokej nadmorskej výške. Bez tejto úpravy dôjde počas prevádzky k zníženiu výkonu, zvýšeniu spotreby paliva a zvýšeniu množstva emisií.

Pozrite si informácie autorizovaného dodávateľa firmy Briggs & Stratton o nastavení stroja pre vysoké nadmorské výšky. Motor vybavený pre vysoké nadmorské výšky sa neodporúča používať v nadmorských výškach do 762 metrov (2 500 stôp).

Preprava

Pri preprave zariadenia pomocou vozidla alebo privesu musí byť motor vypnutý (poloha 0). Nenakláňajte motor, alebo zariadenie pod uhlom, pri ktorom môže dôjsť k rozliatiu paliva.

Krok 3: Spustenie generátora **Obrázok 1**

Odpojte všetky elektrospotrebiče od generátora. Riadte sa týmito pokynmi na spustenie:

1. Zariadenie umiestnite do exteriéru na rovný povrch.

OZNAMENE Ak sa zariadenie nepoužíva na rovnom povrchu, môže sa vypnúť.

2. Páčku sýtiča (**A**) posuňte do polohy SÝTIČ (**I\I**).

OZNAMENE Pri zahriatom motore musí byť páčka sýtiča v polohe RUN (**I\I**).

3. Prepnete spínač motora (**F**) do polohy ON (ZAP) (**I**).

OZNAMENE Ak motor štartujete prvýkrát, po tom, čo sa minulo palivo, alebo po dlhšom skladovaní, naplňte nádrž podľa pokynov v časti *Pridávanie paliva*. Môže sa stať, že kvôli vzduchu v palivovom systéme sa vám nepodari naštartovať na prvý krát.

4. Uchopte rukoväť štartovacieho lanka (**D**) a pomaly ťahajte, kým neucítite mierny odpor. Potom prudko zatlačte, aby ste motor naštartovali.
5. Keď sa motor zahreje, pomaly posuňte páčku sýtiča do polohy RUN (CHOD) (**I\I**).

OZNAMENE Toto zariadenie je vybavené zariadením na ochranu pred nízkou hladinou oleja. Ak motorový olej klesne pod vopred nastavenú hladinu, olejový spínač zastaví motor. Vid' *Indikátor nízkej hladiny oleja*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™)

Táto funkcia zlepšuje ekonomickosť spotreby paliva. Ak je vypínač módu QPT v polohe (**N**) ZAP (ON), rýchlosť motora sa bude zvyšovať po pripojení elektrických káblov a znižovať po ich odpojení.

Ak je vypínač v polohe VYP (OFF), bude motor bežať rýchlejšie.

Krok 4: Pripojenie elektrospotrebičov

Obrázok 1

Generátor možno zaťažiť iba maximálnym menovitým výkonom v rámci podmienok, na ktoré je dimenzovaný. Tieto údaje sú uvedené na údajovom štítku zariadenia. Pri používaní mimo podmienok, na ktoré bol dimenzovaný, znížte zaťaženie generátora.

S 230 V zásuvkami striedavého prúdu generátora používajte jedine vysokokvalitné, dobre izolované predlžovacie káble v súlade s normou IEC 245-4. Pred každým použitím skontrolujte predlžovacie káble. Skontrolujte, že všetky predlžovacie káble majú vhodné menovité údaje a že nie sú poškodené. Keď používate predlžovacie káble pri teplote nižšej ako 40° C, celková dĺžka káblov s priechným rezom 1,5 mm² by nemala presiahnuť 50 m a celková dĺžka káblov s priechným rezom 2,5 mm² by nemala presiahnuť 80 m.



VAROVANIE! Poškodené alebo preťažené predlžovacie káble sa môžu prehriať, vytvoriť elektrický oblúk a začať horieť, čo môže viesť k smrti alebo závažnému poraneniu.

- Elektrické zariadenia vrátane káblov a zástrčiek nesmú byť poškodené.

230 V striedavého prúdu zásuvka

Na napájanie elektrospotrebičov s parametrami 230 V striedavého prúdu, jednofázové, 50 Hz použite zásuvku (R). Zásuvka je chránená proti preťaženiu ističom, ktorý sa resetuje stlačením („push-to-reset“) (K). Ochrana elektrických komponentov závisí od toho, či ističe špecificky zodpovedajú generátoru. Istič vymeňte za istič s rovnakými menovitými údajmi a výkonnosťnými charakteristikami.



VAROVANIE! Napätie generátora môže mať za následok zásah elektrickým prúdom alebo popáleniny, ktoré môžu spôsobiť smrť alebo vážne poranenie.

- Nedotýkajte sa obnažených káblov ani zásuviek.
- Nepoužívajte generátor s elektrickými káblami, ktoré sú opotrebované, rozstrapkané, obnažené alebo inak poškodené.
- Nepoužívajte generátor v daždi ani za vlhkého počasia.
- Nemanipulujte s generátorom ani elektrickými káblami, keď stojíte vo vode, máte bosé nohy alebo mokré dlane alebo chodidlá.
- Nedovoľte generátor používať ani opravovať nekvalifikovaným osobám ani deťom.
- Deti musia zostať v bezpečnej vzdialenosti od generátora.

Zásuvka 12 V DC

Maximálny prúd pre zásuvku 12 V DC (G) je 60 W (5 A/s). Prerušovač obvodu DC (H) túto zásuvku chráni pred preťažením. Ak sa prerušovač aktivuje, počkajte niekoľko minút a potom stlačte tlačidlo reset. Počkajte niekoľko minút a stlačením tlačidla resetujte prerušovač obvodu (istič).

Port USB umožňuje dobíjať akékoľvek USB zariadenie pomocou kábla USB (nie je súčasťou balenia).

OZNAMENE Používajte iba na nabíjanie zariadení IT (informačných technológií).

OZNAMENE Ak používate túto zásuvku, stlačte spínač QPT do pozície OFF (0).

Panel LED Obrázok 7

Indikátor výkonu OK!

Zelená LED kontrolka sa rozsvieti, keď generátor pracuje normálne. Znamená to, že generátor dodáva do zásuviek prúd.

Alarm preťaženia

Červená LED kontrolka alarmu sa rozsvieti, ak generátor preťažíte, a zároveň preruší dodávky prúdu do zásuviek. Rozsvieti sa aj zelený indikátor výkonu. V takom prípade musíte vypnúť a odpojiť všetky elektrické káble, stlačiť tlačidlo „Reset“ a potom káble postupne zapojiť a pokračovať v normálnej prevádzke.

Indikátor nízkej hladiny oleja

Systém indikátora nízkej hladiny oleja je navrhnutý na to, aby predchádzal poškodeniu motora spôsobenému nedostatkom oleja. Ak hladina motorového oleja klesne pod nastavenú úroveň, rozsvieti sa žltá LED kontrolka a vypínač vypne motor. Ak sa motor vypne alebo ak sa rozsvieti žltá kontrolka keď zatiahnete za štartovaciu rukoväť, skontrolujte hladinu oleja.

Port paralelnej prevádzky

Dva generátory s invertorom Briggs & Stratton môžu pracovať paralelne s použitím tejto súpravy na paralelnú prevádzku Briggs & Stratton. Ak pracuje paralelne, celkový výkon je zobrazený v tabuľke.

Modely	Maximálny výstup
P2200 a P2200	3000-wattový
P2200 a P3000	3000-wattový
P3000 a P3000	4800-wattový

OZNAMENE Celková elektrická záťaž pripojená k paralelnej súprave nie smie prekročiť maximálny výkon. Podrobný návod na zapojenie a prevádzku prepojených generátorov nájdete v pokynoch pre používateľov paralelnej súpravy.

Krok 5: Vypnutie generátora

1. Vypnite a odpojte všetky elektrospotrebiče od zásuviek na paneli generátora. Nikdy nezastavujte motor, keď sú elektrické zariadenia pripojené a zapnuté.
2. Nechajte motor jednu minútu bežať naprázdno, aby sa stabilizovala vnútorná teplota motora a generátora.
3. Prepnite motor do polohy VYP (0).

Údržba

Harmonogram údržby

Dodržiť hodinový, alebo kalendárny interval, podľa toho, čo nastane skôr. Pri nepriaznivých pracovných podmienkach, uvedených nižšie, je potrebné vykonávať údržbu častejšie.

Každých 8 hodín alebo každý deň
<ul style="list-style-type: none">• Odstráňte nečistoty• Skontrolujte úroveň hladiny motorového oleja
Prvých 10 hodín
<ul style="list-style-type: none">• Vymeňte motorový olej.
Každých 50 hodín
<ul style="list-style-type: none">• Servis čističa vzduchu a filtra motoru¹• Výmena motorového oleja¹
Každých 100 hodín
<ul style="list-style-type: none">• Čistenie palivového sitka• Vymeňte zapalovaciu sviečku• Vymeňte zapalovaciu sviečku
Každých 250 hodín alebo raz ročne
<ul style="list-style-type: none">• Kontrola ventilu

¹ V prípade používania v prašnom prostredí vykonávajte údržbu častejšie.

Všeobecné odporúčania

Pravidelná údržba zlepšuje výkonnosť a predlžuje životnosť zariadenia. Údržbu nechajte vykonať u autorizovaného zástupcu Briggs & Stratton. Inštaláciu a väčšie opravy smú vykonávať jedine osobitne vyškolení pracovníci.

Záruka na tento vysokotlakový čistič sa nevzťahuje na udalosti spôsobené zlým zaobchádzaním, alebo nedbanlivosťou obsluhy. Aby bola záruka využitá čo najlepšie, obsluha musí snehovú frézu udržiavať podľa pokynov v tomto návode.



VAROVANIE! Aby sa zabezpečila bezpečnosť stroja, používajte len originálne náhradné diely pochádzajúce od výrobcu alebo schválené výrobcom. V prípade otázok týkajúcich sa výmeny komponentov vášho vysokotlakového čističa navštívte našu webovú lokalitu na adrese **BRIGGSandSTRATTON.COM**.



VÝSTRAHA Príliš vysoká i nízka prevádzková rýchlosť môže mať za následok ľahké zranenie. Nezasahujte do pružiny regulátora, prepojení, alebo iných dielov, kvôli zvýšeniu otáčok motora. Generátor žiadnym spôsobom neupravujte.

Čistenie palivového sitka obr 8

Palivové sitko zabraňuje prenikaniu pevných častíc do palivového systému.

1. Generátor umiestnite na rovný povrch.
2. Odstráňte viečko palivovej nádrže (A) a vyberte sitko (B).
3. Umyte sitko tekutým čistiacim prostriedkom a vodou.
4. Utrite sitko čistou handrou.
5. Opatrne nasadte sitko a viečko naspäť.

Údržba motora

Výmena motorového oleja obr 3 4 5



VÝSTRAHA Vyhnite sa dlhodobému alebo opakovanému kontaktu použitého motorového oleja s pokožkou. Preukázalo sa, že použitý motorový olej spôsobuje rakovinu kože u laboratórných zvierat. Zasiahnuté miesta dôkladne umyte mydlom a vodou.



UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ. NEZNEČISŤUJTE. ŠETRITE ZDROJE. POUŽITÝ OLEJ ODOVZDAJTE V ZBERNOM STREDISKU.

Olej vymieňajte vtedy, keď je motor ešte teplý:

1. Generátor umiestnite na rovný povrch.
2. Uvoľnite skrutky bočného krytu a odstráňte kryt.
3. Vyčistite okolie plniaceho otvoru oleja (A) a odstráňte uzáver.
4. Nakloňte generátor (smerom k hrdlu nádrže) a olej vylejte do vhodnej nádoby. Keď sa všetko olej vyprázdni, vráťte generátor do zvislej polohy.
5. Pomocou lievika pomaly nalejte olej (približne 0,6 l) do nádržky až kým takmer nepreteká. Nepreplňte.
6. Nasadte uzáver palivovej nádrže. Ručne utiahnite viečko.
7. Utrite prípadný rozliaty olej.
8. Nasadte bočný kryt a ručne utiahnite skrutky.

Čistič vzduchu obr 3 9

Ak motor spustíte so znečisteným čističom vzduchu, nebude fungovať poriadne a môže sa poškodiť.

1. Uvoľnite skrutky bočného krytu a odstráňte ho.
2. Uvoľnite skrutku krytu čističa vzduchu (A) a kryt odstráňte (B).
3. Opatrne vytiahnite penový čistič vzduchu (C) a filter (D) (smerom k sebe).
4. Penový čistič vzduchu vyčistite tekutým čistiacim prostriedkom a vodou. Vyžmýkajte v čistej handre.
5. SATURUJTE penový čistič v čistom motorovom oleji a prebytočný olej vyžmýkajte do čistej handry.
6. Vráťte vyčistený alebo nový čistič vzduchu aj s filtrom na miesto.
7. Nasadte kryt čističa a utiahnite skrutku.
8. Nasadte bočný kryt a ručne utiahnite skrutky.

Servis sviečok obr 1 10 11

Výmena sviečok pomôže motoru ľahšie naštartovať a lepšie fungovať.

1. Odstráňte vrchný kryt.
2. Vyčistite okolie sviečky a vyberte jej držiak.
3. Vyberte sviečku a skontrolujte ju.
4. Ak sú jej elektródy prepálené alebo poškodené, alebo vidíte praskliny v porceláne, sviečku vymeňte. Používajte odporúčané náhradné sviečky. Pozrite si *Technické špecifikácie*.
5. Skontrolujte elektródy skúšacím skrutkovačom a v prípade potreby ich nastavte podľa *Technických údajov*.
6. Inštalujte sviečku a pevne ju utiahnite. Nasadte držiak.
7. Nasadte vrchný kryt.

Skontrolujte tlmíč výfuku a zachytávanie iskier obr 12 13

Tlmíč výfuku motora obsahuje clonu na zachytávanie iskier. Skontrolujte tlmíč výfuku, či nie je prasknutý, skorodovaný alebo ináč poškodený. Skontrolujte, či nie clona na zachytávanie iskier je poškodená alebo zablokovaná uhlíkom. Ak zistíte zablokovanie uhlíkom, vyčistite ju kefkou a komerčným rozpúšťadlom alebo v prípade poškodenia vymeňte.



VAROVANIE! Kontakt s oblasťou tlmíča výfuku môže spôsobiť popáleniny a vážne poranenia.

- Všímajte si výstrahy na generátore.
- Nedotýkajte sa rozpálených častí.

Vyčistite a skontrolujte zachytávanie iskier nasledovne:

1. Kryt tlmíča odstráňte odstránením štyroch skrutiek, ktoré pripevňujú kryt k generátoru.
2. Odstráňte skrutku, ktorá pripevňuje clonu na zachytávanie iskier k tlmíču výfuku. Odstráňte clonu na zachytávanie iskier.
3. Skontrolujte clonu a použite náhradu, ak je pretrhaná, perforovaná alebo inak poškodená. **NEPOUŽÍVAJTE** poškodenú clonu. Ak clona nie je poškodená, vyčistite ju kefkou.
4. Pripevnite znovu clonu k tlmíču výfuku. Pripevnite znovu kryt tlmíča.

Kontrola prietoku ventilu

Pravidelná kontrola a nastavovanie ventilu zlepši výkonnosť a predĺži životnosť vášho motora. Nemožno ju však vykonať bez čiastočného rozobratia motora a špecializovaných nástrojov. Preto odporúčame, aby ste v odporúčaných intervaloch ohľadne kontroly ventilu kontaktovali autorizovaný servis Briggs & Stratton (viď *Plánovaná údržba*).

Skladovanie

Ak zariadenie skladujete dlhšie ako 30 dní, pripravte ho na skladovanie podľa nasledujúcich pokynov.

Vymeňte motorový olej

Kým je motor teplý, vypustite olej z kľukovej skrine. Doplnite olejom odporúčanej kvality. Pozrite si časť *Výmena motorového oleja*.

Ochrana palivového systému

Palivo môže pri skladovaní dlhšie ako 30 dní zatuhnúť. Zatuchnuté palivo spôsobuje vytváranie kyslých alebo živcových usadením v palivovom systéme, alebo na základných častiach karburátora.

Ak sa stabilizátor paliva pridá podľa pokynov, tak nie je potrebné vypúšťať benzín z motora. Motor nechajte pred uskladnením 2 minúty bežať, aby sa stabilizátor dostal do celého palivového systému.

Pokiaľ ste benzín v motore neošetrili pomocou stabilizátora paliva, je nutné ho vypustiť do schválenej nádoby. Motor nechajte bežať, dokiaľ sa nezastaví kvôli nedostatku paliva. Kvôli zachovaniu čerstvého stavu paliva v nádobе sa odporúča používať stabilizátor paliva.



VAROVANIE! Palivo a jeho výpary sú mimoriadne horľavé a výbušné, čo môže mať za následok popáleniny, požiar alebo výbuch, smrť alebo vážne poranenia.

- Palivo alebo zariadenia s palivom v nádrži skladujte mimo dosahu pecí, sporákov, ohrievačov vody, sušičiek odevu alebo iných spotrebičov so zapaľovačom alebo podobným mechanizmom, pretože by mohli spôsobiť vznietenie výparov paliva.
- Motor vypnite a nechajte ho vychladnúť počas aspoň 2 minút pred tým, ako odstránite uzáver palivovej nádrže.
- Pomalým odskrutkovaním uzáveru uvoľnite tlak v nádrži.
- Palivovú nádrž vypúšťajte len v exteriéri.
- Palivo uskladňujte v dostatočnej vzdialenosti od výskytu iskier, otvorených plameňov, zapaľovacích horákov, tepelných alebo iných zápalných zdrojov.

Generátor skladujte na čistom a suchom mieste a zakryte ho vhodným ochranným krytom, ktorý nezadržiava vlhkosť.



VAROVANIE! Skladovacie pokrývky môžu spôsobiť požiar s následkom smrti alebo vážnych poranení.

- Rozpálený vysokotlakový čistič nezakrývajte.
- Pred zakrytím nechajte zariadenie dostatočne dlhú dobu chladnúť.

Riešenie problémov

Problém	Príčina	Náprava
Motor beží, ale nie je dostupný žiadny výstup striedavého prúdu.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Svieta červená kontrolka preťaženia. Generátor je preťažený. 2. Nesvieti zelená kontrolka indikátora výkonu. Porucha generátora 3. Zlé pripojenie alebo chybné káble. 4. Pripojené zariadenie nefunguje. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Odpojte elektrospotrebiče od generátora. Stlačte tlačidlo RESET na kontrolnom paneli. 2. Kontaktujte autorizovaného predajcu. 3. Skontrolujte a opravte. 4. Pripojte iné zariadenie, ktoré je v dobrom stave.
Motor beží dobre naprázdno, no pri pripojení elektrospotrebičov stráca ťah.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Generátor je preťažený. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Odpojte elektrospotrebiče od generátora.
Motor neštartuje, naštartuje, ale beží s ťažkosťami, alebo počas prevádzky zhasína.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Spínač motora prepnutý do polohy OFF (VYP) (0). 2. Nízka hladina oleja. 3. Špinavý vzduchový filter. 4. Chýba palivo. 5. Vodič zapalovacej sviečky nie je pripojený k sviečke. 6. Zaplavený palivom. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Prepnete spínač do polohy ON (ZAP) (I). 2. Naplňte kľukovú skriňu po správnu hladinu alebo umiestnite generátor na rovný povrch. 3. Vyčistite alebo vymeňte vzduchový filter. 4. Palivovú nádrž naplňte. 5. Pripojte kábel k zapalovacej sviečke. 6. Počkajte 5 minút a znova pretočte motor.

V prípade akýchkoľvek ďalších problémov sa obráťte na autorizovaného predajcu spoločnosti Briggs & Stratton.

Technické špecifikácie výrobku

Štartovacie prepätie*	.....	.2200
Prevádzkový výkon (vo Wattoch)**	.....	.1700
Prúd:		
pri 230 V AC	.....	7,4 A
pri 12 V DC	.....	5
Nominálna frekvencia	.....	.50 Hertz
Fáza	.....	Jednofázový
Zdvihový objem	.....	111 cc (6,77 cu. in.)
Odstup zapalovacej sviečky	.....	0,6-0,7 mm (0,023-0,027 palca)
Kapacita paliva	.....	3,7 litra (1,0 galóna USA)
Objem oleja	.....	.0,4 litra

Bežné servisné súčiastky

Penový čistič vzduchu	.....	.311388GS
Vzduchový filter	.....	.311389GS
Rezistorová sviečka	.....	NGK CR7HSA
Fľaša motorového oleja	.....	100005E alebo 100007E
Fľaša syntetického oleja	.....	.100007W
Stabilizátor paliva	.....	992380 alebo 992381
Skúšačka iskry	.....	.315584GS
Úplný zoznam dielov a diagramy nájdete na webovej lokalite BRIGGSandSTRATTON.COM.		

* Podľa Briggs & Stratton 628K, štartovací prepätie predstavuje momentálny elektrický prúd, ktorý generátor dokáže poskytnúť na naštartovanie elektrických motorov. Štartovací prepätie nepredstavuje výkon potrebný na priebežnú prevádzku elektrických zariadení. Štartovací prepätie je maximálny prúd, ktorý je možné dodať pri štartovaní motora, vynásobený nominálnym napätím generátora.

** Generátor podľa normy EN ISO 8528-13:2016 - Striedavé zdrojové agregáty poháňané piestovými spaľovacími motormi - časť 13: Bezpečnosť.

PRAVIDLÁ ZÁRUKY NA PRODUKTY SPOLOČNOSTI BRIGGS & STRATTON

OBMEDZENÁ ZÁRUKA

Spoločnosť Briggs & Stratton zaručuje, že počas záručnej doby uvedenej nižšie bezplatne opraví alebo vymení akúkoľvek súčiastku, ktorá je chybná z dôvodu chyby materiálu, výroby alebo oboch dôvodov. Prepravné náklady výrobku predloženého na opravu, alebo výmenu, podľa tejto záruky, musí niesť kupujúci. Táto záruka platí počas doby a za podmienok stanovených nižšie. Za účelom vykonania záručného servisu vyhľadajte najbližšieho autorizovaného servisného predajcu pomocou našej mapy na vyhľadávanie predajcov na adrese BRIGGSandSTRATTON.COM. Kupujúci sa musí obrátiť na autorizovaného servisného predajcu a poskytnúť mu produkt na kontrolu a testovanie.

Neexistuje žiadna iná výslovná záruka. Implikované záruky, vrátane záruk predajnosti a vhodnosti na konkrétny účel, sú obmedzené na záručnú dobu uvedenú ďalej, alebo v rozsahu povolenom zákonom. Zodpovednosť za náhodné alebo následné škody je vylúčená v rozsahu vylúčenia dovoleného legislatívne. Niektoré štáty, alebo krajiny, neumožňujú obmedzenia doby platnosti implikovanej záruky a niektoré štáty a krajiny neumožňujú vylúčenie, alebo obmedzenie neúmyselných, alebo následných škôd, takže vyššie uvedené obmedzenie a vylúčenie pre vás nemusí platiť. Táto záruka vám poskytuje špecifické legislatívne ustanovené práve a taktiež môžete mať iné práva, ktoré môžu byť v každom štáte alebo krajine rozdielne.**

ZÁRUČNÁ DOBA

Spotrebiteľské použitie	Priemyselné použitie
24 mesiacov ▲	12 mesiace

▲ Po 12 mesiacoch sa záruka vťahuje len na diely.

** V Austrálii – Náš tovar sa dodáva so zárukami, ktoré nemôžu byť vylúčené podľa austrálskeho práva na ochranu spotrebiteľov. Máte nárok na výmenu alebo vrátenie peňazí v prípade závažnej poruchy a na náhradu primerane predvídateľných strát alebo škôd. Tiež máte nárok na opravu alebo výmenu tovaru, ak opravený alebo vymenený tovar nedosahuje prijateľnú kvalitu, aj ak porucha takéhoto tovaru nepredstavuje zásadnú poruchu. Ak potrebujete vykonať záručný servis, vyhľadajte najbližšieho autorizovaného servisného predajcu pomocou našej mapy na vyhľadávanie predajcov na adrese, zavolajte na číslo 1300 274 447, pošlite e-mail na adresu salesenquires@briggsandstratton.com.au alebo list na adresu Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Záručná doba začína plynúť odo dňa zakúpenia prvým maloobchodným alebo komerčným zákazníkom. „Spotrebiteľské používanie“ znamená používanie maloobchodným spotrebiteľom v rámci osobného, domáceho použitia. „Komerčné používanie“ znamená všetky ostatné použitia, vrátane používania pre komerčné účely, zárobkovú činnosť alebo pre účely prenajmania. Ak sa výrobok začne používať na komerčné účely, bude v prípade tejto záruky považovaný za výrobok používaný komerčne.

Ušchovajte si doklad o nákupe. Ak pri reklamácii nepredložíte bloček s dátumom nákupu, tak na určenie záručnej doby bude použitý dátum výroby výrobku. Registrácia produktu nie je povinná pre získanie záručného servisu na výrobky od spoločnosti Briggs & Stratton.

O VAŠEJ ZÁRUKU

Záručný servis je k dispozícii len prostredníctvom autorizovaných servisných predajcov spoločnosti Briggs & Stratton. Väčšina záručných opráv je zvládnutá rutinným spôsobom, ale niekedy reklamácie môžu byť neopodstatnené. Táto záruka sa vzťahuje jedine na materiálové a výrobné chyby. Nevzťahuje sa na poškodenia spôsobené nesprávnym používaním alebo zlým zaobchádzaním s výrobkom, nesprávnou údržbou alebo neprávny vykonaním opravy, bežným opotrebovaním, alebo používaním starého alebo neschváleného paliva.

Nesprávne používanie a zlé zaobchádzanie - Správne používanie v súlade s účelom použitia tohto výrobku je popísané v návode na obsluhu. Používanie výrobku spôsobom, ktorý nie je popísaný v návode na obsluhu alebo používanie výrobku po tom, ako došlo k jeho poškodeniu spôsobí okamžité ukončenie platnosti záruky. Uplatnenie záruky nie je dovolené pokiaľ došlo k odstráneniu sériového čísla z výrobku alebo pokiaľ bol výrobok upravovaný alebo pozmeňovaný akýmkoľvek spôsobom, pokiaľ je v prípade výrobku zrejme zlé zaobchádzanie, ako je napríklad poškodenie v dôsledku nárazu, alebo pokiaľ je zrejme poškodenie v dôsledku korózie spôsobenej vodou/chemikáliami.

Nesprávna údržba alebo oprava - Na výrobku sa musí uskutočňovať údržba podľa postupov a rozvrhov v návode na obsluhu a servis alebo opravy výrobku môžu byť realizované len použitím originálnych dielov spoločnosti Briggs & Stratton, alebo rovnocenných dielov. Na poškodenia spôsobené nedostatočnou údržbou alebo používaním neoriginálnych dielov sa záruka nevzťahuje.

Bežné opotrebovanie a poškodenie - Podobne ako väčšina strojových zariadení, aj váš stroj podlieha bežnému opotrebovaniu aj v prípade správnej údržby. Táto záruka sa nevzťahuje na opravy v prípade, ak bežné používanie skrátilo životnosť výrobku alebo súčiastky zariadenia. Na vykonávanie údržby položiek podliehajúcich opotrebovaniu, ako sú filtre, remeňa, sečné čepele a brzdové obloženie (aj brzdové obloženie motora), sa nevzťahuje záruka, a to vzhľadom k samotným charakteristikám opotrebovania, pokiaľ ich príčinou nie je materiálová alebo výrobná chyba.

Staré alebo neschválené palivo - Kvôli správnejmu fungovaniu tento výrobok vyžaduje používanie čerstvého paliva, ktoré vyhovuje kritériám uvedeným v návode na obsluhu. Na poškodenie motora alebo zariadení spôsobené starým palivom alebo použitím neschválených palív (napr. zmesi etanolu E15 alebo E85) sa nevzťahuje záruka.

Ďalšie obmedzenia - Táto záruka sa nevzťahuje na poškodenie následkom nehody, zlého zaobchádzania, úprav, zmien, nesprávnej údržby, zamrznutia alebo chemického poškodenia. Zo záruky sú tiež vylúčené prídavné zariadenia a príslušenstvo, ktoré neboli pôvodne súčasťou balenia výrobku. Neexistuje žiadne záručné krytie zariadení, ktoré sa používajú na primárnu dodávku energie namiesto dodávanej energie, ani zariadení, ktoré sa používajú v aplikáciách na záchranu alebo podporu života. Táto záruka nezahŕňa zariadenie alebo motory, ktoré sú použité, repasované, z druhej ruky, alebo predvádzacie. Táto záruka vylučuje poškodenia spôsobené božou mocou a inými vyššími mocami, ktoré výrobca nedokáže ovládať.

80011061_SK Rev A



Kazalo vsebine

Varnostni in kontrolni simboli	4
Opis naprave	4
Funkcije in kontrolniki	5
Uporaba	5
Vzdrževanje	8
Skladiščenje	9
Odpravljanje težav	10
Specifikacije	10
Garancija	11

Varnostni in kontrolni simboli

Simbol varnostnega opozorila označuje možnost tveganja osebne poškodbe. Varnostna oznaka lahko predstavlja tudi vrsto nevarnosti. **OPOZORILO** nakazuje tveganje, ki *lahko* povzroči smrt ali težke poškodbe, če se mu ne izognete. **POZOR** nakazuje tveganje, ki *lahko* povzroči manjšo ali srednje resno poškodbo, če se mu ne izognete. **OBVESTILO** označuje informacije, ki so pomembne, vendar ne opozarjajo na nevarnost.



Varnostni simbol



Priročnik z navodili



Strupeni hlapi



Vbrizg goriva



Eksplozija



Požar



Vroča površina



Alarm ogljikovega monoksida



Nevtralno plavajoče



Priključek ozemljitve



Gorivo



Olje



Nivo olja



Krmiljenje motorja



Ne zaženite motor



Dušilna loputa



Zaženi



Prekinjalo



Vkllop



Izklop



Dušenje



Dušenje



Izmenični električni tok (AC)



Enosmerni tok

Opis naprave



Seznajte se s tem priročnikom in visokotlačnim čistilcem. Poznajete uporabo, omejitve in vsa povezana tveganja. Shranite ta izvorna navodila za poznejšo uporabo.

Generator je generator s pogonskim motorjem, izmeničnim poljem, izmeničnim tokom (AC), ki je opremljen z regulatorjem napetosti. Generator je zasnovan je za oskrbo z električno energijo za delovanje združljive električne razsvetljave, naprav, orodja in motorne obremenitve. Izmenično polje generatorja ima pogon približno 4.500 obratov/min z izklopljenim načinom QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™) z motorjem z enim valjem.

Dvignite generator, tako da ga primete za ročaja.

Strojeno je bilo vse, da so podatki v tem priročniku točni in veljavni. Vendar pa si proizvajalec pridržuje pravico do spremembe ali drugačne izboljšave generatorja in tega dokumenta brez predhodnega obvestila.

OBVESTILO Če imate vprašanja o namenski uporabi, vprašajte preprodajalca ali se obrnite na pooblaščen servisni center. Ta oprema je zasnovana za uporabo SAMO s pooblaščenimi električnimi deli podjetja Briggs & Stratton.

Ozemljitev sistema

Generator ima ozemljitev sistema, ki povezuje sestavne dele okvirja generatorja s priključki ozemlitve na izhodnih vtičnicah z izmeničnim tokom. Nevtralni priključek generatorja je lebdeč, kar pomeni, da je navitje statorja izmeničnega toka izolirano iz priključka ozemlitve in zemeljskih zatičev vtičnice izmeničnega toka. Električne naprave, kot so RCD, ki zahtevajo ozemljen nevtralni priključek, morda ne bodo delovale pravilno s tem generatorjem.

Posebne zahteve

Obstajajo lahko predpisi, lokalne kode ali odloki, ki veljajo za predvideno uporabo generatorja. Posvetujte se s pristojnim kvalificiranim električarjem, električnim inšpektorjem ali pristojno lokalno agencijo.

Ta generator ni namenjen za uporabo na gradbišču ali podobne aktivnosti.

Odlaganje EU



Ta simbol označuje, da lastnik baterij in električne ali elektronske opreme ne sme odložiti v nesortiran komunalni odpad. Ta izdelek je treba odložiti na ekološki ustreznih mestih za odlaganje odpadov. Za dodatne informacije o odlaganju se obrnite na Briggs & Stratton ali lokalnega trgovca.

Podatki za stik z Evropsko pisarno

Za vprašanja v zvezi z evropskimi emisijami stopite v stik z našo Evropsko pisarno na:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Nemčija

Funkcije in kontrolniki Slika 1

A	Ročica dušilne lopute	L	Vhod za vzporedno delovanje
B	Stranski pokrov za vzdrževanje	M	Ponastavitev generatorja
C	Pokrov zračnega filtra	N	Stikalo QPT
D	Ročica z vrvjo	P	LED-plošča
E	Pokrov polnilca olja	R	230-voltna AC-vtičnica
F	Stikalo motorja	S	Zgornji pokrov za vzdrževanje
G	12-voltna DC-vtičnica	T	Dušilec lovilca isker
H	DC-prekinjalo	U	Identifikacijska oznaka
J	Ozemljilna sponka	V	Pokrov za gorivo
K	Prekinjalo		

Uporaba

1. korak: Varna pozicija

Pred zagonom generatorja morate upoštevati dva enako pomembna varnostna zadržka glede zastrupitve z ogljikovim monoksidom in ognja, ki jih je treba nasloviti.

Območje delovanja prenosnega generatorja za ZMANJŠANJE TVEGANJA ZASTRUPITVE Z OGLJIKOVIM MONOKSIDOM

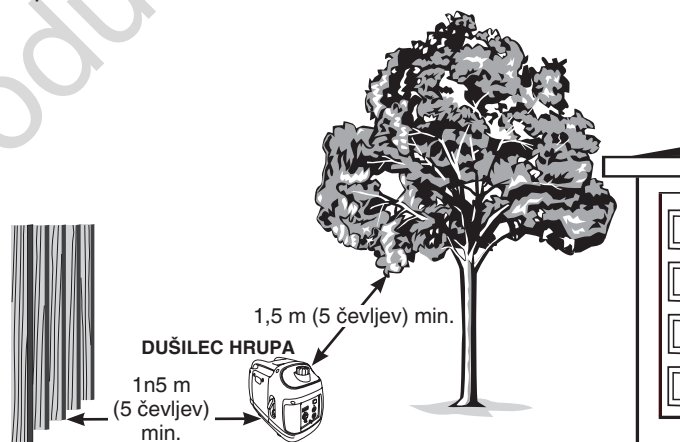
OPOZORILO! Izpuh motorja vsebuje ogljikov monoksid – smrtonosen plin brez vonja. Plina NE vidite, NE vonjate in NE okusite. Tudi če ne zaznate vonja izpušnih plinov, ste lahko kljub temu izpostavljeni ogljikovemu monoksidu.

- S tem izdelkom upravljajte LE zunaj, daleč stran od oken, vrat ali prezračevalnikov, da zmanjšate nevarnost kopičenja ogljikovega monoksida in da ta ne prehaja na mesta, kjer se nahajajo ljudje.
- Namestite baterijske alarme za ogljikov monoksid ali alarme ogljikovega monoksida za vtičnico z baterijo v rezervi skladno z navodili izdelovalca. Dimni alarmi ne morejo zaznati ogljikovega monoksida.



OPOZORILO! Toplota izpuha /izpušni plini lahko zanetijo gorljive predmete, strukture ali poškodujejo rezervoar za gorivo in povzročijo požar, s tem pa smrt ali težjo telesno poškodbo.

- Prenosni generator mora biti najmanj 1,5 m (5 čevljev) oddaljen od kakršnih koli struktur, previsov, dreves, oken, vrat, zidnih odprtin, grmovnic ali vegetacije nad višino 30,5 cm (12 in.).
- Ne postavljajte prenosnega generatorja pod krov ali drugo vrsto konstrukcije, ki bi lahko omejila pretok zraka. Alarm(i) za dim mora(-jo) biti nameščeni in vzdrževani v zaprtih prostorih v skladu z navodili/priporočili proizvajalca.
- Alarmi za ogljikov monoksid ne zaznajo dima.
- Ne postavljajte prenosnega generatorja na način, ki ni prikazan.

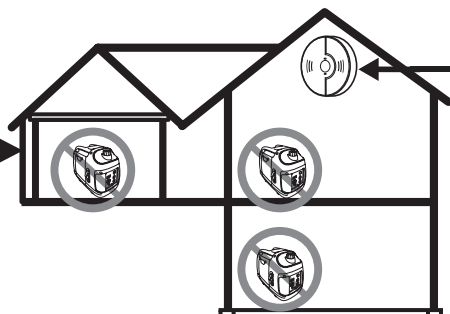


UPORABLJATI NA PROSTEM – PREPREČITI ZASTRUPITEV Z OGLJIKOVIM MONOKSIDOM

DUŠILEC HRUPA



**usmerite
vstran od
doma**



ALARMI OGLJIKOVEGA MONOKSIDA

V vašem domu namestite alarme za ogljikov monoksid. Brez delujočih alarmov za ogljikov monoksid, ne boste vedeli, da ste zboleli in umirate zaradi zastrupitve z ogljikovim monoksidom.

2. korak: Olje in gorivo

Priporočena olja Slika 2

Za najboljšo učinkovitost priporočamo uporabo garancijsko potrjenih olj podjetja Briggs & Stratton. Sprejemljiva so tudi druga visokokakovostna detergentna olja, če so označena za uporabo SF ali višjo. Ne uporabljajte posebnih dodatkov.

Zunanje temperature določajo pravilno viskoznost olja za motor. S pomočjo diagrama izberite najboljšo viskoznost za pričakovan temperaturni razpon na prostem.

* Pri temperaturah pod 4 °C bo uporaba olja SAE 30 povzročila težji zagon.

** Pri temperaturah nad 27 °C bi uporaba olja 10W30 lahko povzročila povečano porabo olja. Pogosteje preverjajte raven olja.

Preverjanje/dodajanje motornega olja Slika 3 4 5

Raven olja preverite pred vsako uporabo ali vsakih 8 ur delovanja. Vzdržujte raven olja.

1. Generator mora biti na ravnih tleh.
2. Odvijte dva vijake stranskega pokrova za vzdrževanje in odstranite pokrov.
3. Očistite mesto okoli odprtine za dolivanje olja (A) in snemite pokrov za dolivanje olja.
4. Preverite ali je raven olja na točki izlivanja v odprtini za dolivanje olja.
5. Če je potrebno, počasi dolijte olje v odprtino za dolivanje olja do točke izlitja olja.
6. Pokrovček odprtine za dolivanje olja namestite nazaj in privijte.
7. Zamenjajte pokrov za vzdrževanje in ročno pritegnite vijake.

OBVESTILO NE poskušajte pognati ali zagnati motor preden stroja ne servisirate s priporočenim oljem. S tem lahko povzročite okvaro motorja.

Dolivanje goriva Slika 1 6

Gorivo mora izpolnjevati naslednje zahteve:

- Uporabljajte čist, svež, neosvinčen bencin z najmanj 87 oktani/87 AKI (91 RON).
- Sprejemljiv je bencin z vsebnostjo etanola do 10 %.

OBVESTILO Ne mešajte olja v bencin in ne spreminjajte motorja za delovanje na alternativna goriva NE uporabljajte neodobrenega bencina, kot sta na primer E15 in E85. Uporaba neodobrenega goriva lahko poškoduje generator ali izniči garancijo.

Glejte *Visoka nadmorska višina* za 1.524 m (5.000 ft.) in več.

OPOZORILO! Gorivo in njegovi hlapi so izredno vnetljivi in eksplozivni, kar lahko povzroči opekline, požare ali eksplozijo in posledično smrt ali težjo telesno poškodb.

- Goriva ne dolivajte med delovanjem.
- Izklopite motor in pustite, da se hladi vsaj 2 minuti, preden odstranite pokrovček rezervoarja za gorivo.
- Posodo za gorivo praznite zunaj. Goriva ne polijte.
- Gorivo hranite proč od iskrenja, odprtega plamena, kontrolnih lučk, toplote in drugih vnetljivih virov.
- Cevke, rezervoar, pokrovček in napeljavo za gorivo pogosto pregledujte, da morda ni razpok ali kje ne puščajo. Po potrebi jih zamenjajte.
- Ne prižigajte cigarete oz. kadite.
- Ne gasite požara s polivanjem vode na generator.

- Uporabljajte samo gasilski aparat, ki je namenjen za gašenje vnetljivih tekočin in električnih sistemov, kot je gasilski aparat s prahom. Pred uporabo upoštevajte navodila, ki jih je navedel proizvajalec gasilskega aparata.
- Ta generator ni namenjen za uporabo v eksplozivni okolici.
 1. Počasi odstranite pokrovček za gorivo (1,V), da se zmanjša tlak v posodi.
 2. Počasi dodajajte neosvinčeno gorivo do rdečega pokazatelja nivoja goriva (6,A) v posodi za gorivo. Pazite, da ne napolnite preko pokazatelja. S tem pustite prostor za širjenje goriva.
 3. Namestite pokrov za gorivo in pred zagonom motorja počakajte, da razlito gorivo izhlapi.

Visoka nadmorska višina

Pri nadmorskih višinah prek 1.524 (5.000 ft.) metrov je sprejemljiv najmanj 85-oktanski bencin/85 AKI (89 RON). Za ohranjanje skladnosti z emisijami je potrebna nastavitev za visoke nadmorske višine. Delovanje brez teh nastavitev bo povzročilo zmanjšanje učinkovitosti, povečano porabo goriva in povečane emisije.

Za podatke o nastavitvi za nadmorske višine se oglasite pri pooblaščenem prodajalcu Briggs & Stratton. Delovanje motorja pri nadmorskih višinah pod 762 metri s kompletom za uporabo na visoki nadmorski višini ni priporočljivo.

Transport

Pri transportiranju opreme z vozilom ali prikolico, zasukajte stikalo motorja na položaj OFF (0) (izklop). Ne nagnite motorja ali naprave pod kotom, ki bi povzročil razlitje goriva.

3. korak: Zagon generatorja Slika 1

Izključite vse porabnike električne energije iz generatorja. Uporabite naslednja navodila za zagon:

1. Prepričajte se, da je naprava na prostem na ravni površini.

OBVESTILO Če enota ne deluje na ravni površini, se bo morda izklopila.

2. Premaknite ročico dušilne lopute (A) na položaj CHOKE (|\) (Dušenje).

OBVESTILO Za ogret motor mora biti ročica dušilne lopute na položaju RUN (|+) (Zaženi).

3. Nastavite stikalo motorja (F) v položaj VKLOP (I).

OBVESTILO Za pomoč pri prvem zagonu motorja, ko je zmanjkalo goriva, ali po daljšem času skladiščenja, napolnite rezervoar za gorivo, kot je opisano v *Dodajanje goriva*. Morda boste potrebovali nekaj zagonov, da odstranite zrak iz sistema za gorivo.

4. Primate ročico vrvi (D) in počasi vlecite, dokler ne začutite upora. Nato sunkovito povlecite, da zaženete motor.
5. Ko se motor ogreje, počasi premaknite ročico dušilne lopute v položaj DELOVANJE (|+)

OBVESTILO Ta enota je opremljena z napravo proti nizkem nivoju olja. Če nivo motornega olja pade pod nastavljeno vrednost, bo stikalo olja ustavilo motor. Glejte *Pokazatelj nizkega nivoja olja*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™)

Ta funkcija izboljša porabo goriva. Ko je stikalo QPT (N) VKLJUČENO, se število obratov motorja poveča, saj so povezani porabniki električne energije, in zniža, ko porabnike električne energije odstranite. Pri izklopu bo motor deloval z višjim številom obratov.



4. korak: Povezovanje porabnikov električne energije Slika 1

Generator lahko obremenite samo do nazivne moči pod nazivnimi pogoji, kot je to navedeno na podatkovni oznaki enote. Zmanjšajte obremenitev, ko uporabljate generator izven nazivnih pogojev.

Uporabljajte le dobro izolirana podaljške visoke kakovosti v skladu z IEC 245-4 z 230 Volt AC vtičnicami generatorja. Preglejte podaljške pred vsako uporabo. Preverite, da so vsi podaljški ustreznega razreda in niso poškodovani. Pri uporabi podaljškov pod 40° C, skupna dolžina kablov s prečnim prerezom 1,5 mm² ne sme presežati 50 m ali s prerezom 2,5 mm² 80 m.



OPOZORILO! Poškodovani ali preobremenjeni podaljški se lahko pregrejejo, kar lahko ima za posledico obločnico in požar ter povzroči smrt ali hude telesne poškodbe.

- Električna oprema, vključno s kabli in konektorji, ne sme biti poškodovana.

230 voltov AC vtičnica

Uporabite vtičnico (R) za delovanje 230 voltnih AC porabnikov električne energije 50 Hz z eno fazo. Vtičnica je pred preobremenitvijo zaščiten z odklopnikom, ki ga morate pritisniti za ponastavitev (K).

Zaščita električnih komponent je odvisna od odklopnikov, ki se posebej ujemajo z generatorjem. Zamenjajte odklopnik z odklopnikom istega razreda in istimi karakteristikami zmogljivosti.



OPOZORILO! Stik z električnim virom lahko povzroči električni udar ali opekline in s tem smrt ali težjo telesno poškodbo.

- Ne dotikajte se golih žic ali vtičnic.
- Ne uporabljajte generator z električnimi kabli, ki so obrabljeni, potrgani, goli ali kako drugače poškodovani.
- Ne uporabljajte generatorja v dežju ali mokrem vremenu.
- Ne zaganjajte in ne dotikajte se generatorja ali električnih kablov, medtem ko stojite v vodi, če ste bos, ali če imate mokre roke ali noge.
- Ne dovolite, da bi nekvalificirane osebe ali otroci zaganjale ali servisirale generator.
- Otroci morajo biti na varni razdalji od generatorja.

12-voltna DC-vtičnica

Maksimalni tok, ki je na voljo za 12-voltno DC-vtičnico (G), je 60 W (5 A). DC-prekinjalo (H) varuje vtičnico pred preobremenitvijo. Če pride do preobremenitve, se bo prekinjalo izklopilo (potisni gumb izskoči). Če se prekinjalo sproži, počakajte nekaj minut in pritisnite gumb, da ponastavite.

USB-priključek vam omogoča polnjenje naprav z USB- napajanjem z USB-polnilnim kablom (ni priložen).

OBVESTILO Samo za polnjenje ITE (informacijska tehnološka oprema).

OBVESTILO Ko uporabljate to vtičnico, potisnite stikalo QPT v položaj IZKLOP (0).

LED-plošča Slika 7

Pokazatelj izhoda OK!

Zelena LED lučka pokazatelja izhoda zasveti med običajnim delovanjem generatorja. To nakazuje, da generator proizvaja napetost na vtičnicah.

Alarm preobremenitve ⚠

Rdeča LED lučka alarma preobremenitve se vklopi in prekine napajanje vtičnic, če je generator preobremenjen. Izklopi se tudi zeleni pokazatelj izhoda. Vse električne porabnike morate izklopiti in odklopiti, nato pritisnete tipko "Ponastavi" in zaporedoma znova priklopite električne porabnike za nadaljevanje običajnega delovanja.

Pokazatelj nizkega nivoja olja

Pokazatelj nizkega nivoja olja je zasnovan za preprečevanje okvar motorja zaradi nizkega nivoja motornega olja. Če nivo motornega olja pade pod nastavljeno vrednost, rumena LED lučka za nizek nivo olja zasveti in stikalo za nivo olja ustavi motor. Če se motor ustavi ali zasveti rumena LED pokazatelja nizkega nivoja olja, ko potegnete ročico vrvi, preverite nivo motornega olja.

Vzporedno delovanje

Dva inverterska generatorja Briggs & Stratton lahko delujeta vzporedno s tem kompletom za vzporedno delovanje Briggs & Stratton. Ko delujeta vzporedno, je celotna proizvodnja energije prikazana v tabeli.

Modeli	Največja izhodna moč
P2200 in P2200	3000 W
P2200 in P3000	3000 W
P3000 in P3000	3000 W

OBVESTILO Skupna električna obremenitev, povezana s kompletom za vzporedno delovanje, ne sme presežati največje izhodne moči.

Za podrobna navodila o namestitvi in delovanju povezanih generatorjev glejte list z navodili kompleta za vzporedno delovanje.

5. korak: Izklop generatorja

- Izklopite in izključite vse porabnike električne energije iz vtičnic generatorja. Nikoli ne ustavite motor s priključenimi in vključenimi električnimi napravami.
- Motor naj deluje nekaj minut brez obremenitve, da se stabilizirajo notranje temperature motorja in generatorja.
- Potisnite stikalo motorja na položaj IZKLOP (0).

Vzdrževanje

Urniki vzdrževanja

Upoštevajte urni ali koledarski interval, kar nastopi prej. Če motor deluje v zahtevnih razmerah, je potrebno pogostejše servisiranje.

Vsaki 8 ur ali dnevno
<ul style="list-style-type: none">Počistite umazanijoPreverite raven motornega olja
Po prvih 10-ih urah
<ul style="list-style-type: none">Zamenjajte motorno olje¹
Vsaki 50 ur
<ul style="list-style-type: none">Servisirajte zračni filter in odzračevalni filter¹Zamenjajte motorno olje¹
Vsaki 100 ur
<ul style="list-style-type: none">Očistite cedila za gorivoServisirajte vžigalno svečkoPreglejte lovilec isker
Vsaki 250 ur ali letno
<ul style="list-style-type: none">Preverite zračnost ventila

¹ V primeru umazanije ali pod prašnimi pogoji servisirajte pogosteje.

Splošna priporočila

Z rednim vzdrževanjem se izboljša delovanje in podaljša življenjska doba naprave. Za servisno pomoč se obrnite na pooblaščen servis podjetja Briggs & Stratton. Namestitve in večja popravila lahko opravlja le posebej usposobljeno osebje.

Garancija te snežne freze ne pokriva situacij, ki so nastale zaradi napačnega ravnanja ali malomarnosti upravljalca naprave. Da bi lahko izkoristil polno vrednost garancije, mora upravljaavec snežno frezo vzdrževati kot je predpisano v tem priročniku.



OPOZORILO! Da zagotovite varno uporabo stroja, uporabljajte samo originalne nadomestne dele proizvajalca ali dele odobrene s strani proizvajalca. Če imate vprašanja v zvezi z zamenjavo komponent vašega visokotlačnega čistilca, obiščite spletno mesto **BRIGGSandSTRATTON.COM**.



POZOR Pretirano visoka ali nizka hitrost obratovanja lahko povzroči lažje poškodbe. Ne povečujte hitrosti s spreminjanjem krmilne vzmeti, povezav ali drugih delov. Ne spreminjajte generatorja na kateri koli način.

Čiščenje cedila za gorivo Figure 8

Cedilo za gorivo preprečuje vdor umazanije v sistem za gorivo.

- Generator mora biti na ravnih tleh.
- Odstranite pokrov za gorivo (A) in cedilo za gorivo (B).
- Sperite cedilo za gorivo s tekočim detergentom in vodo.
- Cedilo za gorivo obrišite s čisto, suho krpo.
- Previdno namestite cedilo za gorivo in pokrov posode za gorivo.

Vzdrževanje motorja

Zamenjava motornega olja Slika 3 4 5



POZOR Preprečite dolgotrajen ali stalen stik kože z rabljenim motornim oljem. Rabljeno motorno olje povzroča kožnega raka pri določenih laboratorijskih živalih. Temeljito sperite izpostavljene predele z milom in vodo.



HRANITE PROČ OD DOSEGA OTROK. NE ONESNAŽUJTE. VARČUJTE Z VIRI. VRNITE RABLJENO OLJE V ZBIRNE CENTRE.

Menjajte olje, medtem ko je motor topel od delovanja, kot sledi:

- Generator mora biti na ravnih tleh.
- Odvijte vijake stranskega pokrova za vzdrževanje in odstranite pokrov.
- Očistite mesto okoli odprtine za dolivanje olja (A) in snemite pokrov za dolivanje olja.
- Nagnite generator, da odteče olje iz nastavka za polnjenje olja v primerno posodo pazite, da nagnete enoto proti odprtini za dolivanje. Ko je okrov ročične gredi prazen, vrnite generator v pokončni položaj.
- S pomočjo lijaka za olje, počasi dolijte olje (približno 0,4 l (13,5 oz.)) v odprtino za dolivanje olja do točke izlitja olja. Ne napolnite preveč.
- Ponovno namestite pokrovček odprtine za dolivanje olja. Pokrov ročno pritegnite.
- Pobrišite vso razlito olje.
- Znova namestite pokrov za vzdrževanje in pritegnite vijake.

Servisirajte zračni filter Slika 3 9

Vaš motor ne bo deloval pravilno in se lahko poškoduje, če ga boste pognali z umazanym čistilcem zraka.

- Odvijte vijake stranskega pokrova za vzdrževanje in odstranite pokrov.
- Odvijte vijak pokrova čistilca zraka (A) in odstranite pokrov čistilca zraka (B).
- Previdno odstranite penast zračni filter (C) in odzračevalni filter (D), tako da ga potegneta proti sebi.
- Zračni filter iz pene in odzračevalni filter umijte samo s tekočim detergentom in vodo. Stisnite do suhega v čisto krpo.
- OMOČITE penasti zračni filter s čistim motornim oljem in pritisnite v čisto krpo, da odstranite odvečno olje.
- Znova namestite čist ali nov penasti zračni filter in odzračevalni filter v osnovo.
- Znova namestite pokrov čistilca zraka in privijte vijak.
- Znova namestite stranski pokrov za vzdrževanje in pritegnite vijake.

Servisirajte svečko Slika 1 10 11

Z menjavo svečke se bo vaš motor lažje zagnal in bolje deloval.

1. Odstranite pokrov za vzdrževanje.
2. Očistite območje okrog svečke in odstranite nastavek svečke.
3. Odstranite svečko in preglejte svečko.
4. Zamenjajte svečko, če imajo elektrode jamice, so ožgane ali je porcelana razpokan. Uporabite priporočeno nadomestno svečko. Glejte *Specifikacije*.
5. Preverite razmik med elektrodama z merilnimi lističi in po potrebi ponastavite razmik svečke na priporočen vrednost (glejte *Specifikacije*).
6. Svečko namestite in jo trdno pritegnite. Znova namestite nastavek za svečko.
7. Znova namestite zgornji pokrov za vzdrževanje.

Preglejte dušilec in varovalo pred iskrami Slika 12 13

Dušilec izpušnih plinov iz motorja ima zaslon lovilca isker. Preglejte izpuh glede morebitnih razpok, zarjavelosti ali drugih poškodb. Preglejte lovilec isker glede poškodb ali ogljikovih blokad. Če odkrijete ogljikove blokade, očistite s krtačo in komercialnim topilom ali zamenjajte, če je poškodovano.



OPOZORILO! Stik s površino dušilca lahko povzroči opekline in s tem težje telesne poškodbe.

- Bodite pozorni na opozorila na generatorju.
- Ne dotikajte se vročih delov.

Očistite in preglejte lovilec isker, kot sledi:

1. Varovalo dušilca odstranite, tako da odstranite štiri vijake, ki pripenjajo varovalo na generator.
2. Odstranite vijak, ki povezuje zaslon lovilca isker z dušilcem. Odstranite zaslon lovilca isker.
3. Preglejte zaslon in ga nadomestite, če je strgan, preluknjan ali kako drugače poškodovan. NE uporabljajte okvarjenega zaslona. Če zaslon ni poškodovan, ga očistite s krtačo.
4. Znova namestite zaslon na dušilec. Znova namestite varovalo dušilca.

Preverite zračnost ventila

Z rednim preverjanjem in nastavljanjem zračnosti ventila boste izboljšali zmogljivost in podaljšali življenjsko dobo motorja. Tega postopka ni mogoče narediti brez delnega razstavljanja motorja in uporabe posebnih orodij. Zaradi tega vam priporočamo, da se za pregled obrnete na pooblaščen servis in trgovca Briggs & Stratton, da prilagodi zračnost ventilov v priporočenih intervalih (glejte *Urniki vzdrževanja*).

Skladiščenje

Če napravo skladiščite za več kot 30 dni, upoštevajte naslednje smernice za pripravo za skladiščenje.

Menjajte motorno olje

Ko je motor še topel, izpusite olje iz okrova motorne gredi. Ponovno napolnite s priporočenim razredom. Glejte *Zamenjava motornega olja*.

Zaščita sistema za gorivo

Gorivo lahko ob hrambi več kot 30 dni postane postano. Postano gorivo povzroča tvorjenje kislinskih in smolnatih usedlin v sistemu goriva oziroma v pomembnih delih uplinjača.

Iz motorja ni treba izliti goriva, če stabilizator goriva dolijete v skladu z navodili. Pustite motor teči 2 minuti, da pred hrambo stabilizator zakroži po sistemu goriva.

Če gorivu v motorju ne dodate stabilizatorja, morate gorivo iztočiti v ustrezno posodo. Motor pustite teči, dokler se ne zaustavi zaradi pomanjkanja goriva. Uporaba stabilizatorja za gorivo v posodi za shranjevanje je priporočljiva za ohranitev svežosti.



OPOZORILO! Gorivo in njegovi hlapi so izredno vnetljivi in eksplozivni, kar lahko povzroči opekline, požare ali eksplozijo in posledično smrt ali težjo telesno poškodbo.

- Pri skladiščenju goriva ali opreme z gorivom v rezervoarju, hranite le-to stran od peči, štedilnikov, grelnikov vode, sušilnih strojev ali drugih naprav, ki imajo kontrolno lučko ali drug vir vžiga, saj lahko ta vname hlape goriva.
- Izklopite motor in pustite, da se hladi vsaj 2 minuti, preden odstranite pokrovček rezervoarja za gorivo.
- Počasi sprostite pokrovček, da se zmanjša tlak v posodi.
- Posodo za gorivo polnite zunaj.
- Gorivo hranite proč od iskrenja, odprtega plamena, kontrolnih lučk, toplote in drugih vnetljivih virov.

Skladiščite generator v čistem in suhem prostoru in ga pokrijte s primernim zaščitnim pokrovom, ki ne zadržuje vlage.



OPOZORILO! Skladiščna prekrivala lahko povzročijo požar in posledično smrt ali težjo telesno poškodbo.

- Skladiščnega prekrivala NE nameščajte preko vročega visokotlačnega čistilca.
- Pustite, da se v zmernem času oprema ohladi, preden namestite prekrivalo na opremo.

Odpravljanje težav

Težava	Vzrok	Odpravljanje težave
Motor deluje, vendar ni na voljo AC izhod.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vključena je rdeča lučka alarma preobremenitve. Generator je preobremenjen. 2. Zelena lučka pokazatelja izhoda ni vključena. Napaka generatorja. 3. Slaba povezava ali poškodovan kabel. 4. Priključena naprava je slaba. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Odklopite porabnike z generatorja. Pritisnite tipko PONAŠTAVI na upravljalni plošči. 2. Stopite v stik s pooblaščenim trgovcem. 3. Preverite in popravite. 4. Priključite drugo napravo, ki je v dobrem stanju.
Motor deluje v redu, vendar zablokira, ko priključimo bremena.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Generator je preobremenjen. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Odklopite porabnike z generatorja.
Motor se ne zažene; se zažene in deluje grobo ali se med delovanjem izklopi.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stikalo motorja je postavljeno v položaj IZKLOP (0). 2. Nizka raven olja. 3. Umazan zračni filter. 4. Zmanjkalo je goriva. 5. Kabel svečke ni povezan s svečko. 6. Poplavljen z gorivom. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nastavite stikalo na položaj VKLOP (I). 2. Okrov ročične gredi napolnite do ustreznega nivoja ali postavite generator na ravno površino. 3. Očistite ali zamenjajte zračni filter. 4. Napolnite rezervoar za gorivo. 5. Kabel priključite na vžigalno svečko. 6. Počakajte 5 minut in ponovno zaženite motor.

Za vse ostale težave se obrnite na pooblaščenega prodajalca Briggs & Stratton.

Specifikacije izdelka

Moč Watti *	2.200
Proizvedeni Wattii**	1.700
Obremenjeni tok:	
pri 230 voltih AC	7,4 Amperov
pri 12 Voltih DC	.5 Amperov
Nazivna frekvenca	.50 Hertzov
Faza	Enojna faza
Gibna prostornina	111 cc
Razmik svečke	.0,6-0,7 mm (0,023-0,027 in.)
Kapaciteta goriva	3,7 litra (1,0 galone)
Kapaciteta olja	0,4 litra (13,5 Ounces)

Običajni servisni deli

Penasti zračni filter	311388GS
Odzračevalni filter	311389GS
Uporovna svečka	NGK CR7HSA
Steklenica motornega olja	100005E ali 100007E
Steklenica sintetičnega olja	100007W
Stabilizator goriva	992380 ali 992381
Lovilec isker	315584GS
Za celoten seznam delov in diagramov, obiščite BRIGGSandSTRATTON.COM.	

* Skladno z Briggs & Stratton 628K, Moč ob zagonu predstavlja trenutni električni tok, ki ga lahko zagotovi generator za zagon elektromotorjev. Moč ob zagonu ne predstavlja napetosti za neprekinjeno delovanje električnih porabnikov. Moč ob zagonu je največji tok, ki je lahko trenutno dovajan pri zagonu motorja, pomnoženo z nazivno napetostjo generatorja.

** Generator v skladu z EN ISO 8528-13:2016, Električni generatorji z batnim motorjem z notranjim zgorevanjem - del 13: Varnost.

BRIGGS & STRATTON GARANCIJA ZA IZDELKE

OMEJENA GARANCIJA

Podjetje Briggs & Stratton jamči, da bo med spodaj navedenim garancijskim obdobjem, brez dodatnih stroškov popravilo ali zamenjalo kateri koli del, na katerem se je pojavila okvara zaradi materiala ali izdelave ali oboje. Stroške prevoza izdelka, ki je poslan v popravilo ali v zamenjavo pod to garancijo, mora nositi kupec. Ta garancija velja za obdobje in v skladu s pogoji navedenimi spodaj. Za servis v okviru garancije poiščite najbližjega pooblaščenega prodajalca na našem zemljevidu za iskanje trgovca na spletni strani BRIGGSandSTRATTON.COM. Kupec mora stopiti v stik s pooblaščenim prodajalcem in izdelek le-temu posredovati za pregled in testiranje.

Drugih izrecnih garancij ni. Nakazane garancije, vključno z garancijami tržnosti in uporabnosti za določen namen, so omejene na spodnje garancijsko obdobje ali v obsegu, ki ga dopušča zakon. Odgovornost za nesreče ali posledice je izključena do obsega, kot to dovoljuje zakon. Nekatere države ne dopuščajo omejitve trajanja implicirane garancije, nekatere države pa ne omogočajo izključevanja ali omejitve pri škodi zaradi nesreč ali posledic, tako da zgoraj navedena omejitev ali izključitev morda za vas ni veljavna. Ta garancija vam daje določene pravice, imate pa lahko tudi druge zakonsko določene pravice, ki se v posameznih državah razlikujejo.**

GARANCIJSKO OBDOBJE

Domača uporaba

Komercialna uporaba

24 mesecev ▲

12 mesecev

▲ Po 12 mesecih krije garancija le dele.

** V Avstraliji - Blago ima garancije, ki jih ni možno izključiti v skladu z Avstralskim zakonom za potrošnike. Upravičeni ste do menjave ali vračila denarja za veliko okvaro ali do kompenzacije iz kakšne druge predvidene izgube ali škode. Prav tako ste upravičeni do popravila ali menjave blaga, če le-to ni sprejemljive kakovosti ali okvara ne predstavlja velike okvare. Za servis v okviru garancije poiščite najbližjega pooblaščenega prodajalca na našem zemljevidu za iskanje trgovca na , ali pokličite 1300 274 447, ali nam pošljite elektrono pošto na naslov salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Avstralija, 2170.

Garancijska doba začne veljati z datumom nakupa prve trgovine ali poslovnega potrošnika. „Potrošniška uporaba“ pomeni osebno domačo rabo maloprodajnega potrošnika. „Gospodarska uporaba“ pomeni vse druge uporabe, vključno z uporabo v komercialne, pridobitne ali posojilne namene. Ko se izdelek prične uporabljati v komercialne namene se zatem upošteva kot komercialno uporabljen izdelek za namene te garancije.

Shranite račun kot dokaz nakupa. Če tedaj, ko potrebujete garancijsko storitev, ne predložite dokazila o datumu prvotnega nakupa, se bo za določanje garancijske dobe uporabil datum proizvodnje izdelka. Za pridobitev garancijskega servisa za izdelke Briggs & Stratton registracija izdelka ni zahtevana.

PODATKI O GARANCIJI

Garancijski servis je na voljo le pri pooblaščenih prodajalcih podjetja Briggs & Stratton. Večino popravil v garancijskem roku se izvede rutinsko, včasih pa so zahtevki za servisiranje v garanciji neupravičeni. Ta garancija pokriva le okvare v sestavi in/ali izdelavi. Ne pokriva pa škode, ki je nastala zaradi nepravilne rabe ali zlorabe, neustreznega vzdrževanja ali popravil, običajne obrabe ali zaradi postanega ali neodobrenega goriva.

Nepravilna raba in zloraba - Pravilna, namenska raba tega izdelka je opisana v Uporabniškem priročniku. Uporaba izdelka na način, ki ni opisan v Uporabniškem priročniku ali uporaba po tem, ko je bil izdelek že poškodovan, bo izničila veljavnost vaše garancije. Uveljavljanje garancije ni mogoče, če je bila serijska številka izdelka odstranjena ali če je bil izdelek kakorkoli spremenjen ali modificiran, ali če so na izdelku vidni dokazi zlorabe, kot so poškodbe zaradi udarcev ali korozija zaradi uporabe vode/kemikalij.

Neustrezno vzdrževanje in popraviljanje – ta izdelek je treba vzdrževati skladno s postopki in časovnim razporedom, kot je določeno v Uporabniškem priročniku in popravljati s pristnimi nadomestnimi deli Briggs & Stratton. Škode, ki se pojavi zaradi neizvajanja vzdrževanja ali uporabe neoriginalnih delov, ta garancija ne krije.

Običajna obraba– kot večina drugih mehanskih naprav se tudi vaša naprava kljub pravilnemu vzdrževanju obrablja. Ta garancija ne pokriva popravila, če se je ob normalni uporabi iztrošil posamezen del ali naprava. Vzdrževanja in obrabnih delov, kot so na primer filtri, jermeni, rezila ali zavorne ploščice (razen zavornih ploščic motorja) garancija ne krije zaradi značilnosti obrabe, razen če gre za okvaro zaradi materiala ali izdelave.

Postano ali neodobreno gorivo – ta izdelek za pravilno delovanje potrebuje sveže gorivo, ki ustreza merilom, navedenim v Uporabniškem priročniku. Garancija ne pokriva poškodb motorja ali opreme, ki jih povzročijo staro gorivo ali uporaba neodobrenih goriv (kot sta mešanica etanola E15 ali E85).

Druge izjeme – ta garancija izključuje poškodbe zaradi nezgod, zlorabe, prilagajanj, sprememb, nepravilnega servisiranja, zamrzovanja ali kemičnega kvarjenja. Izključeni so tudi priključki in dodatna oprema, ki niso bili v originalni embalaži z izdelkom. Ni garancijskega kritja za opremo, ki se uporablja kot primarno napajanje v logi javnega napajanja ali za opremo za ohranjanje življenjskih funkcij. Ta garancija ne vključuje uporabljene, obnovljene, rabljene ali predstavitvene opreme ali motorjev. Ta garancija izključuje okvare zaradi naravnih katastrof ali drugih dogodkov zaradi višje sile, ki jih proizvajalci ne morejo nadzirati.

80011061_SL Rev A



Innehållsförteckning

Säkerhets- och kontrollsymboler.....	4
Utrustningsbeskrivning.....	4
Funktioner och kontroller.....	5
Operation.....	5
Underhåll.....	8
Lagring.....	9
Felsökning.....	10
Specifikationer.....	10
Gatanti.....	11

Säkerhets- och kontrollsymboler

Den varningssymbol signalerar risk för personskadas fara. En säkerhetssymbol kan användas för att representera den typ av fara. **WARNING** anger en risk som, om den inte undviks, kunde leda till dödsfall eller allvarliga personskador. **FÖRSIKTIGHET** anger en risk som, om den inte undviks, kunde leda till mindre eller måttliga personskador. **OBS** anger information som anses viktig, men inte relaterad till fara.



Säkerhetssymbol



Anvisningshandbok



Giftiga gaser



Elektrisk stöt



Brand



Explosion



Het yta



Kolmonoxidlarm



Flytande neutral



Grundterminal



Bränsle



Olja



Oljenivå



Motorkontroll



Starta inte motorn



Choke



Löp



Strömbrytare



On (På)



Off (Av)



Kvävning



Kvävning



Växelström (AC)



Likström (DC)

Utrustningsbeskrivning



Läs den här bruksanvisningen noga och bekanta dig med din utomhus generator. Vet dess tillämpningar, dess begränsningar och eventuella risker som är förbundna. Spara dessa ursprungliga instruktioner för framtida referens.

Generator är ett motordrivet, roterande fält, växelström och likström (AC & DC) generator. Generatoren har utformats för att leverera elkraft för att driva kompatibel elektrisk belysning, apparater, verktyg och motorbelastningar. Generators roterande fält drivs vid ungefär 4500 rpm QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™) avstängning med en singelcylinders motor.

Lyft generatoren genom att använda handtaget som fäste för händerna.

Alla ansträngningar har gjorts för att se till att informationen i denna handbok är korrekt och aktuell. Förbehåller sig dock tillverkaren rätten att ändra, förändra eller på annat sätt förbättra generatoren och detta dokument när som helst utan förvarning.

OBS Om du har frågor om avsedd användning, kontakta en auktoriserad serviceverkstad. Denna utrustning är utformad för att användas med Briggs & Stratton auktoriserade delar ENDAST.

Systemgrund

Generatoren har en systemgrund som förbinder generators ramkomponenter till jordterminalerna på AC strömuttag. Generatoren neutral är flytande, vilket innebär att AC statorlindningen är isolerad från grundfäst elementet och växelströmsuttaget jordstiften. Elektriska apparater, såsom RCD, som kräver en grundneutral kanske inte fungerar på rätt sätt från denna generator.

Särskilda krav

Det kan finnas regler, lokala koder eller förordningar som gäller för den avsedda användningen av generatoren. Rådfråga en kvalificerad elektriker, elektrisk inspektör, eller det lokala kontoret har jurisdiktion.

Denna generator är inte avsedd att användas på en byggarbetsplats eller liknande aktivitet.

EU Bortskaffande



Denna symbol anger att ägaren av batterier och elektrisk eller elektronisk utrustning inte ska kasta denna produkt med osorterat kommunalt avfall. Denna produkten skall kastas bort i miljöanpassade avfallsplatser. Vänligen kontakta Briggs & Stratton eller din lokala återförsäljare för ytterligare information om bortskaffelse.

Kontaktuppgifter till vårt Europa-kontor

För frågor om utsläpp i Europa, vänligen kontakta vårt Europa-kontor på adressen:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Tyskland

Funktioner och kontroller **Figur 1**


A	Chokespak	L	Paralleldriftsuttag
B	Sidmonterad underhållslucka	M	Generatoråterställning
C	Luftrenare (under luckan)	N	QPT-brytare
D	Starthandtag	P	LED-panel
E	Oljepåfyllning	R	230 V växelströmsuttag
F	Motorbrytare	S	Övre underhållslucka
G	12 V likströmsuttag	T	Ljuddämpare för gnistavledare
H	Automatsäkring för likström	U	Identifieringsetikett
J	Jordningshållare	V	Tanklock
K	Automatsäkring		

Operation

Steg 1: Säkert läge

Innan den generatoren börjar fungera, finns det två lika viktiga säkerhetsoron om kolmonoxidförgiftning och eld som måste åtgärdas.

Operationsläge av en bärbar generator för att MINSKA RISKEN FÖR KOLOXIDFÖRGIFTNING

 **WARNING!** Avgaserna från motorn innehåller kolmonoxid, en giftig gas som kan döda dig på några minuter. Du kan inte lukta det, se det, eller smaka. Även om du inte luktar avgaser, kan du fortfarande utsättas för kolmonoxid.

- Använd denna produkt endast utomhus långt från fönster, dörrar och ventiler för att minska risken för kolmonoxid samlas och potentiellt dras mot bemannade utrymmen.
- Installera batteridrivna kolmonoxid larm eller koppla in kolmonoxidlarm med batteri back-up enligt tillverkarens anvisningar. Brandvarnare kan inte upptäcka kolmonoxid.
- Kör inte denna produkt inuti hem, garage, källare, kryputrymmen, skjul, eller andra delvis slutna utrymmen, även om du använder fläktar eller öppna dörrar och fönster för ventilation. Kolmonoxid kan snabbt bygga upp i dessa utrymmen och kan dröja flera timmar, även när produkten har stängts av.

- Placera alltid denna produkt medvind och peka motoravgaserna från ockuperade utrymmen.

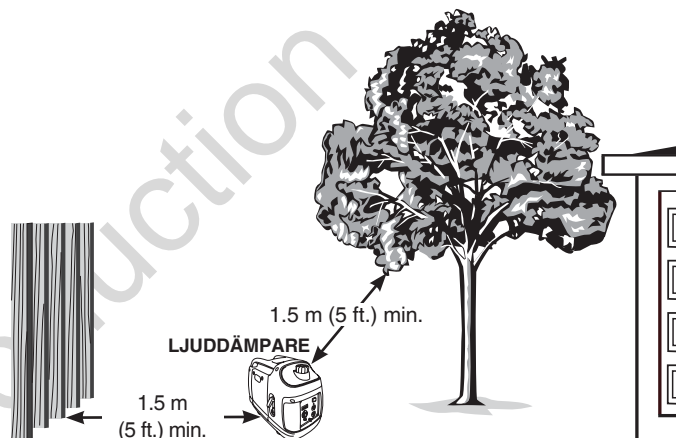
Om du börjar känna dig illamående, yr, eller svag när du använder denna produkt, få frisk luft direkt. Besök en läkare. Du kan ha kolmonoxidförgiftning.

Operationläge av en bärbar generator att MINSKA RISKEN FÖR BRAND



WARNING! Avgas värme/gaser kan antändas brännbara, strukturer eller skador bränsletank orsaka brand, som leder till dödsfall eller allvarliga personskador.

- En bärbar generator måste vara minst 1,5 meter (5 ft.) Från någon struktur, överhäng, träd, fönster, dörrar, alla väggöppning, buskar, eller vegetation över 30,5 cm (12 in.) i höjd.
- Placera inte bärbara generator under däck eller annan typ av struktur som kan begränsa luftflödet. Brandvarnare måste installeras och underhållas inomhus enligt tillverkarens anvisningar/rekommendationer.
- Kolmonoxid larm kan inte upptäcka rök.
- Placera inte någon bärbar generator på annat sätt än vad som visas.

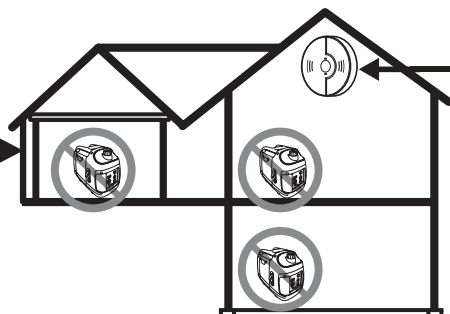


AVSEDD ATT ANVÄNDAS UTOMHUS - UNDVIKA KOLOXIDFÖRGIFTNING

LJUDDÄMPARE



Peka bort hemifrån



KOLMONOXIDLARM (ER)

Installera kolmonoxid larm inne i ditt hem. Utan fungerande kolmonoxidlarm kommer du inte att uppfatta att du blir sjuk och dör av kolmonoxidförgiftning.

Steg 2: Olja och bränsle

Oljerekommendationer Figur 2

Vi rekommenderar användning av Briggs & Stratton Garanti certifierade oljor för bästa prestanda. Andra högkvalitativa oljor tvättmedels är acceptabla om klassificeras för service SF eller högre. Använd inte specialtillsatser.

Utetemperaturer bestämma rätt viskositet för motorn. Använd tabellen för att välja den bästa viskositet för utomhustemperaturområdet förväntas.

* Under 4°C (40°F) användningen av SAE 30 kommer att resultera i hård igångsättning.

** Över 27°C (80°F) användningen av 10W30 kan orsaka ökad oljeförbrukning. Kontrollera oljenivån oftare.

Kontroll/Påfyllning av motorolja Figur 3 4 5

Bör kontrolleras före varje användning eller åtminstone var 8: e driftstimme oljenivån. Håll oljenivån bibehålls.

1. Se till att generatoren är på en plan yta.
2. Lossa två sidounderhåll skruvar och ta av locket
3. Rengör området runt oljeröret och ta bort oljepåfyllningslocket.
4. Kontrollera oljan är vid tidpunkten för överfulla på oljepåfyllningsöppningen.
5. Om det behövs, med olja tratt, långsamt hälla olja i oljepåfyllningsöppningen till den grad överfyllda vid oljepåfyllnings.
6. Ersätt och dra åt oljepåfyllningslocket.
7. Byt serviceluckan och dra åt skruvarna.

OBS Försök inte att skruva eller starta motorn innan den har ordentlig service med rekommenderad olja. Detta kan resultera i ett motorbortfall.

Lägg till bränsle Figur 1 6

Bränsle måste uppfylla dessa krav:

- Ren, färsk, blyfri bensin med minst 87 oktan/87 AKI (91 RON).
- Bensin med upp till 10% etanolhalt är acceptabel.

OBS Blanda inte olja i bensin, inte heller modifiera motorn gå på alternativa bränslen. Använd inte icke godkända bensin liksom E15 och E85. Användning av icke godkända bränslen kan skada generatoren och upphäver garantin.

Se *Stor höjd* för 1,524 m (5,000 ft.) och över.



WARNING! Bränsle och dess ångor är extremt brandfarligt och explosivt vilket kan orsaka brännskador, brand eller explosion som leder till dödsfall eller allvarliga skador.

- Tanka inte under drift.
- Stäng av motorn och låt den svalna i minst 2 minuter innan du tar tanklocket.
- Fyll bränsletanken utomhus. Spill inte bränsle.
- Ha inte gnistor, öppna lågor, indikationslampor, värme och andra antändningskällor i närheten av bränsle.
- Kontrollera ofta att det inte finns sprickor eller läckor på bränsleledningar, tank, lock och kopplingar. Byt vid behov.
- Tänd inte cigaretter och rök inte.
- Håll inte vatten på generator för att släcka brand.

- Använd endast en handbrandsläckare för brandfarliga vätskor och elektriska system såsom en pulverbrandsläckare. Följ instruktionerna från tillverkaren av brandsläckaren före användning.
- Denna generator ska inte användas i explosiv atmosfär.
 1. Långsamt bortta tanklocket (**1,V**) för att minska trycket i tanken.
 2. Tillsätt långsamt blyfri bensin till röd indikator bränslenivå (**6,A**) i bränsletank. Var försiktig med att inte fylla ovanför indikatorn. Detta gör att tillräckligt utrymme för expansion bränsle.
 3. Installera tanklocket och låt någon utspilt bränsle avdunsta innan du startar motorn.

Stor höjd

På höjder över 1,524 m (5,000 ft.), Är en minst 85 oktan/85 AKI (89 RON) bränsle acceptabelt. För att fortsätta hålla utsläppsreglerna krävs justering för hög höjd. Användning utan denna justering leder till försämrade prestanda, höjd bränsleförbrukning och ökade utsläpp. Se en auktoriserad Briggs & Stratton återförsäljare för hög höjd justeringsinformation. Operation av motorn på höjder under 762 m (2.500 ft.) Med den höga höjden kit rekommenderas inte.

Transport

Vid transport utrustning med ett fordon eller släpvagn, vrid motorkontakten till OFF (0). Tippa inte motorn eller maskinen i sådan vinkel som orsakar bränsle spills.

Steg 3: Generatorns början Figur 1

Koppla av alla elektriska laster från generatoren. Använd följande start instruktioner:

1. Se till att enheten är utomhus på en plan yta.

OBS Underlåtenhet att använda enheten på en plan yta kan få enheten att stänga.

2. Flyt chokens spak (**A**) att KVÄVA (|↓|) läge.

OBS För en varm motor, se till att chokens spak rä i LÖPNING (|↑|) läge.

3. Ställ motorströmbrytaren (**F**) till ON (PÅ) (I) läge.

OBS För att starta motorn för första gången, efter att ha kört slut på bränsle, eller efter en lång period av lagring, fyll bränsletanken som beskrivs i *Lägg till bränsle*. Det kan kräva flera startförsök för att rensa luften i bränslesystemet.

4. Grip rekyll handtag (**D**) och dra långsamt tills lätt motstånd känns. Dra sedan snabbt för att starta motorn.
5. Medan motorn värms upp, flyt långsamt chokerens spak till LÖPNING (|↑|) läge

OBS Denna enhet är utrustad med en indikator för låg olja. Om motorolja sjunker under en förutbestämd nivå, kommer en oljebrytare stanna motorn. Se *Låg oljeindikator*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™)

Den här funktionen förbättrar bränsleekonomin. Då QPT strömbrytare (**N**) är påslagen, kommer motorns varvtal att öka medan elektriska laster är anslutna, och minskade, eftersom elektriska laster tas bort.

Med avstängning, kommer motorn köras med högre hastighet.

Steg 4: Anslutning av elektriska laster **Figur 1**

Generator kan endast laddas upp till angiven märkeffekt under de betingelser som finns angivna på enhetens märkning. Reducera belastningen när generatoren används utanför angivna betingelser.

Använd endast högkvalitativa, välisolerat förlängningskablar i enlighet med IEC 245-4 med generatorns 230 Volt eluttag. Inspektera förlängningskablar före varje användning. Kontrollera att alla förlängningskablar är korrekt märkt och inte är skadade. Vid användning av förlängningssladdar mindre än 40 ° C, bör den totala längden av sladdar för ett tvärsnitt av 1,5 mm² inte överstiga 50 m eller för ett tvärsnitt av 2,5 mm² bör inte överstiga 80 m.



WARNING! Skadade eller överbelastade förlängningssladdar kan överhettas, bäge, och bränna, vilket leder till dödsfall eller allvarliga skador.

- Elektrisk utrustning, inklusive kablar och stickkontakter, bör inte vara defekt.

230 Volt AC Behållare

Använda (**R**) att driva 230 Volt AC, enfas, 50 Hz elektriska laster. Behållaren är skyddad mot överbelastning av en push-to-återställningsbrytaren (**K**).

Skydd av elektriska komponenter är beroende av effektbrytare (Automatsäkring) specifikt anpassade till generatoren. Byt automatsäkringen med identiska betyg- och prestandaegenskaper.



WARNING! Generatorns spänning kan orsaka en elektrisk stöt eller brännskada leder till dödsfall eller allvarliga personskador.

- Rör inte nakna trådar eller behållare.
- Använd inte generator med elsladdar som är slitna, slitna, nakna eller på annat sätt skadade.
- Använd inte generatoren i regn eller fuktigt väder.
- Hantera inte generator eller sladdar när du står i vatten, medan barfota, eller när händer eller fötter är våta.
- Låt inte okvalificerade personer eller barn att använda eller reparera generator.
- Håll barn på säkert avstånd från generatoren.

12 V likströmsuttag

Den högsta tillgängliga effekten för 12 V-likströmsuttaget (**G**) är 60 W (5 A). En automatsäkring för likström (**H**) skyddar detta uttag mot överbelastning. Automatsäkringen löser ut när en överbelastning inträffar (tryckknappen skjuts ut). Vänta några minuter och tryck sedan in knappen för att återställa automatsäkringen. Detta uttag tillsammans med USB-adaptorn ger dig möjlighet att ladda en valfri USB-driven enhet via en USB-kabel (medföljer ej).

OBS Endast för laddning av IT-utrustning.

OBS Ställ om QPT-brytaren i frånslaget läge (0) när detta uttag används.

LED-panel **Figur 7**

Utgångsindikator **OK!**

Den gröna LED utgångsindikatorn tänds när generatoren fungerar normalt. Den indikerar att generatoren producerar effekt vid behållarna.

Overbelastningslarm **⚠**

Den röda lysdioden överbelastning larmlampa kommer på och bryter strömmen till behållarna om du överbelasta generatoren. Den gröna utgångsindikatorlampan kommer också att gå ut. Du måste stänga av och koppla alla elektriska belastningar, tryck på "Reset" (omställning) -knappen och sedan koppla in elektriska laster en i taget för att fortsätta i normalt driftläge.

Lagt oljeindikator

Det låga oljeindikatorsystemet är utformat för att förhindra motorskador som orsakats av låg motorolja. Om motoroljenivån sjunker under en förutbestämd nivå, den gula LED lysdioden låg oljeindikatorn tänds och en oljenivåvakt stoppar motorn. Om motorn stannar eller den gula LED-indikator låg oljelampan tänds när du drar rekyl handtaget, kontrollera oljenivån i motorn.

Paralleldrift

Två fäsvärande Briggs & Stratton-generatorer kan köras parallellt med hjälp av en paralleldriftssats från Briggs & Stratton (tillvalsutrustning). Tabellen visar den totala utgångseffekten när generatorerna körs parallellt.

Modeller	Maximal uteffekt
P2200 och P2200	3000 W
P2200 och P3000	3000 W
P3000 och P3000	4800 W

OBS Den totala elektriska last som ansluts till paralleldriftssatsen får ej överstiga den maximala uteffekten.

Bruksanvisningen till paralleldriftssatsen innehåller detaljerade anvisningar om installation och drift av de anslutna generatorerna.

Steg 5: Generatorens avstängning

1. Stäng av och koppla av alla elektriska laster från generatorens panelbehållare. Stanna aldrig motorn med elektriska enheter som är anslutna och påslagna.
2. Låt motorn gå på tomgång en minut för att stabilisera motorns och generatorens inretemperatur.
3. Tryck motorströmbrytaren till OFF (0) läge.

Underhåll

Underhållschema

Följ timme eller kalenderintervallerna, beroende på vilket som inträffar först. Tätare tjänsten behövs inte vid drift under svåra förhållanden.

Varje 8 timmar eller dagligen
• Rengör skräp
• Kontrollera motoroljenivån
Första 10 timmar
• Byt motorolja
Varje 50 timmar
• Servicemotor luftrenare och andningsfilter ¹
• Byt motorolja ¹
Varje 100 timmar
• Rengör bränslekoppen
• Servicetändstift
• Inspektera gnistskydd
Varje 250 timmar eller årligen
• Kontrollera ventilspelet

¹ Tjänsten oftare i smutsiga eller dammiga förhållanden.

Allmänna rekommendationer

Regelbundet underhåll kommer att förbättra prestandan och förlänga livslängden på utomhusgeneratoren. Se alla Briggs & Stratton auktoriserad serviceverkstad för service. Installation och större reparationsarbete får endast utföras av särskilt utbildad personal.

Generatoren garanti täcker inte objekt som har utsatts för operatören missbruk eller försummelse. För att få fullt värde från garantin måste operatören hålla generatoren enligt anvisningarna i den här bruksanvisningen.



WARNING! För att säkerställa maskinsäkerhet, använd endast originalreservdelar från tillverkaren eller har godkänts av tillverkaren.

Om du har frågor om utbyte av komponenter på din generator, besök vår hemsida på

BRIGGSandSTRATTON.COM.



FÖRSIKTIGHET Överdrivet höga eller låga driftshastigheter kan resultera i mindre skador. Mixtra inte med reglerarsprång, förbindelser eller andra delar för att ändra hastigheten. Ändra inte generatoren nå något sätt.

SV

Rengöring bränslekoppen **Figur 8**

Bränslekoppen förhindrar skräp från att komma in i bränslesystemet.

1. Se till att generatoren är på en plan yta.
2. Avlägsna tanklocket (**A**) och bränslekoppen (**B**).
3. Tvätta bränslekoppen i flytande diskmedel och vatten.
4. Torka bränslekoppen ren med en ren, torr trasa.
5. Försiktigt installera igen bränslekoppen och tanklocket.

Motorunderhåll

Byte av motorolja **Figur 3 4 5**



FÖRSIKTIGHET Undvik långvarig eller upprepad hudkontakt med använd motorolja. Begagnade motorolja har visat sig orsaka hudcancer hos vissa försöksdjur. Tvätta grundligt utsatta områden med tvål och vatten.



HÅLL BORTA FRÅN BARN. FÖRORENA INTE SPARA RESURSER. TILLBAKAGE ANVÄND OLJA TILL UPPSAMLINGSCENTRALER.

Byt olja när motorn är varm från löpning, enligt följande:

1. Se till att generatoren är på en plan yta.
2. Lossa sidounderhåll skruvar och ta av locket.
3. Rengör området runt oljeröret och ta bort oljepåfyllningslocket.
4. Tipsa din generator för att tömma olja från oljefyllning i en lämplig behållare att se tips du din enhet mot oljepåfyllningsröret. Då vevhuset är tomt, återställ generator till upprätt läge
5. Att använda olja tratt, långsamt hälla olja (ca 0,4 l (13,5 oz.)) i oljepåfyllningsöppningen till den grad överfyllda på oljepåfyllningslocket. Fyll **INTE** för mycket.
6. Installera igen oljepåfyllningslocket. Dra åt locket ordentligt.
7. Torka upp utspild olja.
8. Installera igen underhållskyddet och dra åt skruvarna.

Tjänstens luftrenare **Figur 3 9**

Din motor kommer inte att köra på rätt sätt och kan skadas om du kör den med en smutsig luftrenare.

1. Lossa sidounderhålls skruvar och ta av locket.
2. Lossa luftrenarkåpan skruv (**B**) och ta bort luftrenarlocket.
3. Försiktigt ta bort skum luftrenare (**C**) och andningsfiltret (**D**) genom att dra ut mot dig.
4. Tvätta skum luftrenare och andningsfiltret i flytande diskmedel och vatten enbart. Pressa torrt i en ren trasa.
5. **MÄTTA** skum luftrenare i ren motorolja och pressa i en ren trasa för att ta bort överflödiga olja.
6. Installera igen ren eller ny skum luftrenaren och andningsfiltret insidan.
7. Installera igen luftrenarlocket och dra åt skruven.
8. Installera igen sidoserviceluckan och lämna dra åt skruvarna.

Tjänsttändstift Figur 1 10 11

Att byta tändstift kommer att hjälpa din motor att starta lättare och köra bättre.

1. Ta bort övre serviceluckan.
2. Rengör området runt tändstiftet och ta bort tändstiftskontakten.
3. Ta bort tändstiftet och inspektera tändstiftet.
4. Byt ut tändstiftet om elektroderna är urkärnade, bränns eller porslin är knäckt. Använd den rekommenderade ersättningspluggen. Se *Specifikationer*.
5. Kontrollera elektrodavståndet med trådbladmått och återställa tändstiftsgapet rekommenderad gap vid behov (se *Specifikationer*).
6. Installera tändstift och drag åt ordentligt. Sätt tillbaka tändstiftspluggens stövel.
7. Sätt tillbaka övre underhållsluckan.

Inspektera ljuddämparen och gnistavledaren Figur 12 13

Motorns ljuddämpare är utrustad med ett gnistavledande galler. Kontrollera att det inte förekommer sprickor, rost eller andra skador på ljuddämparen. Kontrollera att det inte förekommer skador eller blockerande kolrester på gnistavledaren. Om kolrester påträffas ska avledaren rengöras med en borste och ett vanligt lösningsmedel och om den är skadad måste den bytas ut.



WARNING! Kontakt med området kring ljuddämparen kan orsaka brännskador och allvarlig personskada.

- Uppmärksamma varningarna på generatoren.
- Vidrör inte heta delar.

Rengör och inspektera gnistavledaren på följande sätt:

1. Avlägsna ljuddämparskyddet genom att skruva ut de fyra skruvar som håller fast skyddet på generatoren.
2. Skruva ut skruven som håller fast gnistavledaren på ljuddämparen. Avlägsna gnistavledarens galler.
3. Kontrollera gallret och skaffa ett reservgaller om det är avrivet, perforerat eller skadat på annat sätt. Ett skadat galler FÅR EJ användas. Om gallret inte är skadat ska det rengöras med en borste.
4. Sätt tillbaka gallret på ljuddämparen. Sätt tillbaka ljuddämparens skydd.

Kontrollera ventilspelet

Regelbunden kontroll och justering av ventilspel kommer att förbättra prestanda och förlänger motorns livslängd. Detta förfarande kan inte ske utan partiell motor demontering och användning av specialverktyg. På grund av denna anledning rekommenderar vi att du har en Briggs & Stratton auktoriserad verkstad kontrollera och justera ventilspelet vid rekommenderade intervall (se *Underhållschema*).

Lagring

Om enheten ska förvaras mer än 30 dagar, använd följande riktlinjer för att förbereda den för förvaring.

Byt motorolja

Medan motorn fortfarande är varm, dränera olja från vevhuset. Fyll på med rekommenderad kvalitet. Se *Byte av motorolja*.

Skyddbränslesystem

Bränslet kan bli inaktuellt vid förvaring under 30 dagar. Inaktuellt bränsle orsakar surt och gummiavlagringar att bildas i bränslesystemet eller på viktiga förgasardelar.

Det finns ingen anledning att tömma bensin från motorn om en bränslestabilisator tillsätts enligt anvisningarna. Kör motorn utomhus för 2 minuter för att cirkulera stabilisatorn hela bränslesystemet före lagring.

Om bensinen i motorn inte har behandlats med en bränslestabilisator, måste den tömmas i en godkänd behållare. Kör motorn utomhus tills det tar stopp av brist på bränsle. Användningen av en bränslestabilisator i förvaringsbehållaren rekommenderas för att bibehålla färskhet.



WARNING! Bränsle och dess ångor är extremt brandfarligt och explosivt vilket kan orsaka brännskador, brand eller explosion som leder till dödsfall eller allvarliga skador.

- Vid förvaring av bränsle eller utrustning med bränsle i tanken, lagra bort från ugnar, spisar, varmvattenberedare, torktumlare eller andra apparater med tändlågor eller andra tändkällor, då sådana kan antända bränsleångor.
- Vid avtappning bränsle, vrid generatoren motorn och låt den svalna i minst 2 minuter innan du tar tanklock.
- Lossa locket sakta för att avlasta trycket i tanken.
- Töm bränsletanken utomhus.
- Håll bränslet på avstånd från gnistor, öppen eld, tändlågor, värme och andra antändningskällor.

Lagra generator i en ren och torr plats och täck med ett lämpligt skyddshölje som inte behåller fukt.



WARNING! Lagringstäcker kan orsaka en brand som kan leda till dödsfall eller allvarliga personskador.

- Placera inte lagrings täcka över en varm generator.
- Låt utrustningen svalna under tillräckligt lång tid innan du lägger locket på utrustningen.

Felsökning

Problem	Orsak	Rättning
Motorn är igång, men ingen AC utgången är tillgänglig.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Röd överbelastningslarmlampa lyser. Generatoren är överbelastad. 2. Grön utgångsindikatorn inte på. Fel i generatoren. 3. Dålig anslutning eller defekt sladd. 4. Ansluten enhet är dålig. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ta laster borta från generatoren. Tryck RESET (omställning) knappen på kontrollpanelen. 2. Ta kontakt med en auktoriserad återförsäljare. 3. Kontrollera och reparera. 4. Anslut en annan enhet som är i gott skick.
Motorn går bra på tomgång men "mossar ner" när laster är anslutna.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Generatoren är överbelastad. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ta laster borta från generatoren.
Motorn startar inte; startar och går grov eller stängs av när man kör.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Motor omkopplaren ställd på OFF (0) läge. 2. Låg oljenivå. 3. Smutsig luftrenare. 4. Slut på bränsle. 5. Tändstiftskabeln inte ansluten till tändstiftet. 6. Översvämmad med bränsle. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ställ omkopplaren på ON (I) läge. 2. Fyll vevhuset till rätt nivå eller plats generator på en plan yta. 3. Rengör eller byt ut luftfiltret. 4. Fill fuel tank. 5. Anslut kabeln till tändstiftet. 6. Vänta 5 minuter och återvev motorn.

För alla andra frågor, se en Briggs & Stratton auktoriserade återförsäljare.

Produktspecifikationer

Starta wats *	2,200
Löpningwatt**	1,700
Belastningsström:	
på 230 Volt AC	7.4 Amp
på 12 Volt DC	5 Amp
Märkfrekvens	.50 Hertz
Fas	Enhetsfas
Förflyttning	111 cc (6.77 cu. in.)
Sparkplug gap	.06-0.7 mm (0.023-0.027 in.)
Bränslekapacitet	3.7 L (1.0 USA gallon)
Oljekapacitet	0.4 L (13.5 Ounces)

Gemensamma reservdelar

Skum luftrenare	.311388GS
andningsfilter	.311389GS
Motståndtändstift	NGK CR7HSA
Motoroljeflaska	100005E or 100007E
Sintetisk oljeflaska	.100007W
Bränslestabilisator	992380 or 992381
Gnistavledare	.315584GS

För en fullständig lista över delar och diagram, besök BRIGGSandSTRATTON.COM.

* Enligt Briggs & Stratton 628K, Starta Watt representerar den momentana elektrisk ström generatoren kan ge för att starta elmotorer. Starta Watt representerar inte den effekt som krävs för att kontinuerligt köra elektriska belastningar. Starta Watt är den maximala ström som momentant kan levereras när en motor, multiplicerat med generatorns märkspänning, startas.

** Generator enligt EN ISO 8528-13:2016, Förbränningsmotoraggregat- Del 13: Säkerhet.

BEGRÄNSAD GARANTI

Briggs & Stratton garanterar att, under garantiperioden som anges nedan, kommer det att reparera eller ersätta, kostnadsfritt, någon del som är defekt i material eller utförande eller bådadera. Fraktkostnader för produkten lämnats in för reparation eller utbyte under denna garanti, bekostas av köparen. Denna garanti är effektiv för och är föremål för de tidsperioder och villkor som anges nedan. För garantiservice, hitta närmaste auktoriserade verkstad i vårt register för återförsäljare karta på BRIGGSandSTRATTON.COM Köparen måste kontakta auktoriserad återförsäljare, och sedan göra produkten tillgänglig för auktoriserad serviceverkstad för kontroll och provning.

Det finns ingen annan uttrycklig garanti. Garantier, däribland säljbarhet eller lämplighet för ett visst föremål är begränsat till garantiperioden som anges nedan, eller i den utsträckning som är tillåtet enligt lag. Ansvar för oförutsedda eller följdskador är uteslutna i den mån undantag är tillåtet enligt lag. Vissa stater eller länder tillåter inte begränsningar av hur länge en underförstådd garanti varar, och vissa stater eller länder tillåter inte uteslutning eller begränsning av oförutsedda skador eller följdskador, så ovanstående begränsning och uteslutning gäller möjligen inte dig. Denna garanti ger dig specifika juridiska rättigheter och du kan också ha andra rättigheter som varierar från delstat till delstat eller från land till land.**

GARANTIPERIOD

Konsumentanvändning	Kommersiell användning
24 månader ▲	12 månader

▲ Om 12 månader, omfattar garantin endast delar.

** I Australien kommer våra varor med garantier som inte kan uteslutas enligt Australiens konsumentlagstiftning. Du har rätt till en ersättning eller återbetalning för ett större fel och kompensation för andra rimligen förutsebara förlust eller skada. Du har också rätt att få varan reparerad eller utbytt om varorna inte är av acceptabel kvalitet och felet inte uppgår till ett större fel. För garantiservice, hitta närmaste auktoriserade verkstäder i vårt återförsäljarkarta på BRIGGSandSTRATTON.COM, eller genom att ringa 1300 274 447, eller via e-post eller skriva till salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty AS, ett Moorebank Aveny, NSW, Australien, 2170.

Garantitiden börjar på inköpsdatum från den första detaljhandeln eller kommersiell konsument. "Konsumentanvändning" betyder personligt bostadshushållsbruk med en detaljhandels konsument "Kommersiell användning" avses all annan användning, inklusive användning i kommersiellt, inkomstbringande och uthyrningsssyfte. Då en produkt har upplevt kommersiellt bruk, skall den därefter anses som en kommersiell användnings produkt för tillämpningen av denna garanti.

Spara ditt bevis på inköpskvitto. Om du inte ger bevis på det ursprungliga inköpsdatum vid tidpunkten garantiservice begärs, kommer den dag då produkttillverkning användas för att bestämma garantiperioden. Produktregistrering krävs inte för att få garantiservice på Briggs & Stratton products.

OM DIN GARANTI

Garantiservice är endast tillgänglig genom Briggs & Stratton auktoriserade servicefirmor. De flesta garantireparationer hanteras rutinmässigt, men ibland förfrågningar om garantiservice kanske inte är lämpligt. Denna garanti omfattar endast fel i material eller utförande. Det täcker inte skador som orsakats av felaktig användning eller missbruk, felaktigt underhåll eller reparation, normalt slitage, eller inaktuella eller icke godkända bränsle.

Felaktig användning och missbruk - Korrekt, avsedd användning av denna produkt som beskrivs i bruksanvisningen. Användningen av produkten på ett sätt som inte beskrivs i bruksanvisningen eller användning av produkten efter att den har skadats kommer inte att omfattas av garantin. Garantiomfattning kommer inte heller lämnas om serienumret på produkten har avlägsnats eller produkten har ändrats eller modifierats på något sätt, eller om produkten har bevis för missbruk, såsom stötskador eller vatten/kemiska korrosionsskador.

Felaktigt underhåll eller reparation - Denna produkt måste underhållas i enlighet med de rutiner och scheman som finns i bruksanvisningen, och service eller repareras med äkta Briggs & Stratton delar eller motsvarande. Skador som orsakas av bristande underhåll eller användning av icke-originaldelar täcks inte av garantin.

Normalt slitage - Liksom de flesta mekaniska anordningar, utsätts din enhet för slitage även när väl underhållna. Denna garantin täcker inte reparationer när normal användning har uttömt livet av en del eller utrustning. Underhåll och slitedelar såsom filter, remmar, skärblad, och bromsbelägg (utom motor bromsbelägg) omfattas inte av garantin på grund av slitage egenskaper ensam, om orsaken beror på material- eller tillverkningsfel.

Inaktuellt eller icke godkänt bränsle - För att fungera korrekt behöver den här produkten nytt bränsle som uppfyller de kriterier som anges i bruksanvisningen. Motor eller skador på utrustningen som orsakas av inaktuella bränsle eller användning av icke godkända bränslen (såsom E15 eller E85 etanolblandningar) omfattas inte av garantin.

Andra undantag - Denna garanti utesluter skador på grund av olyckshändelse, missbruk, ändringar, ändringar, felaktig service, frysning eller kemisk försämrning. Bilagor eller tillbehör som inte ursprungligen förpackade med produkten är också undantagna. Det finns ingen garanti på utrustning som används för primär makt i stället för elnätet eller på utrustning som används i livsuppehållande tillämpningar. Garantin omfattar inte används, renoverad, begagnad eller demonstrationsutrustning eller motorer. Denna garanti utesluter också misslyckanden på grund av force majeure och andra force majeure händelser utanför tillverkarens kontroll.

Yaliyomo

Usalama na Alama za kuelekeza	4
Maelezo ya Vifaa	4
Vipengele na Vielekezi	5
Operesheni	5
Udumishaji	8
Kuhifadhi	9
Utatuaji wa Matatizo	10
Maelezo ya Kina	10
	11

Usalama na Ishara za Kuelekeza

Ishara hii ya usalama inaonyesha uwezo wa kuumia kibinafsi. Ishara ya usalama inaweza kutumika kuwakilisha aina ya hatari. **ONYO** inaonyesha athari ambayo isipoepukwa, *inaweza* kusababisha kifo au majeraha makubwa. **TAHADHARI** inaonyesha athari ambayo isipoepukwa, *inaweza* kusababisha majeraha madogo au ya wastani. **ILANI** huashiria maelezo yanayozingatiwa kuwa muhimu, lakini hayahusiani na hatari.



Ishara ya Usalama



Mwongozo wa Maelekezo



Mvuke wa Sumu



Mshtuko wa Stima



Moto



Mlipuko



Sehemu Moto



Kamsa ya Kaboni Monoksidi



Baki la Kuelea



Wayu wa Ardhi



Petroli



Mafuta



Kiwango cha Mafuta



Udhibiti wa Injini



Usiwashe Injini



Kinyonga Pumzi



Washa



Kikata Mkondo



Washa



Zima



Utoshaji



Utoshaji



Mkondo-Badilishi wa umeme (AC)



Mkondo Fulizo (DC)

Maelezo ya Vifaa



Soma mwongozo huu kwa makini ili uwe mzoefu na jereta yako ya nje. Jua matumizi yake, mapungufu yake, na hatari zozote zinazohusika. Hifadhi maelekezo haya ya kiasili kwa ajili ya kumbukumbu za baadaye.

Jenereta ni jenereta inayoendeshwa na mtambo, ina uga wa kizingia, wa mkondo geu na mkondo nyofu (AC & DC). Jenereta hii imeundwa kusambaza nguvu za umeme wa kuwasha taa mwafaka, kuendesha vyombo, ala na mageuzo ya umeme. Uga wa kizingia unaendeshwa kwa takriban mizunguko 4,500 kwa dakika (kama swichi ya QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™) imezimwa) na mashine ya silinda moja.

Inua jenereta ukitumia mpini kama vishikilio.

Kila jitihada imefanyika ili kuhakikisha kuwa taarifa katika mwongozo huu ni sahihi na wa kisasa. Hata hivyo, tunadhibiti haki ya kubadilisha, kughairisha, ama kuboresha jenereta na hati hii wakati wowote bila ilani.

Ilani Kama una maswali kuhusu matumizi yanayokusudiwa, wasiliana na mhudumu aliyeidhinishwa. Kifaa hiki kimeundwa kutumiwa na bidhaa za nguvu za umeme na vipuri vilizoidhinishwa vya Briggs & Stratton PEKEE.

Mfumo Ardhi

Jenereta hii ina mfumo wa ardhi anaounganisha vidude vya ubao wa jenereta kwa nyaya za ardhi kwa vizalishi vya mkondo geu (AC). Waya baki ya jenereta inapepea, ikimaanisha kwamba mtatio wa rota ya mkondo geu (AC) umetengwa na kitango ardhi cha plagi ya mkondo geu Vifaa vya umeme, kama vile Kileta Salama, RCD, vinavyohitaji baki la ardhi huenda visifanye kazi vyema katika jenereta hii.

Mahitaji Maalum

Kunaweza kuwa na kanuni, taratibu za mitaa, ama sheria zinazohusu matumizi yaliyokusudiwa kwa jenereta hii. Tafadhali pata ushauri wa fundi umeme aliyehitimu, mkaguzi wa umeme, au wakala wa mji aliye na mamlaka. Jenereta hii haijakusudiwa kutumiwa katika mahali pa ujenzi au kwingineko kunakoshabihiana.

Utupaji wa Muungano wa Ulaya



Alama hii inaonyesha mmiliki wa betir na vifaa vya kielektroniki hatatupa kifaa hiki pamoja na uchafu wa manispaa ambao haujagawanjwa. Kifaa hiki kinafaa kutupwa katika maeneo yanayofaa kimazingira ya uchafu. Tafadhali wasiliana na Briggs & Stratton au mchuuzi wako wa ndani kwa taarifa zaidi kuhusu utupaji.

Maelezo ya Mawasiliano ya Ofisi ya Ulaya

Ukiwa na maswali kuhusiana na mafukizo ya Ulaya, tafadhali wasiliana na ofisi yetu ya Ulaya kupitia:
Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Ujerumani

Hulka na Vidhibiti Kielelezo 1

A	Wenzo wa Choki	L	Lango la Uendeshaji Sambamba
B	Kifuniko cha Ukarabati wa Kando	M	Uwekaji Upya wa Jenereta
C	Kisafisha Hewa (ndani ya kifuniko)	N	Swichi ya QPT
D	Mpini wa Kunywea	P	Paneli ya LED
E	Kuongeza Oili (ndani ya kifuniko)	R	Kipokezi cha AC cha Volti 230
F	Swichi ya Injini	S	Kifuniko cha Ukarabati cha Juu
G	Kipokezi cha DC cha Volti 12	T	Kipunguza Kelele cha Kizimio cha Spaki
H	Kikatazaji cha Saketi ya DC	U	Lebo ya Utambulisho
J	Kikaza cha Kufunga	V	Kifuniko cha Mafuta
K	Kikatazaji cha Saketi		

Operesheni

Hatua ya 1: Eneo Salama

Kabla ya kuwasha jenereta hii, kuna mambo mawili muhimu ya usalama kuhusu sumu ya kaboni monoksidi na moto ambayo sharti yashughulikiwe.

Eneo la Matumizi ya Jenereta Nyepesi ili KUPUNGUZA HATARI YA SUMU YA KABONI MONOKSIDI

ONYO! Eksozi ya injini ina kaboni monoksidi, gesi ya sumu ambayo inaweza kukuua wewe kwa dakika kadhaa. Huwezi kuinusa, kuiona, ama kuionja. Hata kama huwezi kunusa mvuke wa eksozi, unaweza bado kuwa katika hatari ya kuipumua kaboni monoksidi.

- Tumia mtambo huu nje pekee mbali sana na madirisha, milango na matundu ili kupunguza hatari ya mvuke wa kaboni monoksidi kukusanyika na kuleta uwezekano wa kusambazwa kwenye maeneo ya makazi.
- Simika kamsa ya kaboni monoksidi inayotumia betri au kamsa ya kaboni monoksidi ya plagi na betri ya ziada kuambatana na maelekezo ya mtengenezaji. Kamsa za moshi haziwezi kugundua gesi ya kaboni monoksidi.

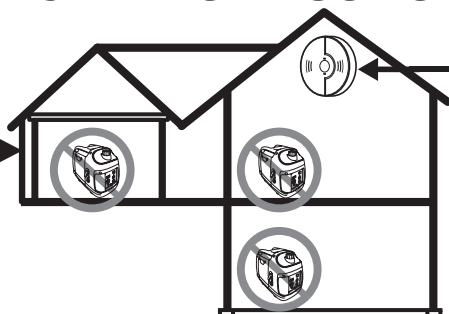


KITULIZO



elekeza mbali na nyumba

TUMIA NJE - EPUKA SUMU YA KABONI MONOKSIDI



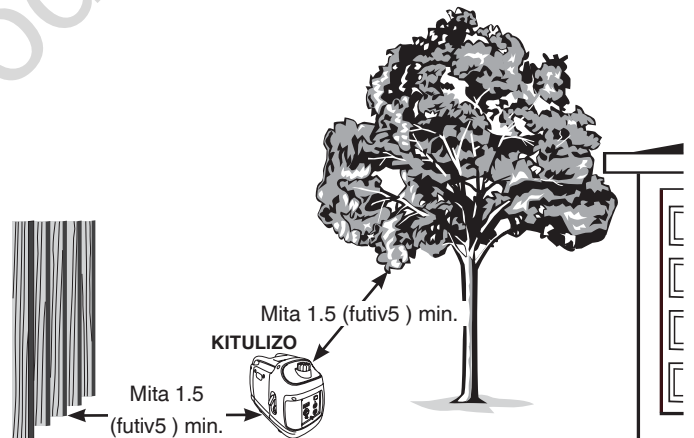
KAMSA YA (ZA) KABONI MONOKSIDI

Weka kamsa ya kaboni monoksidi ndani ya nyumba yako. Bila ya kamsa ya kaboni monoksidi, hutagundua unakuwa mgonjwa na unaelekea kufa kwa sumu ya kaboni monoksidi.



ONYO! Joto/gesi zinazotolewa zinaweza kusababisha kuwashwa kwa moto, vibanda au uharibifu wa tangi ya mafuta na hivyo basi kusabaisha moto, na kuishia kuleta vifo au majeraha mabaya.

- Jenereta nyepesi sharti iwe angalau mt. 1.5 (ft.5) kutoka kwa jengo lolote, mining'inio, miti, madirisha, milango, viingilio vya kuta, vichaka, ama mimea ya cm 30.5 (in.12) kwa urefu.
- Usiweke jenereta inayobebeka chini ya staha au aina nyingine ya muundo ambayo inaweza kuziba mtiririko wa hewa. Kamsa ya moshi lazima iwekwa na kudumishwa ndani ya nyumba kwa mujibu wa maelekezo/mapendekezo ya mtengenezaji.
- Kamsa za moshi haziwezi kugundua gesi ya kaboni monoksidi.
- Usiweke jenereta nyepesi kwa njia yoyote isipokuwa ile iliyopendekezwa.



SW

Hatua ya 2: Oili na Mafuta

Mapendekezo ya Mafuta Kielelezo 2

Tunapendekeza matumizi ya mafuta ya Briggs & Stratton yaliyo na Udhamini Uliothibitishwa kwa ajili ya utendaji bora. Oili zingine za mtakaso za hali ya juu zakubalika bora zimeainishwa kwa huduma SF ama ya juu. Usitumie nyongeza maalum.

Joto ya nje huamua mnato sahihi wa mafuta unaotumika kwa injini. Tumia chati kuchagua mnato bora kwa ajili ya joto ya nje inayotarajiwa.

* Chini ya 4°C (40°F) matumizi ya SAE 30 itasababisha ugumu wakati wa kuwasha.

** Zaidi ya 27°C (80°F) matumizi ya 10W30 yanaweza kusababisha kuongezeka kwa matumizi ya mafuta. Angalia Kiwango cha mafuta mara nyingi zaidi.

Kuangalia/Kuongeza Oili ya Mtambo Kielelezo 3 4 5

Kiwango cha mafuta lazima ichunguzwe kabla ya matumizi au angalau kila baada ya masaa nane ya operesheni. Dumisha kiwango cha mafuta.

1. Hakikisha jenereta imewekwa juu ya sakafu batobato.
2. Legeza skurubu za kifuniko cha ukarabati na kutoa kifuniko.
3. Safisha sehemu ya kijazio cha oili na kuondoa kifuniko cha kijazio cha oili.
4. Dhibitisha oili iko katika hali ya kufurika kwa mdomo wa kijazio oili.
5. Iwapo itahitajika, ukitumia mpare, mwaga oili polepole katika kipenyo cha kujazia oili kufikia kiwango cha kufurika katika kijazio oili.
6. Badilisha na kukaza kifuniko cha kijazio oili.
7. Badilisha kifuniko ya kukarabati na parafujo zilizokazwa na mikono.

ILANI Usijaribu kupiga moto au kuwasha mtambo kama haUjahadimiwa na oili iliyoidhinishwa. Hii inaweza kuharibu injini.

Ongeza Mafuta Mchoro 1 6

Lazima mafuta yatimize mahitaji haya:

- Safi gasolini ambayo haina madini ya ledi na yenye kiwango cha oktane kisichopungua 87/87 AKI (91 RON).
- Petroli iliyo na hadi 10% ya ethano inakubalika.

ILANI Usichanganye oili na petroli ama kukarabati mtambo ili utumie mafuta mbadala. Usitumie petroli ambayo haijaidhinishwa kama vile E15 na E85. Mafuta yasiyoidhinishwa yanaweza kuharibu jenereta na kubatilisha udhamini.

Angalia *Mwinuko wa Juu* wa m 1,524 (ft.5,000) na zadi.



ONYO! Mafuta na mivuke yake yanaweza kuwaka na kulipuka hivyo yanaweza kuchoma, washa moto au mlipuko na kusababisha kifo au majeraha makubwa.

- Usiongeze mafuta wakati mtambo unatumika.
- Zima mtambo na kuacha upoe angalau dakika 2 kabla ya kutoa kifuniko cha mafuta.
- Jazia mtungi wa mafuta nje. Usimwage mafuta nje ya mtungi. Kama mafuta imemwagika, subiri hadi iwe mvuke kabla ya kuanza injini.
- Weka mafuta mbali na cheche, moto ulio wazi, taa za gesi, joto, na vyanzo vingine vya moto.
- Angalia mistari ya mafuta, mtungi, kifuniko na vidubwasha mara kwa mara kwa mipasuko au mvujo. Badilisha kama inabidi.
- Usivute wala kuwasha sigara.

1. Toa kifuniko polepole (1,V) ili kupunguza shinikizo katika tank.
2. Polpole ongeza mafuta yasiyo na risasi kufikia kiashiria chekundu cha kiwango cha mafuta (6,A) katika mtugi wa mafuta. Jihadhari usijaze kupitisha kiashiria cha kiwango. Hii inaruhusu nafasi mwafaka kwa upanuzi wa mafuta.
3. Weka kifuniko ya mafuta na uwache mafuta yote yaliomwagika yawe mvuke kabla uwashe injini.

Mwinuko wa Juu

Kwa mwinuko wa zaidi ya mita 1524 (futi 5000) mafuta yenye kiwango cha chini cha oktane cha 85 kinakubalika/85 AKI (89 RON). Ili kubakia na uzalishaji unao kubalika, marekebisho ya sehemu za mwinuko marekebisho yanahitajika. Operesheni bila marekebisho haya yatasababisha upungufu kwa utekelezaji, kuongezeka kwa matumizi ya mafuta, na kuongezeka kwa uzalishaji wa uchafu.

Angalia muuzaji wa Briggs & Stratton aliyethibitishwa kwa maelezo zaidi kuhusu marekebisho ya miinuko ya juu. Operesheni ya injini katika mwinuko chini ya mita 762 (futi 2,500) na vifaa vya miinuko ya juu haijapendekezwa.

Kusafirisha

Unaposafirisha mtambo kwa gari ama trela, bofya swichi yake katika hali ya kuzimwa, OFF (0). Usiinamishe mtambo katika pembe itakayosababisha mafuta kumwagika.

Hatua ya 3: Kuasha Jenereta Kielelezo 1

Chomoa vyombo vyote vya umeme vilivyunganishwa na jenereta. Tumia maelekezo yafuatayo ya kuwasha:

1. Hakikisha mtambo uko nje juu ya sakafu batobato.

ILANI Kutotumia mtambo juu ya sakafu batobato kwaweza kusababisha mtambo kuzima.

2. Songeza wenzu wa kinyonga pumzi (A) hadi nafasi ya CHOKE (I\|).

ILANI Kwa injini moto, hakikisha wengo iko katika nafasi ya katika RUN (I+|).

3. Weka swichi ya mtambo (F) katika hali ya ON (I) kuwaka.

ILANI Kusaidia kuwasha mtambo kwa mara ya kwanza, ama baada ya kuishiwa na mafuta, au baada ya kuiweka kwa mda mrefu, jaza mtungi kama ilivyoielezwa katika *Ongeza Mafuta*. Huenda ikachukua safari kadha za kuasha ili kutoa pumzi katika mtungi wa mafuta.

4. Twaa mpini-nywea (D) na kuvuta polepole hadi uhisu ugumu duni Kisha uvute kwa kasi ili uwashe injine.
5. Mtambo unapopata joto, sogeza kikaba hewa polepole kwa hali ya RUN (I+|) kuwasha

ILANI Kifaa hiki kimehamiwa na kiashiria cha oili duni. Iwapo oili ya mtambo itateremka kupita kiwango kilichowekwa, swichi ya oili itazima mtambo. Angalia *Kiashiria cha Oili Kidogo*

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™)

Hulka hii inboresha unywaji wa mafuta. Wakati swichi ya QPT (N) inawashwa, mtambo unaongeza kasi vitumizi vinapounganishwa, na kupunguza kasi vinapongolewa.

Swichi inapozimwa, mtambo utakimbia kwa kasi.

Hatua ya 4: Kuunganisha Vitumizi vya Umeme Mchoro 1

Matumizi ya umeme ya jenereta hii, hayafai kupita uwezo wa nguvu za umeme zilizopendekezwa, katika hali iliyopendekezwa, kama ilivyoashiriwa kwenye lebo ya data ya kifaa. Punguza matumizi ya umeme unapotumia jenereta katika hali ambayo haijapendekezwa.

Tumia nyaya-enezi za ubora wa juu kuambatana na IEC 245-4 na vitoleo vya volti 230 vya mkondo geuzi (AC) vya jenereta pekee. Kagua nyaya-enezi kabla ya kila tumizi. Hakikisha nyaya-enezi zote zina vipimo mwafaka na hazijadhurika. Unapotumia nyaya-enezi chini ya 40° C, jumla ya urefu wa nyaya kwa sehemu ya msalaba ya 1.5 mm² isizidi m 50 ama kwa sehemu ya msalaba ya 2.5 mm² isizidi m 80.



ONYO! Nyaya-enezi zilizopitisha kiasi cha vitumizi zaweza kupata joto kubwa, kupinda, na kuchomeka zikisababisha kifo ama majeraha makubwa.

- Vifaa vya umeme mkiwemo nyaya na plagi unganishi hazitakiwi kuwa na kasoro.

230 Volt AC Kifaa cha Kupokea

Tumia kifaa cha kupokea (R) ili kutumia volti AC 230, kwa awamu moja, 50 Hz kwa uzito wa elektroniki. Chombo cha kutumika kinafaa kulindwa kutokana na uzito kwa kushinikiza upya mzunguko wa wimbi (K). Ulinzi wa sehemu za elektroniki untagemea mizunguko ya mawimbi ambayo yanaendana hasa kwa jenereta. Badilisha mzunguko wa mawimbi na nyingine ya kufanana na pia sifa za utendaji kazi wa kufanana.



ONYO! Nguvu za volti za jenereta zaweza kusababisha mshtuko wa umeme au kuchoma ama kusababisha kifo au majeraha makubwa.

- Usiguse nyaya zilizo uchi ama plagi.
- Usitumie jenereta na nyaya za umeme zilizoharibika, kuzeeka, zilizo uchi ama kuharibika.
- Usitumie jenereta katika mvua ama hali ya unyevu.
- Usitumie jenereta kama umesimama kwa maji, ukiwa miguu mitupu, ama miguu na mikono ikiwa na maji.
- Usiwakubalie watu wasiohitimu ama watoto kutumia ama kutengeneza jenereta.
- Weka watoto kwa umbali salama kutoka kwa jenereta.

Kipokezi cha DC cha Volti 12

Upeo wa wimbi linalopatikana kwa kipokezi cha DC cha volti 12 (G) ni wati 60 (Ampea 5). Kikatazaji cha saketi cha DC (H) hulinda kipokezi hiki dhidi ya umeme unaopita kiasi. Ikiwa umeme utapita kiasi, kikatazaji cha saketi kitawaka (swichi ya kusukuma itachomoka). Subiri dakika chache na usukume swichi ndani ili uweke kikatazaji cha saketi upya.

Kipokezi hiki pamoja na adapta ya USB hukuwezesha kuchaji kifaa chochote cha USB ukitumia kebo ya kuchaji ya USB (haikuji na kifaa).

ILANI Kwa kuchaji ITE (Kifaa cha Teknolojia ya Taarifa) pekee.

ILANI Wakati unatumia kipokezi hiki, sukuma swichi ya QPT kwenye nafasi ya ZIMA (0).

Paneli ya LED Kielelezo 7

Kiashirio cha Uzalishaji OK!

Taa ya kiashiria ya kijani ya LED huwaka wakati jenereta infanya kazi sawasawa. Huashiria kwamba jenereta inazalisha umeme na kupokeza plagi.

Kiashirio cha Uzito ⚠

Taa nyekundu ya kiashirio cha uzito cha LED huwaka na kukata umeme kwa plagi kama unazidisha uzito. Taa ya kiashirio cha kuzalisha ya kijani pia itazima. Sharti uzime na kuchomoa plagi za vitumizi vyote vya umeme, kubofya kitufe cha "Reset" halafu uhomeke plagi za umeme moja kwa moja ili kuendeleza hali ya kawaida ya kazi.

Kiashirio cha Oili Kidogo

Mfumo wa Kiashirio cha Oili Kidogo umeundwa ili kuzuia uharibifu wa mtambo unaosababishwa na kiwango cha chini cha oili katika injini. Iwapo kiwango cha oili kimepungua zaidi ya kipimo kilichowekwa, taa ya Kiashirio cha Oili Kidogo ya manjano inawaka na kitufe cha kiwango cha oili kitazima mtambo. Iwapo mtambo utazima ama taa ya njano ya Kiashirio cha Oili Kidogo iwake unapovuta mpini-nywea, angalia kiwango cha oili katika injini.

Uendeshaji Sambamba

Jenereta mbili fudukizi za Briggs & Stratton zinaweza kuendesha sambamba kwa kutumia kifaa cha uendeshaji sambamba cha Briggs & Stratton (kifaa cha hiari). Wakati zinaendeshwa sambamba, jumla ya nishati inayozalishwa inaonyeshwa katika chati.

Modeli	Upeo wa Zao
P2200 & P2200	Wati 3000
P2200 & P3000	Wati 3000
P3000 & P3000	Wati 4800

ILANI Jumla ya umeme wa kielektroniki uliunganishwa kwenye kifaa cha uendeshaji sambamba haufai kuzidi upeo wa nashati inayozalishwa.

Pitia laha ya maelekezo ya vifaa vya uendeshaji sambamba kwa maelekezo kamili kuhusu ufungaji na uendeshaji wa jenereta zilizounganishwa.

Hatua ya 5: Uzimaji wa Jenereta

- Zima na kutoa plagi za vitumizi vyote kutoka kwa ubao wa plagi wa jenereta. Usizime mtambo kama plagi za vifaa vitumizi havijazimwa wala kung'olewa.
- Acha mtambo uwake bila vitumizi kwa dakika moja ili kuimarisha hali ya joto ndani ya injini na jenereta.
- Bofya swichi ya mtambo katika hali ya OFF (0) kuzima.

Ukarabati

Ratiba Ya Ukarabati

Fuata kila saa au vipinda vya kalenda, kwa namna yoyote itakayotokea ya kwanza. Huduma ya mara kwa mara inahitajika wakati inatumika katika mazingira magumu.

Kwa kila masaa manane ama kila siku
<ul style="list-style-type: none">Safisha uchafu
<ul style="list-style-type: none">Kagua kiwango cha mafuta injini
Masaa 10 Ya Kwanza
<ul style="list-style-type: none">Badilisha mafuta ya injini
Kila Masaa Hamsini
<ul style="list-style-type: none">Karabati kisafisha hewa na kifumbu cha kupumua¹Badilisha oili ya mtambo¹
Kila Masaa Mia Moja
<ul style="list-style-type: none">Safisha kichujio cha mafutaHudumia Spaki PlagiKagua kishika cheche
Kila Masaa Mia Mbili Hamsini ama Kila Mwaka
<ul style="list-style-type: none">Kagua pengo la wari

¹ Hudumia mara nyingi zaidi katika hali chafu au iliyo na vumbi.

Mapendekezo Kwa Ujumla

Ukarabati wa mara kwa mara utaboresha utenda kazi na kuongezea maisha ya jenereta nyepesi. Angalia muuzaji yeyote wa Briggs & Stratton kwa ajili ya huduma. Usakinishaji na kazi kubwa ya ukarabati sharti zifanywe na watu waliohitimu.

Udhamini wa jenereta hausimamii vifaa vilitomiwa vibaya na opareta ama kuzembewa. Ili kupokea thamani kamili ya udhamini, opareta lazima aidhibiti jenereta jinsi alivyoelekezwa kwenye mwongozo huu.



ONYO! Ili kuhakikisha usalama wa mashine, tumia vipuri asili tu kutoka kwa watengenezaji au vilivyothibitishwa na watengenezaji. Kama una maswali kuhusu kubadilisha vipuri katika mtambo tafadhali wasiliana nasi katika tovuti yetu **BRIGGSandSTRATTON.COM**.



TAHADHARI Kasi za juu au chini zaidi zinaweza kusababisha majeraha madogo. Usichokore springi ya gavana, viungo au sehemu zingine ili kubadilisha kasi. Usifanye mabadiliko kwenye jenereta kwa namna yoyote ile.



Kuocha Kichujio cha Mafuta Mchoro 8

Kichujio mafuta husaidia kuzuia uchafu kuingia katika mfumo wa mafuta.

- Hakikisha jenereta imewekwa juu ya sakafu batobato.
- Ondoa kifuniko cha mafuta (A) na kichujio (B).
- Osha kichujio katika sabuni ya maji na maji.
- Pangusa kichujio kwa kitambaa kisafi na kikavu.
- Kwa taratibu rudisha kichujio na kifuniko cha mafuta.

Ukarabati wa Mtambo

Kubadilisha Oili ya Mtambo Mchoro 3 4 5



TAHADHARI Epuka mgusano wa ngozi na oili ya mtambo iliyotumika kwa mda mrefu. Mafuta ya gari iliyotumika imeonekana kusababisha saratani ya ngozi katika baadhi ya wanyama wa maabara. Safisha kwa kina maeneo yaliyo na jeraha au wazi kwa sabuni na maji.



WEKA MBALI KUTOKA KWA WATOTO. USICHAFUE. LINDA RASILIMALI. RUDISHA MAFUTA YALIYOTUMIKA KWA VITUO VYA KUKUSANYA.

Badilisha mafuta wakati injini inaendesha, kama ifuatavyo:

- Hakikisha jenereta imewekwa juu ya sakafu batobato.
- Legeza skrubu za kifuniko cha ukarabati cha upande na kutoa kifuniko.
- Safisha sehemu ya kijazio cha oili na kuondoa kifuniko cha kijazio cha oili.
- Geuza jenereta yako ili umwage mafuta kutoka kwa kontena ya mafuta na ujaze chombo kinachofaa na uhakikishe umeielekeza kwa shimo ya kujazia mafuta. Wakati kifuniko ya crankshaft iko tupu, simamisha jenereta kwa nafasi wima.
- Ukitumia mpare, mwaga oili polepole (kiasi cha 0.4 l (13.5 oz.)) ndani ya kijaza oili kiasi cha kufurika kwenye kifuniko cha kijaza oili. **USIJAZE** kupita kiasi.
- Rudisha kifuniko. Kaza kifuniko kabisa kwa vidole.
- Pangusa oili iliyomwagika.
- Rudisha kifuniko cha kukarabati na kukaza skrubu kwa mkono.

Karabati Kisafisha Hewa Mchoro 3 9

Injini yako haitafanya kazi barabara na inaweza haribika iwapo utaiendesha na kisafisha hewa kichafu.

- Legeza skrubu za kifuniko cha ukarabati na kutoa kifuniko.
- Legeza skrubu ya kifuniko cha kisafisha hewa (A) halafu toa kifuniko cha kisafisha hewa (B).
- Kwa taratibu toa kisafisha hewa cha mpira pofu kwa (C) na kifumbu cha kupumua (D) kwa kukivuta kukwelekea.
- Safisha kisafisha hewa cha mpira pofu na kifumbu cha kupumua katika sabuni ya maji na maji pekee. Miminya kabisa kwa kitambaa safi.
- LOWESHA** kisafisha hewa cha mpira pofu katika oili safi ya injini na uimiminye na kitambaa safi kuondoa mabaki ya oili.
- RUDISHA** kisafisha hewa cha mpira pofu na kifumbu cha kupumua ndani ya msingi.
- Rudisha kifuniko cha kisafisha hewa na kukaza skrubu.
- Rudisha kifuniko cha kisafisha hewa na kukaza skrubu kwa mkono.

Karabati Kiziba Cheche Mchoro 1 10 11

Kubadilisha kiziba cheche kutauwezesha mtambo wako kuwaka haraka na kufanya kazi barabara.

1. Kuondoa kifuniko cha juu cha marekebisho.
2. Safisha sehemu iliyo na kiziba cheche na kutoa kifuko cha kiziba cheche.
3. Toa kiziba cheche na kukikagua.
4. Badilisha kiziba cheche kama elektrodi zimegubikwa, zimeungua ama kaulo imevunjika. Badilisha na kiziba cheche kilichopendekezwa pekee. Tazama *Mapendekezo*.
5. Angalia pengo la elektrodi ukitumia kipimi na usawazishe pengo cha kiziba cheche kwa kiwango kilichopendekezwa (Tazama *Mapendekezo*).
6. Rudisha kiziba cheche na ukaze kabisa. Rudisha kifuko cha kiziba cheche.
7. Rudisha kifuniko cha juu cha marekebisho.

Kagua Kipunguza Kelele na Kizimio cha Spaki Mchoro 12 13

Kipunguza kelele cha ekzosi kina skrini ya kizimio cha spaki. Kagua kipunguza kelele kwa nyufa, kutu, na uharibifu mwingine. Kagua skrini ya kizimio cha spaki kwa uharibifu na uzibaji wa kaboni. Kisafishe ikiwa kimezibwa na kaboni ukitumia brashi na sabuni au ukibadilishe.



ONYO! Kugusa sehemu ya kipunguza kelele kunaweza kusababisha majeraha mabaya.

- Zingatia onyo zilizo kwenye jenereta.
- Usiguse sehemu moto.

Safisha na ukague kizimio cha spaki ifuatavyo:

1. Kuondoa gadi ya kipunguza kelele, ondoa skrubu nne zinazounganisha gadi kwenye jenereta.
2. Ondoa skrubu inayounganisha skrubu ya kizimio kwenye kipunguza kelele. Ondoa skrini ya kizimio cha spaki.
3. Kagua skrini na uibadilishe ikiwa imepasuka, imetoboka au imeharibika. USITUMIE skrini mbovu. Ikiwa skrini haijiharibika, isafishe ukitumia brashi.
4. Funga skrini kwenye kipunguza kelele. Funga gadi ya kipunguza kelele.

Kagua Pengo la Wari

Ukaguzi wa daima wa pengo la wali na marekebisho huboresha utenda kazi na kurefusha maisha ya injini. Utaratibu huu hauwezi kufanyika bila ya kufungua injini nusu na matumizi ya zana maalum. Kwa sababu hiyo tunapendekeza uwe na mhudumu wa Briggs & Stratton aliyeidhinishwa aangelie na kurekebisha wari na kupendekeza vipindi vya kurekebisha (Tazama *Ratiba ya Marekebisho*).

Uhifadhi

Katika kuhifadhi mtambo huu kwa zaidi ya siku30, tumia maelekezo ili kuiandaa kwa uhifadhi.

Badilisha Oili ya Mtambo

Wakati ingali na joto, toa mafuta kwa kifuniko cha fitokombo. Jaza na oili iliyopendekezwa. Tazama *Kubadilisha Oili ya Injini*.

Linda Mfumo wa Mafuta

Mafuta inaweza kuoza wakati imehifadhiwa kwa zaidi ya siku 30. Mafuta yaliyoza husababisha asidi na fizi kukusanyika katika mfumo wa mafuta au kwenye sehemu muhimu za kabureta.

Hakuna haja ya kumwaga petroli kutoka injini kama kiimarishaji cha mafuta ni kinaongezwa kwa mujibu wa maelekezo. Washia mtambo nje kwa dakika 2 ili kusambaza kidhibiti katika mfumo wa kuhifadhi mafuta.

Kama petroli katika injini haijawahi kutibiwa na kiimarishaji cha mafuta, ni lazima imwagwe katika kontena iliyoidhinishwa. Acha mtambo ugurumie nje hadi uzime kwa ukosefu wa mafuta. Matumizi ya kiimarishaji cha mafuta kwenye kontena ya kuhifadhi inapendekezwa kwa ajili ya kudumisha usafi.



ONYO! Mafuta na mivuke yake yanaweza kuwaka na kulipuka hivyo yanaweza kuchoma, washa moto au mlipuko na kusababisha kifo au majeraha makubwa.

- Unapohifadhi mafuta ama kifaa kikiwa na mafuta kwa mtungi, weka mbali na tanuri, majiko, hita za maji, vikausha nguo au vifaa vingine ambavyo vina taa ya gesi au chanzo kingine cha moto kwa sababu vinaweza kuwasha mivuke ya mafuta.
- Unapotoa mafuta kutoka kwa jereta, zima injini na uache ipoe kwa angalau dakika 2 kabla ya kufunua.
- Legeza kifuniko polepole kupunguza shinikizo katika mtungi.
- Tolea mafuta nje ya makazi.
- Weka mafuta mbali na cheche, moto ulio wazi, taa za gesi, joto, na vyanzo vingine vya moto.

Hifadhi jenereta, katika sehemu ilyo kavu na kufunika na kinga nzuri ambayo haitasitiri unyevu.



ONYO! Vifuniko za hifadhi zinaweza kusababisha moto unaoweza kuleta kifo au majeraha makubwa.

- Usiweke kifuniko cha hifadhi juu ya jenereta ilyo moto.
- Wacha vifaa vipoe kwa muda wa kutosha kabla ya kuweka kifuniko juu yake.

Utatuzi

Tatizo	Sababisho	Sahihisho
Mtambo unanguruma, lakini hautoi umeme wa mkondo geuzi (AC)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Taa nyekundu ya kamsa ya kiashiria uzito imewaka. Jenereta ina uzito zaidi. 2. Taa ya kijani ya kiashiria uzazi imewaka. Kasoro kwa jenereta 3. Uunganishi mbaya ama seti ya nyaya yenye kasoro. 4. Kifaa kilichounganishwa kina kasoro. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Chomoa vitumizi kutoka kwa jenereta. Bofya kitufe cha RESET kwenye ubao wa kudhibiti. 2. Wasiliana na mhudumu aliyeidhinishwa. 3. Chunguza na kukarabati. 4. Chomeka kifaa kingine kilicho kwa hali nzuri.
Mtambo unafanya kazi vizuri ukiwa mtupu lakini "unalemaa" vitumizi vinapo chomekwa.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Jenereta ina uzito mwingi kupita kiasi. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Chomoa vitumizi kutoka kwa jenereta.
Injini haiwaki, inawaka na kunguruma vibaya na kuzima inaponguruma.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Swichi ya mtambo iko katika hali ya OFF (0) kuzimwa. 2. Kiwango cha chini cha oili. 3. Kisafisha hewa ni kichafu. 4. Haina mafuta. 5. Waya ya kiziba cheche haijashikanishwa na kiziba cheche. 6. Imefurika na mafuta. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bofya swichi kwa hali ya ON (I) kuwaka. 2. Jaza kifuniko cha fitokombo kwa kiwango sahihi ama uweke jenereta kwa sakafu tambarare . 3. Safisha au badilisha kisafisha hewa. 4. Jaza mtungi wa mafuta. 5. Unganisha waya na Kiziba Cheche. 6. Subiri dakika 5 halafu washa mtambo tena.

Kwa masuala mengine yote, mwone muuzaji wa Briggs & Stratton.

Ubainishaji wa Kifaa

Watts za Kuwashia*	2,200
Wati za Kuendesha**	1,700
Uzito wa Mkondo:	
kwa Volti 230 AC	7.4 Ampia
kwa Volti 12 DC	5 Ampia
Kadirio la Mzunguko	.50 Hertz
Awamu	Awamu Moja
Kiwango	111 cc (6.77 cu. in.)
Pengo la Kiziba Cheche	.06-0.7 mm (0.023-0.027 in.)
Kiwango cha Mafuta	3.7 L (1.0 U.S. galani)
Kiwango cha Oili	0.4 L (13.5 aunzi)

Vipuri Enevu

Kisafishaji cha Hewa kinachotumia Povu	311388GS
Kichujio cha Pumzi	311389GS
Spaki Plagi ya Resistor	NGK CR7HSA
Chupa ya Mafuta ya Injini	100005E or 100007E
Chupa ya Mafuta iliyosanidiwa	100007W
Kiimarishaji cha Mafuta	992380 or 992381
Kizimio cha Spaki	315584GS
Kwa orodha kamili ya vipuri na vielelezo, tafadhali tembelea BRIGGSandSTRATTON.COM.	

* Kulingana na Briggs & Stratton 628K, Watts za Kuwashia zinawakilisha nguvu za kiumeme za saa hiyo hiyo ambazo jenereta ile inaweza kutoa ili kuwashia injini za umeme. Watts za Kuwashia haziwakilishi nguvu zinazohitajika kuendelea kuendeshea kazi za kiumeme. Watts za Kuwashia ndizo nguvu nyingi zaidi zinazoweza kusambazwa saa hiyo hiyo unapowasha injini, zikipigwa mara na volteji iliyopimwa ya jenereta.

** Jenereta kwa kila EN ISO 8528-13:2016, Vyombo vya kijenereta vinavyoendesha kwa mtambo ambavyo vinahusisha utoaji nguvu za umeme kindani unaoenda mbele na nyuma - Sehemu ya 13: Usalama.

SERA YA UDHAMINI WA BIDHAA ZA BRIGGS & STRATTON

UDHAMINI PUNGUFU

Briggs & Stratton inakubali, katika kipindi cha udhamini ulioelezwa hapo, itakarabati au badilisha, bila ya malipo, sehemu yoyote ilio na shida katika vifaa au operesheni au zote. Bei ya kusafirisha bidhaa zilizotumwa ili zikarabatiwe au zibadilishwe kwa mujibu wa udhamini huu ni lazima mwenyewe agharamie. Udhhamini huu una madhubuti na iko halali kwa muda na masharti yaliyosemwa hapo chini. Kwa ajili ya huduma ya udhamini, tafuta muuzaji aliyeidhinishwa katika ramani yetu iliyo BRIGGSandSTRATTON.COM Mnunuzi lazima awasiliane na muuzaji aliyethibitishwa, na kisha ampe muuzaji bidhaa kwa ajili ya ukaguzi na upimaji. **Hakuna udhamini ingine ya haraka. Udhhamini ulioashiriwa, pamoja na zile za uuzaji na uzima fulani kwa lengo fulani, zina upungufu wa muda uliosemwa hapo chini, au kwa kiasi kilichoruhusiwa na sheria. Wajibu kwa uharibifu ulioletwa na shughuli au matokeo ya matumizi zimetengwa kwa kiasi zinaruhusiwa na sheria.** Baadhi ya majimbo au nchi haziruhusu upungufu unaoamua udhamini ulioashiriwa unakuwa halali kwa muda gani, na baadhi ya majimbo au nchi haziruhusu ukwepaji au uzuiaji wa uharibifu ulioletwa na shughuli au matokeo ya matumizi, kwa hivyo uzuiaji na ukwepaji unaweza kuwa hauko halali kwako. Udhhamini huu unakupa haki maalum za kisheria na unaweza pia kuwa na haki nyingine ambayo inatofautiana kutoka jimbo moja hadi nyingine au nchi moja hadi nyingine.**

KIPINDI CHA UDHAMINI

Matumizi ya Kibinafsi	Matumizi ya Kibiashara
Miezi ishirina na nne ▲	Miezi kumi na mbili

▲ Baada ya miezi 12, udhamini unashughulikia sehemu za vipuri pekee.

** Katika Australia - Bidhaa zetu zinakuja na dhamana ambayo haiwezi kulengwa katika Sheria ya Watumizi wa Australia. Una haki ya kubadilishwa au kurudishiwa pesa kwa uharibifu mkubwa na fidia kwa hasara au uharibifu wowote mwingine. Una haki pia ya kutengenezwa au kubadilishwa kama bidhaa haziko na ubora unaokubalika na uharibifu hauleti hasara kubwa. Kwa huduma ya udhamini, tafuta muuzaji aliyethibitishwa na aliyekaribu na wewe katika ramani yetu kwa tovuti ya BRIGGSandSTRATTON.COM, au piga simu 1300 274 447, au kwa barua pepe au barua kwa salesenquiries@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Kipindi cha udhamini huanza tarehe ya ununuzi ya duka la kwanza au biashara la kwanza. "Matumizi ya kibinafsi" inamaanisha matumizi ya nyumbani na mnunuzi wa rejareja. "Matumizi ya kibiashara" inamaanisha matumizi mengine yote, pamoja na matumizi ya kibiashara, ya kuzalisha mapato au kwa madhumunia ya kukodisha. Wakati bidhaa imetumika kibiashara, itachukuliwa kama bidhaa ya kibiashara ya bidhaa kwa ajili ya udhamini huu.

Weka risiti ya kuonyesha ulinunua. Kama huna ushahidi wa tarehe ulionunua bidhaa wakati utahitaji kutumia udhamini, tarehe bidhaa ilitengenezwa itatumika kuamua kipindi cha udhamini. Usajili wa bidhaa hautajiki katika kupokea huduma ya udhamini kwenye bidhaa za Briggs & Stratton.

KUHUSU UDHAMINI WAKO

Huduma ya Udhhamini inapatikana tu kwa wauzaji waliothibitishwa wa Briggs & Stratton. Marekebisho ya udhamini hufanywa mara kwa mara, lakini wakati mwingine maombi ya huduma ya udhamini yanaweza kuwa si sahihi. Udhhamini huu unashughulikia kasoro tu katika vifaa au kazi. Haishughuliki uharibifu unaosababishwa na matumizi au dhuluma, ukarabati au urekebishaji usiofaa, uchakavu wa kawaida, au mafuta yaliyooza au hayajidhibitishwa.

Matumizi Mabaya na Dhuluma - Matumizi sahihi ya bidhaa hii yameelezwa katika Mwongozo wa fundi. Kutumia bidhaa kwa njia isiyoelezwa katika Mwongozo wa Fundi au kutumia bidhaa baada ya kuharibika hautatumika kwa udhamini huu. Udhhamini pia hautatolewa kama nambari ya kutambulisha bidhaa imeondolewa au bidhaa imebadilishwa kwa njia yoyote ile, au kama bidhaa ina ushahidi wa unyanyasaji kama vile uharibifu kugongwa au kuchomwa na maji au kemikali.

Ukarabati au Urekebishaji Mbaya - Bidhaa hii lazima ikarabatiwe kwa mujibu wa taratibu na ratiba zinazotolewa katika mwongozo wa fundi, na kuhudumiwa au kurekebishwa kwa kutumia sehemu halisi za Briggs & Stratton. Uharibifu unaosababishwa na ukosefu wa ukarabati au matumizi ya sehemu zisizo halisi haijazingatiwa katika udhamini huu.

Uchakavu wa Kawaida - Kama mitambo nyingi, bidhaa yako itakuwa na uchakavu hata kama inakarabatiwa kwa sahihi. Udhhamini hauzingatii urekebishaji wakati matumizi ya kawaida yamemaliza maisha ya sehemu ya kifaa au kifaa yenyewe. Vifaa vya ukarabati au uchakavu kama vichujio, mikanda, ubapa wa kukata, na padi za breki (ila padi za breki ya injini) hazizingatiwi na udhamini kutokana na uchakavu peke yake. Kama sababu ni kutokana na kasoro katika kifaa au operesheni yake ndio yatazingatiwa.

Mafuta Yaliyooza au Hayadhibitishwa - Ili bidhaa hii ifanye kazi ipasavyo, inahitaji mafuta safi inayoendanisha na vigezo vilivoelezwa katika Mwongozo wa Fundi. Uharibifu wa Injini au Vifaa unaosababishwa na mafuta yaliyooza au matumizi ya mafuta ambayo hayajathibitishwa (kama vile mchanganyiko wa ethanol wa E15 au E85) hazizingatiwi na udhamini.

Zilizotengwa - Udhhamini huu hauzingatii uharibifu kutokana na ajali, unyanyasaji, marekebisho, mabadiliko, huduma mbaya, kugandisha au kuzorota kutokana na kemikali. Vifaa vya ziada ambavyo havikuwa na bidhaa awali pia vimetengwa. Hakuna udhamini kwa vifaa vinavyotumika kwa nguvu ya msingi badala ya nguvu ya kutumika au juu ya vifaa vya kutumika kuokoa maisha. Udhhamini huu hauzingatii injini au vifaa vilivyotumika, badilishwa muundo, mitumba, au za kujaribia. Udhhamini huu pia unatenga uharibifu kutokana na matendo ya Mungu na matukio mengine ya nguvu isiyozuilika na iliyo zaidi ya mamlaka ya mtengenezaji.

80011061_SW Rev A

İçindekiler

Güvenlik ve Kontrol Sembolleri	4
Ekipman Tanımı	4
Özellikler ve Kontroller	5
Çalışma	5
Bakım	8
Depolama	9
Sorun Giderme	10
Teknik Özellikler	10
Garanti	11

Güvenlik ve Kontrol Simgeleri

Güvenlik alarmı simgesi potansiyel bir kişisel yaralanma tehlikesini belirtir. Bir güvenlik simgesi tehlike tipini belirtmek için kullanılabilir. **UYARI** önlenmediği takdirde ölüm veya ciddi yaralanmayla sonuçlanabilecek tehlikeyi gösterir. **DİKKAT** önlenmediği takdirde hafif veya orta derecede yaralanmayla sonuçlanabilecek tehlikeyi gösterir. **DUYURU** önemli görülen, ama tehlikeyle ilgili olmayan bilgileri belirtir.



Güvenlik
Alarmı Simgesi



Kullanma Rehberi



Zehirli (Toksik)
Dumanlar



Sıvı Enjeksiyonu



Patlama



Yangın



Sıcak Yüzey



Karbonmonoksit
Alarmı



Dalgalandan
Nötr



Topraklama
Terminali



Yakıt



Yağ



Yağ Seviyesi



Motor Kontrolü



Motoru
Çalıştırmayın



Jigle



Çalışma



Devre Kesici



Açık



Kapalı



Boğma



Boğma



Alternatif Akım
(AC)



Doğru Akım
(DC)

Avrupa Ofisi İrtibat Bilgileri

Avrupa emisyonlarına dair sorular için, lütfen Avrupa ofisimiz ile numaralı telefondan irtibata geçin:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Almanya

Donanımın Tanımı



Bu kılavuzu dikkatli bir şekilde okuyun ve jeneratörünüzü tanıyın. Uygulamalarını, kısıtlamalarını ve oluşturabileceği tehlikeleri öğrenin. Bu orijinal talimatları ileride başvurmak üzere saklayın.

Bu jeneratör motor tahrikli, döner sargılı, alternatif ve doğru akımlı (AC ve DC) bir jeneratördür. Jeneratör, elektrikle çalışan aydınlatma, alet, cihaz ve motor yüklerine uygun elektrik gücünü tedarik etmek için tasarlanmıştır. Jeneratörün döner sargısı tek silindirli bir motorla yaklaşık 4,500 devir/dakika'da QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™) modu kapalıyken çalışır. Tutamaklar olarak kolu kullanarak jeneratörü kaldırın.

Bu rehberdeki bilgilerin tam ve güncel olmasını sağlamak için her türlü çaba harcanmıştır. Bununla birlikte üretici, istediği zaman, önceden haber verme gereksinimi olmadan jeneratörü ve bu belgeyi değiştirme veya geliştirme hakkını saklı tutar.

DUYURU Kullanım amacıyla ilgili sorularınız olması durumunda yetkili servis merkeziyle temas kurun. Bu donanım SADECE Briggs & Stratton şirketinin onay verdiği parçalarla kullanmak için tasarlanmıştır.

Sistem Topraklaması

Jeneratör, jeneratör çerçeve bileşenlerini AC çıkış prizleri üzerinde bulunan topraklama terminallerine bağlayan bir sistem topraklamasına sahiptir. Jeneratör nötrü değişkendir; bu, AC statör sargısının topraklama bağlantısından ve AC prizin toprak piminden izole edildiği anlamına gelir. Topraklı bir nötr gerektiren RCD gibi elektrikli cihazlar bu jeneratör ile uygun şekilde çalışmayabilir.

Özel Gereklilikler

Jeneratörün amaca yönelik kullanımı için geçerli olan Federal, bölgesel kurallar veya yönetmelikler olabilir. Lütfen yetkili bir elektrikçiye, elektrik denetmenine veya yetkili yerel idareye başvurun:

Jeneratör inşaat sahalarında ya da benzeri amaçlarla kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

AB Dahilinde İmha



Bu sembol, bataryaların veya elektrikli ya da elektronik ekipman sahibinin bu ürünü ayrıştırılmamış kentsel atıklarla imha etmemeniz gerektiğini belirtir. Bu ürün çevresel olarak uygun atık yerlerinde imha edilmelidir. Lütfen ilave imha bilgilerine yönelik olarak Briggs & Stratton veya yerel satıcınızla irtibat kurun.

Özellikler ve Kontroller Resim 1

A	Jigle Kolu	L	Paralel Çalıştırma Bağlantı Noktası
B	Yan Bakım Kapağı	M	Jeneratör Sıfırlama
C	Hava Temizleyici (kapağın altında)	N	QPT Anahtarı
D	Ayar Kolu	P	LED Panel
E	Yağ Dolumu (kapağın altında)	R	230 Volt AC Giriş Yuvası
F	Motor Anahtarı	S	Üst Bakım Kapağı
G	12 Volt DC Giriş Yuvası	T	Kıvılcım Tutucu Susturucu
H	DC Devre Kesici	U	Tanımlama Etiketi
J	Topraklama Sabitleyicisi	V	Yakıt Kapağı
K	Devre Kesici		

Çalışma

Adım 1: Delik Konumu

Jeneratörü çalıştırmaya başlamadan önce, karbonmonoksit zehirlenmesi ve yangın olmak üzere eşit seviyede öneme sahip iki güvenlikle ilgili konuya değinilmesi gereklidir.

KARBONMONOKSİT ZEHİRLENMESİ RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN Portatif Jeneratörü Çalıştırma Konumu

UYARI! Motor egzoz çıkışı sizi birkaç dakika içinde öldürebilecek karbonmonoksit içerir. Bu gazın kokusu, görüntüsü veya tadı YOKTUR. Egzoz dumanlarının kokusunu almanız bile karbon monoksit gazına maruz kalmış olabilirsiniz.

- Bu ürünü SADECE pencerelerden, kapılardan ve hava deliklerinden uzakta çalıştırarak karbonmonoksit gazının birikmesi ve gazın insanların bulunduğu yerlere çekilmesi riskini azaltabilirsiniz.
- İmalatçının talimatlarına uygun olarak pille çalışan karbon monoksit alarmları veya pil takviyeli fişe takılan karbon monoksit alarmları takın. Duman alarmları karbon monoksit gazını algılayamaz.

- Bu ürünü ev, garaj, bodrum katları, döşeme altı boşlukları, barakalar veya diğer kısmen kapalı alanlarda, havalandırma için fan kullanmanız veya kapıları ve pencereleri açmanız dahi ÇALIŞTIRMAYIN. Karbon monoksit bu alanlarda hızla birikebilir ve bu ürün kapatılmış olsa bile saatlerce kalabilir.
- Bu ürünü DAİMA rüzgarın estiği yöne doğru koyun ve motor egzoz çıkışını meskun alanlardan uzak yöne doğrultun.

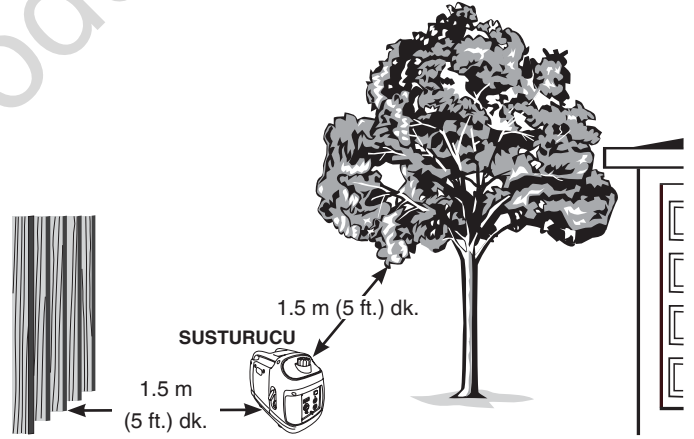
Bu ürünü kullanırken rahatsızlık, baş dönmesi veya halsizlik hissederseniz HEMEN temiz hava alın. Bir doktora görünün. Karbon monoksitten zehirlenmiş olabilirsiniz.

YANGIN RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN Portatif Jeneratörü Çalıştırma Konumu



UYARI! Egzoz sıcaklığı/gazları yanıcı maddeleri, yapıları tutuşturabilir veya yakıt tankına zarar vererek yangına neden olarak ölüme veya ciddi yaralanmalara yol açabilir.

- Portatif jeneratör, 30,5 cm'den (12 in.) uzun herhangi bir yapıdan, sarkıttan, herhangi bir ağaçtan, pencereden, kapıdan, herhangi duvar açıklığından, çalılıktan ya da bitkiden en az 1,5 metre (5 ft.) uzağa konumlandırılmalıdır.
- Portatif jeneratörü hava akışını sınırlayacak herhangi bir döşemenin ya da benzeri yapının altına yerleştirmeyin. Kapalı alanlara, üretici talimatları/tavsiyeleri uyarınca duman alarmı (alarmları) takılmalı ve bakımları yapılmalıdır.
- Karbonmonoksit alarmları dumanı algılayamaz.
- Portatif jeneratörü gösterilenden daha farklı bir şekilde yerleştirmeyin.

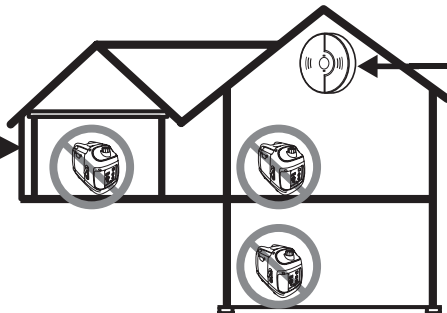


AÇIK HAVAYI KULLANIN - KARBON MONOKSİT ZEHİRLENMESİNDEN KAÇININ

SUSTURUCU



evin uzağında bulundurun



KARBON MONOKSİT ALARM CİHAZLARI

Evinize karbon monoksit alarm cihazları yerleştirin. Karbon monoksit alarm cihazları olmadan çalışmanız durumunda karbon monoksit zehirlenmesinden ötürü hastalanarak ölmekte olduğunuzun farkına varmazsınız.

Adım 2: Yağ ve Yakıt

Yağ Tavsiyeleri Resim 2

En iyi performans için Briggs & Stratton Garanti Onaylı yağları kullanmanızı öneriyoruz. SG, SH, SJ veya üzeri servis sınıflandırmasına sahip diğer yüksek kaliteli deterjan yağlar da uygundur. Özel katkı maddeleri kullanmayın. Motor için uygun yağ viskozitesini dış mekan sıcaklıkları belirler. Beklenen dış mekan sıcaklığı aralığına göre en iyi viskoziteyi seçmek için tabloyu kullanın.

* SAE 30'un 4°C'nin (40°F) altında kullanımı motorun çalışmasında zorlanmaya yol açar.

** 10W-30'un 27°C'nin (80°F) üzerinde kullanımı yağ tüketiminde artışa yol açabilir. Yağ seviyesini daha sık kontrol edin.

Motor Yağının Kontrolü/İlavesi Resim 3 4 5

Yağ seviyesi her kullanımdan önce veya en az her 8 saatlik çalışmada kontrol edilmelidir. Yağ seviyesini aynı durumda tutun.

1. Jeneratörün düz bir yüzeyde olduğundan emin olun.
2. İki tarafta bulunan bakım kapağı vidalarını sökün ve kapağı çıkarın.
3. Yağ deposunun çevresini temizleyin ve yağ deposunun kapağını çıkarın.
4. Yağ deposunda yağın kapak noktasına kadar dolu olduğunu kontrol edin.
5. İhtiyaç olduğunda, yağ hunisinden yağı yavaşça dökerek yağ deposunu ağzına kadar doldurun.
6. Yağ deposunun kapağını takın ve sıkıştırın.
7. Bakım kapağını takın ve vidaları elle sıkın.

DUYURU Önerilen yağla uygun bir şekilde servis yapılmadan motoru kullanmaya veya çalıştırmaya teşebbüs etmeyin. Bu motor arızasına yol açabilir.

Yakıt Ekleme Resim 1 6

Yakıt aşağıdaki koşullara uygun olmalıdır:

- Minimum 87 oktanlık/87 AKI (91 RON), temiz, yeni, kurşunsuz benzin.
- %10'a kadar etanol içeren benzin uygundur.

DUYURU Yağla benzini karıştırmayın ya da motoru alternatif yakıtlarla çalışacak şekilde modifiye etmeyin. E15 ve E85 gibi onaylanmamış benzin kullanmayın. Onaylanmamış benzinlerin kullanılması jeneratöre zarar verebilir ve garantiyi geçersiz kılar.

Bkz. *Yüksek Rakımlar* 1,524 m (5,000 ft.) ve üstü için.



UYARI! Yakıt ve buharları son derece yanıcı ve patlayıcıdır. Bu nedenle yanıklara, yangına veya patlamaya neden olarak ölüme veya ciddi yaralanmaya yol açabilir.

- Çalışırken yakıt doldurmayın.
- Motoru kapatarak, yakıt kapağını çıkarmadan önce en az 2 dakika soğumasını bekleyin.
- Yakıt tankını açık havada doldurun. Yakıtı etrafa dökmeyin.
- Yakıtı kıvılcımlardan, açık alevlerden, pilot alevlerden, ısıdan ve diğer ateşleme kaynaklarından uzak tutun.
- Yakıt çizgilerini, tankı, kapağı ve bağlantı parçalarını çatlak veya sızıntıya karşı kontrol edin. Gerekirse değiştirin.
- Sigara YAKMAYIN ve İÇMEYİN.
- Yangını söndürmek için jeneratörün üstüne su dökmeyin.
- Sadece yanıcı sıvılar ve toz söndürücü gibi elektrik sistemlerine uygun yangın söndürücü kullanın. Kullanmadan önce yangın söndürücü üreticisi tarafından verilen talimatları okuyun ve uygulayın.

- Bu jeneratör patlayıcı ortamlarda kullanılmaya uygun değildir.

1. Tanktaki basıncı boşaltmak için yakıt kapağını (1,V) yavaşça gevşetin.
2. Kurşunsuz benzini yavaşça yakıt tankında bulunan kırmızı yakıt seviye göstergesine (6,A) kadar ekleyin. Göstergenin üzerinde doldurmamaya özen gösterin. Bu, yakıt genleşmesi için yeterli alanı sağlar.
3. Yakıt kapağını takın ve motoru çalıştırmadan önce dökülen yakıtın buharlaşmasını bekleyin.

Yüksek Rakımlar

1,524 metrenin (5,000 ft.) üstündeki rakımlarda minimum 85 oktan/85 AKI (89 RON) benzin kabul edilebilir. Emisyon koşullarına uymak için yüksek rakım ayarı gerekmektedir. Bu ayar yapılmadan çalıştırma performansın düşmesine, artan yakıt tüketimine ve artan emisyonla neden olacaktır.

Yüksek rakım ayar bilgileri için bir Yetkili Briggs & Stratton bayisine başvurun. Motorun yüksek rakım seti ile 762 m (2500 ft.) yüksekliklerin altında çalıştırılması önerilmemektedir.

Taşıma

Donanımı bir araçla ve çekiciyle taşırken motor anahtarını OFF (0) (KAPALI) konumuna getirin. Motoru veya ekipmanı yakıtın dökülmesine neden olacak kadar eğmeyin.

Adım 3: Jeneratörü Başlatma Resim 1

Tüm elektrik yüklerinin jeneratörle olan bağlantısını kesin. Aşağıdaki çalıştırma talimatlarını uygulayın:

1. Jeneratörün açık havada, düz bir yüzeyde olduğundan emin olun.

DUYURU Jeneratörün düz bir yüzeyde çalıştırılmaması ünitenin kapanmasına yol açabilir.

2. Jigle kolunu (A) CHOKE (JİGLE) (I) konumuna getirin.

DUYURU Motoru ısıtmak için jigle kolunun RUN (ÇALIŞMA) (I) konumunda olmasını sağlayın.

3. Motor anahtarını (F) ON (AÇIK) (I) konumuna getirin.

DUYURU Motoru ilk kez çalıştırırken, yakıt bittiğinde veya uzun süreli depolamaların ardından, yakıt tankını Yakıt Ekleme bölümünde açıklandığı şekilde doldurun. Yakıt sistemindeki havanın tahliye edilmesi için birkaç defa çalıştırmayı denemeniz gerekebilir.

4. Çalıştırma kolunu (D) kavrayın ve hafif bir direnç hissedene kadar yavaşça çekin. Sonra hızla çekerek motoru çalıştırın
5. Motor ısınırken jigle kolunu yavaşça RUN (ÇALIŞMA) (I) konumuna getirin

DUYURU Bu ünite düşük yağ göstergesi ile donatılmıştır. Motor yağının önceden ayarlanan seviyenin altına düşmesi durumunda, yağ anahtarı motoru durdurur. Bkz. *Düşük Yağ Göstergesi*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™)

Bu özellik daha fazla yakıt ekonomisi sağlar. QPT anahtarı (N) ON (AÇIK) konumdayken, motor hızı elektrik yükleri bağlandığında artar ve elektrik yükü bağlantıları kesildiğinde azalır.

Anahtar kapalıyken, motor daha yüksek bir hızda çalışır.

Adım 4: Elektrik Yüklerinin Bağlanması

Resim 1

Jeneratör ancak ünite veri etiketinde gösterilen nominal koşullar altında nominal güce kadar yüklenebilir. Jeneratörü nominal koşullar dışında kullandığınızda yükü azaltın.

Jeneratörün 230 Volt AC çıkışlarında yalnızca kaliteli, iyi yalıtımlı, IEC 245-4 standartlarına uygun uzatma kabloları kullanın. Her kullanımdan önce uzatma kablolarını kontrol edin. Tüm uzatma kablolarının uygun ölçüde ve hasarsız olup olmadığını kontrol edin. 40° C'nin altında ortamlarda uzatma kabloları kullanırken 1.5 mm²'lik bir enine kesit için toplam kablo uzunluğu 50 m'yi, 2.5 mm²'lik bir enine kesit için ise 80 m'yi geçmemelidir.



UYARI! Hasarlı ya da aşırı yüklenmiş uzatma kabloları aşırı ısınabilir, kıvılcım çıkarabilir ya da yanabilir, bu da ölümlere ya da ciddi yaralanmalara yol açabilir.

- Kablolar ve fişler gibi elektrikli ekipmanlar hasarlı olmamalıdır.

230 Volt AC Priz

230 Volt AC, tek fazlı, 50 Hz elektrik yükleri için (R) prizini kullanın. Priz, bas-sıfırla devre kesici ile aşırı yüke karşı korumalıdır (K).

Elektrikli bileşenlerin korunması özel olarak jeneratörle eşleşen devre kesicilere bağlıdır. Devre kesicileri aynı güce ve performans özelliklerine sahip devre kesicilerle değiştirin.



UYARI! Jeneratörün voltajı ölüm veya ciddi yaralanmalarla sonuçlanabilecek elektrik çarpması veya yanıklara neden olabilir.

- Açığındaki kabloları veya prizlere dokunmayın.
- Jeneratörü yıpranmış, aşınmış, açıkta veya hasar görmüş elektrik kablolarıyla kullanmayın.
- Yağmurlu havalarda jeneratörü çalıştırmayın.
- Suda, çıplak ayakla veya elleriniz ve ayaklarınız ıslakken jeneratörü veya elektrik kablolarını tutmayın.
- Yetkisiz kişilerin ve çocukların jeneratörü çalıştırmasına ve bakım yapmasına izin vermeyin.
- Çocukların jeneratörden emniyetli bir mesafede kalmalarını sağlayın.

12 Volt DC Giriş Yuvası

12 Volt DC girişi yuvası (G) için mevcut maksimum akım 60 Watts'tır (5 Amper). Bir DC devre kesici (H) girişi yuvasını aşırı yüklenmelere karşı korur. Aşırı yüklenme meydana gelirse devre kesici atacaktır (basılabilir düğme yukarı çıkar). Birkaç dakika bekleyin ve devre kesiciyi sıfırlamak için düğmeyi içeri itin.

Bu giriş yuvası ve USB adaptörü, bir USB şarj kablosu kullanarak (dahil değildir) herhangi bir USB ile çalışan cihazı şarj etmenizi sağlar.

DUYURU Yalnızca ITE (Bilgi Teknolojisi Ekipmanı) şarj etmek içindir.

DUYURU Bu giriş yuvasını kullanırken QPT anahtarını OFF (Kapalı, 0) konumuna itin.

LED Panel Resim 7

Çıkış Göstergesi OK!

Jeneratör normal şekilde çalışırken yeşil LED çıkış göstergesi ışığı açık konumdadır. Jeneratörün prizlere güç beslemesi yaptığını işaret eder.

Aşırı yüklenme Alarmı ⚠

Kırmızı LED aşırı yüklenme alarm ışığı açık konuma gelir ve jeneratöre aşırı yüklenmeniz durumunda gücü keser. Yeşil çıkış göstergesi ışığı da ayrıca söner. Normal çalışma modunda devam etmek için jeneratörü kapamanız, tüm elektrik yüklerini çıkartmanız, "Reset" (Sıfırla) düğmesine basmanız ve ardından elektrik yükleri birer birer takmanız gerekmektedir.

Düşük Yağ Göstergesi 🛢

Düşük yağ göstergesi düşük seviyede motor yağından kaynaklanan motor hasarını önlemek için tasarlanmıştır. Motor yağ seviyesinin ön ayarlanan seviyenin altına düşmesi durumunda, sarı renkli LED düşük yağ göstergesi ışığı açık konuma gelir ve yağ seviyesi anahtarı motoru durdurur. Motorun durması ya da çalıştırma kolunu çektiğinizde sarı renkli LED düşük yağ göstergesinin yanması durumunda, motor yağı seviyesini kontrol edin.

Paralel Çalıştırma

Bir Briggs & Stratton paralel çalıştırma seti (isteğe bağlı ekipman) kullanarak iki Briggs & Stratton inverter jeneratörü paralel olarak çalıştırılabilir. Paralel çalışma durumundaki toplam güç çıkışı aşağıdaki tabloda verilmiştir.

Modeller	Maksimum Çıkış
P2200 ve P2200	3000 Watt
P2200 ve P3000	3000 Watt
P3000 ve P3000	4800 Watt

DUYURU Paralel sete bağlı olan toplam elektrik yükü, maksimum çıkışı aşmamalıdır.

Bağlı jeneratörlerin kurulumu ve çalıştırmasına ilişkin ayrıntılı talimatlar için paralel çalıştırma setleri talimat sayfasına bakın.

Adım 5: Jeneratörü Kapatma

1. Elektrik yüklerini kapatın ve tümünü jeneratör panelinin prizlerinden çekin. Elektrikli cihazların fişleri prize takılıken ve AÇIKKEN motoru KESİNLİKLE çalıştırmayın veya durdurmayın.
2. Motorun ve jeneratörün iç sıcaklıklarının sabitlenmesi için motoru birkaç dakika yüksüz çalıştırın.
3. Motor anahtarını OFF (KAPALI) (0) konumuna getirin.

Bakım

Bakım Programı

Hangisi daha önce gerçekleşirse saat veya takvim aralığını takip edin. Olumsuz koşullarda çalışılıyorsa daha sık bakım yapılması gerekir.

Her 8 Saatte veya Her Gün
• Kiri temizleyin
• Motor yağı seviyesini kontrol edin
İlk 10 Saat
• Motor yağını değiştirin
Her 50 Saatte
• Motor hava temizleyici ve havalandırma filtresine bakım uygulayın ¹
• Motor yağını değiştirin ¹
Her 100 Saatte
• Yakıt filtresini temizleyin
• Bujiye bakım uygulayın
• Kıvılcım tutucuyu kontrol edin
Her 250 saatte veya Yıllık
• Valf boşluğunu kontrol edin

¹ Kirli veya tozlu koşullarda daha sık bakım yapın.

Genel Öneriler

Düzenli bakım jeneratörün performansını artırır ve ömrünü uzatır. Basıncılı yıkayıcının garantisi operatörün kötü kullanımı veya ihmali sonucu gerçekleşen durumları kapsamaz. Kurulum ve ana onarım işleri, sadece özel olarak eğitilmiş personel tarafından gerçekleştirilmelidir. Jeneratörün garantisi kullanıcının kötü kullanımı veya ihmaline maruz kalan öğeleri kapsamaz. Garantiden tam olarak yararlanmak için kullanıcı jeneratörü bu kılavuzda belirtildiği gibi korumalıdır.



UYARI! Makine güvenliğini temin etmek için sadece üreticiden gelen ya da üretici tarafından onaylanmış orijinal yedek parçalar kullanın.

Jeneratörünüz üzerinde bulunan bileşenleri değiştirme hakkında sorularınız olması durumunda

BRIGGSandSTRATTON.COM adresinden web sitemizi ziyaret edebilirsiniz.



DİKKAT Aşırı yüksek ve düşük çalışma hızları önemsiz yaralanmalara neden olabilir. Motor hızını arttırmak için regülatör yayına, bağlantılara veya diğer parçalara dokunmayın. Jeneratörü herhangi bir şekilde DEĞİŞTİRMEYİN.

Yakıt Filtresinin Temizlenmesi Resim 8

Yakıt filtresi kirin yakıt sistemine girmesini önler.

1. Jeneratörün düz bir yüzeyde olduğundan emin olun.
2. Yakıt depo kapağını (A) ve yakıt filtresini (B) çıkarın.
3. Yakıt filtresini sıvı deterjan ve suyla yıkayın.
4. Yakıt filtresini temiz ve kuru bir bezle temizleyin.
5. Yakıt filtresini ve yakıt depo kapağını dikkatli bir şekilde tekrar takın.

Motor Bakımı

Motor Yağını Değiştirme Resim 3 4 5



DİKKAT Kullanılmış motor yağı ile uzun süreli veya tekrarlanan cilt temasından kaçının.

Kullanılmış motor yağının bazı laboratuvar hayvanlarında cilt kanserine neden olduğu görülmüştür. Yağla temas eden alanları sabun ve suyla iyice yıkayın.



ÇOCUKLARIN ERİŞEMEYECEĞİ BİR YERDE SAKLAYIN. ÇEVREYİ KİRLETMEYİN. KAYNAKLARI KORUYUN. KULLANILMIŞ YAĞI TOPLAMA MERKEZLERİNE İADE EDİN.

Yağı motor sıcakken ve aşağıda belirtilen şekillerde değiştirin:

1. Jeneratörün düz bir yüzeyde olduğundan emin olun.
2. Yanlarda bulunan bakım kapağı vidalarını sökün ve kapağı çıkarın.
3. Yağ deposunun çevresini temizleyin ve yağ deposunun kapağını çıkarın.
4. Jeneratörünüzü yağ deposundan uygun bir kaba yağ akıtacak şekilde eğin. Bunu yaparken üniteyi yağ deposu ağzına doğru eğdiğinizden emin olun. Yağ karteri boşaldığında, jeneratörü düz konumuna geri getirin.
5. Yağ hunisini kullanarak, yağ deposu kapağı taşıma noktasına gelene kadar yağ deposu ağzına yavaşça (yaklaşık 0,4 l (13,5 oz.)) yağ dökün. Fazla yağ DOLDURMAYIN.
6. Yağ deposu kapağını takın. Kapağı elinizle iyice sıkın.
7. Dökülmüş yağ varsa silin.
8. Yan bakım kapağını takın ve vidaları elle sıkın.

Hava Temizleyicisi Bakımı Resim 3 9

Kirli bir hava temizleyici ile çalıştırırsanız motorunuz düzgün çalışmaz ve hasar görebilir.

1. Yanlarda bulunan bakım kapağı vidalarını sökün ve kapağı çıkarın.
2. Hava temizleyici kapağı vidasını (A) gevşetin ve hava temizleyici kapağını (B) çıkartın.
3. Dikkatli bir şekilde köpük hava temizleyiciyi (C) ve havalandırma filtresini (D) kendinize doğru çekerek çıkarın.
4. Köpük hava temizleyiciyi ve havalandırma filtresini sadece sıvı deterjan ve su ile yıkayın. Temiz bir bezle sıkarak kurutun.
5. Köpük hava temizleyiciyi temiz motor yağına BATIRIN/EMDİRİN ve ardından fazla yağı almak üzere temiz bir bezle sıkın.
6. Temiz ya da yeni köpük hava temizleyiciyi ve havalandırma filtresini tekrar yerine takın.
7. Hava temizleyici kapağını yerine takın ve vidayı sıkın.
8. Yan bakım kapağını takın ve vidaları elle sıkın.

Buji Bakımı Resim 10 11 12

Bujiyi değiştirmek motorunuzun daha kolay başlatılmasına ve daha iyi çalışmasına yardımcı olur.

1. Üst bakım kapağını sökün.
2. Buji çevresini temizleyin ve bujiyi çıkarın.
3. Bujiyi çıkarın ve kontrol edin.
4. Elektrotlarda çukurlaşma, yanma ya da porselende çatlama olmuşsa bujiyi değiştirin. Tavsiye edilen yedek bujiyi kullanın. Bkz. *Teknik Özellikler*.
5. Elektrot boşluğunun kablo kalınlık ölçeği ile oranını kontrol edin ve buji boşluğunu gerekli olması durumunda tavsiye edilen boşluğa göre ayarlayın (bkz. *Teknik Özellikler*).
6. Bujiyi takın ve iyice sıkın. Buji başlığını tekrar takın.
7. Üst bakım kapağını tekrar takın.

Susturucu ve Kıvılcım Tutucuyu inceleyin Resim 12 13

Motor egzoz susturucusu, kıvılcım tutucu filtreye sahiptir. Kırık, aşınma veya diğer hasarlara karşı susturucuyu inceleyin. Hasar veya karbon tıkanmasına karşı kıvılcım tutucu filtreyi inceleyin. Karbon tıkanması varsa fırça ve ticari çözücü kullanarak temizleyin ya da hasarlıysa değiştirin.



UYARI! Susturucu bölgesine temas etmek ciddi yaralanmaya sebep olabilir.

- Jeneratörün üzerindeki uyarılara dikkat edin.
- Sıcak parçalara dokunmayın.

Kıvılcım tutucuyu aşağıdaki şekilde temizleyin ve inceleyin:

1. Susturucu korumasını kaldırmak için korumayı jeneratöre bağlayan dört vidayı çıkarın.
2. Kıvılcım tutucu filtreyi susturucuya bağlayan vidayı çıkarın. Kıvılcım tutucu filtreyi çıkarın.
3. Filtreyi inceleyin ve yırtıldıysa, delindiyse ya da herhangi bir şekilde hasar gördüyse değiştirin. Kusurlu filtre KULLANMAYIN. Filtre hasar görmemişse bir fırça ile temizleyin.
4. Filtreyi susturucuya geri bağlayın. Susturucuyu korumaya geri bağlayın.

Valf Voşluk Kontrolü

Düzenli yapılan valf boşluk kontrolü ve ayarı performansı artırır ve motor ömrünü uzatır. Prosedür, motor kısmen sökülmeden ve özel aletler kullanılmadan yapılamaz. Bu sebeple, tavsiye edilen aralıklarda Briggs & Stratton Yetkili Servisinin gerekli kontrolleri yapmasını ve valf boşluğunu ayarlamasını öneriyoruz (bkz. *Bakım Programı*).

Depolama

Jeneratörü 30 günden fazla kullanmayacaksınız, depolamaya hazırlamak için aşağıdaki talimatları izleyin.

Motor Yağını Değiştirin

Motor hala sıcakken, yağ karterinden yağı boşaltın. Tavsiye edilen derecede yağ ile doldurun. Bkz. *Motor Yağının Değiştirilmesi*.

Yakıt Sisteminin Korunması

30 günden fazla depolandığı zaman yakıt bayatlayabilir. Bayat yakıt sistemde veya karbüratör parçaları üzerinde asit ve sakız birikintisine neden olabilir.

Bir yakıt stabilizatörü talimata göre eklenirse motordan benzini boşaltmaya gerek yoktur. Depolamadan önce stabilizatörün yakıt sistemine iyice karışması için motoru 2 dakika çalıştırın.

Motordaki benzine yakıt stabilizatörü eklenmezse onaylanmış bir kaba boşaltılmalıdır. Motor benzinsizlikten istop edinceye kadar motoru çalıştırın. Tazeliği korumak için depolama kabına yakıt stabilizatörü konması önerilir.



UYARI! Yakıt ve buharları son derece yanıcı ve patlayıcıdır. Bu nedenle yanıklara, yangına veya patlamaya neden olarak ölüme veya ciddi yaralanmaya yol açabilir.

- Yakıtı veya tankta yakıt varken donanımı depolarken fırınlardan, sobalardan, su ısıtıcılardan, giysi kurutucularından veya pilot alev veya diğer ateşleme kaynaklarından uzak tutun. Bunlar yakıt buharlarını ateşleyebilir.
- Yakıtı tahliye ederken, jeneratör motorunu kapatın ve yakıt kapağını çıkarmadan önce en az 2 dakika soğumasını bekleyin.
- Tanktaki basıncı boşaltmak için kapağı yavaşça gevşetin.
- Yakıt tankını açık havada boşaltın.
- Yakıtı kıvılcımlardan, açık alevlerden, pilot alevlerden, ısıdan ve diğer ateşleme kaynaklarından uzak tutun.

Jeneratörü temiz, kuru bir alanda saklayın ve üzerini nem tutmayan uygun bir koruyucu örtüyle örtün.



UYARI! Depolama örtüleri yangına neden olarak ölüme veya ciddi yaralanmaya yol açabilir.

- Depolama örtüsünü sıcak jeneratör üzerine KOYMAYIN.
- Donanımın üzerini örtmeden önce donanımın soğuması için yeterli zaman geçmesini bekleyin.

Sorun Giderme

Problem	Nedeni	Düzeltilmesi
Motor çalışıyor, ancak hiçbir AC çıkışı mevcut değil.	<ol style="list-style-type: none">1. Kırmızı aşırı yüklenme ışığı yanıyor. Jeneratör aşırı yüklenmiştir.2. Yeşil çıkış gösterge ışığı yanmıyor. Jeneratörde arıza vardır.3. Zayıf bir bağlantı ya da hasarlı kablo seti söz konusudur.4. Bağlanan cihaz arızalıdır.	<ol style="list-style-type: none">1. Jeneratörün yükünü kesin. Kontrol paneli üzerinde RESET (SIFIRLA) düğmesine basın.2. Yetkili servisle iletişime geçin.3. Kontrol edin ve onarın.4. İyi durumdaki başka bir cihaz bağlayın.
Motor yük olmadan iyi çalışıyor ancak yükler bağlandığında durma noktasına geliyor.	<ol style="list-style-type: none">1. Jeneratör aşırı yüklenmiştir.	<ol style="list-style-type: none">1. Jeneratörün yükünü kesin.
Motor çalışmıyor; motor ağır aksak çalışıyor ya da bir süre sonra kapanıyor.	<ol style="list-style-type: none">1. Motor anahtarını OFF (KAPALI) (0) konumuna getirin.2. Düşük yağ seviyesi.3. Kirli hava temizleyicisi.4. Yakıt bitmiştir.5. Buji kablosu bujiye bağlanmamıştır.6. Motor yakıt ile boğulmuştur.	<ol style="list-style-type: none">1. Anahtarı ON (AÇIK) (I) konumuna getirin.2. Yağ karterini uygun düzeye kadar doldurun veya jeneratörü düz bir yüzeye yerleştirin.3. Hava temizleyiciyi temizleyin veya değiştirin.4. Yakıt tankını doldurun.5. Kabloyu bujiye bağlayın.6. 5 dakika bekleyin ve motoru yeniden çalıştırın.

Bütün diğer sorunlarda bir Briggs & Stratton Yetkili Bayisi ile görüşün.

Ürün Teknik Özellikleri

İlk Adım Watt'ı*	2,200
Çalışma Watt'ı**	1,700
Yük Akımı:	
230 Volt'da AC	7.4 Amp
12 Volt'da DC	5 Amp
Nominal/Anma Frekansı	50 Hertz
Faz	Tek Fazlı
Hacim	111 cc (6.77 cu. in.)
Buji Boşluğu	0.6-0.7 mm (0.023-0.027 in.)
Yakıt Kapasitesi	3,7 L (1,0 ABD Galonu)
Yağ Kapasitesi	0,4 L (13,5 Ons)

Sık Kullanılan Servis Parçaları

Köpük Hava Temizleyici	311388GS
Havalandırma Filtresi	311389GS
Dirençli Buji	NGK CR7HSA
Motor Yağı Şişesi	100005E veya 100007E
Sentetik Yağ Şişesi	100007W
Yakıt Stabilizatörü	992380 veya 992381
Kıvılcım Tutucu	315584GS
Parça ve şemaların tam listesine ulaşmak için BRIGGSandSTRATTON.COM adresini ziyaret edebilirsiniz.	

* Briggs & Stratton 628K'ye göre, İlk Adım Yüğü jeneratörün elektrik motorlarını başlatmak için sağlayabileceği anlık elektrik akımını temsil eder. İlk Adım Yüğü elektrik yüklerini sürekli olarak taşımak için gereken gücü ifade etmez. İlk Adım Yüğü motor çalıştırılırken anlık olarak sağlanabilen maksimum akım ile jeneratörün nominal voltajının çarpımıdır.

** EN ISO 8528-13:2016'a göre Jeneratör, İçten Yanmalı Pistonlu Motor Tahrikli Jeneratör Seti - Bölüm 13: Güvenlik.

BRIGGS & STRATTON ÜRÜNLERİ GARANTİ SÖZLEŞMESİ

SINIRLI GARANTİ

Briggs & Stratton aşağıda belirtilen garanti süresi boyunca materyal veya işçilik olarak veya her ikisi birden kusurlu olan bir parçayı ücretsiz olarak onarmayı veya değiştirmeyi garanti eder. Onarım veya değiştirme için gönderilen ürünün ulaşım masrafları satın alan tarafından karşılanmalıdır. Bu garanti aşağıda belirtilen zaman süresine ve koşullara bağlı olarak geçerlidir. Garanti hizmeti için BRIGGSandSTRATTON.com üzerindeki bayi bulma haritasında en yakın Yetkili Servisi bulun. Satın alan Yetkili Servis ile temas kurmalı ve ürünü kontrol ve test için Yetkili Servise ulaştırmalıdır.

Başka açık garanti yoktur. Zimni garantiler belirli bir amaç için ticari elverişlilik ve uygunluk dahil aşağıdaki listede yazılı garanti süresi ile veya yasanın izin verdiği zamanla sınırlıdır. Dolaylı veya dolaysız hasarların sorumluluğu yasaların belirlediği ölçüde kapsam dışı tutulacaktır. Bazı devletler anlaşılan garantilerde garantinin süresine sınırlama getirilmesine izin vermemektedir ve bazı ülkeler önemsiz veya dolaylı hasarların hariç tutulmasına veya sınırlama getirilmesine izin vermemektedir. Bu nedenle sınırlamalar ve istisnalar sizin için geçerli olmayabilir. Bu garanti size belirli yasal haklar vermektedir ve eyaletten eyalete ya da ülkeden ülkeye değişen başka haklarınız da olabilir.**

GARANTİ SÜRESİ

Tüketici Kullanımı	Ticari Kullanım
24 ay ▲	12 ay

▲ 12 ay sonra garanti sadece parçaları kapsar.

** Avustralya'da – Ürünlerimiz Avustralya Tüketici Yasası kapsamında hariç tutulamayan garantiler içermektedir. Önemli bir arıza için değiştirme veya para iadesine ve makul görünen sair herhangi bir zarar veya ziyan karşısında tazminata hak kazanırsınız. Ayrıca, ürünler kabul edilebilir kalitede değilse ve hata önemli bir tutarda değilse tamir edilmesine veya değiştirilmesine de hak kazanırsınız. Garanti hizmeti için BRIGGSandSTRATTON.COM üzerindeki bayi bulma haritasından, 1300 274 447 no'lu telefonu arayarak veya salesenquires@briggsandstratton.com.au adresine e-posta göndererek ya da Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170 adresine yazarak size en yakın Yetkili Servisi bulun.

Garanti süresi, ilk perakende veya ticari tüketici tarafından satın alındığı tarihten itibaren başlar. "Tüketici kullanımı" bireysel tüketici tarafından kişisel mülkte kullanım anlamına gelmektedir. "Ticari kullanım" ticari, gelir elde etme veya kiralama amaçlı da dâhil olmak üzere diğer tüm kullanımları ifade etmektedir. Ürün bir kez ticari amaçlı kullanılırsa, bu garantinin amaçları doğrultusunda bundan böyle ticari kullanım ürünü olarak değerlendirilecektir.

Satın alma belgelerinizi saklayın. Garanti hizmetinde ürünü ilk satın aldığınız tarihi ispat edemediğiniz takdirde, garanti süresinin belirlenmesinde ürünün imalat tarihi esas alınacaktır. Briggs & Stratton ürünlerinde garanti hizmeti almak için ürün kaydına gerek yoktur.

GARANTİNİZ HAKKINDA

Garanti hizmeti yalnız Yetkili Briggs & Stratton Servisleri aracılığıyla verilmektedir. Garanti kapsamındaki onarımlar en kısa sürede yapılmaktadır, fakat bazı garanti hizmeti talepleri uygun olmayabilir. Bu garanti sadece malzeme ve işçilikten kaynaklanan kusurları kapsamaktadır. Yanlış veya kötü kullanım, yanlış bakım ya da onarım, normal aşınma ve yıpranma veya eski veya onaylanmayan yakıttan kaynaklanan hasarları kapsamamaktadır.

Uygunsuz ve Kötü Kullanım - Bu ürünün düzgün, amaca uygun kullanıma şekli Operatör El Kitabında açıklanmaktadır. Bu ürünün Operatör El Kitabında tanımlanmayan bir şekilde veya hasar gördükten sonra kullanılması işbu garanti kapsamında değildir. Ürün üzerindeki seri numarası çıkarılmışsa veya ürün herhangi bir şekilde değişikliğe uğramışsa yahut ürünün kötü kullanıldığı darbe hasarı veya su/kimyasal korozyon hasarı gibi kötü kullanma kanıtları ile görülüyorsa, ürün garanti kapsamı dışında kalır.

Uygun Olmayan Bakım veya Onarım - Bu ürünün bakımı Operatör El Kitabında belirtilen prosedür ve programlara göre yapılmalı ve orijinal Briggs & Stratton yedek parçaları veya eşdeğerleri kullanılarak servise alınmalı veya onarılmalıdır. Bakım yapılmaması veya orijinal parçaların kullanılmaması nedeniyle oluşan hasarlar garanti kapsamında değildir.

Normal Aşınma ve Yıpranma - Uygun bakım yapılsa da bütün mekanik aygıtlar gibi üniteler de aşınmaya maruz kalır. Bu garanti cihazın bir parçasının kullanım ömrünün aşın normal kullanımda ortaya çıkan tamiratları kapsamaz. Filtreler, kayışlar, kesici bıçaklar ve fren balataları (motor fren balataları hariç) gibi bakım ve yıpranmaya tabi ürünler, kusurların nedeni materyal veya işçilik hatası değilse, yalnız yıpranma özellikleri nedeniyle garanti kapsamında değildir.

Eski veya Onaylanmayan Yakıt - Bu ürünün düzgün çalışması için Kullanım Kılavuzunda belirtilen kriterlere uygun yeni yakıt kullanmak gerekir. Bayat yakıt veya onaylanmamış yakıt (E15 veya E85 etanol karışımları gibi) kullanılmasının nedeni olduğu motor veya donanım hasarı garanti kapsamında değildir.

Diğer İstisnalar - İşbu garanti kaza, kötü kullanım, modifikasyon, değişiklikler, uygun olmayan servis, donma veya kimyasal bozulma nedeniyle oluşan hasarları kapsamaz. Ürünle birlikte orijinal ambalajda yer almayan bağlantı parçaları veya aksesuarlar da garanti kapsamı dışındadır. Kullanım amaçlı güç yerine ana güç kaynağı veya yaşam destek uygulamalarında kullanılan donanıma uygun güç kaynağı için garanti yoktur. İşbu garanti kullanılmış, revizyondan geçirilmiş, ikinci el veya demonstrasyon amaçlı donanım veya motorlar için geçerli değildir. Bu garantiye imalatçının kontrolü dışındaki doğal afetler ve diğer mücbir sebep olayları da dahil değildir.

80011061_TR Rev A

Зміст

Символи безпеки та управління	4
Опис обладнання	4
Характеристики та елементи управління	5
Експлуатація	5
Технічне обслуговування	8
Зберігання	9
Пошук та усунення несправностей	10
Технічні характеристики	10
Гарантія	11

Символи безпеки та управління

Символи безпеки вказують на потенційну небезпеку травмування людини. Символи безпеки можуть застосовуватися для сповіщення про тип небезпеки.

УВАГА вказує на небезпеку, яка у разі не запобігання може призвести до серйозної травми і навіть до смертельного випадку. **ОБЕРЕЖНО** вказує на небезпеку, яка у разі не запобігання може призвести до незначної чи середньої травми. **ПРИМІТКА** вказує на дії, не пов'язані з травмуванням людини.



Символ безпеки



Керівництво по експлуатації



Токсичні випари



Небезпека зворотного удару



Ураження електричним струмом



Пожежа



Вибух



Гаряча поверхня



Сигналізатор чадного газу



Незакріплена нейтраль



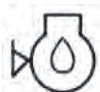
Клема заземлення



Паливо



Масло



Рівень масла



Управління двигуном



Не запускайте двигун



Увімкнуто



Вимкнено



Повітряна заслінка



Робота



Автоматичний вимикач



Удушення



Удушення



Змінний струм (АС)



Постійний струм (ПС)

Контактна інформація представництва в Європі

З питань щодо норм викидів у Європі, зв'яжіться з нашим представництвом в Європі за адресою: Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Німеччина

Опис обладнання



Уважно прочитайте дане керівництво з експлуатації та ознайомтеся з вашим надвірним генератором. Ознайомтеся з інформацією щодо його застосування, експлуатаційних обмежень та пов'язаних з ними ризиків. Зберігайте оригінальне керівництво для подальшого застосування.

Генератор є генератором обертового магнітного поля, змінного струму (AC & DC) з приводом від двигуна та обертовим полем. Він призначений для постачання електричної енергії для експлуатації сумісного електричного освітлення, приладів, інструментів та навантажень двигунів. Одноциліндровий двигун забезпечує обертове магнітне поле близько 4500 оборотів за хвилину в режимі QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™).

Підніміть генератор, використовуючи ручку.

Нами вжито всіх необхідних заходів для забезпечення точності та актуальності інформації, що міститься у цьому керівництві. Разом з тим, виробник залишає за собою право на внесення змін, доповнень, а також на удосконалення генератора та цього документу іншим способом у будь-який час без попереднього повідомлення.

ПРИМІТКА У разі виникнення будь-яких питань щодо експлуатації генератора звертайтеся до авторизованого дилера. Дане обладнання призначене для експлуатації ТІЛЬКИ з оригінальними запчастинами «Briggs & Stratton».

Робоче заземлення

Даний генератор має робоче заземлення, яке з'єднує компоненти корпусу генератора з клемами заземлення на вихідних розетках змінного струму. Нейтраль генератора не заземлена. Таким чином, обмотка статора змінного струму ізолювана від затискачу заземлення та штирів заземлення розеток змінного струму. Використанні електричних приладів, таких як ПЗВ (пристрої захисного відключення), що потребують заземленої нейтралі, призвести до збоїв у роботі генератора.

Спеціальні вимоги

Існують інструкції, місцеві правила та постанови щодо використання генератора за призначенням. Проконсультуйтеся з кваліфікованим електриком, інспектором з електроапаратури або з відповідної інстанцією при місцевих органах влади.

Цей генератор не призначений для використання на будівельному майданчику, чи інших схожих місцях.

Утилізація згідно стандартів ЄС



Цей символ вказує на те, що власники акумуляторів, електричного та електронного устаткування повинні утилізувати ці пристрої окремо від невідсортованих побутових відходів. Ці пристрої мають бути утилізовані на спеціальних об'єктах з дотриманням стандартів захисту навколишнього середовища. Для отримання додаткової інформації про процедуру утилізації, зверніться в офіс Компанії «Briggs & Stratton» або до місцевого дистриб'ютора.

Характеристики та елементи управління **Малюнок 1**

A	Важіль дроселя	L	Порт паралельної дії
B	Заслінка для технічного обслуговування	M	Відновлення джерела живлення
C	Повітряний фільтр (під заслінкою)	N	Вмикач QPT
D	Стартер	P	Світлодіодна (LED) панель
E	Отвір для палива (під заслінкою)	R	Вхід для живлення (230 В, змінний струм)
F	Вмикач двигуна	S	Верхня заслінка для технічного обслуговування
G	Вхід для живлення (12 В, постійний струм)	T	Звукопоглинаючий іскрогасник
H	Автомат-вмикач постійного струму	U	Етикетка з інформацією про пристрій
J	Заземлення	V	Ковпачок до отвору для палива
K	Автомат-вмикач		

Експлуатація

Крок 1: Безпечне розташування

Перед початком експлуатації генератора необхідно звернути увагу на два однаково важливих питання безпеки, пов'язаних з можливою пожежею та отруєнням чадним газом.

Безпечне розташування переносного генератора є необхідною умовою ЗМЕНШЕННЯ РИЗИКУ ОТРУЄННЯ ЧАДНИМ ГАЗОМ.



УВАГА! Продукти згоряння двигуна містять чадний газ – отруйний газ, який може вбити Вас за лічені хвилини. Цей газ не має ні запаху, ні кольору, ні смаку. Навіть якщо запах вихлопних газів не відчувається, небезпека отруєння чадним газом може залишатися.

- Експлуатуйте генератор виключно на відкритому повітрі подалі від вікон, дверей і вентиляційних отворів, щоб зменшити ризик накопичення і потрапляння чадного газу до житлових приміщень.
- Встановіть сигналізатори чадного газу, що працюють на батареях, чи вмонтуйте сигналізатори чадного газу з аварійним акумуляторним живленням згідно з інструкціями виробника. Димові пожежні датчики не здані виявляти чадний газ.

- Заборонено експлуатувати дане обладнання у будинках, гаражах, підвалах, тунелях, сараях та інших частково замкнених приміщеннях, навіть якщо Ви використовуєте вентилятори або відкрили двері та вікна для провітрювання. Чадний газ може швидко накопичуватися в таких приміщеннях та залишатися там годинами, навіть після вимкнення даного обладнання.
- ЗАВЖДИ встановлюйте обладнання з підвітряного боку та спрямовуйте потік вихлопних газів генератора подалі від місць перебування людей.

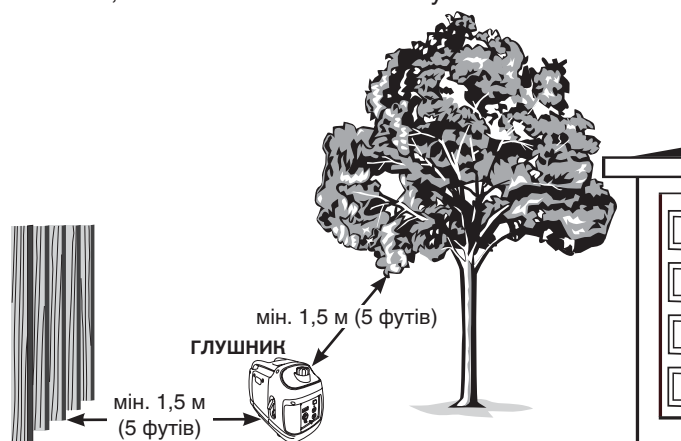
Якщо Ви відчуваєте нудоту, запаморочення або слабкість під час експлуатації обладнання, негайно вимкніть його та відійдіть на свіже повітря. Зверніться до лікаря. Є вірогідність, що Ви отруїлися чадним газом.

Безпечне розташування переносного генератора є необхідною умовою ЗМЕНШЕННЯ РИЗИКУ ВИНИКНЕННЯ ПОЖЕЖІ.



УВАГА! Тепло, що виділяється/гази можуть викликати займання горючих речовин, конструкцій та пошкодити паливний бак, що може призвести до серйозних травм або смерті.

- Переносний генератор має бути встановлений на відстані не менше 1,5 м (5 футів) від будь-якої конструкції, дерев, звисів, вікон, дверей, стінних отворів, кущів чи інших рослин заввишки щонайменше 30,5 см (12 дюймів).
- Не розташовуйте переносний генератор під настилом чи в іншому місці з обмеженим доступом повітря. Димові сигналізатори необхідно встановлювати та обслуговувати всередині приміщення згідно з інструкціями/рекомендаціями виробника.
- Сигналізатори чадного газу не можуть виявити дим.
- Не розташовуйте переносний генератор інакшим чином, ніж показано на малюнку.

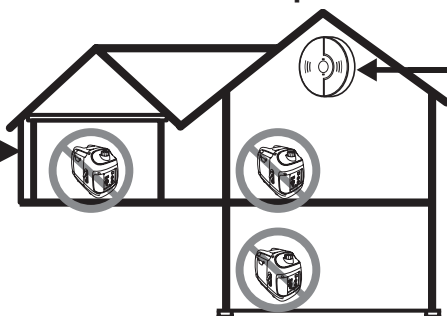


ВИКОРИСТОВУЙТЕ ПОЗА ПРИМІЩЕННЯМ – УНИКАЙТЕ ОТРУЄННЯ ЧАДНИМ ГАЗОМ

ГЛУШНИК



у напрямку від житла



СИГНАЛІЗАТОР(И) ЧАДНОГО ГАЗУ

Встановіть сигналізатори чадного газу у Вашому будинку. Якщо сигналізатори чадного газу не працюють, Ви не відчуєте, що знаходитесь під дією чадного газу.

Крок 2: Мاستило та паливо

Рекомендації щодо використання мастила

Малюнок 2

Ми рекомендуємо використовувати сертифіковані мастила «Briggs & Stratton» для забезпечення максимальної ефективності роботи обладнання. Інші високоякісні мастила, що містять миючі присадки можуть бути використані, якщо вони належать до класу SF або вище. Не використовуйте спеціальних присадок.

Температура навколишнього середовища зумовлює належну в'язкість мастила для двигуна. Скористайтесь таблицею, щоб підібрати найбільш оптимальний ступінь в'язкості мастила, який відповідає очікуваному діапазону температур навколишнього середовища.

* За температури нижче 4°C (40°F) використання SAE 30 призведе до жорстокого пуску.

** За температури вище 27°C (80°F) використання 10W30 може призвести до збільшеного споживання мастила. Регулярно перевіряйте рівень мастила.

Перевірка/додавання моторного мастила

Малюнок 3 4 5

Рівень мастила необхідно перевіряти перед кожним використанням і принаймні кожні 8 годин роботи.

Підтримуйте відповідний рівень мастила.

1. Переконайтеся, що генератор розміщено на рівній поверхні.
2. Послабте два гвинти кришки на стороні обслуговування і зніміть кришку.
3. Очистіть зону навколо отвору для заливки мастила та зніміть кришку.
4. Перевірте рівень мастила в точці переливу при відкритті кришки.
5. Повільно залийте мастило в отвір для заливання до точки переповнення. При необхідності використайте воронку.
6. Змініть та затягніть кришку горловини для зливу мастила.
7. Замініть кришку та вручну затягніть гвинти.

ПРИМІТКА НЕ намагайтеся завести або запустити двигун до відповідної заправки рекомендованим мастилом. Це може призвести до несправності двигуна.

Долив палива Малюнок 1 6

Паливо, що застосовується, має відповідати наступним критеріям:

- Чистий, свіжий, неетилований бензин з октановим числом не менше 87/87 AKI (91 RON).
- Допускається використання бензину, що містить до 10% етанолу.

ПРИМІТКА Не змішуйте бензин з мастилом і не видозмінюйте двигун для роботи на альтернативному паливі. НЕ використовуйте несертифікований бензин, наприклад, E15 і E85. Використання палива, яке не відповідає вимогам виробника, може призвести до несправності генератора і втрати гарантії.

Див. розділ «Висота над рівнем моря» для експлуатації на висоті 1,524 м (5000 футів) та вище.



УВАГА! Паливо та його випари є вогнетя вибухонебезпечними. Вони можуть викликати опіки, пожежі або вибухи, що можуть призвести до серйозних травм або смертельного випадку.

- Не доливайте паливо під час роботи двигуна.
- Заглушіть двигун і дайте йому остигти не менше 2 хвилин, перш ніж знімати кришку паливного бака.
- Заповнюйте паливний бак поза приміщенням. Не проливайте паливо.
- Тримайте паливо у віддаленні від іскор, відкритого полум'я, пальників, нагрівальних приладів та інших джерел займання.

- Перевірте паливопровід, бак, кришку та арматуру на предмет тріщин та витоків. Замініть, якщо необхідно.
- Не підпалюйте сигарету та не паліть.
- Для гасіння полум'я не поливати генератор водою.
- Використовувати лише вогнегасники, призначені для тушіння легкозаймистих рідин та електричних систем, наприклад, порошкові вогнегасники. Перед використанням дотримуйтеся інструкцій, наданих виробником вогнегасника.
- Генератор не можна використовувати в вибухонебезпечному середовищі.
 1. Повільно зніміть кришку паливного бака (1,V), щоб зменшити тиск в баку.
 2. Повільно додайте неетилований бензин до рівня червоного індикатора (6,A) паливного баку. Не допускайте переливання палива. Це забезпечить достатньо простору для розширення палива.
 3. Встановіть кришку паливного бака і дайте пролитою паливу випаруватися, перш ніж запускати двигун.

Висота над рівнем моря

На висотах понад 1524 м (5000 футів) допускається паливо з октановим числом не менше 85/85 AKI (89 RON). Щоб підтримувати викиди згідно з вимогами, необхідно відрегулювати висоту над рівнем моря. Експлуатація двигуна без цього регулювання призведе до зниження продуктивності, збільшення витрати палива, а також збільшення викидів.

Інформацію щодо налаштування апарату для роботи на великій висоті можна отримати у дилера Компанії «Briggs & Stratton». У разі експлуатації двигуна на висоті нижче 762 метри (2500 футів) не рекомендується використовувати додаткове устаткування для роботи на високогір'ї.

Транспортування

При транспортуванні обладнання на транспортному засобі або причепі, встановіть перемикач двигуна в положення OFF (0). Не нахильте двигун або обладнання під кутом, при якому паливо може пролитися.

Крок 3: Запуск генератора Малюнок 1

Відключіть всі електроприлади від генератора. Під час запуску дотримуйтеся таких інструкцій:

1. Переконайтеся, що генератор знаходиться на відкритому повітрі та розміщений на рівній поверхні.

ПРИМІТКА Експлуатація генератора на нерівній поверхні може призвести до його зупинки.

2. Перемістіть важіль повітряної заслінки (A) у положення CHOKE (I\I).

ПРИМІТКА При прогріванні двигуна переконайтеся, що важіль повітряної заслінки знаходиться у положенні RUN (I\I).

3. Встановіть перемикач двигуна (F) у положення ON (I).

ПРИМІТКА Для першого запуску двигуна після закінчення палива, або після тривалого періоду зберігання, заповніть паливний бак, як наведено в розділі «Долив палива». Можливо, буде необхідно виконати декілька запусків, щоб спустити повітря з паливної системи.

4. Візьміться за пускову ручку (D) і повільно потягніть до тих пір, поки не відчуєте невеликий опір. Швидко потягніть ручку, щоб запустити двигун.
5. В процесі повільного прогрівання двигуна переведіть важіль заслінки в положення RUN (I\I)

ПРИМІТКА Це обладнання оснащено пристроєм захисту від низького тиску мастила. Якщо рівень моторного мастила падає нижче заданого рівня, відповідний перемикач зупинить двигун. Див. Індикатор низького рівня мастила.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™)

Ця функція підвищує економію палива. Коли перемикач QPT (N) знаходиться в положенні ON, швидкість двигуна буде зростати відповідно до підключення більшого навантаження і зменшуватися відповідно до його відключення.

Якщо функція QPT вимкнена, двигун буде працювати на більш високій швидкості.

Крок 4: Підключення електронних приладів Малюнок 1

Генератор може бути навантажений до номінальної потужності тільки за номінальних умов, які вказані на заводській табличці приладу. Під час використання генератора поза межами номінальних умов необхідно зменшити навантаження.

Використовуйте тільки якісні, добре ізольовані кабелі-подовжувачі з розетками генератора на 230 В змінного струму відповідно до IEC 245-4. Перед кожним використанням оглядайте кабелі-подовжувачі. Переконайтеся, що усі кабелі-подовжувачі відповідають вимогам та не мають пошкоджень. При використанні кабелів-подовжувачів при температурі до 40°C, загальна довжина кабелю з поперечним перетином 1,5 мм² не має перевищувати 50 м, а з поперечним перетином 2,5 мм² - 80 м.



УВАГА! Використання пошкоджених або перевантажених кабелів-подовжувачів може спричинити перегрів, дугу, опіки, призвести до загибелі або серйозних травм.

- Електрообладнання, у тому числі кабелі та роз'єми, мають бути справними.

230 В змінного струму розетка

Використовуйте розетку (R) для електричних навантажень на 230 В змінного струму, однофазних, 50 Гц. Ця розетка захищена від перевантаження автоматичним вимикачем типу «натисніть для скидання» (K).

Захист електричних компонентів залежить від автоматичних вимикачів, спеціально підібраних для генератора. Замінійте вимикач вимикачем з тими ж самими номінальними технічними та експлуатаційними характеристиками.



УВАГА! Напруга генератора може призвести до ураження електричним струмом чи до опіку, наслідком чого може стати серйозна травма або смерть.

- Не торкайтеся оголених дротів або розеток.
- Не використовуйте генератор зі зношеними, потертими або пошкодженими в інший спосіб електричними дротами.
- Не використовуйте генератор під час дощу або у вологу погоду.
- Не торкайтеся генератора та електричних дротів, стоячи у воді, босоніж або коли Ваші руки чи ноги мокрі.
- Не допускайте некваліфікованих людей та дітей до роботи з генератором та його обслуговування.
- Тримайте дітей на безпечній відстані від генератора.

Вхід для живлення (12 В, постійний струм)

Максимально допустима наразі потужність при нарузі постійного струму 12 В (G) становить 60 Вт (5 А).

Автомат-вимикач постійного струму (H) захищає порт від перевантаження. При виникненні перевантаження автомат-вимикач відключиться (кнопка вискочить). Зачекайте кілька хвилин і натисніть кнопку, щоб перезавантажити автомат-вимикач.

Цей порт, обладнаний адаптером USB, дозволяє заряджати будь-які пристрої з портом USB за допомогою кабелю для заряджання через USB-порт (не входить в комплект).

ПРИМІТКА Лише для заряджання ІТ-пристроїв.

ПРИМІТКА При використанні цього порту переведіть вмикач QPT у положення ВИКЛ (0).

Світлодіодна (LED) панель Малюнок 7

Індикатор навантаження OK!

Зелений світлодіодний індикатор увімкнений, коли генератор працює у нормальному режимі. Цей індикатор вказує, на те, що генератор постачає струм на розетки.

Сигналізації перевантаження ⚠

Якщо генератор перевантажений, спрацює червоний світлодіодний індикатор, та припиняється подача струму на розетки. У такому випадку зелений світлодіодний індикатор навантаження буде вимкнений. Необхідно вимкнути та виїняти з розеток всі електричні прилади, натиснути кнопку «Reset», знову підключити електричні прилади та продовжити експлуатацію в нормальному режимі.

Індикатор низького рівня мастила

Система індикатора низького рівня мастила розроблена, щоб запобігти пошкодженню двигуна. Якщо рівень моторного мастила падає нижче заданого рівня, спрацює жовтий світлодіодний індикатор низького рівня мастила і відповідний перемикач зупиняє двигун. Якщо двигун зупиняється, або жовтий світлодіодний індикатор спрацює, коли Ви натискаєте пускову ручку, перевірте рівень моторного мастила.

Паралельна дія

Два інверторні генератори Briggs & Stratton можуть працювати одночасно за наявності комплекту для паралельної роботи Briggs & Stratton (додаткове обладнання). При паралельній роботі загальна потужність на виході вказана у таблиці.

Моделі	Максимальна потужність
P2200 & P2200	3000 Вт
P2200 & P3000	3000 Вт
P3000 & P3000	4800 Вт

ПРИМІТКА Загальне електричне навантаження, підведене до комплекту для паралельної роботи, не повинно перевищувати максимальну потужність. Див. інструкцію з використання комплекту для паралельної роботи для отримання більш детальної інформації щодо встановлення і використання з'єднаних генераторів.

Крок 5: Зупин генератора

1. Вимкніть та від'єднайте всі електричні прилади від розеток панелі генератора. Ніколи не зупиняйте двигун з включеними та підключеними до генератора електричними приладами.
2. Залиште двигун на холостому ходу протягом однієї хвилини, щоб стабілізувати внутрішню температуру двигуна і генератора.
3. Встановіть вимикач двигуна у положення OFF (0).

Технічне обслуговування

Графік технічного обслуговування

Дотримуйтеся годинних або календарних інтервалів технічного обслуговування в залежності від того, що настає раніше. Виконуйте технічне обслуговування частіше при роботі в несприятливих умовах.

Кожні 8 годин або щодня
<ul style="list-style-type: none">• Очищення від сміття• Перевірка рівня моторного мастила
Перші 10 годин
<ul style="list-style-type: none">• Заміна моторного мастила
Кожні 50 годин
<ul style="list-style-type: none">• Обслуговування повітряного фільтра-губки та фільтра сапуна двигуна¹• Заміна моторного мастила¹
Кожні 100 годин
<ul style="list-style-type: none">• Очищення паливного фільтра• Обслуговування свічі запалювання• Перевірка глушника та іскрогасника
Кожні 250 годин або щорічно
<ul style="list-style-type: none">• Перевірка зазору клапану

¹ Виконуйте обслуговування частіше при наявності бруду або пилу.

Загальні рекомендації

Регулярне технічне обслуговування дозволить покращити експлуатаційні характеристики і подовжити термін служби надвірного генератора. Для здійснення технічного обслуговування зверніться до офіційного дилера Компанії «Briggs & Stratton». Установка та основні роботи з ремонту мають виконуватися виключно спеціально навченим персоналом.

Гарантія виробника генератора не поширюється на деталі, які стали об'єктом невиробничого звернення або недбалості оператора. Для отримання повного покриття гарантії, оператор має здійснювати експлуатацію генератора згідно з цим керівництвом.



УВАГА! Для забезпечення безпеки машини використовуйте тільки оригінальні запасні частини від виробника або схвалені виробником. Якщо у вас є питання з приводу заміни компонентів генератора, відвідайте наш веб-сайт **BRIGGSandSTRATTON.COM**.



ОБЕРЕЖНО Надмірно висока або низька швидкість роботи може призвести до незначних пошкоджень. **ЗАБОРОНЕНО** змінювати настройки пружини регулятора, тяг та інших деталей з метою збільшення швидкості роботи двигуна. Заборонено вносити зміни в конструкцію портативного генератора.

Очищення паливного фільтра Малюнок 8

Паливний фільтр допомагає запобігти потраплянню бруду в паливну систему.

1. Переконайтеся, що генератор розміщено на рівній поверхні.
2. Зніміть кришку паливного бака (A) та паливний фільтр (B).

3. Промийте паливний фільтр у розчині рідкого миючого засобу і води.
4. Після очищення протріть паливний фільтр чистою, сухою тканиною.
5. Обережно встановіть паливний фільтр та кришку паливного бака на місце.

Технічне обслуговування двигуна

Заміна моторного мастила Малюнок 3 4 5



ОБЕРЕЖНО Уникайте тривалих і повторюваних контактів відпрацьованого моторного мастила зі шкірою. Згідно з результатами лабораторних досліджень, проведених на тваринах, відпрацьоване моторне мастило може спровокувати рак шкіри. Ретельно промийте місця потрапляння мастила водою з милом.



ЗБЕРІГАТИ В НЕДОСТУПНОМУ ДЛЯ ДІТЕЙ МІСЦІ. УНИКАЙТЕ ЗАБРУДНЕННЯ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА. ЗБЕРІГАЙТЕ РЕСУРСИ. ЗДАВАЙТЕ ВІДПРАЦЬОВАНЕ МАСТИЛО ДО ПУНКТІВ ЗБОРУ.

Заміну моторного мастила необхідно здійснювати на прогрітому двигуні згідно процедури, описаній нижче:

1. Переконайтеся, що генератор розміщено на рівній поверхні.
2. Послабте два гвинти кришки на стороні обслуговування і зніміть кришку.
3. Очистіть зону навколо отвору для заливки мастила та зніміть кришку.
4. Нахиліть генератор, щоб злити мастило через зливну горловину, у спеціальний контейнер. Переконайтеся, що контейнер нахилено у напрямку зливної горловини. Коли картера буде порожнім, поверніть генератор у вертикальне положення.
5. З допомогою воронки повільно залийте мастило в отвір для заливання до точки переповнення на кришці заливного отвору (близько 0,4 л (13,5 ун.)). Не допускайте переливу.
6. Встановіть кришку заливної горловини. Вручну затягніть кришку.
7. Витріть пролите мастило.
8. Встановіть кришку сторони обслуговування і вручну затягніть гвинти.

Технічне обслуговування повітряного фільтра

Малюнок 3 9

Використання забрудненого повітряного фільтра може призвести до порушення роботи двигуна, або навіть до його несправності.

1. Послабте два гвинти кришки на стороні обслуговування та зніміть кришку.
2. Послабте гвинт кришки повітряного фільтра (A) та зніміть кришку (B).
3. Обережно зніміть повітряний фільтр-губку (C) та фільтр сапуна (D), потягнувши їх на себе.
4. Мийте повітряний фільтр-губку та фільтр сапуна виключно у розчині рідкого миючого засобу і води. Стисніть фільтр-губку та фільтр сапуна сухою чистою ганчіркою.
5. Опустіть повітряний фільтр-губку в мастило і дозвольте їй просякнутися ним. Залишки мастила видаліть, стиснувши фільтр у чистій ганчірці.
6. Встановіть чисті або нові фільтр-губку та фільтр сапуна на місце.
7. Встановіть кришку повітряного фільтра-губки та затягніть гвинти.
8. Встановіть кришку сторони обслуговування і вручну затягніть гвинти.

Технічне обслуговування свічки запалювання

Малюнок 1 10 11

Заміна свічки запалювання може поліпшити запуск та роботу двигуна.

1. Зніміть верхню кришку обслуговування.
2. Очистіть ділянку навколо свічки запалювання і зніміть манжету свічки.
3. Зніміть свічку запалювання та здійсніть її огляд.
4. Виконайте заміну свічки, якщо електроди пошкодженні, спалені, або фарфор має тріщини. Для заміни використовуйте рекомендовану свічку запалювання. Див. «Технічні характеристики».
5. Перевірте зазор між електродами за допомогою щупа і відрегулюйте іскровий проміжок згідно рекомендацій, у разі необхідності (Див. «Технічні характеристики»).
6. Встановіть свічку запалювання та надійно затягніть. Встановіть манжету свічки запалювання на місце.
7. Встановіть верхню кришку технічного обслуговування на місце.

Перевірка звукопоглинача і іскрогасника

Малюнок 12 13

Шумопоглинач двигуна обладнано іскрозахисним фільтром. Перевіряйте звукопоглинач на предмет тріщин, корозійних пошкоджень та інших дефектів. Перевіряйте фільтр іскрогасника на предмет пошкоджень чи забруднення вуглецем. При забрудненні вуглецем очистіть фільтр з допомогою щітки і промислового розчинника. При виявленні пошкоджень замініть фільтр.



УВАГА! Необачна робота зі звукопоглиначем може спричинити опіки, які можуть призвести до серйозних травм.

- Ознайомтеся з попередженнями на генераторі.
- Не торкайтеся гарячих частин.

Очищуйте і перевіряйте іскрогасник відповідно до нижченаведених вказівок:

1. Щоб від'єднати захист звукопоглинача, викрутіть чотири гвинта, які кріплять захист до генератора.
2. Викрутіть гвинт, який приєднує фільтр іскрогасника до звукопоглинача. Від'єднайте фільтр іскрогасника.
3. Перевірте фільтр, і при виявленні розривів, отворів чи інших пошкоджень, замініть його. НЕ використовуйте пошкоджений фільтр. Якщо фільтр не пошкоджений, очистіть його з допомогою щітки.
4. Приєднайте фільтр до звукопоглинача. Приєднайте захист звукопоглинача.

Перевірте зазор клапанів

Регулярна перевірка і регулювання зазору клапана дозволить покращити експлуатаційні характеристики та подовжити термін служби двигуна. Ця процедура виконується з частковим розбиранням двигуна і використанням спеціальних інструментів. З цієї причини рекомендується періодично звертатися до авторизованого дилера з технічного обслуговування Компанії «Briggs & Stratton» з метою проведення перевірки та регулювання зазору клапану (Див. «Графік технічного обслуговування»).

Зберігання

Якщо Ви збираєтесь зберігати пристрій протягом більш ніж 30 днів, дотримуйтесь наступних рекомендацій, щоб підготувати його до зберігання.

Заміна моторного мастила

Злийте мастило з картера поки двигун ще теплий. Залийте мастило рекомендованого типу. Див. «Заміна моторного мастила».

Захист паливної системи

Якщо обладнання не використовується більше 30 днів, паливо може застоюватися. Застій палива призводить до утворення кислотних і смолистих відкладень у паливній системі і на важливих деталях карбюратора.

Якщо, відповідно до інструкції, в паливо доданий стабілізатор, немає необхідності зливати паливо з двигуна. Перед зберіганням запусніть двигун поза приміщенням і дайте йому попрацювати 2 хвилини, щоб стабілізатор розповсюдився по паливній системі. Якщо стабілізатор не додано до палива, необхідно злити паливо з відповідну ємність. Запусніть двигун поза приміщенням і дочекайтеся, доки він зупиниться через нестачу палива. Рекомендується також додати стабілізатор в ємність для зберігання палива з метою збереження якісних характеристик.



УВАГА! Паливо та його випари є вогне- та вибухонебезпечними. Вони можуть викликати опіки, пожежі або вибухи, що можуть призвести до серйозних травм або смертельного випадку.

Щоб уникнути займання парів палива зберігайте паливо подалі від котлів, печей, водонагрівачів, сушарок для одягу та інших приладів, в яких використовується джерело запалювання чи інше джерело займання.

- При зливів палива, перш ніж знімати кришку паливного бака, вимкніть двигун і дайте йому охолонути протягом щонайменше 2 хвилин.
- Повільно зніміть кришку паливного бака, щоб зменшити тиск в баку.
- Здійсніть злив палива з паливного бака на відкритому повітрі.
- Тримайте ємності з паливом подалі від іскор, відкритого вогню, пальників, нагрівальних приладів та інших джерел запалювання.

Зберігайте генератор у чистому, сухому місці та накрийте його відповідним захисним чохлом, який не утримує вологу.



УВАГА! Чохли для зберігання можуть стати причиною займання, внаслідок чого може статися серйозна травма або навіть смертельний випадок.

- Не накривайте гарячий генератор чохлом для зберігання.
- Дайте обладнанню охолонути протягом достатнього часу, перш ніж накривати його чохлом.

Пошук та усунення несправностей

Несправність	Причина	Спосіб усунення
Двигун працює, але відсутнє постачання змінного струму.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Червоний індикатор перевантаження увімкнений. Генератор перевантажений. 2. Зелений індикатор роботи генератора не горить. Несправність генератора. 3. Погане з'єднання або несправний кабель живлення. 4. Підключений пристрій несправний. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Відключіть електричний прилад від генератора. Натисніть кнопку RESET на контрольній панелі. 2. Зверніться до авторизованого дилера. 3. Перевірте та відремонтуйте. 4. Підключіть інший пристрій, що знаходиться в справному стані.
Двигун працює добре на холостому ході, але «призупиняється» при підключенні електричних приладів.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Генератор перевантажений. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Відключіть електричний прилад від генератора.
Двигун не запускається; запускається, але працює нестабільно, чи глохне під час роботи.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Вимикач двигуна знаходиться в положенні OFF (0). 2. Низький рівень мастила. 3. Повітряний фільтр забруднений. 4. Закінчилося паливо. 5. Дріт свічі запалювання не підключений до свічі запалювання. 6. Перевищено максимальний рівень заливки палива. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Встановіть перемикач у положення ON (I). 2. Заповніть картер до потрібного рівня або встановіть генератор на рівну поверхню. 3. Очистіть або замініть повітряний фільтр. 4. Заповніть паливний бак. 5. Підключіть дріт до свічі запалювання. 6. Зачекайте 5 хвилин і знову запустіть двигун.

У всіх інших випадках звертайтеся до офіційного дилера Компанії «Briggs & Stratton».

Технічні характеристики обладнання.

Кидок пускового струму*	2200
Робоча потужність, Вт **	1700
Струм навантаження:	
при 230 В змінного струму	7,4 А
при 12 В пост. струму	5 А
Номинальна частота	50 Гц
Фаза	Одна фаза
Об'єм	111 куб. см (6,77 куб. дюймів)
Зазор свічі запалювання	0,6-0,7 мм (0,023-0,027 дюймів)
Об'єм паливного бака	3,7 літрів (1,0 галонів США)
Об'єм мастила	0,3 літрів (13,5 унцій)

Основні запасні частини

Повітряний губка-фільтр	311388GS
Фільтр сапуна	311389GS
Резистор свічі запалювання	NGK CR7HSA
Пляшка для моторного мастила	100005E чи 100007E
Пляшка для синтетичного мастила	100007W
Стабілізатор палива	992380 чи 992381
Іскрогасник	315584GS

Для одержання повного переліку деталей та схем, відвідайте веб-сайт:
BRIGGSandSTRATTON.COM.

* Відповідно до стандарту Компанії «Briggs & Stratton» 628K пускова потужність відноситься до значення короткочасного електричного струму, що виробляється генератором для пуску електродвигунів. Пускова потужність не вказує на потужність необхідну для постійної роботи електричного обладнання. Пускова потужність дорівнює добутку максимального струму, який подається при пуску двигуна, на номінальну напругу генератора.

** Цей генератор відповідає вимогам EN ISO 8528-13:2016 «Агрегати генераторні з приводом від поршневих двигунів внутрішнього згорання - частина 13: Безпека».

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ КОМПАНІЇ «BRIGGS & STRATTON» ПО ВІДНОШЕННЮ ДО ВИРОБІВ

ОБМЕЖЕННЯ ОБСЯГУ ГАРАНТІЙНИХ ЗОБОВ'ЯЗАНЬ

Компанія «Briggs & Stratton» протягом зазначеного нижче гарантійного терміну зобов'язується безкоштовно виконувати ремонт та заміну деталей, що мають дефект матеріалу та/або виробничий брак. Транспортні витрати на виріб, що був направлений для ремонту або заміни згідно цій гарантії, покладаються на покупця. Гарантія дійсна для термінів та умов, зазначених нижче. Для проведення гарантійного обслуговування, зверніться до офіційного дилера Компанії «Briggs & Stratton». Знайдіть найближчого дилера за допомогою нашого інструменту пошуку дилерів на веб-сайті BRIGGSandSTRATTON.COM. Покупцеві необхідно зв'язатися з офіційним дилером Компанії «Briggs & Stratton» та надати йому обладнання для проведення огляду та перевірки. **Компанія «Briggs & Stratton» не надає інших прямих гарантій. Обов'язкові гарантії, включно з гарантіями комерційної цінності та придатності за призначенням, обмежуються гарантійним терміном, зазначеним нижче або гарантійним обсягом, передбаченим законодавством.** Відповідальність за випадковий або непрямий збиток виключається у мірі, передбаченій законодавством. У деяких регіонах або країнах заборонено обмежувати період неявної гарантії, в той час як в інших регіонах або країнах заборонено виключати або обмежувати відповідальність за випадковий або непрямий збиток. Таким чином, наведені вище винятки та обмеження можуть не застосовуватися до конкретного покупця виробу. Ця гарантія надає покупцям певні юридичні права. Ви також можете користуватися іншими правами, в залежності від чинного законодавства Вашого регіону або країни**

ГАРАНТІЙНИЙ ПЕРІОД

Некомерційне використання	Комерційне використання
24 місяці ▲	12 місяців

▲ По завершенню 12 місяців, гарантія покриває тільки компоненти.

** Для Австралії – наша продукція супроводжується гарантіями, які не можуть бути виключені згідно закону Австралії про захист прав споживачів. Ви маєте право на заміну виробу або на повернення сплаченої суми у випадку серйозної несправності, а також на компенсацію за інші обґрунтовано прогнозовані втрати та збитки. Ви також маєте право на безкоштовний ремонт виробу або його заміну у разі неналежної якості, коли несправність не є серйозною. З питань гарантійного обслуговування звертайтеся до авторизованих дилерів з технічного обслуговування, яких можна знайти на карті дилерів, наведений на сайті BRIGGSandSTRATTON.COM, за телефоном 1300-274-447, надіславши повідомлення на адресу електронної пошти: salesenquires@briggsandstratton.com.au, або відправивши листа за адресою: Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Гарантійний термін починається з дати купівлі першим роздрібним або комерційним споживачем. «Некомерційне використання» означає використання для житлових будинків роздрібним споживачем. «Комерційне використання» означає всі інші варіанти застосування, включаючи ті, що пов'язані з комерційною діяльністю, отриманням прибутку або здаванням виробу в оренду. Якщо виріб використовувався в комерційних цілях, згідно з цими гарантійними умовами він надалі вважатиметься виробом, що використовувався з комерційною метою.

Збережіть товарний чек, що підтверджує покупку обладнання. Якщо у запиті на гарантійне обслуговування не буде надано документ, що підтверджує дату першої покупки, то для визначення гарантійного періоду буде використана дата виготовлення виробу. Для забезпечення гарантійного обслуговування обладнання «Briggs & Stratton» не потрібно проходити спеціальної реєстрації.

ПРО ГАРАНТІЮ НА ПРИДБАНИЙ ВАМИ

Гарантійний ремонт виконують лише авторизовані сервісні дилери Компанії «Briggs & Stratton». У більшості випадків гарантійний ремонт здійснюється швидко і вчасно, але іноді вимоги на гарантійне обслуговування не можуть вважатися доцільними. Гарантія розповсюджується лише на деталі, що мають дефект матеріалу або виробничий брак. Гарантія не поширюється на шкоду, заподіяну у результаті неправильного використання або зловживання, неналежного обслуговування або ремонту, нормального зносу, або використання несвіжого чи не сертифікованого палива.

Неправильна експлуатація та порушення норм експлуатації - Належне використання цього продукту за призначенням описане у Керівництві з експлуатації. Цим гарантійним зобов'язанням не покривається експлуатація даного обладнання у вигляді або формі, не описаній в Керівництві з експлуатації, а також експлуатація виробу після пошкодження. Гарантія також не надається, якщо був видалений серійний номер обладнання, або обладнання було якимось чином змінено або модифіковано, на обладнанні є ознаки порушення умов експлуатації, наприклад, пошкодження від ударів або корозія, викликана водою або хімічними речовинами.

Неправильне технічне обслуговування або ремонт - Технічне обслуговування цього обладнання повинно проводитися відповідно до порядку і графіку, наведених в Керівництві з експлуатації. Технічне обслуговування та ремонт мають здійснюватися виключно з використанням оригінальних деталей «Briggs & Stratton» або їх аналогів. Ця гарантія не покриває пошкодження, що виникли у результаті використання несертифікованих деталей і запчастин.

Нормальний зношення - Як і будь-який механічний пристрій, Ваше обладнання схильне до нормального зношення навіть при належному технічному обслуговуванні. Гарантія не покриває ремонт у разі виходу з ладу деталей або всього обладнання внаслідок нормального зношення. Змінні частини і деталі, схильні до зношення, наприклад, фільтри, ремені, ріжучі ножі, гальмівні накладки (крім гальмівних накладок двигуна) не покриваються гарантією внаслідок зносу, крім випадків, коли пошкодження викликане дефектом матеріалу або виробництва.

Прострочене паливо - Для нормальної роботи цього обладнання потрібно використовувати свіже паливо, що відповідає вимогам, наведеним в Керівництві з експлуатації. Пошкодження двигуна чи обладнання, спричинені застосуванням застарілого чи несанкціонованого палива (наприклад, етанолові суміші E15 чи E85), не покриваються гарантією.

Інші винятки - Це - гарантійне зобов'язання не поширюється на поломки, викликані аварією, неналежною експлуатацією, модифікаціями, змінами конструкції, неналежним технічним обслуговуванням, заморожуванням або впливом шкідливих хімікатів. Також виключається застосування насадок і приладдя, що не входять в комплект поставки. Гарантією не покривається обладнання, що використовується для основного джерела живлення замість службового джерела живлення, а також обладнання, що використовується у засобах життєзабезпечення. Ця гарантія не розповсюджується на використане, відремонтоване, вживане або демонстраційне обладнання чи двигуни. Це гарантійне зобов'язання також не поширюється на поломки, які виникли через стихійні лиха або інші непередбачувані обставини, що не підлягають контролю з боку виробника.

80010169_UK Ред. А



Not for reproduction